



Questo manuale d'istruzione è fornito da [trovaprezzi.it](#). Scopri tutte le offerte per [Samsung Galaxy Tab S10 FE+ Book Cover Keyboard EF-DX625BBEGIT](#) o cerca il tuo prodotto tra le [migliori offerte di Mouse, Tastiere, altro Input](#)

SAMSUNG

Book Cover Keyboard Slim — AI Key
Book Cover Keyboard — AI Key

USER GUIDE

EF-DX620
EF-DX625

03/2025. Rev.1.0

[www.samsung.com](#)

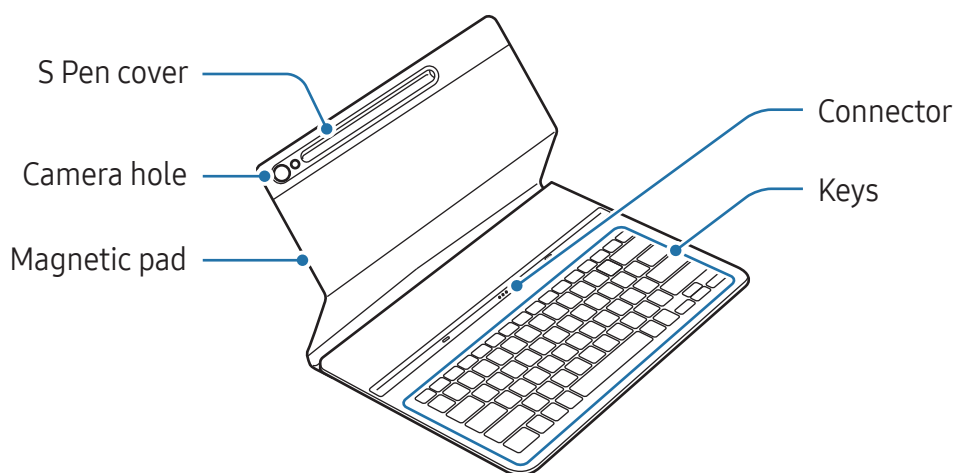
Table of Contents

English	Ελληνικά
Français	Slovenščina
Deutsch	Slovenčina
Italiano	Čeština
Español	Українська
Magyar	Türkçe
Polski	ไทย
Română	Bahasa Indonesia
Български	العربية
Hrvatski	Русский
Srpski	Қазақ тілі
Português	简体中文
Latviešu	繁體中文 (台灣)
Lietuvių kalba	日本語
Eesti	Français (Canada)
Nederlands	Português (Brasil)
Svenska	한국어
Norsk	
Suomi	
Dansk	

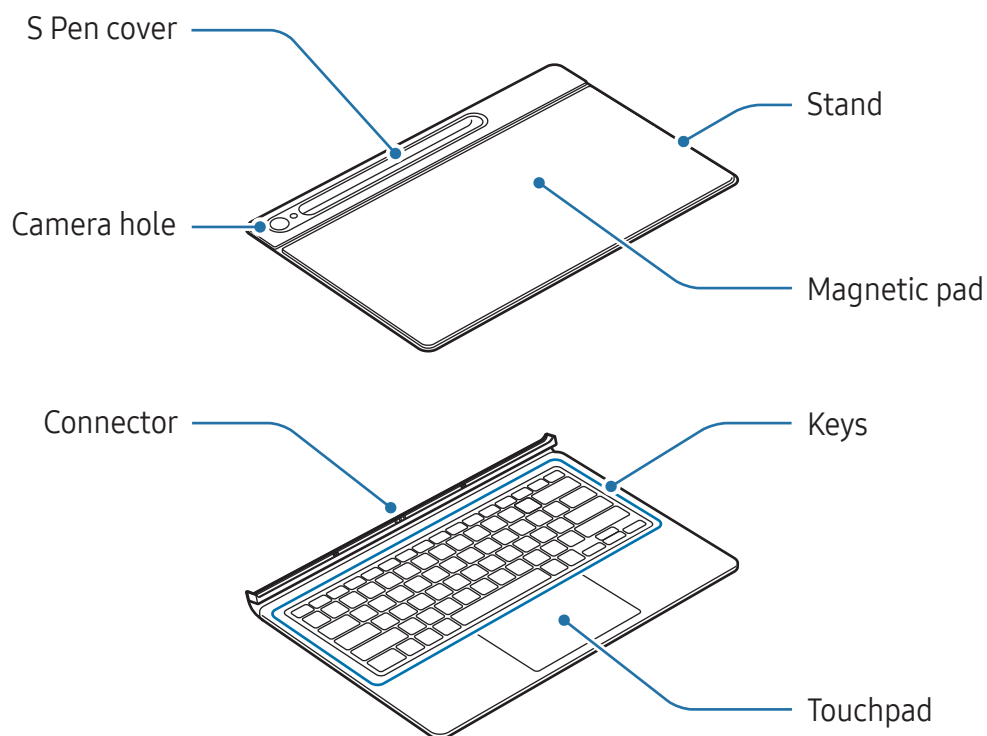
Getting Started

Device layout

► EF-DX620:



► EF-DX625:

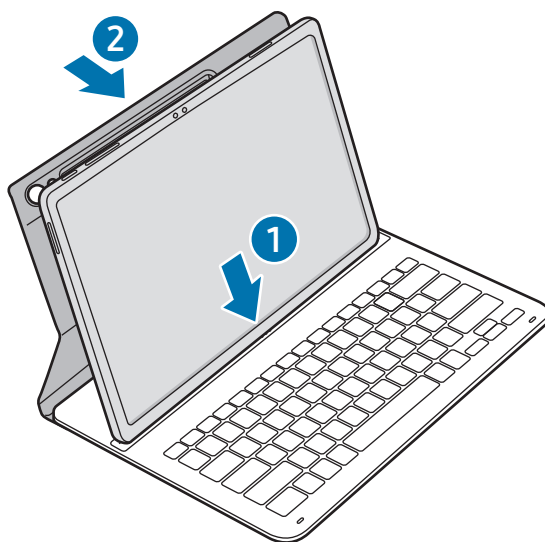


Using the keyboard

Attaching the keyboard

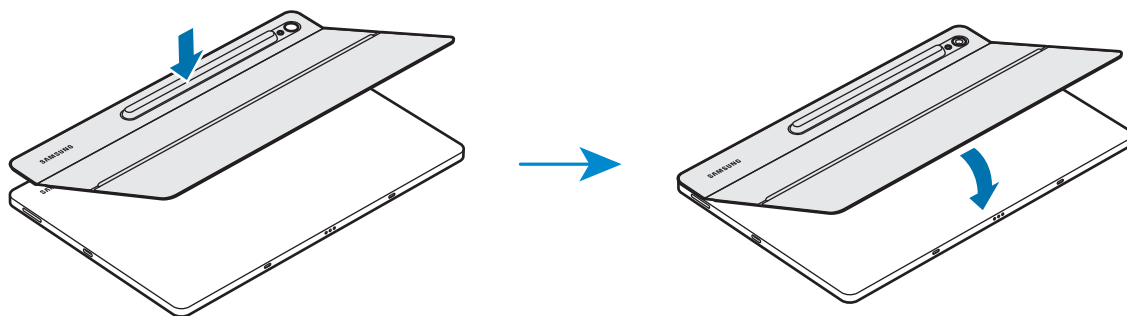
► EF-DX620:

- 1 Line up the connectors of the tablet and the keyboard, and then attach the tablet to the keyboard.
- 2 Attach the cover and check that the camera fits the camera hole. If it is crooked, detach it and then attach it again.
You will immediately be able to use the keyboard.



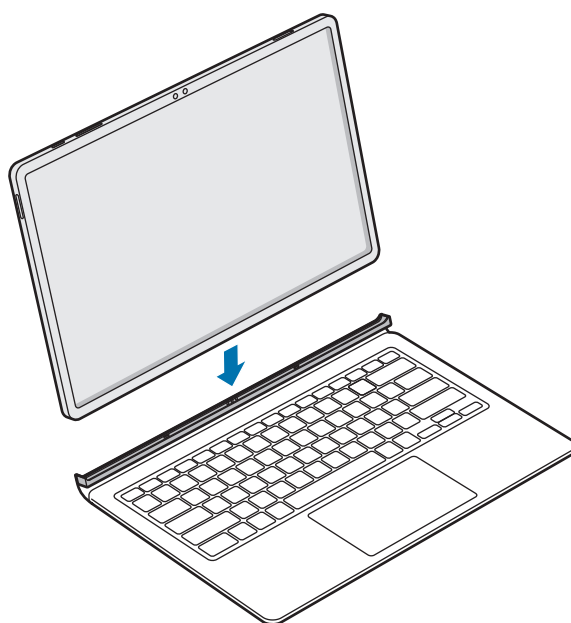
► EF-DX625:

- 1 Check the location of the camera and the camera hole, and then align each corner of the upper part of the cover with the tablet.
- 2 Attach the upper part of the cover first, and then press the rest part down.



- 3 Line up the connectors of the tablet and the keyboard, and then attach the tablet to the keyboard.

You will immediately be able to use the keyboard.



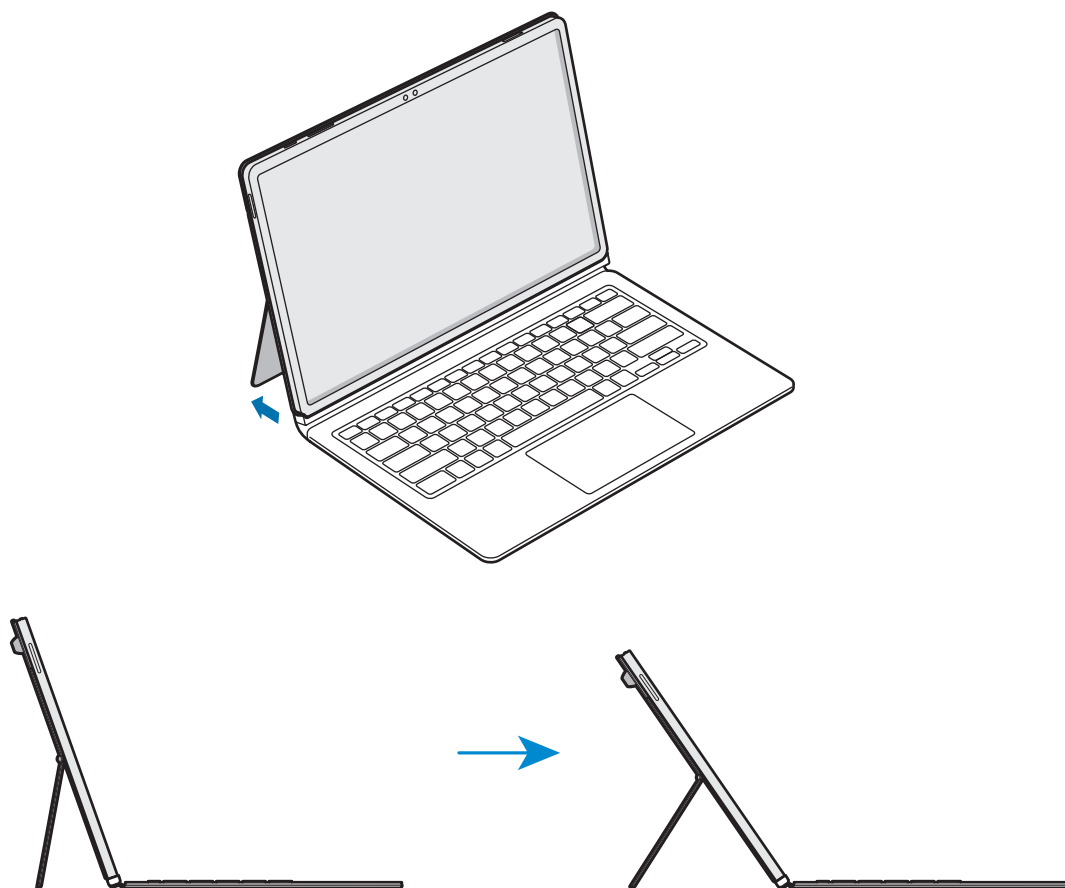
- ⚠ Do not apply excessive pressure on the keyboard while covering the tablet's screen. Doing so may cause screen damage.
- If the tablet and the keyboard connectors are dirty, the keyboard may not be recognised or work properly.
- While moving to another place with the tablet, close the keyboard. If you move while the keyboard is opened, the tablet may separate and be damaged.
- Use the product on a flat surface.



You can use the keyboard as a screen cover. The screen turns off when you cover it with the keyboard, and it turns on when you open the keyboard.

Adjusting the tablet angle (EF-DX625)

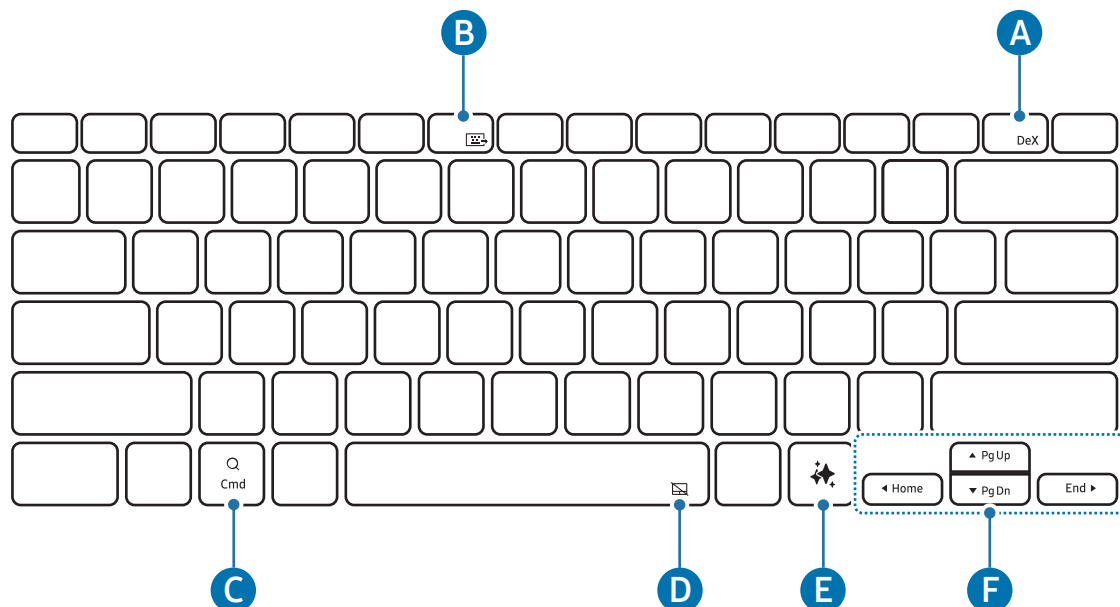
You can adjust the tablet angle with the product's stand. Flip out and adjust the stand until you find the desired angle.



- Do not excessively tilt or apply too much pressure to the stand. Doing so may cause damage or deform it.
- Do not apply pressure to the tablet's screen while the angle of the stand is adjusted low. Doing so may cause the stand to fall over.

Using the keys

Set the input language on the tablet before you use the keyboard. For more information about setting the input language, refer to the tablet's user guide.



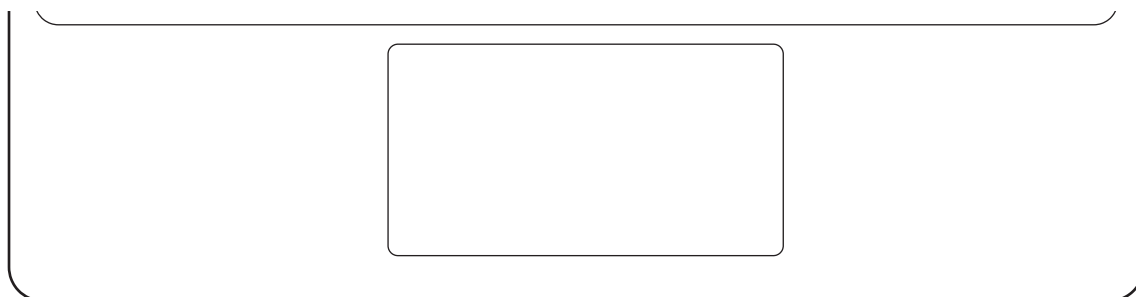
A	• [Fn] + [DeX]: Start or end Samsung DeX.  For more information, refer to the tablet's user guide.
B	• [Fn] + [DeX]: Share keyboard You can use the keyboard on other devices that are connected to the tablet.  For more information, refer to the tablet's user guide.
C	• Open the Apps screen.  Depending on the operating system version of the connected tablet, the Assistant app may be opened.
D	• [Fn] + [Touchpad]: Turn the touchpad on or off. (EF-DX625)
E	• Launch AI assistant.  Press Alt key and [AI Assistant] key simultaneously to change the default AI assistant app.

F

- ▲ / ▼ / ◀ / ▶: Move the cursor.
- [Fn] + [▲]: Page Up
- [Fn] + [▼]: Page Down
- [Fn] + [◀]: Home
- [Fn] + [▶]: End

Using the touchpad (EF-DX625)

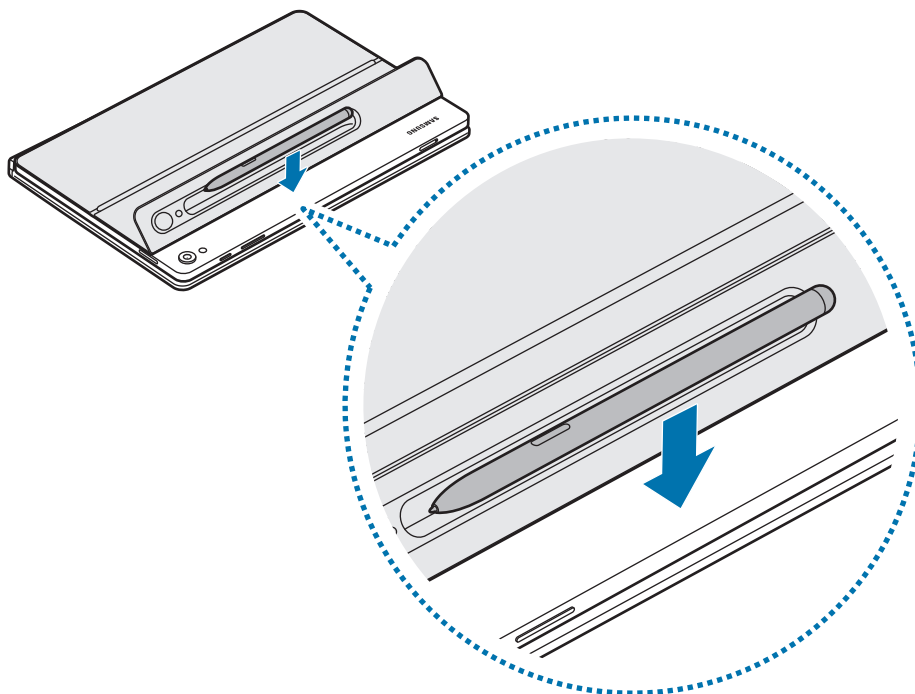
You can use the touchpad to control the cursor on the tablet screen or use the additional features.



Actions	Functions
Clicking/Tapping	• Click
Dragging	• Move the cursor.
Holding and dragging	• Move the selected object.
Tapping with two fingers	• Open the context menu.
Dragging with two fingers	• Scroll the page.
Spreading/Pinching	• Zoom in/Zoom out
Dragging up/down with three fingers	• Recents/Home
Dragging left/right with three fingers	• Switch between apps.
Tapping with three fingers	• Back

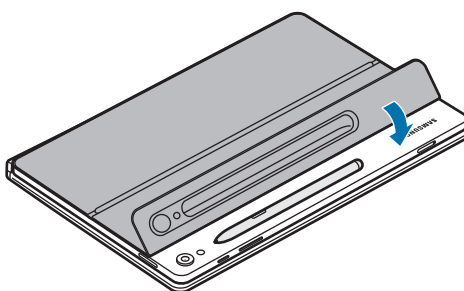
Storing the S Pen

- 1 Attach the S Pen to the tablet's S Pen holder as shown in the image.



Align the S Pen properly with the S Pen holder. If the S Pen is incorrectly attached, the S Pen cover may not be closed.

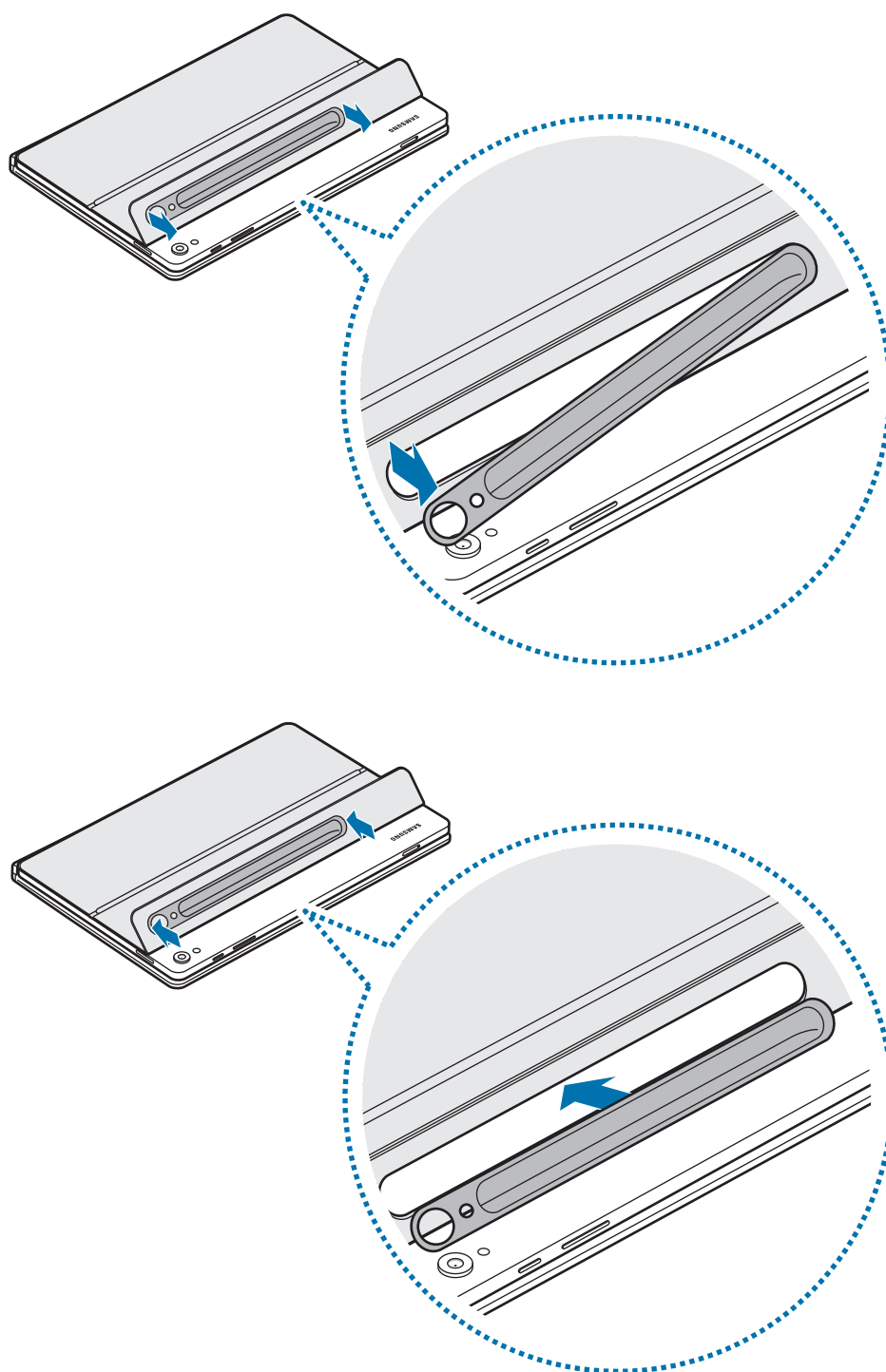
- 2 Cover the S Pen with the S Pen cover.



Replacing the S Pen cover

The product's S Pen cover is interchangeable. When changing the S Pen cover, press the camera hole of the S Pen cover and remove it.

To attach the S Pen cover, align the S pen cover with the product's S Pen cover groove and push the edge until it clicks into place.



Usage notices

Precautions for using the product

Please read this guide before using the product to ensure safe and proper use.

- Images may differ in appearance from the actual product. Content is subject to change without prior notice.
- The product is optimised to connect with the Samsung Galaxy Tab S10 FE+.
- Do not expose the product to humidity, solvents or high temperatures. Doing so may stain, wrinkle, discolour or distort it.
- If there is debris on the product's attachment surface, wipe the surface clean before using the product.
- Avoid placing the product in hot or humid environments. If the product is exposed to direct sunlight, its colour or form may change.
- Because of the nature of its material, the product may rub off or change colour from processes such as exposure to pollutants or friction with strong-colour objects in its usage environment.
- Be careful not to scratch the product with sharp objects such as nails.
- When using this product, some customers may experience allergic reactions, such as itching, eczema, or swelling. If you experience any of these symptoms, stop using the product and consult a physician.
- While using the product, be cautious to prevent scratches or damage from debris.
- Your product contains magnets. Keep it away from credit cards, implanted medical devices, and other devices that may be affected by magnets. In the case of medical devices, keep your product more than 15 cm apart. Stop using your product if you suspect any interference with your medical device and consult your physician or your medical device manufacturer.
- This product includes certain free/open source software. The licence information of the open source software used in this product can be found at opensource.samsung.com.

Instructional icons

-  **Warning:** situations that could cause injury to yourself or others
-  **Caution:** situations that could cause damage to your product or other equipment
-  **Notice:** notes, usage tips, or additional information

Notes on package contents and accessories

Check the product box for the following items:

- Product
- Quick start guide
- 
 - The items supplied with the product and any available accessories may vary depending on the region or carrier.
 - Appearances and specifications are subject to change without prior notice.
 - You can purchase additional accessories from Samsung website. Make sure they are compatible with the product before purchase.
 - Use Samsung-approved accessories. Using unapproved accessories may cause the performance problems and malfunctions that are not covered by the warranty.
 - Availability of all accessories is subject to change depending entirely on manufacturing companies. For more information about available accessories, refer to the Samsung website.

Appendix

FCC Part 15.19 (USA Only)

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Part 15.105 (USA Only)

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

ISED Notice (Canada Only)

This device complies with ISED (Innovation, Science and Economic Development Canada) licence exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Samsung Electronics America, Inc. (USA Only)

85 Challenger Road,
Ridgefield Park, New Jersey, 07660
Phone: 1-800-SAMSUNG (726-7864)

Copyright

Copyright © 2025 Samsung Electronics Co., Ltd.

Copyright © 2025 Samsung Electronics America, Inc. (USA Only)

This guide is protected under international copyright laws.

No part of this guide may be reproduced, distributed, translated, or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or storing in any information storage and retrieval system.

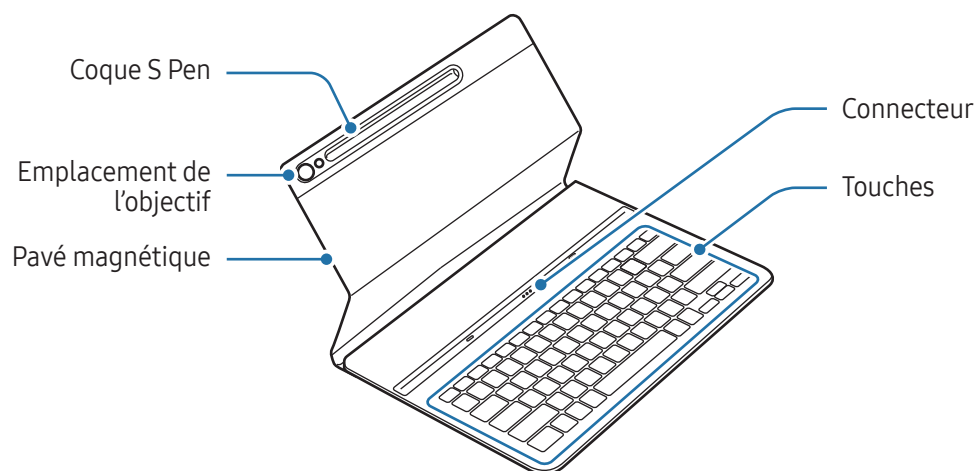
Trademarks

- Samsung and the Samsung logo are registered trademarks of Samsung Electronics Co., Ltd.
- All other trademarks and copyrights are the property of their respective owners.

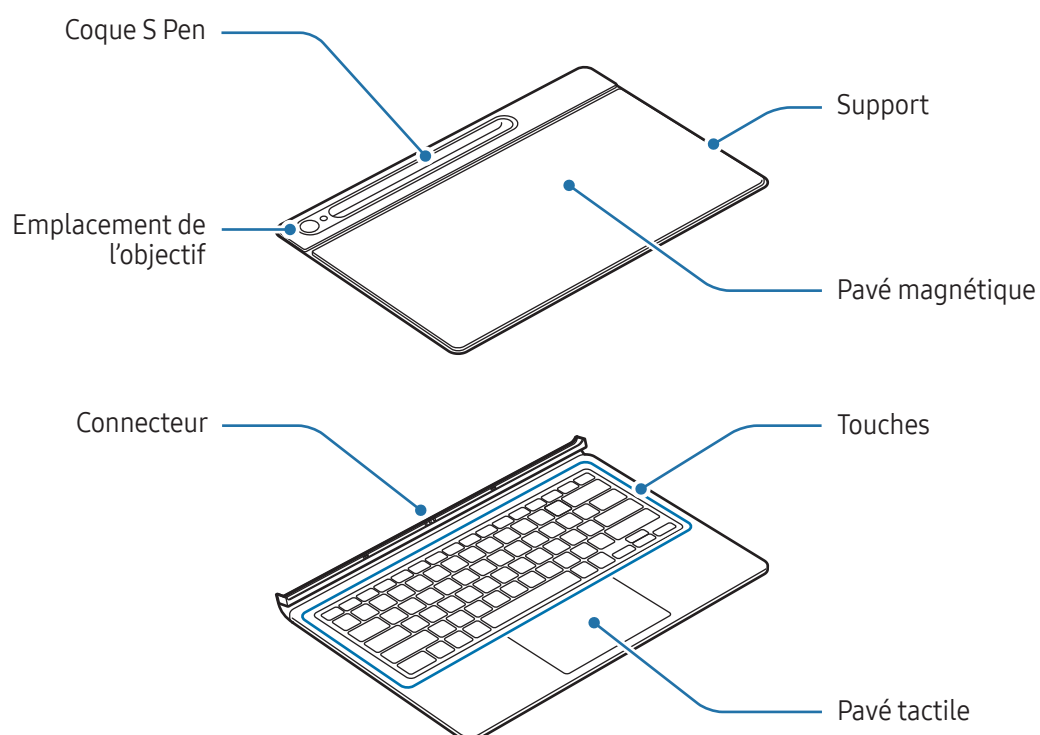
Démarrage

Présentation de l'appareil

► EF-DX620 :



► EF-DX625 :

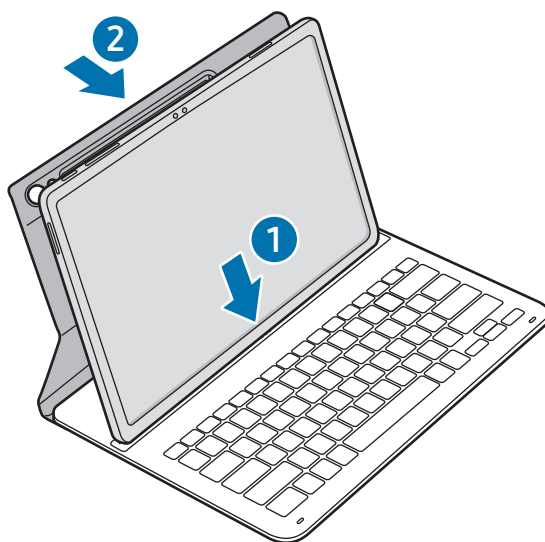


Utiliser la coque clavier

Fixer les éléments

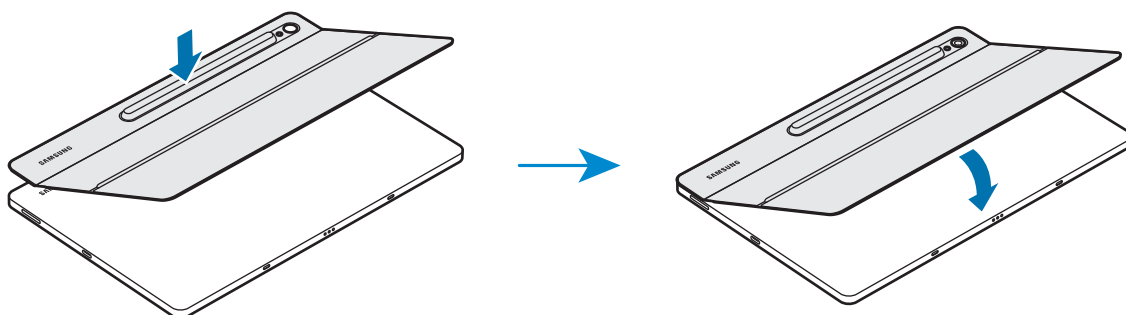
► EF-DX620 :

- 1 Alignez les connecteurs de la tablette et du clavier, puis fixez la tablette au clavier.
- 2 Fixez la coque et vérifiez que l'objectif est bien positionné à l'emplacement de l'objectif prévu à cet effet. Si la coque est de travers, détachez-la, puis fixez-la à nouveau. Vous pourrez immédiatement utiliser le clavier.

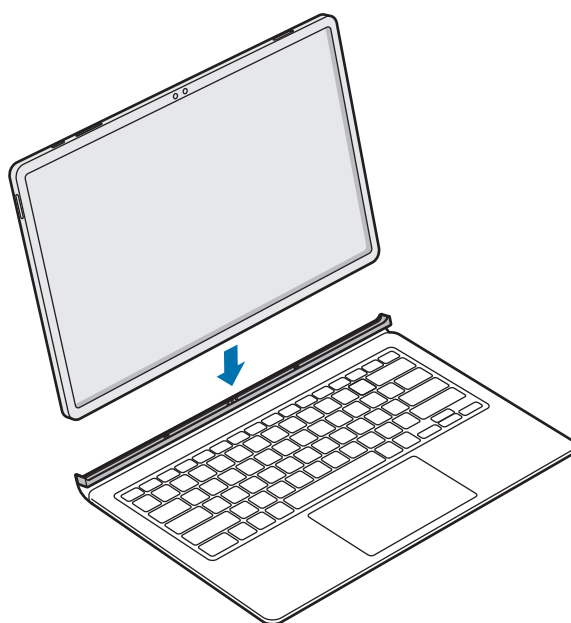


► EF-DX625 :

- 1 Assurez-vous que l'objectif est bien positionné à l'emplacement prévu à cet effet, puis alignez les angles de la partie supérieure de la coque avec ceux de la tablette.
- 2 Fixez d'abord la partie supérieure de la coque, puis appuyez vers le bas.



- 3 Alignez les connecteurs de la tablette et du clavier, puis fixez la tablette au clavier. Vous pourrez immédiatement utiliser le clavier.



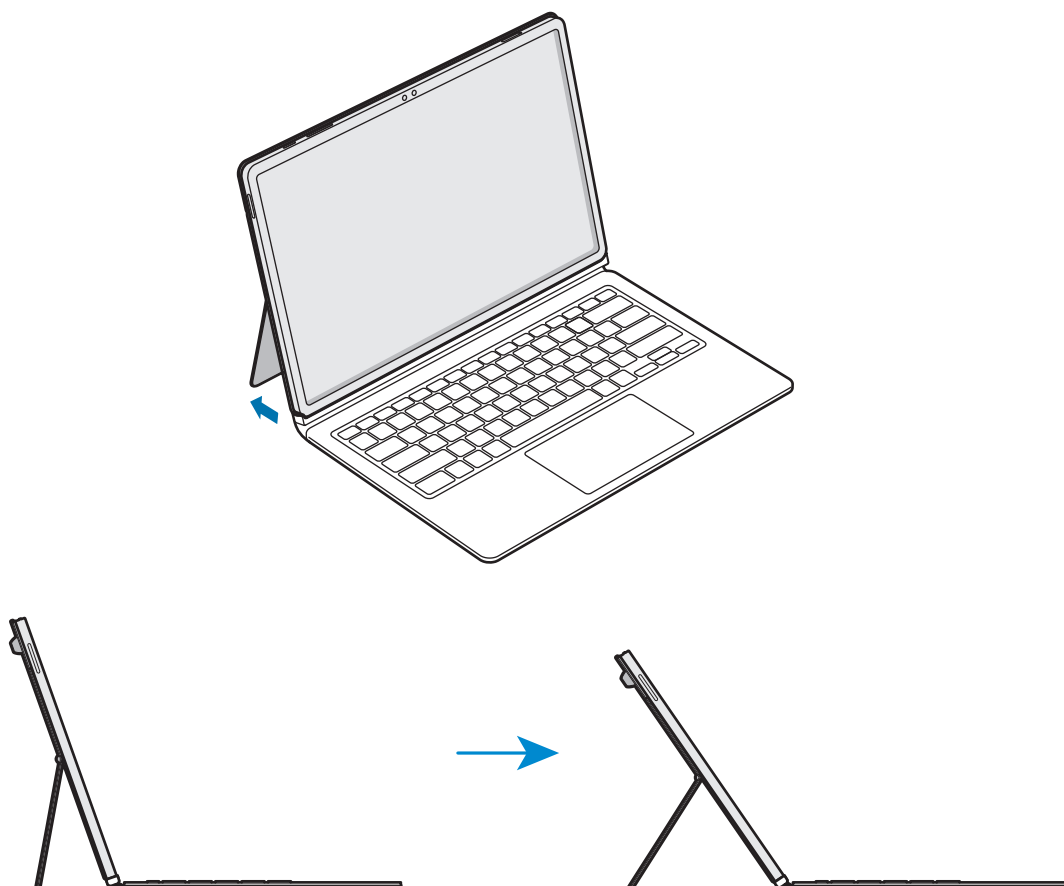
- N'exercez aucune pression excessive sur le clavier lorsque vous recouvrez l'écran de la tablette. Vous risqueriez d'endommager l'écran.
- Si les connecteurs de la tablette et du clavier sont sales, le clavier peut ne pas être reconnu ou ne pas fonctionner correctement.
- Lorsque vous vous déplacez avec la tablette, refermez le clavier. Si vous vous déplacez alors que le clavier est ouvert, la tablette risque de se détacher et d'être endommagée.
- Utilisez le produit sur une surface plane.



Vous pouvez utiliser le clavier comme protection d'écran. L'écran s'éteint lorsque vous le couvrez avec le clavier, et il s'allume lorsque vous ouvrez le clavier.

Régler l'angle de la tablette (EF-DX625)

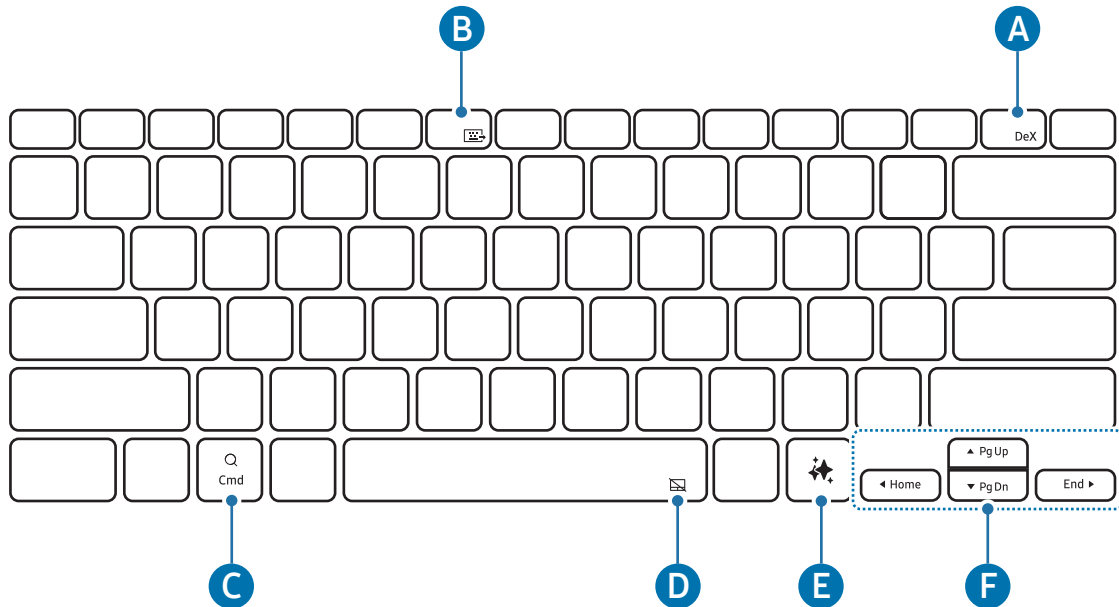
Vous pouvez régler l'angle de la tablette à l'aide de son support. Rabattez et ajustez le support jusqu'à ce que vous trouviez l'angle souhaité.



- Évitez d'incliner de manière excessive le support ou d'exercer une pression trop forte sur celui-ci. Vous risqueriez de l'endommager ou de le déformer.
- N'exercez aucune pression sur l'écran de la tablette si l'angle du support est faible. Vous risqueriez de faire tomber le support.

Utiliser les touches

Paramétrez la langue de saisie sur la tablette avant d'utiliser le clavier. Pour savoir comment définir la langue de saisie, reportez-vous au guide utilisateur de la tablette.



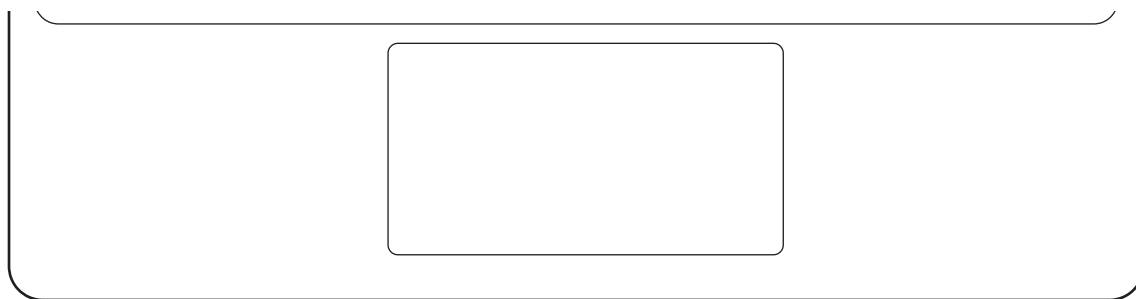
A	• [Fn] + [DeX] : démarrer ou arrêter Samsung DeX.  Pour en savoir plus, reportez-vous au guide utilisateur de la tablette.
B	• [Fn] + [Share] : partager le clavier Vous pouvez utiliser le clavier sur d'autres appareils connectés à la tablette.  Pour en savoir plus, reportez-vous au guide utilisateur de la tablette.
C	• Ouvrez la liste des applications.  Selon la version du système d'exploitation de la tablette connectée, l'application Assistant peut être ouverte.
D	• [Fn] + [Touchpad] : activer ou désactiver le pavé tactile (EF-DX625).
E	• Démarre l'Assistant d'IA  Appuyez simultanément sur les touches Alt et  pour modifier l'application par défaut de l'Assistant d'IA.

F

- ▲ / ▼ / ◀ / ▶ : déplacer le curseur.
- [Fn] + [▲] : haut de page
- [Fn] + [▼] : bas de page
- [Fn] + [◀] : accueil
- [Fn] + [▶] : fin

Utiliser le pavé tactile (EF-DX625)

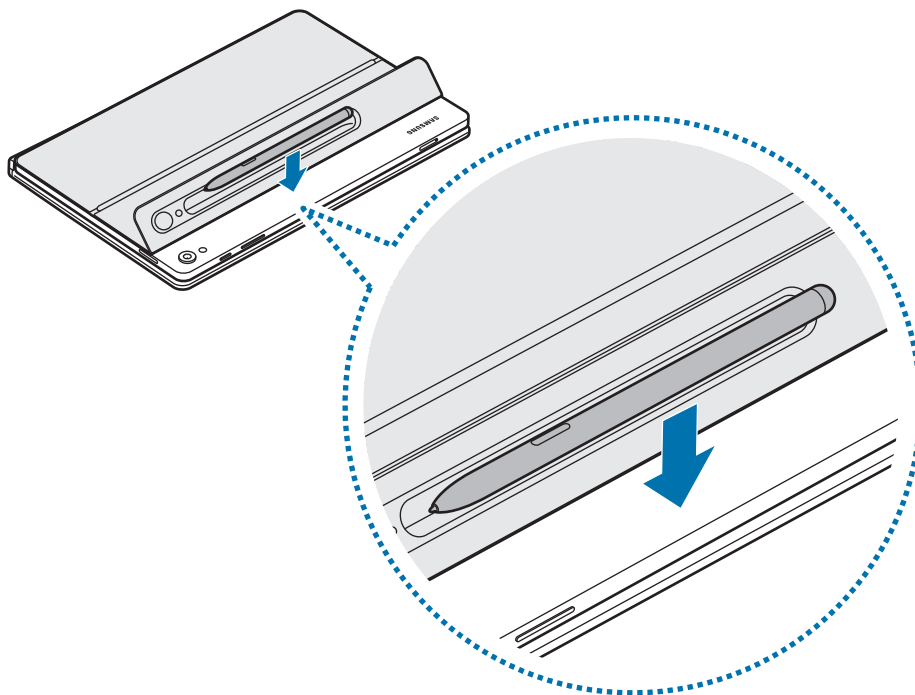
Vous pouvez utiliser le pavé tactile pour contrôler le curseur sur l'écran de la tablette ou utiliser les fonctions complémentaires.



Actions	Fonctions
Cliquer / Appuyer	• Clic
Faire glisser	• Déplacer le curseur.
Maintenir et faire glisser	• Déplacer l'objet sélectionné.
Appuyer avec deux doigts	• Ouvrir le menu contextuel.
Faire glisser avec deux doigts	• Faire défiler la page.
Écarter / Pincer	• Zoom avant / Zoom arrière
Faire glisser vers le haut / le bas avec trois doigts	• Applications récentes / Accueil
Faire glisser vers la gauche / la droite avec trois doigts	• Passer d'une application à une autre.
Appuyer avec trois doigts	• Retour

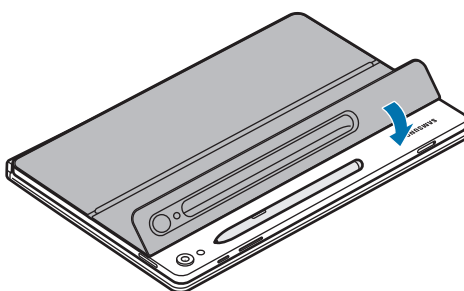
Ranger le S Pen

- 1 Fixez le S Pen au porte-stylet pour S Pen de la tablette comme indiqué sur l'illustration.



-  Alignez parfaitement le S Pen avec le porte-stylet pour S Pen. Si le S Pen n'est pas correctement fixé, la coque S Pen ne se fermera pas.

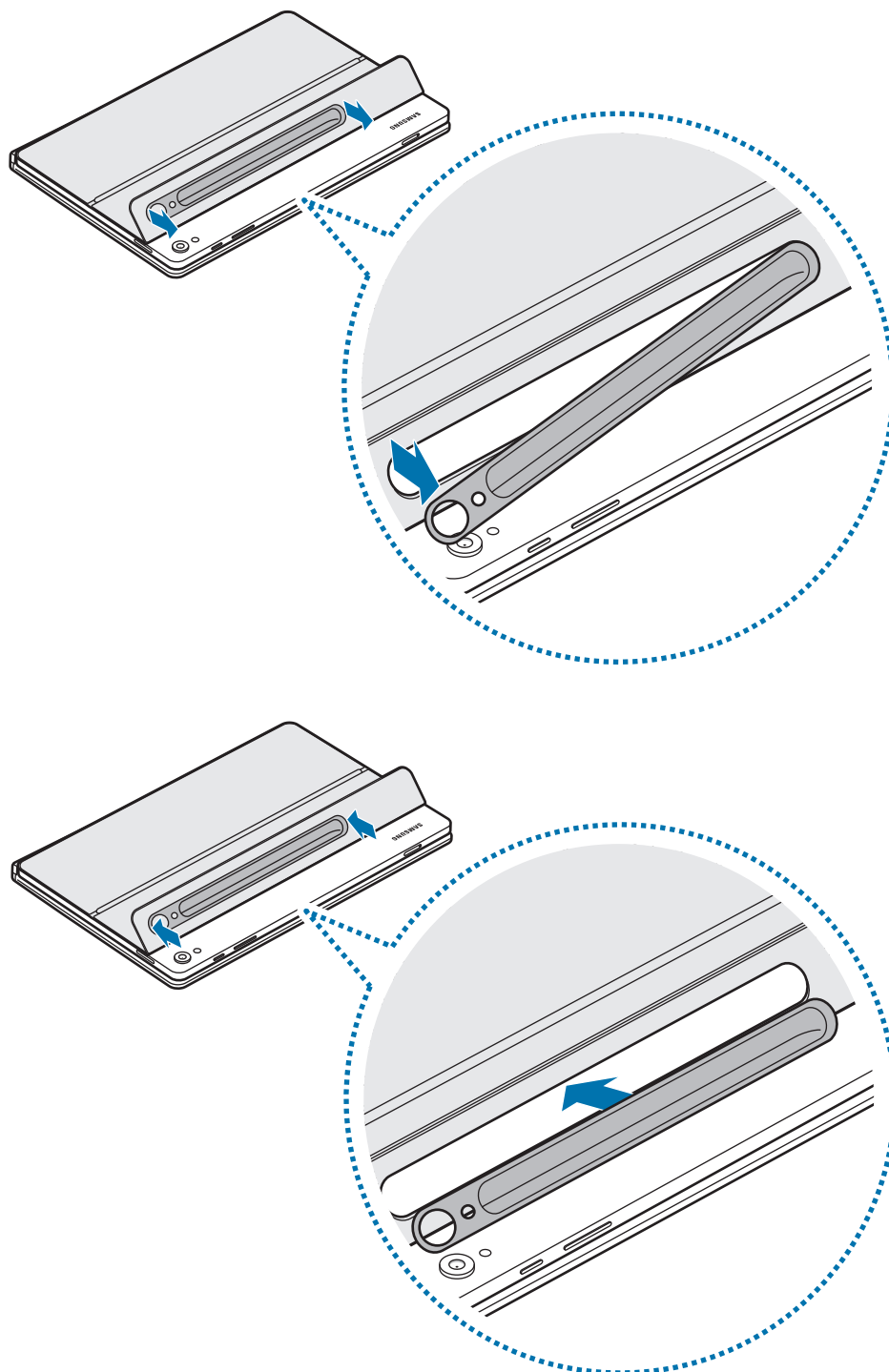
- 2 Recouvrez le S Pen avec la coque S Pen.



Remplacer la coque S Pen

La coque S Pen du produit peut être changée. Lorsque vous changez de coque S Pen, appuyez au niveau de l'objectif de la coque S Pen, puis retirez-la.

Pour fixer la coque S Pen, alignez la coque S Pen du produit avec la rainure de la coque S Pen et appuyez sur le bord jusqu'au déclic.



Consignes d'utilisation

Précautions à prendre pour utiliser le produit

Veillez lire attentivement ce guide avant d'utiliser votre produit correctement et en toute sécurité.

- Les illustrations peuvent différer par rapport à l'aspect réel du produit. Les contenus peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.
- Ce produit a été spécifiquement conçu pour être connecté à la Samsung Galaxy Tab S10 FE+.
- N'exposez pas le produit à l'humidité, aux solvants ou à des températures élevées. Il risquerait de se tacher, de gondoler, de se décolorer ou de se déformer.
- Si la surface de fixation du produit est sale, nettoyez-la avant d'utiliser le produit.
- Ne laissez pas ce produit dans des endroits chauds ou humides. Si ce produit est exposé à la lumière directe du soleil, il peut se déformer ou changer de couleur.
- Du fait de la nature de son matériau, le produit peut déteindre ou changer de couleur à la suite de processus tels que l'exposition à des polluants ou le frottement avec des objets de couleur vive dans son environnement d'utilisation.
- Faites attention à ne pas rayer le produit avec des objets pointus comme vos ongles.
- Lorsque vous utilisez ce produit, certains consommateurs peuvent éprouver des réactions allergiques, comme des démangeaisons, de l'eczéma ou un gonflement. Si vous ressentez l'un de ces symptômes, arrêtez d'utiliser ce produit et consultez un médecin.
- Lors de l'utilisation du produit, veillez à éviter les rayures et les dommages pouvant être causés par des impuretés.
- Votre produit contient des aimants. Maintenez-le à distance des cartes de crédit, des dispositifs médicaux implantés et autres appareils susceptibles d'être affectés par des aimants. Maintenez les dispositifs médicaux à une distance de plus de 15 cm de votre produit. Arrêtez d'utiliser votre produit si vous suspectez une interférence avec votre dispositif médical et consultez votre médecin ou le fabricant de votre dispositif médical.
- Ce produit inclut des logiciels gratuits / Open Source. Les informations sur la licence du logiciel open source utilisé dans ce produit sont disponibles sur la page opensource.samsung.com.

Icônes



Avertissement : situations susceptibles de vous blesser ou de blesser autrui.



Attention : situations susceptibles d'endommager votre produit ou d'autres équipements.



Avis : remarques, conseils d'utilisation ou informations complémentaires.

Remarques sur le contenu du coffret et les accessoires

Vérifiez le contenu du coffret et assurez-vous que tous les éléments suivants sont présents :

- Produit
- Guide de prise en main rapide



- Les éléments fournis avec le produit et les accessoires disponibles peuvent varier en fonction de votre zone géographique ou de votre opérateur.
- L'apparence et les caractéristiques techniques peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.
- Vous pouvez acheter d'autres accessoires sur le site Web Samsung. Assurez-vous qu'ils sont compatibles avec ce produit avant de l'acheter.
- Utilisez des accessoires homologués par Samsung. L'utilisation d'accessoires non homologués peut entraîner des problèmes de performance et des dysfonctionnements qui ne sont pas couverts par la garantie.
- La disponibilité de tous les accessoires peut varier et dépend exclusivement de leurs fabricants. Pour en savoir plus sur les accessoires disponibles, consultez le site Web Samsung.

Droits d'auteur

Copyright © 2025 Samsung Electronics Co., Ltd.

Ce mode d'emploi est protégé par les lois internationales sur les droits d'auteur.

Il est interdit de reproduire, distribuer, traduire ou transmettre sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, notamment par photocopie, enregistrement ou stockage dans un système de stockage et de recherche documentaire, tout ou partie de ce guide.

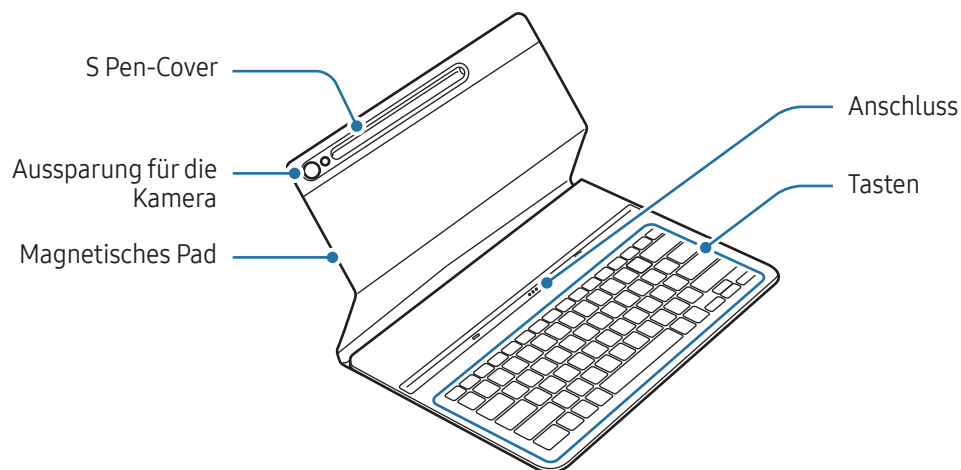
Marques

- Samsung et le logo Samsung sont des marques déposées de Samsung Electronics Co., Ltd.
- Toutes les autres marques et droits d'auteur demeurent la propriété de leurs propriétaires respectifs.

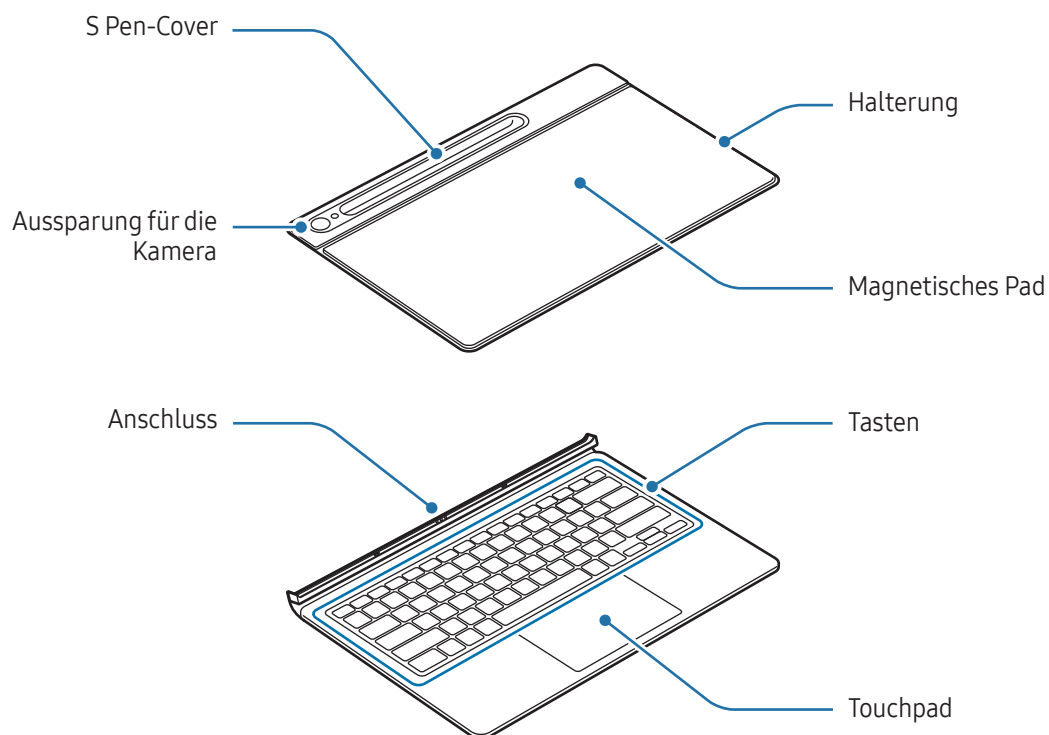
Erste Schritte

Geräteaufbau

► EF-DX620:



► EF-DX625:

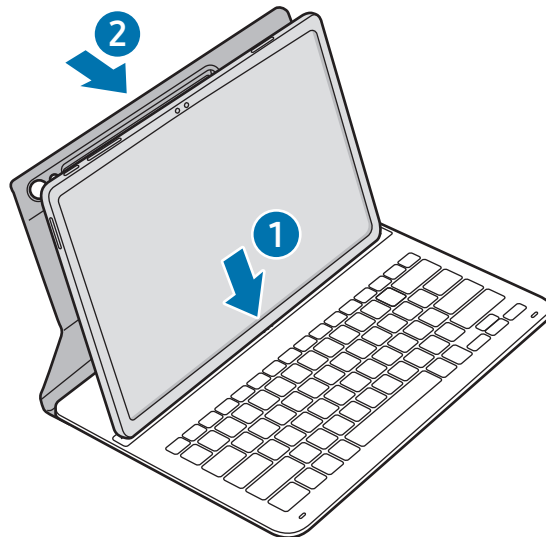


Tastatur verwenden

Tastatur anbringen

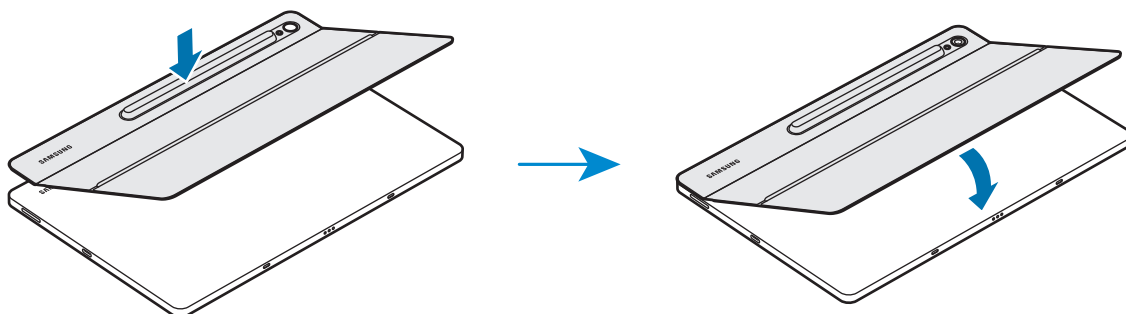
► EF-DX620:

- 1 Richte die Anschlüsse des Tablets und der Tastatur aufeinander aus und bringe das Tablet dann an der Tastatur an.
- 2 Bringe das Cover an und überprüfe, ob die Kamera richtig in der Aussparung für die Kamera sitzt. Wenn sie schief sitzt, nimm das Cover ab und bringe es wieder an.
Du kannst die Tastatur sofort verwenden.

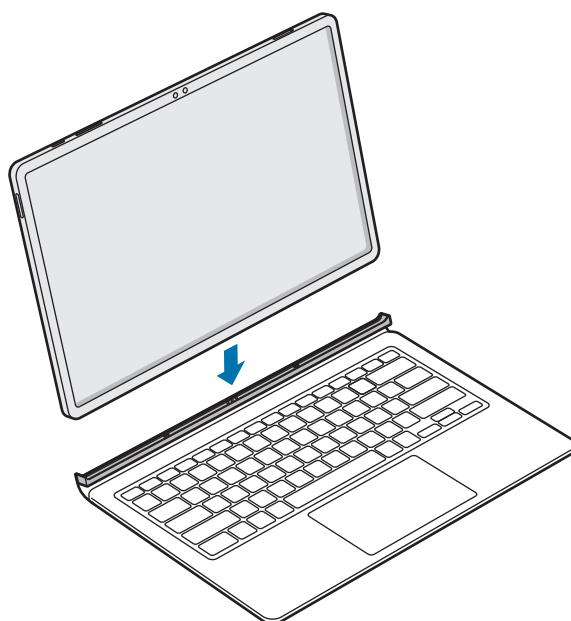


► EF-DX625:

- 1 Prüfe die Position der Kamera und ihrer Aussparung und richte dann die Ecken des oberen Teils des Covers am Tablet aus.
- 2 Bringe zunächst den oberen Teils des Covers an, dann drücke den Rest nach unten.



- 3 Richte die Anschlüsse des Tablets und der Tastatur aufeinander aus und bringe das Tablet dann an der Tastatur an.
Du kannst die Tastatur sofort verwenden.



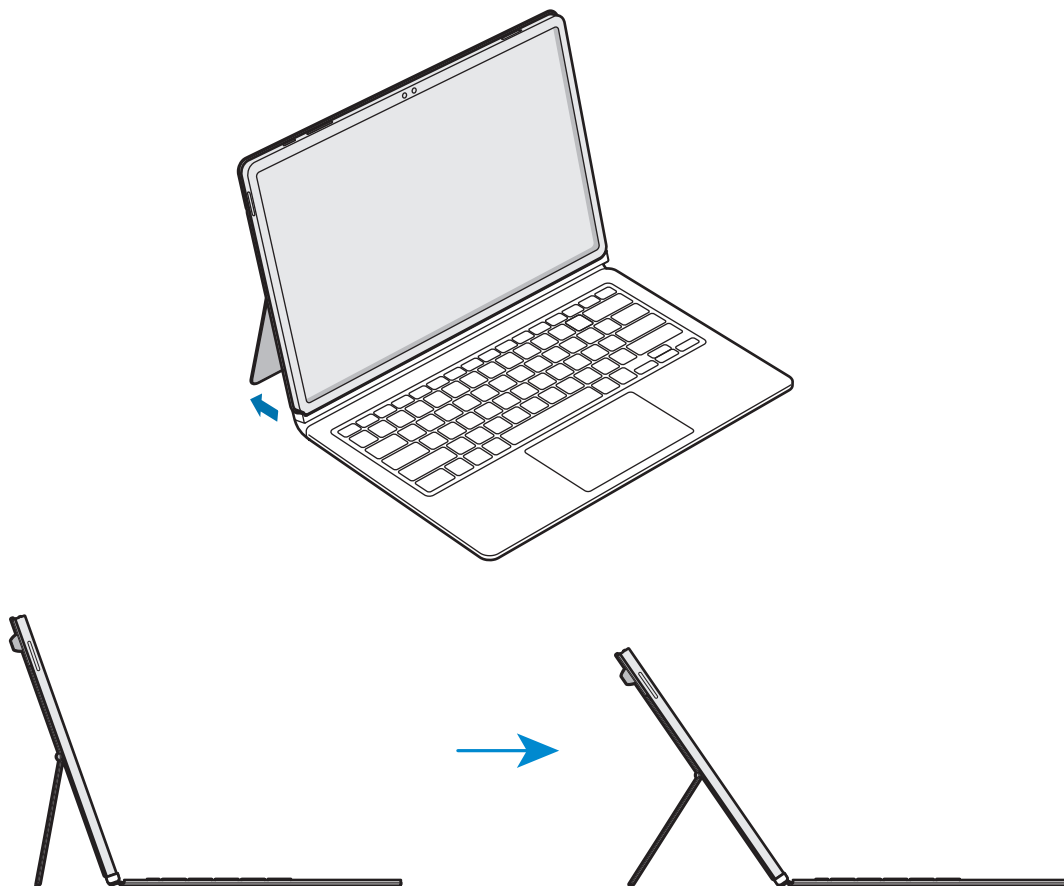
- Übe keinen übermäßigen Druck auf die Tastatur aus, während sie den Bildschirm des Tablets bedeckt. Dies kann den Bildschirm beschädigen.
- Wenn das Tablet und die Tastaturanschlüsse verschmutzt sind, wird die Tastatur möglicherweise nicht erkannt oder funktioniert nicht richtig.
- Schließe die Tastatur, wenn du dich mit dem Tablet an einen anderen Ort begibst. Wenn du dich mit geöffneter Tastatur bewegst, kann sich das Tablet lösen und beschädigt werden.
- Verwende das Gerät auf einer ebenen Fläche.



Du kannst die Tastatur als Bildschirmcover verwenden. Der Bildschirm wird ausgeschaltet, wenn du ihn mit der Tastatur abdeckst, und eingeschaltet, wenn du die Tastatur aufklappst.

Winkel des Tablets anpassen (EF-DX625)

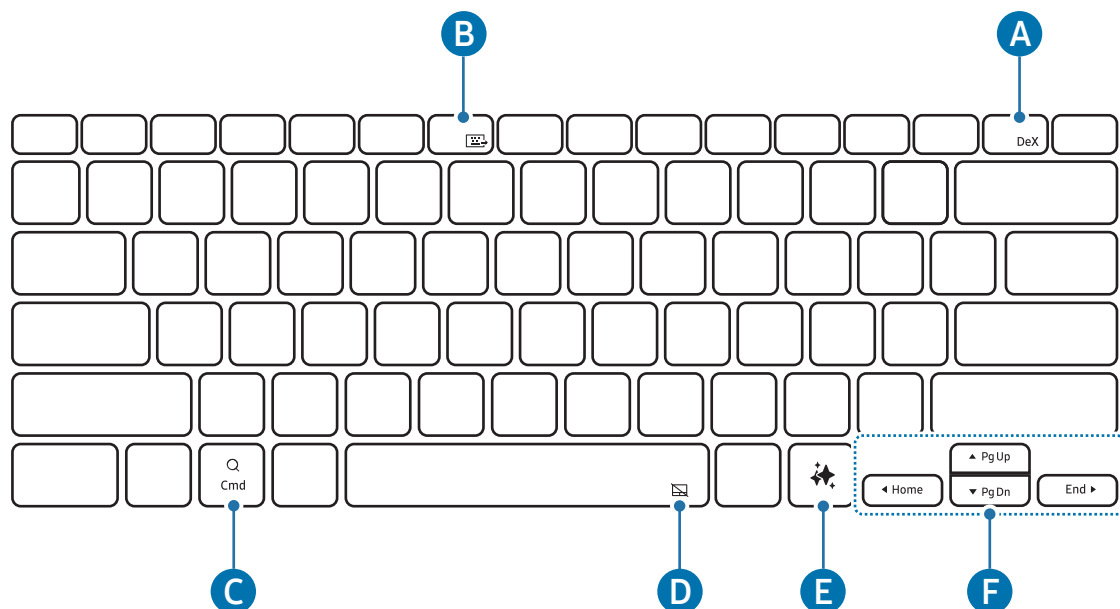
Du kannst den Winkel des Tablets über die Halterung des Produkts anpassen. Klappe die Halterung aus und stelle sie ein, bis du den gewünschten Winkel gefunden hast.



- Neige die Halterung nicht übermäßig und übe nicht zu viel Druck auf sie aus. Andernfalls kann sie beschädigt oder verformt werden.
- Übe bei einem niedrigen Winkel der Halterung keinen Druck auf den Tablet-Bildschirm aus. Dies kann dazu führen, dass die Halterung umfällt.

Tasten verwenden

Stelle auf dem Tablet die Eingabesprache ein, bevor du die Tastatur verwendest. Weitere Informationen zum Einstellen der Eingabesprache findest du im Benutzerhandbuch des Tablets.



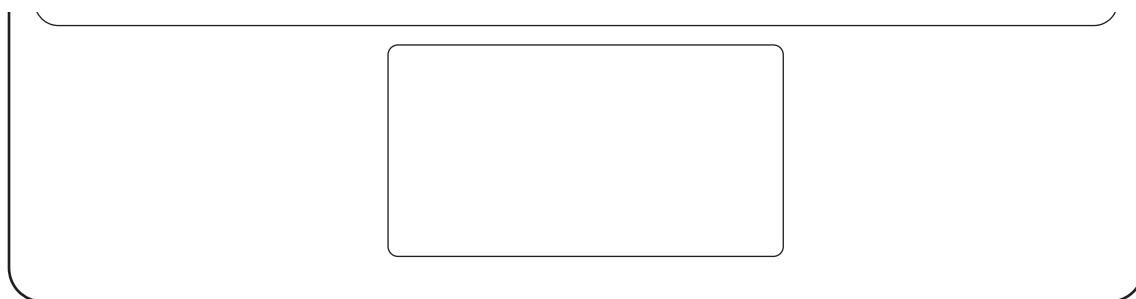
A	• [Fn] + [DeX]: Starte oder beende Samsung DeX. Weitere Informationen findest du im Benutzerhandbuch des Tablets.
B	• [Fn] + [Fn]: Tastatur freigeben Du kannst die Tastatur auf anderen Geräten verwenden, die mit dem Tablet verbunden sind. Weitere Informationen findest du im Benutzerhandbuch des Tablets.
C	• Öffne den Anwendungsbildschirm. Abhängig von der Betriebssystemversion des verbundenen Tablets wird möglicherweise die App Assistant geöffnet.
D	• [Fn] + [Touchpad]: Schalte das Touchpad ein oder aus. (EF-DX625)
E	• Den KI-Assistenten starten. Drücke die Alt-Taste und die Taste gleichzeitig, um die standardmäßige App für den KI-Assistenten zu ändern.

F

- ▲/▼/◀/▶: Bewege den Cursor.
- [Fn] + [▲]: Seite nach oben
- [Fn] + [▼]: Seite nach unten
- [Fn] + [◀]: Pos1
- [Fn] + [▶]: Ende

Touchpad verwenden (EF-DX625)

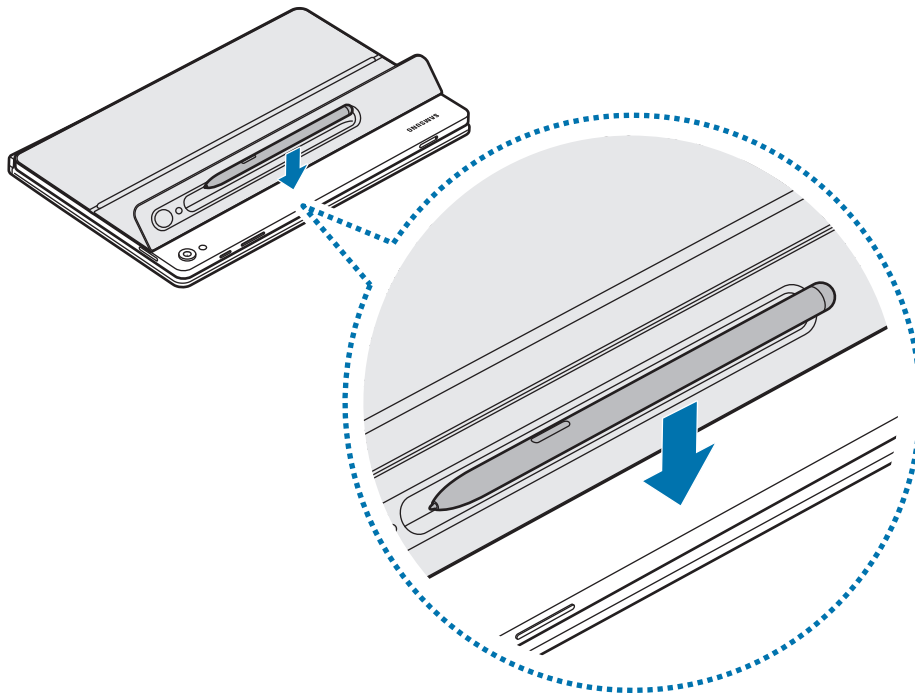
Du kannst das Touchpad verwenden, um den Cursor auf dem Tablet-Bildschirm zu steuern oder die zusätzlichen Funktionen zu nutzen.



Aktionen	Funktionen
Klicken/tippen	• Klicken
Ziehen	• Bewege den Cursor.
Halten und ziehen	• Ziehe das ausgewählte Objekt.
Mit zwei Fingern tippen	• Öffne das Kontextmenü.
Mit zwei Fingern ziehen	• Scrolle die Seite.
Finger spreizen/zusammenführen	• Anzeige vergrößern/verkleinern
Nach oben/unten ziehen mit drei Fingern	• Aktuelle Anwendungen/Home
Nach links/rechts ziehen mit drei Fingern	• Wechsle zwischen den Apps.
Mit drei Fingern tippen	• Zurück

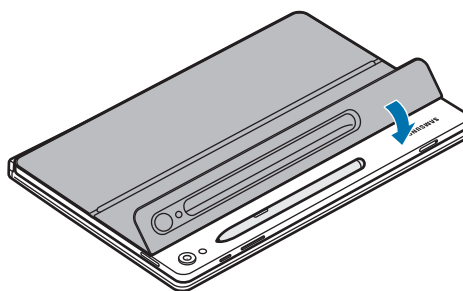
S Pen aufbewahren

- 1 Setze den S Pen wie auf dem Bild gezeigt in den S Pen-Halter des Tablets ein.



Richte den S Pen richtig am S Pen-Halter aus. Wenn der S Pen nicht ordnungsgemäß angebracht ist, kann das S Pen-Cover möglicherweise nicht geschlossen werden.

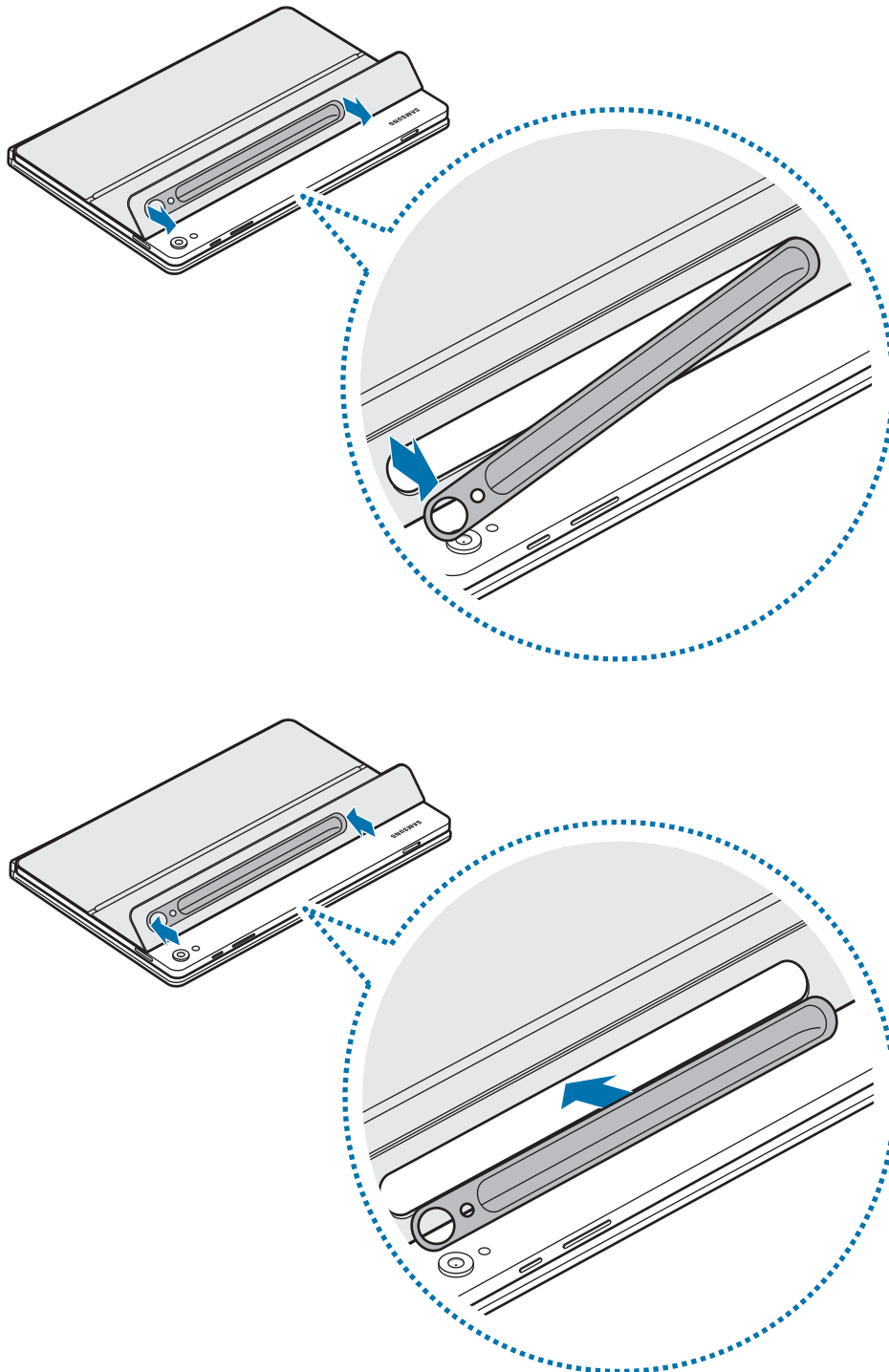
- 2 Bedecke den S Pen mit dem S Pen-Cover.



S Pen-Cover austauschen

Das S Pen-Cover des Produkts lässt sich austauschen. Zum Austauschen des S Pen-Covers drückst du auf die Aussparung für die Kamera des S Pen-Covers und entfernst sie.

Zum Anbringen des S Pen-Covers richtest du das S Pen-Cover an der Rille für das S Pen-Cover des Produkts aus und drückst auf die Kante, bis es klickt.



Nutzungshinweise

Vorsichtsmaßnahmen für die Verwendung des Produkts

Lies dir diese Anleitung vor der Verwendung des Produkts aufmerksam durch, um eine sichere und sachgemäße Verwendung zu gewährleisten.

- Bilder können vom Aussehen des tatsächlichen Produkts abweichen. Die Inhalte können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- Dieses Produkt ist für die Verwendung mit dem Samsung Galaxy Tab S10 FE+ optimiert.
- Setze das Produkt nicht hoher Luftfeuchtigkeit, Lösungsmitteln oder hohen Temperaturen aus. Das könnte Flecken, Falten, Verfärbungen oder Verformungen verursachen.
- Falls die Oberfläche des Produkts schmutzig ist, reinige sie vor der Verwendung.
- Platziere das Produkt möglichst nicht in heißen oder feuchten Umgebungen. Falls das Produkt direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist, können Veränderungen an Farbe und Form auftreten.
- Aufgrund der Beschaffenheit des Materials kann das Produkt abfärben oder sich verfärben, z. B. aufgrund einer Belastung durch Schadstoffe oder aufgrund von Reibung mit stark gefärbten Gegenständen.
- Zerkratze das Produkt nicht mit scharfen Gegenständen wie etwa Nägeln.
- Die Verwendung dieses Produkts kann bei einigen Kunden allergische Reaktionen wie Juckreiz, Hautausschlag oder Schwellungen hervorrufen. Sollten Symptome dieser Art bei dir auftreten, verwende das Produkt nicht weiter und wende dich an einen Arzt.
- Gehe vorsichtig mit dem Produkt um, damit es nicht verkratzt oder durch Schmutz beschädigt wird.
- Das Produkt enthält Magnete. Halte es fern von Kreditkarten, implantierten medizinischen Geräten und anderen Geräten, die von Magneten beeinflusst werden können. Bei medizinischen Geräten solltest du einen Abstand von mehr als 15 cm einhalten. Stelle die Verwendung des Produkts ein, wenn du eine Störung deines medizinischen Geräts vermutest, und wende dich an deinen Arzt oder den Hersteller des medizinischen Geräts.
- Dieses Produkt enthält bestimmte freie Software sowie Open-Source-Software. Lizenzinformationen zur im Produkt verwendeten Open-Source-Software findest du unter opensource.samsung.com

Hinweissymbole



Warnung: Situationen, die zu Verletzungen führen könnten



Vorsicht: Situationen, die zu Schäden an deinem oder anderen Produkten führen könnten



Hinweis: Hinweise, Verwendungstipps oder zusätzliche Informationen

Hinweise zu Verpackungsinhalt und Zubehör

Vergewissere dich, dass der Produktkarton die folgenden Artikel enthält:

- Produkt
- Kurzanleitung



- Die mit dem Produkt und anderen verfügbaren Zubehörteilen bereitgestellten Artikel können je nach Region oder Mobilfunkanbieter variieren.
- Änderungen am Aussehen und an den technischen Daten sind ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.
- Weitere Zubehörteile kannst du auf der Website von Samsung erwerben. Stelle vor dem Kauf sicher, dass sie mit dem Produkt kompatibel sind.
- Verwende von Samsung zugelassenes Zubehör. Bei Verwendung nicht zugelassener Zubehörteile können Leistungsbeeinträchtigungen und Fehler auftreten, die nicht von der Garantie gedeckt sind.
- Die Verfügbarkeit der Zubehörteile ist vollständig von den entsprechenden Herstellern abhängig. Weitere Informationen zu verfügbarem Zubehör findest du auf der Website von Samsung.

Copyright

Copyright © 2025 Samsung Electronics Co., Ltd.

Diese Anleitung ist durch internationale Urheberrechtsgesetze geschützt.

Dieses Handbuch darf weder als Ganzes noch in Teilen reproduziert, vertrieben, übersetzt oder in anderer Form oder mit anderen Mitteln elektronischer oder mechanischer Art übertragen werden. Dazu zählt auch das Fotokopieren, Aufzeichnen oder Speichern in jeglicher Art von Informationsspeicher- und -abrufsystem.

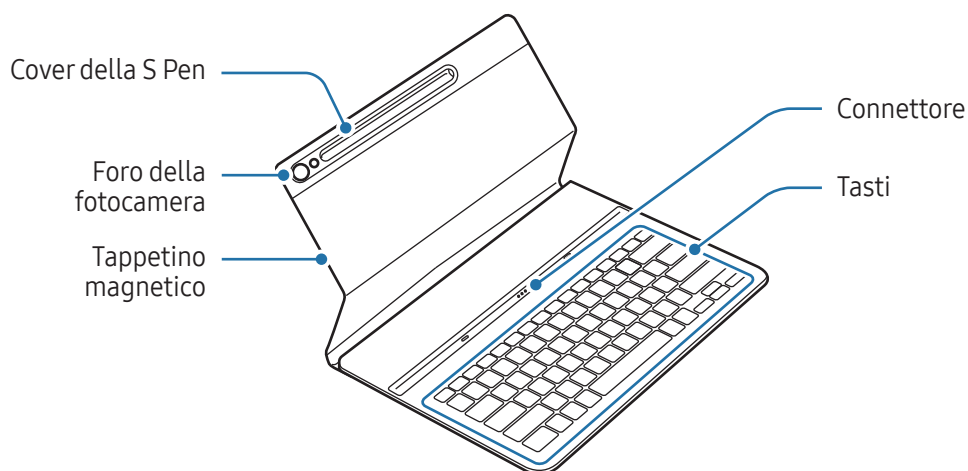
Marken

- Samsung und das Samsung-Logo sind eingetragene Marken von Samsung Electronics Co., Ltd.
- Alle weiteren Marken und Copyrights sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

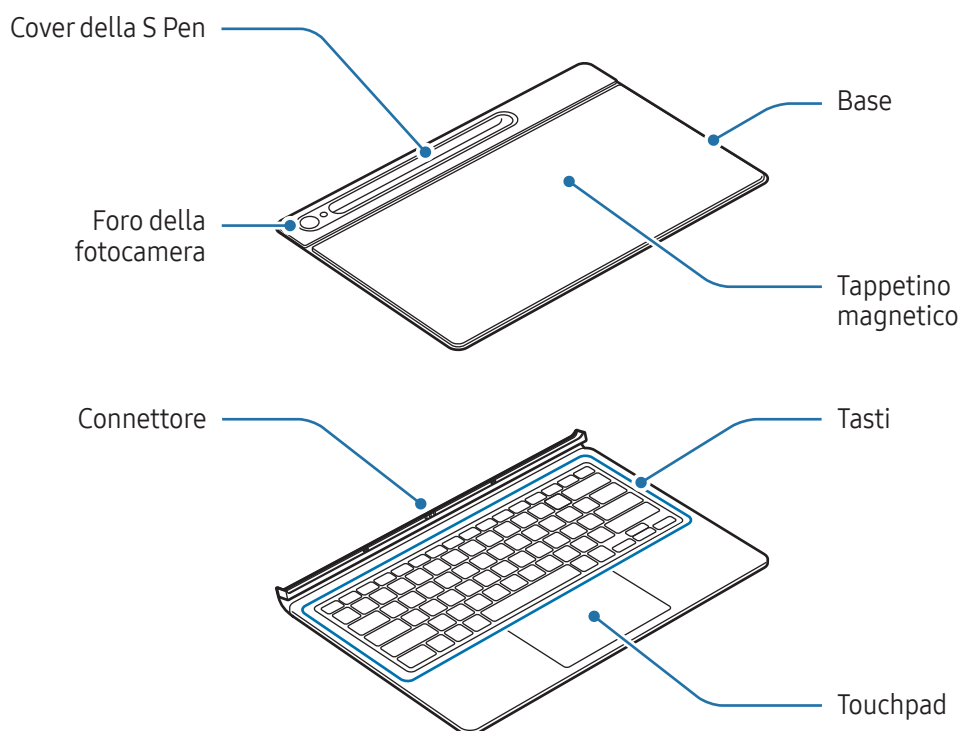
Operazioni preliminari

Componenti del dispositivo

► EF-DX620:



► EF-DX625:

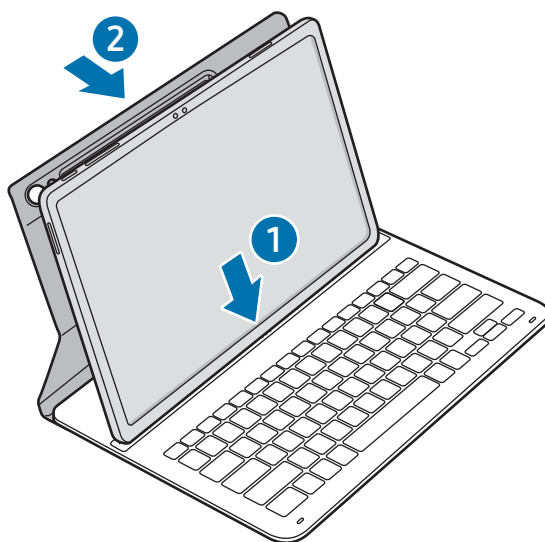


Utilizzo della tastiera

Montaggio della tastiera

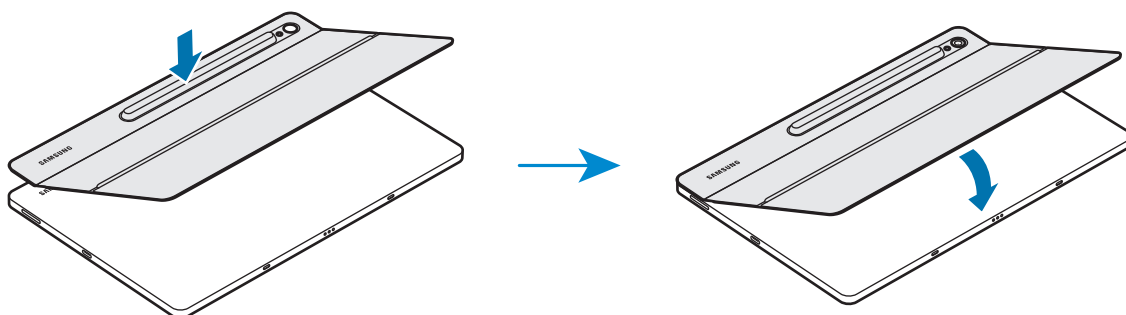
► EF-DX620:

- 1 Allineate i connettori del tablet e della tastiera, quindi agganciate il tablet alla tastiera.
- 2 Agganciate la cover e verificate che la fotocamera sia in corrispondenza del foro della fotocamera. Se non è allineata, sganciatela e agganciatela nuovamente.
La tastiera è immediatamente utilizzabile.

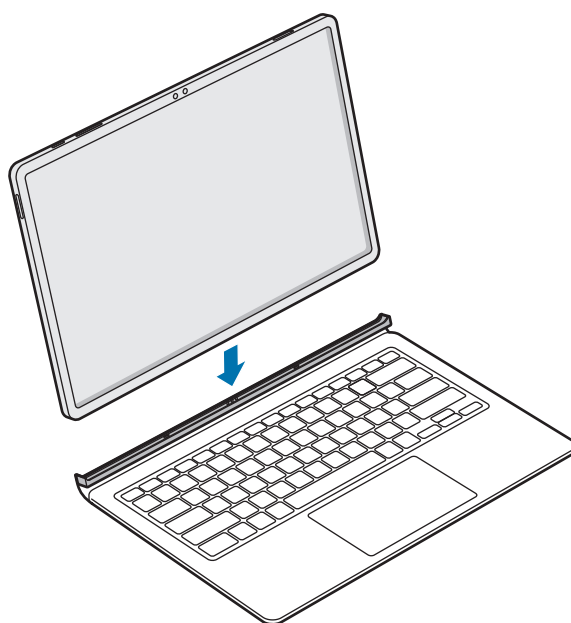


► EF-DX625:

- 1 Verificate la posizione della fotocamera e del foro della fotocamera, quindi allineate ogni angolo della parte superiore della cover con il tablet.
- 2 Agganciate prima la parte superiore della cover, quindi premete sulla parte restante.



- 3 Allineate i connettori del tablet e della tastiera, quindi agganciate il tablet alla tastiera. La tastiera è immediatamente utilizzabile.



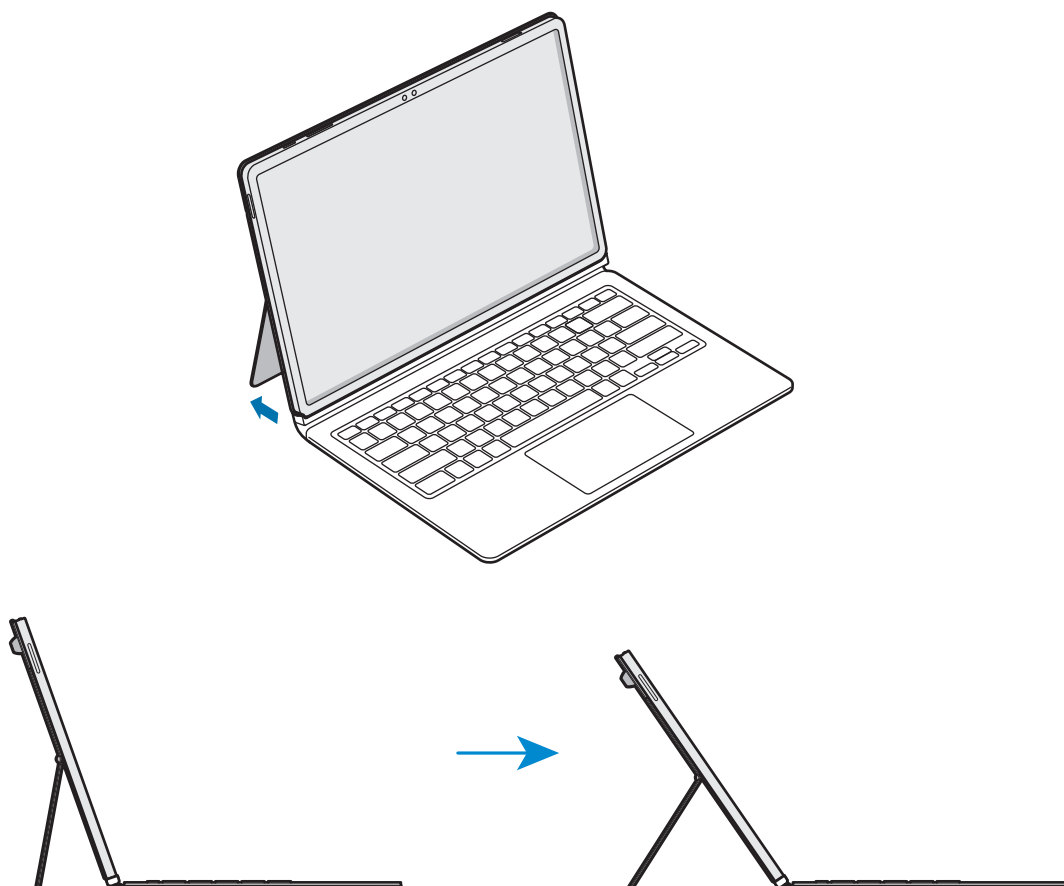
- Non applicate una forza eccessiva sulla tastiera mentre coprite lo schermo del tablet. Ciò potrebbe causare danni allo schermo.
- In presenza di sporcizia sui connettori del tablet e della tastiera, questa potrebbe non essere riconosciuta o non funzionare correttamente.
- Quando vi spostate altrove con il tablet, chiudete la tastiera. Se vi spostate con la tastiera aperta, il tablet potrebbe sganciarsi e danneggiarsi.
- Utilizzate il prodotto su una superficie piana.



Potete utilizzare la tastiera come cover dello schermo. Lo schermo si spegne quando lo coprite con la tastiera, e si accende quando aprite la tastiera.

Regolazione dell'angolazione del tablet (EF-DX625)

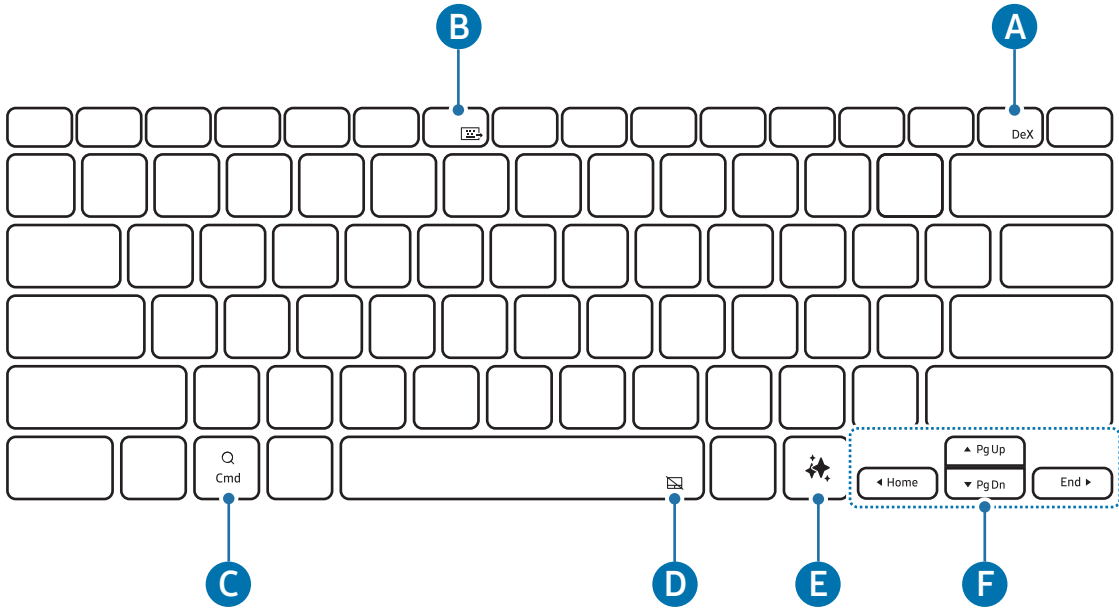
Potete regolare l'angolazione del tablet con la base del prodotto. Sfilate e regolate la base fino a raggiungere l'angolazione desiderata.



- Non inclinate troppo e non applicate eccessiva pressione alla base. Questa operazione potrebbe danneggiarla o deformarla.
- Non esercitate pressione sullo schermo del tablet quando la base ha un basso angolo di inclinazione. Questa operazione potrebbe causare la caduta della base.

Utilizzo dei tasti

Impostate la lingua di inserimento sul tablet prima di usare la tastiera. Per maggiori informazioni sull'impostazione della lingua di inserimento, fate riferimento alla guida per l'utente del tablet.



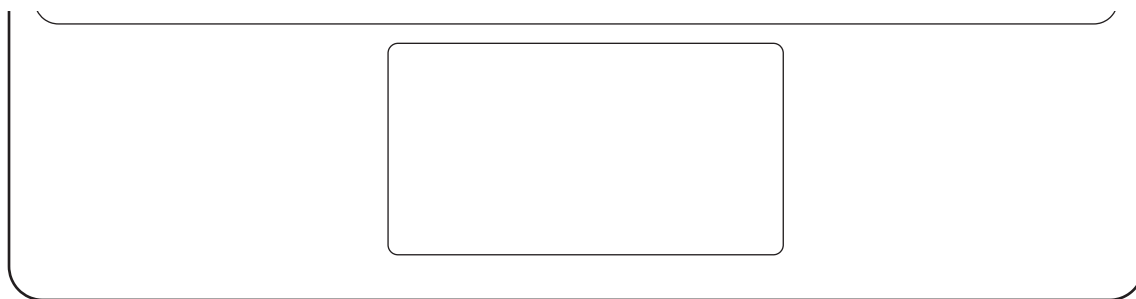
A	[Fn] + [DeX]: consente di avviare o terminare Samsung DeX.  Per maggiori informazioni, fate riferimento alla guida per l'utente del tablet.
B	[Fn] + [Fn]: consente di condividere la tastiera Potete utilizzare la tastiera su altri dispositivi connessi al tablet.  Per maggiori informazioni, fate riferimento alla guida per l'utente del tablet.
C	Consente di aprire il menu Applicazioni.  A seconda della versione del sistema operativo del tablet connesso, potrebbe aprire l'app Assistente .
D	[Fn] + [Fn]: consente di attivare o disattivare il touchpad. (EF-DX625)
E	Consente di avviare l'assistente AI  Premete contemporaneamente il tasto Alt e il tasto  per cambiare l'app assistente AI predefinita.

F

- ▲ / ▼ / ◀ / ▶: consente di muovere il cursore.
- [Fn] + [▲]: pagina su
- [Fn] + [▼]: pagina giù
- [Fn] + [◀]: schermata iniziale
- [Fn] + [▶]: consente di passare alla fine

Uso del touchpad (EF-DX625)

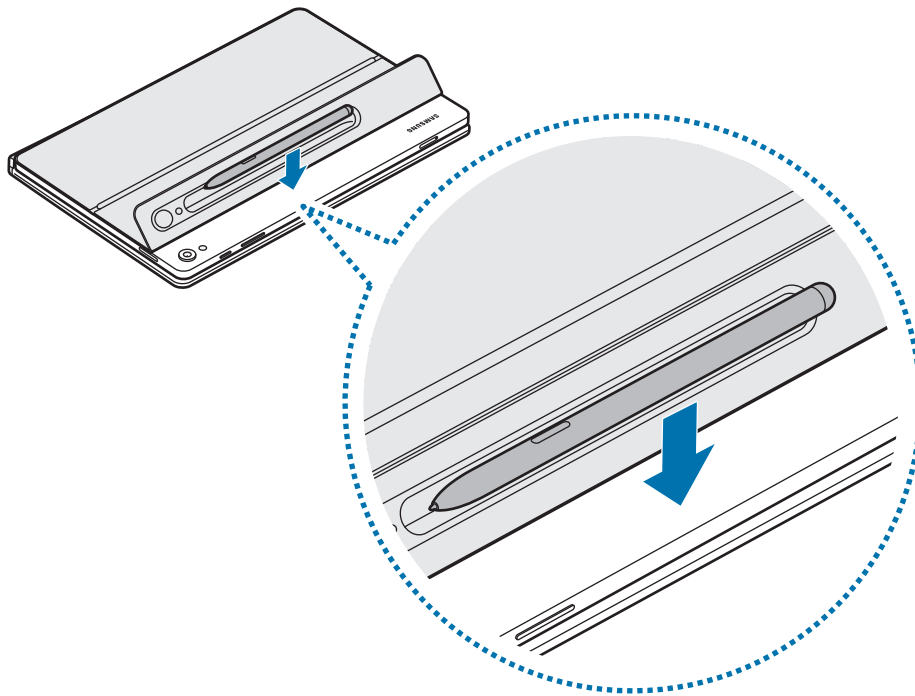
Potete utilizzare il touchpad per controllare il cursore sullo schermo del tablet o per usare le funzionalità aggiuntive.



Azioni	Funzioni
Fare clic/Toccare	• Consente di fare clic
Trascinare	• Consente di muovere il cursore.
Tenere premuto e trascinare	• Consente di muovere l'oggetto selezionato.
Toccare con due dita	• Consente di aprire il menu contestuale.
Trascinare con due dita	• Consente di scorrere la pagina.
Avvicinare/allontanare le dita	• Consente di aumentare/diminuire lo zoom
Trascinare in su/in giù con tre dita	• Recenti/Schermata iniziale
Trascinare verso sinistra/destra con tre dita	• Consente di passare da un'app all'altra.
Toccare con tre dita	• Indietro

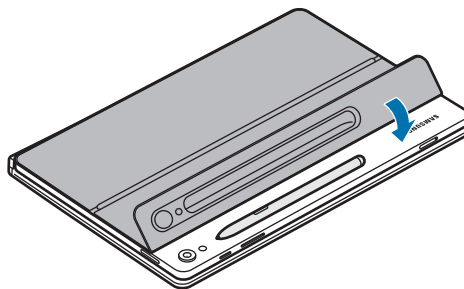
Come riporre la S Pen

- 1 Agganciate la S Pen al supporto S Pen del tablet come mostrato nell'immagine.



Allineate correttamente la S Pen con il supporto S Pen. Se la S Pen viene agganciata in modo errato, la cover della S Pen potrebbe non chiudersi.

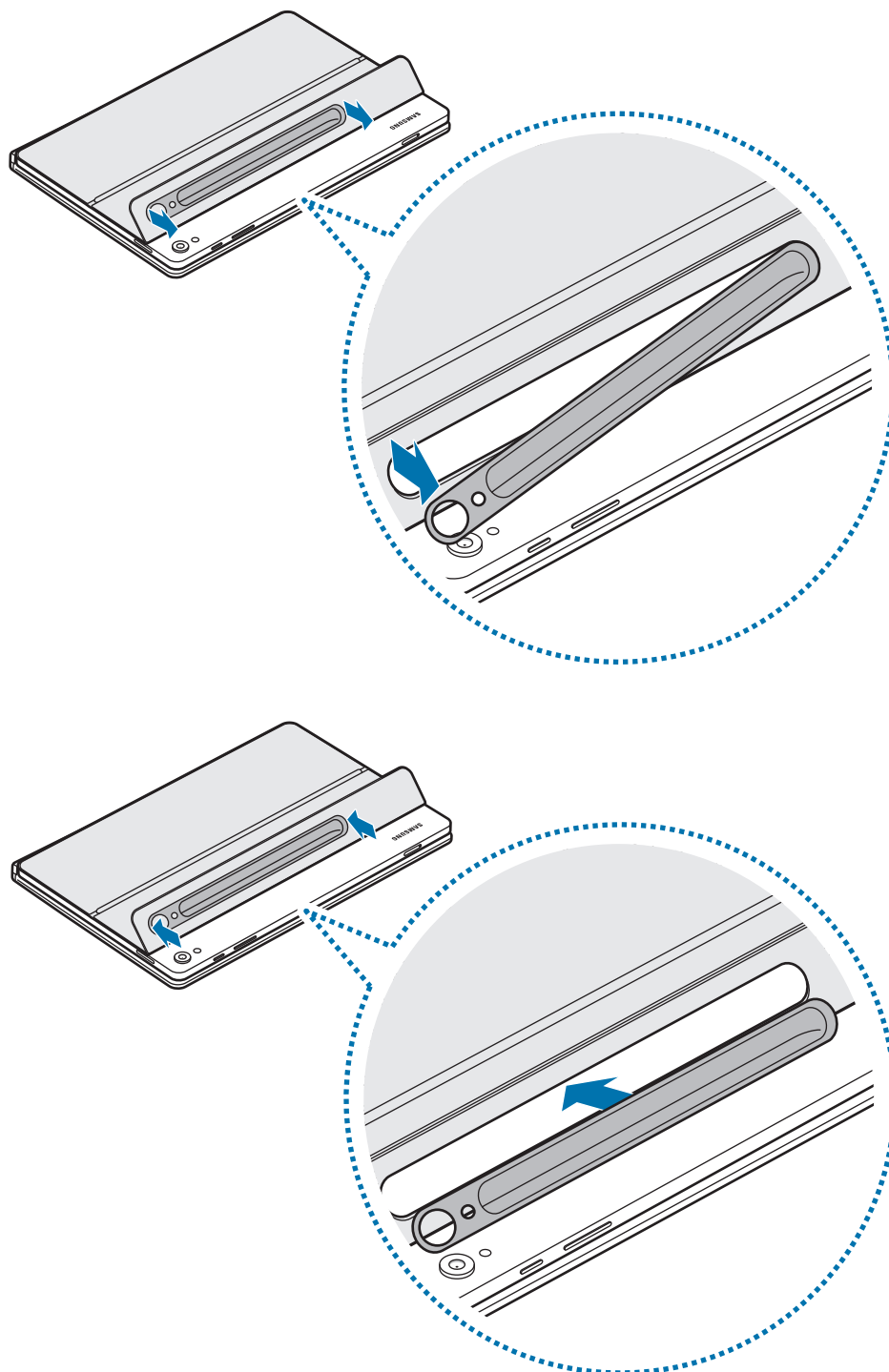
- 2 Coprite la S Pen con la cover della S Pen.



Sostituzione della cover della S Pen

La cover della S Pen del prodotto è sostituibile. Quando ricaricate la cover della S Pen, premete sul foro della fotocamera della cover della S Pen e rimuovetela.

Per applicare la cover della S Pen, allineate la cover della S Pen alla fessura per cover della S Pen del prodotto e premete sul bordo fino a bloccarla in posizione con un clic.



Avvisi sull'utilizzo

Precauzioni per l'utilizzo del prodotto

Leggete la presente guida prima di utilizzare il prodotto per garantirne un uso sicuro e corretto.

- Le immagini potrebbero variare nell'aspetto rispetto al prodotto reale. Il contenuto è soggetto a modifiche senza preavviso.
- Questo prodotto è ottimizzato per la connessione con Samsung Galaxy Tab S10 FE+.
- Non esponete il prodotto a umidità, solventi o alte temperature. Ciò potrebbe causare macchie, grinze, scolorimento o deformazione.
- Se la superficie di fissaggio del prodotto presenta dei detriti, pulite la superficie prima di utilizzare il prodotto.
- Non collocate il prodotto in ambienti caldi o umidi. L'esposizione del prodotto alla luce diretta del sole potrebbe causarne la modifica del colore e della forma.
- A causa della natura del suo materiale, il prodotto potrebbe sbiadire o cambiare colore per via di processi quali l'esposizione a sostanze inquinanti o l'attrito con oggetti dai colori forti nell'ambiente di utilizzo.
- Prestate attenzione a non graffiare il prodotto con oggetti appuntiti o con le unghie.
- Durante l'utilizzo di questo prodotto, alcuni utenti potrebbero presentare reazioni come prurito, eczema o gonfiore. Se presentate uno di questi sintomi, interrompete l'utilizzo del prodotto e consultate un medico.
- Quando utilizzate il prodotto, fate attenzione a evitare graffi o danni dovuti a detriti.
- Il prodotto contiene dei magneti. Tenetelo lontano da carte di credito, dispositivi medici impiantati e altri dispositivi che possano subire l'influenza dei magneti. In caso di dispositivi medici, mantenete il prodotto a una distanza superiore ai 15 cm. Interrompete l'uso del prodotto se sospettate eventuali interferenze con il dispositivo medico e consultate il vostro medico, oppure il produttore del dispositivo medico.
- Il presente prodotto include alcuni software gratuiti/open source. Le informazioni di licenza relative al software open source utilizzato su questo prodotto sono reperibili su opensource.samsung.com.

Icone informative



Avvertenza: indica situazioni che potrebbero causare lesioni alle persone



Attenzione: indica situazioni che potrebbero causare danni al prodotto o ad altri apparecchi



Nota: indica note, suggerimenti per l'uso o informazioni aggiuntive

Avvisi sui contenuti e gli accessori in dotazione

Accertatevi che nella confezione siano presenti i seguenti elementi:

- Prodotto
- Guida di riferimento rapido



- Gli elementi forniti con il prodotto e gli accessori disponibili potrebbero variare in base al paese o al gestore telefonico.
- L'aspetto e le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.
- Potrete acquistare accessori aggiuntivi dal sito Web di Samsung. Prima di acquistarli, accertatevi che siano compatibili con il prodotto.
- Utilizzate accessori approvati da Samsung. L'utilizzo di accessori non approvati potrebbe causare problemi di prestazione e malfunzionamenti non coperti dalla garanzia.
- La disponibilità di tutti gli accessori potrebbe variare in base alle aziende produttrici. Per maggiori informazioni sugli accessori disponibili, fate riferimento al sito Web di Samsung.

Il dispositivo e gli accessori illustrati in questo manuale potrebbero variare in base al Paese nel quale i prodotti vengono distribuiti.

Copyright

Copyright © 2025 Samsung Electronics Co., Ltd.

Questa guida è protetta dalle leggi internazionali sul copyright.

Nessuna parte di questa guida può essere riprodotta, distribuita, tradotta o trasmessa in alcuna forma o tramite alcun mezzo, elettronico o meccanico, compresi fotocopie, registrazioni o salvataggi in qualsiasi archivio di informazioni o sistema di recupero.

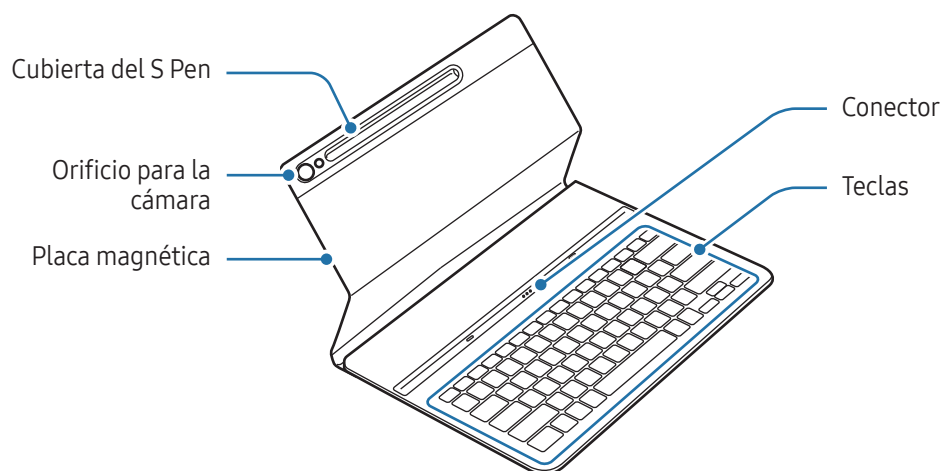
Marchi commerciali

- Samsung e il logo Samsung sono marchi commerciali registrati di Samsung Electronics Co., Ltd.
- Tutti gli altri marchi commerciali e copyright sono proprietà dei rispettivi proprietari.

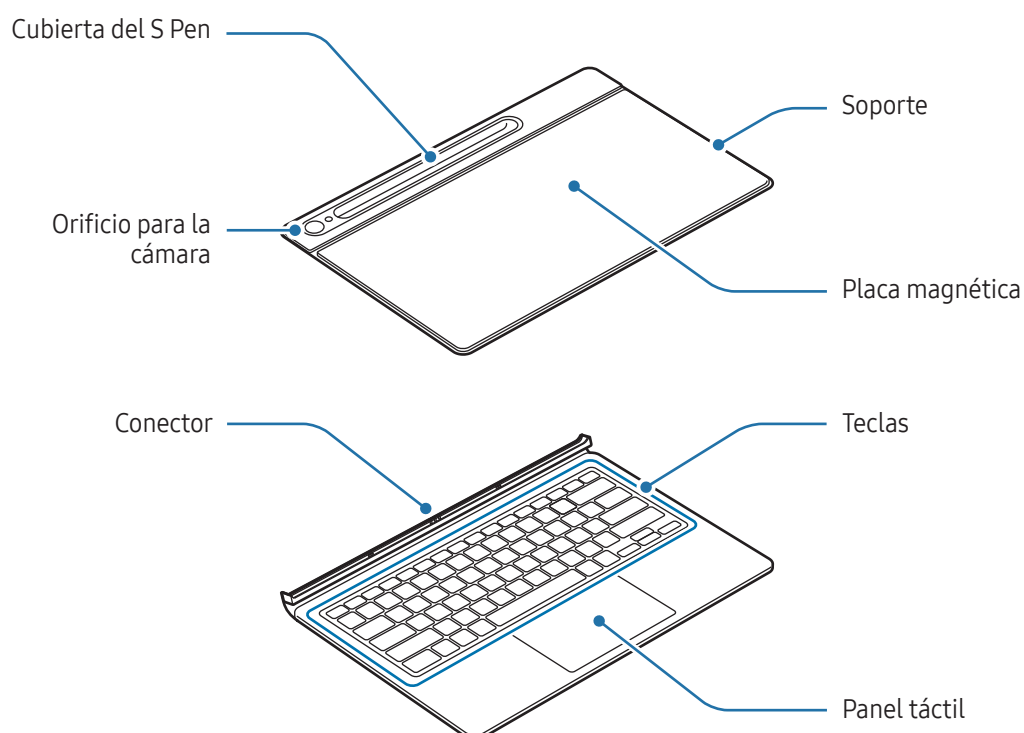
Primeros pasos

Diseño del dispositivo

► EF-DX620:



► EF-DX625:

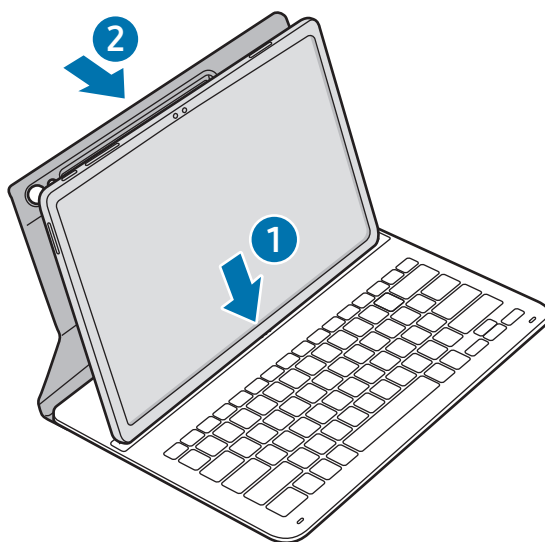


Uso del teclado

Colocar el teclado

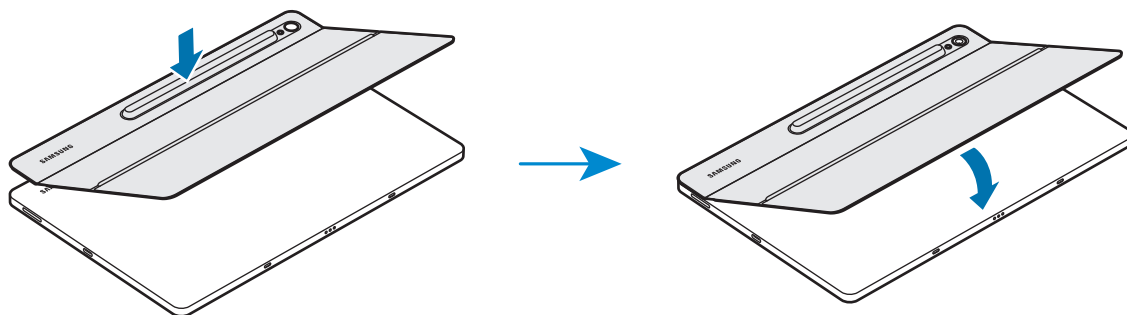
► EF-DX620:

- 1 Alinee los conectores de la tableta con el teclado y, a continuación, acóplela al teclado.
- 2 Coloque la funda y compruebe que la cámara encaja con su orificio. Si está torcida, retírela y colóquela de nuevo.
Podrá usar el teclado de inmediato.

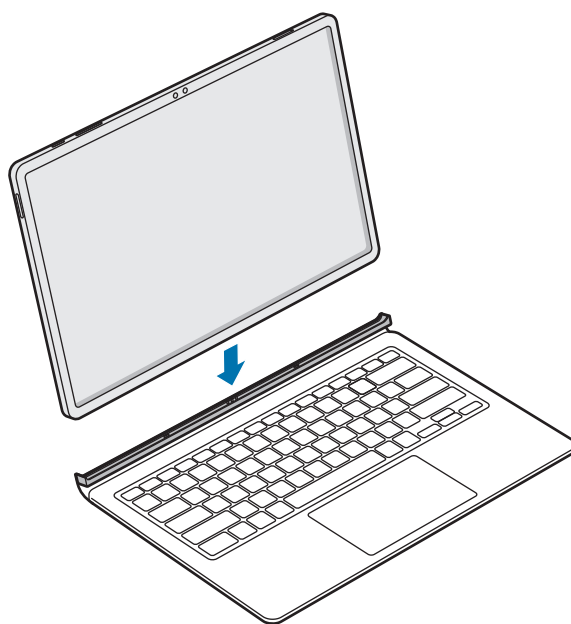


► EF-DX625:

- 1 Compruebe la ubicación de la cámara y el orificio para la esta y, a continuación, alinee cada esquina de la parte superior de la funda con la tableta.
- 2 Acople la parte superior de la funda primero y, a continuación, presione hacia abajo la parte del reposamuñecas.



- 3 Alinee los conectores de la tableta con el teclado y, a continuación, acóplela al teclado. Podrá usar el teclado de inmediato.



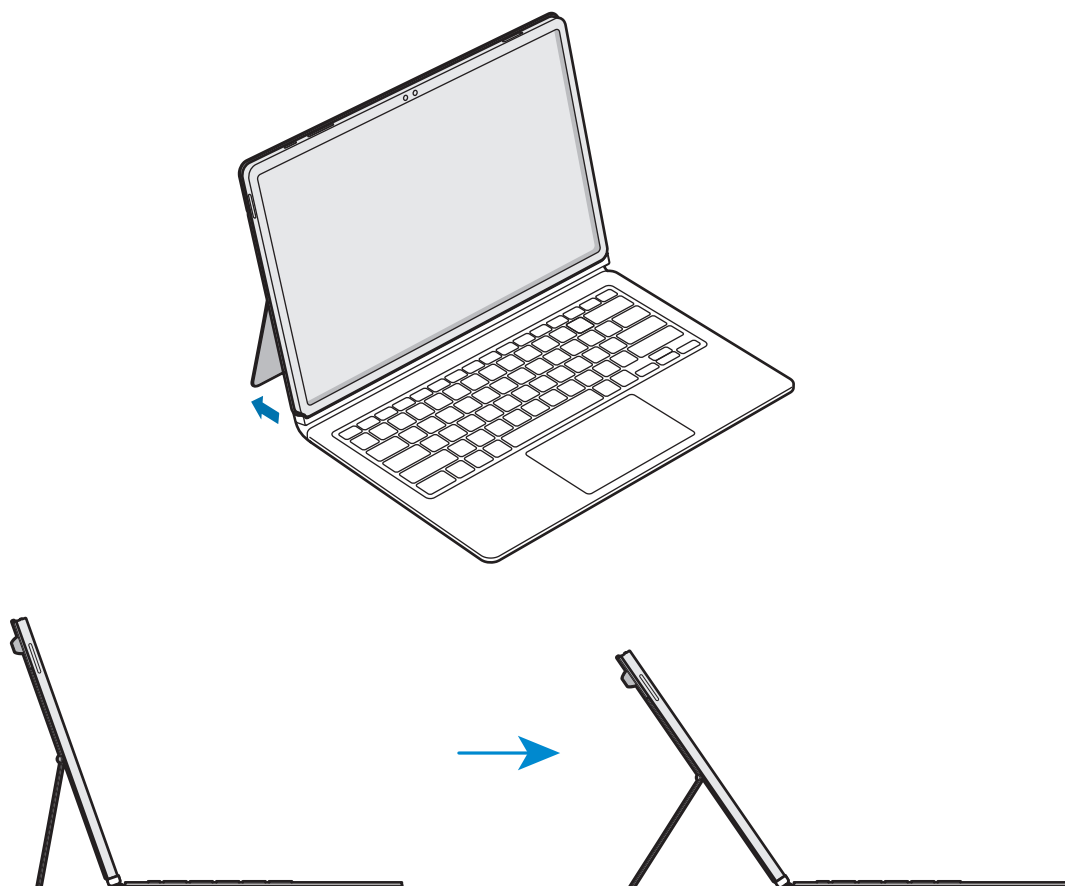
- No aplique una presión excesiva al teclado cuando este cubre la pantalla de la tableta. Si lo hace, podría estropear la pantalla.
- Si los conectores de la tableta y el teclado están sucios, puede que el teclado no se reconozca ni funcione correctamente.
- Cierre el teclado cuando cambie sitio con la tableta. Si se mueve con el teclado abierto, la tableta podría salirse y estropearse.
- Use el producto sobre una superficie plana.



Puede usar el teclado como funda de la pantalla. Esta se apagará cuando la cubra con el teclado y se encenderá cuando lo abra.

Ajustar el ángulo de la tableta (EF-DX625)

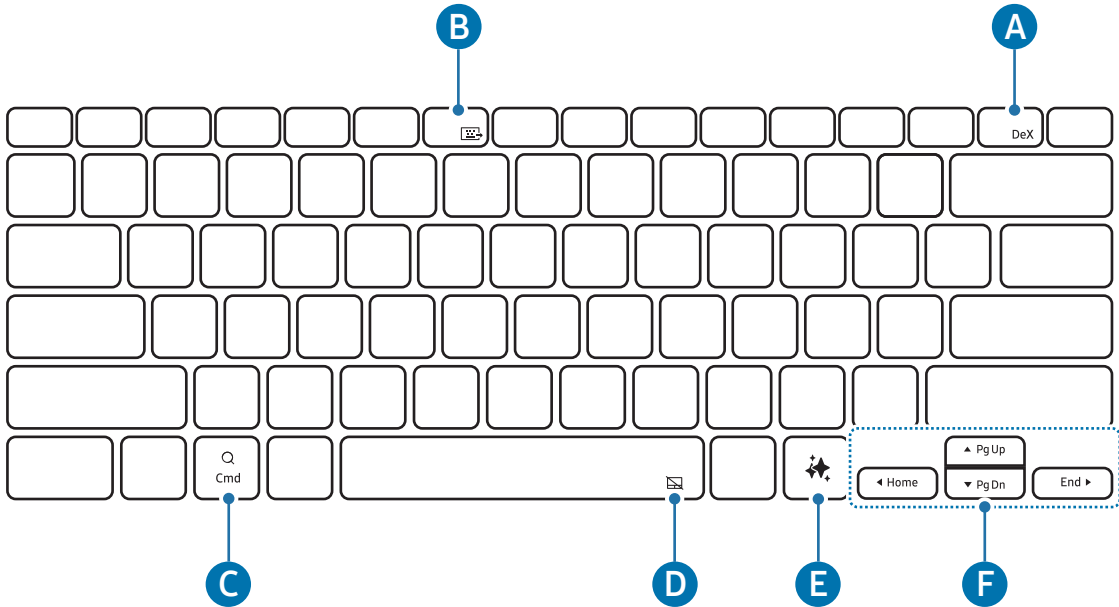
Puede ajustar el ángulo de la tableta con el soporte del producto. Dele la vuelta y ajuste el soporte hasta que encuentre el ángulo que desee.



- No incline el soporte en exceso ni le aplique demasiada presión. Si lo hace, podría estropearlo o deformarlo.
- No aplique presión a la pantalla de la tableta cuando el soporte esté abierto con poco ángulo. Si lo hace, el soporte podría caerse.

Usar las teclas

Antes de usar el teclado, configure el idioma de entrada en la tableta. Para obtener más información sobre cómo configurar el idioma de entrada, consulte la guía de usuario de la tableta.



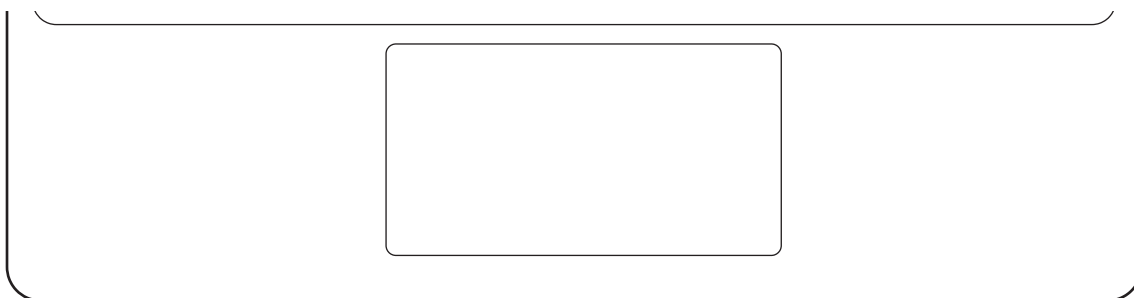
A	[Fn] + [DeX]: abre o cierra Samsung DeX.  Para más información, consulte la guía de usuario de la tableta.
B	[Fn] + [Tecla de compartir teclado]: compartir teclado. Puede usar el teclado con otros dispositivos que están conectados a la tableta.  Para más información, consulte la guía de usuario de la tableta.
C	Abre la pantalla Aplicaciones.  Según la versión del sistema operativo de la tableta conectada, podría abrirse la aplicación Asistente.
D	[Fn] + [Tecla de desactivar panel táctil]: activa o desactiva el panel táctil (EF-DX625).
E	Abrir el asistente de IA  Pulse las teclas Alt y [Tecla de asistente de IA] al mismo tiempo para cambiar la aplicación asistente de IA predeterminada.

F

- ▲ / ▼ / ◀ / ▶: desplaza el cursor.
- [Fn] + [▲]: retroceso de página.
- [Fn] + [▼]: avance de página.
- [Fn] + [◀]: inicio.
- [Fn] + [▶]: fin.

Usar el panel táctil (EF-DX625)

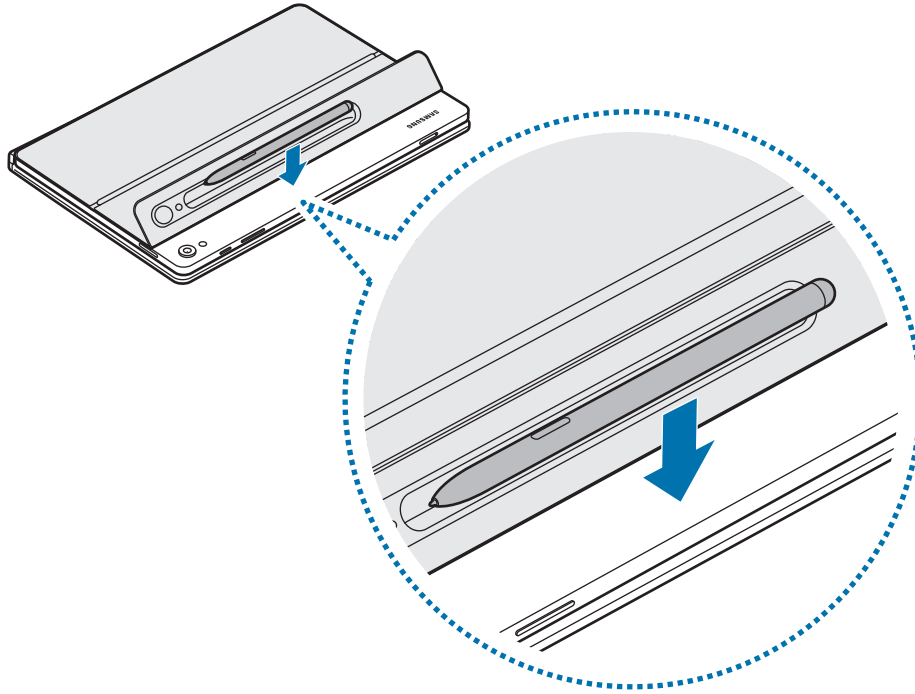
Con el panel táctil puede controlar el cursor en la pantalla de la tableta o usar funciones adicionales.



Acciones	Funciones
Hacer clic o pulsar	• Hacer clic
Deslizar	• Mover el cursor
Mantener y deslizar	• Mover el objeto seleccionado
Pulsar con dos dedos	• Abrir el menú contextual
Deslizar con dos dedos	• Desplazar la página
Separar o unir los dedos	• Ampliar/alejar
Deslizar hacia arriba o hacia abajo con tres dedos	• Recientes/Inicio
Deslizar hacia la izquierda o hacia la derecha con tres dedos	• Cambiar entre aplicaciones
Pulsar con tres dedos	• Atrás

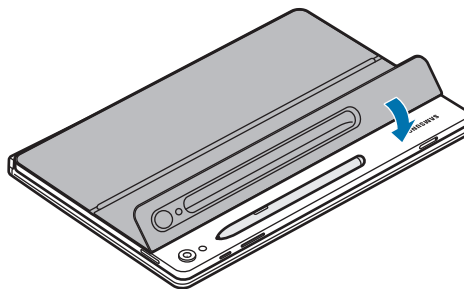
Guardar el S Pen

- 1 Acople el S Pen al soporte del S Pen de la tableta como se muestra en la imagen.



Alinee el S Pen correctamente con el soporte del S Pen. Si no se coloca correctamente, la cubierta del S Pen podría no cerrar.

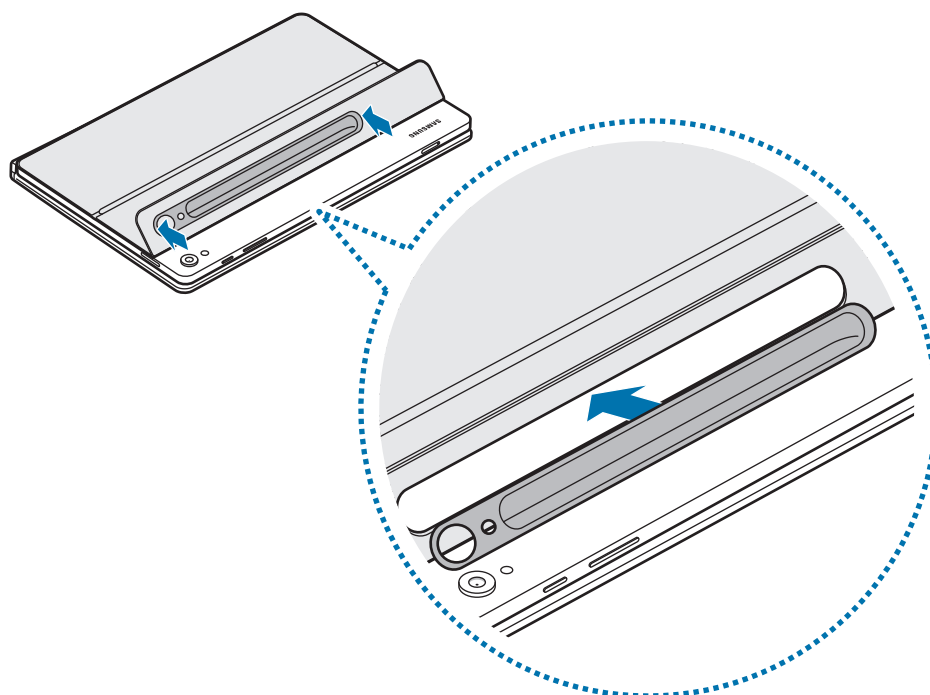
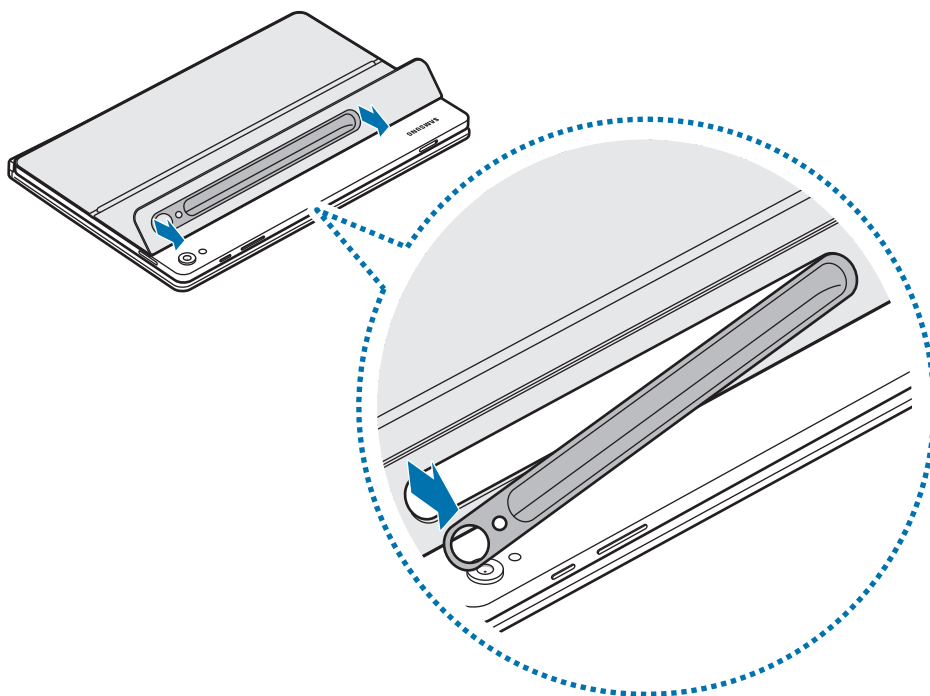
- 2 Cubra el S Pen con la cubierta.



Cambiar la cubierta del S Pen

La cubierta del S Pen del producto es intercambiable. Para cambiarla, presione el orificio de la cámara en la cubierta del S Pen y quítela.

Para acoplar la cubierta del S Pen, alinéela con su ranura en el producto y empuje el borde hasta que encaje en su lugar.



Avisos de uso

Precauciones de uso del producto

Lea esta guía antes de utilizar el producto para garantizar un uso correcto y seguro.

- Es posible que las imágenes no sean exactamente iguales al producto real. El contenido se encuentra sujeto a cambios sin previo aviso.
- El producto está optimizado para conectarse con la Samsung Galaxy Tab S10 FE+.
- No exponga el producto a humedad, disolventes ni temperaturas elevadas. Si lo hace, el producto puede mancharse, arrugarse, perder color o deformarse.
- Si hay restos de suciedad en la superficie de unión del producto, límpiela antes de utilizarlo.
- Evite dejar el producto en entornos cálidos o húmedos. Si se expone a la luz solar directa, puede cambiar de forma o de color.
- Debido a las características de su material, el producto puede perder el color o desteñirse al usarlo como resultado de procesos como la exposición a los contaminantes o la fricción con objetos de colores fuertes en su entorno de uso.
- Tenga cuidado de no arañar el producto con objetos afilados como las uñas.
- Al usar este producto, algunos usuarios podrían experimentar reacciones alérgicas como picores, eccemas o hinchazón. Si sufre alguno de estos síntomas, deje de usarlo y póngase en contacto con un médico.
- Mientras usa el producto, tenga cuidado para evitar que los restos de suciedad puedan provocar arañazos o daños.
- El producto contiene imanes. Manténgalo alejado de tarjetas de crédito, dispositivos médicos implantados y otros dispositivos que puedan verse afectados por los imanes. Si se trata de dispositivos médicos, mantenga el producto a una distancia de más de 15 cm. Deje de usar el producto si sospecha que se producen interferencias con su dispositivo médico y consulte con su médico o con el fabricante del dispositivo médico.
- Este producto incluye software de código abierto/gratuito. Puede consultar la información sobre la licencia del software de código abierto utilizado en este producto en opensource.samsung.com.

Iconos instructivos



Advertencia: situaciones que podrían producirle lesiones a usted o a otras personas.



Precaución: situaciones que podrían causar daños a su producto o a otros equipos.



Aviso: notas, consejos de uso o información adicional.

Notas sobre el contenido de la caja y los accesorios

Compruebe que la caja del producto contiene los siguientes artículos:

- Producto
- Guía de inicio rápido



- Es posible que los artículos incluidos con el producto y los accesorios disponibles varíen dependiendo de la región o el operador.
- La apariencia y las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.
- Puede adquirir accesorios adicionales en el sitio web de Samsung. Asegúrese de que sean compatibles con el producto antes de comprarlos.
- Utilice accesorios aprobados por Samsung. De lo contrario, podrían producirse problemas de rendimiento y fallos de funcionamiento que no estén cubiertos por la garantía.
- La disponibilidad de todos los accesorios se encuentra sujeta a cambios y depende enteramente de los fabricantes. Para obtener más información sobre los accesorios disponibles, consulte el sitio web de Samsung.

Apéndice

Sección 15.19 de la FCC

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). La operación se encuentra sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) el dispositivo no puede provocar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo deberá aceptar cualquier tipo de interferencia que reciba, inclusive interferencia que pueda provocar un funcionamiento no deseado.

Sección 15.105 de la FCC

Nota: Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital de clase B, conforme a la parte 15 de las normas de la FCC.

Estos límites han sido diseñados para proporcionar protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de frecuencia de radio y, de no instalarse y utilizarse conforme a estas instrucciones, puede causar interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio. No obstante, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o ubicar la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito que no sea el mismo al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico cualificado de radio y televisión para solicitar ayuda.

Samsung Electronics America, Inc.

85 Challenger Road,
Ridgefield Park, New Jersey, 07660
Teléfono: 1-800-SAMSUNG (726-7864)

Copyright

Copyright © 2025 Samsung Electronics Co., Ltd.

Copyright © 2025 Samsung Electronics America, Inc.

Esta guía se encuentra protegida por las leyes internacionales de derechos de autor.

No está permitido reproducir, distribuir, traducir o transmitir ninguna parte de esta guía de ningún modo o por ningún medio, ya sea electrónico o mecánico, incluidas fotocopias, grabaciones o almacenamiento en cualquier sistema de almacenamiento y recuperación de información.

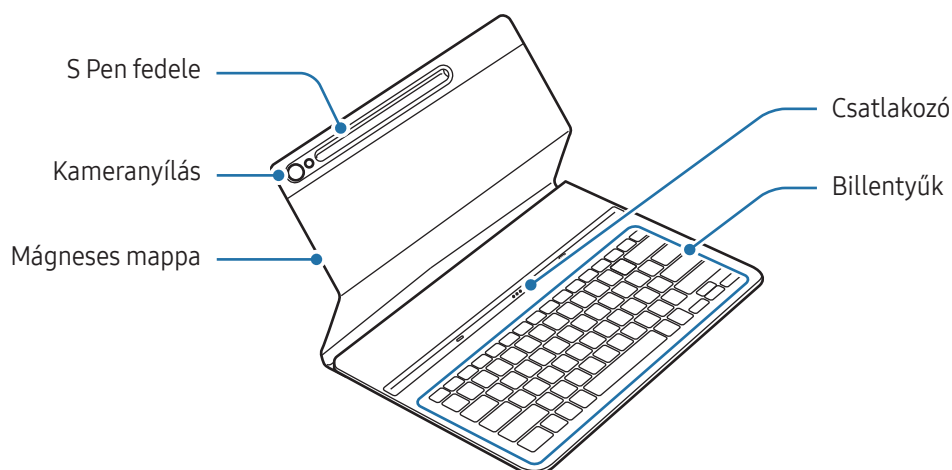
Marcas comerciales

- Samsung y el logotipo de Samsung son marcas comerciales registradas de Samsung Electronics Co., Ltd.
- Las demás marcas comerciales y derechos de autor son propiedad de sus respectivos dueños.

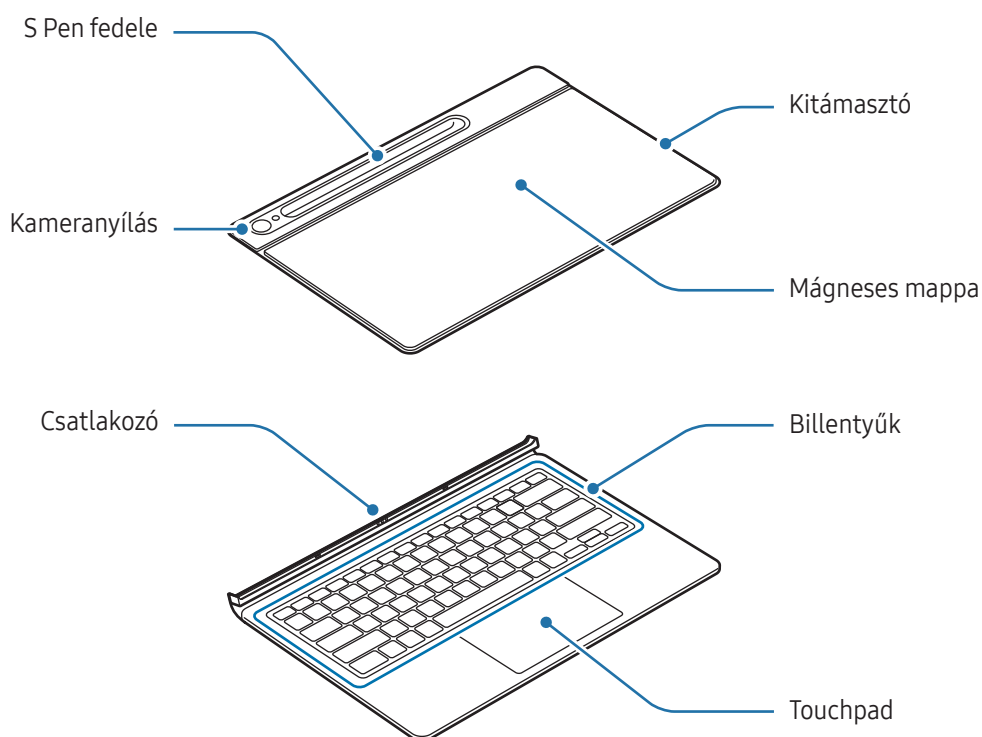
Kezdeti lépések

A készülék elrendezése

► EF-DX620:



► EF-DX625:

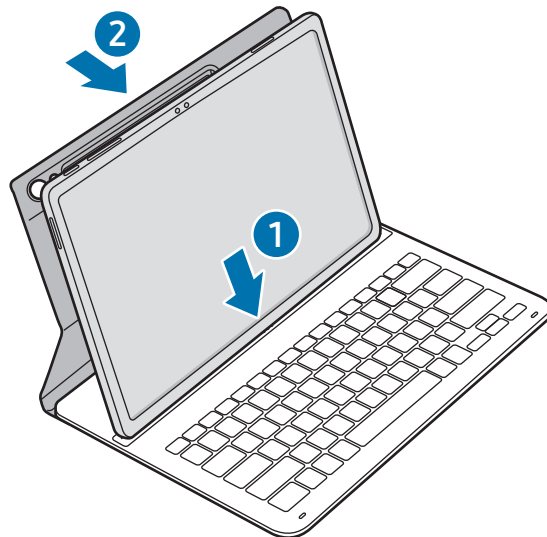


A billentyűzet használata

A billentyűzet csatlakoztatása

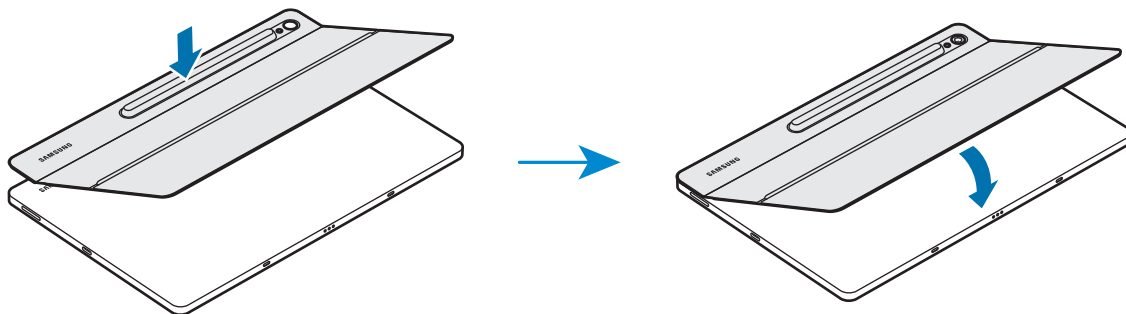
► EF-DX620:

- 1 Igazítsa a táblagép és a billentyűzet csatlakozóit egymáshoz, majd csatlakoztassa a táblagépet a billentyűzethez.
- 2 Helyezze fel a hátlapot, és ellenőrizze, hogy a kamera illeszkedik-e a kameranyílásba. Ha görbe, vegye le, majd rögzítse újra.
Azonnal használhatja a billentyűzetet.

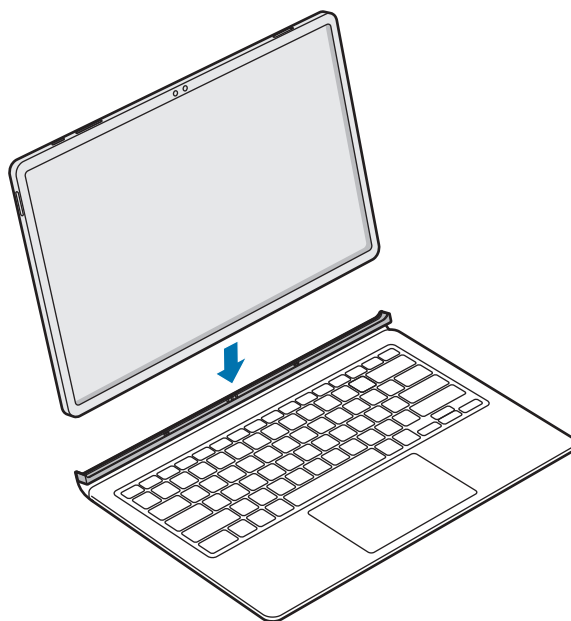


► EF-DX625:

- 1 Ellenőrizze a kamera és a kameranyílás helyét, majd igazítsa a hátlap felső részének sarkait a táblagéphez.
- 2 Előbb rögzítse a hátlap felső részét, majd nyomja le a többi részt.



- 3 Igazítsa a táblagép és a billentyűzet csatlakozóit egymáshoz, majd csatlakoztassa a táblagépet a billentyűzethez.
Azonnal használhatja a billentyűzetet.



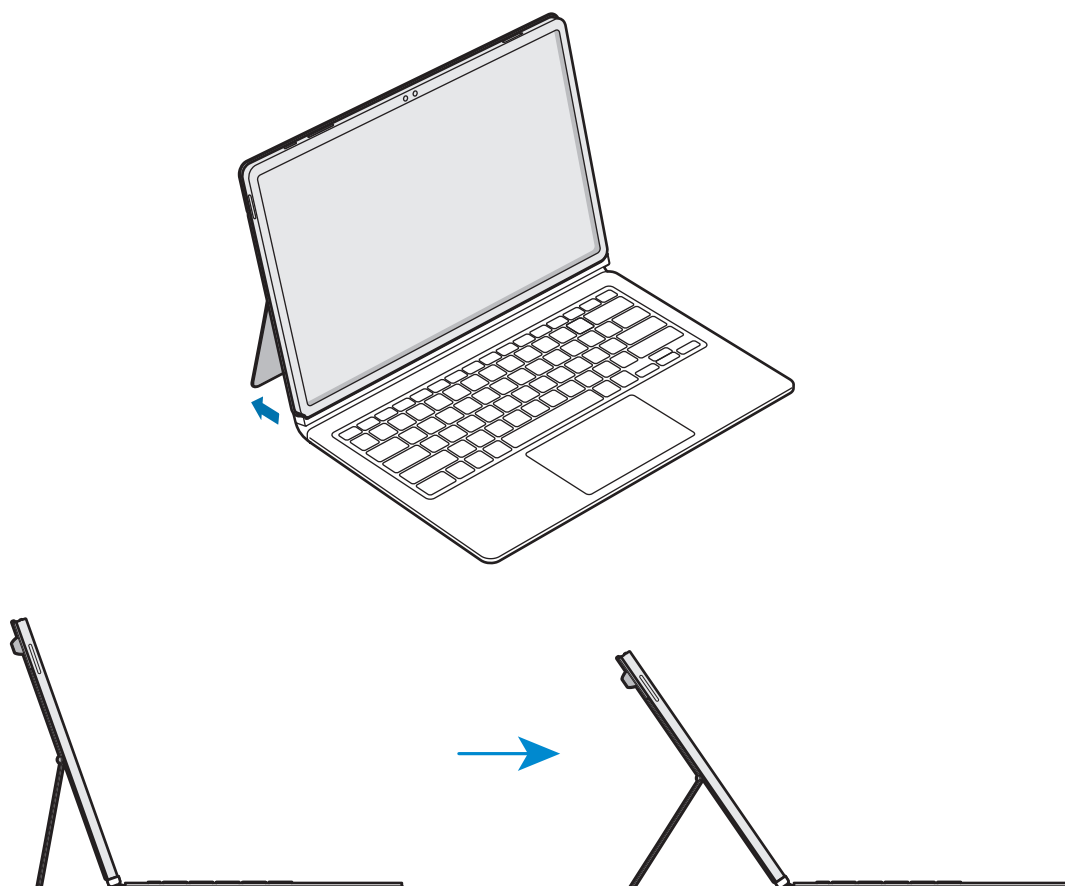
- Ne fejtessen ki túlzott nyomást a billentyűzetre, miközben a táblagép képernyőjét fedi be. Ellenkező esetben fennáll a képernyő károsodásának veszélye.
- Ha a táblagép és a billentyűzet csatlakozói szennyezettek, előfordulhat, hogy nem ismeri fel a billentyűzetet, vagy a billentyűzet nem működik megfelelően.
- Ha átmegy egy másik helyre a táblagéppel, csukja be a billentyűzetet. Ha úgy mozog, hogy a billentyűzet nyitva van, a táblagép leválhat és károsodhat.
- A terméket sík felületen használja.



A billentyűzet használható képernyőfedélként. A képernyő kikpacsolódik, amikor befedi azt a billentyűzettel, és bekapcsolódik, amikor kinyitja a billentyűzetet.

A táblagép szögének beállítása (EF-DX625)

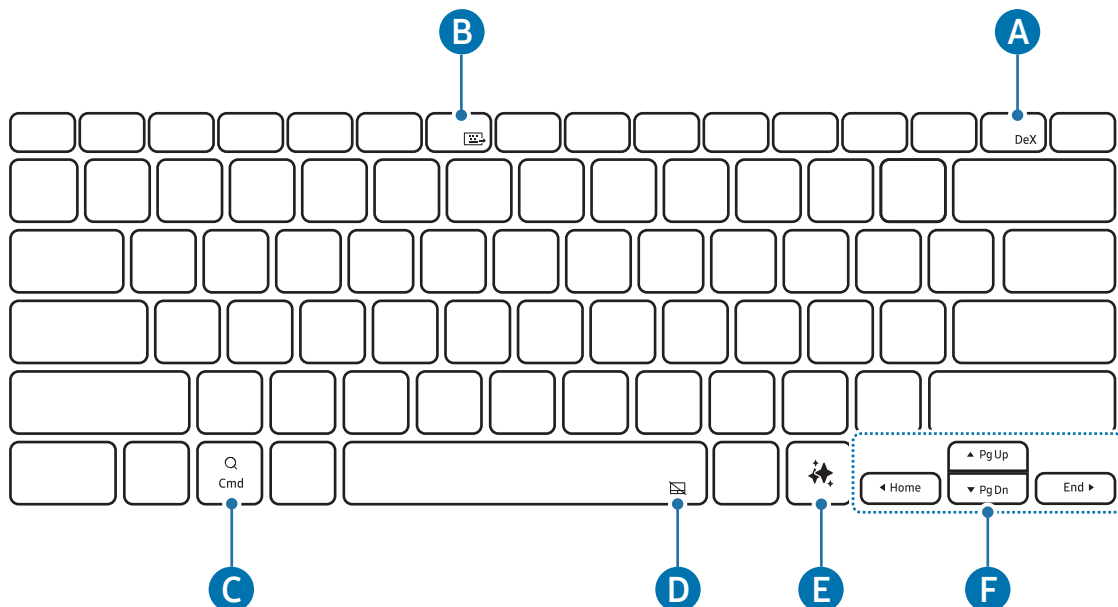
A táblagép dőlésszögét a termék kitámasztójával állíthatja be. Hajtsa ki és állítsa a kitámasztót a kívánt szögbe.



- Ne döntse meg túlságosan és ne gyakoroljon túl nagy nyomást a kitámasztóra. Ez ugyanis a meghibásodását vagy deformálódását okozhatja.
- Ne fejtessen ki nyomást a táblagép képernyőjére, amikor kitámasztó dőlésszögét alacsonyra állította. Ez ugyanis az eszköz felborulását okozhatja.

A billentyűk használata

A billentyűzet használata előtt állítsa be a táblagép beviteli nyelvét. A beviteli nyelv beállításával kapcsolatos további információkért lásd a készülék felhasználói kézikönyvét.



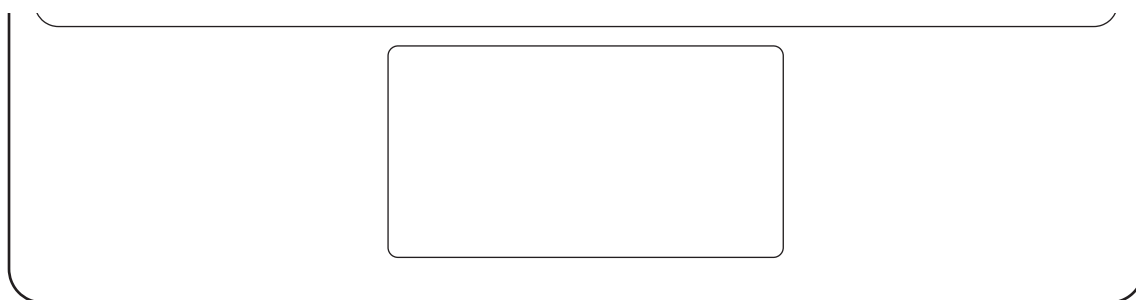
A	[Fn] + [DeX]: a Samsung DeX indítása vagy befejezése. További információkért olvassa el a táblagép felhasználói kézikönyvét.
B	[Fn] + [Fn]: billentyűzet megosztása A billentyűzetet más, a táblagéphez csatlakoztatott eszközökön is használhatja. További információkért olvassa el a táblagép felhasználói kézikönyvét.
C	Nyissa meg az Alkalmazások képernyőt. A csatlakoztatott táblagép operációs rendszerének verziójától függően megnyílnak az Segéd alkalmazás.
D	[Fn] + [Touchpad]: a touchpad be- vagy kikapcsolása. (EF-DX625)
E	AI asszisztens indítása. Nyomja meg egyszerre az Alt billentyűt és a billentyűt az alapértelmezett AI asszisztens alkalmazás megváltoztatásához.

F

- ▲ / ▼ / ◀ / ▶: a kurzor mozgatása.
- [Fn] + [▲]: Page Up - lapozás előre funkció
- [Fn] + [▼]: Page Down - lapozás hátra funkció
- [Fn] + [◀]: Home - elejére ugrás funkció
- [Fn] + [▶]: End - végére ugrás funkció

A touchpad használata (EF-DX625)

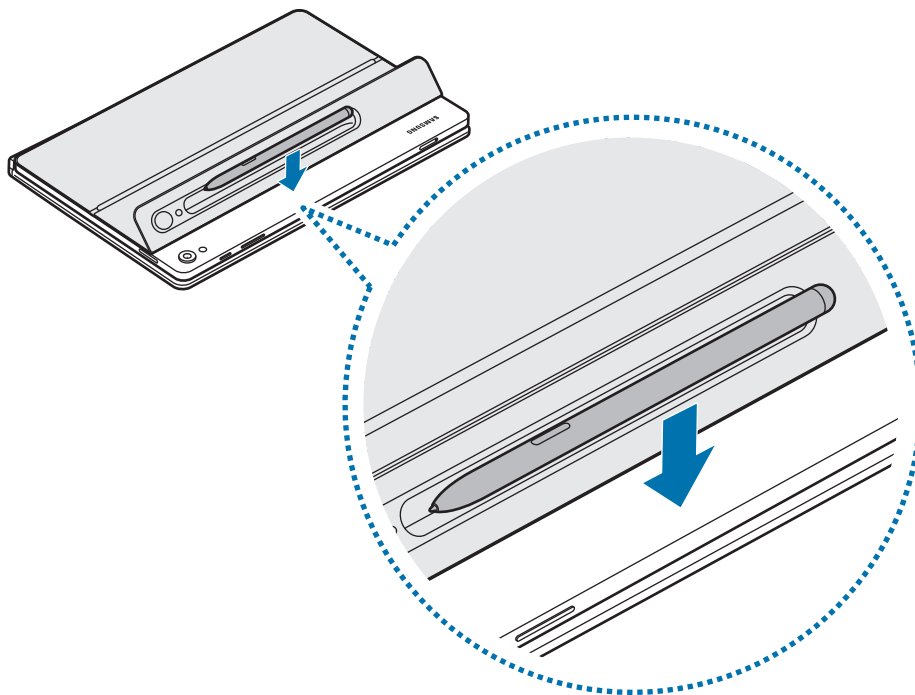
A touchpad segítségével vezérelheti a kurzort a táblagép képernyőjén, vagy használhatja a kiegészítő funkciókat.



Műveletek	Funkciók
Kattintás/Érintés	• Kattintás
Húzás	• A kurzor mozgatása.
Rajtatartás és húzás	• A kiválasztott tárgy mozgatása.
Érintés két ujjal	• A környezetérzékeny menü megnyitása.
Húzás két ujjal	• Az oldal görgetése.
Az ujjak széthúzása/összecsisípése	• Nagyítás/kicsinyítés
Húzás fel/le három ujjal	• Legutóbbi műveletek/Kezdőképernyő
Húzás balra/jobbra három ujjal	• Váltás az alkalmazások között.
Érintés három ujjal	• Vissza

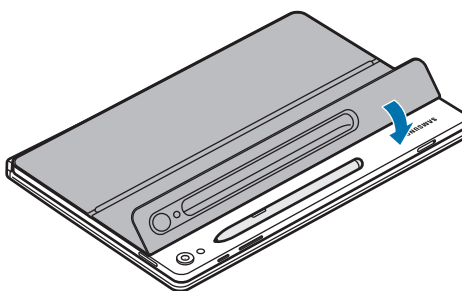
Az S Pen tárolása

- 1 Rögzítse az S Pen-t a táblagép S Pen tartójához az ábrán látható módon.



Illessze az S Pen-t az S Pen tartójába. Ha az S Pen nincs megfelelően rögzítve, az S Pen fedelét nem lehet lezárni.

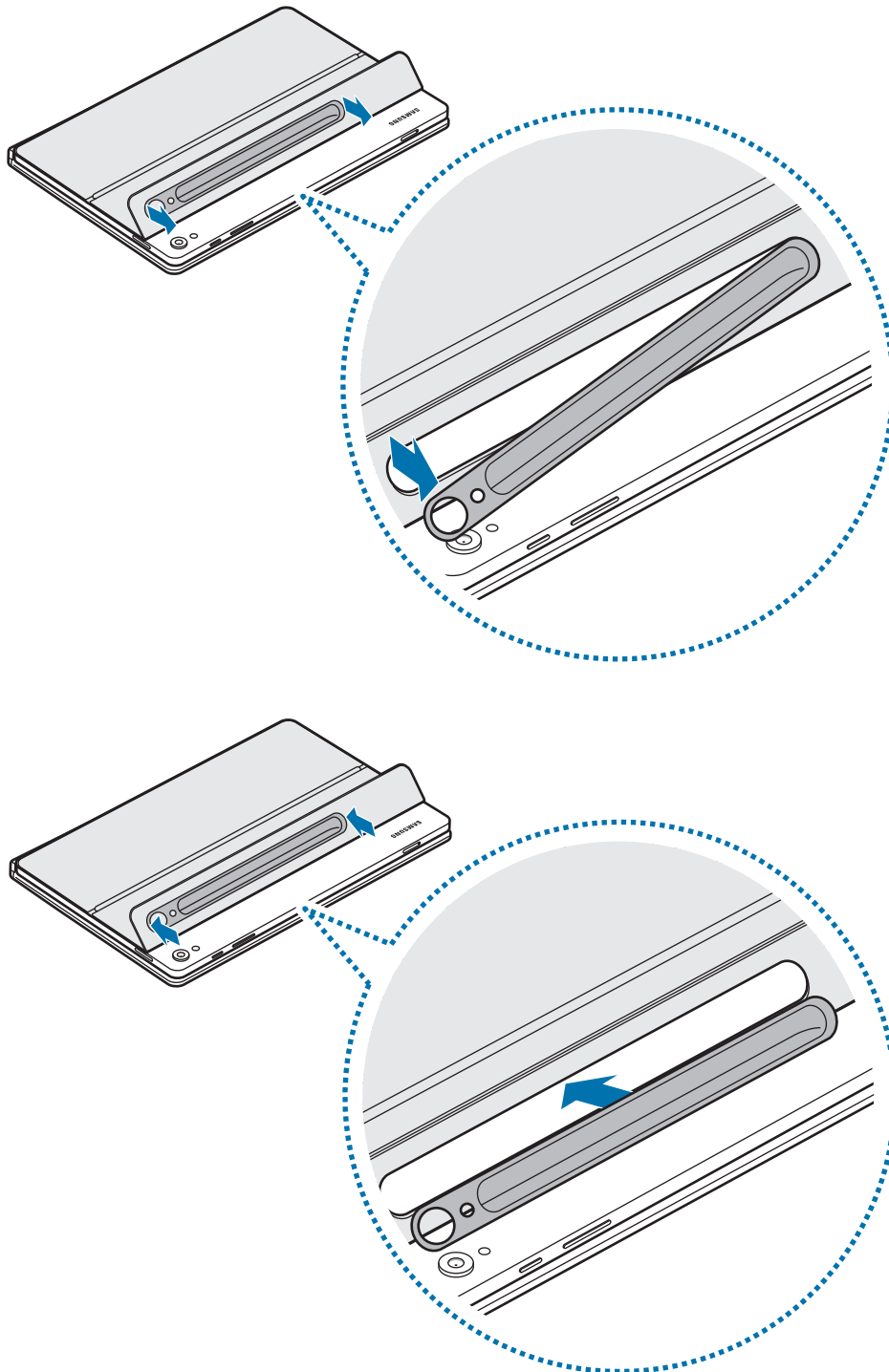
- 2 Fedje le az S Pen-t az S Pen fedelével.



Az S Pen fedelének cseréje

A termék S Pen fedele cserélhető. Az S Pen fedelének cseréjekor nyomja meg az S Pen fedelének kameranyílását, és vegye le.

Az S Pen fedelének rögzítéséhez igazítsa az S Pen fedelét a termék S Pen fedelének hornyához, és nyomja a szélét, amíg a helyére nem kattann.



Használati megjegyzések

Óvintézkedések a termék használatához

Kérjük, hogy a biztonságos és helyes használat érdekében a termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet.

- A képek az adott termék esetében eltérhetnek. A tartalom előzetes értesítés nélkül változhat.
- A terméket a Samsung Galaxy Tab S10 FE+-hoz való csatlakoztatáshoz optimalizáltuk.
- Ne érje a terméket nedvesség, oldószerek vagy magas hőmérséklet. Ellenkező esetben foltos lehet, meggyűrődhet, elszíneződhet vagy eltorzulhat.
- Ha a termék csatlakozófelületén szennyeződés található, törölje tisztára a felületet a termék használata előtt.
- Ne helyezze a terméket forró vagy nedves környezetbe. Közvetlen napfény hatására a termék színe vagy formája megváltozhat.
- Anyagának jellegéből adódóan a termék lekophat vagy megváltoztathatja a színét olyan folyamatok miatt, mint például a szennyező anyagoknak való kitettség vagy a használati környezetben lévő, erős színű tárgyakkal való súrlódás.
- Ügyeljen hogy ne karcolja meg a terméket éles tárgyakkal, például szöggel.
- A termék használata közben egyes felhasználók allergiás reakciókat, például viszketést, ekcémát vagy duzzanatot tapasztalhatnak. Ha ilyen tüneteket észlel, hagyja abba a termék használatát, és forduljon orvoshoz.
- A termék használata közben ügyeljen arra, hogy ne karcolja meg és ne érje szennyeződés.
- A termék mágneseket tartalmaz. Tartsa távol a hitelkártyáktól, beültetett orvostechnikai készülékektől és más olyan készülékektől, amelyekre a mágnesek hatással lehetnek. Orvostechnikai készülékek esetében tartsa termékét tőlük 15 cm-nél nagyobb távolságban. Ne használja tovább a terméket, ha az orvostechnikai készülékével kapcsolatosan bármilyen interferencia gyanúja merül fel, és forduljon orvosához vagy az orvostechnikai készülék gyártójához.
- A termék részét képezik bizonyos nyílt forráskódú szoftverek. A termékben használt nyílt forráskódú szoftver licencinformációi itt találhatóak: opensource.samsung.com.

Az utasításban szereplő jelölések

-  **Figyelmeztetés:** olyan helyzetekre hívja fel a figyelmet, amelyek az Ön vagy mások sérülését okozhatják
-  **Vigyázat:** olyan helyzetek, amelyek a termék vagy más eszközök károsodását okozhatják
-  **Megjegyzés:** jegyzetek, használati tanácsok és kiegészítő információk

Az értékesítési doboz tartalmára és a tartozékokra vonatkozó jegyzetek

Ellenőrizze, hogy a termék doboza tartalmazza-e a következő elemeket:

- Termék
 - Rövid kezelési útmutató
- 
- A termékhez kapott kiegészítők és a rendelkezésre álló tartozékok régióként és hordozótól függően eltérőek lehetnek.
 - A megjelenés és a műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak.
 - További tartozékokat a Samsung honlapjáról vásárolhat. Vásárlás előtt győződjön meg róla, hogy kompatibilisek a termékkel.
 - A Samsung által jóváhagyott kiegészítőket használjon. A jóvá nem hagyott tartozékok használata során olyan teljesítmény romlás és meghibásodások történhetnek, amelyekre nem vonatkozik a garancia.
 - Az elérhető kiegészítők listája változhat, és teljes mértékben a gyártó cégektől függ. Az elérhető kiegészítőkkel kapcsolatos további információkért tekintse meg a Samsung honlapját.

Szerzői jog

Copyright © 2025 Samsung Electronics Co., Ltd.

Ezt az útmutatót nemzetközi szerzői jogi törvények védik.

A használati útmutató egyetlen része sem reprodukálható, terjeszthető, fordítható le vagy küldhető el semmilyen formában és semmilyen elektronikus vagy mechanikus eszközzel, beleértve a fénymásolást, a hangfelvételt, a különféle adattároló eszközökön való tárolást és az azokról történő lekérést.

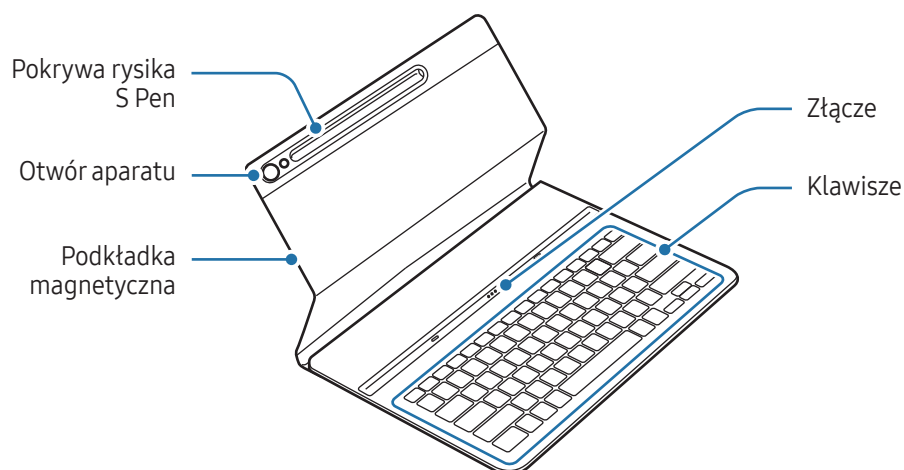
Védjegyek

- A Samsung név és a Samsung embléma a Samsung Electronics Co., Ltd. bejegyzett védjegye.
- Az összes többi védjegy és szerzői jog a megfelelő tulajdonosok tulajdona.

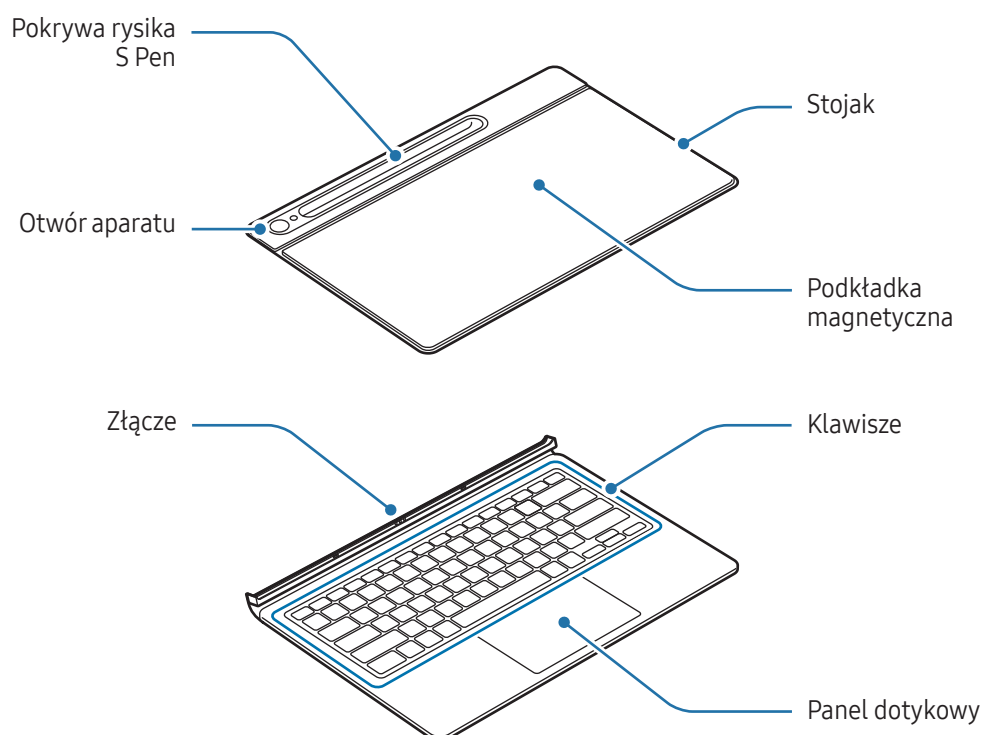
Wprowadzenie

Wygląd urządzenia

► EF-DX620:



► EF-DX625:

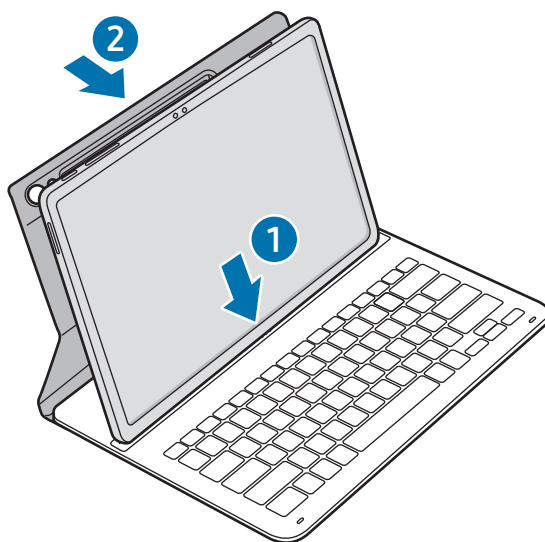


Korzystanie z klawiatury

Podłączanie klawiatury

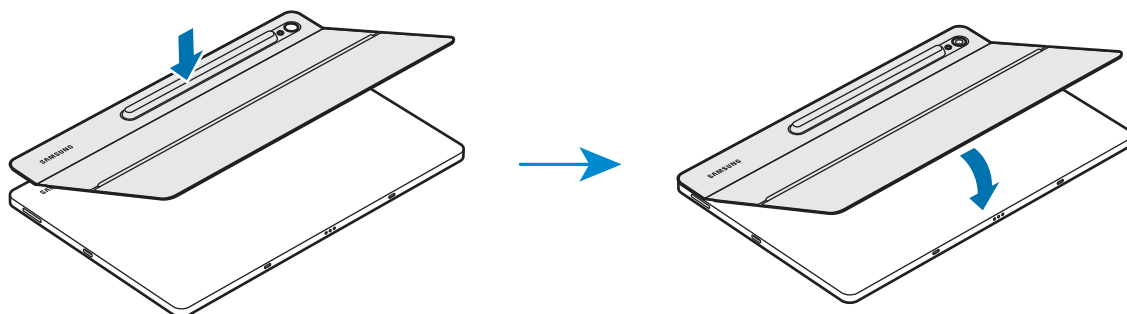
► EF-DX620:

- 1 Wyrównaj złącza tabletu i klawiatury, a następnie zamocuj tablet do klawiatury.
- 2 Załóż pokrywę i sprawdź, czy aparat pasuje do otworu aparatu. Jeżeli jest przekrzywiony, odłącz pokrywę, a następnie podłącz ją ponownie.
Od razu możesz korzystać z klawiatury.

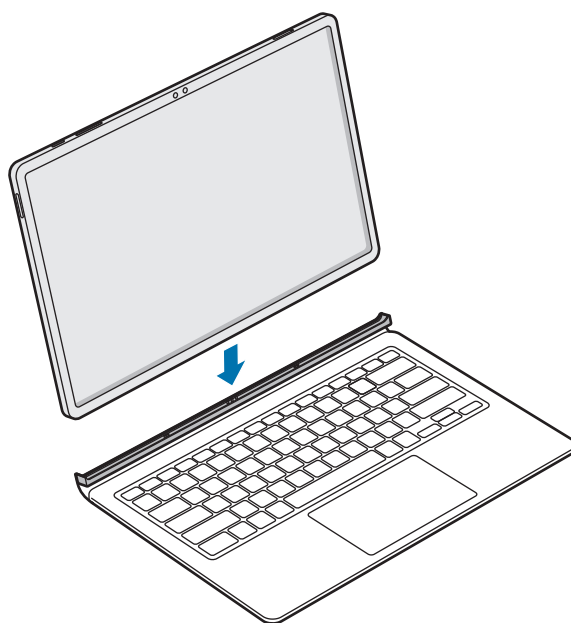


► EF-DX625:

- 1 Sprawdź położenie aparatu i otworu aparatu, a następnie wyrównaj każdy róg górnej części pokrywy z tabletem.
- 2 Zamocuj najpierw górną część, a następnie dociśnij resztę.



- 3 Wyrównaj złącza tabletu i klawiatury, a następnie zamocuj tablet do klawiatury. Od razu możesz korzystać z klawiatury.



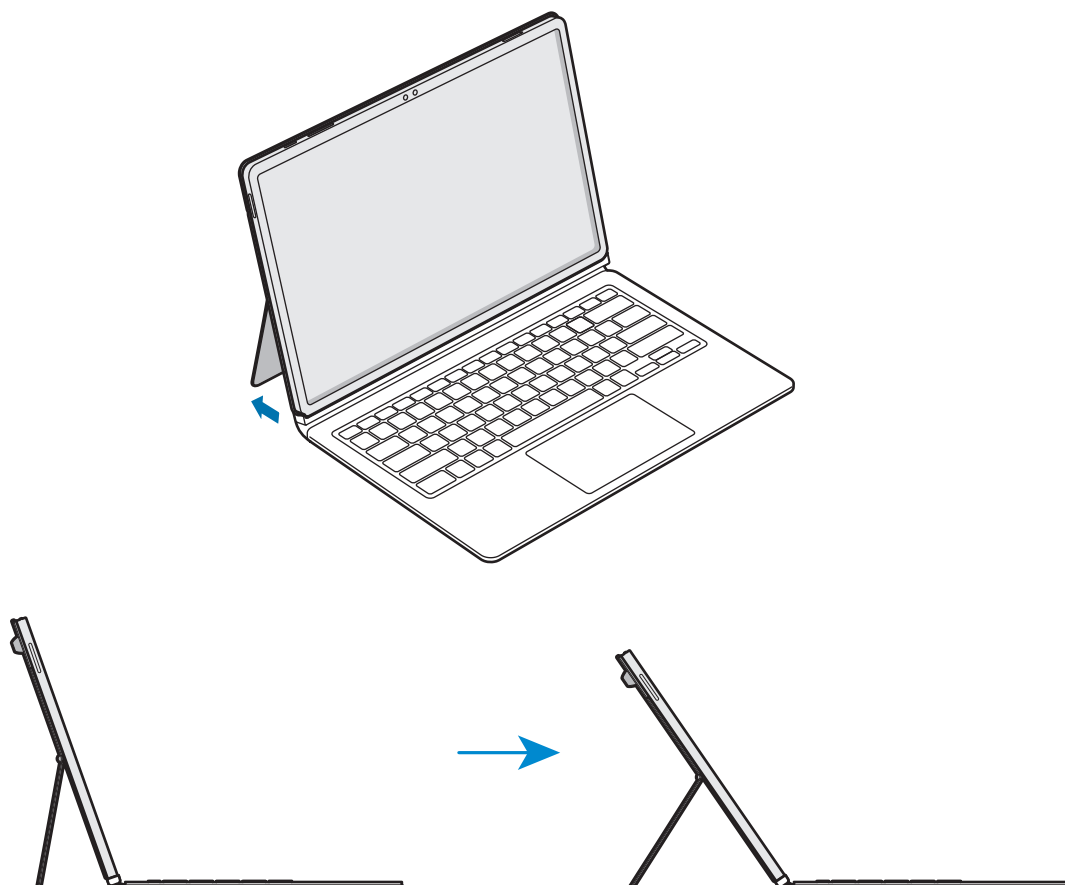
- Nie naciskaj mocno klawiatury, zamykając ekran tabletu. Może to spowodować uszkodzenie ekranu.
- Jeśli złącza tabletu i klawiatury są brudne, klawiatura może nie być rozpoznawana lub może nie działać prawidłowo.
- Podczas przenoszenia się z tabletem w inne miejsce należy zamknąć klawiaturę. Jeżeli klawiatura pozostanie otwarta, tablet może się oddzielić i ulec uszkodzeniu.
- Z produktu można korzystać na płaskiej powierzchni.



Klawiatury można używać jako pokrywy ekranu. Ekran wyłącza się po zakryciu go klawiaturą i włącza się po otwarciu klawiatury.

Regulowanie kąta tabletu (EF-DX625)

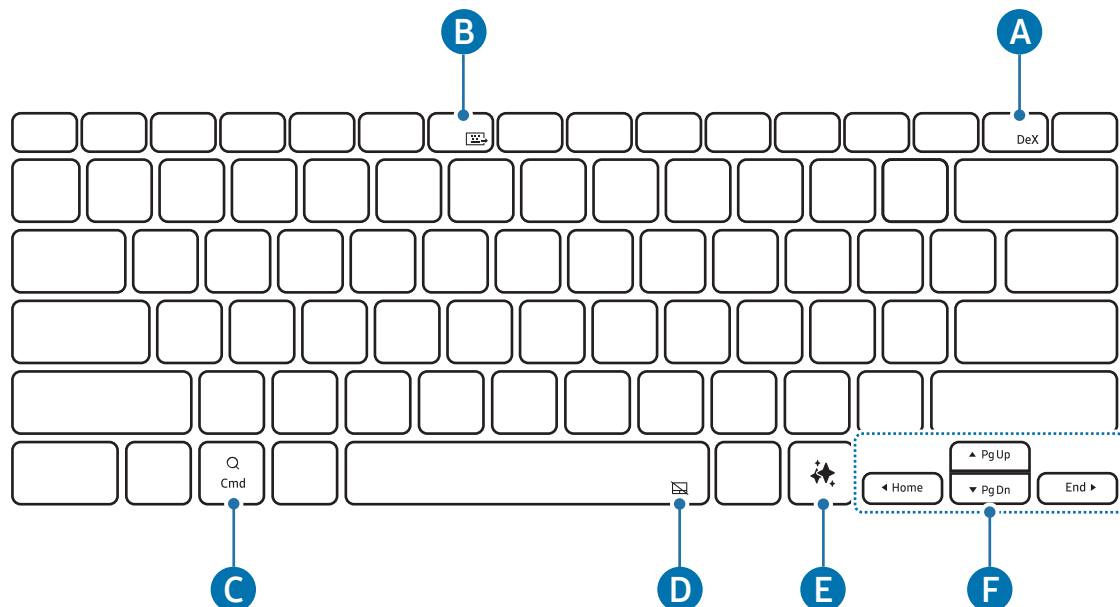
Kąt tabletu można regulować przy użyciu stojaka produktu. Odwróć i dostosuj stojak, aby uzyskać żądany kąt tabletu.



- Nie przechylaj stojaka za bardzo ani nie przyciskaj go zbyt mocno. Może to doprowadzić do jego uszkodzenia lub zniekształcenia.
- Nie wywieraj nacisku na ekran tabletu, gdy stojak jest ustawiony pod małym kątem. Stojak może się wywrócić.

Korzystanie z klawiszy

Przed korzystaniem z klawiatury ustaw język wprowadzania na tablecie. Więcej informacji na temat ustawiania języka wprowadzania można znaleźć w podręczniku użytkownika tabletu.



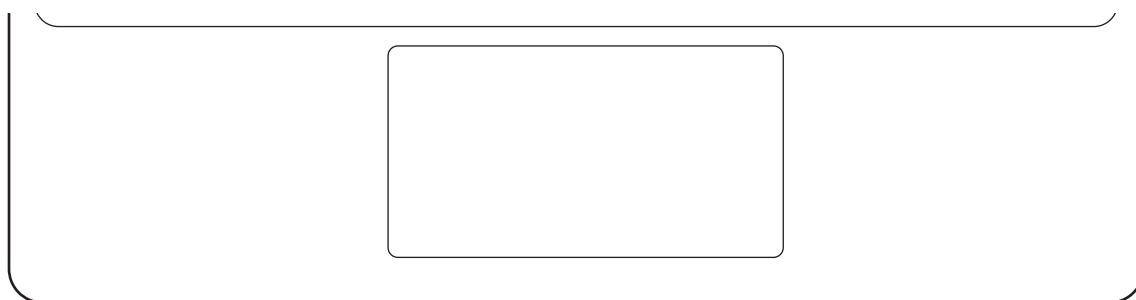
A	[Fn] + [DeX]: uruchamianie lub zamykanie Samsung DeX.  Więcej informacji można znaleźć w instrukcji podręcznika użytkownika tabletu.
B	[Fn] + [klawisz klawiatury]: udostępnianie klawiatury Klawiatury można używać na innych urządzeniach podłączonych do tabletu.  Więcej informacji można znaleźć w instrukcji podręcznika użytkownika tabletu.
C	Otwórz ekran aplikacji.  W zależności od wersji systemu operacyjnego podłączonego tabletu, może zostać otwarta aplikacja Asystent.
D	[Fn] + [klawisz panelu dotykowego]: włączanie lub wyłączanie panelu dotykowego. (EF-DX625)
E	Uruchamianie asystenta AI.  Naciśnij klawisz Alt oraz klawisz  jednocześnie, aby zmienić domyślną aplikację asystenta AI.

F

- ▲ / ▼ / ◀ / ▶: przesuwanie kursora.
- [Fn] + [▲]: przewinięcie strony w górę
- [Fn] + [▼]: przewinięcie strony w dół
- [Fn] + [◀]: przejście do strony początkowej
- [Fn] + [▶]: przejście do strony końcowej

Korzystanie z panelu dotykowego (EF-DX625)

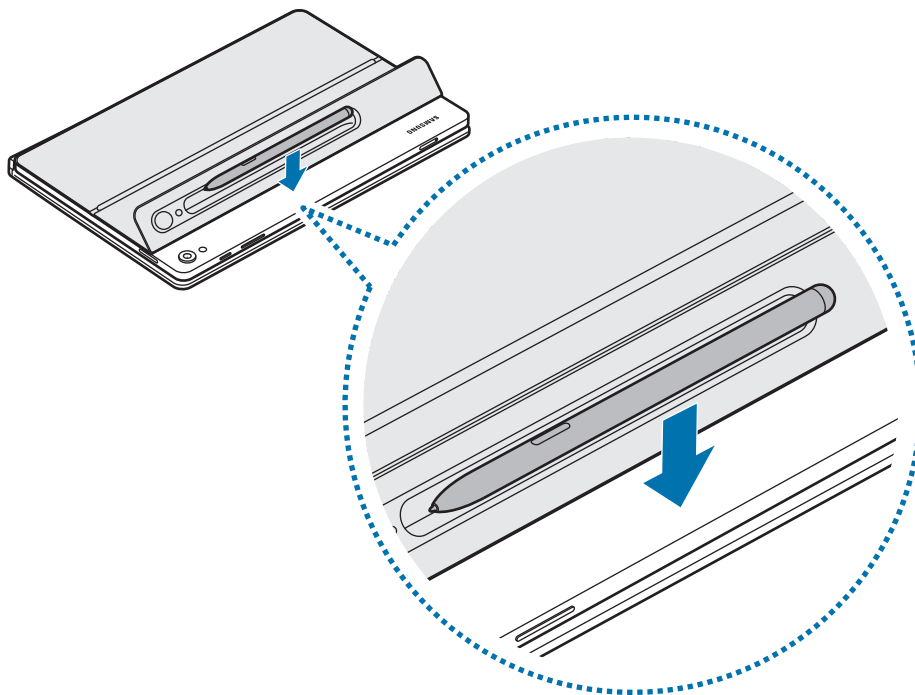
Panelu dotykowego można używać do sterowania kursorem na ekranie tabletu lub obsługi dodatkowych funkcji.



Czynności	Funkcje
Klikanie/dotykanie	• Kliknięcie
Przeciąganie	• Przesuwanie kursora.
Przytrzymanie i przeciąganie	• Przenoszenie wybranego obiektu.
Dotknięcie dwoma palcami	• Otwarcie menu kontekstowego.
Przeciąganie dwoma palcami	• Przewijanie strony.
Rozsuwanie/zsuwanie palców	• Przybliżanie/oddalanie
Przeciąganie w górę/w dół trzema palcami	• Ostatnie/strona główna
Przeciąganie w lewo/w prawo trzema palcami	• Przetaczanie między aplikacjami.
Dotykanie trzema palcami	• Wstecz

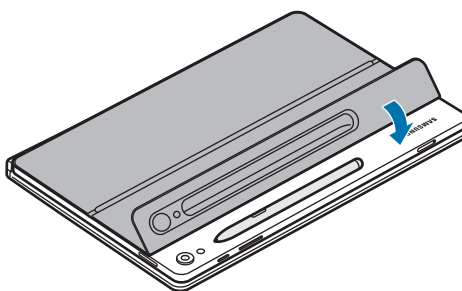
Chowanie rysika S Pen

- 1 Włóż rysik S Pen do uchwyty rysika S Pen tabletu, jak pokazano na rysunku.



Prawidłowo wyrównaj rysik S Pen z uchwytem rysika S Pen. Jeżeli rysik S Pen jest zamocowany nieprawidłowo, nie można poprawnie zamknąć pokryw rysika S Pen.

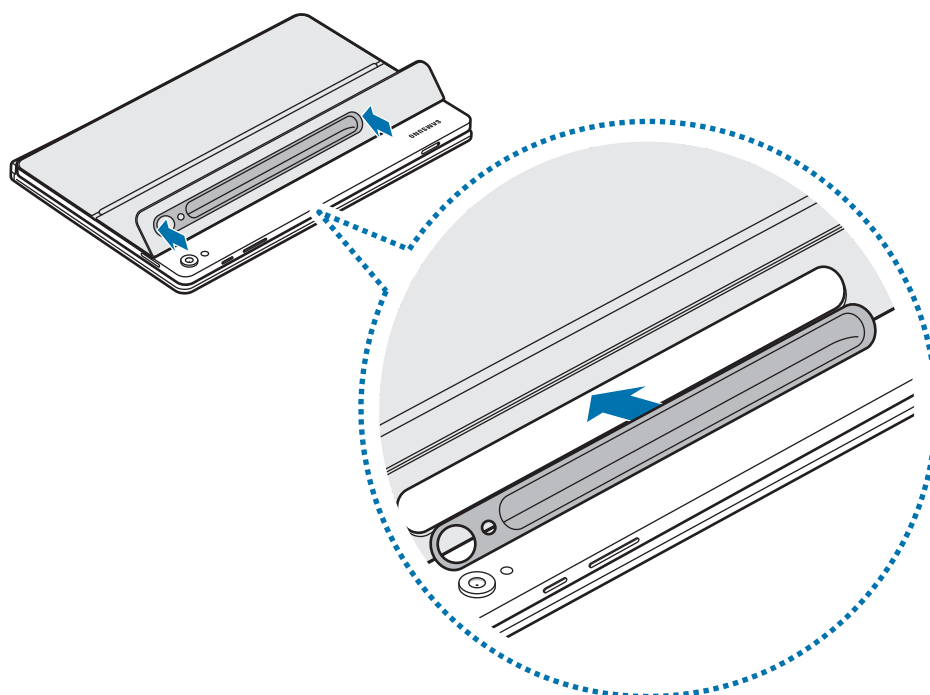
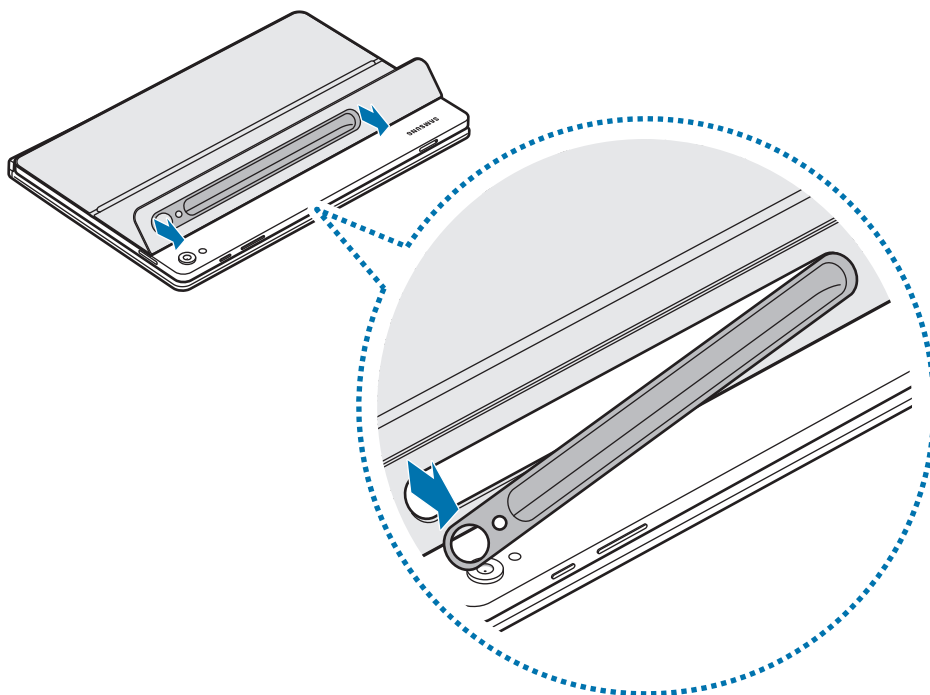
- 2 Zakryj rysik S Pen, używając pokryw rysika S Pen.



Wymiana pokrywy rysika S Pen

Pokrywę rysika S Pen produktu można wymieniać. Podczas zmiany pokrywy rysika S Pen naciśnij otwór aparatu w pokrywie rysika S Pen i zdejmij ją.

Aby zamocować pokrywę rysika S Pen, wyrównaj pokrywę rysika S Pen z rowkiem na pokrywie rysika S Pen, a następnie dociśnij ją, aż się zatrzaśnie.



Informacje dotyczące użytkowania

Środki ostrożności dotyczące korzystania z produktu

Aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe użytkowanie produktu, przed rozpoczęciem korzystania z niego należy zapoznać się z niniejszą instrukcją.

- Ilustracje użyte w niniejszej instrukcji mogą się różnić od rzeczywistego produktu. Treść może ulec zmianie bez powiadomienia.
- Produkt został zoptymalizowany pod kątem połączenia z Samsung Galaxy Tab S10 FE+.
- Nie wystawiać produktu na działanie wilgoci, rozpuszczalników ani wysokich temperatur. Może to spowodować plamienie, marszczenie, utratę koloru lub zniekształcenia.
- Jeśli na powierzchni produktu znajdują się zanieczyszczenia, przetrzyj ją przed użyciem.
- Unikaj umieszczania produktu w miejscach, w których panuje wysoka temperatura lub wilgoć. Jeżeli produkt zostanie wystawiony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, może się zmienić jego kolor lub forma.
- Ze względu na właściwości materiału, z którego wykonano produkt, może on się wytrzeć lub zmienić kolor w wyniku procesów takich jak narażenie na zanieczyszczenia, tarcie z silnie barwionymi przedmiotami.
- Uważaj, żeby nie zarysować produktu czymś ostrym np. paznokciami.
- Podczas korzystania z tego produktu u niektórych klientów mogą wystąpić reakcje alergiczne, takie jak swędzenie, egzema czy opuchlizna. W przypadku wystąpienia takich objawów należy zaprzestać korzystania z produktu i skonsultować się z lekarzem.
- Podczas korzystania z tego produktu uważaj, aby nie spowodować zarysowań lub uszkodzeń wywołanych zanieczyszczeniami.
- Produkt zawiera magnesy. Należy trzymać je z dala od kart kredytowych, implantów medycznych oraz innych urządzeń, których działanie może zostać zakłócone przez magnesy. W przypadku urządzeń medycznych należy zachować odległość od produktu większą niż 15 cm. W przypadku podejrzenia powstawania zakłóceń w pracy urządzenia medycznego należy zaprzestać korzystania z produktu i skonsultować się ze swoim lekarzem lub producentem urządzenia medycznego.
- Ten produkt zawiera określone oprogramowanie udostępniane za darmo/na licencji open source. Informacje o licencji oprogramowania open source używanego w tym produkcie można znaleźć w witrynie opensource.samsung.com.

Ikony pomocnicze

-  **Ostrzeżenie:** sytuacje, które mogą doprowadzić do obrażeń ciała użytkownika lub innych osób
-  **Przestroga:** sytuacje, które mogą doprowadzić do uszkodzeń produktu lub innego sprzętu
-  **Uwaga:** uwagi, wskazówki użycia lub dodatkowe informacje

Informacje dotyczące zawartości opakowania i akcesoriów

Należy sprawdzić, czy pudełko z produktem zawiera następujące elementy:

- Produkt
 - Instrukcja obsługi
- 
- Elementy dostarczane wraz z produktem i wszelkie dostępne akcesoria mogą się różnić w zależności od kraju lub operatora sieci.
 - Wygląd i dane techniczne urządzenia mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.
 - Dodatkowe akcesoria można kupić w witrynie firmy Samsung. Przed zakupem upewnij się, że są zgodne z produktem.
 - Używaj akcesoriów dopuszczonych do użytku przez firmę Samsung. Korzystanie z niezatwierdzonych akcesoriów może spowodować nieprawidłowe działanie i uszkodzenia nieobjęte gwarancją.
 - Dostępność wszystkich akcesoriów może się zmienić, co zależy całkowicie od firm je produkujących. Więcej informacji o dostępnych akcesoriach można znaleźć w witrynie firmy Samsung.

W zależności od kraju i operatora, karty SIM, urządzenie i akcesoria mogą wyglądać inaczej niż na ilustracjach zamieszczonych w niniejszej instrukcji.

Prawa autorskie

Copyright © 2025 Samsung Electronics Co., Ltd.

Niniejsza instrukcja jest chroniona na mocy międzynarodowych przepisów o własności intelektualnej.

Żadna część niniejszej instrukcji nie może być reprodukowana, dystrybuowana, tłumaczona ani przesyłana w jakiegokolwiek formie ani za pomocą jakichkolwiek środków, elektronicznych lub mechanicznych, w tym kopiowana, nagrywana lub przechowywana w jakimkolwiek systemie przechowywania i odzyskiwania informacji.

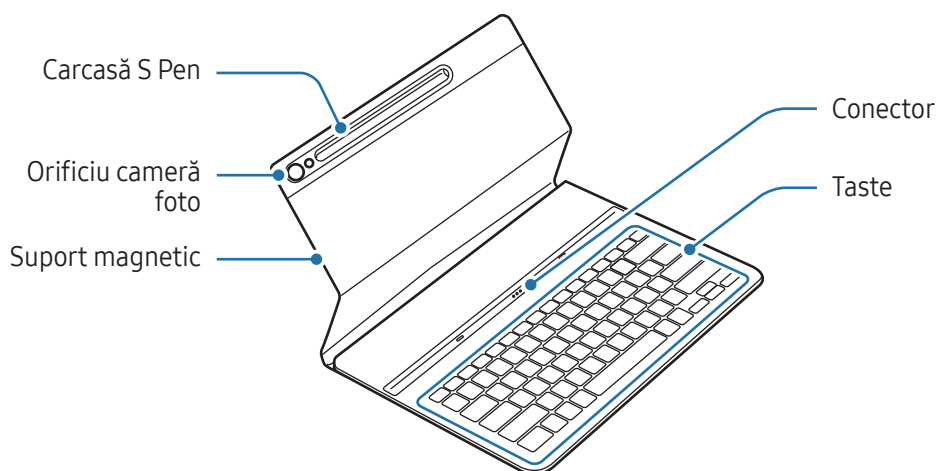
Znaki towarowe

- Samsung i logo Samsung są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Samsung Electronics Co., Ltd.
- Wszystkie inne znaki towarowe i prawa autorskie należą do ich właścicieli.

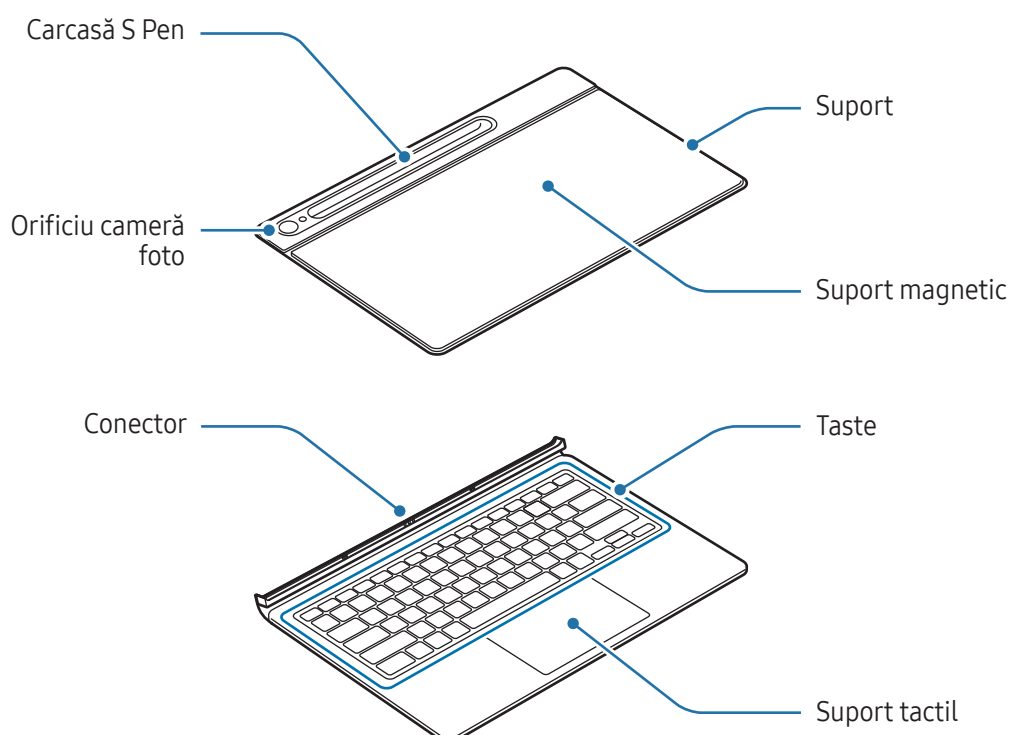
Noțiuni de bază

Aspectul dispozitivului

► EF-DX620:



► EF-DX625:

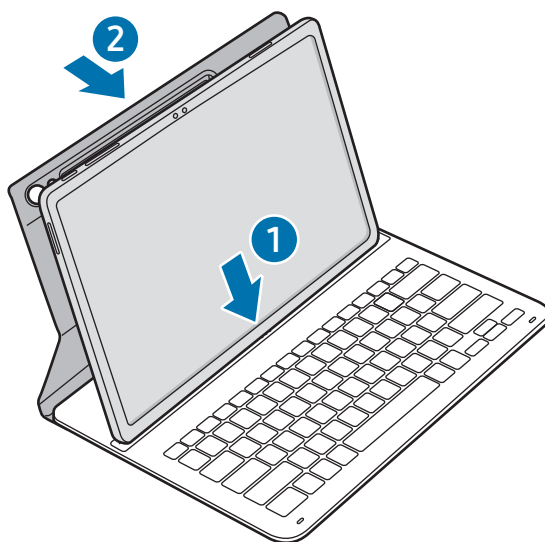


Utilizarea tastaturii

Atașarea tastaturii

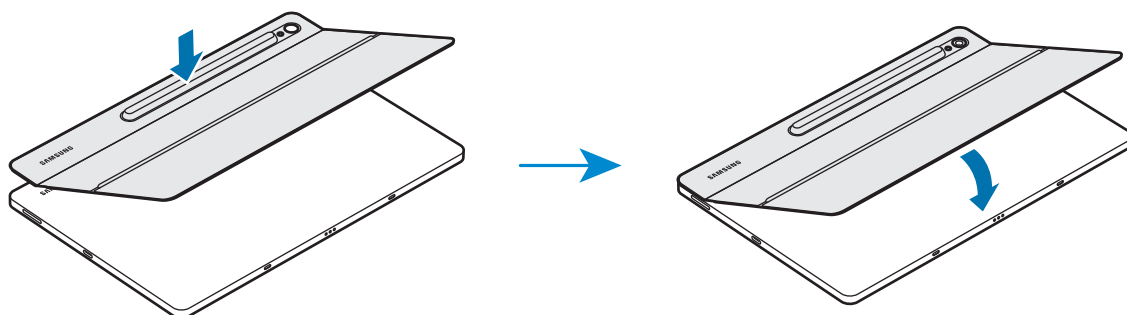
► EF-DX620:

- 1 Aliniați conectorii tabletei și ai tastaturii, apoi atașați tableta la tastatură.
- 2 Atașați carcasa și verificați dacă se potrivește camera foto în orificiul camerei foto. Dacă nu se potrivește, detașați carcasa și atașați-o din nou.
Veți putea utiliza imediat tastatura.

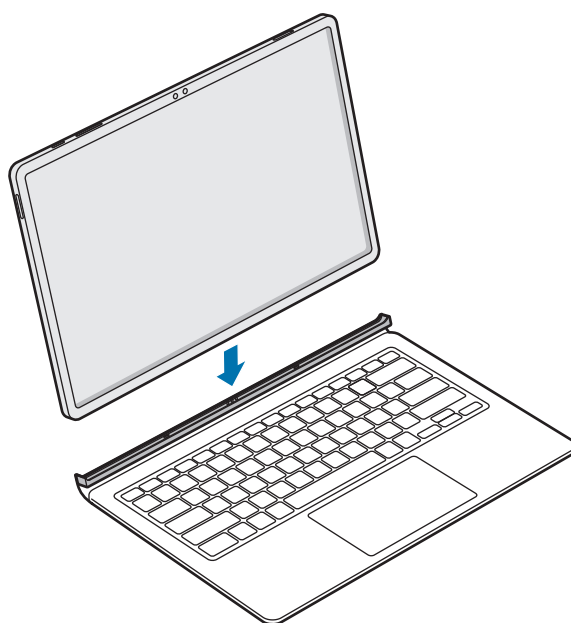


► EF-DX625:

- 1 Verificați poziția camerei foto și a orificiului camerei foto și apoi aliniați fiecare colț al părții superioare a carcasei cu tableta.
- 2 Mai întâi, atașați partea superioară a carcasei, apoi apăsați cealaltă parte în jos.



- 3 Aliniați conectorii tabletei și ai tastaturii, apoi atașați tableta la tastatură. Veți putea utiliza imediat tastatura.



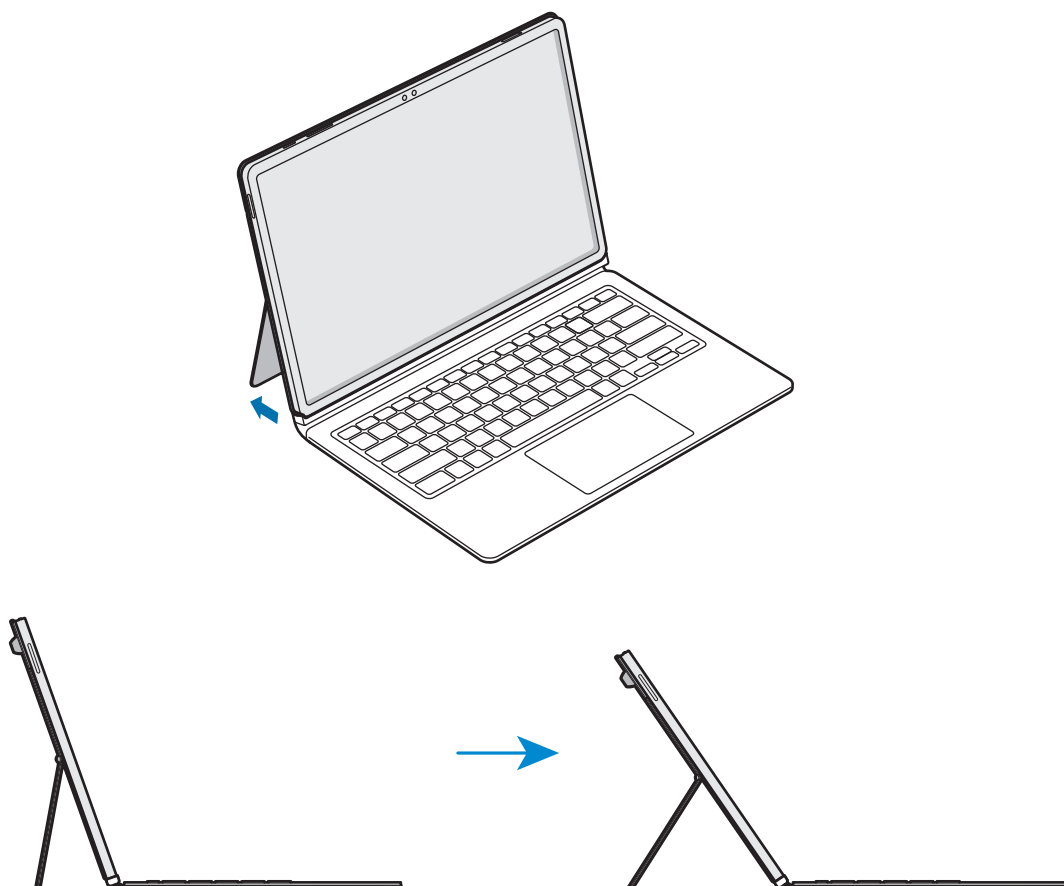
- ! Nu aplicați presiune excesivă pe tastatură atunci când acoperă ecranul tabletei. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate conduce la deteriorarea ecranului.
- În cazul în care conectorii tabletei și cei ai tastaturii sunt murdari, tastatura poate să nu fie recunoscută sau poate să nu funcționeze corespunzător.
- Atunci când mergeți în alt loc cu tableta, închideți tastatura. Dacă vă deplasați în timp ce tastatura este deschisă, tableta se poate separa și se poate deteriora.
- Utilizați produsul pe o suprafață dreaptă.



Puteți utiliza tastatura ca o carcasă pentru ecran. Ecranul se oprește atunci când îl acoperiți cu tastatura, și pornește atunci când deschideți tastatura.

Reglarea unghiului tabletei (EF-DX625)

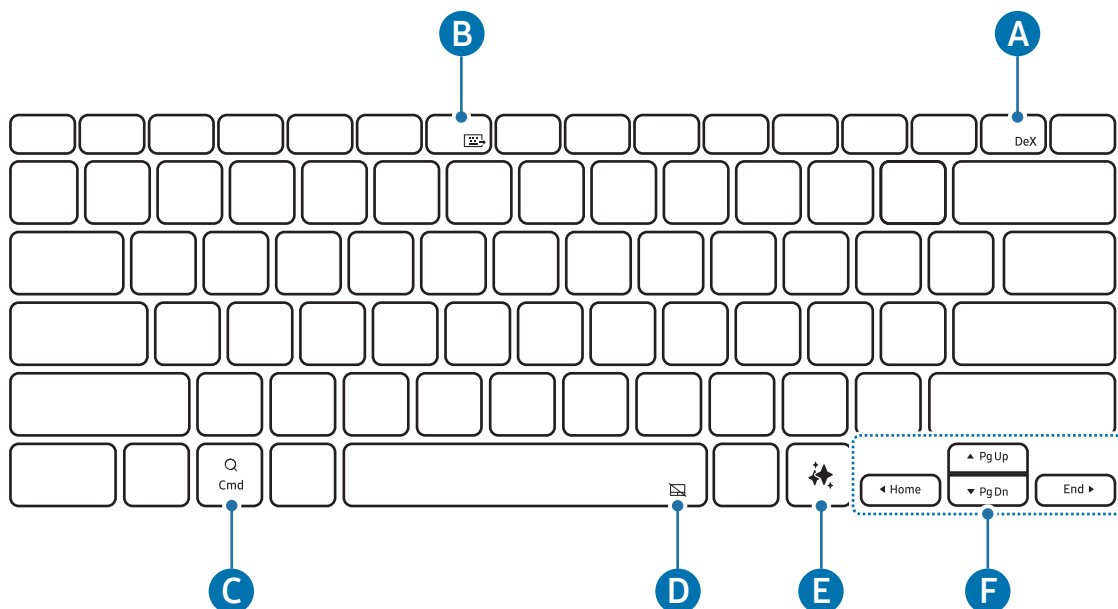
Puteți regla unghiul tabletei cu suportul produsului. Scoateți elementul în exterior și reglați suportul în unghiul dorit.



- Nu înclinați excesiv suportul și nu aplicați presiune prea puternică asupra acestuia. Aceasta poate deteriora suportul sau poate cauza deformarea acestuia.
- Nu aplicați presiune pe ecranul tabletei în timp ce unghiul suportului este reglat la un nivel jos. Aceasta poate determina căderea suportului.

Utilizarea tastelor

Selectați limba de introducere pe tabletă înainte să utilizați tastatura. Pentru mai multe informații despre setarea limbii de introducere, consultați ghidul de utilizare a tabletei.



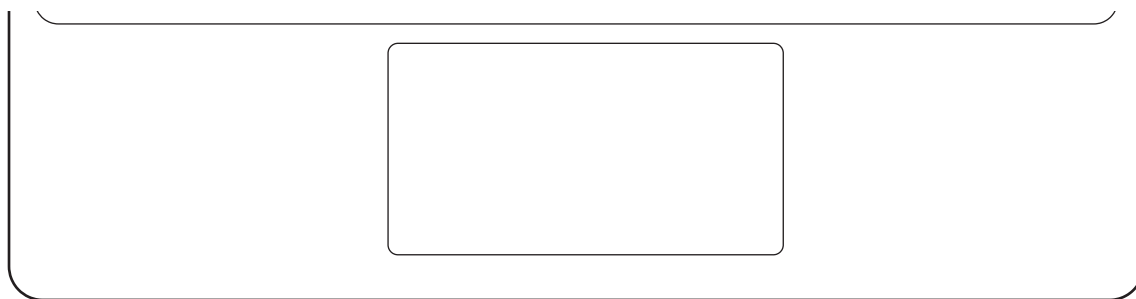
A	[Fn] + [DeX]: Porniți sau opriți Samsung DeX. Pentru mai multe informații, consultați ghidul de utilizare a tabletei.
B	[Fn] + [DeX]: Partajare tastatură Puteți utiliza tastatura pe alte dispozitive conectate la tabletă. Pentru mai multe informații, consultați manualul utilizatorului tabletei.
C	Deschideți ecranul de aplicații. În funcție de versiunea sistemului de operare a tabletei conectate, se poate deschide aplicația Asistent.
D	[Fn] + [Touchpad]: Porniți sau opriți suportul tactil. (EF-DX625)
E	Lansare Asistent AI Apăsați simultan tasta Alt și tasta [Star] pentru a modifica aplicația Asistent AI implicită.

F

- ▲ / ▼ / ◀ / ▶: Mutați cursorul.
- [Fn] + [▲]: Pagină sus
- [Fn] + [▼]: Pagină jos
- [Fn] + [◀]: Acasă
- [Fn] + [▶]: Sfârșit

Utilizarea suportului tactil (EF-DX625)

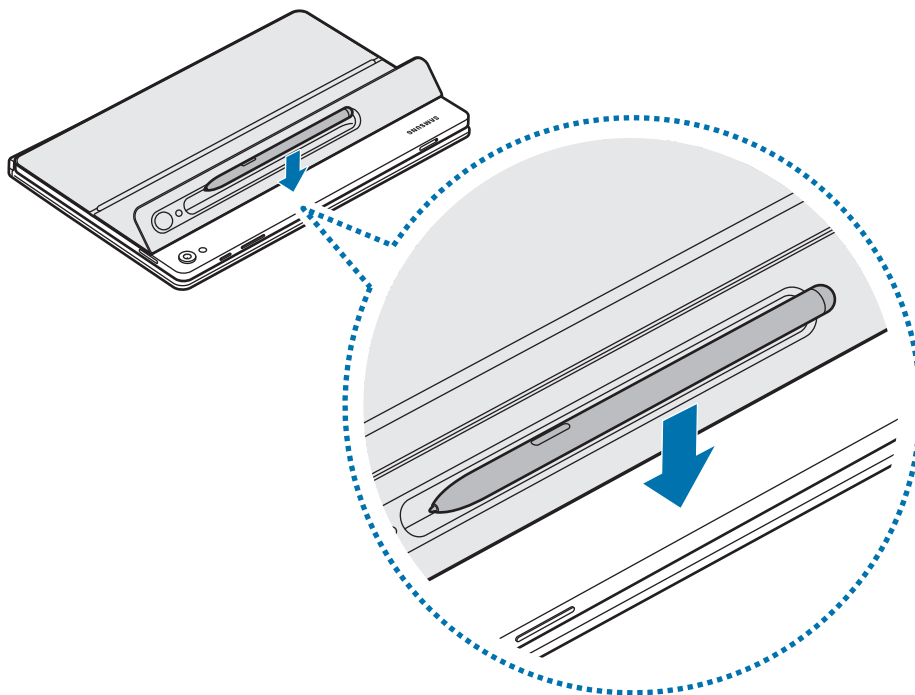
Puteți utiliza suportul tactil pentru a controla cursorul pe ecranul tabletei sau pentru a folosi caracteristici suplimentare.



Ațiuni	Funcții
Clic/Apăsare	• Clic
Glisare	• Mutați cursorul.
Ținere apăsată și glisare	• Mutați obiectul selectat.
Atingere cu două degete	• Deschideți meniul contextual.
Glisare cu două degete	• Derulați pagina.
Depărtarea și apropierea degetelor	• Măriți/micșorați
Glisare în sus/în jos cu trei degete	• Recente/Acasă
Glisare la stânga/la dreapta cu trei degete	• Comutați între aplicații.
Atingere cu trei degete	• Înapoi

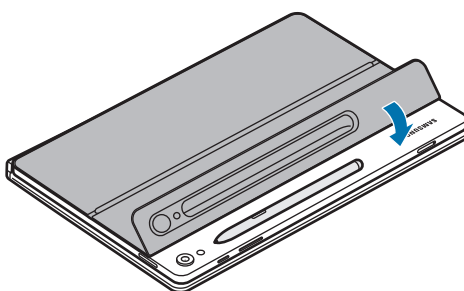
Păstrarea S Pen

- 1 Atașați S Pen la suportul S Pen al tabletei conform imaginii.



-  Aliniați S Pen în mod adecvat în suportul S Pen. Dacă S Pen nu este atașat corect, carcasa S Pen nu se poate închide.

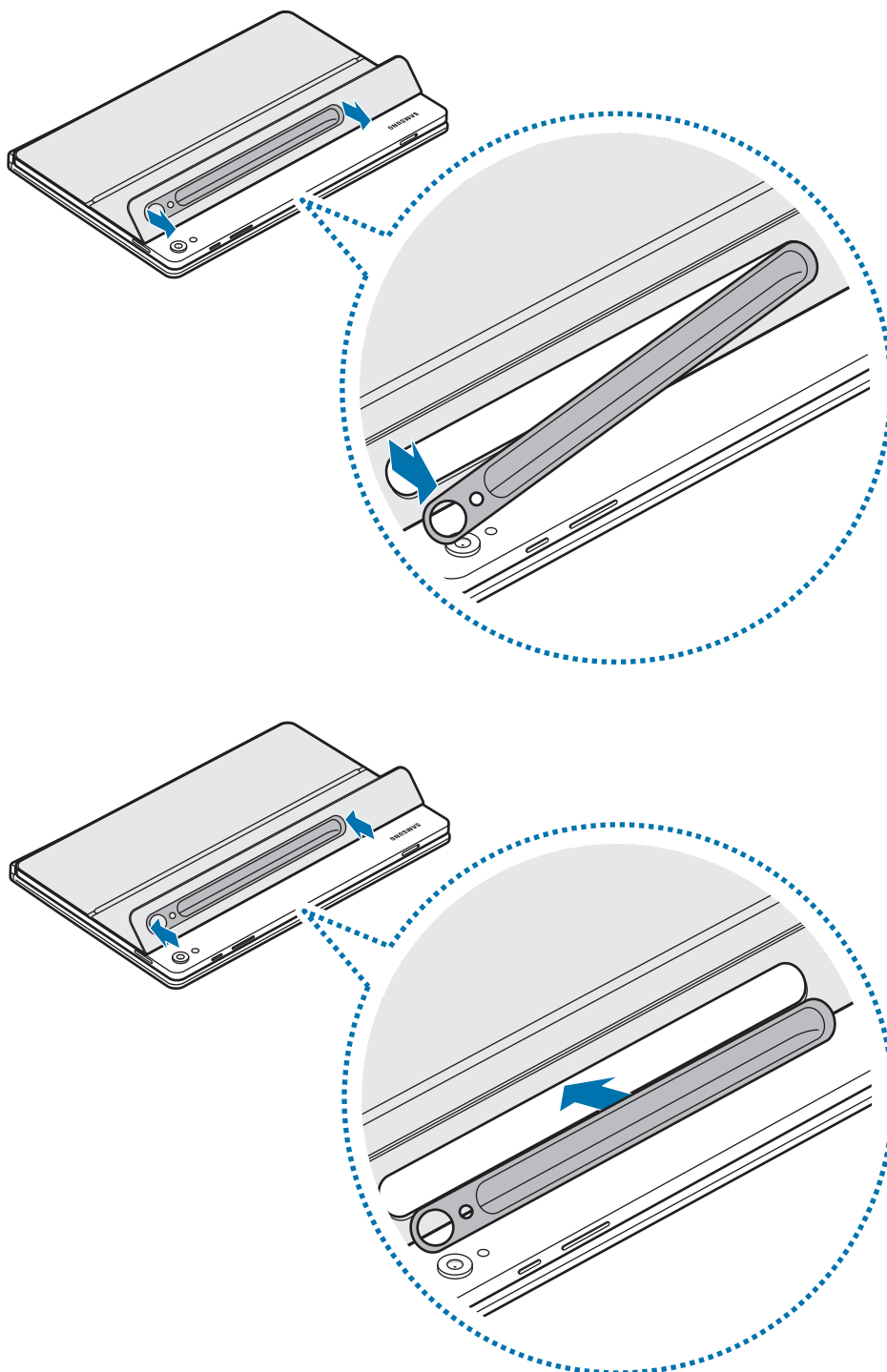
- 2 Acoperiți S Pen cu carcasa S Pen.



Înlocuirea carcasei S Pen

Carcasa S Pen a produsului poate fi schimbată. Când schimbați carcasa S Pen, apăsați orificiul camerei foto al carcasei S Pen și îndepărtați-o.

Pentru a atașa carcasa S Pen, aliniați carcasa S Pen cu canelura carcasei S Pen a produsului și împingeți marginea până când auziți un clic.



Informații privind utilizarea

Măsuri de precauție pentru utilizarea produsului

Vă rugăm să citiți acest ghid cu atenție înainte de a utiliza produsul, pentru a asigura folosirea corectă și în siguranță a acestuia.

- Imaginile pot diferi, ca aspect, față de produsul actual. Conținutul poate fi modificat fără notificare prealabilă.
- Produsul este optimizat pentru conectare cu Samsung Galaxy Tab S10 FE+.
- Nu expuneți produsul la umiditate, solvenți sau temperaturi ridicate. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate conduce la pătarea, încrețirea, decolorarea sau deformarea produsului.
- Dacă suprafața de atașare a produsului este murdară, ștergeți suprafața înainte de a folosi produsul.
- Evitați amplasarea produsului într-un mediu fierbinte sau umed. Dacă produsul este expus direct la lumina soarelui, culoarea sau forma lui se poate modifica.
- Datorită naturii materialului său, produsul se poate desprinde sau își poate modifica culoarea în urma proceselor, precum expunerea la poluanți, frecarea cu obiecte de culoare intensă, în mediul său de utilizare.
- Aveți grijă să nu zgâriați produsul cu obiecte ascuțite, cum ar fi unghiile.
- În timpul utilizării acestui produs, clienții pot avea reacții alergice, cum ar fi mâncărimi, eczeme sau umflături. Dacă prezentați aceste simptome, nu mai folosiți produsul și consultați un medic.
- Când utilizați produsul, aveți grijă să preveniți zgârieturile sau deteriorările cauzate de murdărie.
- Produsul dvs. conține magneți. Țineți-l la distanță de carduri de credit, dispozitive medicale implantate și de alte dispozitive care pot fi afectate de magneți. În cazul dispozitivelor medicale, mențineți produsul la o distanță mai mare de 15 cm. Opriți utilizarea produsului dacă suspectați orice interferență cu dispozitivul dvs. medical și consultați medicul dvs. sau producătorul dispozitivului dvs. medical.
- Acest produs include software gratuit/open source. Informațiile despre licența software-ului open source utilizat în acest produs pot fi găsite la adresa opensource.samsung.com.

Pictograme pentru instrucțiuni



Avertisment: situații care pot cauza vătămări dvs. sau altor persoane



Atenție: situații care v-ar putea deteriora produsul sau alte echipamente



Aviz: note, sfaturi de utilizare și informații suplimentare

Observații privind conținutul și accesoriile din ambalaj

Verificați dacă în cutia produsului există următoarele articole:

- Produs
- Ghid de pornire rapidă



- Articolele furnizate împreună cu produsul și accesoriile disponibile pot varia în funcție de regiune sau de operator.
- Aspectul și specificațiile se pot modifica fără notificare prealabilă.
- Puteți achiziționa accesorii suplimentare de pe site-ul web Samsung. Asigurați-vă că acestea sunt compatibile cu produsul înainte de achiziționare.
- Utilizați accesorii aprobate de către Samsung. Utilizarea accesoriilor neaprobate poate provoca probleme de performanță și funcționări defectuoase care nu sunt acoperite de garanție.
- Disponibilitatea tuturor accesoriilor este supusă modificării în funcție de companiile producătoare. Pentru mai multe informații despre accesoriile disponibile, consultați site-ul web Samsung.

Drepturi de autor

Drepturi de autor © 2025 Samsung Electronics Co., Ltd.

Acest ghid este protejat în virtutea legislației internaționale privind drepturile de autor.

Nicio parte a acestui ghid nu poate fi reprodusă, distribuită, tradusă sau transmisă, sub nicio formă și prin niciun mijloc, electronic sau mecanic, inclusiv prin fotocopiere, înregistrare sau stocare în niciun sistem de stocare și recuperare a informațiilor.

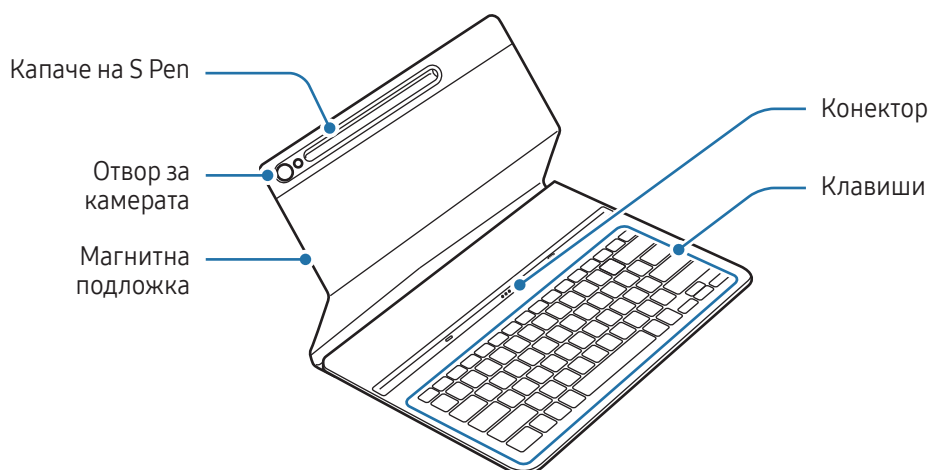
Mărci comerciale

- Samsung și logo-ul Samsung sunt mărci comerciale înregistrate ale Samsung Electronics Co., Ltd.
- Toate celelalte mărci comerciale și drepturi de autor sunt proprietatea deținătorilor respectivi.

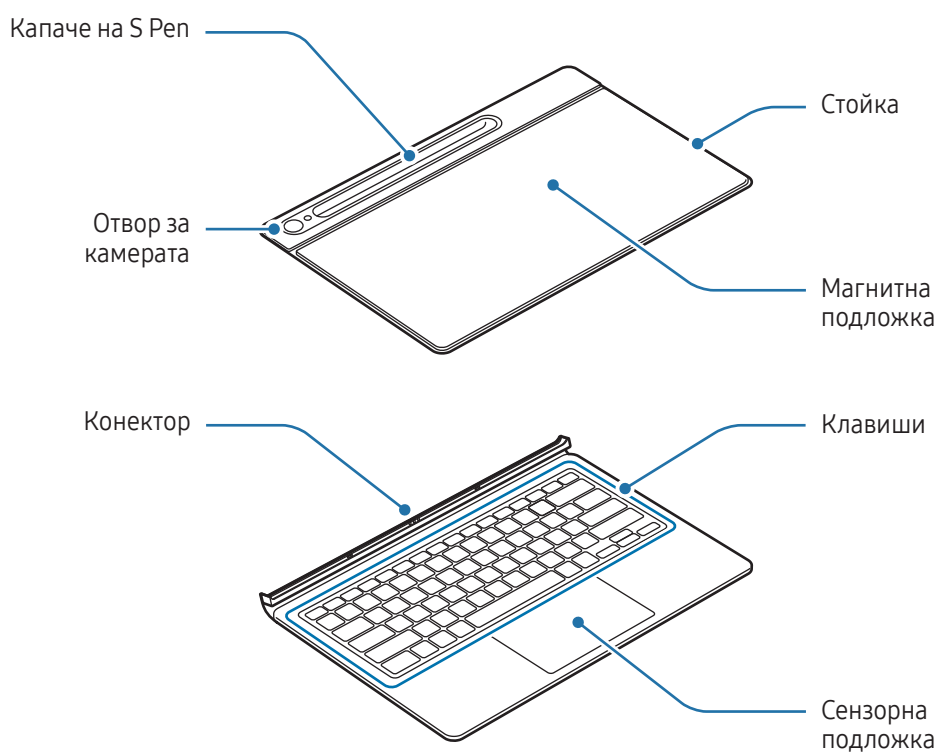
Първи стъпки

Оформление на устройството

► EF-DX620:



► EF-DX625:

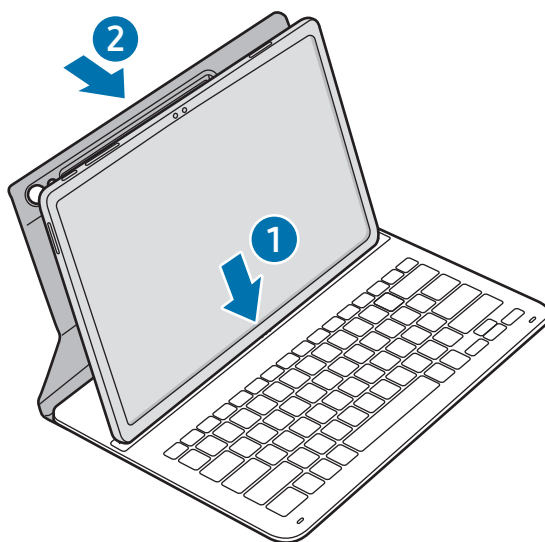


Използване на клавиатурата

Прикрепяне на клавиатурата

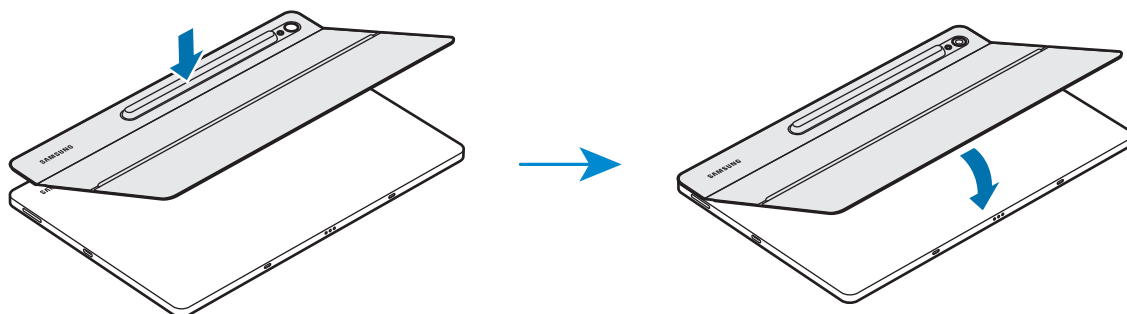
► EF-DX620:

- 1 Подравнете конекторите на таблета и клавиатурата, след което прикрепете таблета към клавиатурата.
- 2 Поставете капака и проверете дали камерата пасва на отвора за камерата. Ако има несъответствие, откачете капака и след това го поставете отново.
Веднага ще можете да използвате клавиатурата.

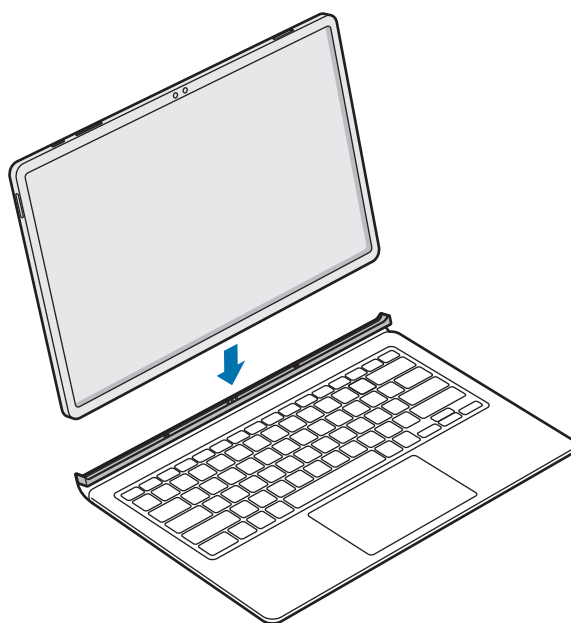


► EF-DX625:

- 1 Проверете местоположението на камерата и отвора за камерата, след което подравнете всеки ъгъл на горната част на капака с таблета.
- 2 Първо прикрепете горната част на капака и след това натиснете останалата част надолу.



- 3 Подравнете конекторите на таблета и клавиатурата, след което прикрепете таблета към клавиатурата. Веднага ще можете да използвате клавиатурата.



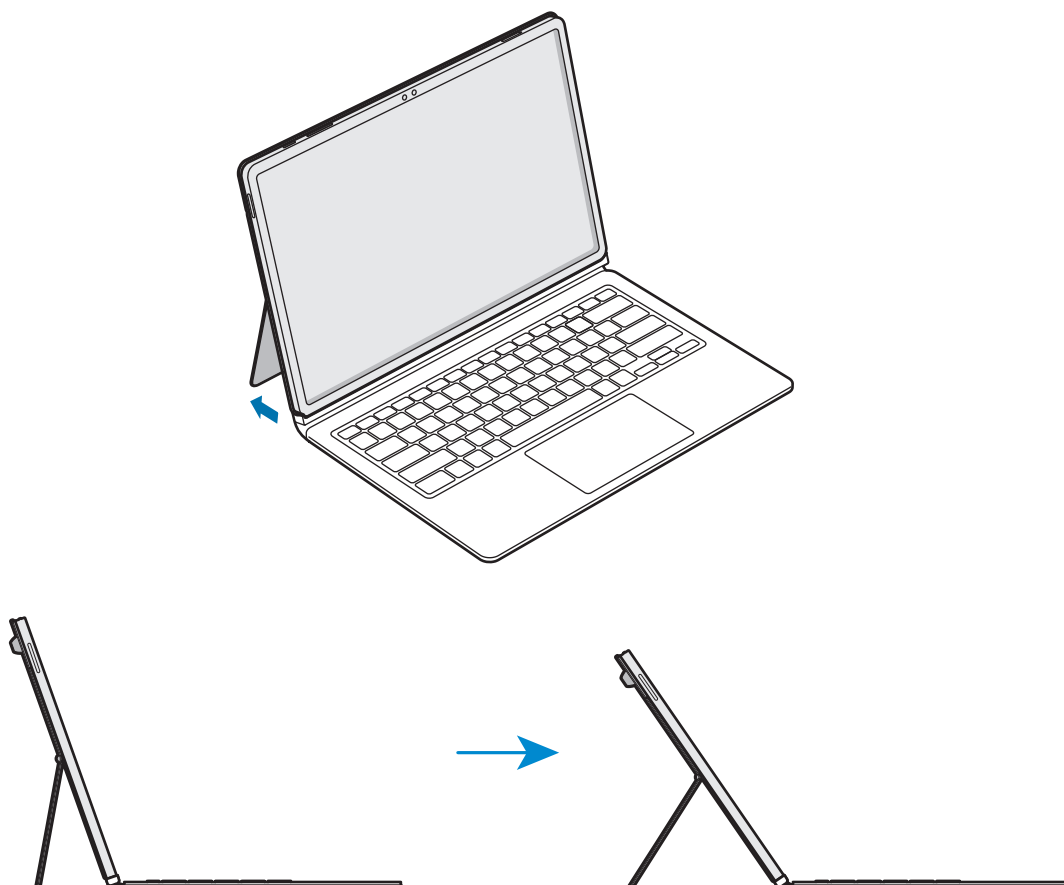
- Не упражнявайте прекомерен натиск върху клавиатурата, докато покривате екрана на таблета. Това може да причини повреда на екрана.
- Ако конекторите на таблета и клавиатурата са замърсени, клавиатурата може да не бъде разпозната или да не работи правилно.
- Докато се премествате на друго място с таблета, затворете клавиатурата. Ако се движите, докато клавиатурата е отворена, таблетът може да се отдели и да се повреди.
- Използвайте продукта на равна повърхност.



Можете да използвате клавиатурата като капак на екрана. Екранът се изключва, когато го покриете с клавиатурата, и се включва, когато отворите клавиатурата.

Регулиране на ъгъла на таблета (EF-DX625)

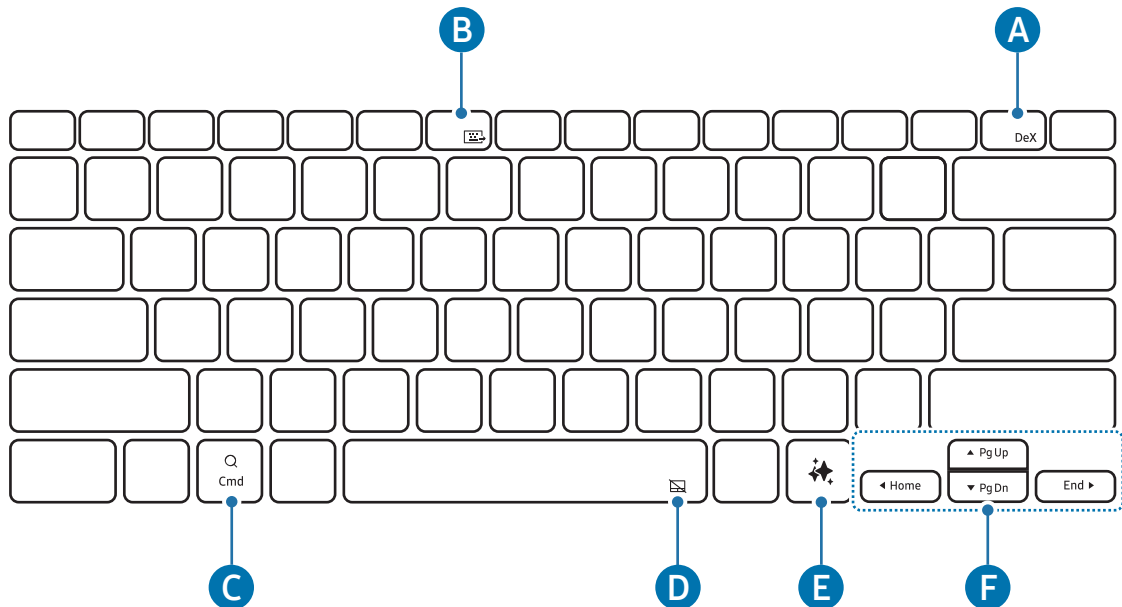
Можете да регулирате ъгъла на таблета с помощта на стойката на продукта. Обърнете и регулирайте стойката, докато намерите желаня ъгъл.



- Не наклоняйте прекомерно стойката и не упражнявайте прекалено силен натиск върху нея. Това може да доведе до повреда или деформация.
- Не упражнявайте натиск върху екрана на таблета, докато ъгълът на стойката е регулиран ниско. Това може да доведе до преобръщане на стойката.

Използване на клавишите

Задайте езика на въвеждане на таблета, преди да използвате клавиатурата. За повече информация относно настройката на езика за въвеждане вижте ръководството за потребителя на таблета.



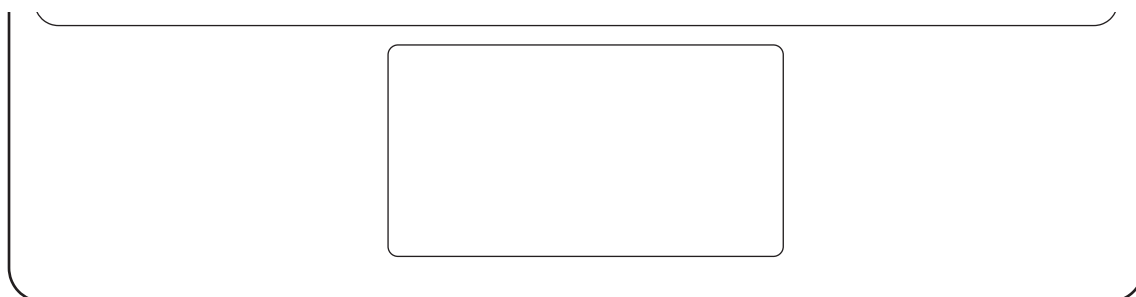
A	[Fn] + [DeX]: Стартиране или прекратяване на Samsung DeX.  За повече информация вижте ръководството за потребителя на таблета.
B	[Fn] + [Keyboard Icon]: Споделяне на клавиатурата Можете да използвате клавиатурата с други устройства, които са свързани към таблета.  За повече информация вижте ръководството за потребителя на таблета.
C	Отваряне на екрана с приложения.  В зависимост от версията на операционната система на свързания таблет може да се отвори приложението Асистент.
D	[Fn] + [Touchpad Icon]: Включване или изключване на сензорната подложка. (EF-DX625)
E	Стартиране на AI асистента.  Натиснете едновременно клавишите Alt и , за да промените приложението за AI асистент по подразбиране.

F

- ▲ / ▼ / ◀ / ▶: Придвижване на курсора.
- [Fn] + [▲]: Страница нагоре
- [Fn] + [▼]: Страница надолу
- [Fn] + [◀]: Начало
- [Fn] + [▶]: Край

Използване на сензорната подложка (EF-DX625)

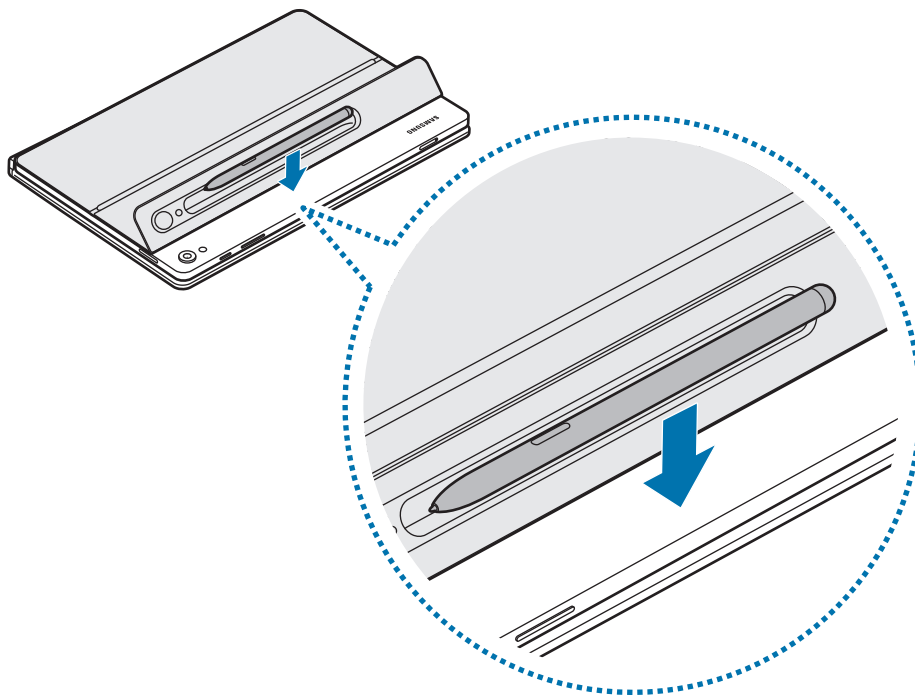
Можете да използвате сензорната подложка, за да управлявате курсора на екрана на таблета или да използвате допълнителните функции.



Действия	Функции
Щракване/Чукване	• Щракнете
Плъзгане	• Преместете курсора.
Задържане и плъзгане	• Преместете избрания обект.
Чукване с два пръста	• Отворете контекстното меню.
Провлачване с два пръста	• Превъртете страницата.
Разделяне/Щипване	• Увеличение/Намаление
Плъзгане нагоре/надолу с три пръста	• Скорошни/Начало
Плъзгане наляво/надясно с три пръста	• Превключване между приложения.
Чукване с три пръста	• Назад

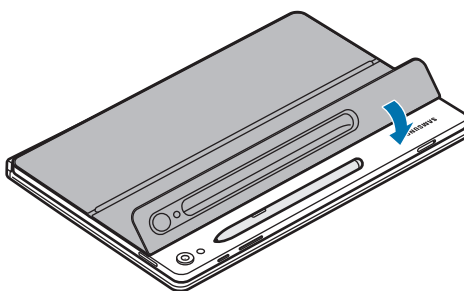
Съхранение на S Pen

- 1 Прикрепете S Pen към гнездото за S Pen на таблета, както е показано на изображението.



Подравнете правилно S Pen към гнездото за S Pen. Ако S Pen е закрепен неправилно, капачето на S Pen може да не се затвори.

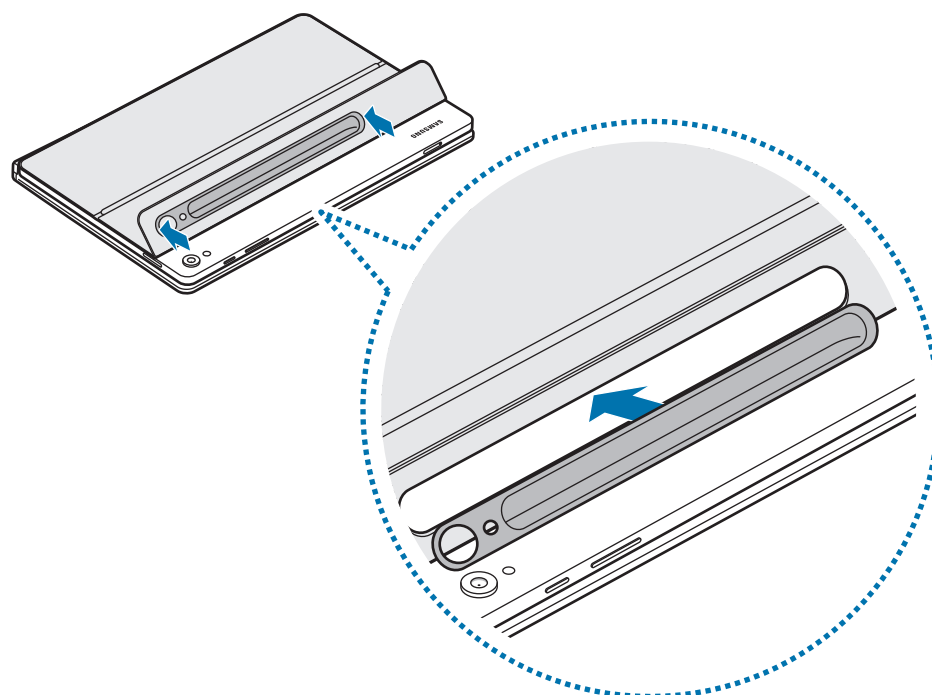
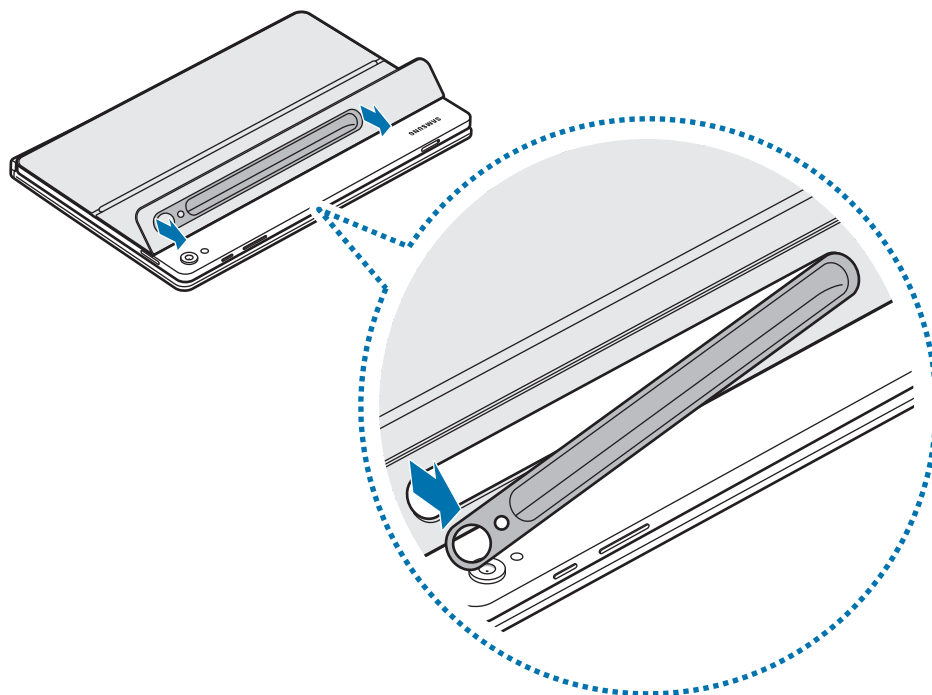
- 2 Покрийте S Pen с капачето за S Pen.



Замяна на капачето за S Pen

Капачето за S Pen на продукта може да се сменя. Когато сменяте капачето за S Pen, натиснете отвора за камерата на капачето за S Pen и го свалете.

За да прикрепите капачето за S Pen, подравнете капачето за S Pen с жлеба за капачето за S Pen на продукта и натиснете ръба, докато се фиксира с щракване.



Бележки за използване

Предпазни мерки за използване на продукта

Моля, прочетете това ръководство, преди да използвате продукта, за да гарантирате безопасна и правилна употреба.

- Изображенията може да се различават от действителния продукт. Съдържанието подлежи на промяна без предизвестие.
- Продуктът е оптимизиран за свързване със Samsung Galaxy Tab S10 FE+.
- Не излагайте продукта на влага, разтворители или високи температури. Това може да го оцвети, набръчка, обезцвети или изкриви.
- Ако има мръсотия по повърхността за закрепване на продукта, избършете повърхността, преди да използвате продукта.
- Избягвайте поставяне на продукта на горещи или влажни места. Ако продуктът бъде изложен на пряка слънчева светлина, цветът или формата му могат да се променят.
- Поради естеството на своя материал, продуктът може да се протрие или да промени цвета си вследствие на процеси като излагане на замърсители или триене с предмети със силен цвят в средата на употреба.
- Внимавайте да не надраскате продукта с остри предмети например нокти.
- При използване на този продукт някои клиенти могат да изпитат алергични реакции като сърбеж, екзема или оток. Ако изпитате някой от тези симптоми, спрете да използвате продукта и се консултирайте с лекар.
- Докато използвате продукта, бъдете предпазливи, за да предотвратите надраскване или повреда от замърсявания.
- Вашият продукт съдържа магнити. Дръжте го далеч от кредитни карти, имплантирани медицински устройства и други устройства, които могат да бъдат повлияни от магнити. В случай на медицински устройства, дръжте продукта на разстояние повече от 15 см. Спрете да използвате продукта, ако подозирате някаква намеса в работата на медицинското устройство, и се консултирайте с вашия лекар или с производителя на медицинското устройство.
- Продуктът включва определен свободен/с отворен код софтуер. Информацията за лиценза на софтуера с отворен код, използван в този продукт, може да бъде намерена на opensource.samsung.com.

Икони за указания



Предупреждение: Ситуации, които могат да причинят наранявания на вас или на други



Внимание: Ситуации, които могат да причинят увреждане на продукта или на друго оборудване



Бележка: Бележки, съвети за използване или допълнителна информация

Бележки за съдържанието на опаковката и аксесоарите

Проверете кутията на продукта за следните елементи:

- Продукт
- Кратко ръководство



- Елементите, доставени с продукта, както и предлаганите аксесоари, могат да се различават в зависимост от региона или доставчика.
- Външният вид и спецификациите са предмет на промяна без предизвестие.
- Можете да закупите допълнителни аксесоари от уебсайта на Samsung. Преди покупката се уверете, че са съвместими с продукта.
- Използвайте аксесоари, одобрени от Samsung. Използването на неодобрени аксесоари може да причини проблеми с производителността и неизправности, които не се покриват от гаранцията.
- Наличността на всички аксесоари подлежи на промяна изцяло в зависимост от производителите. За повече информация за наличните аксесоари се обърнете към уеб сайта на Samsung.

Авторски права

Copyright © 2025 Samsung Electronics Co., Ltd.

Това ръководство е защитено от международни закони за авторски права.

Никоя част от това ръководство не може да бъде възпроизвеждана, разпространявана, превеждана или прехвърляна под каквато и да е форма или по какъвто и да е начин, електронен или физически, в това число фотокопиране, запис или съхранение в каквато и да е система за информационно съхранение и извличане.

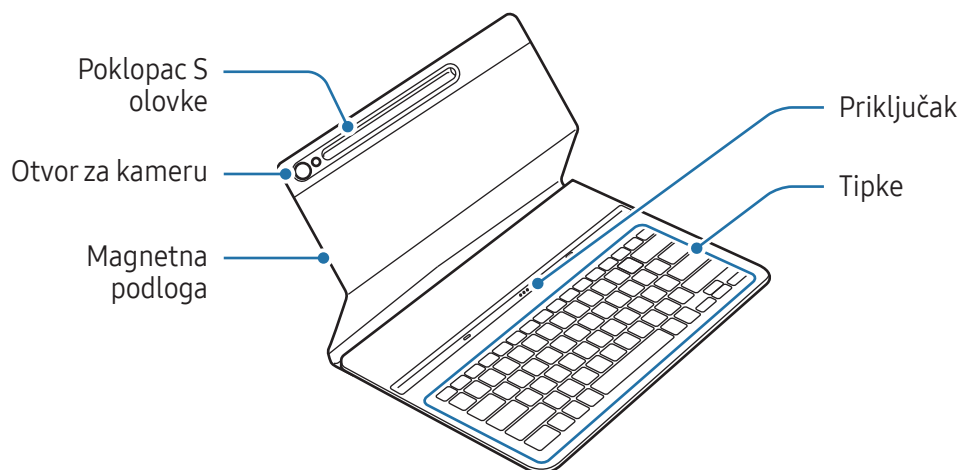
Търговски марки

- Samsung и логото на Samsung са регистрирани търговски марки на Samsung Electronics Co., Ltd.
- Всички други търговски марки и авторски права са собственост на съответните им собственици.

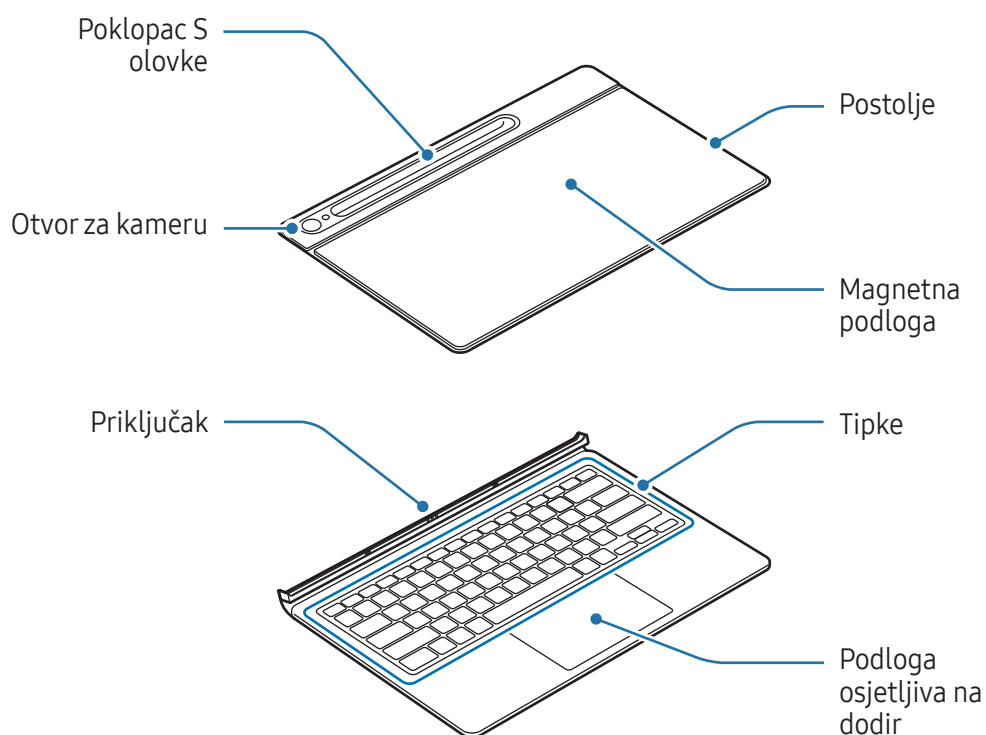
Početak

Prikaz uređaja

► EF-DX620:



► EF-DX625:

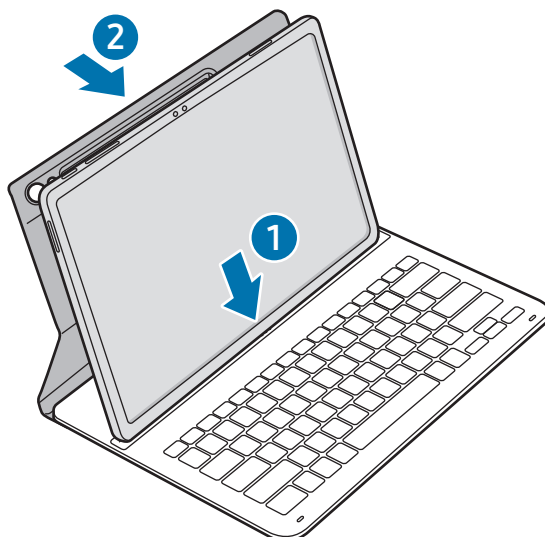


Uporaba tipkovnice

Pričvrščivanje tipkovnice

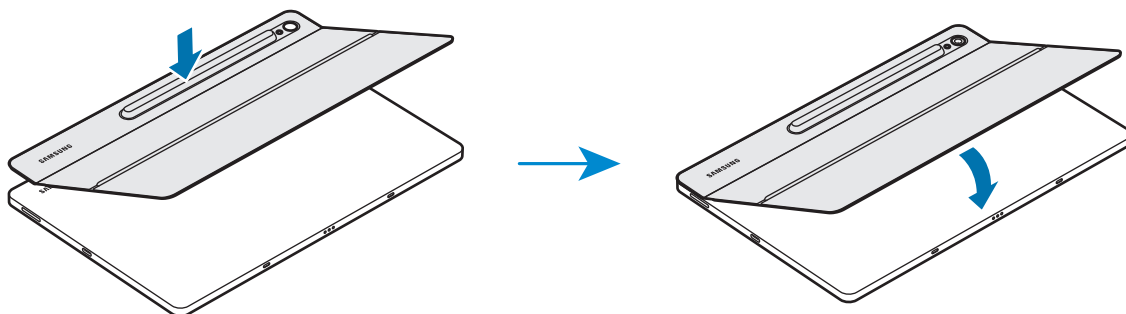
► EF-DX620:

- 1 Poravnajte priključke tableta i tipkovnice, a zatim pričvrstite tablet na tipkovnicu.
- 2 Pričvrstite poklopac i provjerite odgovara li kamera otvoru za kameru. Ako je iskrivljen, odvojite ga i zatim ponovno pričvrstite.
Odmah ćete moći koristiti tipkovnicu.

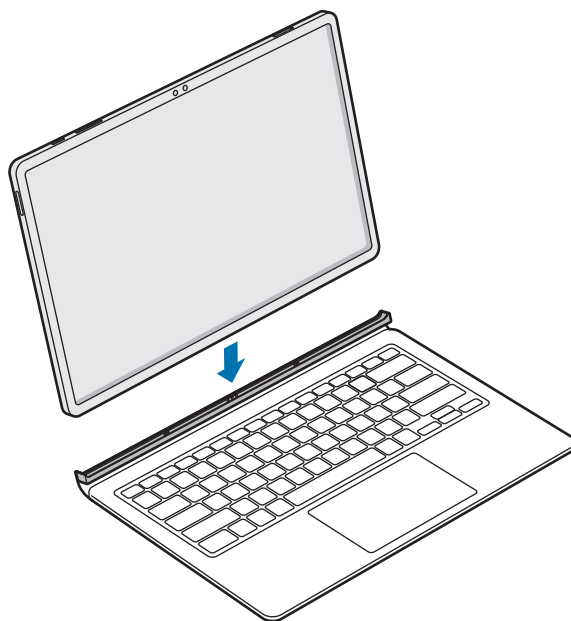


► EF-DX625:

- 1 Provjerite mjesto kamere i otvor za kameru, a zatim poravnajte svaki kut gornjeg dijela poklopca s tabletom.
- 2 Prvo pričvrstite gornji dio poklopca, a zatim pritisnite i preostali dio.



- 3 Poravnajte priključke tableta i tipkovnice, a zatim pričvrstite tablet na tipkovnicu. Odmah ćete moći koristiti tipkovnicu.



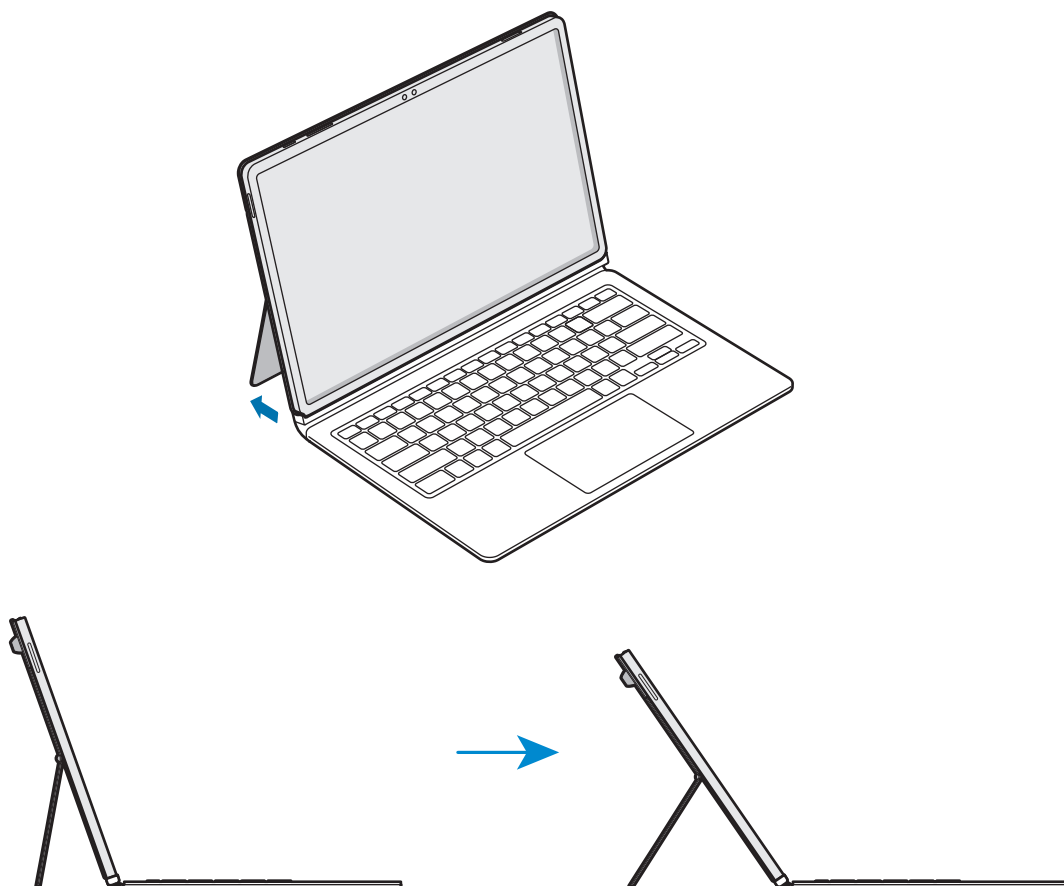
- Nemojte pretjerano pritiskati tipkovnicu dok pokrivete zaslon tableta. To može uzrokovati oštećenje zaslona.
- Ako su tablet i priključci tipkovnice prljavi, tipkovnica možda neće biti prepoznata ili neće raditi ispravno.
- Zatvorite tipkovnicu kada se krećete do drugog mjesta s tabletom. Ako se budete kretali dok je tipkovnica otvorena, tablet se može odvojiti i oštetiti.
- Proizvod upotrebljavajte na ravnoj površini.



Tipkovnicu možete koristiti kao poklopac zaslona. Zaslون se gasi kada ga pokrijete tipkovnicom, a uključuje se kada otvorite tipkovnicu.

Podešavanje kuta tableta (EF-DX625)

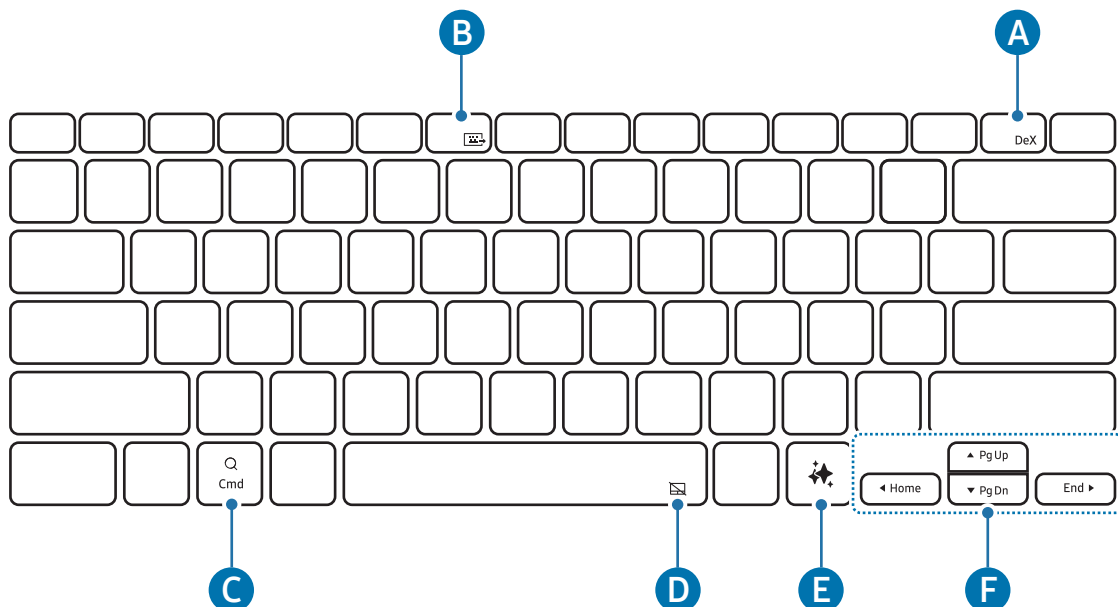
Kut tableta možete podesiti pomoću postolja proizvoda. Izvucite i podesite postolje dok ne pronađete željeni kut.



- Nemojte pretjerano nagnjati ili pritiskati postolje. To može uzrokovati oštećenje ili deformaciju.
- Nemojte pritiskati ekran tableta dok je kut postolja podešen nisko. To bi moglo izazvati prevrtanje postolja.

Korištenje tipki

Prije korištenja tipkovnice postavite jezik unosa na tabletu. Više informacija o postavljanju jezika unosa pročitajte u korisničkom priručniku tableta.



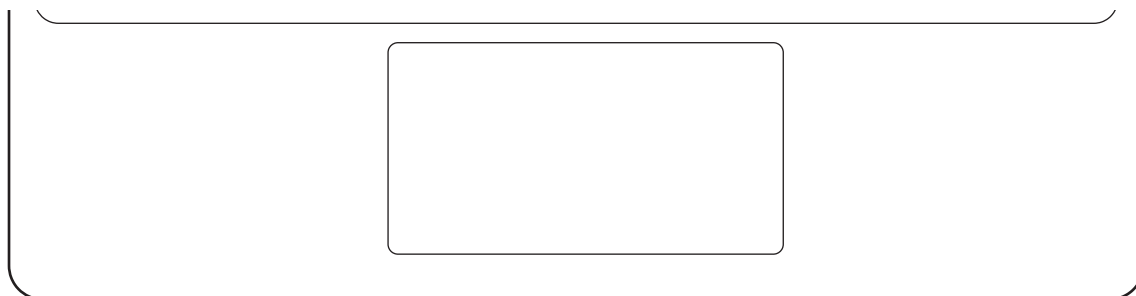
A	• [Fn] + [DeX]: Pokrenite ili zatvorite Samsung DeX.  Za više informacija pogledajte korisnički priručnik tableta.
B	• [Fn] + [DeX]: podijeli tipkovnicu Možete upotrebljavati tipkovnicu na drugim uređajima koji su povezani s tabletom.  Za više informacija pogledajte korisnički priručnik tableta.
C	• Otvorite zaslona aplikacija.  Ovisno o verziji operacijskog sustava povezanog tableta, može se otvoriti aplikacija Asistent.
D	• [Fn] + [Touchpad]: Uključite ili isključite podlogu osjetljivu na dodir. (EF-DX625)
E	• Pokreni pomoćnika umjetne inteligencije  Istovremeno pritisnite tipku Alt i tipku [AI] za promjenu zadane aplikacije pomoćnika umjetne inteligencije.

F

- ▲ / ▼ / ◀ / ▶: Pomaknite pokazivač.
- [Fn] + [▲]: Stranica gore
- [Fn] + [▼]: Stranica dolje
- [Fn] + [◀]: Početak
- [Fn] + [▶]: Završetak

Upotreba podloge osjetljive na dodir (EF-DX625)

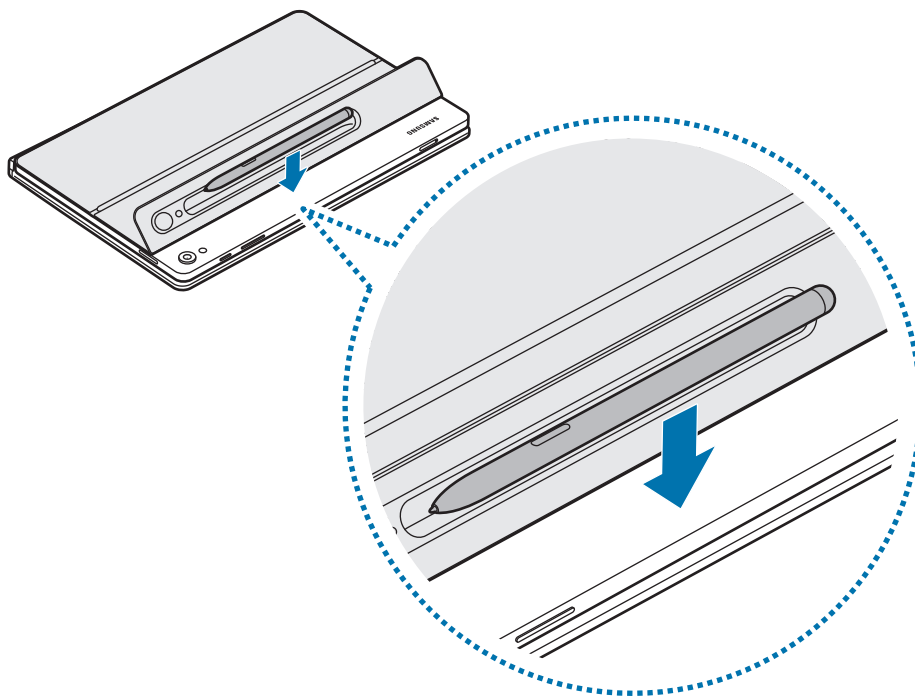
Možete koristiti podlogu osjetljivu na dodir za upravljanje pokazivačem na zaslonu tableta ili korištenje dodatnih značajki.



Radnje	Funkcije
Klikanje/dodirivanje	• Klik
Povlačenje	• Pomaknite pokazivač.
Držanje i povlačenje	• Premjestite odabrani objekt.
Dodirivanje s dva prsta	• Otvorite kontekstni izbornik.
Povlačenje s dva prsta	• Pomičite stranicu.
Širenje/štibanje	• Uvećavanje/umanjivanje
Povlačenje nagore/nadolje s tri prsta	• Nedavno/Početak
Povlačenje ulijevo/udesno s tri prsta	• Prebacivanje između aplikacija.
Dodirivanje s tri prsta	• Stražnja strana

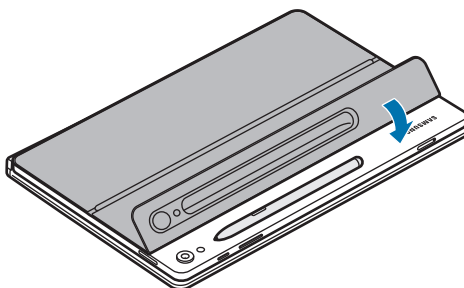
Spremanje S olovke

- 1 Pričvrstite S olovku na držač S olovke tableta kao što je prikazano na slici.



Ispravno poravnajte S olovku s držačem za S olovku. Ako je S olovka nepravilno pričvršćena, poklopac S olovke možda neće biti zatvoren.

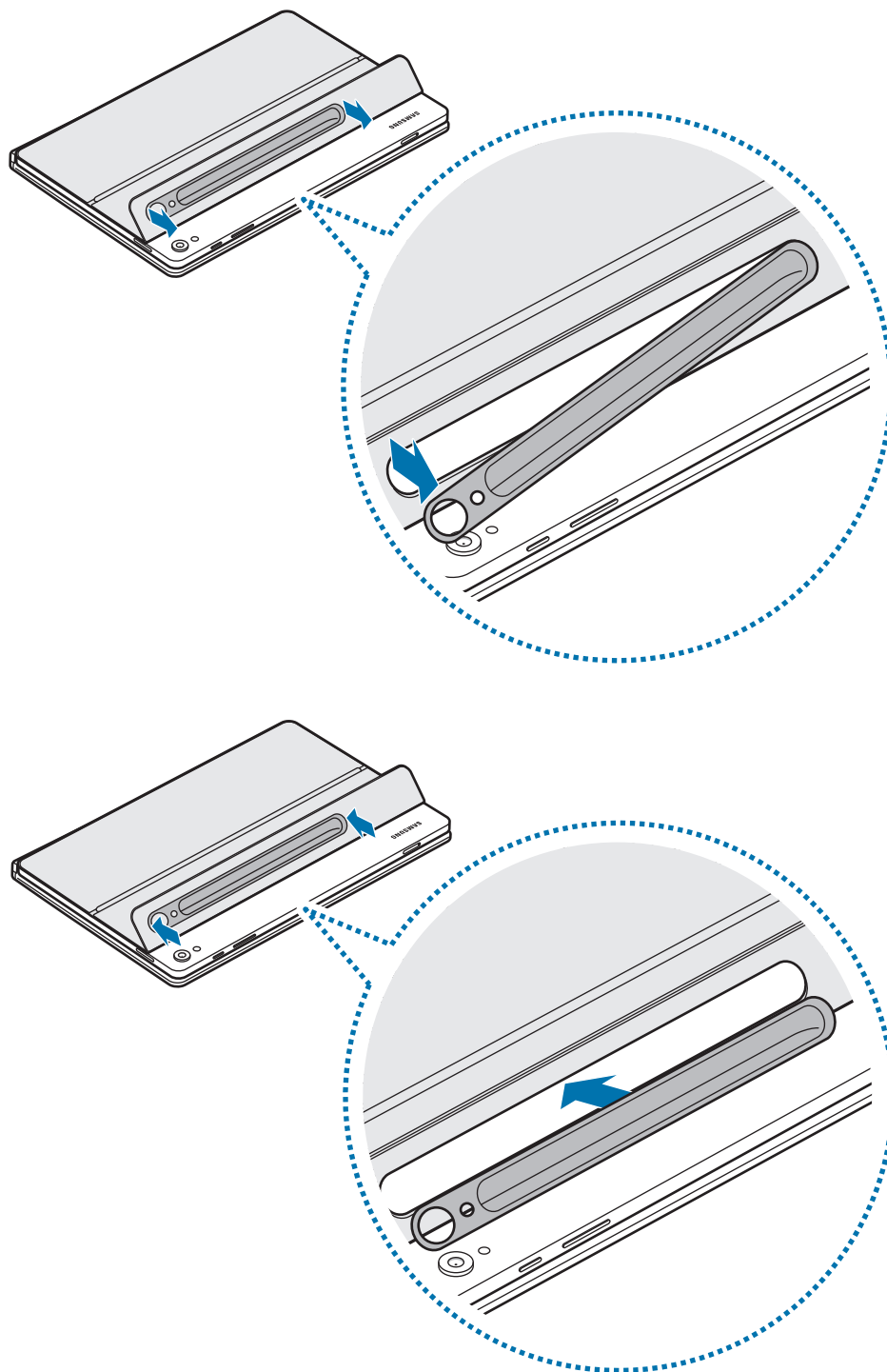
- 2 Pokrijte S olovku poklopcem za S olovku.



Zamjena poklopca S olovke

Poklopac S olovke proizvoda može se zamijeniti. Pri zamjeni poklopca S olovke, pritisnite otvor za kameru na poklopcu S olovke i uklonite ga.

Za pričvršćivanje poklopca S olovke, poravnajte poklopac S olovke s utorom poklopca proizvoda S olovke i gurnite rub dok ne sjedne na svoje mjesto.



Obavijesti o korištenju

Mjere predostrožnosti za uporabu proizvoda

Prije upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte ovaj priručnik radi sigurne i pravilne upotrebe.

- Slike se mogu razlikovati od stvarnog proizvoda. Sadržaj je podložen promjeni bez prethodne obavijesti.
- Proizvod je optimiziran za povezivanje s uređajem Samsung Galaxy Tab S10 FE+.
- Ne izlažite proizvod vlazi, otapalima ili visokim temperaturama. To može umrljati, naborati, obezbojiti ili izobličiti proizvod.
- Ako se na površini za pričvršćivanje proizvoda nalazi nečistoća, prije upotrebe proizvoda obrišite površinu.
- Izbjegavajte držanje proizvoda u vrućim ili vlažnim prostorima. Ako se uređaj izloži izravnoj Sunčevoj svjetlosti, može promijeniti boju.
- Zbog prirode materijala, boja proizvoda može se skinuti ili promijeniti uslijed određenih postupaka kao što je izlaganje onečišćujućim tvarima ili trenje s predmetima jakih boja u okruženju u kojem se koristi.
- Budite oprezni kako ne biste ogrebali proizvod oštrim predmetima kao što su nokti.
- Prilikom upotrebe proizvoda neki korisnici mogu imati alergijske reakcije poput svrbeža, ekcema ili oticanja. Ako osjetite neke od ovih simptoma, prestanite upotrebljavati proizvod i savjetujte se s liječnikom.
- Prilikom korištenja proizvoda budite oprezni kako biste spriječili ogrebotine ili oštećenja od nečistoće.
- Vaš proizvod sadržava magnete. Držite ga podalje od kreditnih kartica, implantiranih medicinskih uređaja i drugih uređaja na koje mogu utjecati magneti. U slučaju medicinskih uređaja, držite proizvod na udaljenosti većoj od 15 cm. Prestanite se koristiti proizvodom ako sumnjate na bilo kakve smetnje u radu i obratite se svom liječniku ili proizvođaču medicinskog uređaja.
- Proizvod uključuje određeni besplatni softver/softver otvorenog koda. Informacije o licenci za softver otvorenog koda koji se koristi u ovom proizvodu mogu se naći na opensource.samsung.com.

Korišteni simboli

-  **Upozorenje:** situacije u kojima se vi ili druge osobe možete ozlijediti
-  **Oprez:** situacije u kojima se mogu oštetiti vaš proizvod ili druga oprema
-  **Napomena:** napomene, praktični savjeti ili dodatne informacije

Napomene o sadržaju pakiranja i priboru

Provjerite nalaze li se u kutiji proizvoda sljedeće stavke:

- Proizvod
- Kratke upute
- 
 - Stavke isporučene s proizvodom i sav dostupan dodatni pribor mogu se razlikovati ovisno o regiji i operateru.
 - Izgled i specifikacije podložni su promjeni bez prethodne obavijesti.
 - Dodatni pribor možete nabaviti putem internetske stranice tvrtke Samsung. Prije kupnje provjerite je li kompatibilan s proizvodom.
 - Koristite pribor koji je odobrila tvrtka Samsung. Korištenje neodobrenog pribora može izazvati probleme i greške u radu koji nisu pokriveni jamstvom.
 - Dostupnost cjelokupnog pribora podliježe promjenama i u potpunosti ovisi o proizvođačima. Za više informacija o dostupnom priboru pogledajte Samsungovu web-stranicu.

Autorsko pravo

Copyright © 2025 Samsung Electronics Co., Ltd.

Ovaj vodič zaštićen je međunarodnim zakonima o zaštiti autorskih prava.

Niti jedan dio ovog priručnika ne smije se reproducirati, distribuirati, prevoditi ili prenositi u bilo kojem obliku, ni na koji način, elektronički ili mehanički, uključujući fotokopiranje, snimanje ili pohranjivanje na bilo kojem mediju za pohranu informacije i sustavu dohvata podataka.

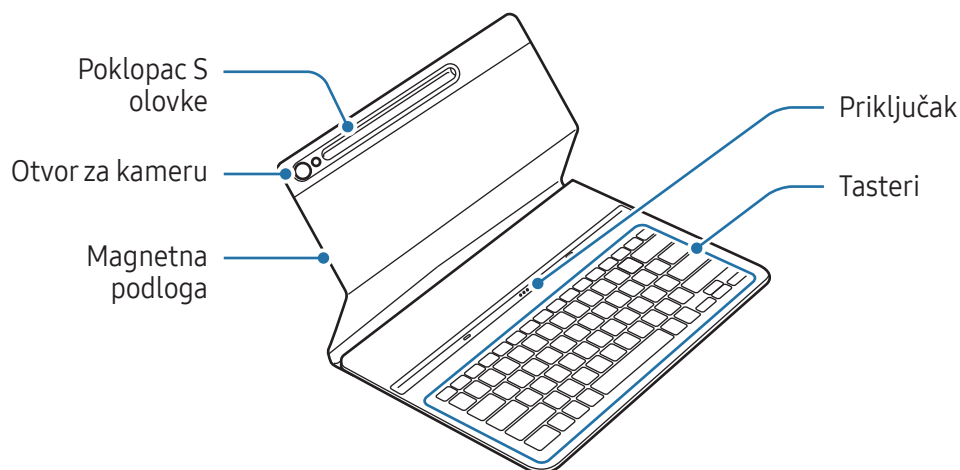
Zaštitni znakovi

- Samsung i Samsung logotip registrirani su zaštitni znakovi Samsung Electronics Co., Ltd.
- Svi su ostali zaštitni znakovi i autorska prava vlasništvo svojih odgovarajućih vlasnika.

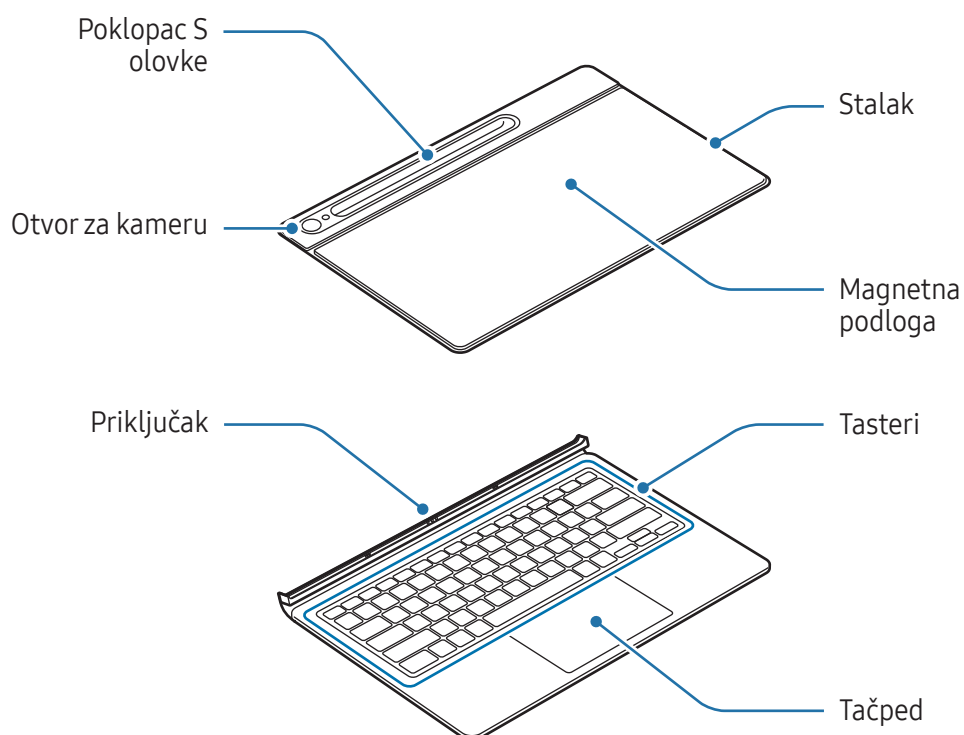
Početak

Raspored uređaja

► EF-DX620:



► EF-DX625:

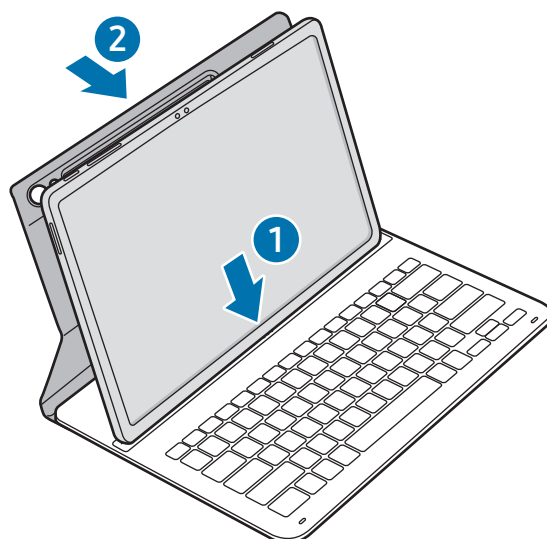


Korišćenje tastature

Priključivanje tastature

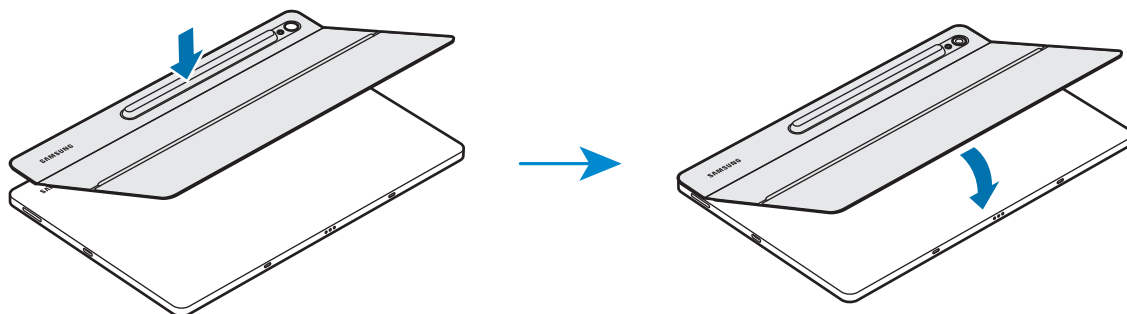
► EF-DX620:

- 1 Poravnajte priključke tableta i tastature, a zatim pričvrstite tablet na tastaturu.
- 2 Pričvrstite poklopac i proverite da li se kamera poklapa sa otvorom za kameru. Ako nije pravilno postavljena, otkačite je i ponovo pričvrstite.
Odmah ćete moći da koristite tastaturu.

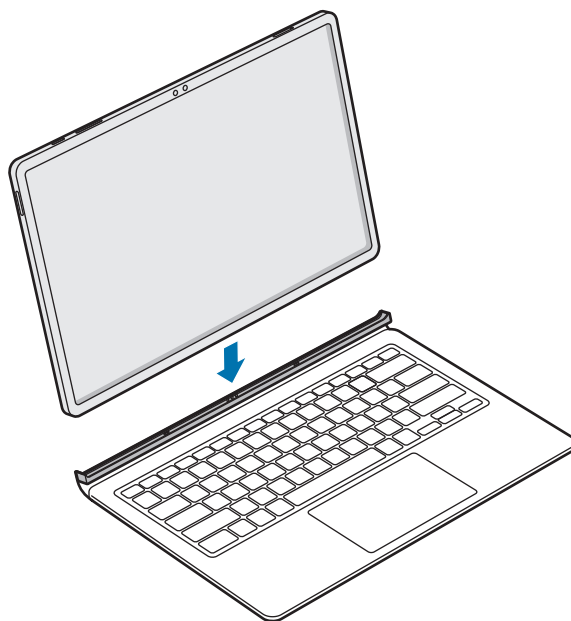


► EF-DX625:

- 1 Proverite lokaciju kamere i otvora za kameru, a zatim poravnajte svaki ugao gornjeg dela poklopca sa tabletom.
- 2 Prvo pričvrstite gornji deo poklopca, pa pritisnite preostali deo nadole.



- 3 Poravnajte priključke tableta i tastature, a zatim pričvrstite tablet na tastaturu. Odmah ćete moći da koristite tastaturu.



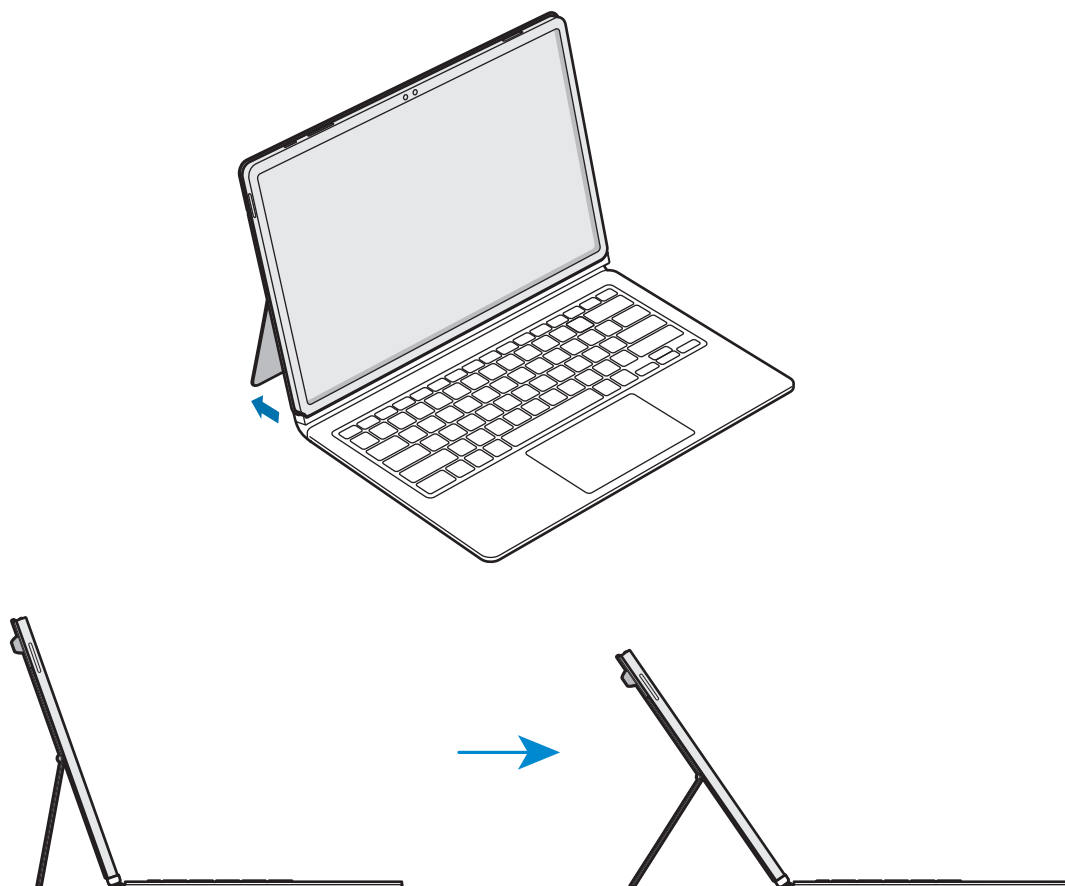
-  Nemojte previše pritiskati tastaturu dok pokrivате ekran tableta. To može da dovede do oštećenja ekrana.
- Ako su tablet i priključci tastature prljavi, tastatura možda neće biti prepoznata ili neće raditi ispravno.
- Zatvorite tastaturu kada se krećete do drugog mesta sa tabletom. Ako se budete kretali dok je tastatura otvorena, tablet se može odvojiti i oštetiti.
- Proizvod koristite na ravnoj površini.



Možete da koristite tastaturu kao poklopac za ekran. Ekran se gasi kada ga pokrijete tastaturom, a uključuje se kada otvorite tastaturu.

Podešavanje ugla tableta (EF-DX625)

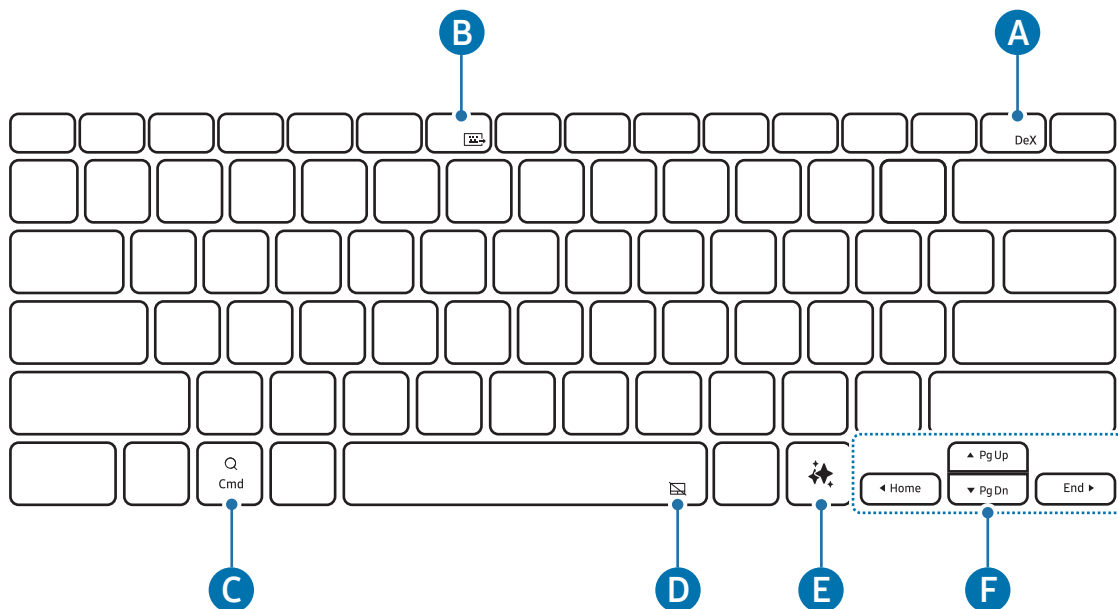
Možete da podesite ugao tableta pomoću stalka proizvoda. Izvadite i podesite stalak dok ne pronađete željeni ugao.



- Nemojte preterano nagnjati ili pritiskati stalak. To može dovesti do oštećenja ili deformacije.
- Nemojte pritiskati ekran tableta dok je ugao stalka podešen nisko. To može uzrokovati prevrtanje stalka.

Upotreba tastera

Podesite jezik unosa na tabletu pre upotrebe tastature. Za više informacija o podešavanju jezika unosa, pogledajte uputstvo za upotrebu tableta.



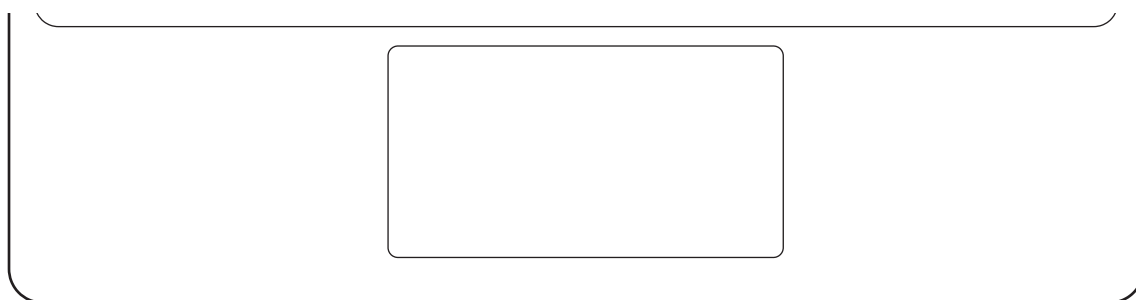
A	• [Fn] + [DeX]: Otvorite ili zatvorite „Samsung DeX“.  Za više informacija, pogledajte uputstvo za upotrebu za tablet.
B	• [Fn] + [Fn]: Podelite tastaturu Možete da koristite tastaturu na drugim uređajima koji su povezani sa tabletom.  Za više informacija, pogledajte uputstvo za upotrebu za tablet.
C	• Otvorite ekran Aplikacije.  U zavisnosti od verzije operativnog sistema povezanog tableta, može se desiti da aplikacija Pomoćnik bude otvorena.
D	• [Fn] + [Fn]: Uključivanje ili isključivanje tačpeda. (EF-DX625)
E	• Pokreni AI asistenta  Pritisnite tastere Alt i  istovremeno da promenite unapred podešenu aplikaciju za AI asistenta.

F

- ▲ / ▼ / ◀ / ▶: Pomerite kursor.
- [Fn] + [▲]: Strana na gore
- [Fn] + [▼]: Strana na dole
- [Fn] + [◀]: Početak
- [Fn] + [▶]: Kraj

Korišćenje tačpeda (EF-DX625)

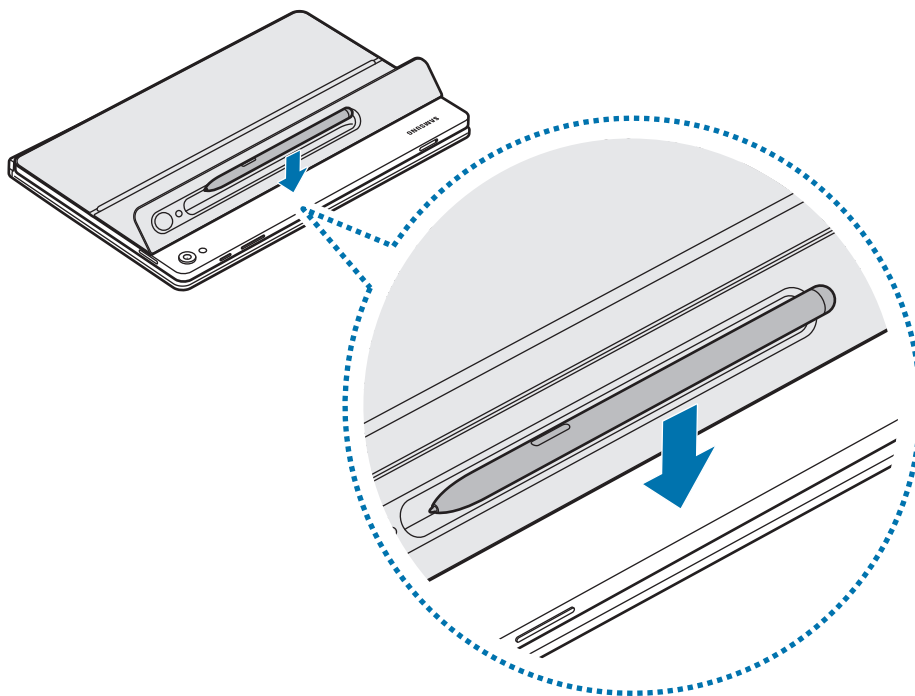
Možete da koristite tačped da kontrolišete kursor na ekranu tableta ili da koristite dodatne funkcije.



Radnje	Funkcije
Kliktanje / kuckanje	• Klik
Prevlačenje	• Pomerite kursor.
Držanje i prevlačenje	• Pomerite izabrani objekat.
Kuckanje sa dva prsta	• Otvorite kontekstni meni.
Prevlačenje sa dva prsta	• Pomerajte stranicu.
Širenje / štipanje	• Uvećavanje / umanjivanje
Prevlačenje nagore / nadole sa tri prsta	• Nedavno / početak
Prevlačenje ulevo / udesno sa tri prsta	• Menjanje između aplikacija.
Kuckanje sa tri prsta	• Nazad

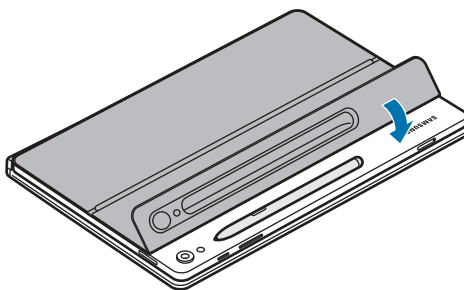
Čuvanje S olovke

- 1 Pričvrstite S olovku na držač S olovke na tabletu kao što je prikazano na slici.



Poravnajte S olovku pravilno sa držačem S olovke. Ako je S olovka nepravilno pričvršćena, poklopac S olovke ne može da se zatvori.

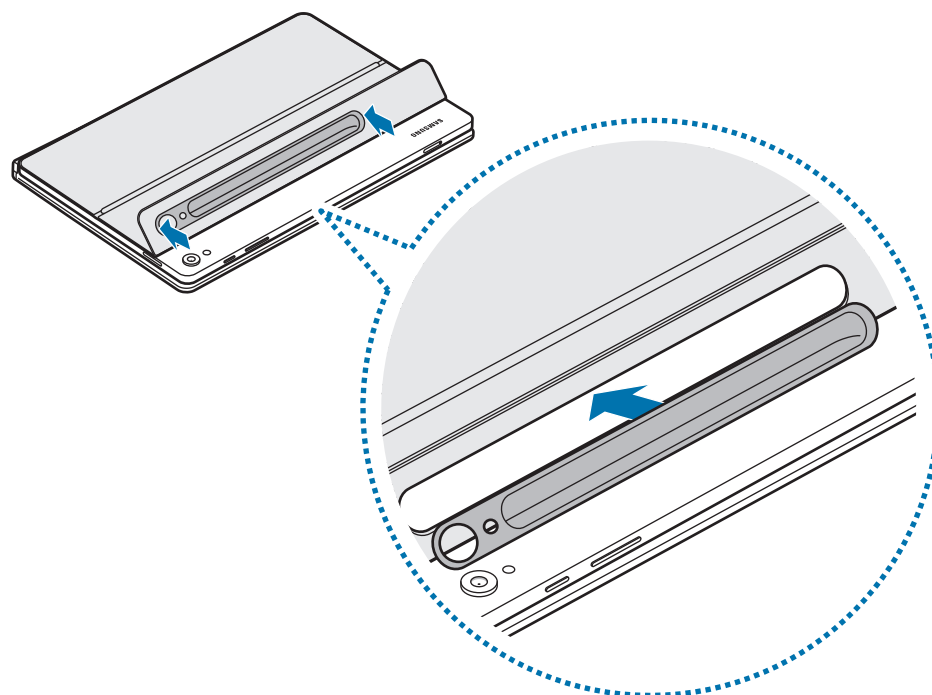
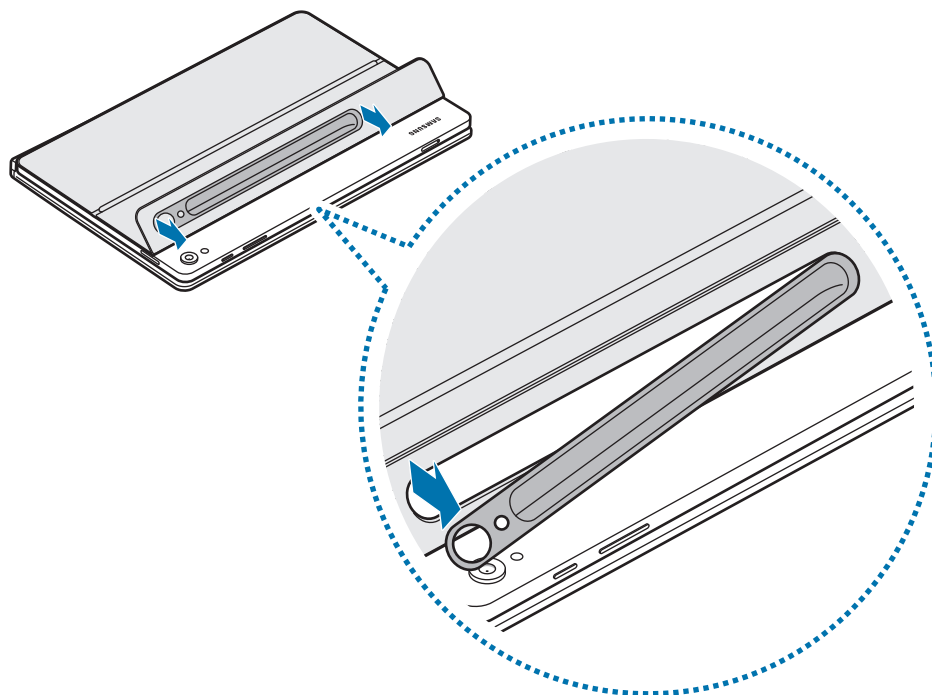
- 2 Pokrijte S olovku poklopcem za S olovku.



Zamena poklopca S olovke

Poklopac S olovke proizvoda može da se zameni. Pri zameni poklopca S olovke, pritisnite otvor kamere na poklopcu S olovke i skinite ga.

Da biste pričvrstili poklopac S olovke poravnajte poklopac S olovke sa žlebom za poklopac S olovke proizvoda i gurnite ivicu tako da se pravilno postavi uz klik.



Napomene o upotrebi

Mere predostrožnosti za upotrebu proizvoda

Pročitajte ovaj priručnik pre nego što počnete da koristite proizvod kako biste bili sigurni da ga koristite na bezbedan i ispravan način.

- Slike mogu odstupati od stvarnog proizvoda. Sadržaj je podložan promenama bez prethodnog obaveštenja.
- Ovaj proizvod je optimizovan za povezivanje sa Samsung Galaxy Tab S10 FE+.
- Ne izlažite proizvod vlažnosti, razređivačima i visokim temperaturama. U suprotnom može doći do pojave mrlja, nabora, gubitka boje i deformacije proizvoda.
- Ako se na površini za pričvršćivanje proizvoda nalazi nečistoća, pre upotrebe proizvoda obrišite površinu.
- Izbegavajte ostavljanje proizvoda u veoma toplim ili vlažnim okruženjima. Ako se proizvod izloži direktnoj sunčevoj svetlosti, njegova boja ili oblik se mogu promeniti.
- Zbog prirode njegovog materijala, može da dođe do skidanja ili promene boje proizvoda usled procesa poput izlaganja zagađivačima ili trenja sa predmetima jakih boja u okruženju njegove upotrebe.
- Pazite da ne ogrebete proizvod oštrim predmetima, kao što su nokti.
- Kada koristite ovaj proizvod, neki kupci mogu da dožive alergijske reakcije, kao što su svrab, ekcem ili oticanje. Ako primetite bilo koji od ovih simptoma, prestanite sa korišćenjem proizvoda i obratite se lekaru.
- Dok koristite proizvod, budite oprezni kako biste sprečili ogrebotine ili oštećenja od prljavštine.
- Vaš proizvod sadrži magnete. Držite ga dalje od kreditnih kartica, implantiranih medicinskih uređaja i drugih uređaja na koje mogu uticati magneti. U slučaju medicinskih uređaja, držite proizvod na udaljenosti većoj od 15 cm. Prestanite da koristite proizvod ako sumnjate na bilo kakvo ometanje rada vašeg medicinskog uređaja i konsultujte se sa svojim lekarom ili proizvođačem medicinskog uređaja.
- Ovaj proizvod uključuje određeni besplatni / softver otvorenog izvora. Informacije o licenci za softver otvorenog koda koji se koristi u ovom proizvodu mogu se naći na opensource.samsung.com.

Ikonice sa uputstvima

-  **Upozorenje:** Situacije koje mogu kod vas ili drugih da izazovu telesne povrede
-  **Opres:** Situacije koje mogu da izazovu oštećenja na proizvodu ili drugoj opremi
-  **Obaveštenje:** Napomene, saveti za korišćenje ili dodatne informacije

Napomene o sadržaju pakovanja i priboru

Proverite da li se u kutiji proizvoda nalaze sledeće stavke:

- Proizvod
- Kratko uputstvo za upotrebu
- 
 - Stavke koje se isporučuju sa proizvodom i dostupni dodatni pribor se mogu razlikovati u zavisnosti od regiona ili dobavljača.
 - Izgledi i specifikacije su podložne promenama bez prethodnog obaveštenja.
 - Možete da kupite dodatnu prateću opremu na internet stranici kompanije Samsung. Pre kupovine se uverite da je dodatna oprema kompatibilna sa proizvodom.
 - Koristite prateću opremu koju je odobrila kompanija Samsung. Korišćenje neodobrene prateće opreme može da izazove probleme u radu i kvarove koje ne pokriva garancija.
 - Dostupnost prateće opreme je podložna promenama, što u potpunosti zavisi od kompanija koje je proizvode. Za više informacija o dostupnoj pratećoj opremi, idite na veb-sajt kompanije Samsung.

Autorska prava

Copyright © 2025 Samsung Electronics Co., Ltd.

Ovaj priručnik je zaštićen međunarodnim zakonima o autorskim pravima.

Nijedan deo ovog priručnika se ne sme reprodukovati, distribuirati, prevoditi niti prenositi ni u jednom obliku niti bilo kojim putem, elektronskim niti mehaničkim, što podrazumeva fotokopiranje, snimanje i skladištenje u okviru bilo kog skladišta informacija i sistema za preuzimanje.

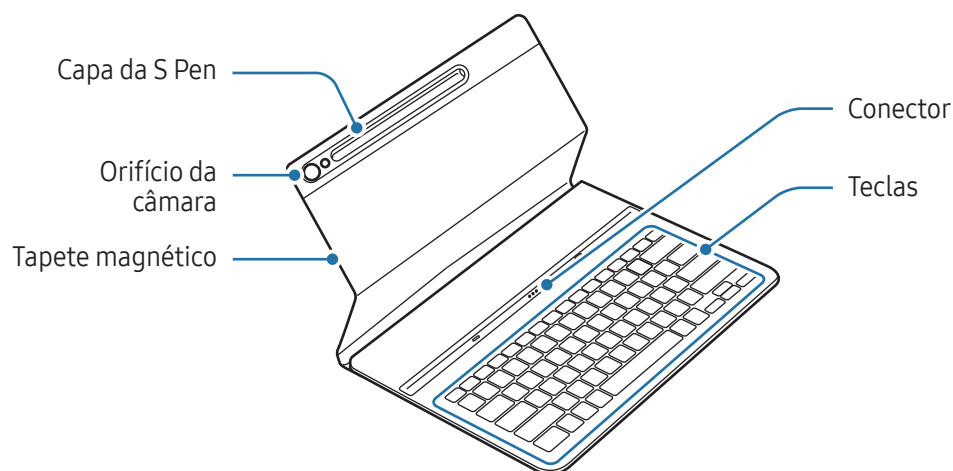
Trgovačke marke

- Samsung i Samsung logotip predstavljaju registrovane žigove kompanije Samsung Electronics Co., Ltd.
- Sve ostale trgovačke marke i autorska prava su vlasništvo njihovih vlasnika.

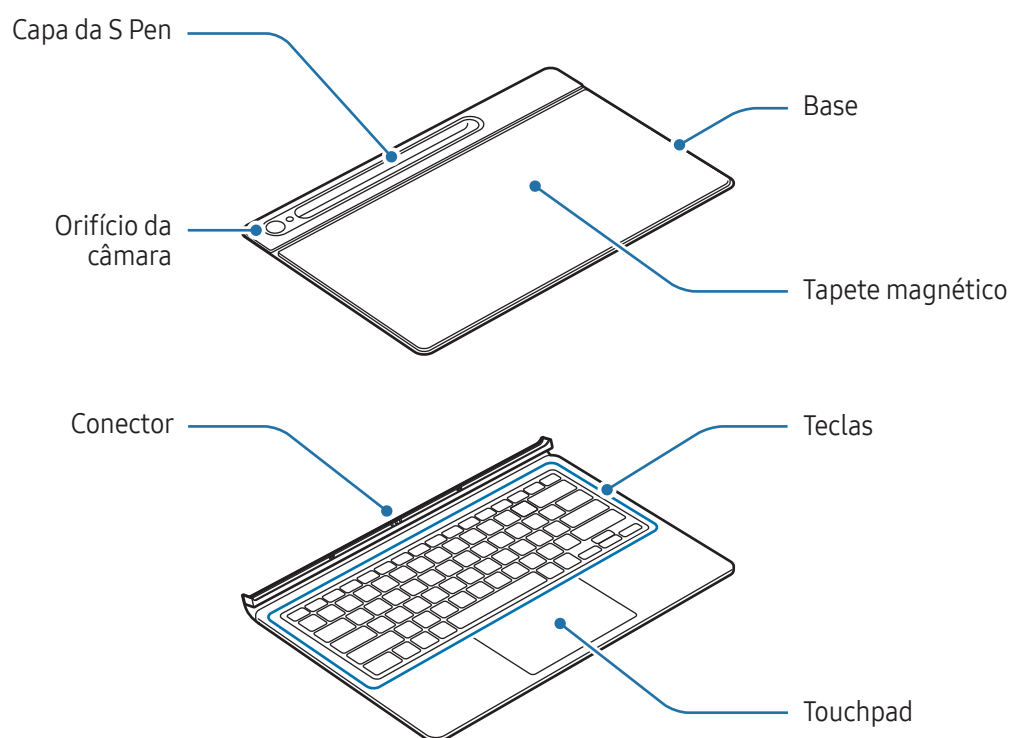
Começar

Descrição do dispositivo

► EF-DX620:



► EF-DX625:

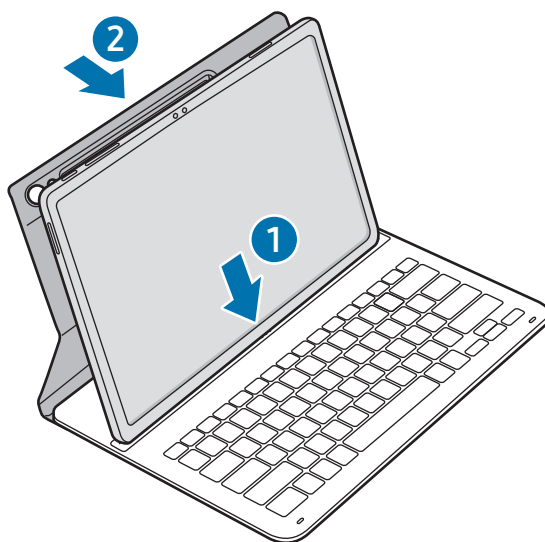


Utilizar o teclado

Colocar o teclado

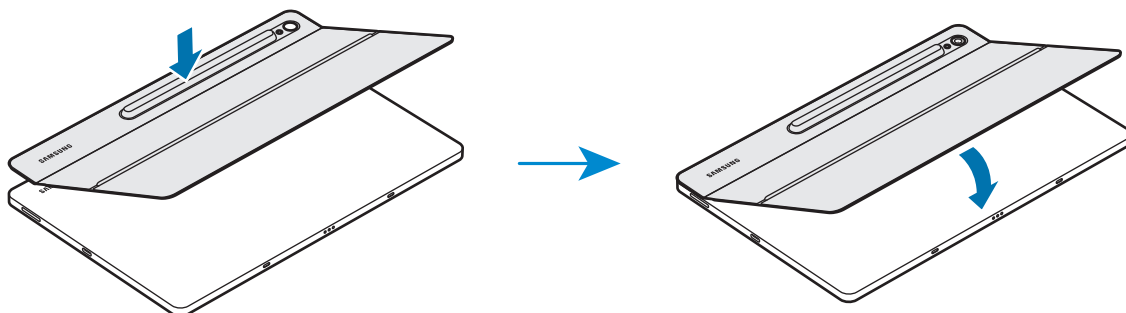
► EF-DX620:

- 1 Alinhe os conectores do tablet e o teclado e, em seguida, anexe o tablet ao teclado.
- 2 Anexe a capa e verifique se a câmara encaixa no orifício da câmara. Se estiver torta, retire-a e volte a anexá-la.
Poderá utilizar o teclado imediatamente.

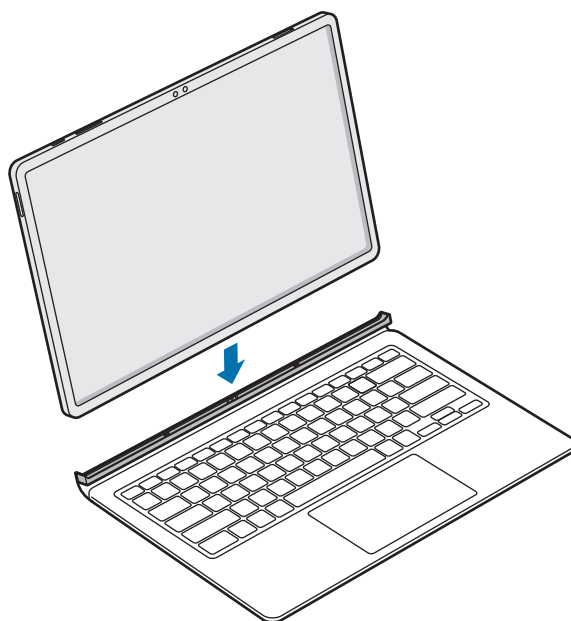


► EF-DX625:

- 1 Verifique a localização da câmara e o orifício da câmara e, em seguida, alinhe cada canto da parte superior da capa com o tablet.
- 2 Primeiro, anexe a parte superior da capa e, em seguida, pressione a parte restante para baixo.



- 3 Alinhe os conectores do tablet e o teclado e, em seguida, anexe o tablet ao teclado. Poderá utilizar o teclado imediatamente.



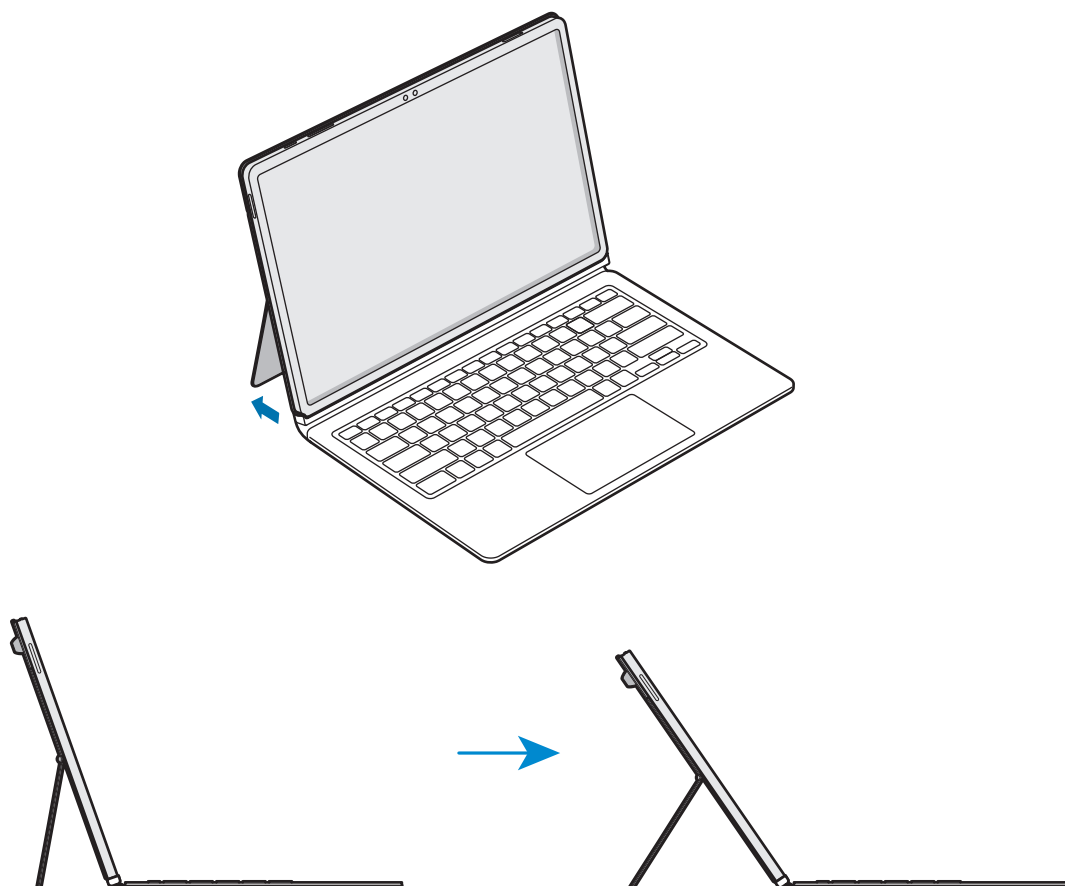
- Não exerça pressão excessiva sobre o teclado ao tapar o ecrã do tablet. Se o fizer, poderá danificar o ecrã.
- Se o tablet e os conectores do teclado estiverem sujos, o teclado poderá não ser reconhecido ou não funcionar corretamente.
- Ao mover o tablet para outro sítio, feche o teclado. Caso o mova com o teclado aberto, o tablet poderá separar-se e ficar danificado.
- Utilize o produto numa superfície plana.



Pode utilizar o teclado como capa para o ecrã. O ecrã desliga-se quando o tapa com o teclado e liga-se quando abre o teclado.

Ajustar o ângulo do tablet (EF-DX625)

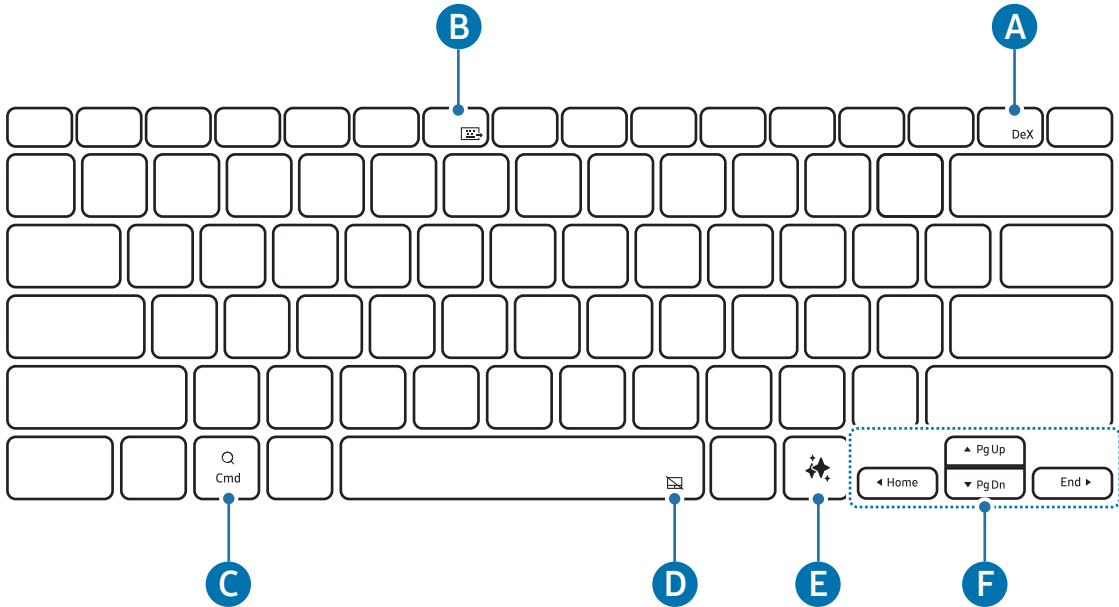
Pode ajustar o ângulo do tablet com o suporte do produto. Vire e ajuste o suporte até encontrar o ângulo desejado.



- Não incline excessivamente nem aplique demasiada pressão na base. Se o fizer, poderá danificá-la ou deformá-la.
- Não exerça pressão sobre o ecrã do tablet quando a base de apoio estiver ajustada num ângulo baixo. Se o fizer, a base poderá cair.

Utilizar as teclas

Defina o idioma de escrita no tablet antes de utilizar o teclado. Para mais informação sobre como definir o idioma de escrita, consulte o guia do utilizador do tablet.



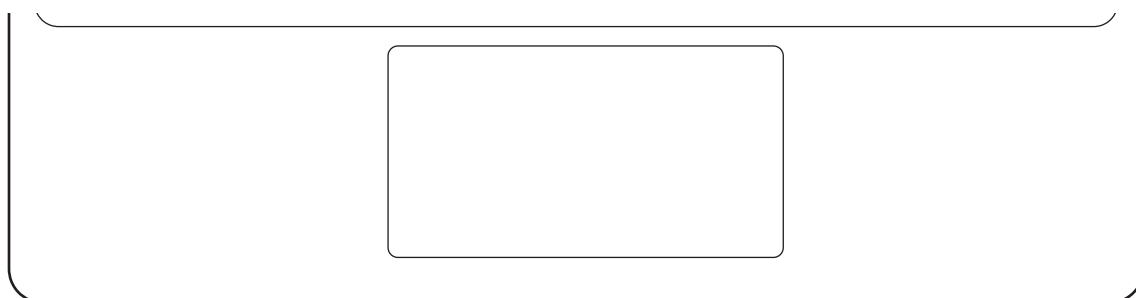
A	[Fn] + [DeX]: iniciar ou finalizar o Samsung DeX. Para mais informação, consulte o guia do utilizador do tablet.
B	[Fn] + [Tecla de partilha]: partilhar teclado Pode utilizar o teclado noutros dispositivos ligados ao tablet. Para mais informação, consulte o guia do utilizador do tablet.
C	Abra o Ecrã de aplicações. Dependendo da versão do sistema operativo do tablet ligado, a aplicação Assistente poderá ser aberta.
D	[Fn] + [Tecla de toque]: ligar ou desligar o touchpad. (EF-DX625)
E	Iniciar o assistente de IA. Prima a tecla Alt e a tecla em simultâneo para alterar a aplicação de assistente de IA predefinida.

F

- ▲ / ▼ / ◀ / ▶: mover o cursor.
- [Fn] + [▲]: página para cima
- [Fn] + [▼]: página para baixo
- [Fn] + [◀]: início
- [Fn] + [▶]: fim

Utilizar o touchpad (EF-DX625)

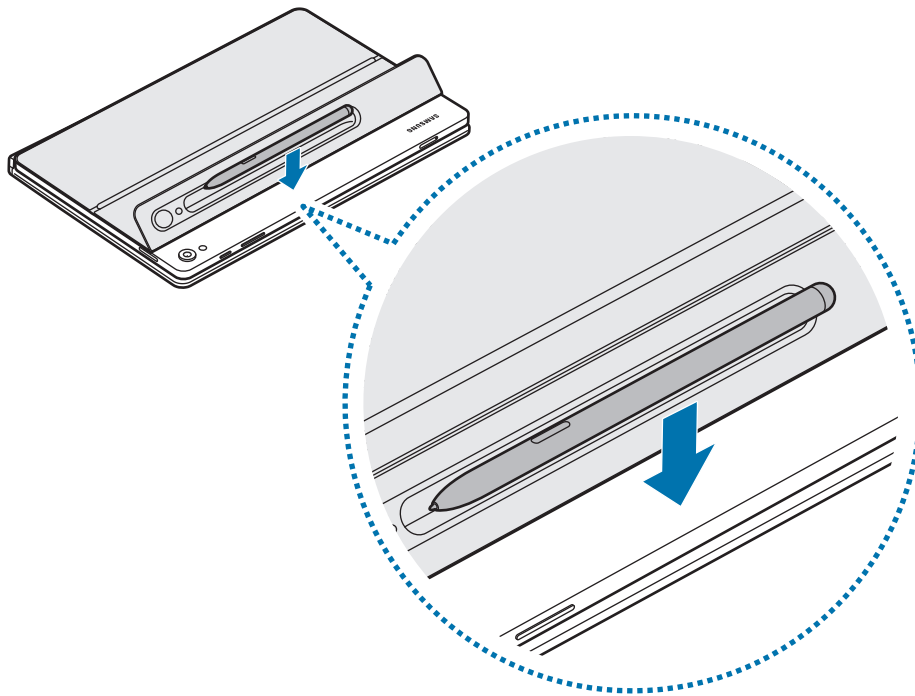
Pode utilizar o touchpad para controlar o cursor no ecrã do tablet ou utilizar os recursos adicionais.



Ações	Funções
Clicar/tocar	• Clicar
Arrastar	• Mover o cursor.
Premir sem soltar e arrastar	• Mover o objeto selecionado.
Tocar com dois dedos	• Abrir o menu de contexto.
Arrastar com dois dedos	• Deslocar a página.
Afastar/juntar	• Aumentar/diminuir
Arrastar para cima/baixo com três dedos	• Recentes/Início
Arrastar para a esquerda/direita com três dedos	• Alternar entre aplicações.
Tocar com três dedos	• Voltar

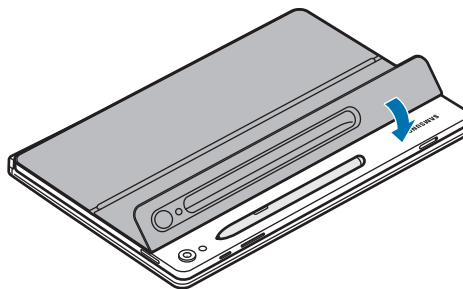
Guardar a S Pen

- 1 Coloque a S Pen no suporte da S Pen do tablet conforme mostrado na imagem.



Encaixe a S Pen corretamente no suporte da S Pen. Se a S Pen não estiver corretamente encaixada, a capa da S Pen poderá não fechar.

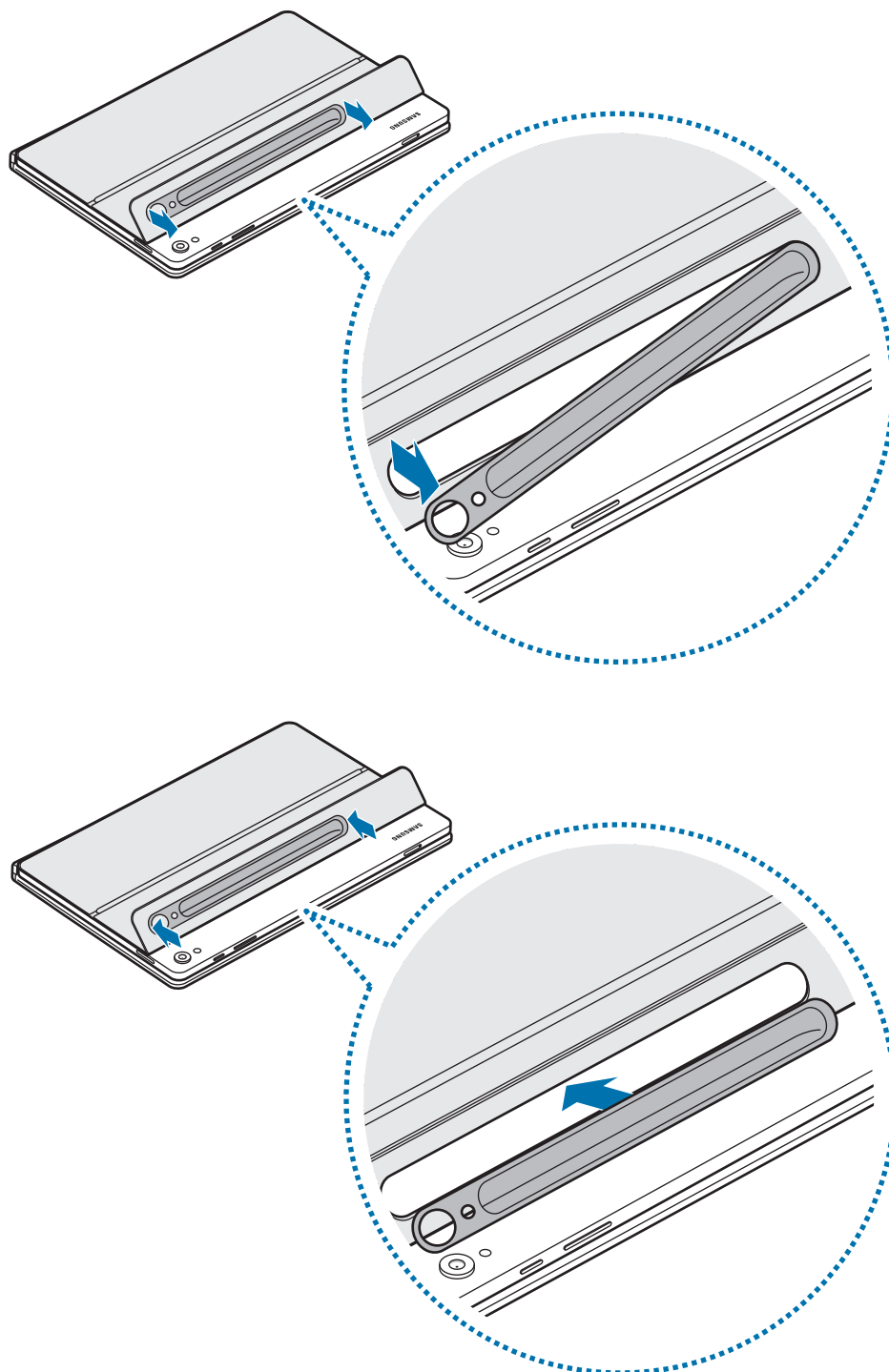
- 2 Tape a S Pen com a capa da S Pen.



Substituir a capa da S Pen

É possível trocar a capa da S Pen do produto. Para substituir a capa da S Pen, pressione o orifício da câmara na capa da S Pen e remova-a.

Para anexar a capa da S Pen, alinhe a capa da S Pen com a ranhura para a capa da S Pen no produto e pressione a extremidade até encaixar com um clique.



Informações de utilização

Precauções na utilização do produto

Leia atentamente o presente guia antes de utilizar o produto para assegurar uma utilização segura e correta.

- As imagens poderão ter um aspeto diferente em relação ao próprio produto. O conteúdo está sujeito a alterações sem qualquer aviso prévio.
- O produto está otimizado para se ligar ao Samsung Galaxy Tab S10 FE+.
- Não exponha o produto a humidade, solventes ou temperaturas elevadas. Ao fazê-lo pode manchar, vincar, descolorar ou deformar o produto.
- Se existirem detritos na superfície de ligação do produto, limpe a mesma antes de utilizá-lo.
- Evite colocar o produto em ambientes quentes e húmidos. Se o produto for exposto à luz solar direta, a sua cor ou forma podem alterar-se.
- Devido à natureza do seu material, o produto pode ficar desgastado ou mudar de cor devido a processos como a exposição a poluentes ou a fricção com objetos de cores fortes no seu ambiente de utilização.
- Tenha cuidado para não riscar o produto com objetos afiados, tal como pregos.
- Durante a utilização deste produto alguns consumidores sentiram reações alérgicas, tais como comichão, eczema ou inchaço. Se sentir quaisquer destes sintomas, pare de utilizar o produto e consulte um médico.
- Ao usar o produto, tenha cuidado para evitar riscos ou danos causados por detritos.
- O produto contém ímanes. Mantenha-o longe de cartões de crédito, dispositivos médicos implantados e outros dispositivos que possam ser afetados por ímanes. No caso de dispositivos médicos, mantenha o seu produto a mais de 15 cm de distância. Pare de usar o seu produto se suspeitar de alguma interferência com o seu dispositivo médico e consulte o seu médico ou o fabricante do dispositivo médico.
- Este produto inclui algum software open source/gratuito. Pode encontrar informações relativas à licença do software open source utilizado neste produto em opensource.samsung.com

Ícones indicadores



Atenção: situações possíveis de causar ferimentos em si ou noutras pessoas



Cuidado: situações possíveis de causar danos no seu produto ou noutro equipamento



Informação: notas, dicas de utilização ou informação adicional

Notas sobre o conteúdo da embalagem e acessórios

Verifique se na embalagem estão todos estes itens:

- Produto
- Manual de consulta rápida



- Os itens fornecidos com o produto e quaisquer acessórios disponíveis podem variar dependendo da sua região ou operadora.
- A aparência e as especificações podem ser alteradas sem qualquer aviso prévio.
- Poderá adquirir acessórios adicionais para o seu dispositivo na página web da Samsung. Certifique-se de que são compatíveis com o produto antes de os adquirir.
- Utilize acessórios recomendados pela Samsung. O mau funcionamento causado pelo uso de acessórios não aprovados não é coberto pelo serviço de garantia.
- A disponibilidade de todos os acessórios está sujeita a alteração dependendo inteiramente das empresas que os fabricam. Para mais informação sobre a disponibilidade dos acessórios, consulte a página web da Samsung.

Copyright

Copyright © 2025 Samsung Electronics Co., Ltd.

Este manual está protegido pelas leis internacionais de copyright.

Nenhuma parte deste guia pode ser reproduzida, traduzida ou transmitida de maneira alguma, nem por nenhum meio, eletrónico ou mecânico, incluindo fotocópia, gravação ou armazenada em armazenamento de informação ou sistema de obtenção.

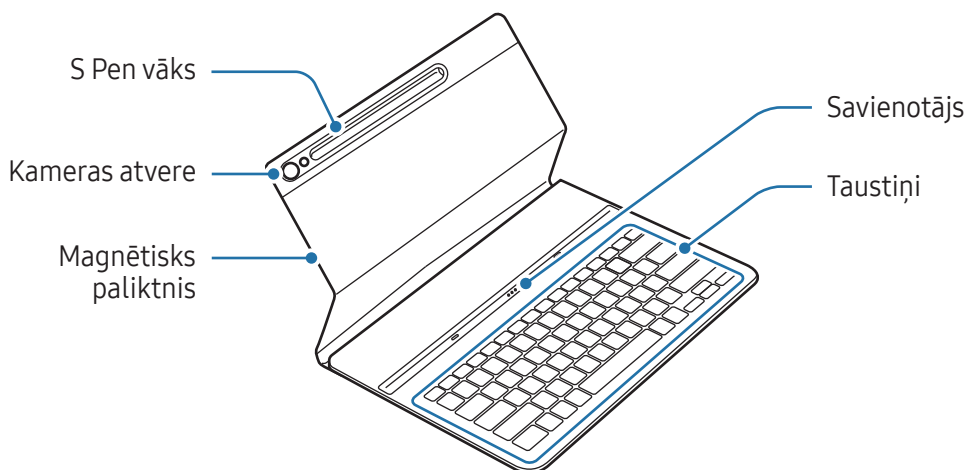
Marcas Registadas

- Samsung e o logótipo Samsung são marcas registadas da Samsung Electronics Co., Ltd.
- Todas as outras marcas registadas e copyrights são propriedade dos seus respetivos proprietários.

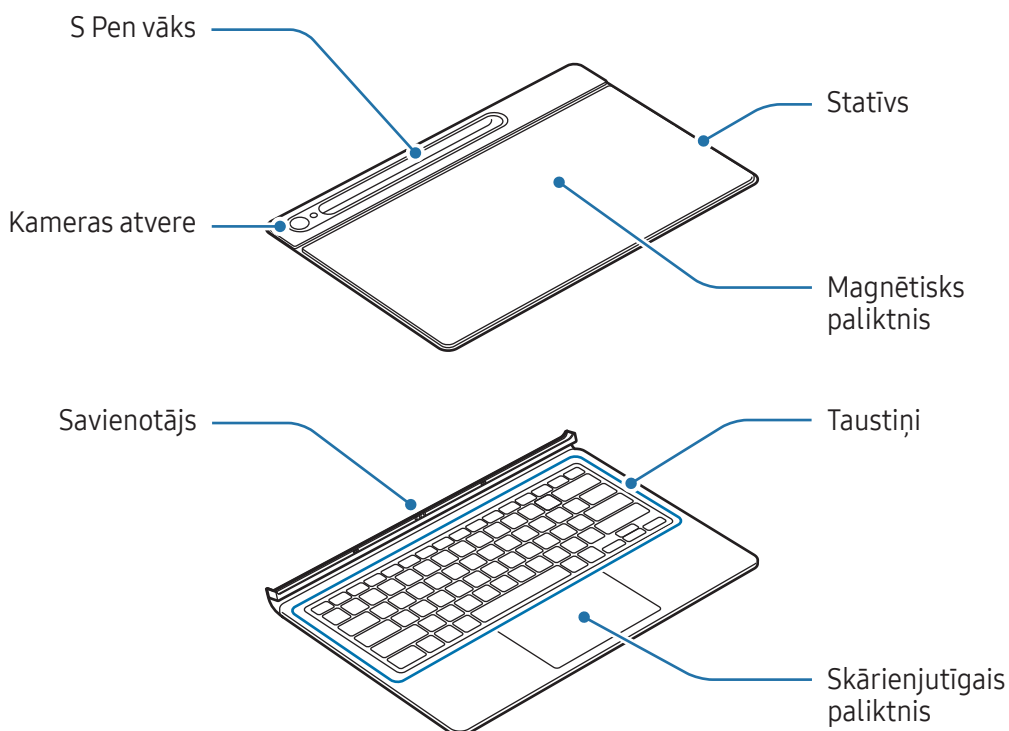
Darba sākšana

Ierīces izkārtojums

► EF-DX620:



► EF-DX625:

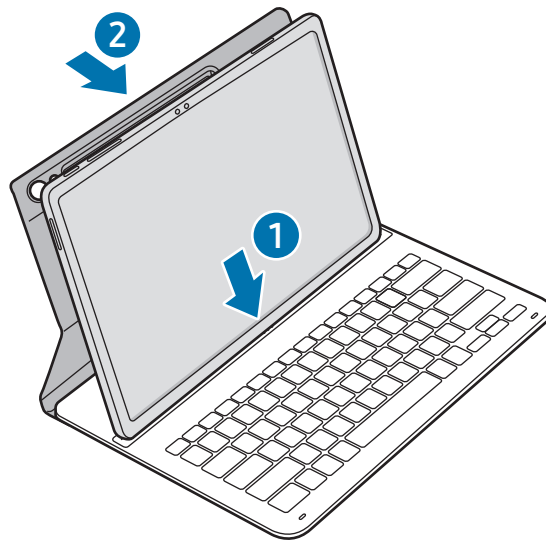


Tastatūras lietošana

Tastatūras pievienošana

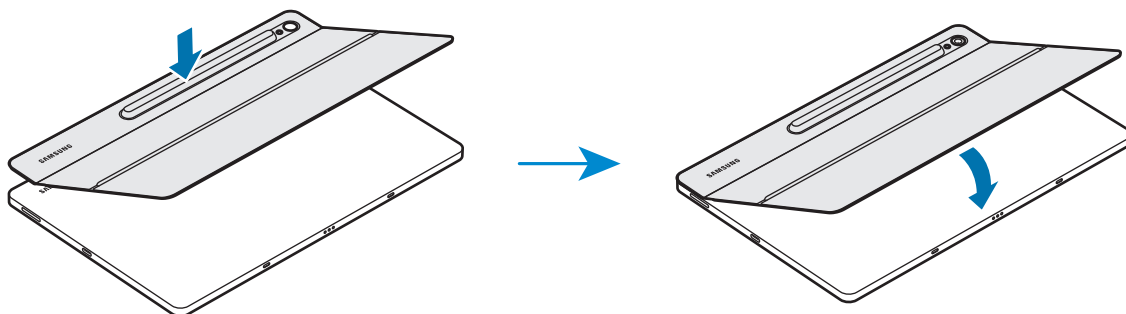
► EF-DX620:

- 1 Salāgojiet planšetdatora un tastatūras savienotājus un pēc tam piestipriniet planšetdatoru pie tastatūras.
- 2 Piestipriniet vāku un pārbaudiet, vai kamera sakrīt ar kameras atveri. Ja stāv šķībi, noņemiet to un pēc tam vēlreiz piestipriniet.
Jūs uzreiz varēsiet izmantot tastatūru.

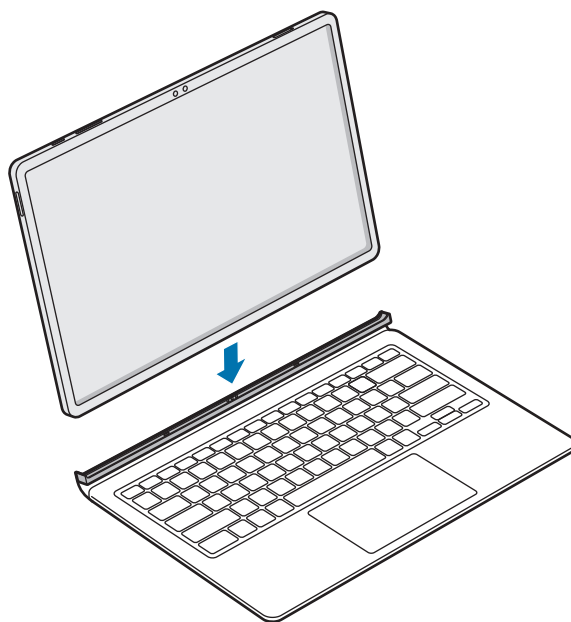


► EF-DX625:

- 1 Pārbaudiet kameras un kameras atveres atrašanās vietu un pēc tam salāgojiet katru vāka augšējās daļas stūri ar planšetdatoru.
- 2 Vispirms piestipriniet vāka augšējo daļu un pēc tam piespiediet pārējo daļu.



- 3 Salāgojiet planšetdatora un tastatūras savienotājus un pēc tam piestipriniet planšetdatoru pie tastatūras.
Jūs uzreiz varēsiet izmantot tastatūru.



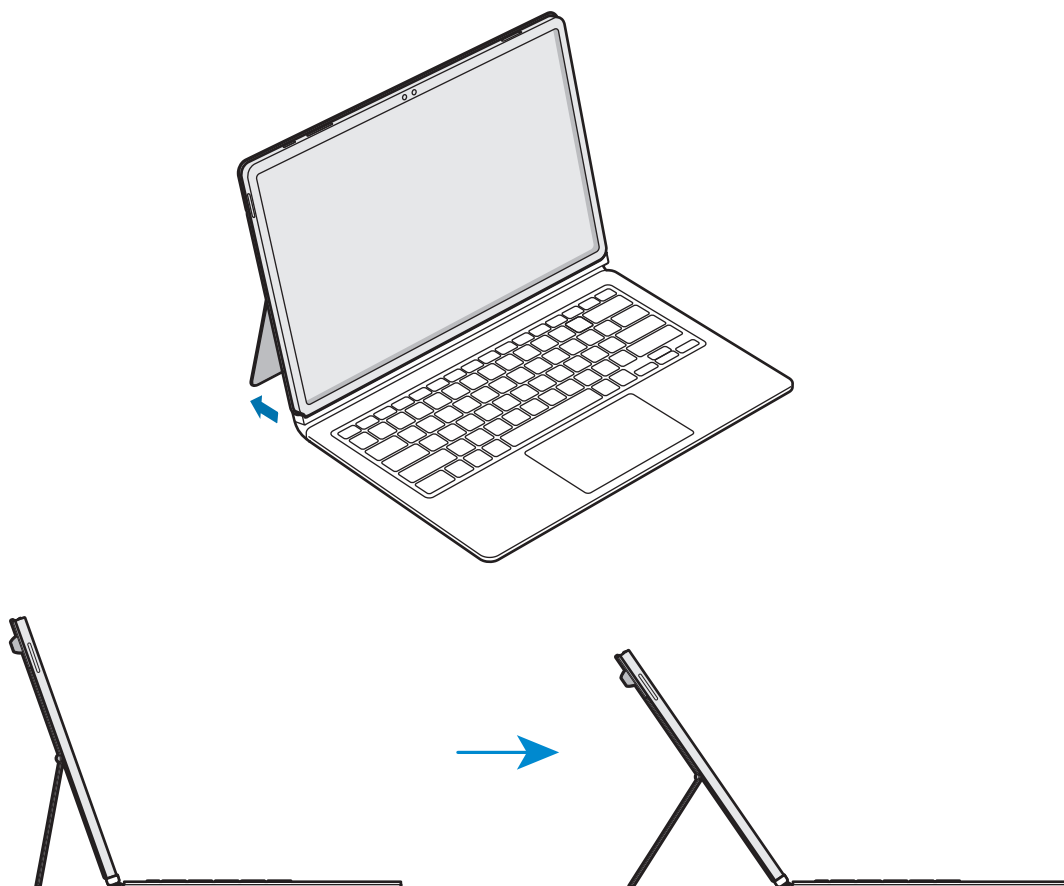
- Nepiemērojiet uz tastatūru pārmērīgu spiedienu, kamēr ir nosegts planšetdatora ekrāns. Citādi var rasties ekrāna bojājumi.
- Ja planšetdatora un tastatūras savienotāji ir netīri, tastatūra var netikt atpazīta vai var nedarboties pareizi.
- Pārvietojoties ar planšetdatoru uz citu vietu, aizveriet tastatūru. Ja pārvietojaties ar atvērtu tastatūru, planšetdators var atdalīties un tikt sabojāts.
- Lietojiet izstrādājumu uz taisnas virsmas.



Tastatūru var izmantot kā ekrāna vāku. Ekrāns tiek izslēgts, kad to nosedzat ar tastatūru, un tas tiek ieslēgts, kad tastatūru atvāžat.

Planšetdatora lenķa noregulēšana (EF-DX625)

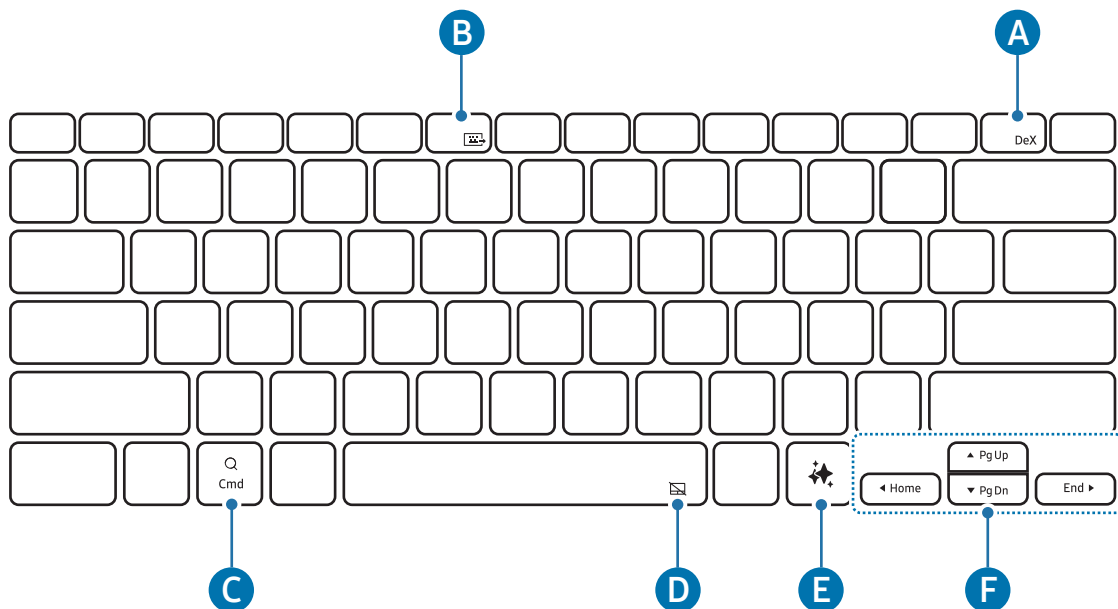
Izmantojot produkta statīvu, varat noregulēt planšetdatora lenķi. Atvāziet un noregulējiet statīvu, līdz tas atrodas vēlamajā lenķī.



- Nesasveriet statīvu pārmērīgi un nepakļaujiet to pārmērīgam spiedienam. Citādi tas var tikt sabojāts vai deformēts.
- Neizdariet spiedienu uz planšetdatora ekrānu, ja statīvs ir pielāgots zemā stāvoklī. Citādi statīvs var apgāzties.

Taustiņu lietošana

Pirms tastatūras lietošanas iestatiet planšetdatorā ievades valodu. Papildu informāciju par ievades valodas iestatīšanu skatiet planšetdatora lietotāja rokasgrāmatā.



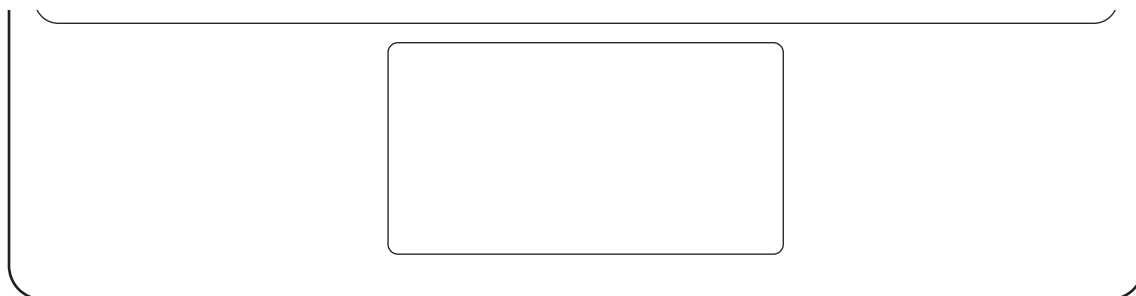
A	[Fn] + [DeX]: Samsung DeX sākšana vai pabeigšana. Plašāku informāciju skatiet planšetdatora lietotāja rokasgrāmatā.
B	[Fn] + [Fn]: tastatūras kopīgošana Tastatūru var izmantot citās ierīcēs, kas ir pievienotas planšetdatoram. Plašāku informāciju skatiet planšetdatora lietotāja rokasgrāmatā.
C	Atveriet programmu ekrānu. Atkarībā no pievienotā planšetdatora operētājsistēmas versijas var tikt atvērta Asistents programma.
D	[Fn] + [Touchpad Icon]: ieslēdziet vai izslēdziet skārienjutīgo paliktni. (EF-DX625)
E	MI palīga palaišana. Vienlaicīgi nospiediet taustiņu Alt un taustiņu, lai mainītu noklusējuma MI palīga lietotni.

F

- ▲ / ▼ / ◀ / ▶: pārvietojiet kursoru.
- [Fn] + [▲]: lapa uz augšu
- [Fn] + [▼]: lapa uz leju
- [Fn] + [◀]: sākums
- [Fn] + [▶]: beigas

Skārienjutīgā paliktņa lietošana (EF-DX625)

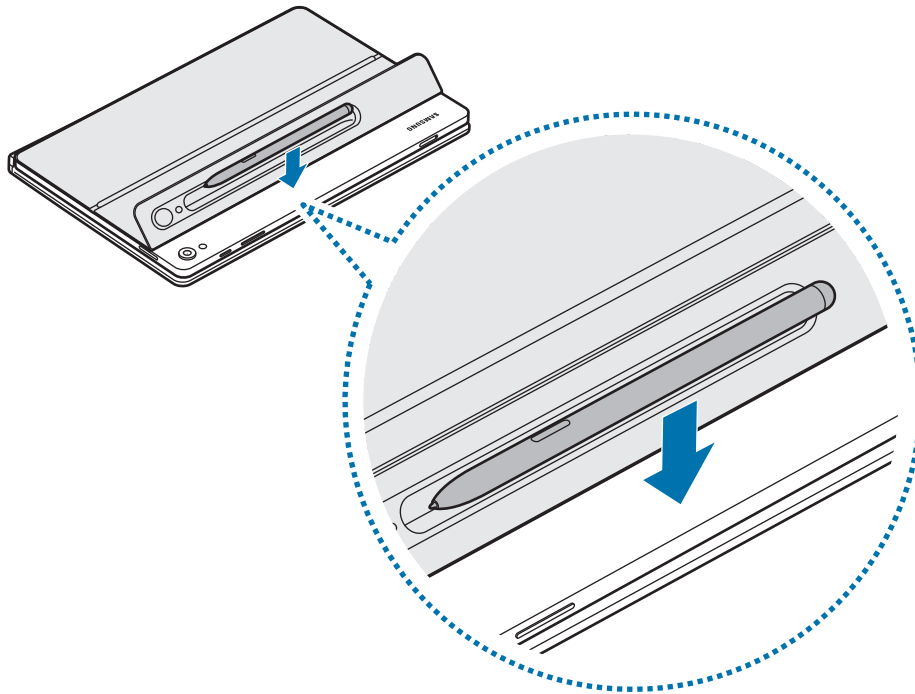
Varat izmantot skārienjutīgo paliktņi, lai vadītu kursoru planšetdatora ekrānā vai izmantotu papildu funkcijas.



Darbības	Funkcijas
Klikšķināšana/pieskāriens	• Noklikšķiniet
Vilkšana	• Pārvietojiet kursoru.
Turēšana un vilkšana	• Pārvietojiet atlasīto objektu.
Pieskāriens ar diviem pirkstiem	• Atveriet kontekstizvēlni.
Vilkšana ar diviem pirkstiem	• Ritiniet lapu.
Izvēršana/sakļaušana	• Tuviniet/tāliniet
Vilkšana uz augšu/uz leju ar trīs pirkstiem	• Nesenās programmas/sākums
Vilkšana pa kreisi/pa labi ar trīs pirkstiem	• Pārslēdzieties starp programmām.
Pieskāriens ar trīs pirkstiem	• Atgriešanās

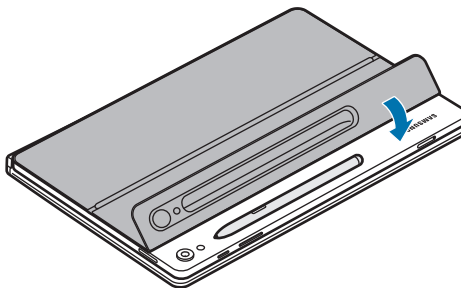
S Pen uzglabāšana

- 1 Ievietojiet S Pen planšetdatora S Pen turētājā, kā redzams attēlā.



Savienojiet S Pen pareizi ar S Pen turētāju. Nepareizi savienotas S Pen gadījumā S Pen vāks var nebūt aizvērts.

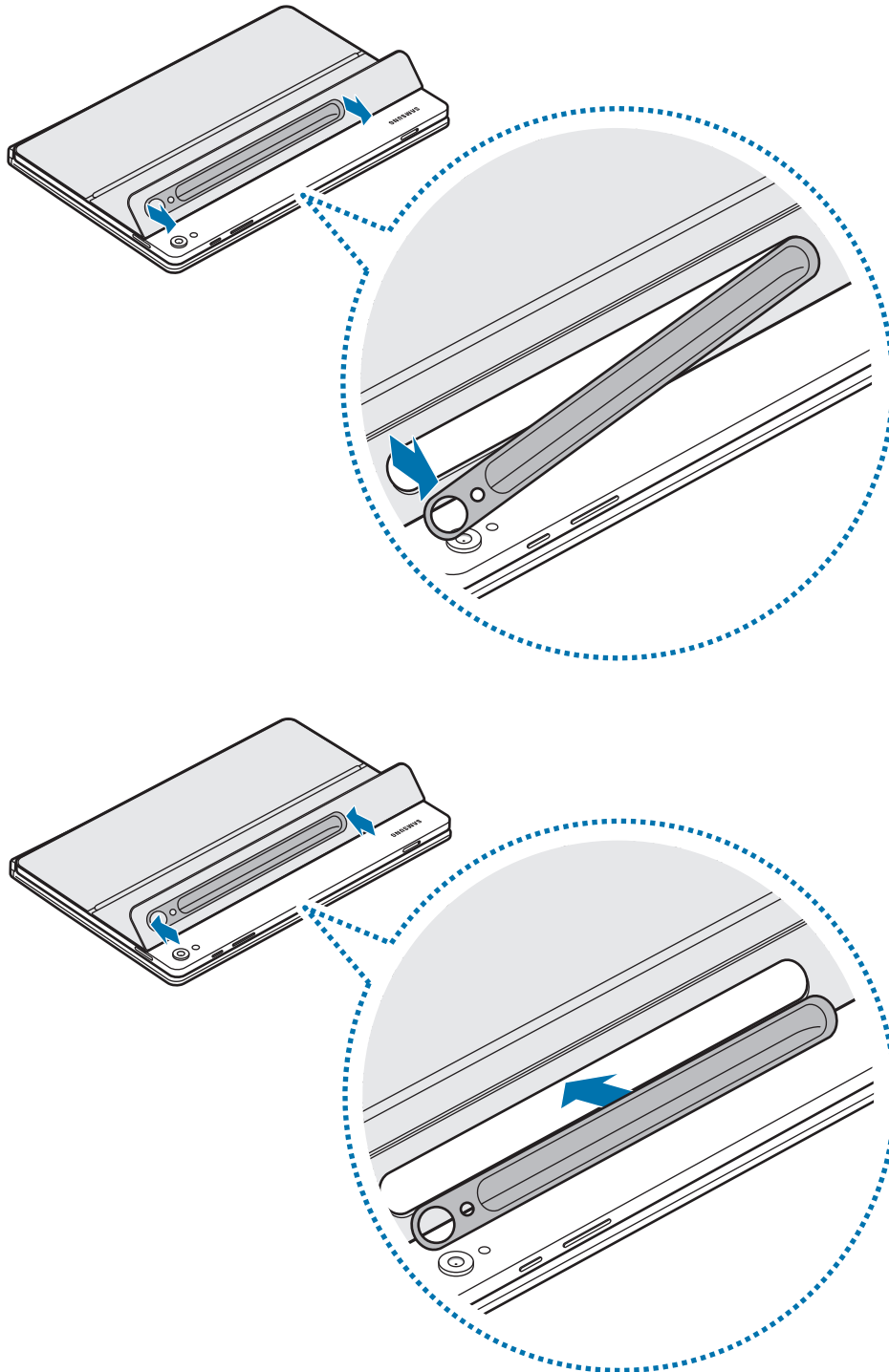
- 2 Aizveriet S Pen ar S Pen vāku.



S Pen vāka nomaiņšana

Produkta S Pen vāku var nomainīt. S Pen vāka nomaiņas laikā piespiediet S Pen vāka kameras atveri un noņemiet to.

Lai piestiprinātu S Pen vāku, salāgojiet S Pen vāku ar produkta S Pen vāka rievu un piespiediet malu, līdz tā nofiksējas.



Paziņojumi par lietošanu

Piesardzības pasākumi, lietojot produktu

Pirms produkta ekspluatācijas izlasiet šo pamācību, lai nodrošinātu pareizu un drošu produkta lietošanu.

- Attēli vizuāli var atšķirties no faktiskā izstrādājuma. Saturs var tikt mainīts bez iepriekšēja brīdinājuma.
- Šis produkts ir optimizēts, lai izveidotu savienojumu ar cilni Samsung Galaxy Tab S10 FE+.
- Nepakļaujiet produktu mitruma, šķīdinātāju vai augstas temperatūras iedarbībai. Tam var rasties traipi, krokas, krāsas izmaiņas vai deformācija.
- Ja uz produkta piestiprināmās virsmas ir netīrumi, pirms produkta izmantošanas noslaukiet virsmu.
- Nenovietojiet produktu karstās vai mitrās vietās. Ja produkts tiek pakļauts tiešai saules staru iedarbībai, tā krāsa vai forma var mainīties.
- Izstrādājuma materiāla īpašību dēļ izstrādājums var noberzties vai mainīt krāsu tādu procesu iespaidā kā piesārņotāju iedarbība vai berze ar spilgtiem priekšmetiem tā lietošanas vidē.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesaskrāpētu izstrādājumu ar asiem priekšmetiem, piemēram, nagiem.
- Izmantojot šo izstrādājumu, daži klienti var rasties alerģiska reakcija, piemēram, nieze, ekzēma vai pietūkums. Ja novērojat kādu no šiem simptomiem, pārtrauciet produkta lietošanu un konsultējieties ar ģimenes ārstu.
- Izmantojot produktu, sekojiet līdzi, lai netīrumi neradītu skrāpējumus vai bojājumus.
- Jūsu produkts satur magnētus. Glabājiet to drošā attālumā no kredītkartēm, implantētām medicīniskām ierīcēm un citām ierīcēm, kuras magnēti var ietekmēt. Attiecībā uz medicīniskām ierīcēm, glabājiet produktu vairāk nekā 15 cm attālumā. Pārtrauciet izmantot produktu, ja pastāv aizdomas par medicīniskās ierīces traucējumiem un konsultējieties ar ārstu vai medicīniskās ierīces ražotāju.
- Šis produkts tiek piegādāts kopā ar noteiktu bezmaksas / atklātā pirmkoda programmatūru. Šajā produktā izmantotās atklātās pirmkoda programmatūras licences informāciju varat iegūt opensource.samsung.com.

Norādījumu ikonas



Brīdinājums: situācijas, kuru rezultātā var nodarīt kaitējumu sev vai citiem



Uzmanību: situācijas, kuru rezultātā var nodarīt kaitējumu jūsu produktam vai citām iekārtām



Paziņojums: piezīmes, lietošanas padomi vai papildu informācija

Piezīmes par iepakojuma saturu un piederumiem

Pārbaudiet, vai ierīces komplektācijā ir šādi priekšmeti:

- Produkts
- Īsā lietošanas pamācība



- Ar produktu apgādātie vienumi un jebkādi citi aksesuāri var atšķirties atkarībā no reģiona vai pārvadātāja.
- Izstrādājuma dizains un specifikācijas var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma.
- Jūs varat iegādāties papildu piederumus Samsung tīmekļa vietnē. Pirms piederuma iegādes pārliedzinieties par tā saderību ar produktu.
- Izmantojiet Samsung apstiprinātos piederumus. Neapstiprinātu piederumu lietošana var izraisīt darbības problēmas un darbības traucējumus, kurus nesedz garantija.
- Visu palīgierīču pieejamība var mainīties, un tas ir pilnībā atkarīgs no ražošanas uzņēmumiem. Lai iegūtu plašāku informāciju par pieejamajiem piederumiem, skatiet Samsung tīmekļa vietni.

Autortiesības

Autortiesības © 2025 Samsung Electronics Co., Ltd.

Šī rokasgrāmata ir aizsargāta saskaņā ar starptautisko autortiesību aizsardzības likumdošanu.

Nevienu no šīs pamācības daļām nedrīkst pavairot, izplatīt, tulkot vai nodot tālāk jebkādā formā vai veidā, elektroniskā vai mehāniskā, ieskaitot fotokopiju vai ierakstu izveidi un uzglabāšanu jebkādā informācijas glabāšanas un izgūšanas sistēmā.

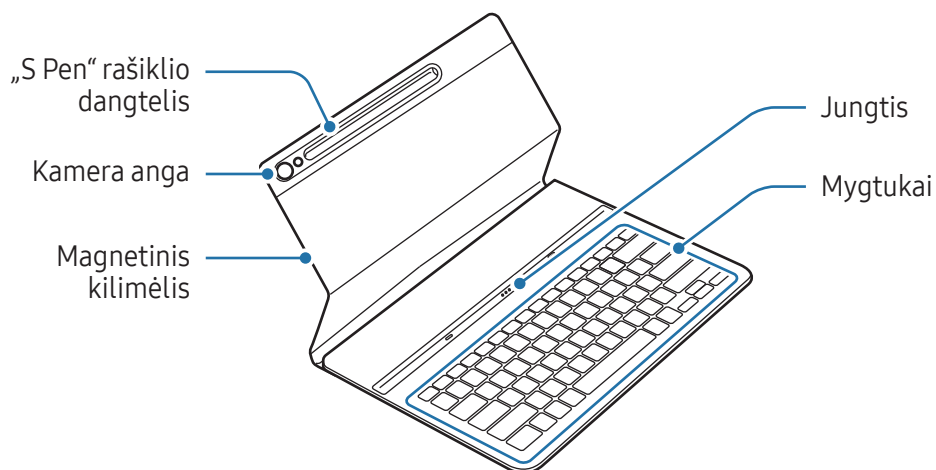
Preču zīmes

- Samsung un Samsung logotips ir Samsung Electronics Co., Ltd. reģistrētas preču zīmes.
- Visas preču zīmes un autortiesības ir to attiecīgo īpašnieku īpašums.

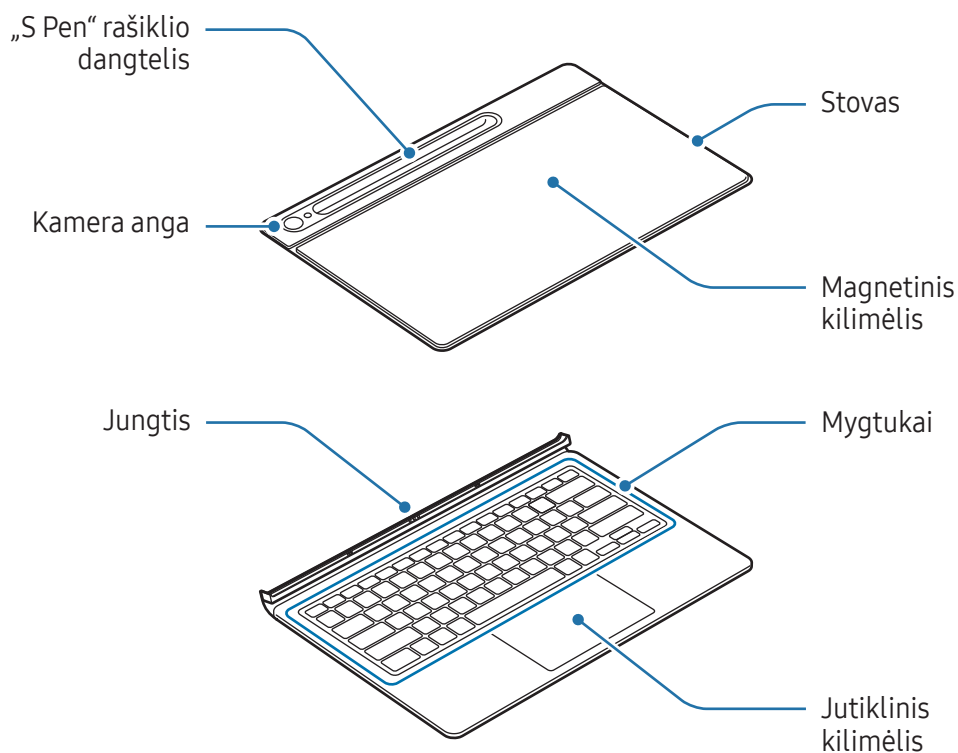
Pradžia

Prietaiso išvaizda

► EF-DX620:



► EF-DX625:

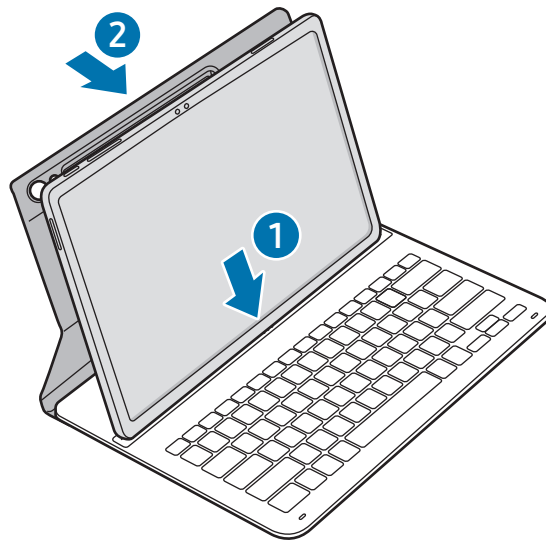


Klaviatūros naudojimas

Klaviatūros prijungimas

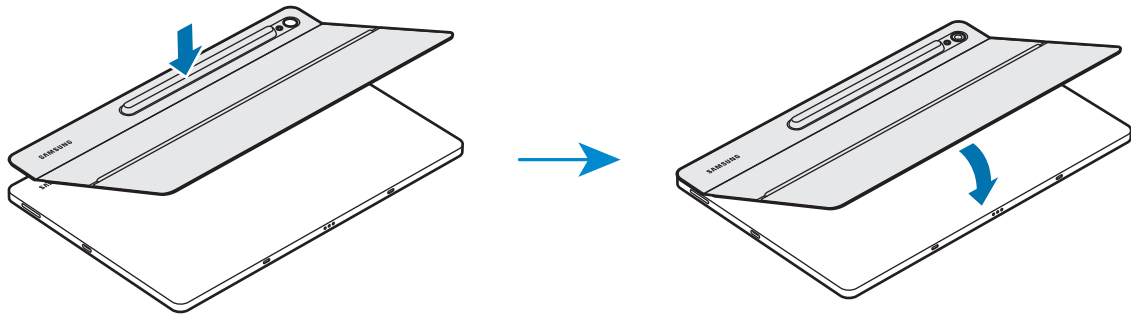
► EF-DX620:

- 1 Sulygiuokite planšetinio kompiuterio jungtis ir klaviatūrą, tada pritvirtinkite planšetinį kompiuterį prie klaviatūros.
- 2 Pritvirtinkite dangtelį ir patikrinkite, ar kamera telpa į kameros angą. Jei dangtelis išsilenkia, nuimkite ir uždėkite iš naujo. Iškart galėsite naudoti klaviatūrą.

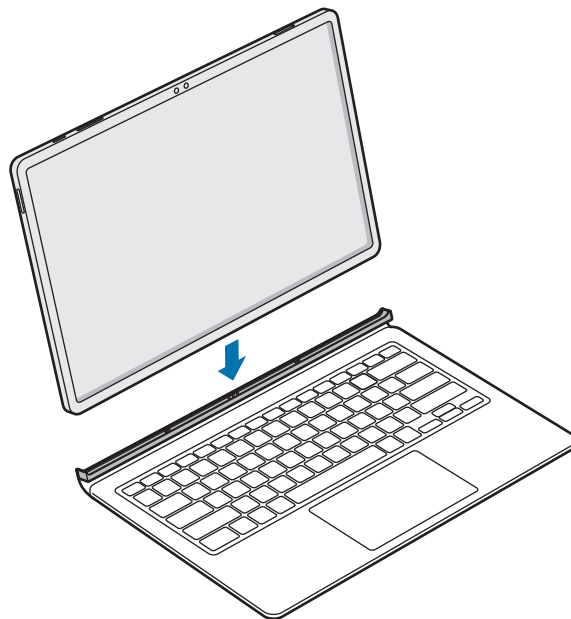


► EF-DX625:

- 1 Patikrinkite kameros ir kameros angos vietą, sulygiuokite kiekvieną dangtelio viršutinės dalies kampą su planšetinio kompiuterio kampais.
- 2 Pirmiausia pritvirtinkite dangtelio viršutinę dalį, tada prispauskite likusią dalį.



- 3 Sulygiuokite planšetinio kompiuterio jungtis ir klaviatūrą, tada pritvirtinkite planšetinį kompiuterį prie klaviatūros.
Iškart galėsite naudoti klaviatūrą.



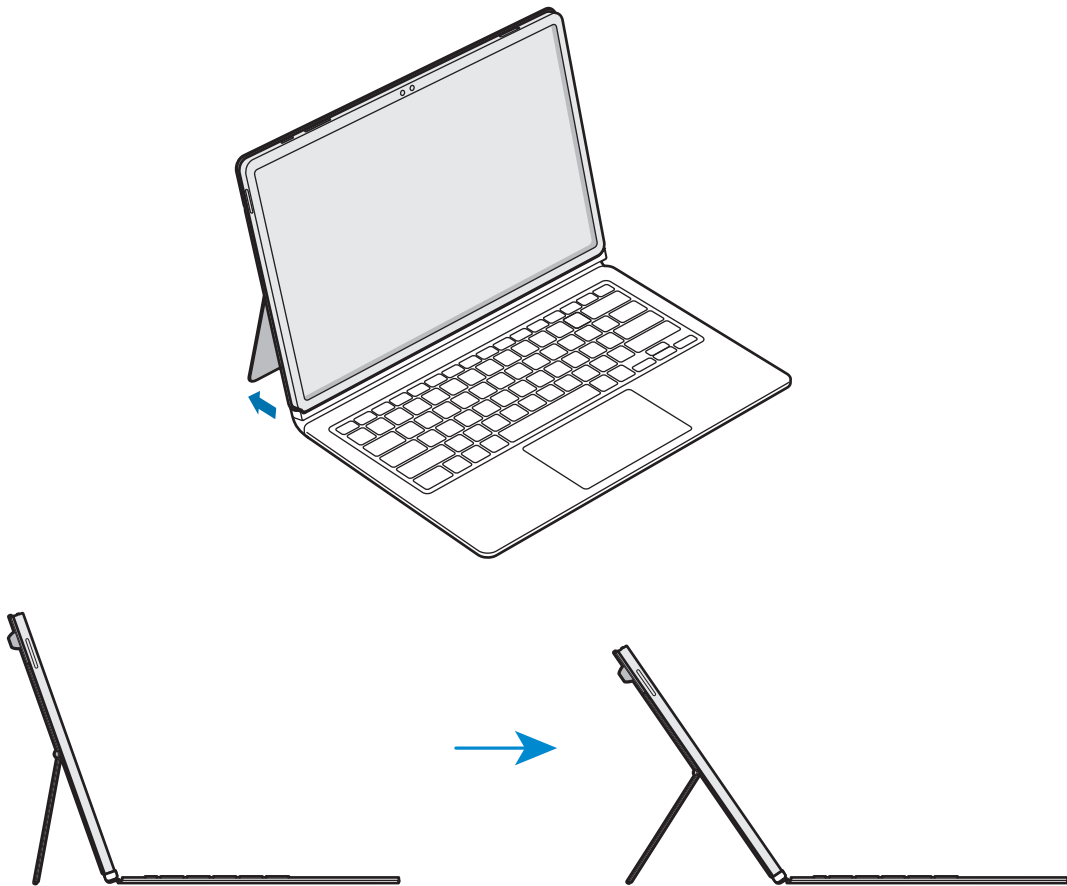
-  Pernelyg nespauskite klaviatūros uždengdami planšetinio kompiuterio ekraną. Taip galite sugadinti ekraną.
- Jei planšetinio kompiuterio ir klaviatūros jungtys yra nešvarios, klaviatūra gali būti neatpažinta arba tinkamai neveikti.
- Eidami į kitą vietą ir kartu nešdamiesi planšetinį kompiuterį, uždarykite klaviatūrą. Jei nešite prietaisą su atidaryta klaviatūra, planšetinis kompiuteris gali atsiskirti ir būti sugadintas.
- Naudokite gaminį ant lygaus paviršiaus.



Galite naudoti klaviatūrą kaip ekrano dangtelį. Ekranas išsijungta, kai jį uždengiate klaviatūra, ir įsijungia, kai atidarote klaviatūrą.

Planšetinio kompiuterio pasvirimo kampo reguliavimas (EF-DX625)

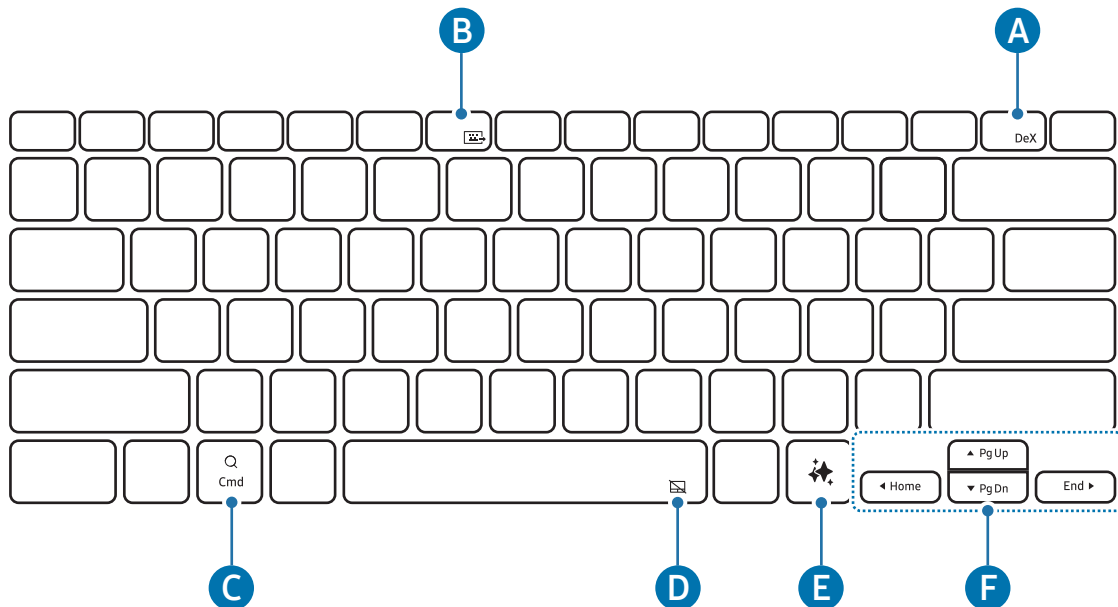
Planšetinio kompiuterio pasvirimo kampą galite reguliuoti naudodami gaminio stovą. Atverskite ir reguliuokite stovą, kol nustatysite norimą kampą.



- Per daug nelenkite ir nespauskite stovo. Taip darydami galite jį sugadinti arba deformuoti.
- Nespauskite planšetinio kompiuterio ekrano, kai stovas atidarytas nedideliu kampu. Taip darydami galite apversti stovą.

Mygtukų naudojimas

Prieš naudodami klaviatūrą planšetiniame kompiuteryje nustatykite įvesties kalbą. Daugiau informacijos apie įvesties kalbos nustatymą rasite planšetinio kompiuterio naudotojo vadove.



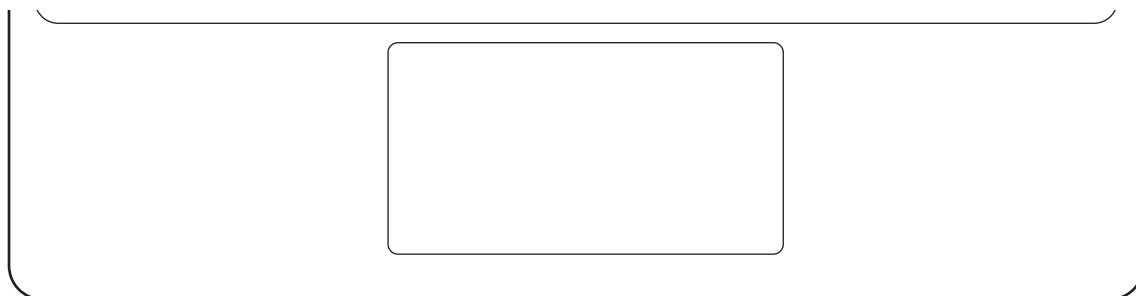
A	[Fn] + [DeX]: paleiskite arba išjunkite „Samsung DeX“.  Daugiau informacijos rasite planšetinio kompiuterio naudotojo vadove.
B	[Fn] + [Fn]: dalykitės klaviatūra Galite naudoti klaviatūrą kituose prie planšetinio kompiuterio prijungtuose prietaisuose.  Daugiau informacijos rasite planšetinio kompiuterio naudotojo vadove.
C	Atidarykite programų ekraną.  Atsižvelgiant į prijungto planšetinio kompiuterio operacinės sistemos versiją, gali būti įjungta programa Padėjėjas.
D	[Fn] + [Touchpad]: įjunkite arba išjunkite jutiklinį kilimėlį. (EF-DX625)
E	AI asistento paleidimas.  Vienu metu paspauskite mygtukus „Alt“ ir , norėdami pakeisti numatytąjį AI asistento programą.

F

- ▲ / ▼ / ◀ / ▶: judinkite žymeklį.
- [Fn] + [▲]: slinkite puslapiu aukštyn
- [Fn] + [▼]: slinkite puslapiu žemyn
- [Fn] + [◀]: pradžios ekranas
- [Fn] + [▶]: į pabaigą

Jutiklinio kilimėlio naudojimas (EF-DX625)

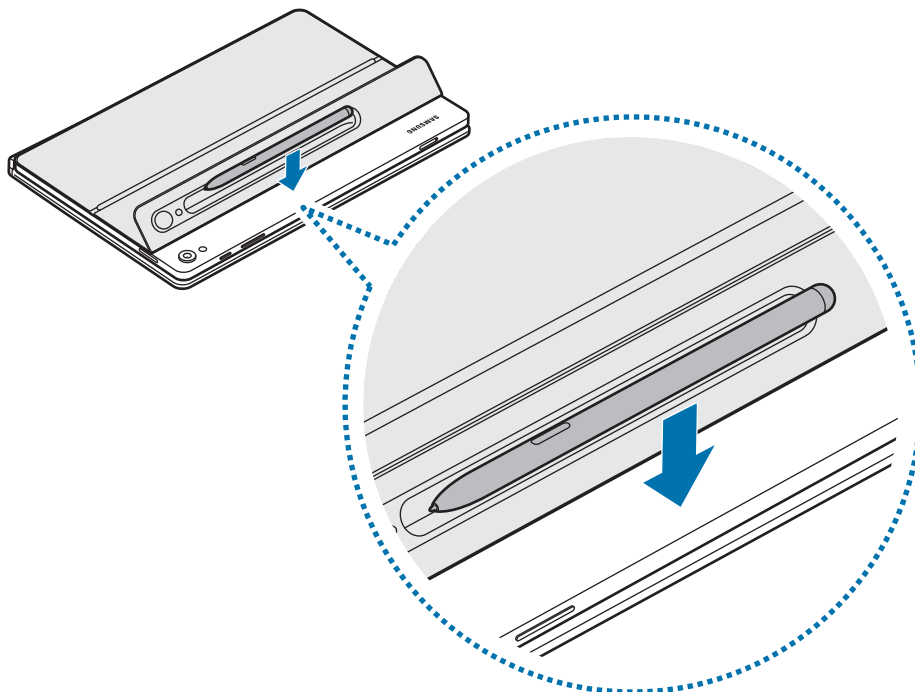
Galite naudoti jutiklinį kilimėlį žymekliui planšetinio kompiuterio ekrane valdyti arba papildomoms funkcijoms naudoti.



Veiksmai	Funkcijos
Spustelėjimas / palietimas	• Spustelėjimas
Tempimas	• Žymeklio judinimas.
Laikymas ir tempimas	• Pasirinktų objektų perkėlimas.
Palietimas dviem pirštais	• Kontekstinio meniu įjungimas.
Tempimas dviem pirštais	• Slinkimas puslapiu.
Pirštų patraukimas vienas nuo kito / pirštų suspaudimas vienas prie kito	• Priartinimas / nutolinimas
Tempimas aukštyn / žemyn trim pirštais	• Neseniai naudotos programos / pradžios puslapis
Tempimas kairėn / dešinėn trim pirštais	• Programų perjungimas.
Palietimas trim pirštais	• Grįžimo atgal

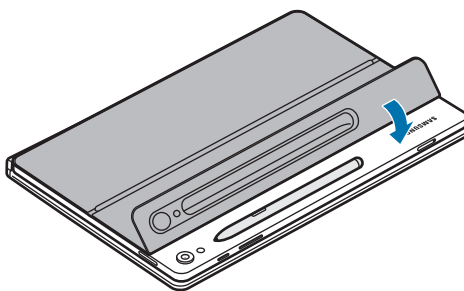
„S Pen“ rašiklio laikymas

- 1 Pritvirtinkite „S Pen“ rašiklį prie planšetinio kompiuterio „S Pen“ rašiklio laikiklio, kaip parodyta paveikslėlyje.



-  Tinkamai sulygiuokite „S Pen“ rašiklį su „S Pen“ rašiklio laikikliu. Neteisingai pritvirtinus „S Pen“ rašiklį, gali neužsidaryti „S Pen“ rašiklio dangtelis.

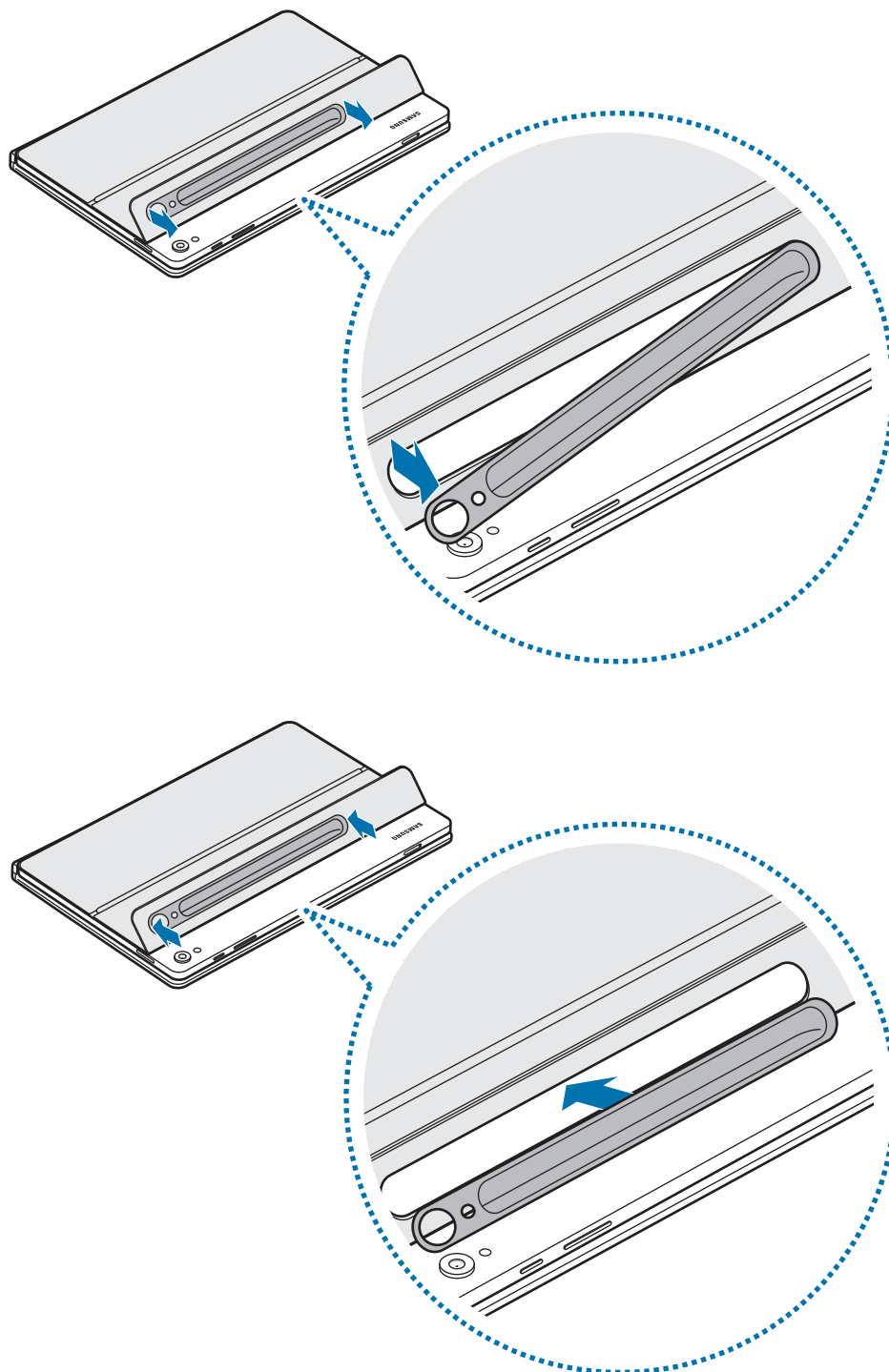
- 2 Uždenkite „S Pen“ rašiklį „S Pen“ rašiklio dangteliu.



„S Pen“ rašiklio dangtelio keitimas

Gaminio „S Pen“ rašiklio dangtelis yra keičiamas. Keisdami „S Pen“ rašiklio dangtelį, paspauskite „S Pen“ rašiklio dangtelio kameros angą ir jį nuimkite.

Norėdami uždėti „S Pen“ rašiklio dangtelį, sulygiuokite „S Pen“ rašiklio dangtelį su gaminio „S Pen“ rašiklio dangtelio grioveliu ir stumkite kraštą, kol jis užsifiksuos spragtelėdamas.



Naudojimo pastabos

Atsargumo priemonės naudojant gaminį

Kad saugiai ir tinkamai naudotumėtės gaminiu, pirmiausia perskaitykite šį vadovą.

- Paveikslėlių išvaizda gali skirtis nuo tikrojo gaminio. Turinys gali keistis be išankstinio įspėjimo.
- Šį gaminį tinkamiausia jungti su „Samsung Galaxy Tab S10 FE+“.
- Saugokite gaminį nuo drėgmės, tirpiklių ir aukštos temperatūros. Priešingu atveju ant jo gali atsirasti dėmių, raukšlių, gali pakisti spalva ar deformuotis.
- Jei ant gaminio tvirtinimo paviršiaus yra nešvarumų, prieš naudodami gaminį švariai jį nuvalykite.
- Nelaikykite produkto karštoje arba drėgnoje aplinkoje. Jei į produktą šviečia tiesioginiai saulės spinduliai, gali pasikeisti jo spalva arba forma.
- Dėl medžiagos, iš kurios jis pagamintas, gaminys gali nusitrinti arba pakeisti spalvą dėl aplinkos poveikio, pvz., teršalų ar trinties su aplinkoje naudojamais ryškių spalvų daiktais.
- Nesubraižykite produkto aštriais daiktais, tokiais kaip nagai.
- Naudojant šį produktą kai kuriems klientams gali pasireikšti alerginių reakcijų, tokių kaip niežėjimas, egzema arba tinimas. Jei pasireiškė bet kurie iš šių simptomų, nustokite naudoti produktą ir pasikonsultuokite su gydytoju.
- Naudodami šį gaminį būkite atsargūs, kad išvengtumėte nešvarumų sukeltų įbrėžimų ar pažeidimų.
- Gaminyje yra magnetų. Laikykite jį atokiai nuo kredito kortelių, implantuotų medicinos prietaisų ir kitų prietaisų, kuriuos gali paveikti magnetai. Jei naudojami medicinos prietaisai, laikykite gaminį didesniu nei 15 cm atstumu. Nustokite naudoti gaminį, jei įtariate, kad jis trikdo medicinos prietaiso veikimą, ir pasikonsultuokite su gydytoju arba medicinos prietaiso gamintoju.
- Šiame produkte yra tam tikra nemokama / atviroji programinė įranga. Informaciją apie šiame gaminyje naudojamos atvirojo kodo programinės įrangos licenciją galite rasti adresu opensource.samsung.com.

Instrukcijų piktogramos

-  Įspėjimas: atvejai, kai galite susižaloti ar sužaloti kitus
-  Perspėjimas: atvejai, kai galite sugadinti gaminį ar kitą įrangą
-  Atkreipkite dėmesį į: pastabas, naudojimo patarimus ar papildomą informaciją

Pastabos dėl pakuotės turinio ir priedų

Patikrinkite, ar produkto dėžėje yra šie daiktai:

- Gaminys
- Trumpasis darbo pradžios vadovas
- 
 - Su gaminiu teikiami daiktai ir bet kokie galimi priedai gali skirtis priklausomai nuo regiono ar paslaugų tiekėjo.
 - Išvaizda ir specifikacijos gali keistis be išankstinio įspėjimo.
 - Papildomų priedų galite įsigyti „Samsung“ svetainėje. Prieš įsigydami įsitikinkite, kad jie suderinami su gaminiu.
 - Naudokite „Samsung“ patvirtintus priedus. Nepatvirtintų priedų naudojimas gali sukelti veikimo sutrikimus, kuriems garantija negalioja.
 - Tai, ar bet kuris iš priedų yra galimas, priklauso tik nuo juos gaminančių įmonių. Norėdami daugiau informacijos apie galimus priedus, žr. „Samsung“ svetainėje.

Autoriaus teisės

Autorių teisės © 2025 m., „Samsung Electronics Co., Ltd.“

Šis vadovas saugomas pagal tarptautinius autoriaus teisių įstatymus.

Jokios šio vadovo dalies negalima perkurti, platinti, versti arba persiųsti bet kokia forma ir bet koku būdu: elektroniniu ar mechaniniu, įskaitant fotokopijavimą, įrašymą arba saugojimą bet kokiose informacijos laikymo ir gavimo sistemose.

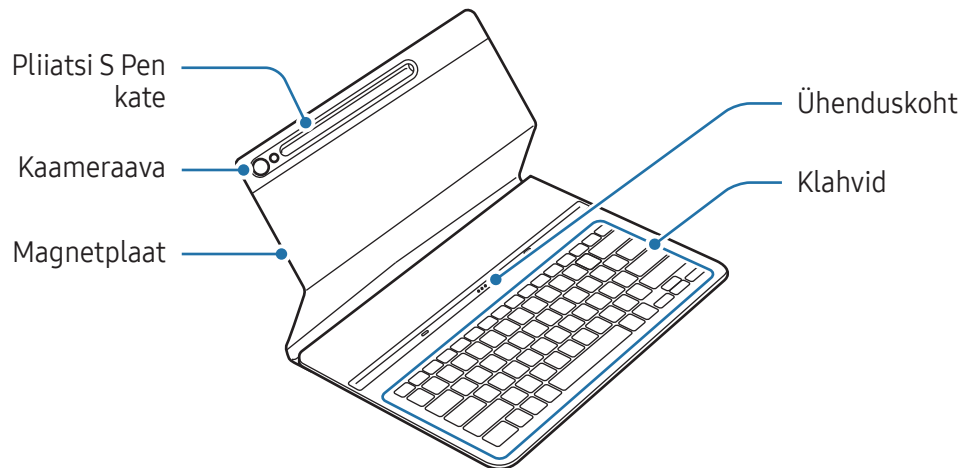
Prekių ženklai

- „Samsung“ ir „Samsung“ logotipas yra registruotieji „Samsung Electronics Co., Ltd.“ prekės ženklai.
- Visi kiti prekių ženklai ir autorių teisės priklauso jų savininkams.

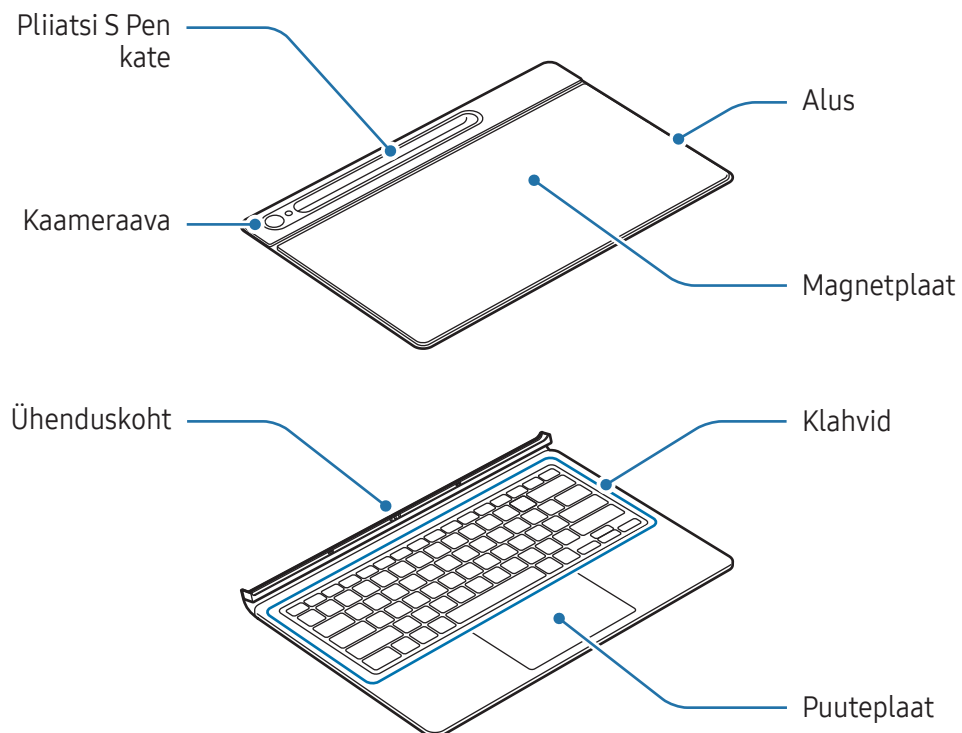
Alustamine

Seadme osad

► EF-DX620:



► EF-DX625:

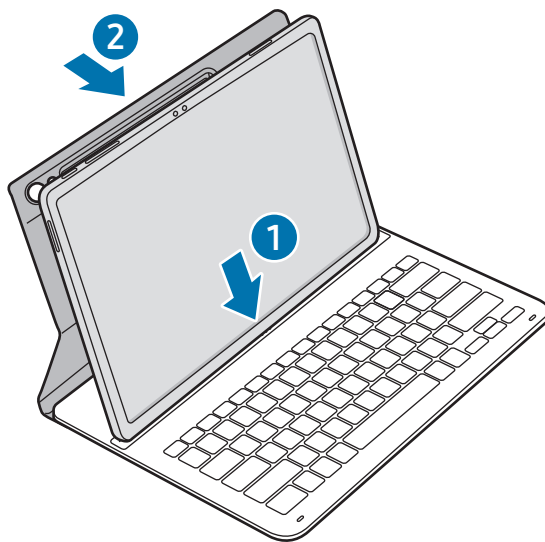


Klaviatuuri kasutamine

Klaviatuuri paigaldamine

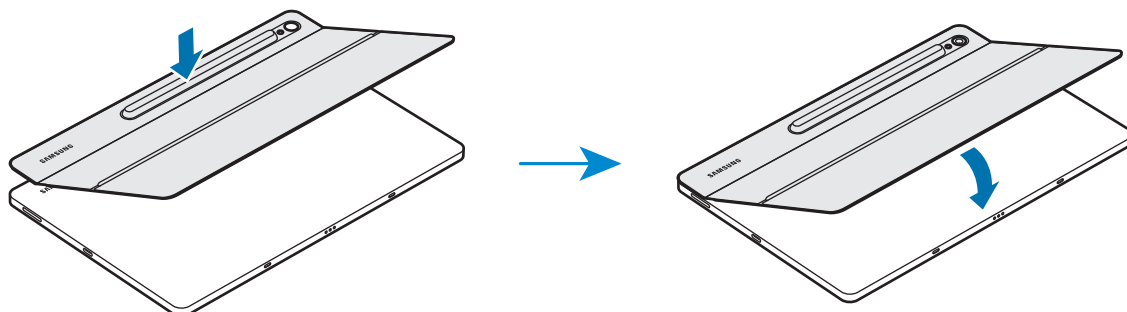
► EF-DX620:

- 1 Joondage tahvelarvuti ja klaviatuuri ühenduskohad ning seejärel kinnitage tahvelarvuti klaviatuuri külge.
 - 2 Kinnitage kate ja kontrollige, et kaamera sobituks kaameraavasse. Kui see on viltu, eemaldage kate ja kinnitage see uuesti.
- Saate klaviatuuri viivitamatult kasutada.

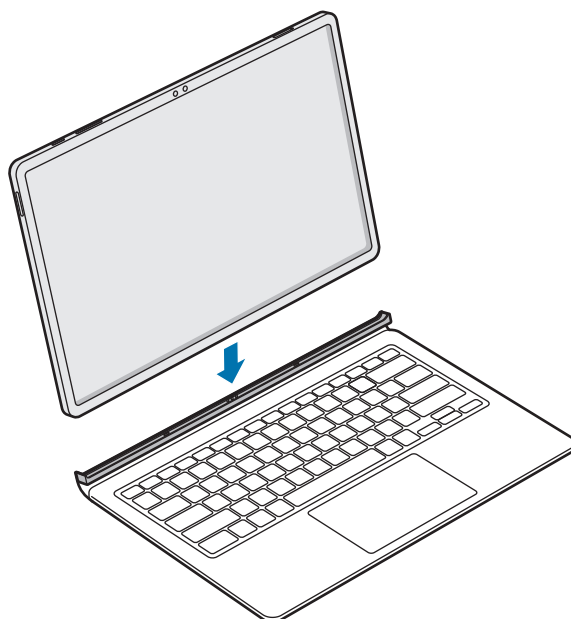


► EF-DX625:

- 1 Kontrollige kaamera ja kaameraava asukohti ning joondage seejärel kõik katte ülemise osa nurgad tahvelarvuti omadega.
- 2 Kinnitage kõigepealt katte ülemine osa ja seejärel vajutage ülejäänud osa alla.



- 3 Joondage tahvelarvuti ja klaviatuuri ühenduskohad ning seejärel kinnitage tahvelarvuti klaviatuuri külge.
Saate klaviatuuri viivitamatult kasutada.



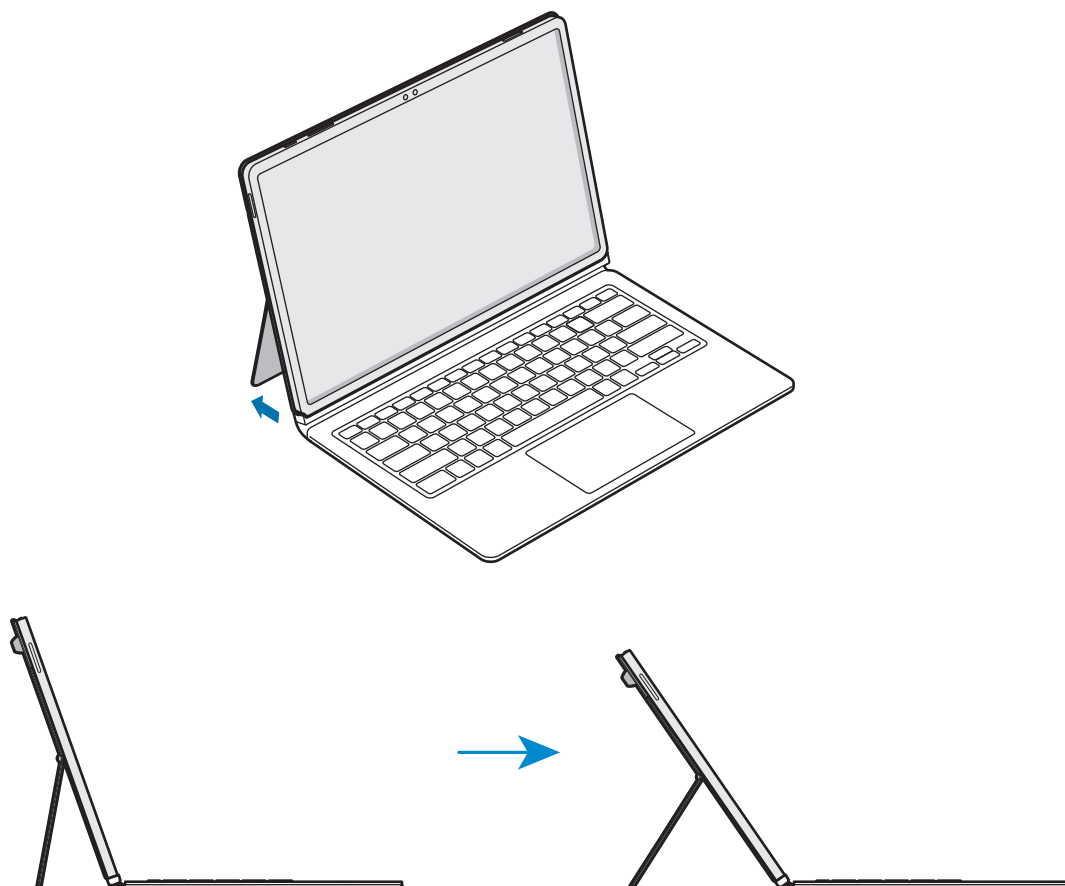
- ⚠ Ärge avaldage klaviatuurile liigset survet ajal, kui tahvelarvuti ekraan on kaetud. Selline liigne surve võib ekraani kahjustada.
- Kui tahvelarvuti ja klaviatuuri ühenduskohad on mustad, võib juhtuda, et klaviatuuri ei tuvastata või see ei toimi korralikult.
- Kui tahvelarvutiga teise kohta liigute, sulgege selleks ajaks klaviatuur. Kui liigute nii, et klaviatuur on avatud, võib tahvelarvuti eralduda ja kahjustada saada.
- Kasutage toodet tasasel pinnal.



Saate klaviatuuri ekraanikattena kasutada. Ekraan lülitub välja, kui selle klaviatuuriga katate, ning see lülitub sisse, kui klaviatuuri avate.

Tahvelarvuti nurga reguleerimine (EF-DX625)

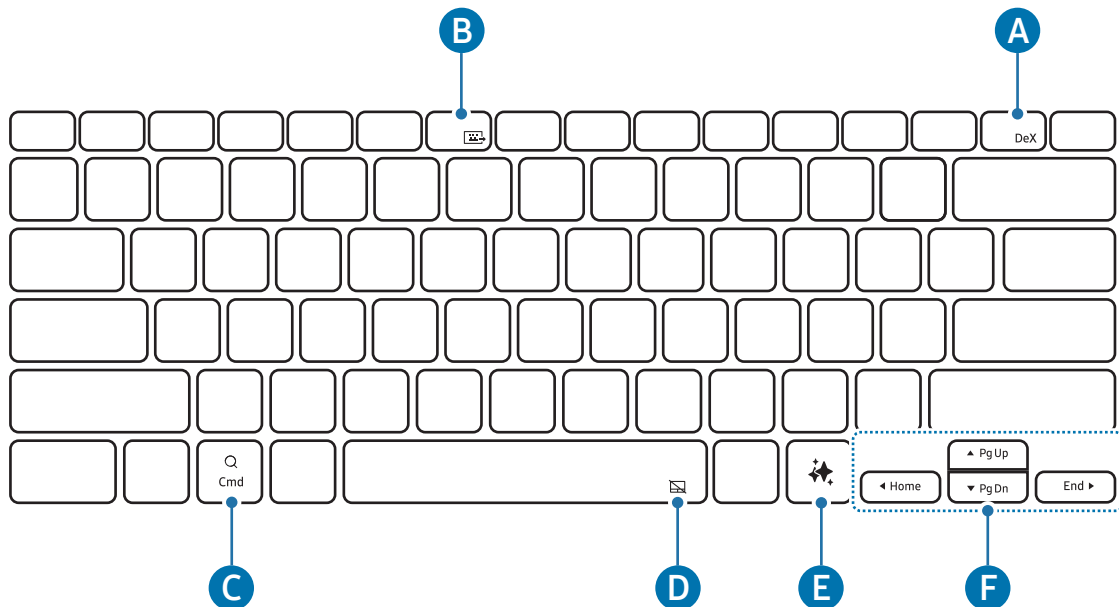
Saate tahvelarvuti nurka toote aluse abil reguleerida. Lükake alus eemale ja reguleerige seda, kuni leiate sobiva nurga.



- Ärge kallutage alust liigselt ega avaldage sellele liiga suurt survet. Liigne kallutamine ja surve võivad seda kahjustada või deformeerida.
- Ärge avaldage tahvelarvuti ekraanile survet ajal, mil alus on reguleeritud väikese nurga alla. Nii toimimine võib põhjustada aluse ümber kukkumist.

Klahvide kasutamine

Valige enne klaviatuuri kasutamist tahvelarvutis sisendkeel. Lisateavet sisendkeeke seadistamise kohta vaadake tahvelarvuti kasutusjuhendist.



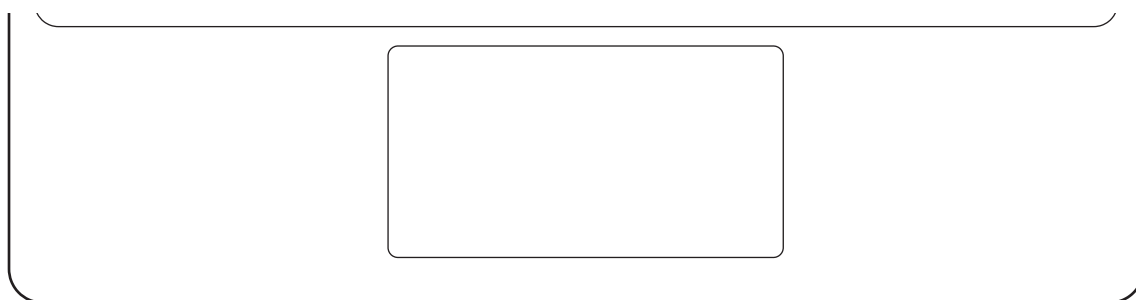
A	• [Fn] + [DeX]: Samsung DeX-i alustamine ja lõpetamine.  Täpsema teabe saamiseks tutvuge tahvelarvuti kasutusjuhendiga.
B	• [Fn] + [Fn]: klaviatuuri jagamine Saate kasutada klaviatuuri teistes tahvelarvutiga ühendatud seadmetes.  Täpsema teabe saamiseks tutvuge tahvelarvuti kasutusjuhendiga.
C	• Avage rakenduste ekraan.  Ühendatud tahvelarvuti operatsioonisüsteemi versioonist olenevalt võib avaneda rakendus Assistent.
D	• [Fn] + [Fn]: puuteplaadi sisse ja välja lülitamine. (EF-DX625)
E	• Tehisintellektipõhise abilise käivitamine  Vaikimisi tehisintellektipõhise abilise muutmiseks vajutage samaaegselt klahvi Alt ja klahvi .

F

- ▲ / ▼ / ◀ / ▶: kursori liigutamine.
- [Fn] + [▲]: leht üles
- [Fn] + [▼]: leht alla
- [Fn] + [◀]: avakuva
- [Fn] + [▶]: lõpp

Puuteplaadi kasutamine (EF-DX625)

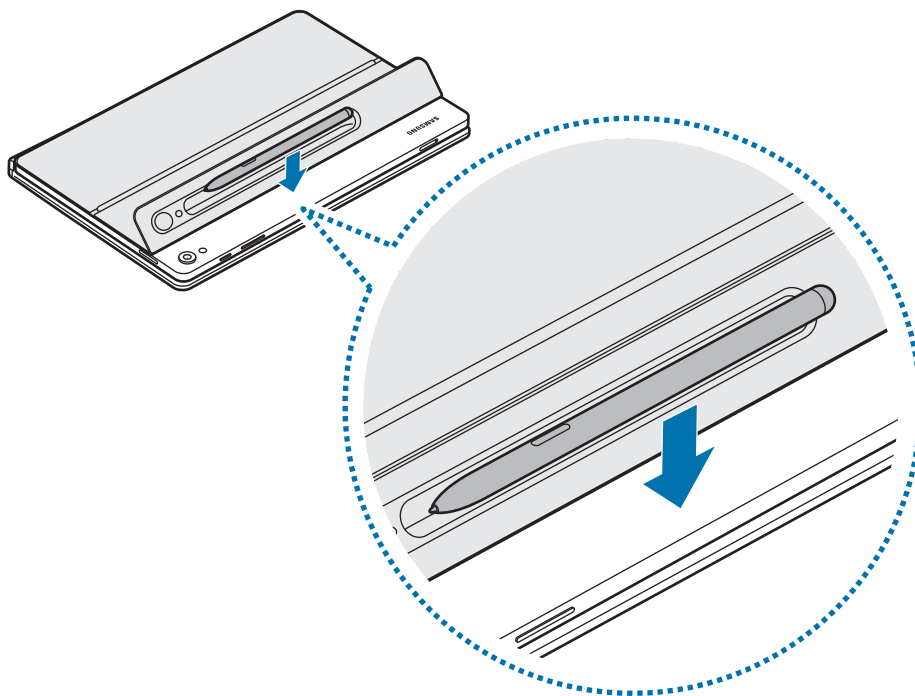
Saate kasutada puuteplaati, et kursorit tahvelarvuti ekraanil juhtida või lisafunktsioone kasutada.



Tegevused	Funktsioonid
Klõpsamine/toksamine	• Klõpsamine
Lohistamine	• Kursori liigutamine.
Allhoidmine ja lohistamine	• Valitud objekti liigutamine.
Kahe sõrmega toksamine	• Kontekstimenüü avamine.
Kahe sõrmega lohistamine	• Lehe kerimine.
Sõrmede ja pöidla laiali ajamine/kokkupigistamine	• Suuremaks ja väiksemaks suumimine
Kolme sõrmega üles/allas lohistamine	• Hiljutised rakendused/avakuva
Kolme sõrmega vasakule/paremale lohistamine	• Rakenduste vahel vahetamine.
Kolme sõrmega toksamine	• Tagasi

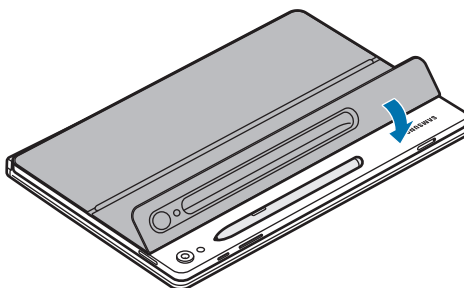
Pliatsi S Pen hoiustamine

- 1 Kinnitage pliiats S Pen tahvelarvuti pliiatsi S Pen hoidiku külge, nagu pildil näidatud.



Joondage pliiats S Pen korrektselt pliiatsi S Pen hoidikuga. Kui pliiats S Pen on valesti kinnitatud, ei pruugi pliiatsi S Pen kate kinni minna.

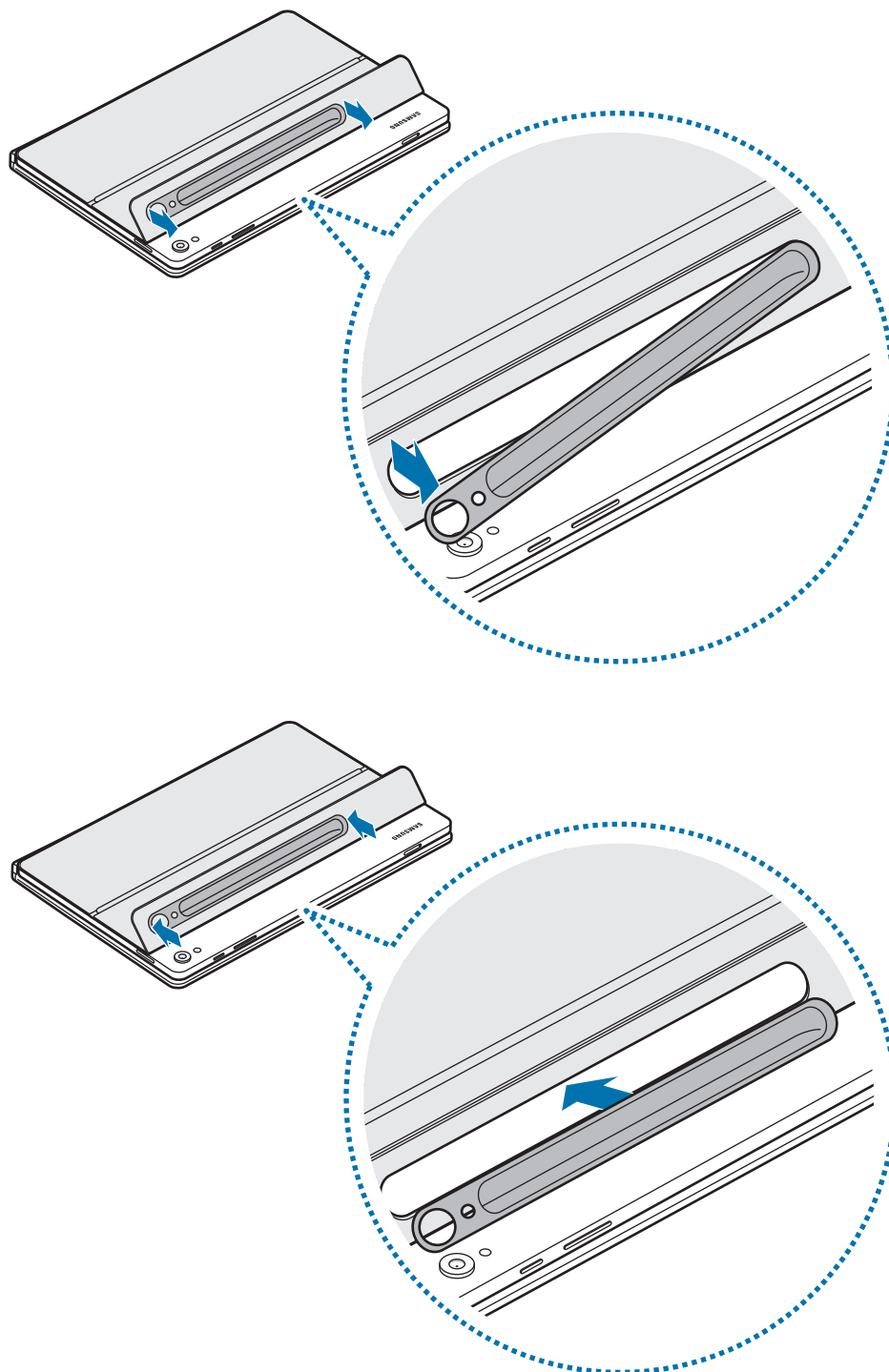
- 2 Katke pliiats S Pen pliiatsi S Pen kattega.



Pliatsi S Pen kate vahetamine

Toote pliatsi S Pen kate on vahetatav. Kui pliatsi S Pen katet vahetate, vajutage pliatsi S Pen kate kaameraava alla ja eemaldage see.

Pliatsi S Pen kate kinnitamiseks joondage pliatsi S Pen kate toote pliatsi S Pen kate soonega ning vajutage servale, kuni see oma kohale klõpsatab.



Kasutamise märkused

Ettevaatusabinõud toote kasutamisel

Toote ohutu ja sihipärase kasutamise tagamiseks lugege palun see juhend läbi enne, kui toodet kasutate.

- Pildid võivad välimuselt tegelikust tootest erineda. Sisu võib eelnevalt teavitamata muuta.
- Toodet on optimeeritud ühenduma tahvelarvutiga Samsung Galaxy Tab S10 FE+.
- Ärge laske tootel kokku puutuda niiskuse, lahustite ega kõrgete temperatuuridega. Vastasel juhul võib see märduda, krimpsu tõmbuda, selle värv võib muutuda või kuju moonuda.
- Kui toote tarviku pinnal on mustust, pühkige pind enne toote kasutamist puhtaks.
- Ärge pange toodet kuuma või niiskesse kohta. Toote värvus või kuju võib muutuda, kui toode on otsese päikesevalguse käes.
- Toote materjali iseloomust tulenevalt võib toode värvi anda või selle värvus võib muutuda sellistest protsessidest tingituna nagu kokkupuude saasteainetega või hõõrdumine kasutuskeskkonnas vastu tugevalt värvitud esemeid.
- Olge tähelepanelikud, et te ei kriimustaks toodet teravate asjadega nagu näiteks naelad.
- Toote kasutamisel võivad mõnedel klientidel esineda allergilised reaktsioonid, nagu sügelus, ekseem või paistetus. Kui teil esineb mõni neist sümptomitest, lõpetage viivitamatult toote kasutamine ning konsulteerige arstiga.
- Toodet kasutades tuleb olla ettevaatlik, et vältida mustuse põhjustatavaid kriime ja kahjustusi.
- Teie toode sisaldab magneteid. Hoidke see eemal krediitkaartidest, siirdatud meditsiiniseadmetest ja muudest seadmetest, mida magnetid mõjutada võivad. Kui tegemist on meditsiiniseadmetega, hoidke oma toode neist vähemalt 15 cm kaugusel. Lõpetage oma toote kasutamine, kui kahtlustate, et see võib teie meditsiiniseadme toimimist häirida, ja pidage nõu oma arsti või meditsiiniseadme valmistajaga.
- Toode hõlmab teatud tasuta/avatud lähtekoodiga tarkvara. Teave selles tootes kasutatud avatud lähtekoodiga tarkvara litsentsi kohta on leitav aadressil opensource.samsung.com.

Juhendavad ikoonid



Hoiatus: olukorrad, mis võivad vigastada kasutajat või teisi isikuid



Ettevaatust: olukorrad, mis võivad kahjustada teie toodet või muud varustust



Teade: märkused, kasutamise juhtnöörid või täiendav teave

Märkused pakendi sisu ja tarvikute kohta

Kontrollige tootepakendist järgnevaid üksusi:

- Toode
- Kiirjuhend



- Tootega kaasas olevad üksused ja mistahes saadaval olevad lisatarvikud võivad regioonist või teenusepakkujast sõltuvalt erineda.
- Spetsifikatsioone ja väljanägemist võib eelnevalt teavitamata muuta.
- Lisatarvikuid saate osta Samsungi veebilehelt. Enne ostmist veenduge, et need oleksid tootega ühilduvad.
- Kasutage Samsungi poolt heakskiidetud tarvikuid. Heaks kiitmata tarvikute kasutamine võib tekitada garantii poolt katmata talitusprobleeme ja tõrkeid.
- Kõigi tarvikute saadaval olek võib muutuda, sõltudes täielikult tootjatest. Tarvikute kohta leiate lisateavet Samsungi veebilehelt.

Copyright

Copyright © 2025 Samsung Electronics Co., Ltd.

Antud juhend on kaitstud rahvusvaheliste autoriõigustega.

Juhendi ühtki osa ei tohi reprodutseerida, levitada, tõlkida või edastada mitte mingil kujul ega mingite vahendite abil, olgu need siis elektroonilised või mehaanilised, sealhulgas kopeerimine, salvestamine või talletamine mis tahes andmete salvestamise ja esitamise süsteemis.

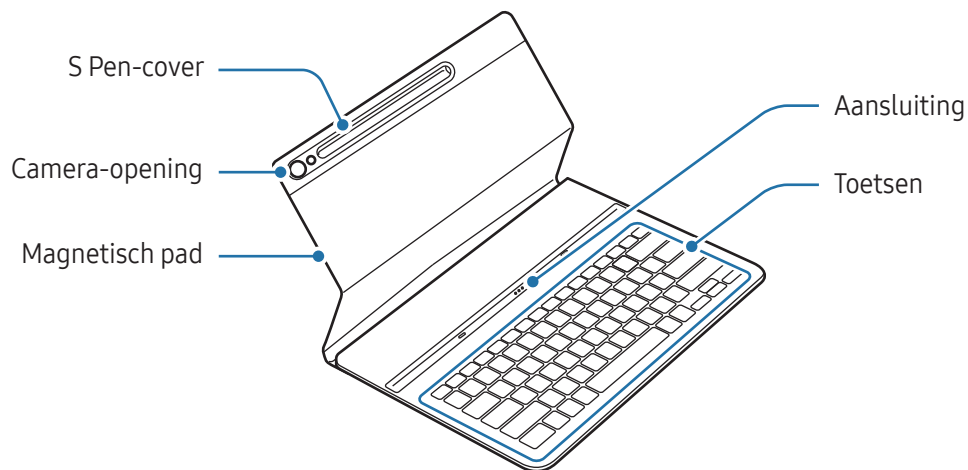
Kaubamärgid

- Samsung ja Samsung logo on Samsung Electronics Co., Ltd. registreeritud kaubamärgid.
- Kõik muud kaubamärgid ja autoriõigused kuuluvad nende omanikele.

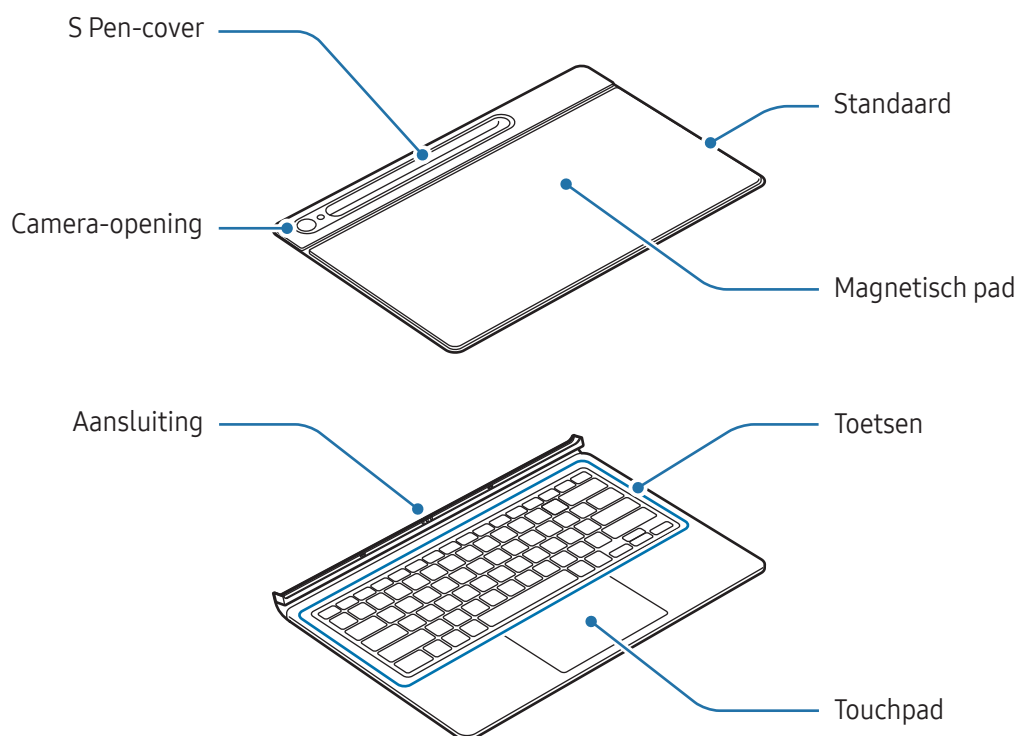
Aan de slag

Indeling van het apparaat

► EF-DX620:



► EF-DX625:

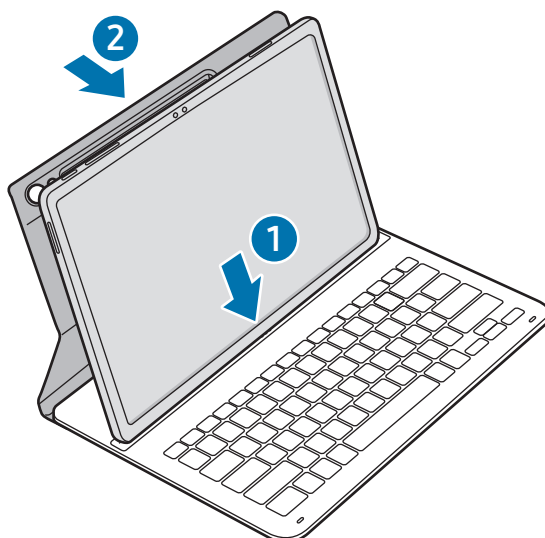


Het toetsenbord gebruiken

Het toetsenbord bevestigen

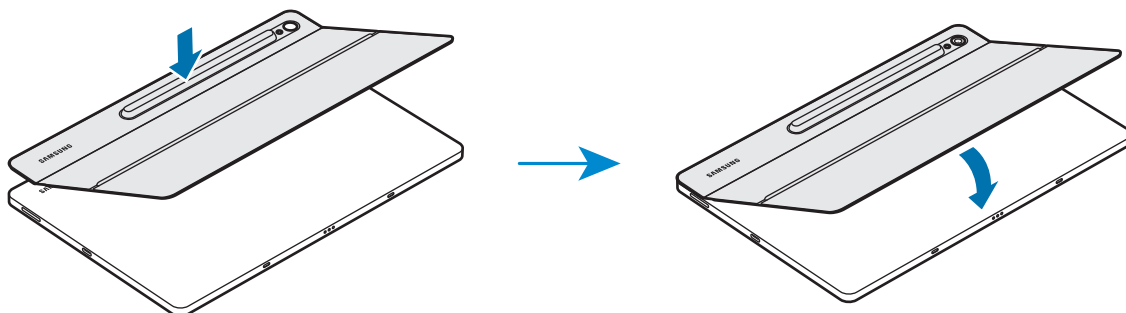
► EF-DX620:

- 1 Lijn de aansluitingen van de tablet en het toetsenbord uit en bevestig de tablet vervolgens aan het toetsenbord.
- 2 Bevestig de cover en controleer of de camera in de camera-opening past. Als de cover scheef zit, maakt u deze los en bevestigt u deze opnieuw.
U kunt het toetsenbord onmiddellijk gebruiken.



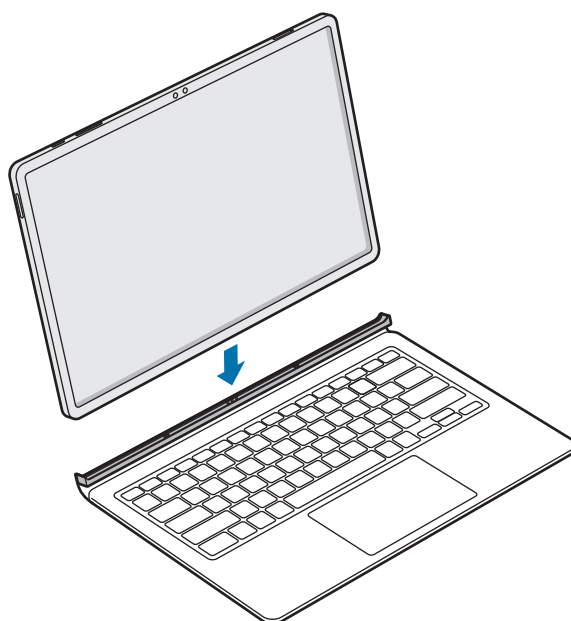
► EF-DX625:

- 1 Controleer de locatie van de camera en de camera-opening en lijn vervolgens elke hoek van het bovenste gedeelte van de cover uit met de tablet.
- 2 Bevestig eerst het bovenste gedeelte van de cover en druk het resterende gedeelte vervolgens omlaag.



- 3 Lijn de aansluitingen van de tablet en het toetsenbord uit en bevestig de tablet vervolgens aan het toetsenbord.

U kunt het toetsenbord onmiddellijk gebruiken.



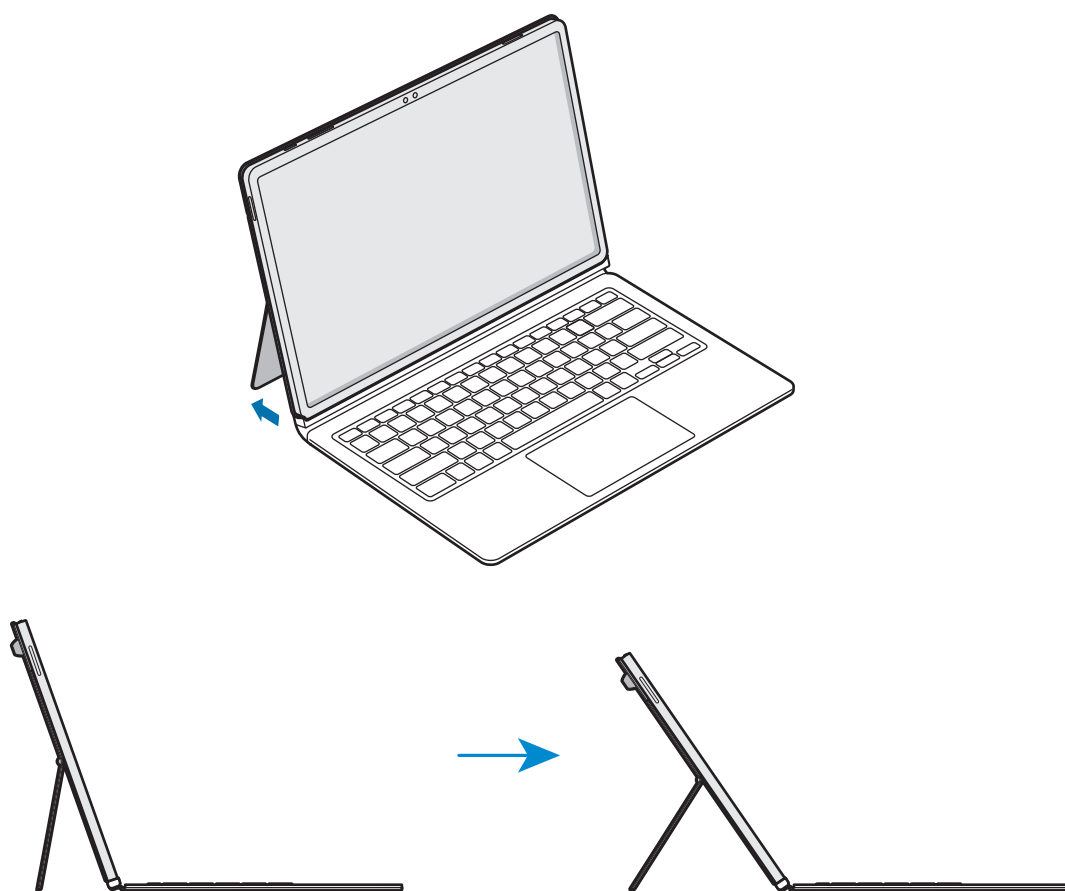
- ! Druk niet te hard op het toetsenbord wanneer u het scherm van de tablet bevestigt. Als u dit wel doet, kan het scherm beschadigd raken.
- Als de tablet en de toetsenbordaansluitingen vuil zijn, is het mogelijk dat het toetsenbord niet wordt herkend of niet goed werkt.
- Sluit het toetsenbord als u naar een andere plaats gaat met de tablet. Als u de tablet verplaatst terwijl het toetsenbord is geopend, kan deze losraken en beschadigd raken.
- Gebruik het product op een vlakke ondergrond.



U kunt het toetsenbord gebruiken om het scherm af te dekken. Het scherm wordt uitgeschakeld wanneer u dit met het toetsenbord afdekt en wordt weer ingeschakeld wanneer u het toetsenbord opent.

De hoek van de tablet aanpassen (EF-DX625)

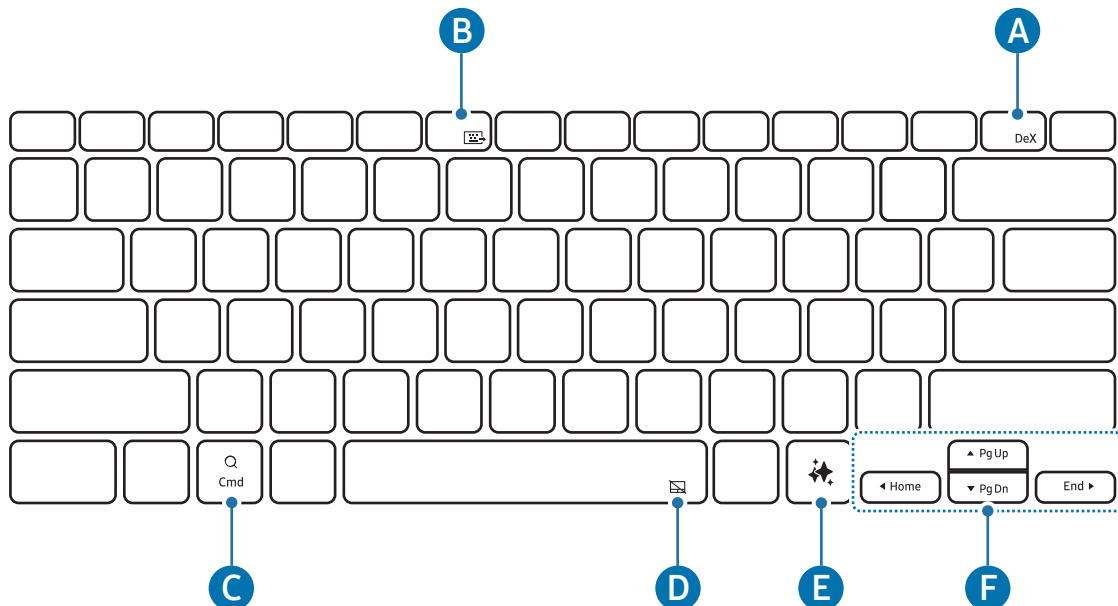
U kunt de hoek van de tablet aanpassen met de standaard van het product. Klap de standaard uit en pas deze aan tot de gewenste hoek.



- Kantel de standaard niet overmatig en oefen er niet overmatig veel druk op uit. Als u dit wel doet, kan deze beschadigd raken.
- Oefen geen druk uit op het scherm van de tablet terwijl de hoek van de standaard laag is afgesteld. Als u dit wel doet, kan de standaard omvallen.

De toetsen gebruiken

Stel de invoertaal in op de tablet voordat u het toetsenbord gebruikt. Raadpleeg de gebruikershandleiding van de tablet voor meer informatie over het instellen van de invoertaal.



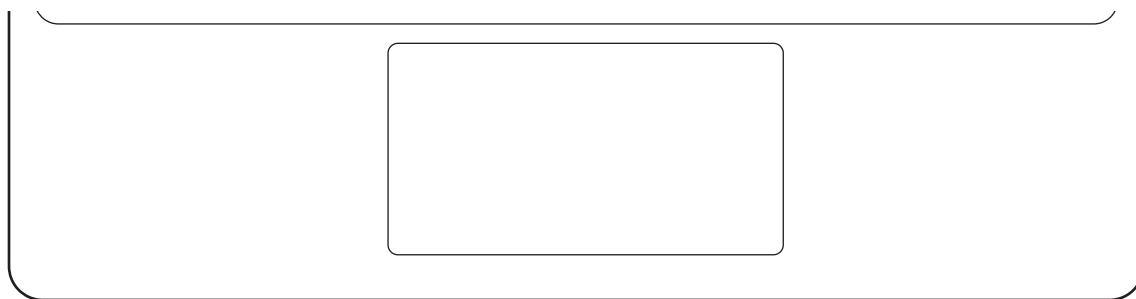
A	• [Fn] + [DeX]: Samsung DeX starten of beëindigen.  Lees de gebruikershandleiding van de tablet voor meer informatie.
B	• [Fn] + [DeX]: toetsenbord delen U kunt het toetsenbord gebruiken voor andere apparaten die zijn aangesloten op de tablet.  Lees de gebruiksaanwijzing van de tablet voor meer informatie.
C	• Open het scherm Apps.  Afhankelijk van de versie van het besturingssysteem op de aangesloten tablet, wordt mogelijk de app Assistent geopend.
D	• [Fn] + [Touchpad]: de touchpad in- of uitschakelen. (EF-DX625)
E	• AI-assistent starten  Druk de toets Alt en de toets  tegelijk in om de standaard-app van de AI-assistent te wijzigen.

F

- ▲ / ▼ / ◀ / ▶: de cursor verplaatsen.
- [Fn] + [▲]: pagina omhoog
- [Fn] + [▼]: pagina omlaag
- [Fn] + [◀]: start
- [Fn] + [▶]: einde

Het touchpad gebruiken (EF-DX625)

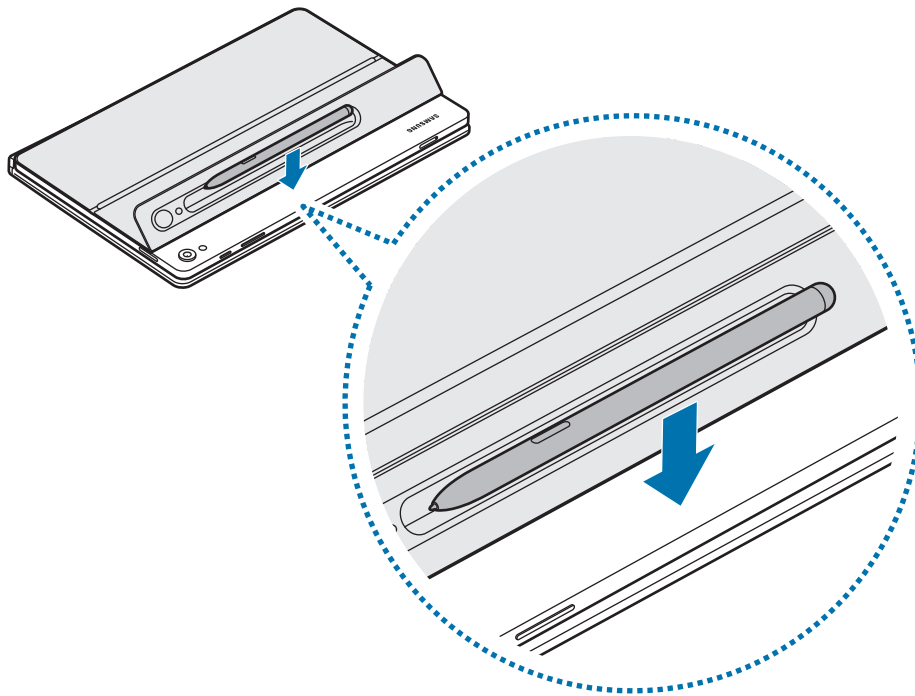
U kunt het touchpad gebruiken om de cursor op het scherm van de tablet te besturen of om de extra functies te gebruiken.



Acties	Functies
Klikken/tikken	• Klikken
Slepen	• De cursor verplaatsen.
Vasthouden en slepen	• Het geselecteerde object verplaatsen.
Tikken met twee vingers	• Het contextmenu openen.
Slepen met twee vingers	• Scrollen op de pagina.
Vingers spreiden/samenknijpen	• Inzoomen/uitzoomen
Omhoog/omlaag slepen met drie vingers	• Recente items/start
Naar links/rechts slepen met drie vingers	• Wisselen tussen apps.
Tikken met drie vingers	• Terug

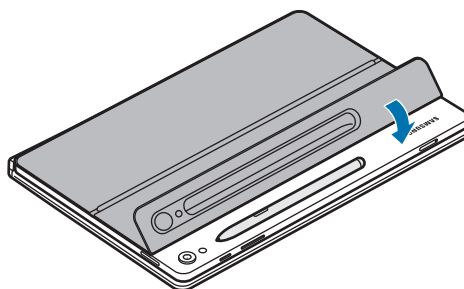
De S Pen opbergen

- 1 Bevestig de S Pen aan de S Pen-houder van de tablet zoals op de afbeelding.



Lijn de S Pen op de juiste manier uit met de S Pen-houder. Als de S Pen niet goed is bevestigd, kan de S Pen-cover mogelijk niet worden gesloten.

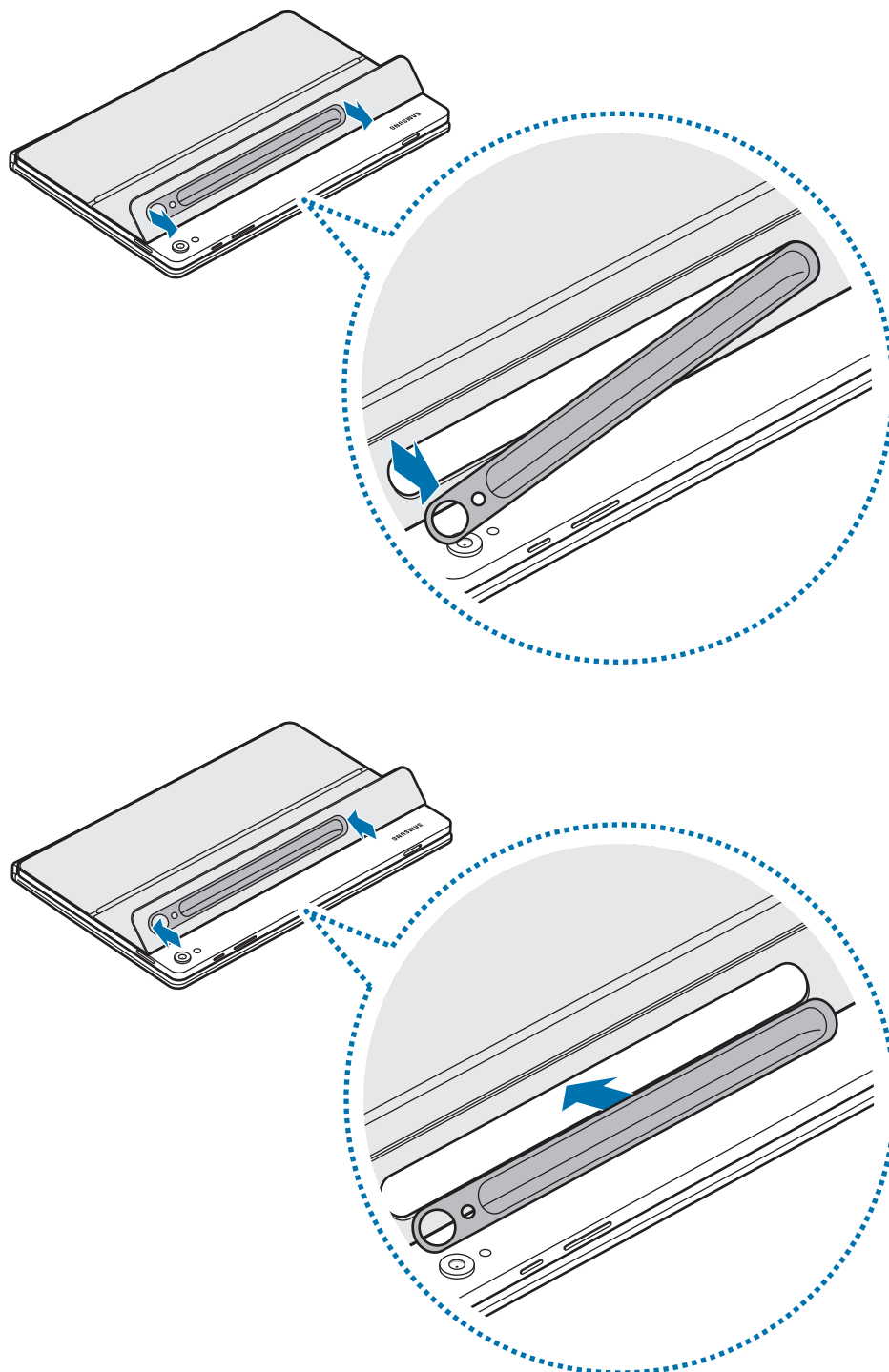
- 2 Bedek de S Pen met de S Pen-cover.



De S Pen-cover vervangen

De S Pen-cover van het product is verwisselbaar. Als u de S Pen-cover verwisselt, drukt u op de camera-opening van de S Pen-cover en verwijdert u deze.

Als u de S Pen-cover wilt bevestigen, lijnt u de S Pen-cover uit met de groef van de S Pen-cover van het product en duwt u op de rand totdat deze vastklikt.



Kennisgevingen over gebruik

Voorzorgsmaatregelen voor gebruik van het product

Lees deze handleiding door voordat u het product in gebruik neemt, zodat u verzekerd bent van veilig en correct gebruik.

- Afbeeldingen kunnen er anders uitzien dan het daadwerkelijke product. De inhoud kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
- Het product is geoptimaliseerd om verbinding te maken met de Samsung Galaxy Tab S10 FE+.
- Stel het product niet bloot aan vocht, oplosmiddelen of hoge temperaturen. Als u dit wel doet, kunnen er vlekken of kreukels ontstaan of kan het product verkleuren of vervormen.
- Als het bevestigingsoppervlak van het product vuil is geworden, veegt u het oppervlak schoon voordat u het product gebruikt.
- Leg het product niet neer op een hete of vochtige locatie. Als het product wordt blootgesteld aan direct zonlicht, kan het verkleuren of vervormen.
- Vanwege de aard van het materiaal kan het product vaal worden of verkleuren door processen als blootstelling aan vervuilende stoffen of wrijving met sterk gekleurde voorwerpen in de gebruiksomgeving.
- Pas op dat het product niet wordt bekrast met scherpe voorwerpen zoals nagels.
- Tijdens het gebruik van dit product kunnen sommige gebruikers last krijgen van allergische reacties, zoals jeuk, eczeem of zwellingen. Als u last krijgt van deze symptomen, moet u stoppen met het gebruik van dit product en een arts raadplegen.
- Wanneer u het product gebruikt, moet u opletten dat dit niet bekrast of beschadigd raakt door vuil.
- Uw product bevat magneten. Houd het uit de buurt van creditcards, geïmplanteerde medische apparatuur en andere apparaten die door magneten kunnen worden beïnvloed. Zorg er in het geval van medische apparaten voor dat u uw product op meer dan 15 cm afstand houdt. Stop met het gebruik van uw product als u vermoedt dat er storing is met uw medische apparaat en raadpleeg uw arts of de fabrikant van het medische apparaat.
- Dit product bevat bepaalde gratis/opensource software. De licentie-informatie van de in dit product gebruikte open-sourcesoftware is te vinden op opensource.samsung.com.

Symbolen in deze gebruikershandleiding



Waarschuwing: situaties die kunnen leiden tot letsel voor uzelf of anderen



Let op: situaties die kunnen leiden tot schade aan uw product of andere apparatuur



Kennisgeving: opmerkingen, gebruikstips of aanvullende informatie

Opmerkingen over de inhoud van de verpakking en de accessoires

Controleer of de doos de volgende onderdelen bevat:

- Product
- Snelstartgids



- De meegeleverde onderdelen bij uw product en de beschikbare accessoires kunnen verschillen, afhankelijk van uw regio of serviceprovider.
- Vormgeving en specificaties zijn onderhevig aan wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving.
- U kunt extra accessoires kopen op de website van Samsung. Controleer vóór aankoop of deze accessoires compatibel zijn met het product.
- Gebruik door Samsung goedgekeurde accessoires. Als u niet-goedgekeurde accessoires gebruikt, kunnen er prestatieproblemen en storingen optreden die niet onder de garantie vallen.
- De beschikbaarheid van alle accessoires is onderhevig aan wijzigingen die volledig afhankelijk zijn van de fabrikanten. Ga naar de website van Samsung voor meer informatie over de beschikbare accessoires.

Drukfouten voorbehouden.

Copyright

Copyright © 2025 Samsung Electronics Co., Ltd.

Deze gebruikershandleiding is beschermd onder internationale auteursrechtwetten.

Geen enkel onderdeel van deze handleiding mag worden gereproduceerd, gedistribueerd, vertaald of verzonden in welke vorm dan ook of op welke elektronische of mechanische wijze dan ook, inclusief door deze te fotokopiëren, op te nemen of op te slaan in een systeem voor het opslaan en ophalen van informatie.

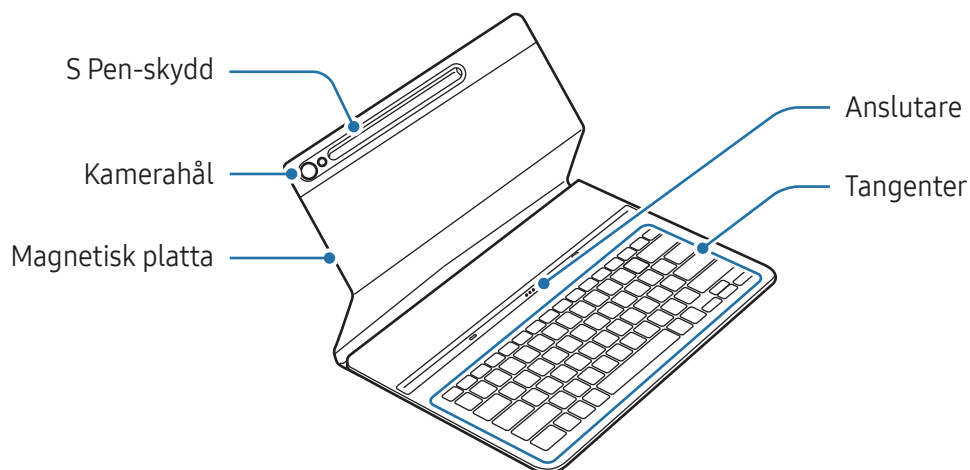
Handelsmerken

- Samsung en het Samsung-logo zijn gedeponeerde handelsmerken van Samsung Electronics Co., Ltd.
- Alle overige handelsmerken en auteursrechten zijn het eigendom van de betreffende eigenaren.

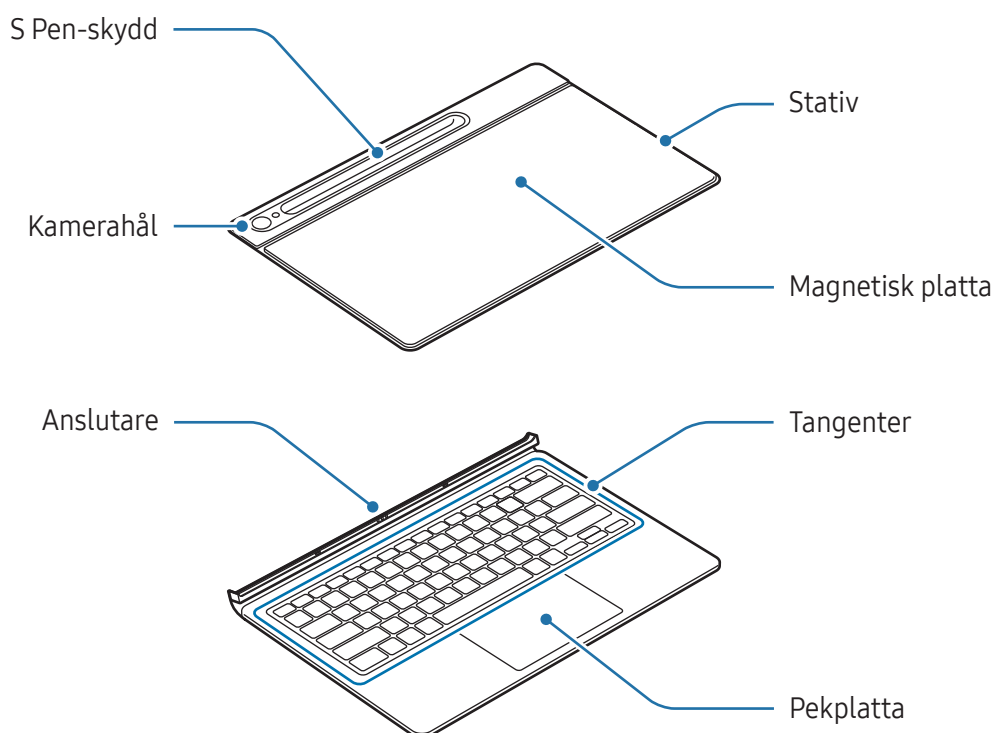
Komma igång

Enhetslayout

► EF-DX620:



► EF-DX625:

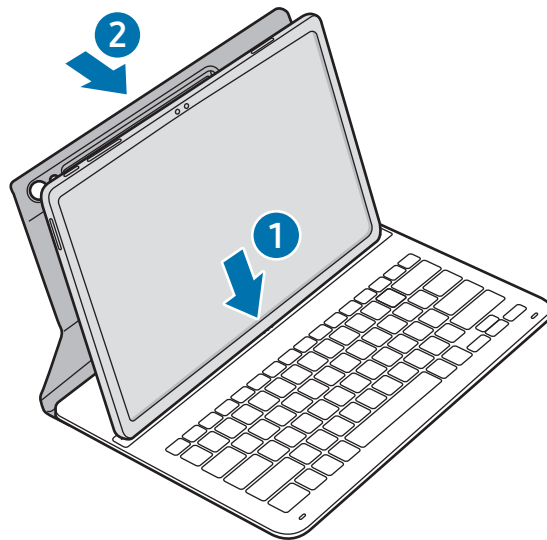


Använda tangentbordet

Sätta fast tangentbordet

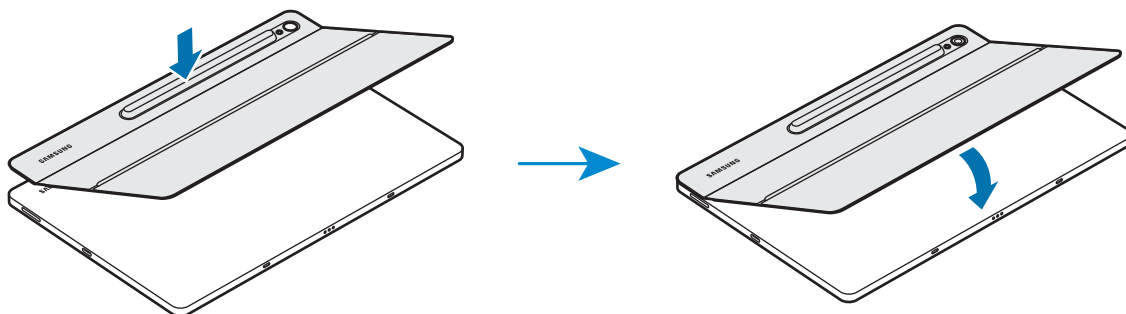
► EF-DX620:

- 1 Rikta in anslutarna på surfplattan med tangentbordet och sätt sedan fast surfplattan på tangentbordet.
- 2 Sätt på skyddet och kontrollera att kameran passar in i kamerahålet. Om det sitter snett tar du bort skyddet och sätter fast det igen.
Du kan använda tangentbordet med en gång.

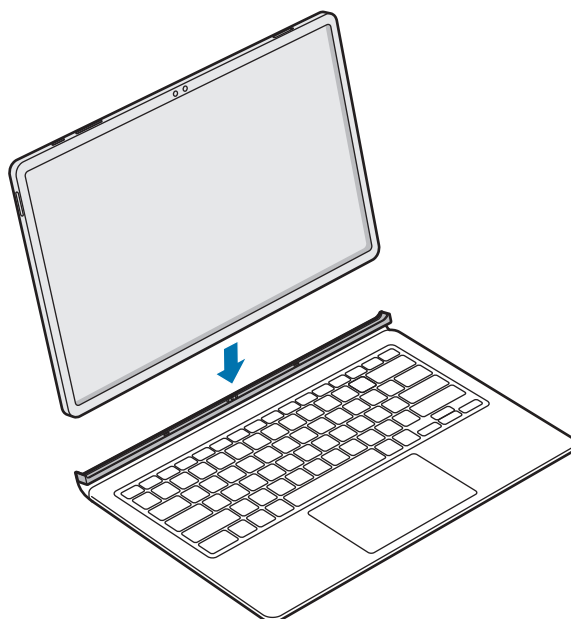


► EF-DX625:

- 1 Kontrollera kamerans och kamerahålets plats och rikta därefter in varje hörn på skyddets övre del med surfplattan.
- 2 Sätt fast skyddets övre del först och tryck sedan ned resten.



- 3 Rikta in anslutarna på surfplattan med tangentbordet och sätt sedan fast surfplattan på tangentbordet.
Du kan använda tangentbordet med en gång.



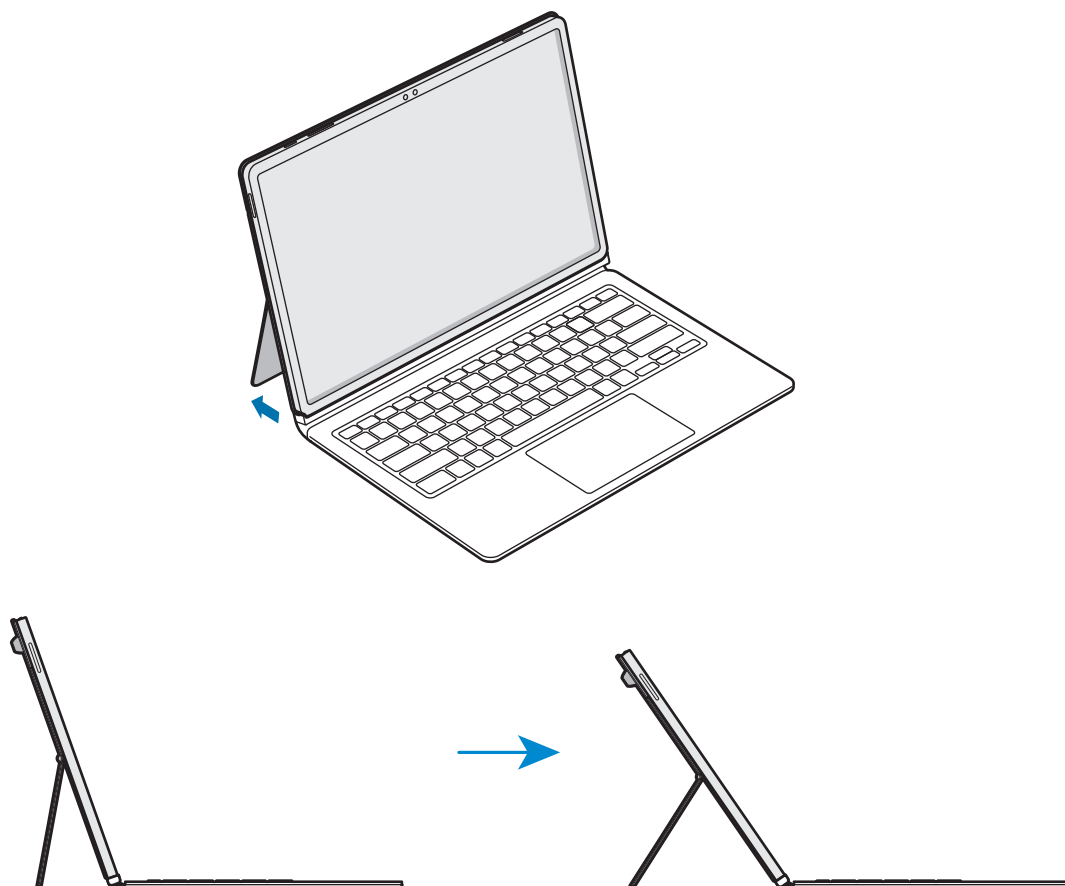
- Tryck inte för hårt på tangentbordet när du täcker surfplattans skärm. Om du gör det kan det leda till skador på skärmen.
- Om anslutarna på surfplattan och tangentbordet är smutsiga är det inte säkert att tangentbordet identifieras eller fungerar som det ska.
- Stäng tangentbordet när du flyttar till en annan plats med surfplattan. Om du flyttar till en annan plats med tangentbordet öppet kan surfplattan lossna och skadas.
- Använd produkten på en plan yta.



Du kan använda tangentbordet som ett skärmskydd. Skärmen stängs av när du täcker den med tangentbordet och slås på när du öppnar tangentbordet.

Justera surfplattans vinkel (EF-DX625)

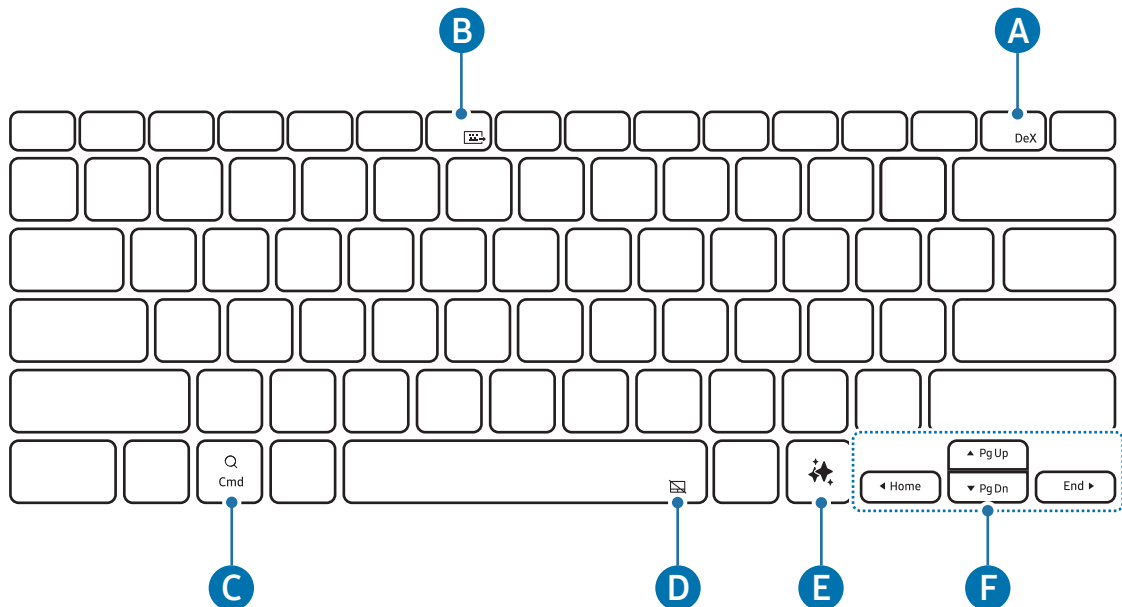
Du kan justera surfplattans vinkel med produktens stativ. Öppna och justera stativet tills du hittar önskad vinkel.



- Luta inte stativet för mycket och tryck inte för hårt på det. Om du gör det kan det skadas eller deformeras.
- Tryck inte på surfplattans skärm medan stativets vinkel är lågt justerad. Det kan leda till att stativet trillar.

Använda tangenterna

Ange inmatningsspråk på surfplattan innan du använder tangentbordet. Mer information om att ställa in inmatningsspråk finns i surfplattans användarhandbok.



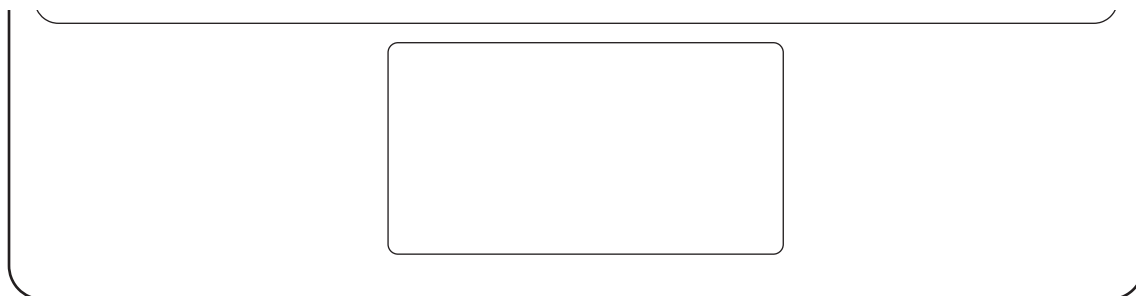
A	[Fn] + [DeX]: Starta eller stäng Samsung DeX.  Mer information finns i surfplattans användarhandbok.
B	[Fn] + [Fn]: Dela tangentbord Du kan använda tangentbordet med andra enheter som är anslutna till surfplattan.  Mer information finns i surfplattans användarhandbok.
C	Öppna appskärmen.  Beroende på operativsystemets version av den anslutna surfplattan kan appen Assistent öppnas.
D	[Fn] + [Touchpad]: Slå på och stänga av pekplattan. (EF-DX625)
E	Aktivera AI-assistent.  Tryck på tangenterna Alt och AI Assistant samtidigt för att ändra standard AI-assistentappen.

F

- ▲/▼/◀/▶: Flytta markören.
- [Fn] + [▲]: Sida upp
- [Fn] + [▼]: Sida ned
- [Fn] + [◀]: Start
- [Fn] + [▶]: Slut

Använda pekplattan (EF-DX625)

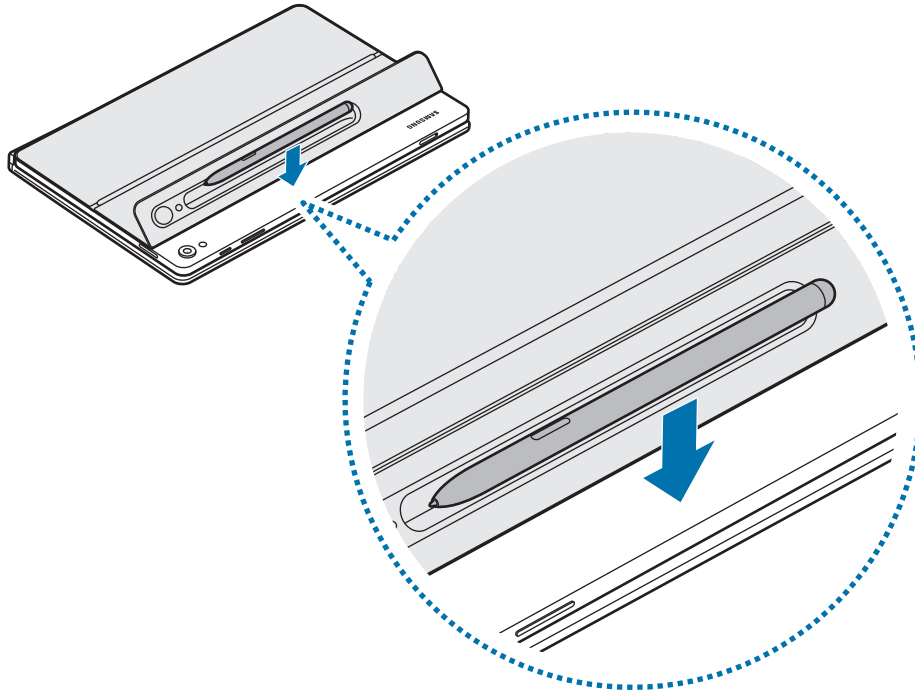
Du kan använda pekplattan till att styra markören på surfplattans skärm eller använda ytterligare funktioner.



Åtgärder	Funktioner
Klicka/trycka	• Klicka
Dra	• Flytta markören.
Hålla och dra	• Flytta valt objekt.
Trycka med två fingrar	• Öppna kontextmenyn.
Dra med två fingrar	• Bläddra på sidan.
Föra isär/nypa ihop	• Zooma in/zooma ut
Dra uppåt/nedåt med tre fingrar	• Senaste/start
Dra åt höger/vänster med tre fingrar	• Växla mellan appar.
Trycka med tre fingrar	• Åter

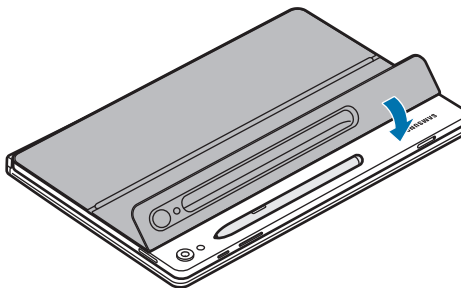
Förvara S Pen

- 1 Sätt fast S Pen i surfplattans S Pen-hållare så som visas på bilden.



Rikta in S Pen ordentligt med S Pen-hållaren. Om S Pen sätts fast på fel sätt kan det hända att S Pen-skyddet inte kan stängas.

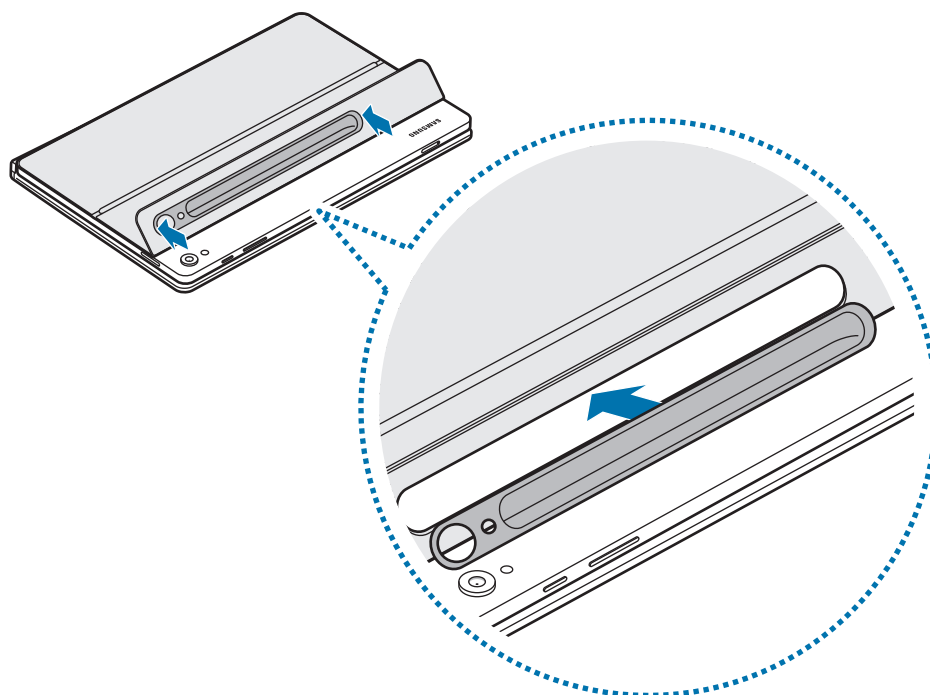
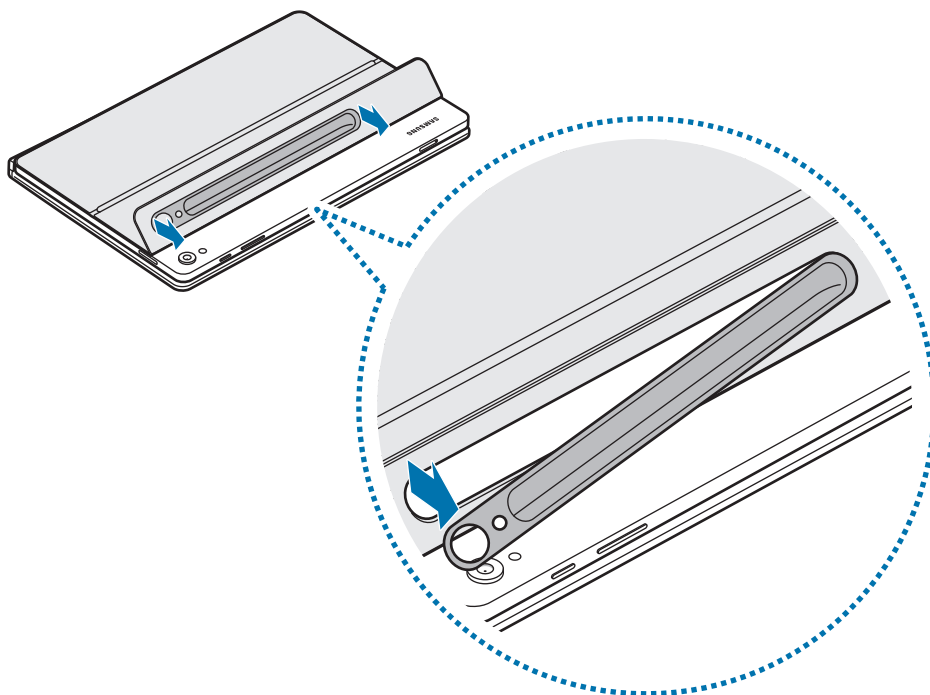
- 2 Täck S Pen med S Pen-skyddet.



Byta ut S Pen-skyddet

Produktens S Pen-skydd kan bytas ut. När du byter ut S Pen-skyddet trycker du på S Pens kamerahål och tar bort skyddet.

Sätt fast S Pen-skyddet genom att rikta in S Pen-skyddet med produktens S Pen-skyddsskåra och tryck på kanten tills skyddet klickar på plats.



Användningsmeddelanden

Försiktighetsåtgärder för att använda produkten

Läs den här handboken noggrant innan du använder produkten så att du använder den på ett säkert och riktigt sätt.

- Bilder kan skilja sig från den verkliga produkten. Innehållet kan komma att ändras utan föregående meddelande.
- Produkten har optimerats för anslutning med Samsung Galaxy Tab S10 FE+.
- Utsätt inte produkten för fukt, lösningsmedel eller höga temperaturer. Om du gör det kan det leda till fläckar, veck, missfärgning eller förvridning av produkten.
- Om produktens fästyta är smutsig ska du torka rent ytan innan du använder produkten.
- Undvik att placera produkten i varma eller fuktiga miljöer. Om produkten exponeras för direkt solljus kan färgen eller formen ändras.
- På grund av materialets natur kan produkten färga av sig eller ändra färg på grund av exponering för föroreningar eller friktion mot kraftigt färgade föremål i användningsmiljön.
- Var försiktig så att du inte repar produkten med vassa föremål som naglar.
- En del användare kan få allergiska reaktioner som klåda, eksem eller svullnad när de använder den här produkten. Om du upplever något av de här symtomen ska du sluta använda produkten och rådfråga läkare.
- Var försiktig när du använder produkten så att den inte repas eller skadas på grund av smuts.
- Din produkt innehåller magneter. Håll den borta från kreditkort, implanterade medicinska enheter och andra enheter som kan påverkas av magneter. Avseende medicinska enheter ska du hålla produkten mer än 15 cm bort. Sluta använda produkten om du misstänker störningar med din medicinska enhet och rådfråga läkare eller tillverkaren av din medicinska enhet.
- Den här produkten inkluderar viss gratis programvara/programvara med öppen källkod. Du hittar licensinformationen för programvaran med öppen källkod som används i den här produkten på opensource.samsung.com.

Instruktionsikoner

-  **Varning:** Situationer som kan leda till att du skadar dig eller att andra skadar sig
-  **Var försiktig:** Situationer som kan leda till skador på produkten eller annan utrustning
-  **Observera:** Kommentarer, användningstips eller tilläggsinformation

Information om förpackningens innehåll och tillbehör

Kontrollera att produktförpackningen innehåller följande föremål:

- Produkt.
- Snabbstartsguide.

- 
 - De artiklar som medföljer produkten och tillgängliga tillbehör kan variera beroende på region eller operatör.
 - Utseendet och specifikationerna kan komma att ändras utan föregående meddelande.
 - Du kan köpa ytterligare tillbehör från Samsungs webbplats. Kontrollera att de är kompatibla med produkten före köpet.
 - Använd tillbehör som är godkända av Samsung. Om du använder tillbehör som inte är godkända kan det leda till prestandaproblem och fel som inte täcks av garantin.
 - Tillbehörens tillgänglighet är helt beroende av tillverkarna och kan komma att ändras. Mer information om tillgängliga tillbehör hittar du på Samsungs webbplats.

Behöver du hjälp eller har frågor, hänvisar vi till www.samsung.se.
Klicka på "SUPPORT"=>"Hjälp & felsökning" och välj sedan produktgrupp och produkttyp
Alternativt ring vår kundsupport tfn:
0771-726786

Upphovsrätt

Copyright © 2025 Samsung Electronics Co., Ltd.

Den här handboken skyddas av internationell upphovsrättslagstiftning.

Ingen del i den här handboken får reproduceras, distribueras, översättas eller överföras i någon form eller på något sätt, elektroniskt eller mekaniskt, inklusive fotokopiering, inspelning och lagring i system för lagring av och åtkomst till information.

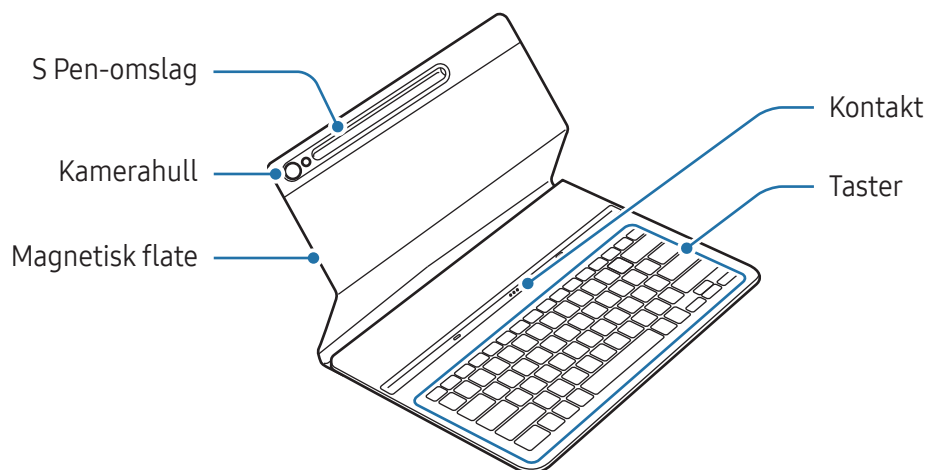
Varumärken

- Samsung och logotypen för Samsung är registrerade varumärken som tillhör Samsung Electronics Co., Ltd.
- Alla andra varumärken och upphovsrätter tillhör respektive ägare.

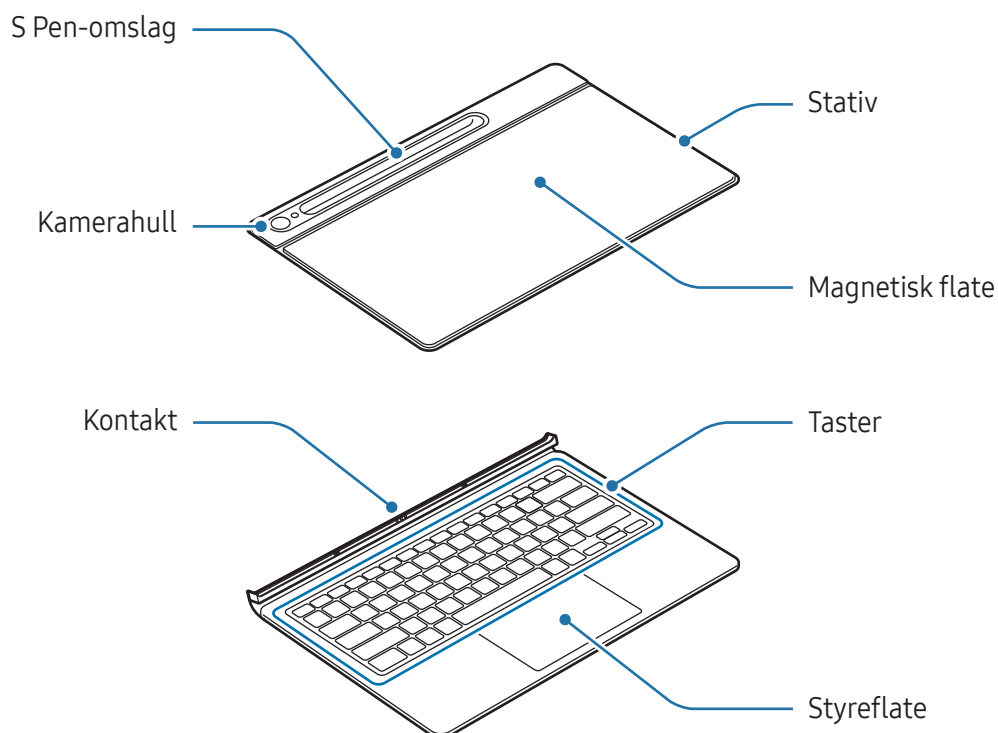
Komme i gang

Enhetsoppsett

► EF-DX620:



► EF-DX625:

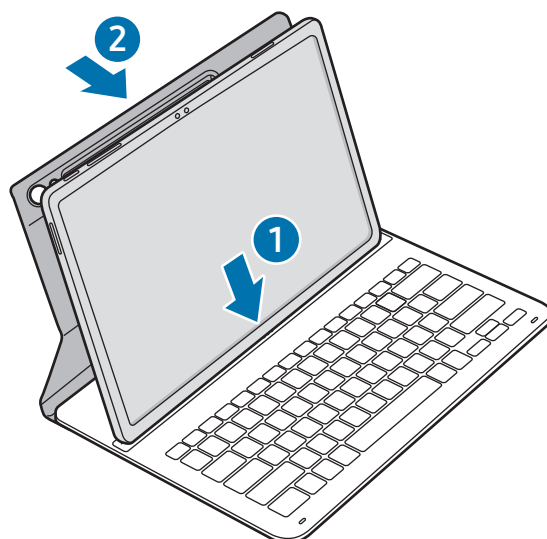


Bruke tastaturet

Feste tastaturet

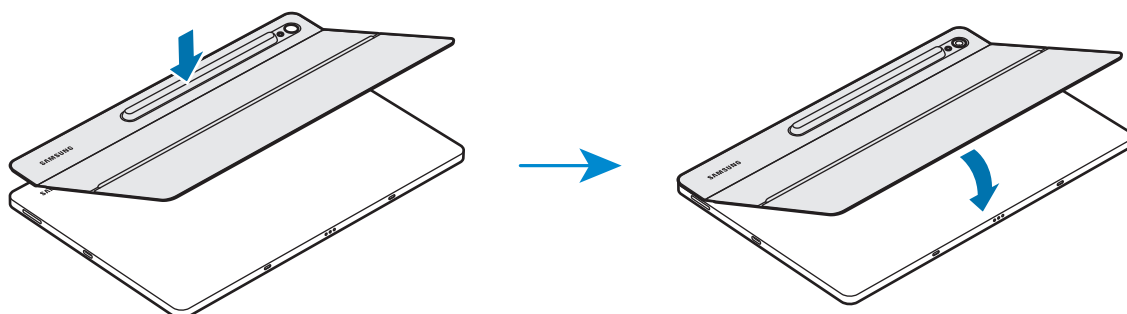
► EF-DX620:

- 1 Rett inn kontaktene til nettbrettet og tastaturet, og fest deretter nettbrettet til tastaturer.
- 2 Fest dekselet og sjekk du at kameraet passer inn med kamerahullet. Hvis det er skjevt, tar du det av og fester det igjen.
Du vil kunne bruke tastaturet umiddelbart.

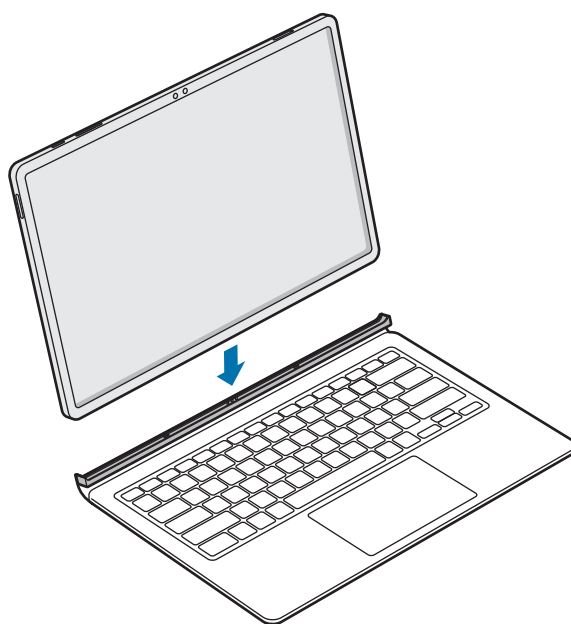


► EF-DX625:

- 1 Kontroller plasseringen av kameraet og kamerahullet, rett deretter inn hvert hjørne av den øvre delen av omslaget med nettbrettet.
- 2 Fest øvre del av omslaget først og trykk deretter den gjenværende delen ned.



- 3 Rett inn kontaktene til nettbrettet og tastaturet, og fest deretter nettbrettet til tastaturer. Du vil kunne bruke tastaturet umiddelbart.



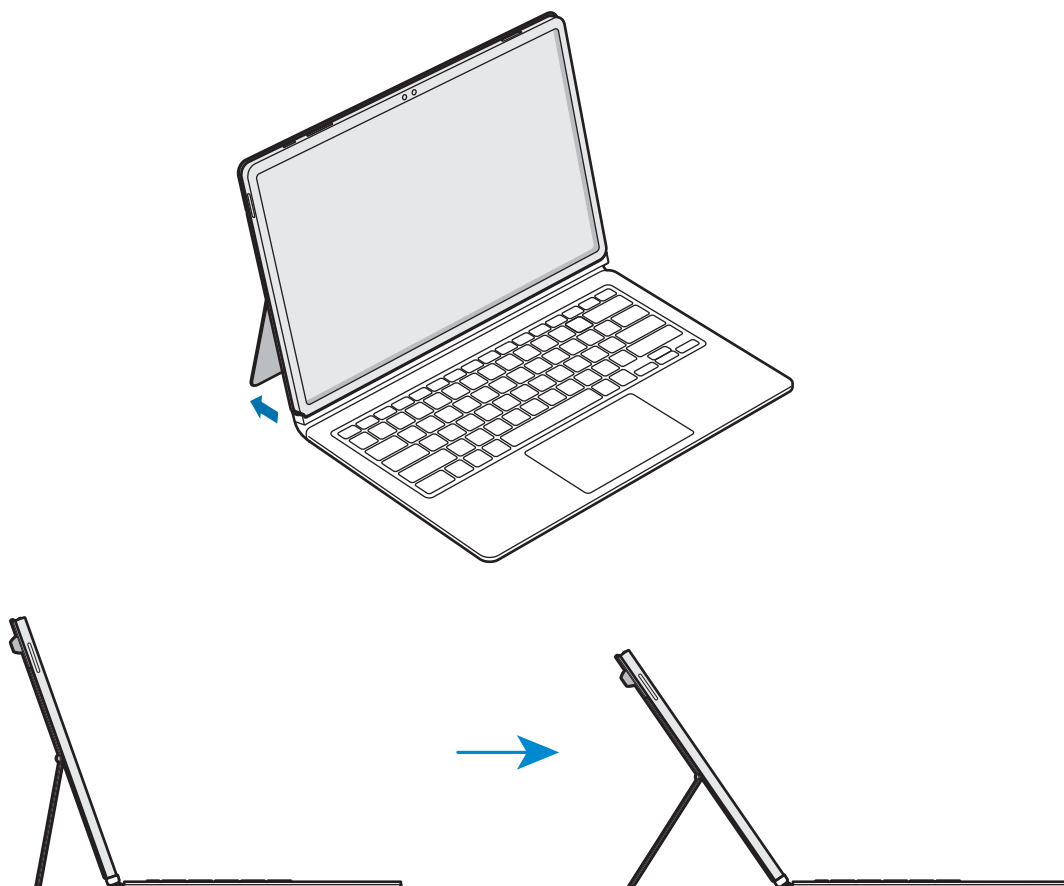
- ❗ Ikke legg for mye trykk på tastaturet når du dekker nettbrettets skjerm. Dette kan føre til skjemaskade.
- Hvis kontaktene til nettbrettet eller tastaturet er skitne, kan det hende at tastaturet ikke gjenkjennes eller fungerer som det skal.
- Når du flytter deg fra ett sted til et annet med nettbrettet, lukker du tastaturet. Hvis du flytter deg med tastaturet åpent, kan nettbrettet komme av og bli skadet.
- Bruk produktet på en flat overflate.



Du kan bruke tastaturet som et skjermomslag. Skjermen slås av når du dekker den med tastaturet, og den slår seg på igjen når du åpner tastaturet.

Slik justerer du nettbrettvinkelen (EF-DX625)

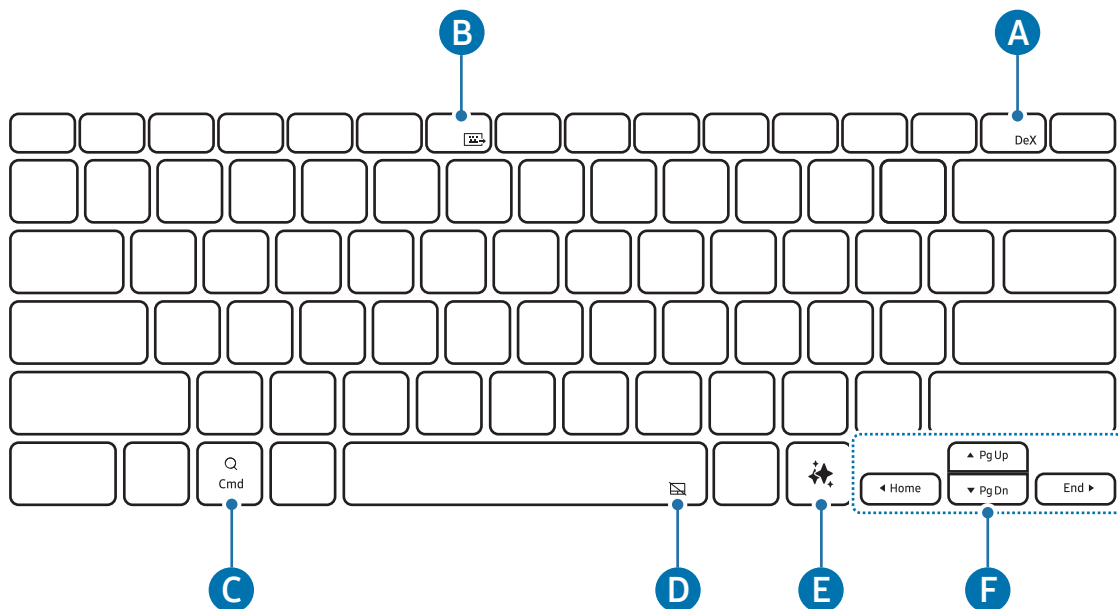
Du kan justere nettbrettvinkelen med produktets stativ. Brett ut og juster stativet til du finner ønsket vinkel.



- Ikke vipp eller press altfor mye på stativet. Dette kan skade eller deformere det.
- Ikke trykk på skjermen til nettbrettet mens vinkelen til stativet er justert lavt. Dette kan føre til at stativet velter.

Bruk av tastene

Angi inndataspråk på nettbrettet før du bruker tastaturet. Hvis du vil ha mer informasjon om å angi inndataspråk, kan du se nettbrettets brukerveiledning.



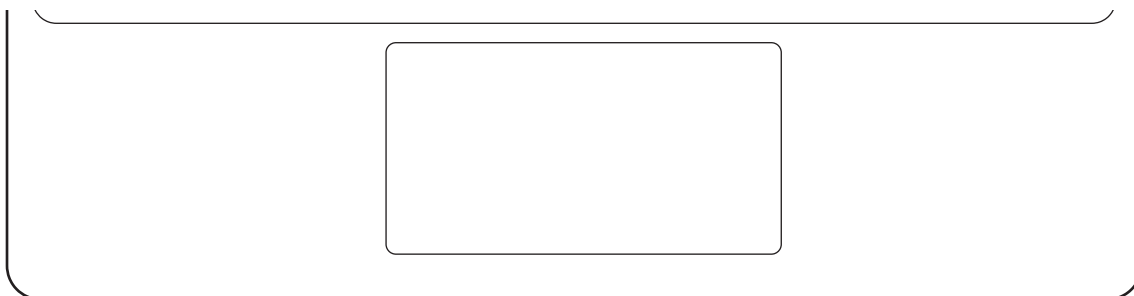
A	• [Fn] + [DeX]: Starte eller avslutte Samsung DeX.  Se brukerveiledningen for nettbrettet for mer informasjon.
B	• [Fn] + [Fn]: Del tastatur Du kan bruke tastaturet på andre enheter som er tilkoblet nettbrettet.  Se brukerveiledningen for nettbrettet for mer informasjon.
C	• Åpne appskjermbildet.  Assistant -appen kan åpnes avhengig av operativsystemversjonen til det tilkoblede nettbrettet.
D	• [Fn] + [Fn]: Slå styreflaten av eller på. (EF-DX625)
E	• Start AI-assistent.  Trykk på Alt -tasten og  -tasten samtidig for å endre standard AI-assistent-app.

F

- ▲ / ▼ / ◀ / ▶: Flytte markøren.
- [Fn] + [▲]: Side opp
- [Fn] + [▼]: Side ned
- [Fn] + [◀]: Hjem
- [Fn] + [▶]: Slutt

Slik bruker du styreflaten (EF-DX625)

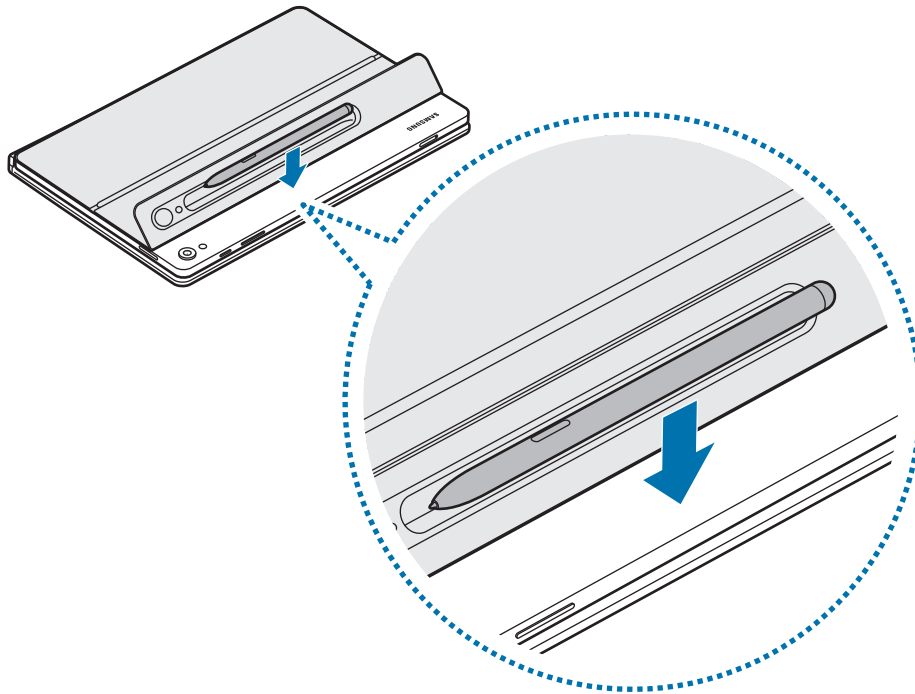
Du kan bruke styreflaten til å kontrollere markøren på nettbrettskjermen eller bruke tilleggsfunksjonene.



Tiltak	Funksjoner
Klikke/trykke	• Klikk
Dra	• Flytt markøren.
Holde og dra	• Flytt det valgte objektet.
Trykke med to fingre	• Åpne hurtigmenyen.
Dra med to fingre	• Rull gjennom siden.
Spre/knipe	• Zoom inn/ut
Dra opp/ned med tre fingre	• Nylige/hjem
Dra til venstre/høyre med tre fingre	• Veksle mellom apper.
Trykke med tre fingre	• Tilbake

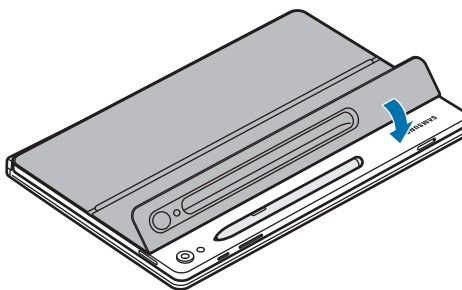
Oppbevare S Pen

- 1 Fest S Pen til nettbrettets S Pen-holder som vist på bildet.



Rett inn S Pen riktig med S Pen-holderen. Hvis S Pen ikke er festet riktig, kan S Pen-omslaget ikke lukkes.

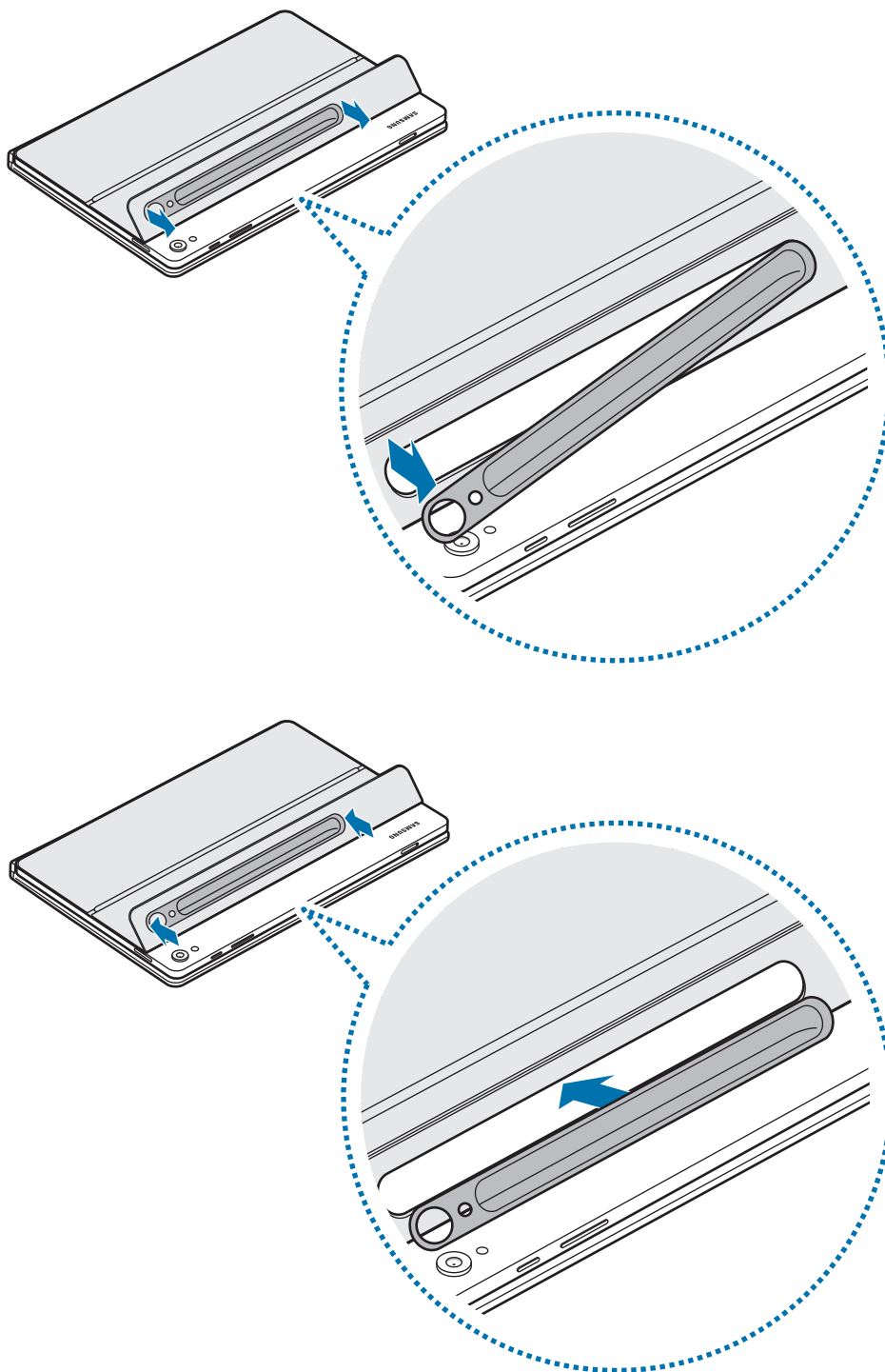
- 2 Dekk til S Pen med S Pen-omslaget.



Skifte S Pen-omslaget

Produktets S Pen-omslag kan skiftes ut. Når du skifter S Pen-omslaget, trykker du på kamerahullet på S Pen-omslaget og fjerner det.

For å feste S Pen-omslaget, retter du inn S Pen-omslaget med produktets S Pen-omslagsspor og skyver på kanten til den klikker på plass.



Bruksmerknader

Forholdsregler ved bruk av produktet

Les denne veiledningen før du bruker produktet, for å sikre trygg og riktig bruk.

- Bildene kan avvike fra utseendet til det faktiske produktet. Innholdet kan endres uten forhåndsvarsel.
- Produktet er optimalisert for tilkobling til Samsung Galaxy Tab S10 FE+.
- Ikke utsett produktet for fuktighet, løsemidler eller høye temperaturer. Hvis det gjøres, kan det forårsake flekkdannelse, rynker, misfarging eller misforming.
- Hvis det er smuss på produktets festeoverflate, tørker du det av overflaten før du bruker produktet.
- Unngå å plassere produktet i varme eller fuktige omgivelser. Hvis produktet blir utsatt for direkte sollys, kan fargen eller fasongen bli endret.
- På grunn av materialets egenskaper, kan produktet gni av eller skifte farge fra prosesser som eksponering for forurensende stoffer eller friksjon med gjenstander med sterke farger i bruksmiljøet.
- Vær forsiktig så du ikke skrapet opp produktet med skarpe gjenstander som negler.
- Ved bruk av dette produktet kan enkelte kunder få allergiske reaksjoner som kløe, eksem eller opphovning. Hvis du får noen av disse symptomene, slutter du å bruke produktet og rådfører deg med lege.
- Vær forsiktig når du bruker produktet, for å unngå skader eller riper fra rusk og rask.
- Produktet inneholder magneter. Hold den unna kredittkort, implanterte medisinske enheter og andre enheter som kan påvirkes av magneter. Hvis det gjelder medisinske enheter, må produktet holdes mer enn 15 cm unna. Slutt å bruke produktet hvis du har mistanke om forstyrrelser på den medisinske enheten, og rådfør deg med legen din eller produsenten av den medisinske enheten.
- Dette produktet inkluderer noe gratis programvare / programvare med åpen kildekode. Du finner lisensinformasjonen for programvare med åpen kildekode som er brukt i dette produktet, på opensource.samsung.com.

Instruksjonsikoner



Advarsel: Situasjoner som kan føre til skader på deg selv eller andre



Obs: Situasjoner som kan skade produktet eller annet utstyr



Merknad: Merknader, brukstips eller ytterligere informasjon

Merknader på pakkeinnhold og tilbehør

Kontroller at produktesken inneholder følgende:

- Produkt
- Hurtigstartveiledning



- Utstyret som leveres med produktet, samt annet tilgjengelig tilbehør, kan variere, avhengig av område og leverandør.
- Utseende og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel.
- Du kan kjøpe ytterligere tilbehør fra nettstedet til Samsung. Kontroller at de er kompatible med produktet før kjøp.
- Bruk Samsung-godkjent tilbehør. Bruk av tilbehør som ikke er godkjent, kan forårsake ytelsesproblemer og feil som ikke dekkes av garantien.
- Tilgjengelighet for alt tilbehør kan endres etter produsentenes eget forgoetbefinnende. Gå til nettstedet til Samsung for mer informasjon om tilgjengelig tilbehør.

Trenger du hjelp eller har spørsmål, henviser vi til www.samsung.com/no.
Klikk på «SUPPORT» => «Hjelp og feilsøking» eller søk ved hjelp av modellnummer.
Alternativt kan du ringe vår kundesupport på telefon 216 29 099.

Opphavsrett

© 2025 Samsung Electronics Co., Ltd.

Denne bruksanvisningen er beskyttet av internasjonale lover om opphavsrett.

Ingen deler av denne veiledningen kan gjengis, distribueres, oversettes eller overføres i noen form eller på noen måter, elektronisk eller manuelt, inkludert kopiering, opptak eller lagring i informasjonslagrings- og gjenopprettingssystemer.

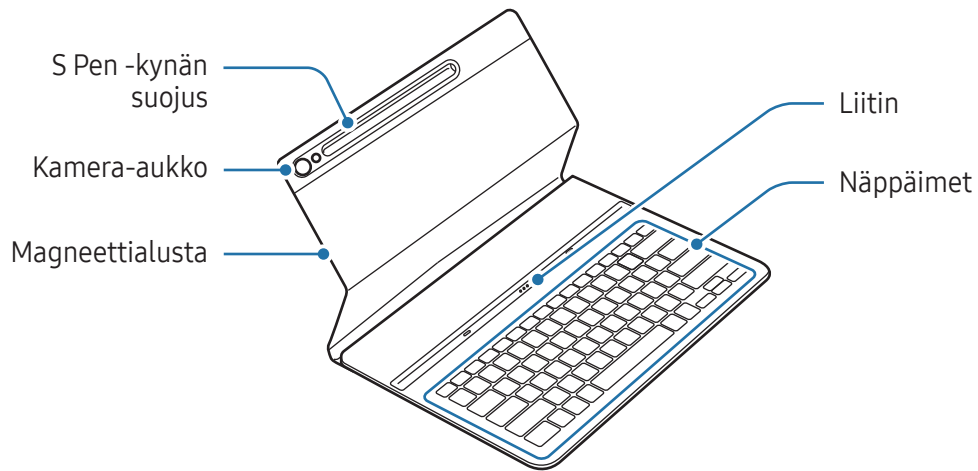
Varemerker

- Samsung og Samsung-logoen er registrerte varemerker som tilhører Samsung Electronics Co., Ltd.
- Alle andre varemerker og opphavsrettigheter tilhører sine respektive eiere.

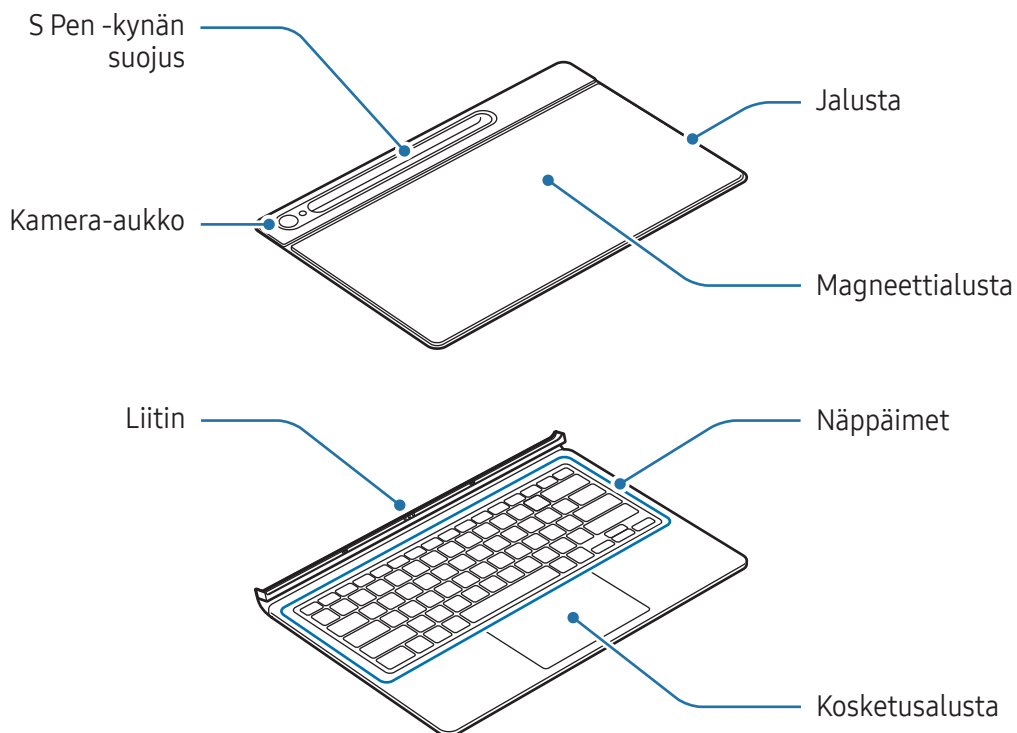
Aloittaminen

Laitteen osat

► EF-DX620:



► EF-DX625:



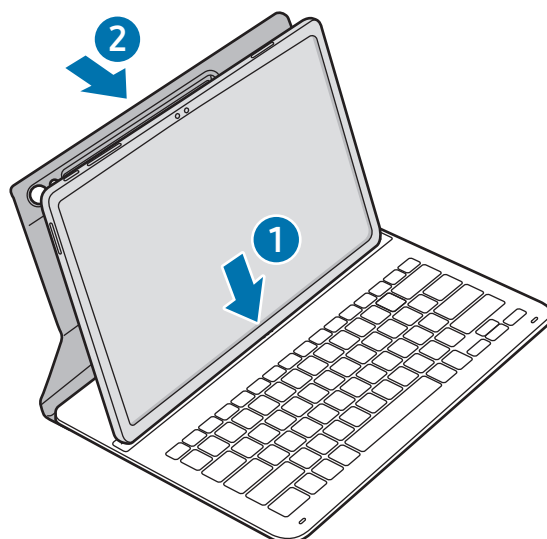
Näppäimistön käyttäminen

Näppäimistön kiinnittäminen

► EF-DX620:

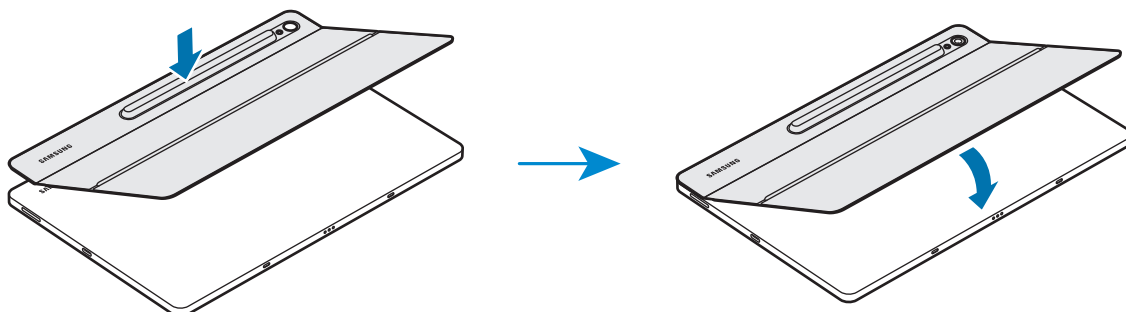
- 1 Kohdista tablet-laitteen ja näppäimistön liittimet ja kiinnitä tablet-laite näppäimistöön.
- 2 Kiinnitä suojus ja tarkista, että kamera sopii kamera-aukkoon. Jos se on vinossa, irrota se ja kiinnitä se uudelleen.

Voit käyttää näppäimistöä välittömästi.

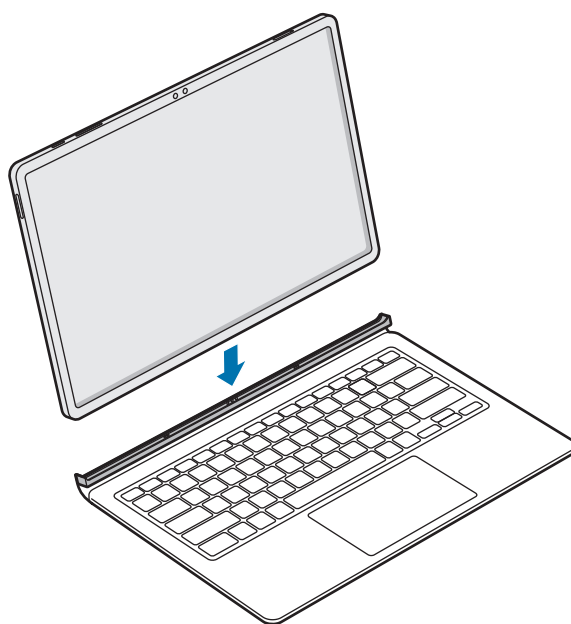


► EF-DX625:

- 1 Tarkista kameras ja kamera-aukon sijainti ja kohdista suojuksen yläosan kulmat tablet-laitteen kanssa.
- 2 Kiinnitä ensin suojuksen yläosa ja paina sitten loppuosa alas.



- 3 Kohdista tablet-laitteen ja näppäimistön liittimet ja kiinnitä tablet-laite näppäimistöön. Voit käyttää näppäimistöä välittömästi.



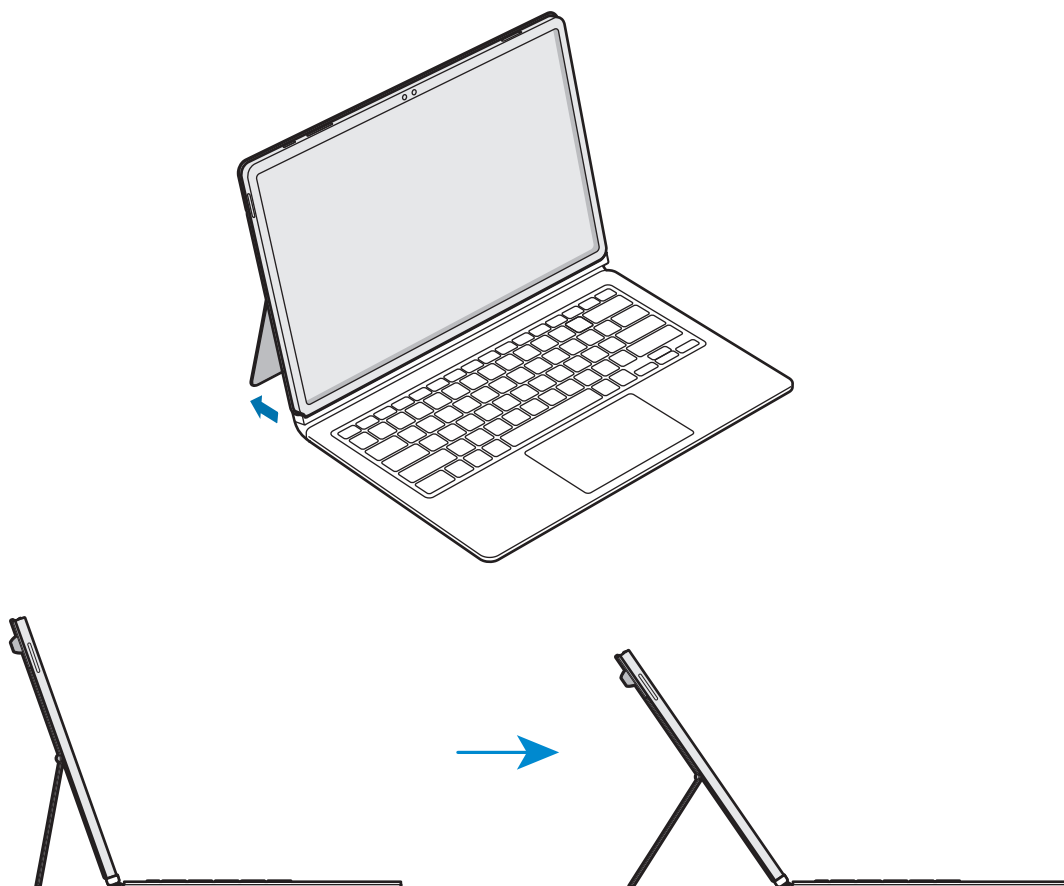
-  Älä paina näppäimistöä voimakkaasti, kun se suojaa tablet-laitteen näyttöä. Muutoin näyttö voi vahingoittua.
- Jos tablet-laitteen ja näppäimistön liittimet ovat likaiset, näppäimistöä ei ehkä tunnisteta tai se toimii väärin.
- Kun siirryt toiseen paikkaan tablet-laitteen kanssa, sulje näppäimistö. Jos liikut näppäimistön ollessa avattuna, tablet-laite voi irrota ja vahingoittua.
- Käytä tuotetta tasaisella alustalla.



Voit käyttää näppäimistöä näytön suojuksena. Näyttö sammuu, kun peität sen näppäimistöllä, ja käynnistyy, kun avaat näppäimistön.

Tablet-laitteen kulman säätäminen (EF-DX625)

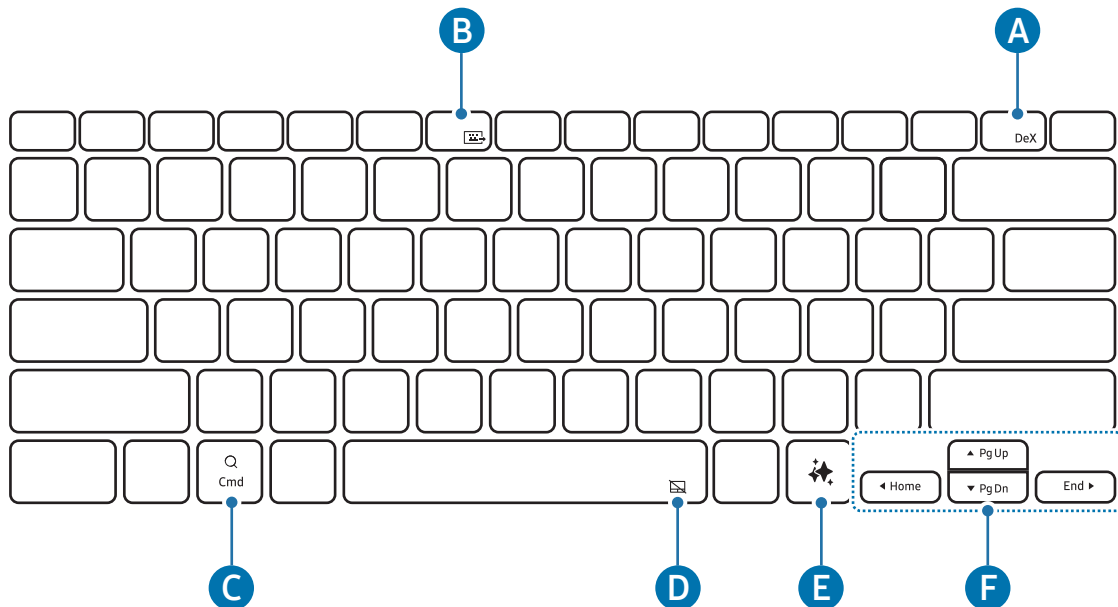
Voit säätää tablet-laitteen kulmaa tuotteen jalustan avulla. Taita jalustaa ulospäin ja säädä sitä, kunnes kulma on haluamasi.



- Älä kallista jalustaa liikaa tai kohdista siihen liikaa painetta. Muutoin se voi vahingoittua tai vääntyä.
- Älä paina tablet-laitteen näyttöä, kun jalustan kulma on säädetty pieneksi. Muutoin jalusta voi kaatua.

Näppäinten käyttäminen

Aseta syöttökieli tablet-laitteessa ennen näppäimistön käyttämistä. Lisätietoja syöttökielen asettamisesta on tablet-laitteen käyttöoppaassa.



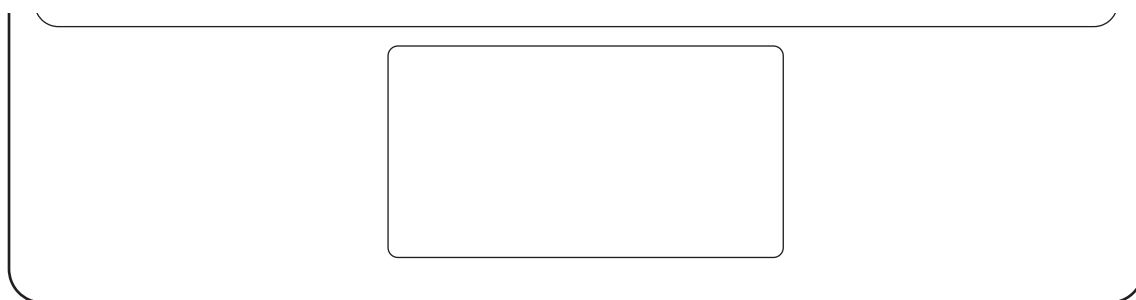
A	• [Fn] + [DeX]: Käynnistä tai sulje Samsung DeX.  Katso lisätietoja tablet-laitteen käyttöoppaasta.
B	• [Fn] + [Fn]: Jaa näppäimistö Voit käyttää näppäimistöä muissa laitteissa, jotka on yhdistetty tablet-laitteeseen.  Katso lisätietoja tablet-laitteen käyttöoppaasta.
C	• Avaa Sovellukset-näyttö.  Yhdistetyn tablet-laitteen käyttöjärjestelmäversion mukaan voi olla, että Assistant-sovellus avautuu.
D	• [Fn] + [Touchpad]: Ota kosketusalusta käyttöön tai poista se käytöstä. (EF-DX625)
E	• Käynnistä AI-avustaja  Paina Alt-näppäintä ja AI Assistant-näppäintä samanaikaisesti, jos haluat vaihtaa oletus-AI-avustajasovellusta.

F

- ▲ / ▼ / ◀ / ▶: Siirrä kohdistinta.
- [Fn] + [▲]: Sivua ylös
- [Fn] + [▼]: Sivua alas
- [Fn] + [◀]: Alkuun
- [Fn] + [▶]: Loppuun

Kosketusalustan käyttäminen (EF-DX625)

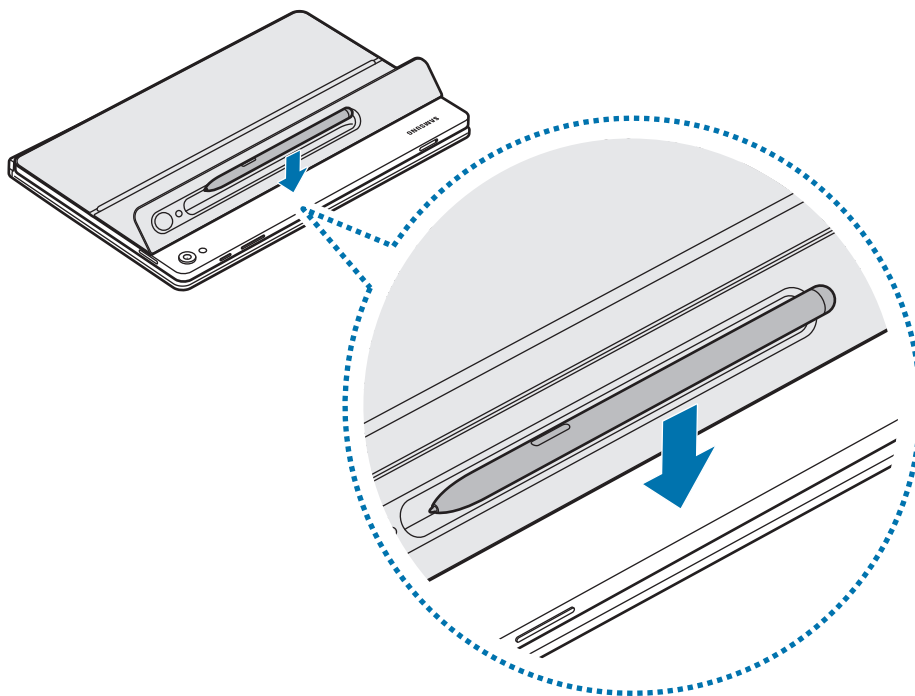
Voit ohjata kohdistinta tablet-laitteen näytössä tai käyttää lisätoimintoja kosketusalustan avulla.



Toimet	Toiminnot
Napsautus/napautus	• Napsauta
Vetäminen	• Siirrä kohdistinta.
Koskettaminen jonkin aikaa ja vetäminen	• Siirrä valittua kohdetta.
Napauttaminen kahdella sormella	• Avaa pikavalikko.
Vetäminen kahdella sormella	• Vieritä sivua.
Levittäminen/nipistäminen	• Lähennä/loitonna
Vetäminen ylös/alas kolmella sormella	• Viimeksi käytetyt/alkunäyttö
Vetäminen vasemmalle/oikealle kolmella sormella	• Siirry sovelluksesta toiseen.
Napauttaminen kolmella sormella	• Paluu

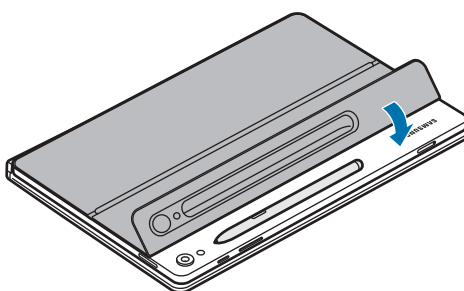
S Pen -kynän säilyttäminen

- 1 Kiinnitä S Pen -kynä tablet-laitteen S Pen -kynän pidikkeeseen kuvan mukaisesti.



Kohdista S Pen -kynä oikein S Pen -kynän pidikkeeseen. Jos S Pen -kynä on kiinnitetty väärin, S Pen -kynän suojus ei ehkä sulkeudu.

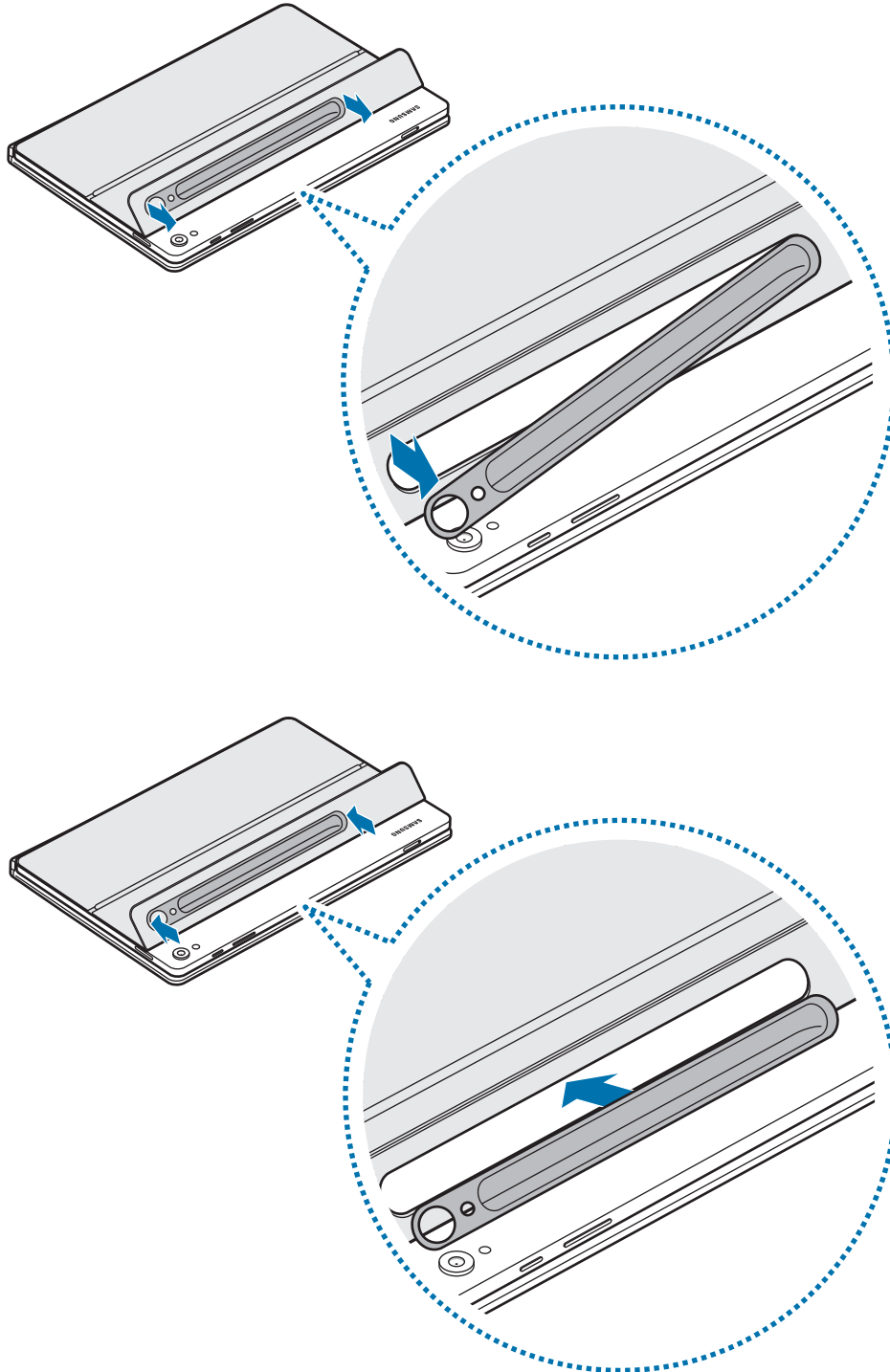
- 2 Peitä S Pen -kynä S Pen -kynän suojuksella.



S Pen -kynän suojuksen vaihtaminen

Tuotteen S Pen -kynän suojus on vaihdettavissa. Kun vaihdat S Pen -kynän suojuksen, paina S Pen -kynän suojuksen kamera-aukkoa ja irrota se.

Kiinnitä S Pen -kynän suojus kohdistamalla S Pen -kynän suojus tuotteen S Pen -kynän suojuksen uraan ja työntämällä reunaa, kunnes se napsahtaa paikalleen.



Käyttöön liittyviä huomautuksia

Tuotteen käyttöä koskevat varotoimet

Lue tämä opas huolellisesti, ennen kuin käytät tuotetta, jotta osaat käyttää sitä turvallisesti ja oikein.

- Kuvien ulkoasu voi poiketa todellisesta tuotteesta. Sisältöä voidaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta.
- Tuote on optimoitu yhdistettäväksi Samsung Galaxy Tab S10 FE+ -laitteeseen.
- Älä altista tuotetta kosteudelle, liuottimille tai korkeille lämpötiloille. Muutoin se voi tahrautua, poimuuntua, värjäytyä tai vääntyä.
- Jos tuotteen kiinnityspinnalla on roskia, pyyhi pinta puhtaaksi ennen tuotteen käyttämistä.
- Älä sijoita tuotetta kuumaan tai kosteaan ympäristöön. Jos tuote jää alttiiksi suoralle auringonvalolle, sen väri tai muoto voi muuttua.
- Materiaalinsa luonteen takia tuote voi hankautua tai muuttaa väriä esimerkiksi epäpuhtauksille altistumisen tai käyttöympäristössä olevien voimakasväristen esineiden aiheuttaman kitkan johdosta.
- Varo naarmuttamasta tuotetta terävillä esineillä, kuten kynsillä.
- Jotkut asiakkaat saattavat tätä tuotetta käyttäessään saada allergisia reaktioita, kuten kutinaa, ihottumaa tai turvotusta. Jos koet tällaisia oireita, lopeta tuotteen käyttäminen heti ja hakeudu lääkärin vastaanotolle.
- Kun käytät tuotetta, varo, etteivät roskat aiheuta naarmuja tai vaurioita.
- Tuotteessasi on magneetteja. Pidä se poissa luottokorttien, implantoitujen lääkinnällisten laitteiden ja muiden sellaisten laitteiden läheisyydestä, joihin magneetit voivat vaikuttaa. Pidä tuotteesi yli 15 cm:n päässä lääkinnällisistä laitteista. Lopeta tuotteesi käyttö, jos epäilet, että lääkinnällisessä laitteessasi on häiriöitä, ja ota yhteyttä lääkäriin tai lääkinnällisen laitteen valmistajaan.
- Tässä laitteessa on tiettyjä maksuttomia / avoimen lähdekoodin ohjelmistoja. Tässä tuotteessa käytettävän avoimen lähdekoodin ohjelmiston käyttöoikeustiedot ovat osoitteessa opensource.samsung.com.

Ohjekuvakkeet



Varoitus: Tilanteet, jotka voivat aiheuttaa vammoja sinulle tai muille



Vaara: Tilanteet, jotka voivat vahingoittaa tuotetta tai muita laitteita



Huomautus: Huomautuksia, käyttövinkkejä tai lisätietoja

Huomautuksia pakkauksen sisällöstä ja lisävarusteista

Tarkista, että tuotepakkaus sisältää seuraavat osat:

- Tuote
- Pikaopas



- Tuotteen mukana toimitetut tuotteet ja mahdolliset lisävarusteet voivat vaihdella alueen tai operaattorin mukaan.
- Ulkoasua ja teknisiä ominaisuuksia voidaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta.
- Voit ostaa lisävarusteita Samsung-sivustosta. Varmista ennen ostamista, että ne ovat yhteensopivia tuotteen kanssa.
- Käytä Samsungin hyväksymiä varusteita. Hyväksymättömien lisävarusteiden käyttäminen voi aiheuttaa suorituskykyongelmia ja vikoja, joita takuu ei kata.
- Kaikkien lisävarusteiden saatavuus on kokonaan niitä valmistavien vastaavien yhtiöiden vastuulla. Lisätietoja saatavilla olevista lisävarusteista on Samsungin sivustossa.

Jos tarvitset apua tai on kysyttävää, käy
sivullamme www.samsung.fi.
Klikkaa ”TUKI”=>”Ongelmanratkaisu”
ja valitse tuoteryhmä ja tuote.
Vaihtoehtoisesti soita asiakastukeemme
puhelinnumeroon: 030-6227 515

Tekijänoikeus

Copyright © 2025 Samsung Electronics Co., Ltd.

Tämä opas on kansainvälisten tekijänoikeuslakien suojaama.

Tämän oppaan osittainenkin jäljentäminen, jakeleminen, kääntäminen tai siirtäminen missä tahansa muodossa tai millä tahansa tavalla, sähköisesti tai mekaanisesti, mukaan lukien valokopiointi, äänittäminen tai säilyttäminen tietojen säilytys- ja hakujärjestelmissä, on kiellettyä.

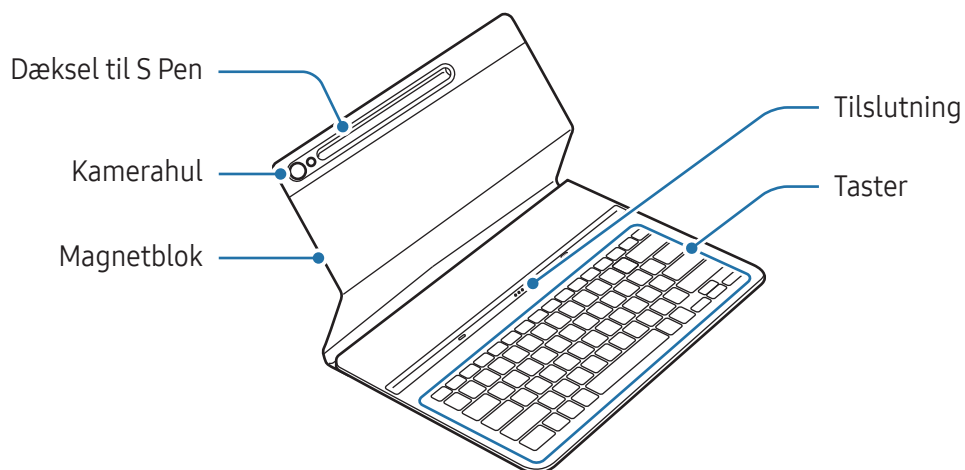
Tavaramerkit

- Samsung ja Samsung-logo ovat Samsung Electronics Co., Ltd.:n rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- Kaikki muut tavaramerkit ja tekijänoikeudet ovat omistajiensa omaisuutta.

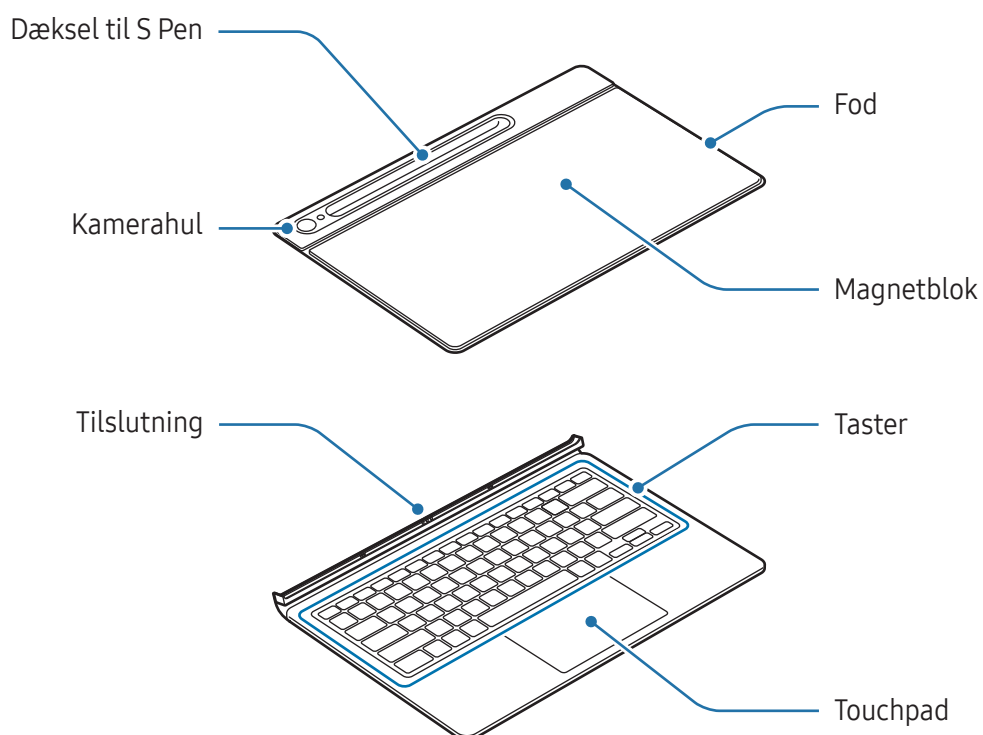
Kom godt i gang

Enhedens udseende

► EF-DX620:



► EF-DX625:

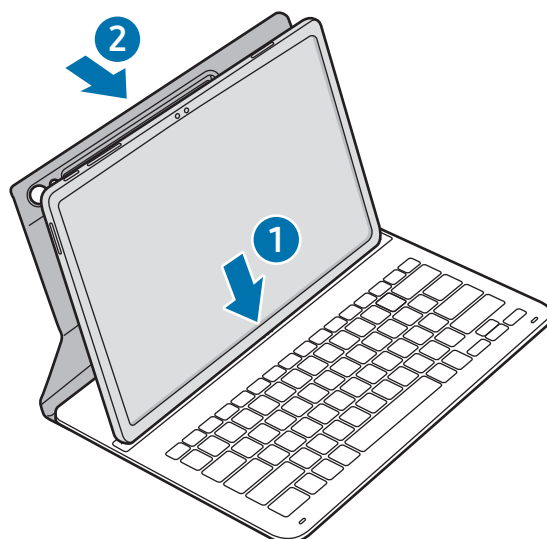


Brug af tastaturet

Fastgørelse af tastaturet

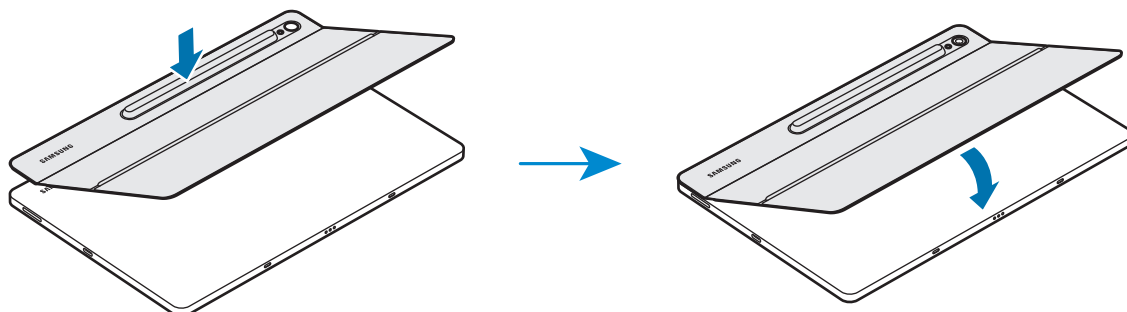
► EF-DX620:

- 1 Juster tilslutningerne på tabletten og tastaturet, og sæt derefter tabletten på tastaturet.
- 2 Påsæt dækslet, og kontrollér, at kameraet passer i kamerahullet. Hvis det ikke gør, skal du tage coveret af og sætte det på igen.
Tastaturet er klar til brug med det samme.

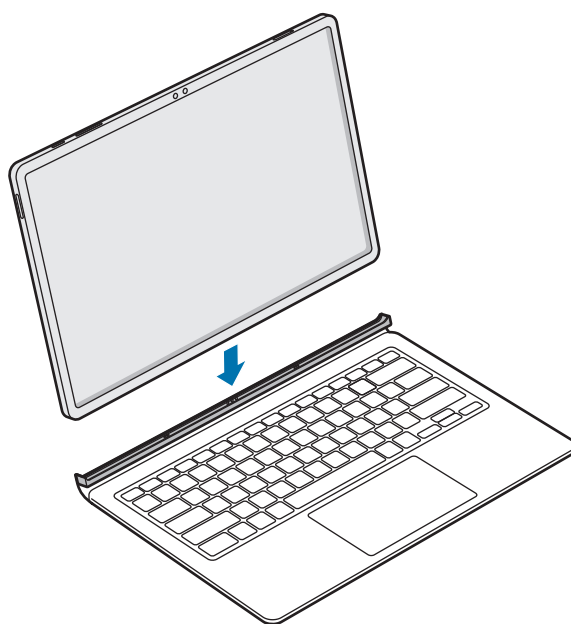


► EF-DX625:

- 1 Kontroller placeringen af kameraet og kamerahullet, og juster derefter hvert hjørne af den øverste del af dækslet med tabletten.
- 2 Fastgør den øverste del af dækslet først, og tryk derefter den resterende del ned.



- 3 Juster tilslutningerne på tabletten og tastaturet, og sæt derefter tabletten på tastaturet. Tastaturet er klar til brug med det samme.



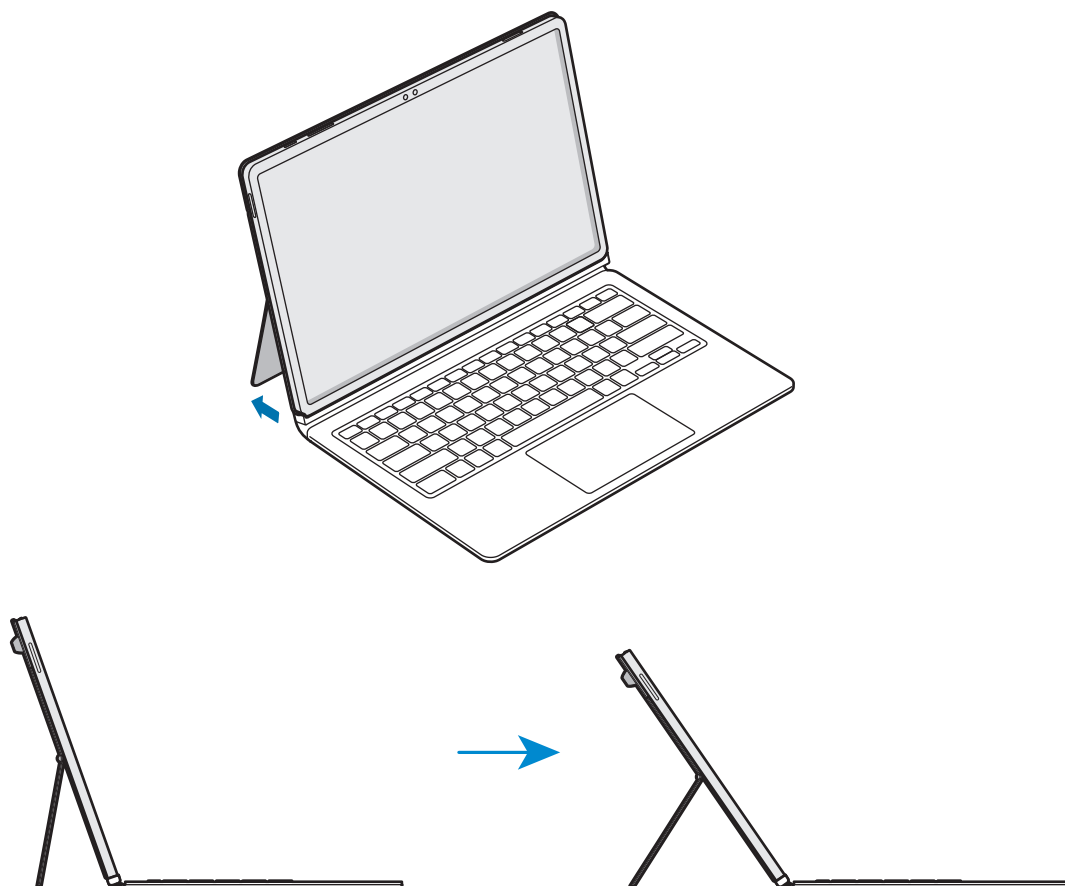
- Tryk ikke for hårdt på tastaturet, mens du dækker tablettens skærm. Dette kan forårsage skade på skærmen.
- Hvis tablet- og tastaturtilslutningerne er snåvsede, genkendes tastaturet muligvis ikke eller fungerer muligvis ikke korrekt.
- Når du flytter tabletten til et andet sted, skal du lukke tastaturet. Hvis du flytter enheden med tastaturet åbent, kan tabletten løsne sig og blive beskadiget.
- Brug produktet på en flad overflade.



Du kan bruge tastaturet som skærmdæksel. Skærmen slukkes, når du dækker den med tastaturet, og den tændes, når du åbner tastaturet.

Justering af tabletvinklen (EF-DX625)

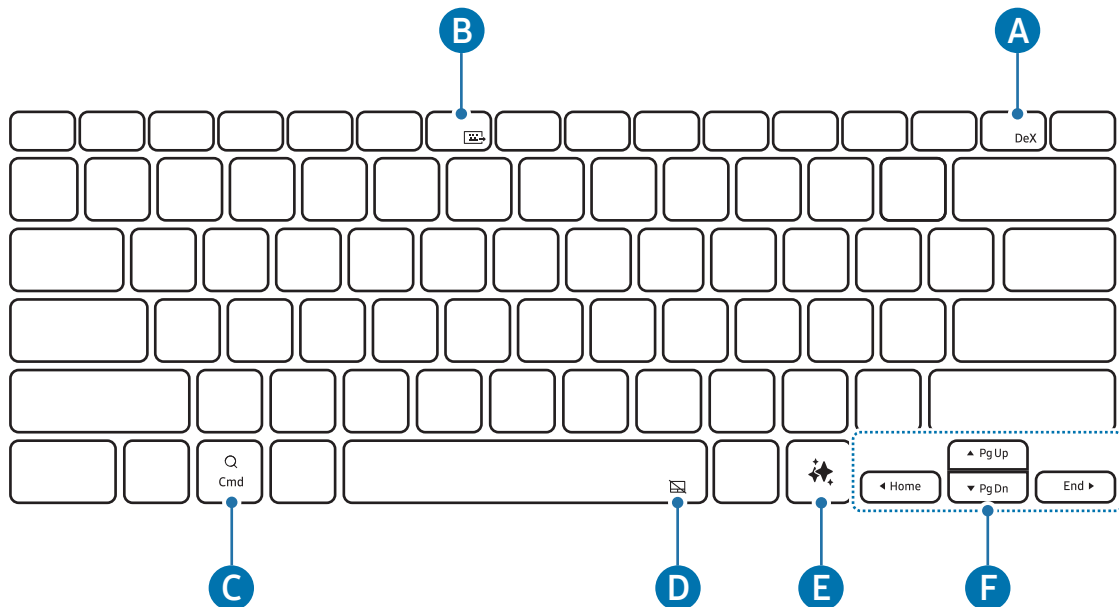
Du kan justere tabletvinklen med produktfoden. Vip foden ud, og juster den, indtil du finder den ønskede vinkel.



- Undgå at vippe foden i overdreven grad eller anvende for meget tryk på foden. I modsat fald kan foden blive beskadiget eller deform.
- Tryk ikke på tablettens skærm, mens fodens vinkel justeres til lav. I modsat fald kan det resultere i, at foden vælter.

Brug af tasterne

Indstil inputsproget på tabletten, før du bruger tastaturet. For mere information om indstilling af inputsproget henvises til tabletten's brugervejledning.



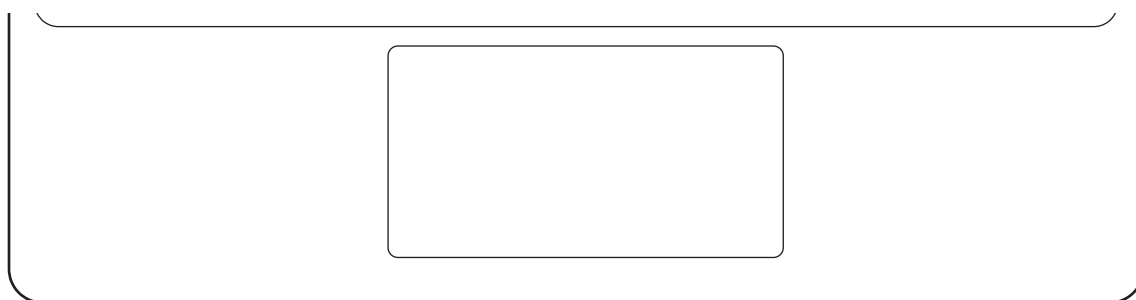
A	• [Fn] + [DeX]: Start eller luk Samsung DeX.  Se brugervejledningen til tabletten for flere oplysninger.
B	• [Fn] + [🖱️]: Del tastatur Du kan bruge tastaturet på andre enheder, der er sluttet til tabletten.  Se brugervejledningen til tabletten for flere oplysninger.
C	• Åbn skærmen Apps.  Afhængigt af versionen af operativsystemet på den tilsluttede tablet kan appen Assistent muligvis åbnes.
D	• [Fn] + [🖱️]: Tænd eller sluk touchpad (EF-DX625).
E	• Start AI-assistent  Tryk på Alt -tasten og tasten ✨ samtidigt for at ændre standardappen AI-assistent.

F

- ▲ / ▼ / ◀ / ▶: Flyt markøren.
- [Fn] + [▲]: Side op
- [Fn] + [▼]: Side ned
- [Fn] + [◀]: Startside
- [Fn] + [▶]: Afslut

Brug af touchpad (EF-DX625)

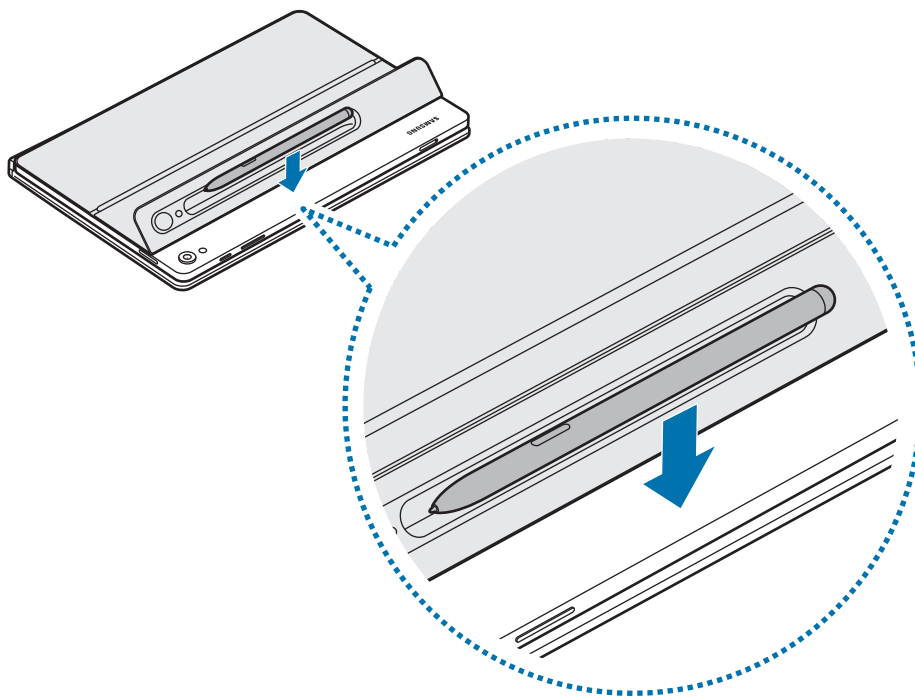
Du kan bruge din touchpad til at styre markøren på tabletskærmen eller bruge ekstrarfunktionerne.



Handlinger	Funktioner
Klikke/trykke	• Klikke
Trække	• Flyt markøren.
Holde og trække	• Flyt det valgte objekt.
Trykke med to fingre	• Åbn genvejsmenuen.
Trække med to fingre	• Rul på siden.
Spredde/knibe	• Zoome ind/zoome ud
Trække op/ned med tre fingre	• Seneste/Start
Trække til venstre/højre med tre fingre	• Skift mellem apps.
Trykke med tre fingre	• Tilbage

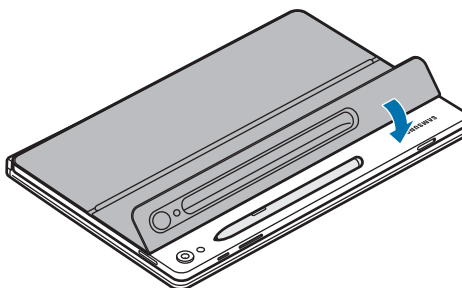
Opbevaring af S Pen

- 1 Fastgør din S Pen til tablettens holder til S Pen som vist på billedet.



-  Ret din S Pen korrekt ind med holderen til S Pen. Hvis din S Pen fastgøres ukorrekt, kan S Pen-dækslet muligvis ikke lukkes.

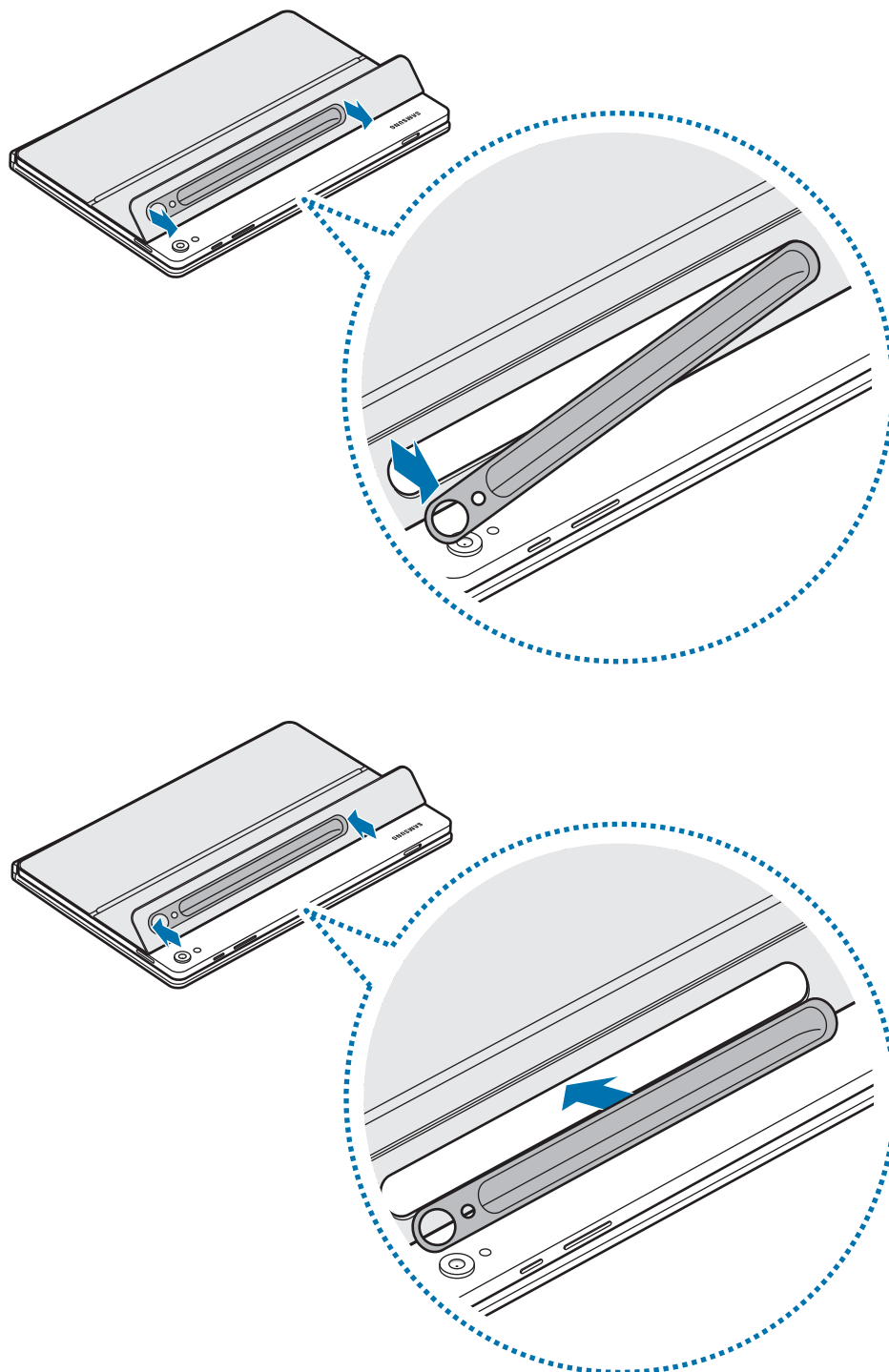
- 2 Tildæk S Pen med S Pen-dækslet.



Udskiftning af dækslet til S Pen

Produktets dæksel til S Pen kan skiftes. Ved skift af dækslet til S Pen skal du trykke på kamerahullet på dækslet til S Pen og fjerne det.

For at påsætte dækslet til S Pen skal det justeres ind efter rillen i produktets dæksel til S Pen. Herefter skubbes kanten, indtil den klikker på plads.



Bemærkninger om brug

Forsigtighedsregler for brug af produktet

Du bør læse denne vejledning, før du tager produktet i brug, for at opleve sikker og korrekt brug.

- Billederne kan se anderledes ud end for det faktiske produkt. Indholdet kan ændres uden forudgående varsel.
- Dette produkt er optimeret til tilslutning til Samsung Galaxy Tab S10 FE+.
- Udsæt ikke produktet for fugtighed, opløsningsmidler eller høje temperaturer. I modsat fald kan produktet blive plettet, rynket, misfarvet eller forvredet.
- Såfremt der er urenheder på produktets fastgørelsesflade skal du aftørre fladen, før du anvender produktet.
- Undgå at placere produktet i varme eller fugtige omgivelser. Såfremt produktet udsættes for direkte sollys, kan farven eller formen på produktet ændre sig.
- På grund af materialets sammensætning kan produktet smitte af eller skifte farve på grund af processer, såsom udsættelse for forureningskilder eller friktion med objekter i stærke farver i brugsmiljøet.
- Vær forsigtig med ikke at ridse produktet med skarpe genstande som f.eks. negle.
- Ved brug af dette produkt kan nogle kunder opleve allergiske reaktioner, som f.eks. kløe, eksem eller hævelser. Hvis du oplever nogen af disse symptomer, skal du stoppe med at bruge produktet og kontakte en læge.
- Ved brug af produktet skal du være forsigtig for at undgå ridser og beskadigelse forårsaget af snavs.
- Produktet indeholder magneter. Hold den borte fra kreditkort, implanterede medicinske enheder og andre enheder, der kan blive påvirket af magneter. Med hensyn til medicinske enheder skal du holde en afstand på mere end 15 cm mellem produktet og den medicinske enhed. Stop med at bruge produktet, hvis du har mistanke om interferens med din medicinske enhed, og rådfør dig med din læge eller producenten af din medicinske enhed.
- Med dette produkt følger gratis/open source-software. Licensoplysningerne for open source-software, der bruges i dette produkt, kan findes på opensource.samsung.com.

Vejledningens ikoner

-  **Advarsel:** Situationer, hvor der er risiko for, at du eller andre kommer til skade
-  **Forsigtig:** Situationer, hvor der er risiko for, at produktet eller andet udstyr beskadiges
-  **Bemærk:** Bemærkninger, tips eller yderligere oplysninger

Bemærkninger om pakkens indhold og tilbehør

Kontroller, at følgende dele er i æsken:

- Produkt
- Hurtigstart
- 
 - De dele, der leveres med produktet, og andet tilgængeligt tilbehør, kan variere alt efter område eller udbyder.
 - Udseendet og specifikationer kan ændres uden forudgående varsel.
 - Du kan købe mere tilbehør fra Samsungs websted. Du skal sikre dig, at det er kompatibelt med produktet, inden du køber.
 - Brug tilbehør, der er godkendt af Samsung. Brug af ikke-godkendt tilbehør kan muligvis medføre ydelsesproblemer og fejlfunktioner, der ikke dækkes af garantien.
 - Tilgængeligheden af alt tilbehør kan helt og holdent ændres af producenten. For flere informationer om tilgængeligt tilbehør kan du se Samsungs websted.

Behøver du hjælp, eller har du spørgsmål, er du velkommen til at klikke ind på www.samsung.dk. Klik på "SUPPORT" => "Hjælp & fejlfinding", og vælg derefter produktgruppe og type. Alternativt kan du ringe til supporten på telefon 70 70 19 70.

Ophavsret

Ophavsret © 2025 Samsung Electronics Co., Ltd.

Denne guide er beskyttet af internationale love om ophavsret.

Ingen del af denne vejledning må reproduceres, distribueres, oversættes eller overføres i nogen form eller på nogen måde, elektronisk eller mekanisk, herunder ved fotokopiering, optagelse eller lagring i et søgesystem eller informationslager.

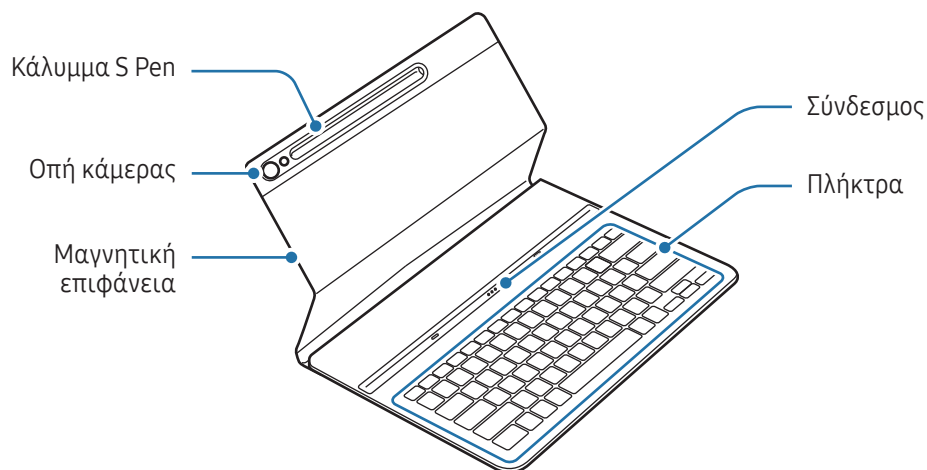
Varemærker

- Samsung og Samsung-logoet er registrerede varemærker tilhørende Samsung Electronics Co., Ltd.
- Alle andre varemærker og ophavsrettigheder tilhører de respektive ejere.

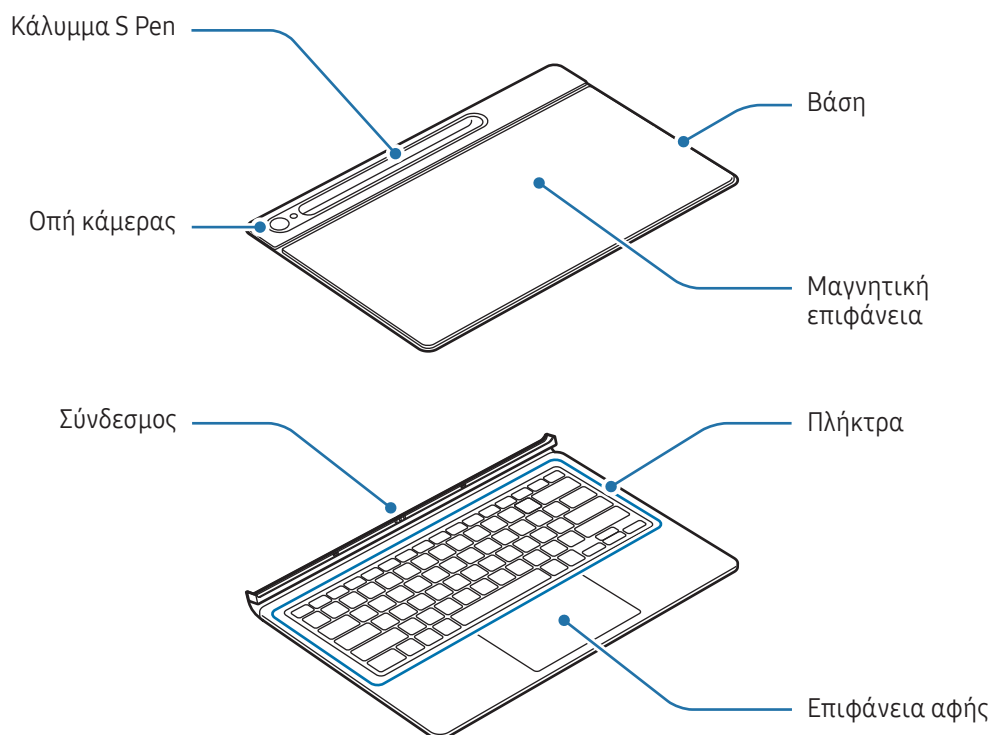
Έναρξη

Διάταξη συσκευής

► EF-DX620:



► EF-DX625:

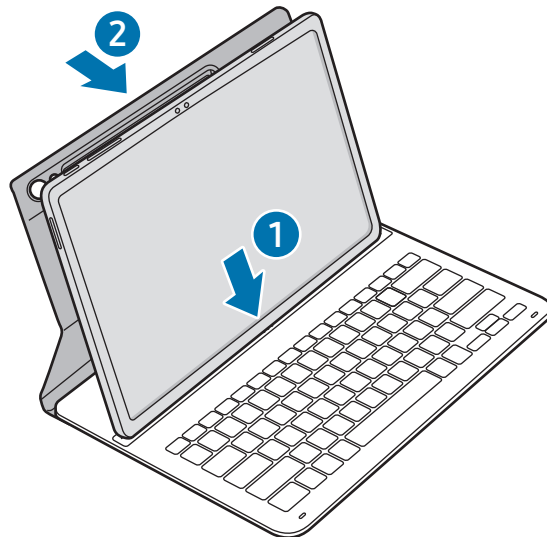


Χρήση του πληκτρολογίου

Προσάρτηση του πληκτρολογίου

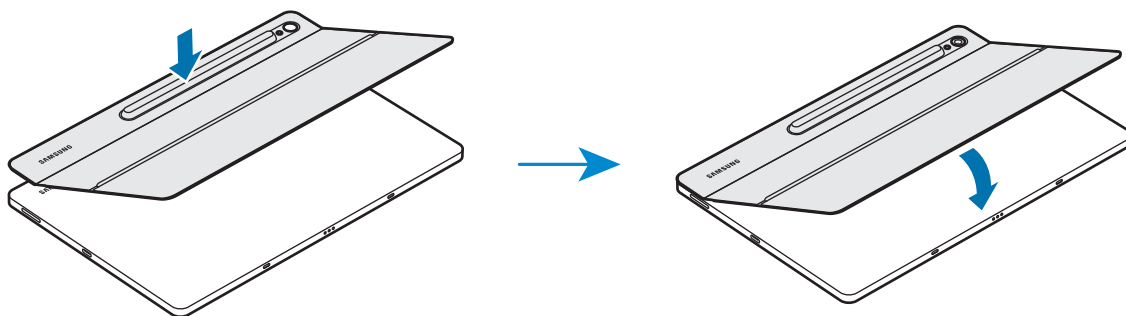
► EF-DX620:

- 1 Ευθυγραμμίστε τους συνδέσμους του tablet και του πληκτρολογίου και, στη συνέχεια, προσαρτήστε το tablet στο πληκτρολόγιο.
- 2 Προσαρτήστε το κάλυμμα και βεβαιωθείτε ότι η κάμερα ταιριάζει στην οπή της κάμερας. Αν είναι στραβή, αποσπάστε το και, στη συνέχεια, προσαρτήστε το ξανά.
Θα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αμέσως το πληκτρολόγιο.

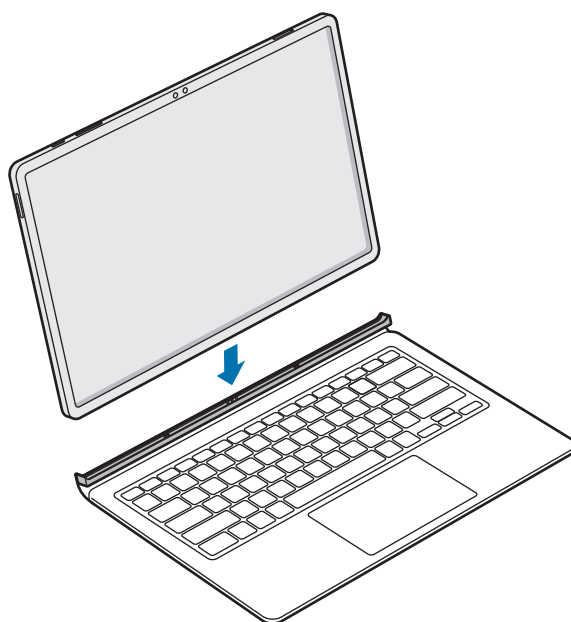


► EF-DX625:

- 1 Ελέγξτε τη θέση της κάμερας και την οπή της κάμερας και, στη συνέχεια, ευθυγραμμίστε κάθε γωνία του πάνω μέρους καλύμματος με το tablet.
- 2 Πρώτα προσαρτήστε το πάνω μέρος του καλύμματος και, στη συνέχεια, πιέστε προς τα κάτω το υπόλοιπο κομμάτι.



- 3 Ευθυγραμμίστε τους συνδέσμους του tablet και του πληκτρολογίου και, στη συνέχεια, προσαρτήστε το tablet στο πληκτρολόγιο.
Θα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αμέσως το πληκτρολόγιο.



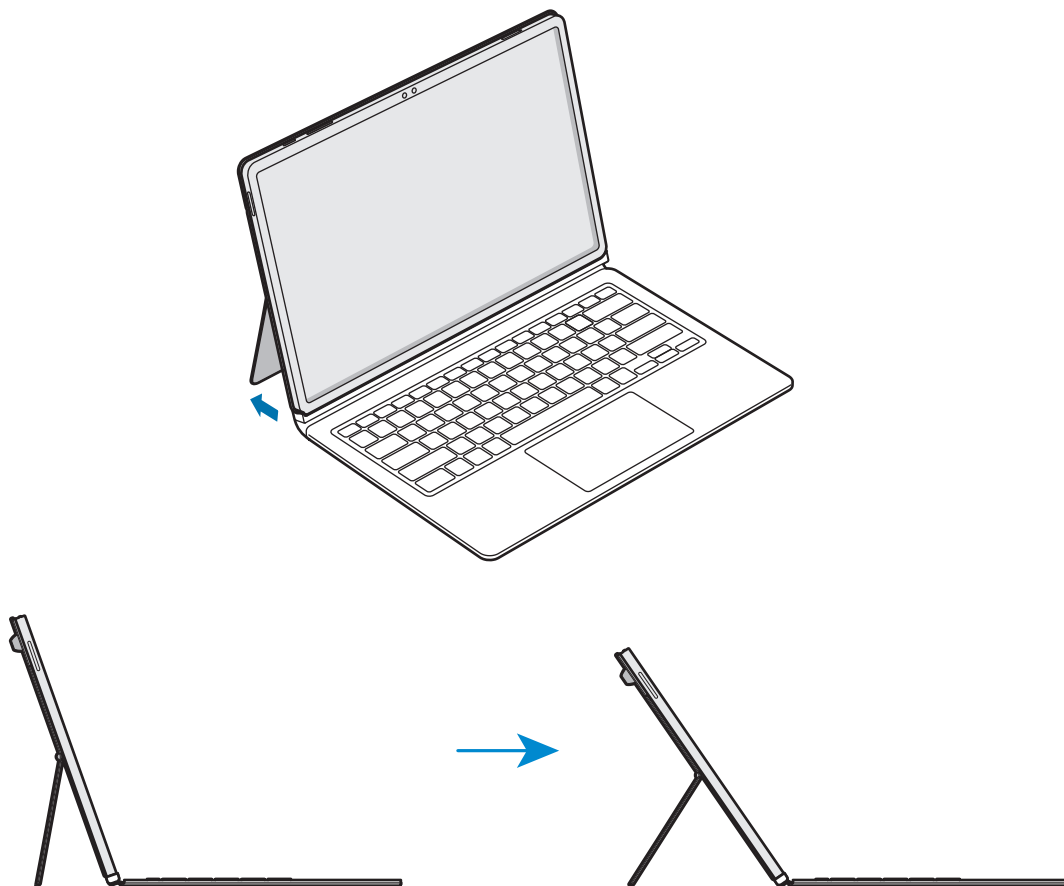
- Μην ασκείτε υπερβολική πίεση στο πληκτρολόγιο ενώ καλύπτετε την οθόνη του tablet. Κάτι τέτοιο ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά στην οθόνη.
- Αν οι σύνδεσμοι της ταμπλέτας και του πληκτρολογίου είναι βρώμικοι, το πληκτρολόγιο ενδέχεται να μην αναγνωρίζεται ή να μην λειτουργεί κανονικά.
- Ενώ μετακινείστε σε άλλο μέρος με την ταμπλέτα, κλείστε το πληκτρολόγιο. Εάν μετακινηθεί ενώ το πληκτρολόγιο είναι ανοιχτό, το tablet μπορεί να διαχωριστεί και να υποστεί ζημιά.
- Χρησιμοποιήστε το προϊόν σε επίπεδη επιφάνεια.



Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το πληκτρολόγιο ως κάλυμμα της οθόνης. Η οθόνη απενεργοποιείται όταν την καλύπτετε με το πληκτρολόγιο και ενεργοποιείται όταν ανοίγετε το πληκτρολόγιο.

Ρύθμιση της γωνίας του tablet (EF-DX625)

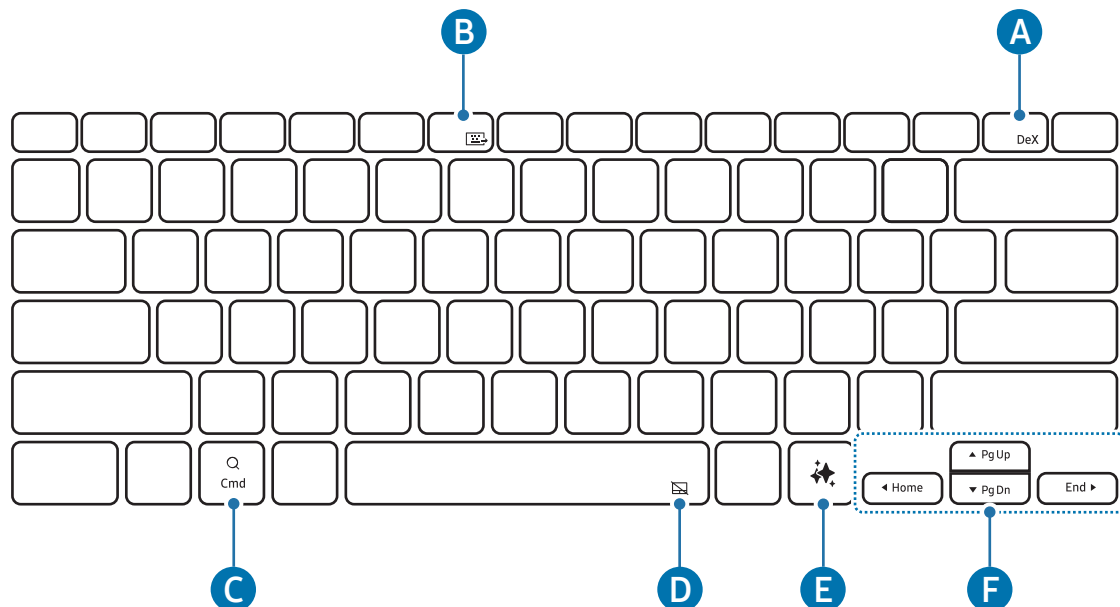
Μπορείτε να ρυθμίσετε τη γωνία του tablet με τη βάση του προϊόντος. Γυρίστε προς τα έξω και ρυθμίστε τη βάση μέχρι να βρείτε την επιθυμητή γωνία.



- Μην γέρνετε υπερβολικά και μην ασκείτε υπερβολική πίεση στη βάση. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει ζημιά ή να την παραμορφώσει.
- Μην ασκείτε πίεση στην οθόνη του tablet ενώ η γωνία της βάσης είναι ρυθμισμένη χαμηλά. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει πτώση της βάσης.

Χρήση των πλήκτρων

Ρυθμίστε τη γλώσσα εισαγωγής στο tablet πριν χρησιμοποιήσετε το πληκτρολόγιο. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη ρύθμιση της γλώσσας εισαγωγής, ανατρέξτε στον οδηγό χρήστη του tablet.



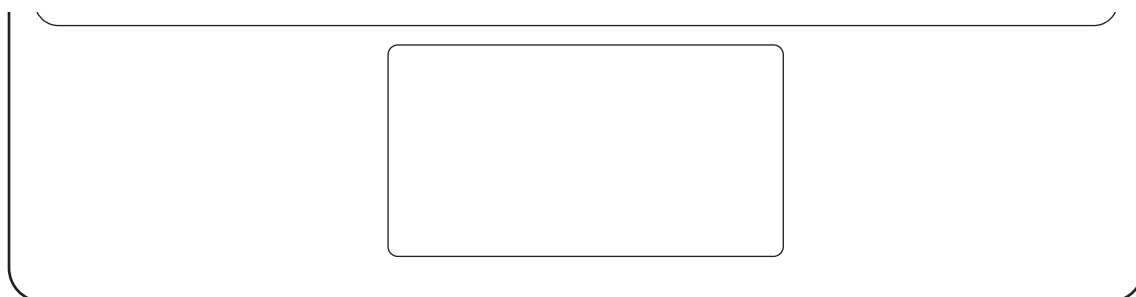
A	[Fn] + [DeX]: ξεκινήστε ή τερματίστε το Samsung DeX.  Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στον οδηγό χρήστη του tablet.
B	[Fn] + [: κοινή χρήση του πληκτρολογίου Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το πληκτρολόγιο σε άλλες συσκευές που είναι συνδεδεμένες στο tablet.  Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στον οδηγό χρήστη του tablet.
C	Άνοιγμα της οθόνης εφαρμογών.  Ανάλογα με την έκδοση του λειτουργικού συστήματος του συνδεδεμένου tablet, μπορεί να ανοίξει η εφαρμογή Βοηθός.
D	[Fn] + [: ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της επιφάνειας αφής. (EF-DX625)
E	Εκκίνηση Βοηθού AI.  Πατήστε ταυτόχρονα το πλήκτρο Alt και το πλήκτρο  για να αλλάξετε την προεπιλεγμένη εφαρμογή του Βοηθού AI.

F

- ▲ / ▼ / ◀ / ▶: μετακίνηση του δρομέα.
- [Fn] + [▲]: σελίδα προς τα πάνω
- [Fn] + [▼]: σελίδα προς τα κάτω
- [Fn] + [◀]: αρχική σελίδα
- [Fn] + [▶]: τέλος

Χρήση της επιφάνειας αφής (EF-DX625)

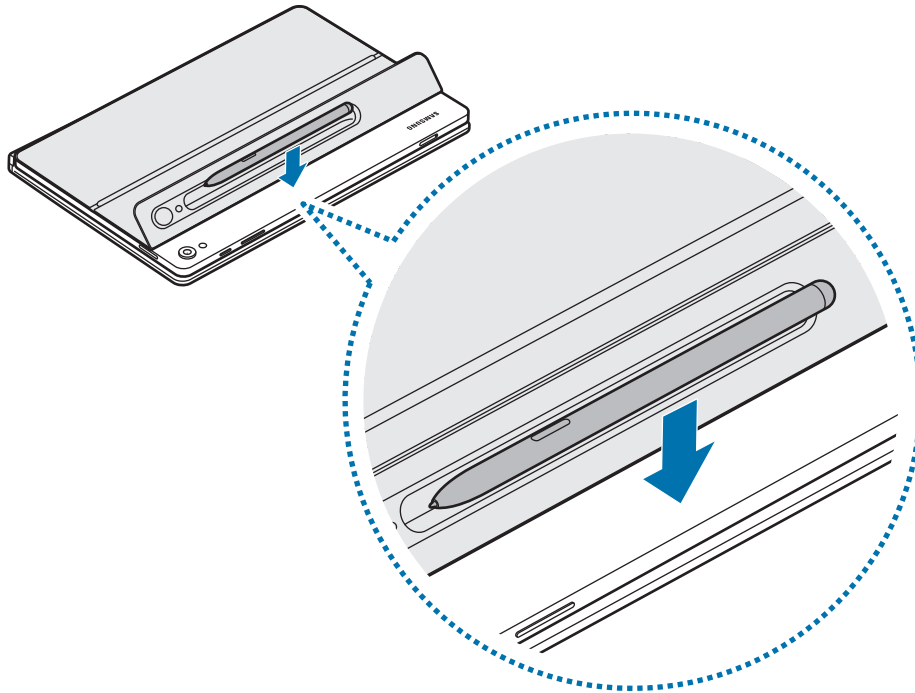
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την επιφάνεια αφής για να ελέγξετε τον δρομέα στην οθόνη του tablet ή να χρησιμοποιήσετε τις πρόσθετες λειτουργίες.



Ενέργειες	Λειτουργίες
Κλικ/Πάτημα	• Κλικ
Σύρσιμο	• Μετακινήστε τον δρομέα.
Κράτημα και σύρσιμο	• Μετακινήστε το επιλεγμένο αντικείμενο.
Πάτημα με δύο δάχτυλα	• Ανοίξτε το συναφές μενού.
Σύρσιμο με δύο δάχτυλα	• Κυλήστε τη σελίδα.
Άπλωμα/Τσίμπημα	• Μεγέθυνση/Σμίκρυνση
Σύρσιμο προς τα πάνω/προς τα κάτω με τρία δάχτυλα	• Πρόσφατα/Αρχική
Σύρσιμο προς τα αριστερά/προς τα δεξιά με τρία δάχτυλα	• Αλλάξτε μεταξύ εφαρμογών.
Πάτημα με τρία δάχτυλα	• Πίσω

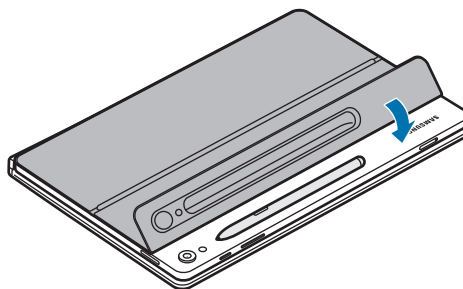
Αποθήκευση του S Pen

- 1 Προσαρτήστε το S Pen στη βάση του S Pen του tablet όπως φαίνεται στην εικόνα.



Ευθυγραμμίστε το S Pen σωστά με τη βάση του S Pen. Αν το S Pen προσαρτηθεί λανθασμένα, το κάλυμμα του S Pen ενδέχεται να μην κλείσει.

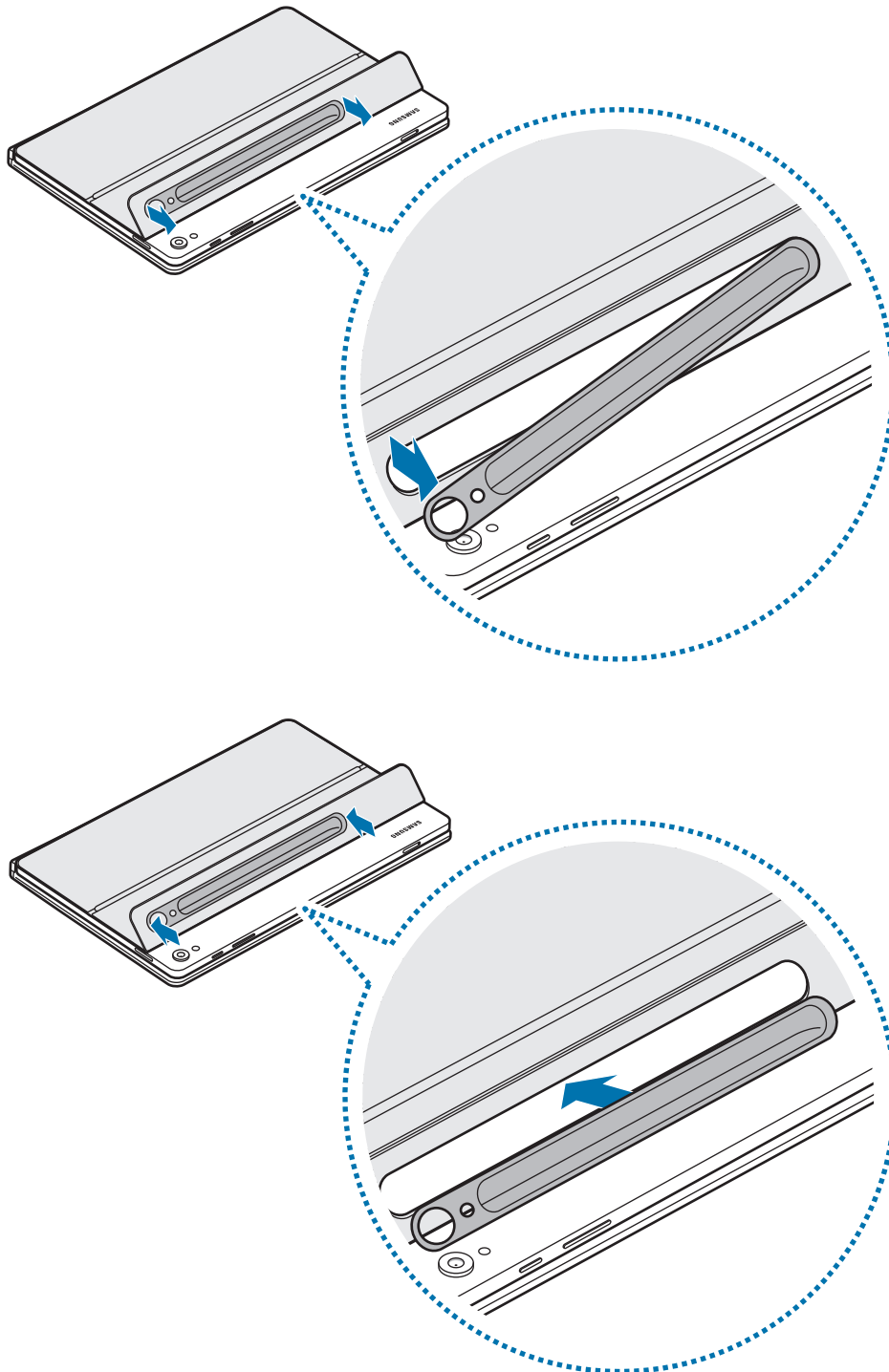
- 2 Καλύψτε το S Pen με το κάλυμμα του S Pen.



Αντικατάσταση του καλύμματος S Pen

Μπορεί να γίνει εναλλαγή του καλύμματος S Pen του προϊόντος. Κατά την αλλαγή του καλύμματος S Pen, πατήστε την οπή κάμερας του καλύμματος S Pen και αφαιρέστε το.

Για να προσαρτήσετε το κάλυμμα S Pen, ευθυγραμμίστε το κάλυμμα S Pen με το αυλάκι του καλύμματος S Pen του προϊόντος και σπρώξτε την άκρη μέχρι να κουμπώσει στη θέση της με ένα κλικ.



Γνωστοποιήσεις χρήσης

Προφυλάξεις για χρήση του προϊόντος

Παρακαλείστε να διαβάσετε αυτόν τον οδηγό πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για να διασφαλίσετε ασφαλή και σωστή χρήση.

- Οι εικόνες μπορεί να έχουν διαφορετική εμφάνιση από το πραγματικό προϊόν. Το περιεχόμενο υπόκειται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση.
- Το προϊόν έχει βελτιστοποιηθεί για σύνδεση με το Samsung Galaxy Tab S10 FE+.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε υγρασία, διαλύτες ή υψηλές θερμοκρασίες. Κάτι τέτοιο ενδέχεται να το λεκιάσει, να το τσαλακώσει, να το αποχρωματίσει ή να το παραμορφώσει.
- Εάν υπάρχουν υπολείμματα στην επιφάνεια προσαρτήματος του προϊόντος, καθαρίστε την επιφάνεια προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
- Αποφύγετε να τοποθετήσετε το προϊόν σε θερμά ή υγρά περιβάλλοντα. Αν το προϊόν εκτεθεί σε απευθείας ηλιακό φως, το χρώμα ή το σχήμα του ενδέχεται να αλλάξουν.
- Εξαιτίας της φύσης του υλικού του, το προϊόν μπορεί να αποχρωματιστεί λόγω τριβής ή να αλλάξει χρώμα από διεργασίες όπως έκθεση σε ρύπους ή τριβή με αντικείμενα έντονου χρώματος στο περιβάλλον όπου χρησιμοποιείται.
- Προσέξτε να μην γρατζουνίσετε το προϊόν με αιχμηρά αντικείμενα, όπως καρφιά.
- Κατά τη χρήση του προϊόντος αυτού, ορισμένοι πελάτες ενδέχεται να εμφανίσουν αλλεργικές αντιδράσεις, όπως φαγούρα, έκζεμα ή πρήξιμο. Αν παρουσιάσετε οποιοδήποτε από τα συμπτώματα αυτά, σταματήστε τη χρήση του προϊόντος και συμβουλευτείτε γιατρό.
- Ενώ χρησιμοποιείτε το προϊόν, προσέξτε να αποτρέψετε γρατζουνιές ή ζημιές από υπολείμματα.
- Το προϊόν σας περιέχει μαγνήτες. Κρατήστε την μακριά από πιστωτικές κάρτες, εμφυτευμένες ιατρικές συσκευές και άλλες συσκευές που μπορεί να επηρεαστούν από τους μαγνήτες. Στην περίπτωση ιατρικών συσκευών, κρατήστε το προϊόν σας σε απόσταση μεγαλύτερη από 15 εκ. Σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν σας εάν υποψιάζεστε ότι υπάρχει παρεμβολή στην ιατρική συσκευή σας και συμβουλευτείτε τον γιατρό σας ή τον κατασκευαστή της ιατρικής συσκευής.
- Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει δωρεάν λογισμικό/λογισμικό ανοικτού κώδικα. Οι πληροφορίες άδειας χρήσης του λογισμικού ανοικτού κώδικα που χρησιμοποιείται σε αυτό το προϊόν βρίσκονται στη διεύθυνση opensource.samsung.com.

Εικονίδια οδηγιών



Προειδοποίηση: καταστάσεις που θα μπορούσαν να προκαλέσουν τραυματισμό σε εσάς ή σε άλλους



Προσοχή: καταστάσεις που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιά στο προϊόν σας ή άλλο εξοπλισμό



Γνωστοποίηση: σημειώσεις, συμβουλές χρήσης ή πρόσθετες πληροφορίες

Σημειώσεις σχετικά με το περιεχόμενο της συσκευασίας και τα αξεσουάρ

Ελέγξτε το κουτί του προϊόντος για τα παρακάτω είδη:

- Προϊόν
- Οδηγός γρήγορης εκκίνησης



- Τα είδη που συνοδεύουν το προϊόν και τυχόν διαθέσιμα αξεσουάρ ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με τη γεωγραφική περιοχή ή τον φορέα υπηρεσιών.
- Η εμφάνιση και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.
- Μπορείτε να αγοράσετε πρόσθετα αξεσουάρ από τον ιστότοπο της Samsung. Βεβαιωθείτε ότι είναι συμβατά με το προϊόν πριν την αγορά.
- Χρησιμοποιείτε αξεσουάρ εγκεκριμένα από τη Samsung. Η χρήση μη εγκεκριμένων αξεσουάρ ενδέχεται να προκαλέσει προβλήματα απόδοσης και δυσλειτουργίες που δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
- Η διαθεσιμότητα όλων των αξεσουάρ υπόκειται σε αλλαγή που εξαρτάται αποκλειστικά από τις κατασκευαστικές εταιρείες. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα αξεσουάρ, ανατρέξτε στον ιστότοπο της Samsung.

Πνευματικά δικαιώματα

Πνευματικά δικαιώματα © 2025 Samsung Electronics Co., Ltd.

Ο παρών οδηγός προστατεύεται σύμφωνα με τη διεθνή νομοθεσία περί πνευματικών δικαιωμάτων.

Κανένα τμήμα του παρόντος οδηγού δεν επιτρέπεται να αναπαραχθεί, να διανεμηθεί, να μεταφραστεί ή να μεταδοθεί σε οποιαδήποτε μορφή ή με οποιοδήποτε μέσο, ηλεκτρονικό ή μηχανικό, συμπεριλαμβανομένης της φωτοτύπησης, εγγραφής ή αποθήκευσης σε οποιοδήποτε σύστημα αποθήκευσης και ανάκτησης πληροφοριών.

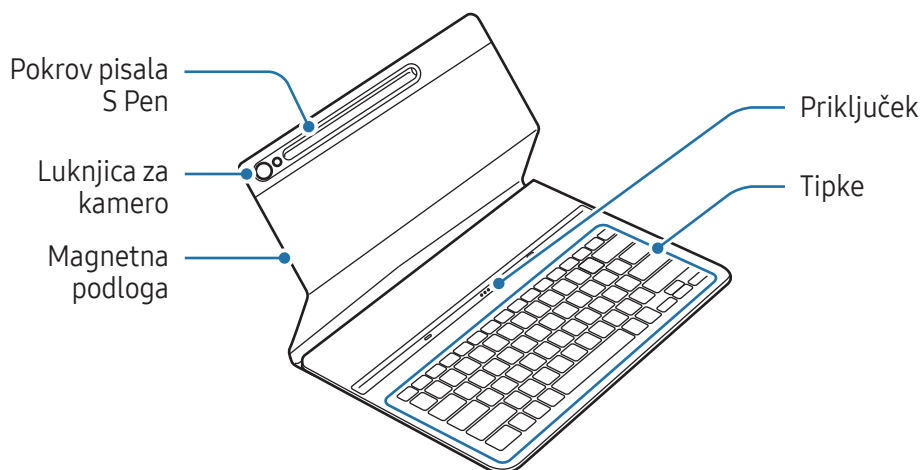
Εμπορικά σήματα

- Το Samsung και το λογότυπο Samsung είναι κατατεθέντα εμπορικά σήματα της Samsung Electronics Co., Ltd.
- Όλα τα άλλα εμπορικά σήματα και πνευματικά δικαιώματα είναι ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.

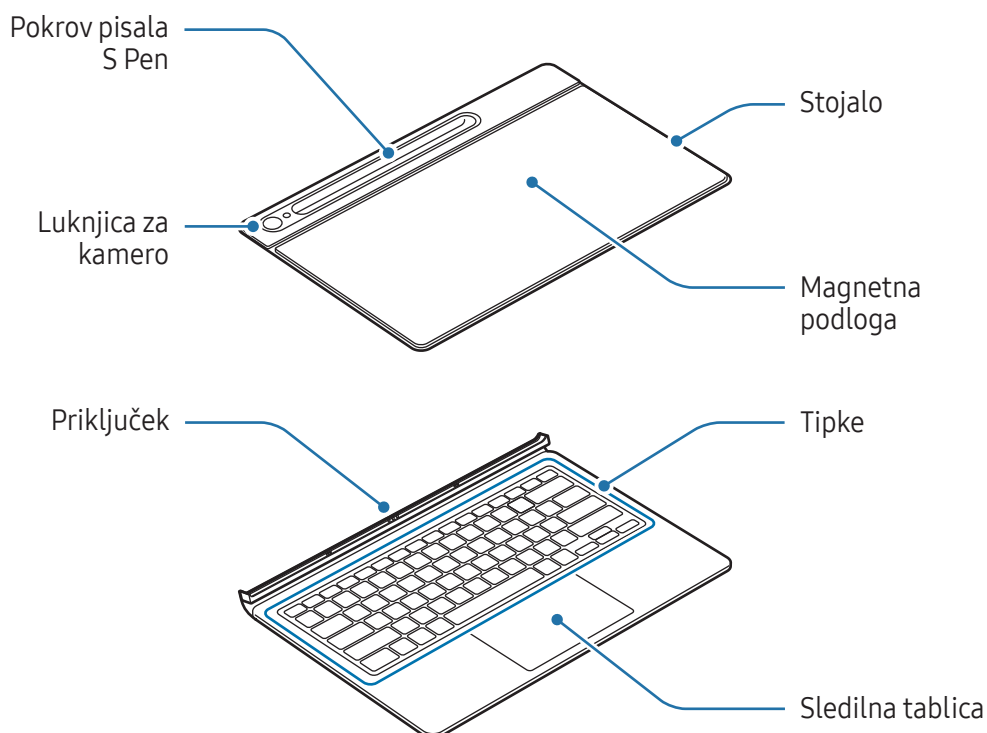
Začetek uporabe

Postavitev naprave

► EF-DX620:



► EF-DX625:

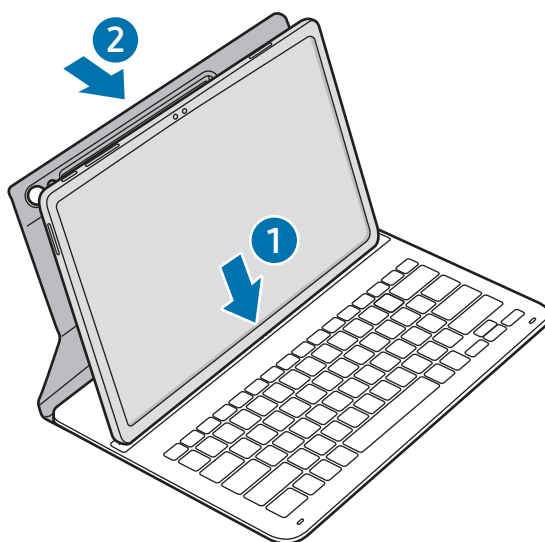


Uporaba tipkovnice

Pritrditev tipkovnice

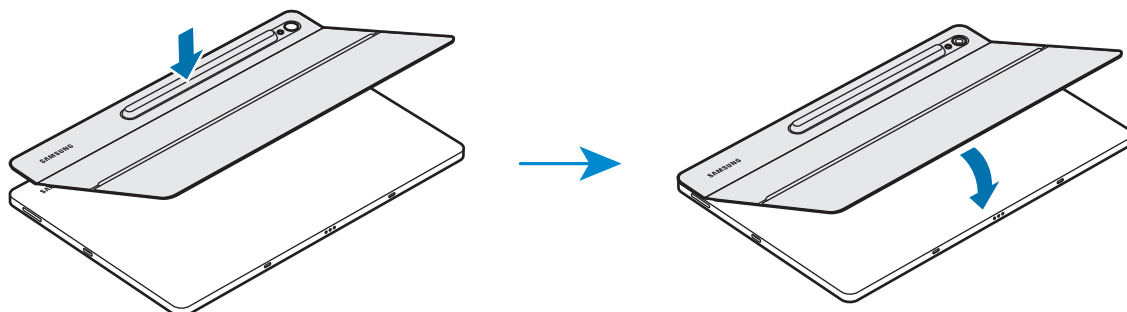
► EF-DX620:

- 1 Poravnajte priključke tabličnega računalnika in tipkovnice ter pritrdite tablični računalnik na tipkovnico.
- 2 Pritrdite pokrov in preverite, ali se kamera prilega luknjici za kamero. Če je kriva, jo odstranite in nato znova pritrdite.
Tipkovnico lahko začnete uporabljati takoj.

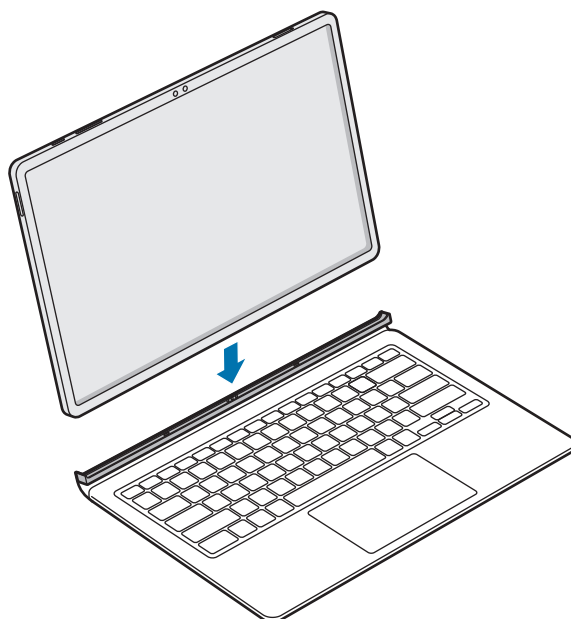


► EF-DX625:

- 1 Preverite položaj kamere in luknjice za kamero ter poravnajte vsak vogal zgornjega dela pokrova z vogali tabličnega računalnika.
- 2 Najprej pritrdite zgornji del pokrova, nato pa pritisknite preostali del.



- 3 Poravnajte priključke tabličnega računalnika in tipkovnice ter pritrdite tablični računalnik na tipkovnico.
Tipkovnico lahko začnete uporabljati takoj.



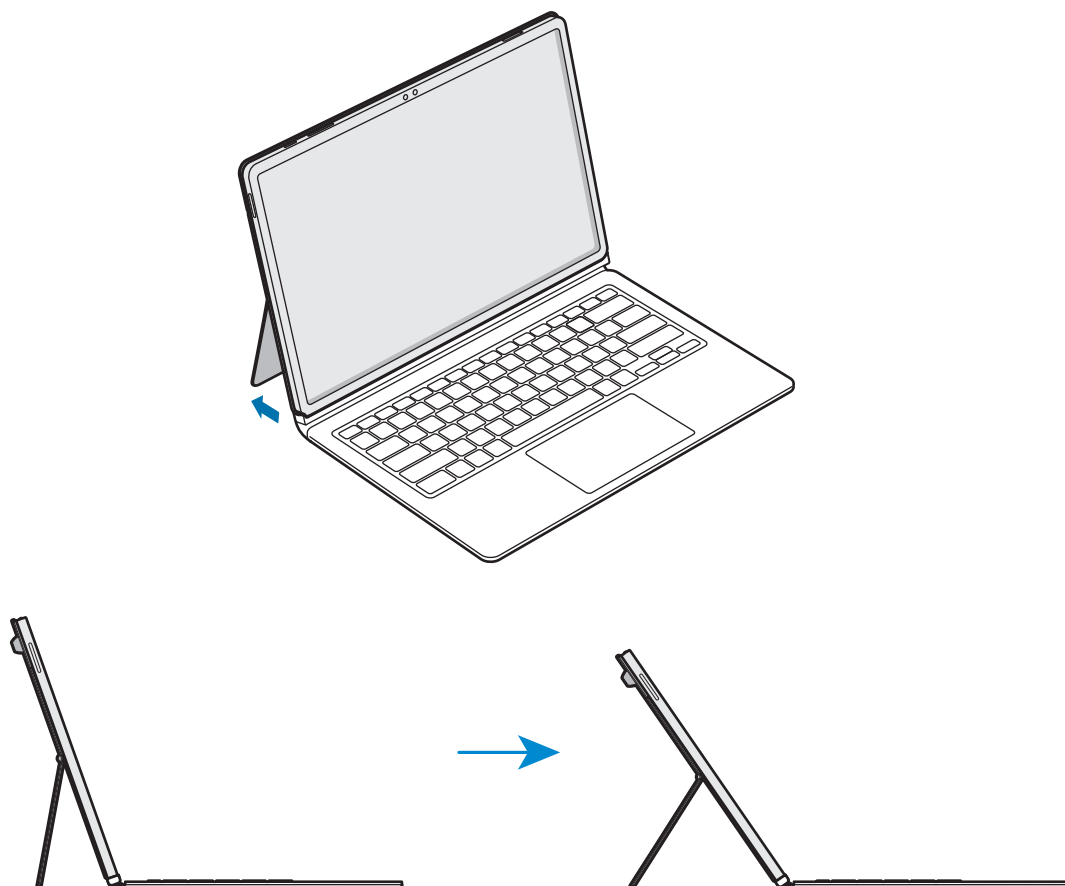
- Ko pokrivате zaslon tabličnega računalnika, ne pritiskajte prekomerno na tipkovnico. Takšno ravnanje lahko poškoduje zaslon.
- Če so priključki tabličnega računalnika in tipkovnice umazani, tipkovnica morda ne bo prepoznana ali ne bo delovala pravilno.
- Medtem ko se s tabličnim računalnikom premikate na drugo mesto, zaprite tipkovnico. Če se premikate, ko je tipkovnica odprta, se tablični računalnik lahko loči in poškoduje.
- Izdelek uporabljajte na ravni površini.



Tipkovnico lahko uporabljate za pokrov zaslona. Zaslون se izključi, ko ga pokrijete s tipkovnico, in vključi, ko odprete tipkovnico.

Nastavljanje kota tabličnega računalnika (EF-DX625)

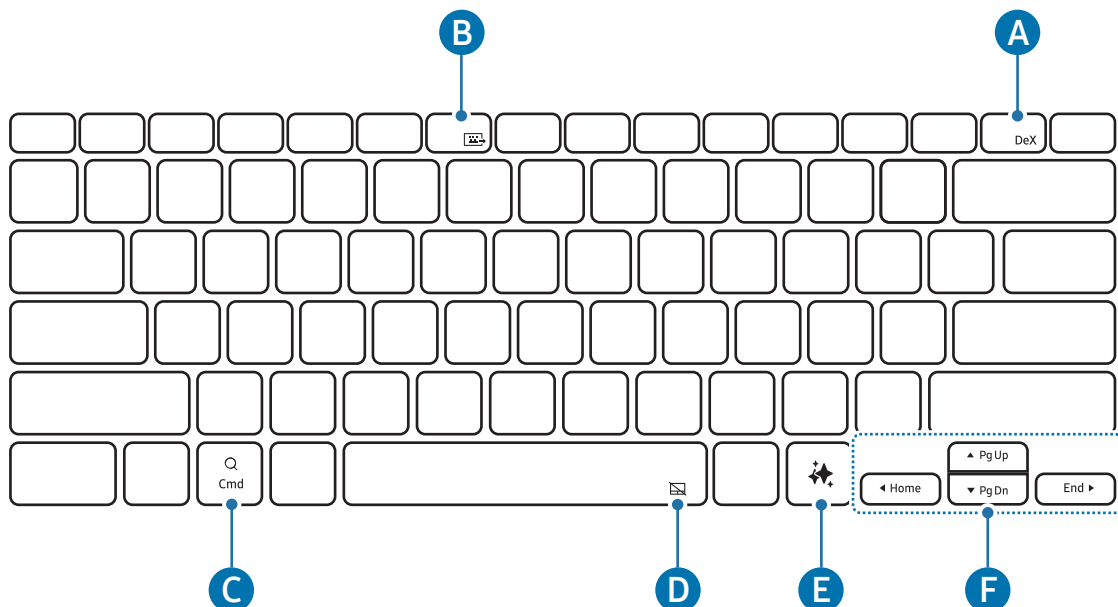
Kot tabličnega računalnika lahko prilagodite s stojalom izdelka. Odprite in prilagodite stojalo, da najdete želeni kot.



- Stojala ne nagnite preveč in ne pritiskajte preveč nanj. S tem ga lahko poškodujete ali deformirate.
- Ne pritiskajte na zaslon tabličnega računalnika, ko je kot stojala nastavljen nizko. S tem se lahko stojalo prevrne.

Uporaba tipk

Preden uporabite tipkovnico, nastavite jezik vnosa na tabličnem računalniku. Za več informacij o nastavitvi jezika vnosa glejte uporabniški vodnik tabličnega računalnika.



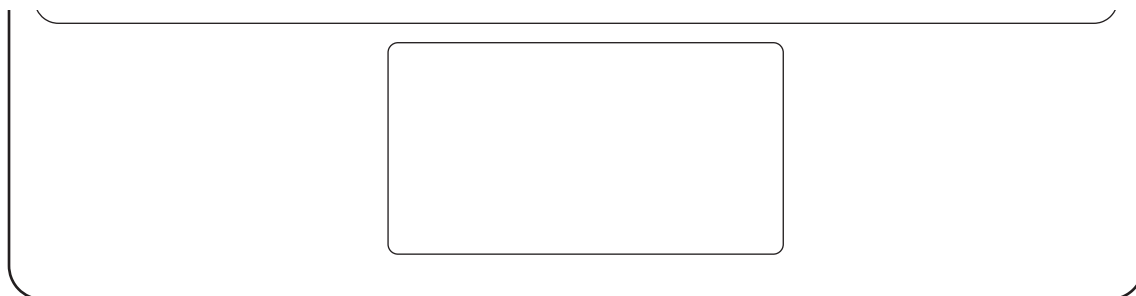
A	• [Fn] + [DeX]: zaženite ali zaprite Samsung DeX.  Za več informacij glejte uporabniški vodnik za tablični računalnik.
B	• [Fn] + [DeX]: souporabi tipkovnico Tipkovnico lahko uporabljate na drugih napravah, ki so povezane s tabličnim računalnikom.  Za več informacij glejte uporabniški vodnik za tablični računalnik.
C	• Odprite zaslon aplikacij.  Odvisno od različice operacijskega sistema povezanega tabličnega računalnika se lahko odpre aplikacija Pomočnik.
D	• [Fn] + [TrackPoint]: vklopite ali izklopite sledilno tablico. (EF-DX625)
E	• Zaženi AI pomočnika  Pritisnite tipki Alt in [AI Assistant] hkrati, da spremenite privzeto aplikacijo AI pomočnik.

F

- ▲/▼/◀/▶: premaknite kazalec.
- [Fn] + [▲]: stran gor
- [Fn] + [▼]: stran dol
- [Fn] + [◀]: domov
- [Fn] + [▶]: konec

Uporaba sledilne tablice (EF-DX625)

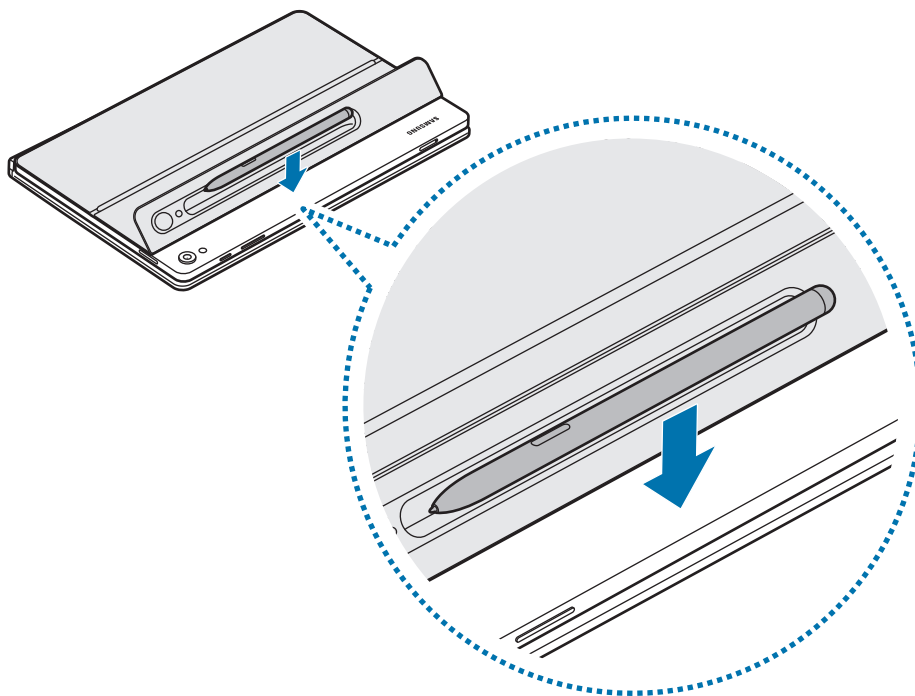
Sledilno tablico lahko uporabljate za nadzor kazalca na zaslonu tabličnega računalnika ali za uporabo dodatnih funkcij.



Ukrepi	Funkcije
Klikanje/tapkanje	• Klik
Vlečenje	• Premaknite kazalec.
Držanje in vlečenje	• Premaknite izbrani predmet.
Tapkanje z dvema prstoma	• Odprite priročni meni.
Vlečenje z dvema prstoma	• Pomaknite se po stran.
Širjenje/približevanje prstov	• Povečava/pomanjšava
Vlečenje navzgor/navzdol s tremi prsti	• Nedavno/domov
Vlečenje levo/desno s tremi prsti	• Preklaplajte med aplikacijami.
Tapkanje s tremi prsti	• Nazaj

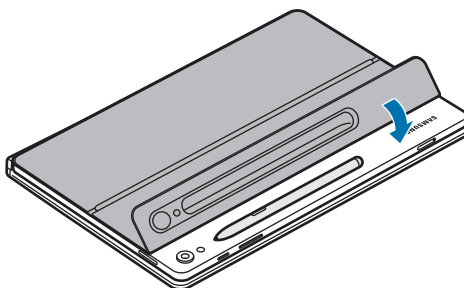
Shranjevanje pisala S Pen

- 1 Pritrdite pisalo S Pen na držalo pisala S Pen tabličnega računalnika, kot je prikazano na sliki.



Pisalo S Pen ustrezno poravnajte z držalom pisala S Pen. Če pisalo S Pen ni pravilno pritrjeno, se pokrov pisala S Pen morda ne bo zaprl.

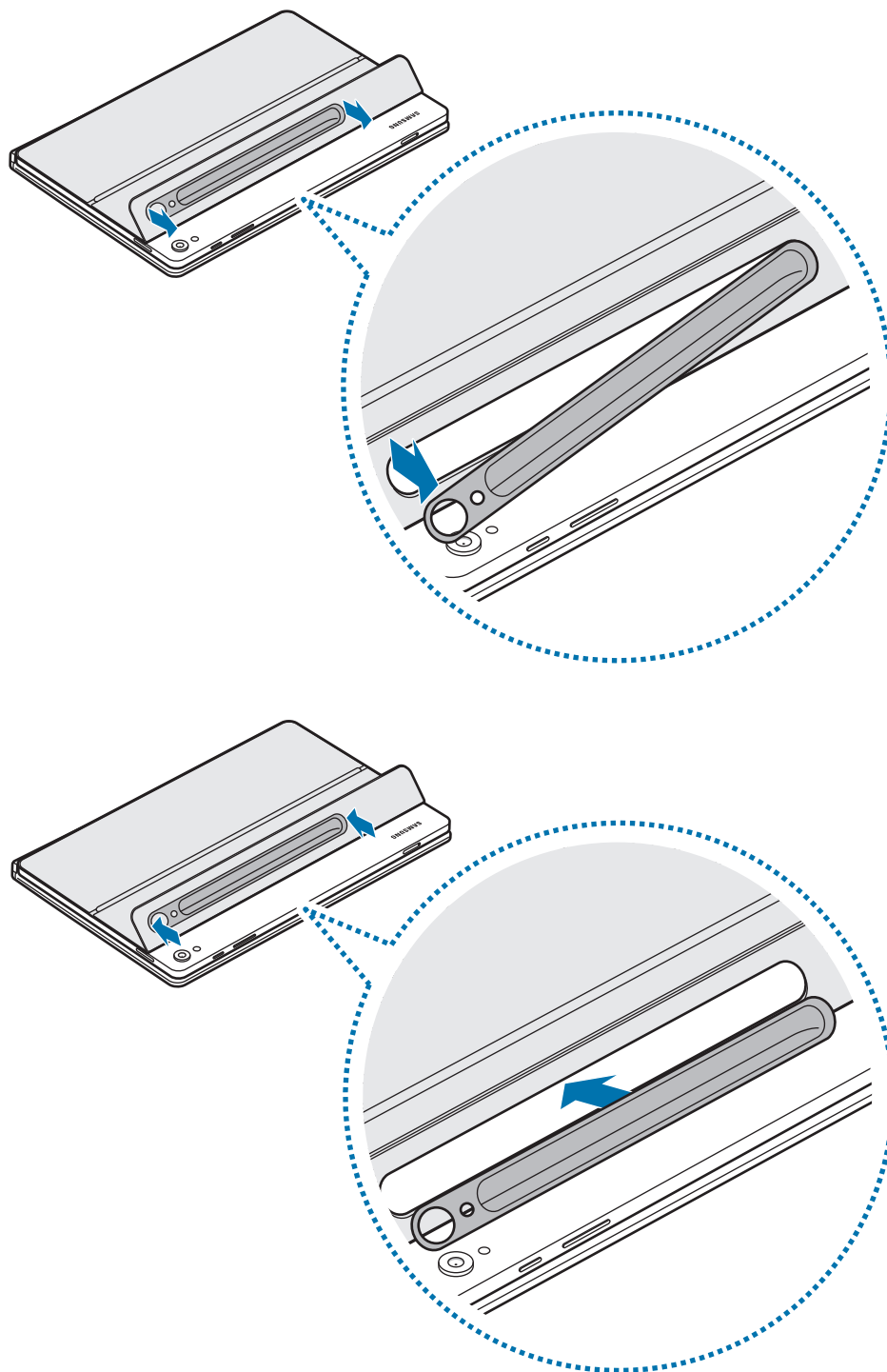
- 2 Pisalo S Pen pokrijte s pokrovom pisala S Pen.



Zamenjava pokrova pisala S Pen

Pokrov pisala S Pen je mogoče zamenjati. Pri zamenjavi pokrova pisala S Pen pritisnite luknjico za kamero na pokrovu pisala S Pen in ga odstranite.

Za pritrditev pokrova pisala S Pen poravnajte pokrov pisala S pen z utorom na pokrovu pisala S Pen in potisnite rob, dokler se ne zaskoči na mestu.



Obvestila o uporabi

Previdnostni ukrepi za uporabo izdelka

Pred uporabo izdelka pozorno preberite ta vodnik, da poskrbite za varno in pravilno uporabo.

- Izdelek na slikah se lahko razlikuje od dejanskega izdelka. Vsebina se lahko spremeni brez predhodnega obvestila.
- Izdelek je optimiziran za povezavo s tabličnim računalnikom Samsung Galaxy Tab S10 FE+.
- Izdelka ne izpostavljajte vlagi, topilom ali visokim temperaturam. Sicer se lahko pojavijo madeži, gube, razbarvanje ali poškodbe.
- Če se na površini za priključitev izdelka nahaja umazanija, obrišite površino pred uporabo izdelka.
- Izdelka ne puščajte v vročem ali vlažnem okolju. Če je izdelek izpostavljen neposredni sončni svetlobi, lahko pride do spremembe njegove barve in oblike.
- Zaradi narave materiala se lahko izdelek odrgne ali spremeni barvo zaradi procesov, kot je izpostavljenost onesnaževalom ali trenje s predmeti izrazitih barv v okolju uporabe.
- Pazite, da izdelka ne popraskate z ostrimi predmeti, kot so nohti.
- Ko uporabljate ta izdelek, lahko nekateri kupci doživijo alergijsko reakcijo, kot so srbenje, ekcem ali otekline. Če opazite katerega od teh simptomov, prenehajte uporabljati izdelek in se posvetujte z zdravnikom.
- Med uporabo izdelka pazite, da umazanija ne povzroči praske ali poškodbe.
- Vaš izdelek vsebuje magnetne. Pazite, da ne pride v bližino kreditnih kartic, vsadnih medicinskih pripomočkov in drugih naprav, na katere lahko vplivajo magneti. Če gre za medicinske pripomočke, naj bo oddaljenost izdelka do njih več kot 15 cm. Če sumite, da prihaja do motenj v delovanju vašega medicinskega pripomočka, izdelek prenehajte uporabljati in se posvetujte z zdravnikom ali proizvajalcem medicinskega pripomočka.
- Izdelek vsebuje določeno brezplačno/odprtokodno programsko opremo. Licenčne podatke o odprtokodni programski opremi, ki se uporablja v tem izdelku, lahko najdete na opensource.samsung.com.

Ikone z navodili

-  **Opozorilo:** okoliščine, v katerih se lahko vi ali drugi poškodujete
-  **Previdno:** okoliščine v katerih se lahko izdelek ali druga oprema poškoduje
-  **Obvestilo:** opombe, nasveti za uporabo ali dodatne informacije

Opombe za vsebino embalaže in dodatno opremo

Preverite, ali škatla izdelka vsebuje naslednje:

- Izdelek
- Navodila za hitri začetek
- 
 - Predmeti, ki so priloženi izdelku in morebitna razpoložljiva dodatna oprema so lahko odvisni od regije ali operaterja.
 - Videz in tehnični podatki se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.
 - Dodatno opremo lahko kupite na spletnem mestu Samsung. Pred nakupom preverite, ali je združljiva z izdelkom.
 - Uporabljajte dodatno opremo, ki jo je odobril Samsung. Uporaba neodobrene opreme lahko povzroči težave z delovanjem in okvare, ki jih ne krije garancija.
 - Razpoložljivost vse dodatne opreme je predmet sprememb in v celoti odvisno od proizvajalcev. Za več informacij o razpoložljivosti dodatne opreme glejte spletno mesto podjetja Samsung.

Avtorske pravice

Avtorske pravice © 2025 Samsung Electronics Co., Ltd.

Ta vodnik je zaščiten z mednarodnimi zakoni o avtorskih pravicah.

Noben del tega vodnika se ne sme reproducirati, distribuirati, prevesti ali prenašati v kakršnikoli obliki ali na kakršenkoli način, v elektronski ali mehanski obliki, vključno s fotokopiranjem, snemanjem ali shranjevanjem v kakršnemkoli sistemu za shranjevanje in pridobivanje podatkov.

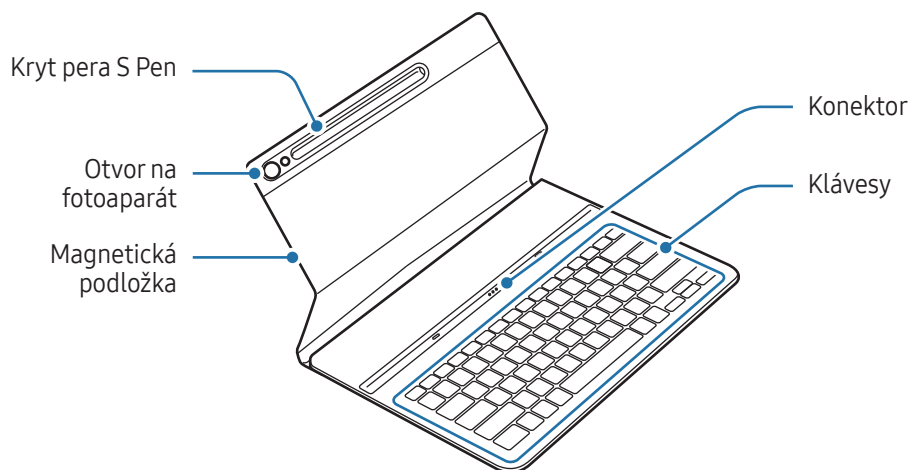
Blagovne znamke

- Samsung in logotip Samsung sta registrirani blagovni znamki podjetja Samsung Electronics Co., Ltd.
- Vse druge blagovne znamke in avtorske pravice so last njihovih ustreznih lastnikov.

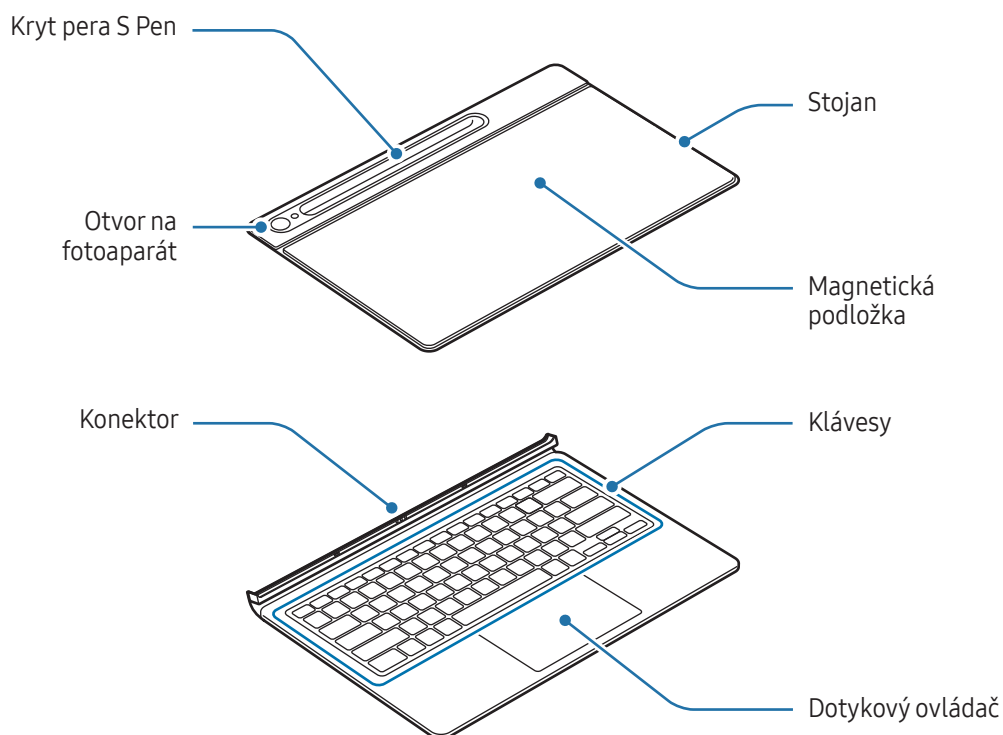
Úvodné informácie

Popis zariadenia

► EF-DX620:



► EF-DX625:

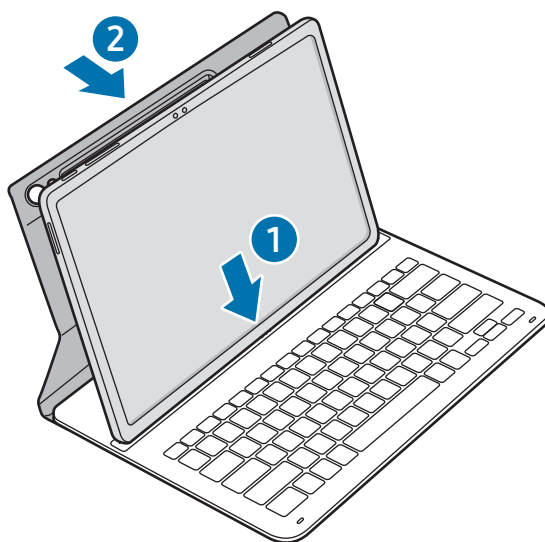


Použitie klávesnice

Pripevnenie klávesnice

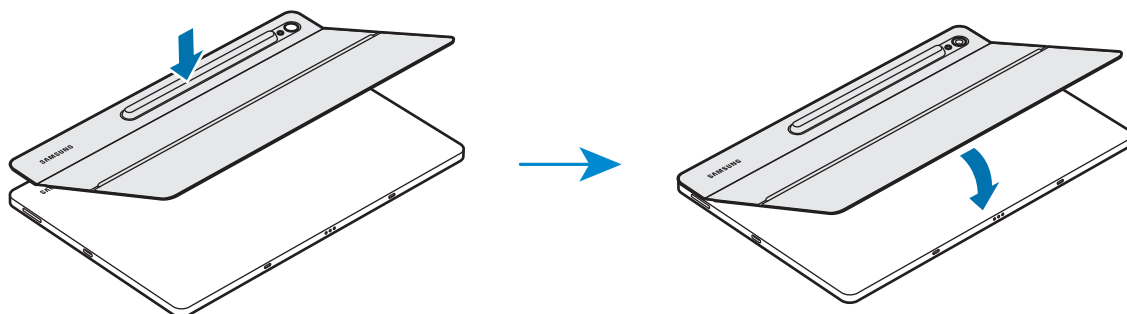
► EF-DX620:

- 1 Zarovnajte konektory tabletu a klávesnice, a potom pripevnite tablet ku klávesnici.
- 2 Nasad'te kryt a skontrolujte, či sa fotoaparát nachádza v otvore na fotoaparát. Ak je pokrivený, odpojte ho a potom ho znova nasad'te.
Okamžite budete môcť používať klávesnicu.

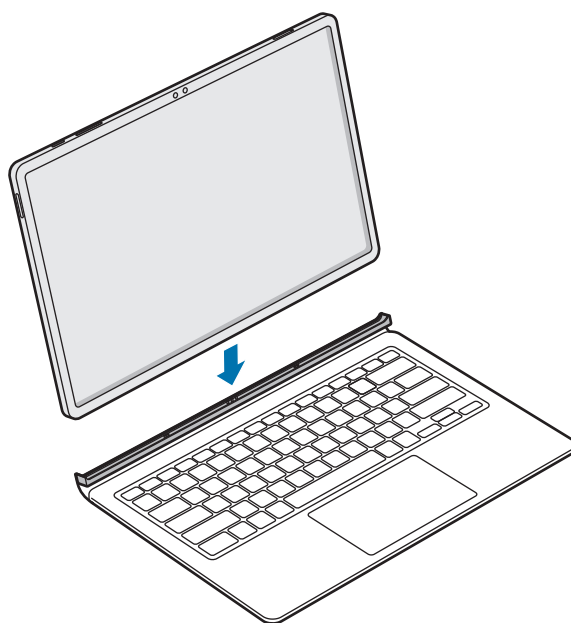


► EF-DX625:

- 1 Skontrolujte polohu fotoaparátu a otvoru na fotoaparát, a potom zarovnajte každý roh hornej časti krytu s tabletom.
- 2 Najprv nasad'te hornú časť krytu a potom stlačte dolu zvyšnú časť.



- 3 Zarovnajte konektory tabletu a klávesnice, a potom pripevnite tablet ku klávesnici. Okamžite budete môcť používať klávesnicu.



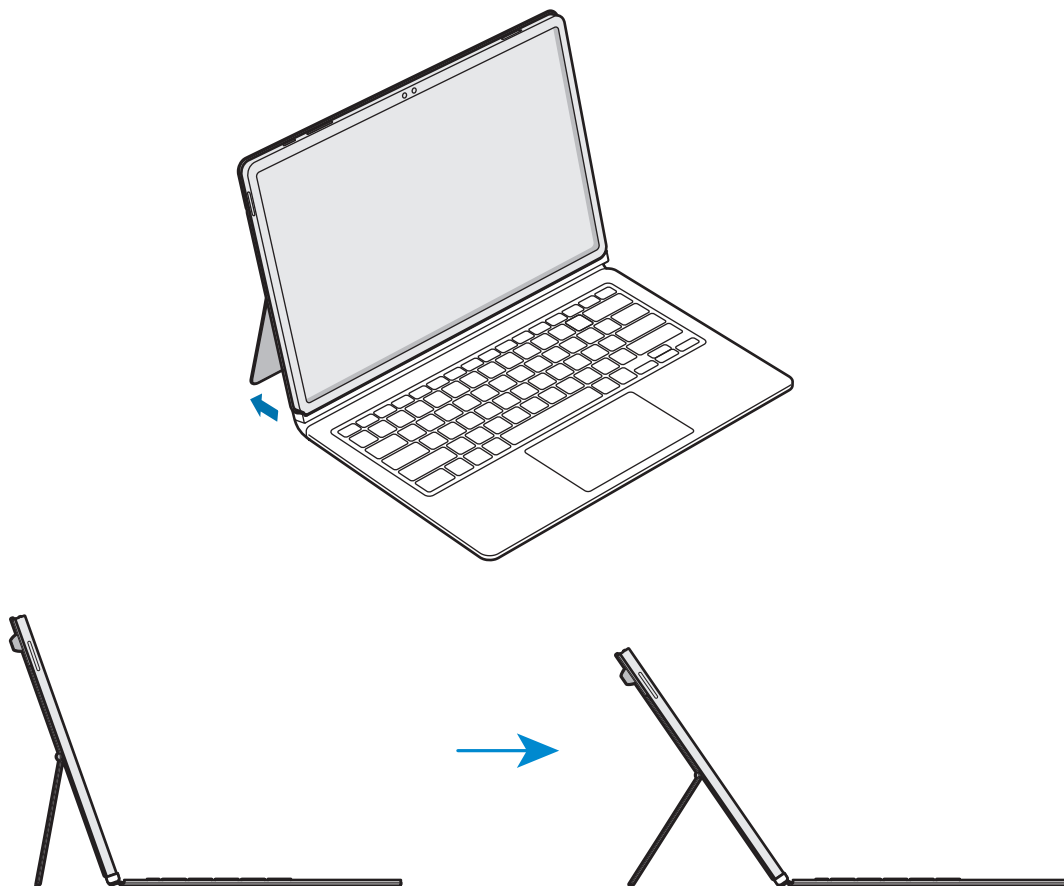
-  Pri zakrývaní obrazovky tabletu nevyvíjajte na klávesnicu nadmerný tlak. Mohli by ste poškodiť obrazovku.
- Ak sú konektory tabletu a klávesnice znečistené, klávesnica sa nemusí rozpoznať alebo fungovať správne.
- Ak sa s tabletom premiestňujete na iné miesto, zatvorte klávesnicu. Ak máte pri premiestňovaní otvorenú klávesnicu, tablet sa môže oddeliť a poškodiť.
- Výrobok používajte na rovnej ploche.



Klávesnicu môžete používať ako kryt obrazovky. Obrazovka sa vypne, keď ju zakryjete klávesnicou, a zapne sa, keď klávesnicu otvoríte.

Upravenie sklonu tabletu (EF-DX625)

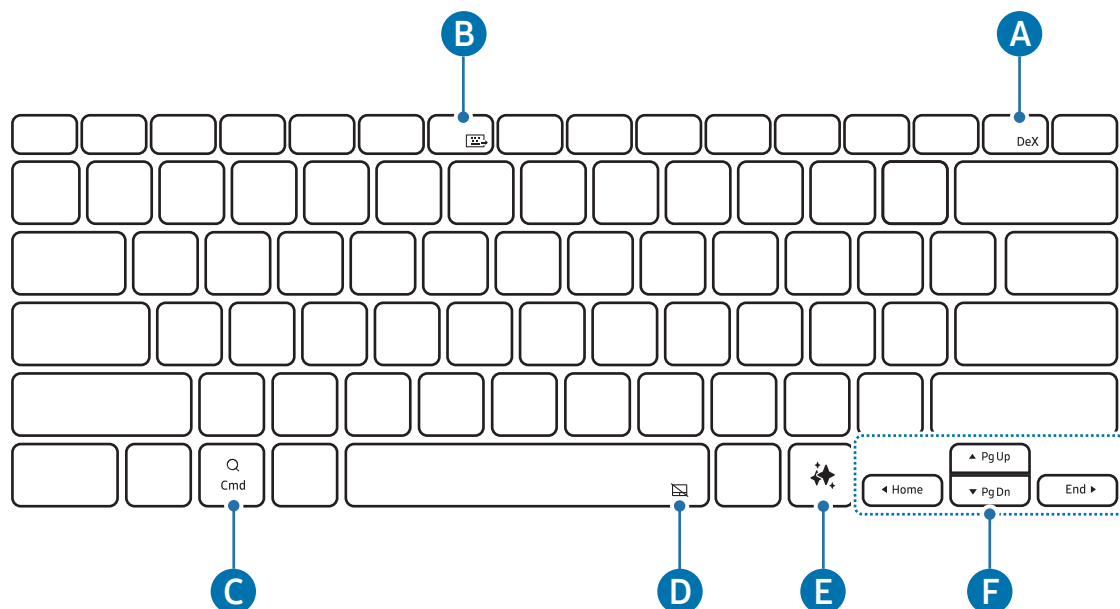
Pomocou stojana výrobku môžete upraviť sklon tabletu. Vyklopte a upravujte stojan, až kým nedosiahnete požadovaný sklon.



- Stojan nadmerne nenakláňajte, ani naň príliš netlačte. Mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu alebo deformácii.
- Nevývíjajte tlak na obrazovku tabletu, kým je nastavený nízky sklon stojana. Mohlo by dôjsť k prevráteniu stojana.

Používanie klávesov

Skôr ako začnete klávesnicu používať, nastavte vstupný jazyk na tablete. Viac informácií o nastavení vstupného jazyka nájdete v používateľskej príručke k tabletu.



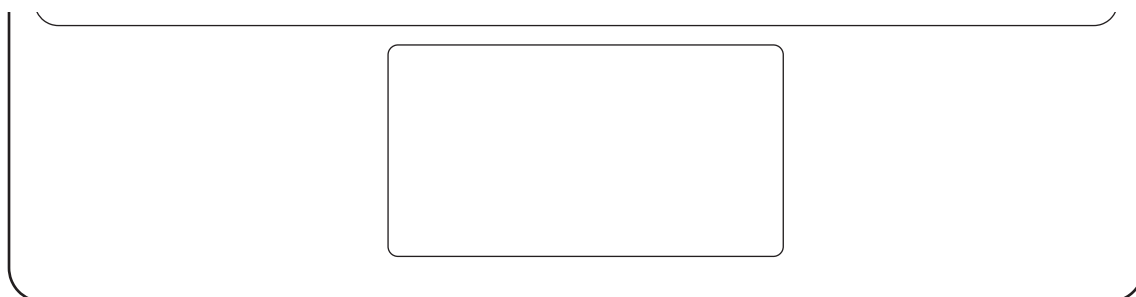
A	[Fn] + [DeX]: Spustenie alebo ukončenie Samsung DeX.  Viac informácií nájdete v používateľskej príručke k tabletu.
B	[Fn] + []: Zdieľanie klávesnice Klávesnicu môžete používať na iných zariadeniach, ktoré sú pripojené k tabletu.  Viac informácií nájdete v používateľskej príručke k tabletu.
C	Otvorte obrazovku aplikácií.  V závislosti od verzie operačného systému pripojeného tabletu sa môže otvoriť aplikácia Asistent.
D	[Fn] + []: Zapnutie alebo vypnutie dotykového ovládača. (EF-DX625)
E	Spustenie asistenta AI  Ak chcete zmeniť predvolenú aplikáciu asistenta AI, súčasne stlačte kláves Alt a .

F

- ▲ / ▼ / ◀ / ▶: Posunutie kurzora.
- [Fn] + [▲]: Stránka nahor
- [Fn] + [▼]: Stránka nadol
- [Fn] + [◀]: Domov
- [Fn] + [▶]: Koniec

Používanie dotykového ovládača (EF-DX625)

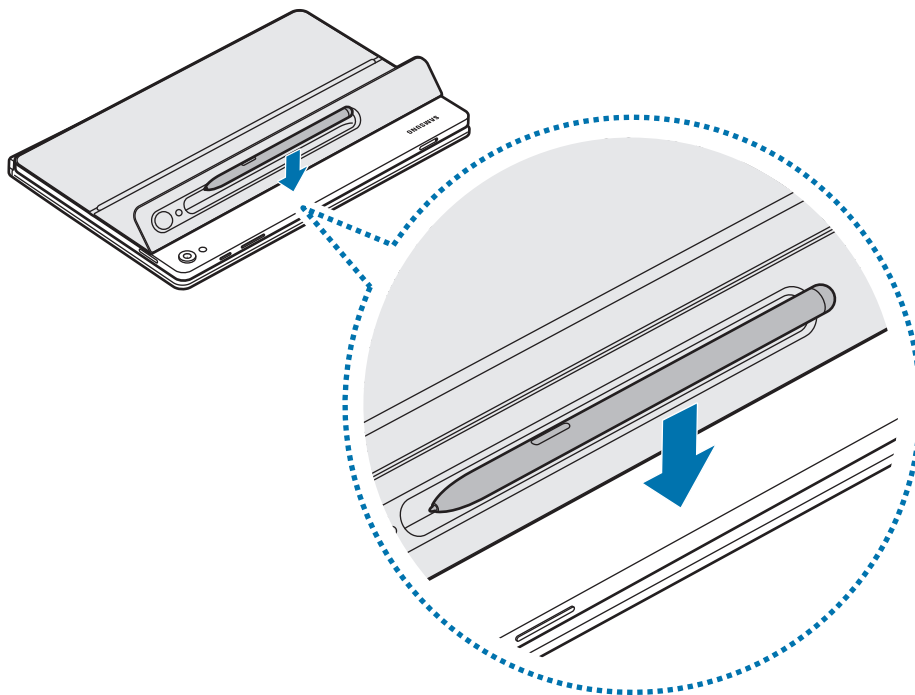
Dotykový ovládač môžete používať na ovládanie kurzora na obrazovke tabletu alebo na používanie ďalších funkcií.



Činnosti	Funkcie
Kliknutie/ťuknutie	• Kliknutie
Presunutie	• Premiestnenie kurzora.
Podržanie a presunutie	• Premiestnenie vybraného objektu.
Ťuknutie dvoma prstami	• Otvorenie kontextovej ponuky.
Presunutie dvoma prstami	• Posúvanie stránky.
Roztiahnutie/stiahnutie prstov	• Priblíženie/oddialenie
Presunutie nahor/nadol tromi prstami	• Posledné/Domov
Presunutie doľava/doprava tromi prstami	• Prepínanie medzi aplikáciami.
Ťuknutie tromi prstami	• Žiadna časť

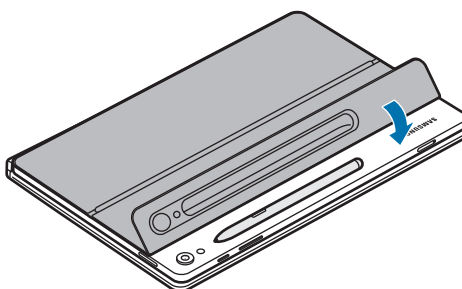
Uchovávanie pera S Pen

- 1 Pero S Pen pripevnite k držiaku pera S Pen tabletu podľa obrázka.



Pero S Pen riadne zarovnajte s držiakom pera S Pen. Ak je pero S Pen nesprávne pripevnené, kryt pera S Pen sa nemusí zavrieť.

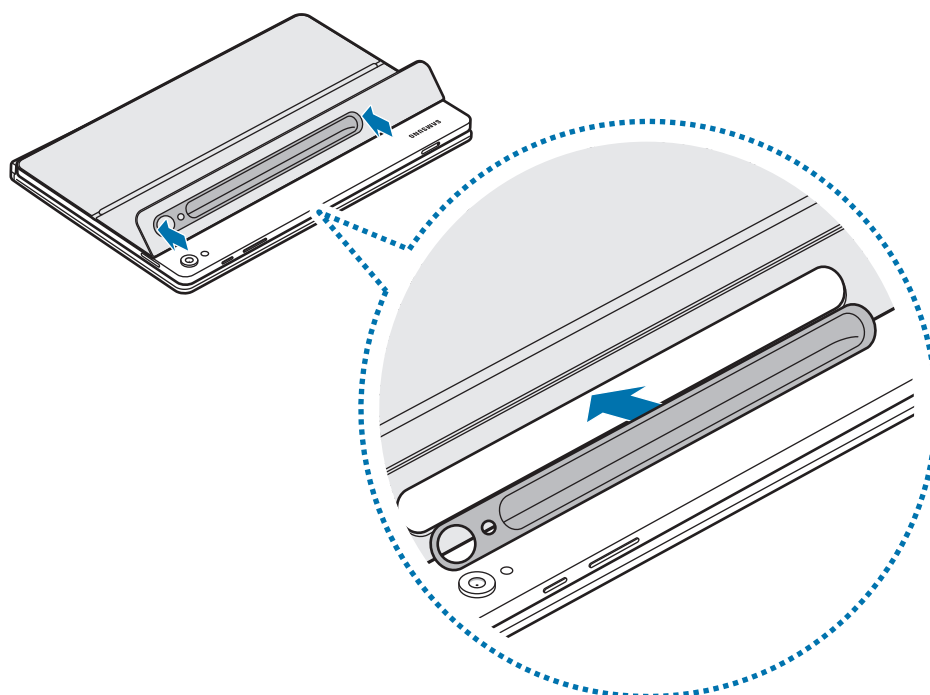
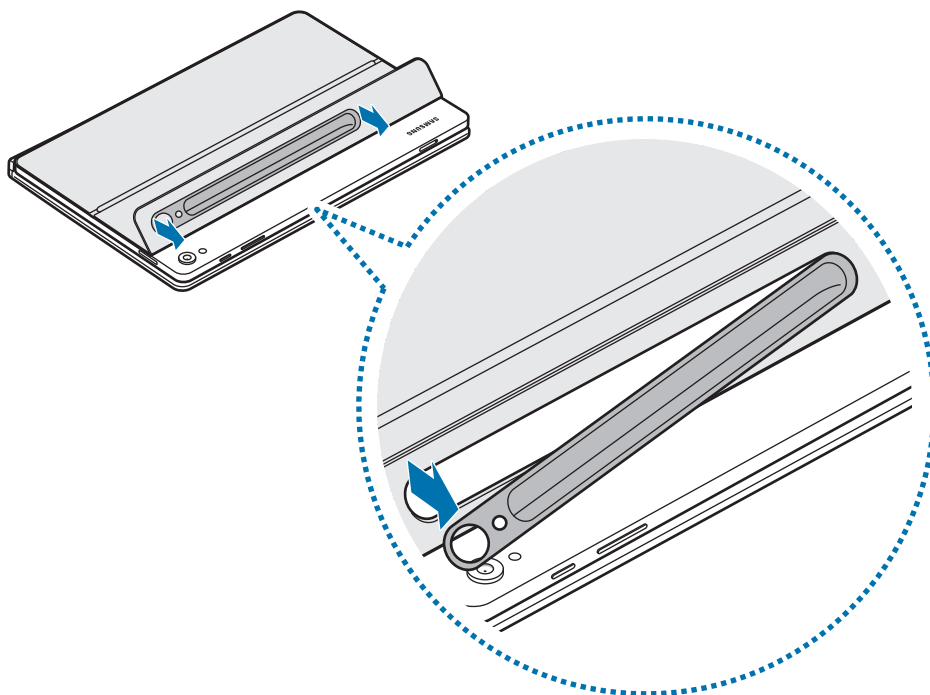
- 2 Pero S Pen zakryte krytom pera S Pen.



Výmena krytu pera S Pen

Kryt pera S Pen výrobku je vymeniteľný. Pri výmene krytu pera S Pen stlačte otvor na fotoaparát krytu pera S Pen a odoberte ho.

Ak chcete nasadiť kryt pera S Pen, zarovnajte kryt pera S pen s drážkou krytu pera S Pen výrobku a okraj potlačte, kým sa nezacvakne na svoje miesto.



Poznámky k používaniu

Bezpečnostné opatrenia pri používaní výrobku

Pred používaním výrobku si prečítajte túto príručku, aby ste zaistili jeho bezpečné a správne používanie.

- Obrázky sa môžu líšiť od vzhľadu konkrétneho produktu. Obsah sa môže zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.
- Výrobok je optimalizovaný na pripojenie k Samsung Galaxy Tab S10 FE+.
- Výrobok nevystavujte vlhkosti, rozpúšťadlám ani vysokým teplotám. Mohol by sa pri tom zafarbiť, pokrčiť, zmeniť farbu alebo zdeformovať.
- Ak sa na pripevňovacom povrchu výrobku nachádzajú nečistoty, pred použitím výrobku povrch očistite.
- Produkt neumiestňujte do horúceho ani vlhkého prostredia. Ak je produkt vystavený priamemu slnečnému svetlu, môže sa zmeniť jeho farba alebo tvar.
- Kvôli povahe jeho materiálu sa výrobok môže vyšúchať alebo zmeniť farbu v dôsledku procesov ako je vystavenie znečisťujúcim látkam alebo trenie s výrazne sfarbenými predmetmi v prostredí, v ktorom sa používa.
- Dajte pozor, aby ste produkt nepoškriabali ostrými predmetmi, napríklad nechtami.
- Pri používaní tohto produktu sa môžu u niektorých zákazníkov objaviť alergické reakcie, napríklad svrbenie, ekzém alebo opuch. Ak sa s takými príznakmi stretnete, prestaňte produkt používať a obráťte sa na lekára.
- Pri používaní produktu postupujte opatrne, aby ste zabránili poškriabaniu alebo poškodeniu od nečistôt.
- Váš výrobok obsahuje magnety. Udržiavajte ho v bezpečnej vzdialenosti od kreditných kariet, implantovaných zdravotníckych pomôcok a iných zariadení, ktoré môžu byť ovplyvnené magnetmi. V prípade zdravotníckych pomôcok udržiavajte váš výrobok vo vzdialenosti viac ako 15 cm. Ak máte podozrenie, že dochádza k rušeniu medzi vašim výrobkom a zdravotníckou pomôckou, prestaňte svoj výrobok používať a poraďte sa s lekárom alebo výrobkom vašej zdravotníckej pomôcky.
- Tento produkt disponuje určitým bezplatným/open source softvérom. Licenčné informácie o open source softvéri použitom v tomto výrobku nájdete na stránke opensource.samsung.com.

Ikony s pokynmi



Upozornenie: situácie, v ktorých môže dôjsť k poraneniu používateľa alebo iných osôb



Výstraha: situácie, v ktorých môže dôjsť k poškodeniu výrobku alebo iného vybavenia



Poznámka: poznámky, tipy týkajúce sa používania alebo ďalšie informácie

Poznámky o obsahu balenia a príslušenstve

Skontrolujte, či balenie produktu obsahuje nasledujúce položky:

- Výrobok
- Stručná príručka



- Položky dodané s výrobkom a dostupné príslušenstvo sa môžu líšiť v závislosti od oblasti alebo operátora.
- Vzhľad a technické parametre sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.
- Ďalšie príslušenstvo si môžete kúpiť z webovej stránky spoločnosti Samsung. Pred nákupom sa uistite, že je príslušenstvo kompatibilné s výrobkom.
- Používajte príslušenstvo schválené spoločnosťou Samsung. Používanie neschváleného príslušenstva môže mať za následok problémy s fungovaním a poruchy, na ktoré sa nevzťahuje záruka.
- Dostupnosť všetkého príslušenstva sa môže zmeniť, čo závisí výlučne od výrobcov. Ďalšie informácie o dostupnom príslušenstve nájdete na webovej lokalite spoločnosti Samsung.

Autorské práva

Copyright © 2025 Samsung Electronics Co., Ltd.

Na túto príručku sa vzťahujú medzinárodné zákony o ochrane autorských práv.

Žiadna časť tejto príručky sa nesmie reprodukovať, distribuovať, prekladať ani prenášať v žiadnej forme ani žiadnymi spôsobmi, či už elektronickými alebo mechanickými, vrátane fotokopírovania, nahrávania a ukladania v ľubovoľnom systéme na ukladanie a získavanie informácií.

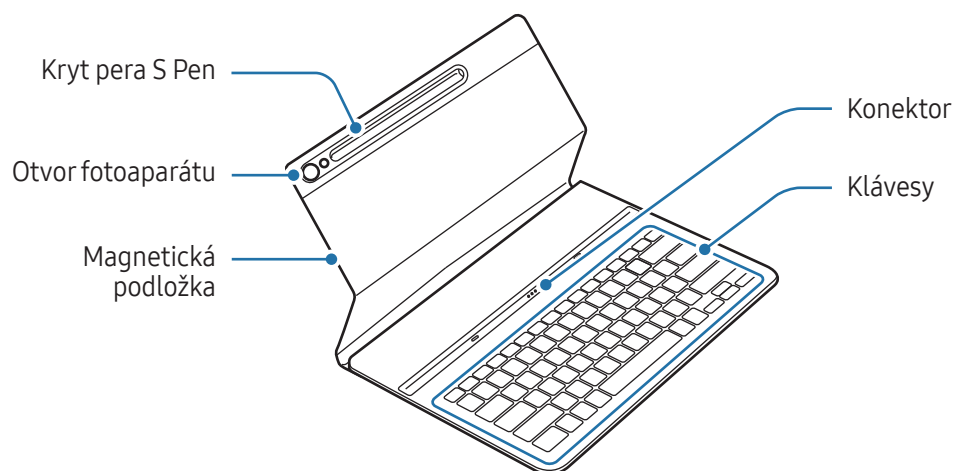
Ochranné známky

- Samsung a logo Samsung sú registrované ochranné známky spoločnosti Samsung Electronics Co., Ltd.
- Všetky ostatné ochranné známky a autorské práva sú vlastníctvom príslušných vlastníkov.

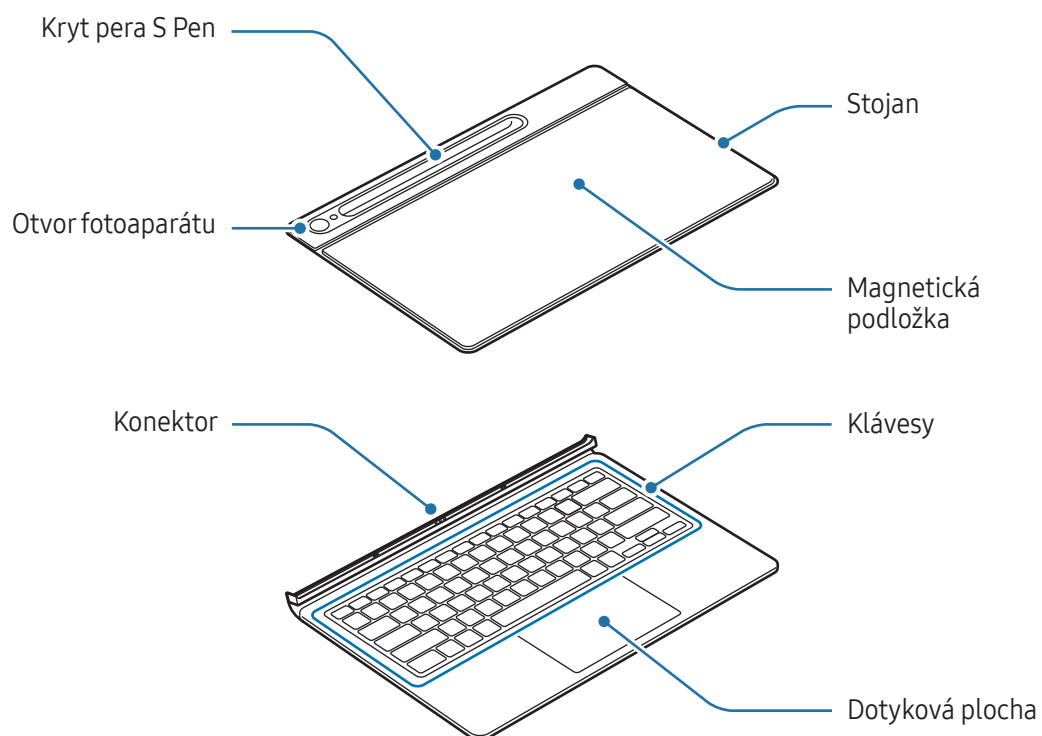
Začínáme

Rozvržení zařízení

► EF-DX620:



► EF-DX625:

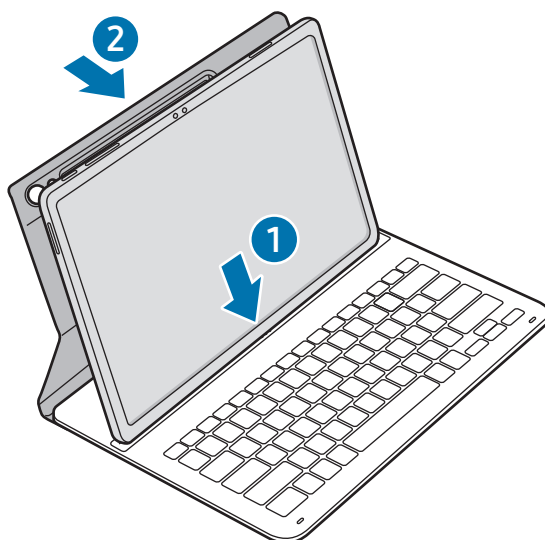


Používání klávesnice

Připojení klávesnice

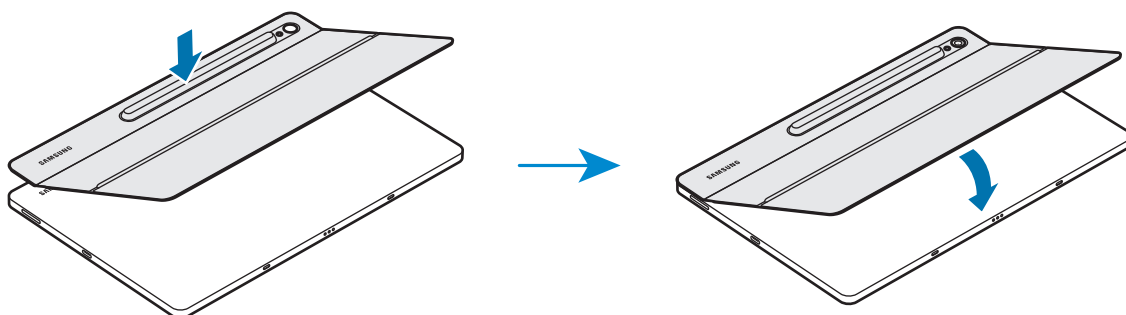
► EF-DX620:

- 1 Srovnejte konektory tabletu a klávesnice a poté připojte tablet ke klávesnici.
- 2 Po nasazení krytu zkontrolujte, zda fotoaparát pasuje do otvoru pro fotoaparát. Pokud je nakřivo, oddělte kryt a připevněte jej znovu.
Klávesnici můžete ihned používat.

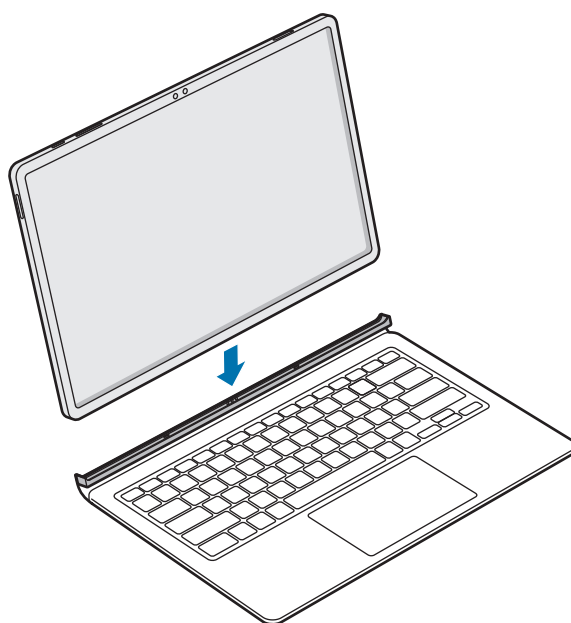


► EF-DX625:

- 1 Zkontrolujte umístění kamery a otvoru fotoaparátu a poté zarovnejte každý roh horní části krytu s tabletem.
- 2 Nejprve připevněte horní část krytu a poté přitiskněte zbývající spodní část.



- 3 Srovnejte konektory tabletu a klávesnice a poté připojte tablet ke klávesnici. Klávesnici můžete ihned používat.



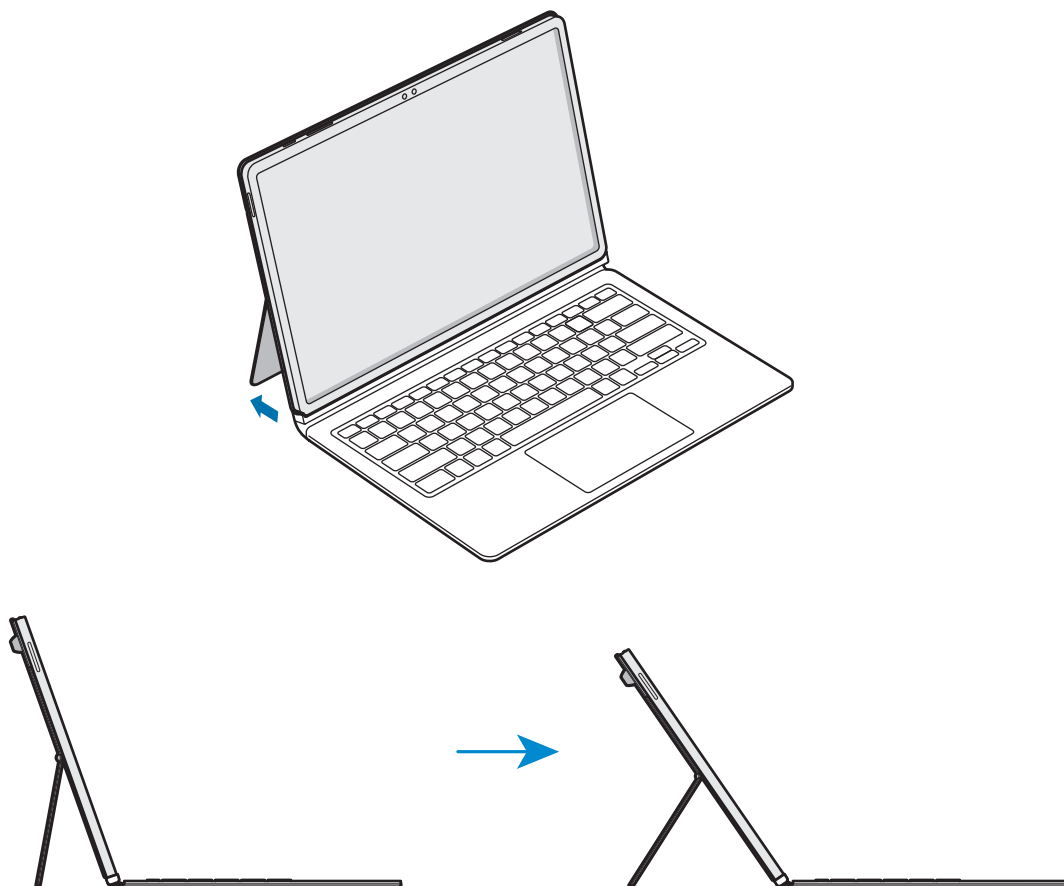
- Při zavírání obrazovky tabletu příliš netlačte na klávesnici. Mohlo by dojít k poškození obrazovky.
- Pokud jsou konektory tabletu a klávesnice znečištěné, klávesnice nemusí být rozpoznána nebo nemusí správně fungovat.
- Když se přesouváte s tabletem na jiné místo, zavřete klávesnici. Při přesunu s otevřenou klávesnicí může dojít k oddělení a poškození tabletu.
- Používejte produkt na rovném povrchu.



Klávesnici můžete použít jako kryt obrazovky. Když obrazovku zavřete pomocí klávesnice, vypne se. Když klávesnici otevřete, obrazovka se zapne.

Nastavení úhlu tabletu (EF-DX625)

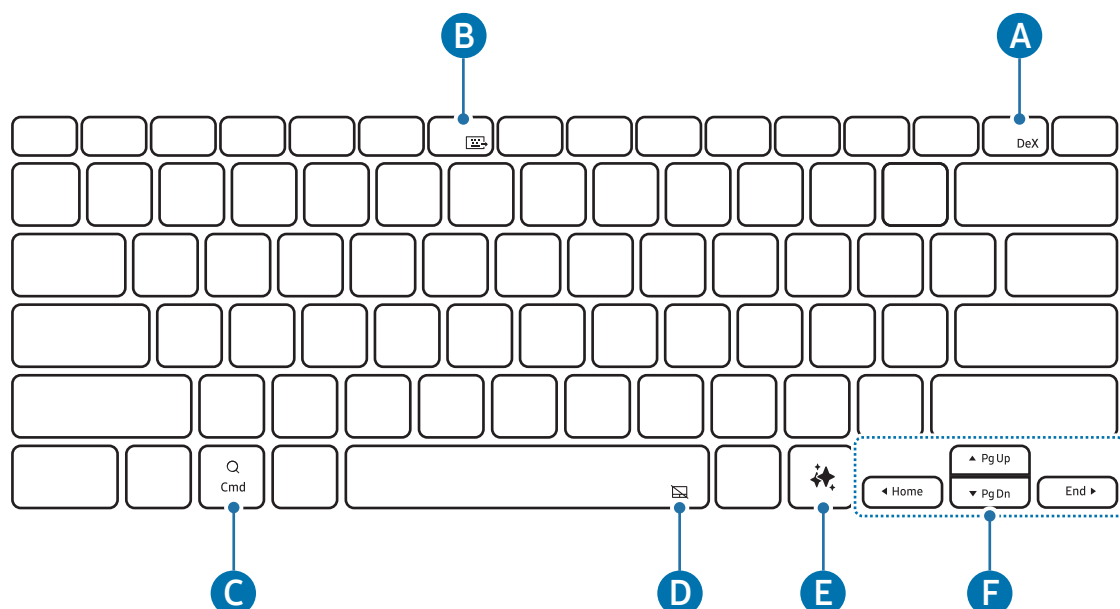
Úhel tabletu můžete nastavit pomocí stojanu. Stojan odklopte a nastavte do požadovaného úhlu.



- Nevývíjejte na stojan příliš velký tlak ani ho nadměrně nenaklánějte. Mohlo by dojít k jeho poškození nebo zdeformování.
- Nevývíjejte tlak na obrazovku tabletu, když je nastaven nízký úhel stojanu. Stojan by se mohl převrátit.

Používání kláves

Před použitím klávesnice nastavte na tabletu jazyk zadávání. Další informace o nastavení jazyka zadávání naleznete v uživatelské příručce tabletu.



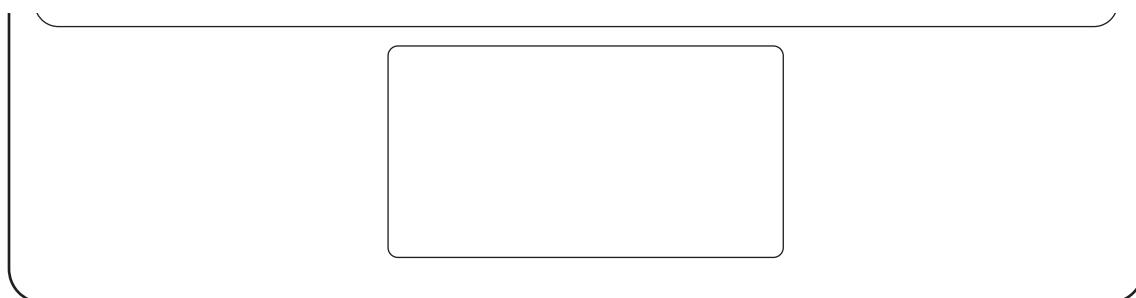
A	[Fn] + [DeX]: Slouží ke spuštění nebo ukončení systému Samsung DeX.  Více informací naleznete v uživatelské příručce tabletu.
B	[Fn] + [Fn]: Sdílená klávesnice Můžete použít klávesnici na jiných zařízeních, která jsou připojena k tabletu.  Více informací naleznete v uživatelské příručce tabletu.
C	Otevřete obrazovku aplikací.  V závislosti na verzi operačního systému se může otevřít aplikace Asistent.
D	[Fn] + [Touchpad]: Slouží k zapnutí nebo vypnutí dotykové plochy. (EF-DX625)
E	Spuštění asistenta UI  Stiskněte současně klávesu Alt a klávesu  pro změnu výchozí asistenční aplikace UI.

F

- ▲ / ▼ / ◀ / ▶: Posunutí kurzoru.
- [Fn] + [▲]: O stránku nahoru
- [Fn] + [▼]: O stránku dolů
- [Fn] + [◀]: Domů
- [Fn] + [▶]: Konec

Používání dotykové plochy (EF-DX625)

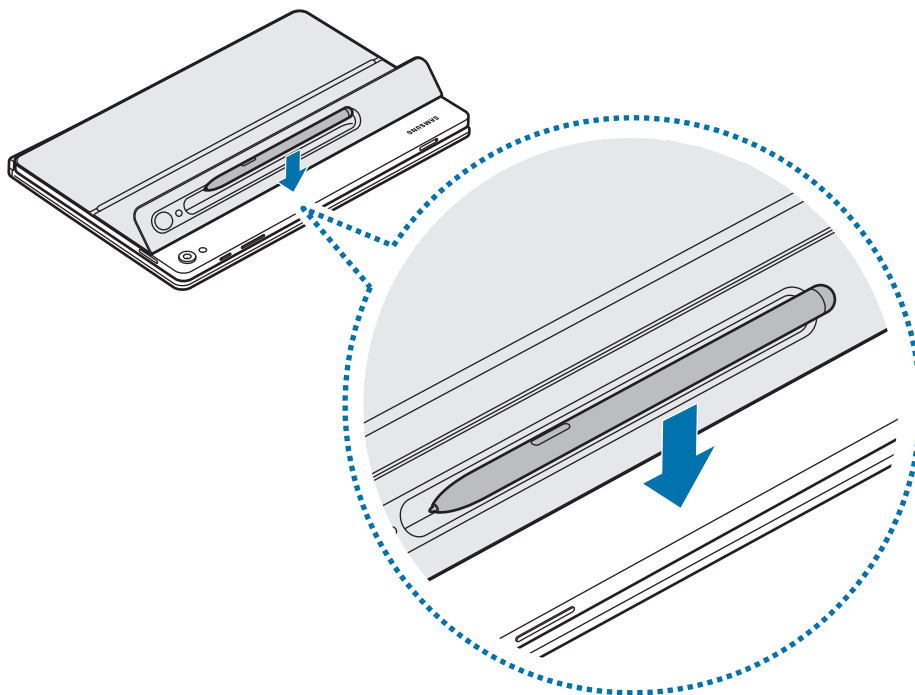
Pomocí dotykové plochy můžete ovládat kurzor na obrazovce tabletu nebo používat další funkce.



Akce	Funkce
Kliknutí/klepnutí	• Kliknutí
Přetažení	• Posunutí kurzoru.
Přidržení a přetažení	• Posunutí vybraného objektu.
Klepnutí dvěma prsty	• Otevření místní nabídky.
Přetažení dvěma prsty	• Rolování stránkou.
Roztažení a stažení prstů	• Přiblížení/oddálení
Přetažení nahoru/dolů třemi prsty	• Poslední položky/domovská stránka
Přetažení doleva/doprava třemi prsty	• Přepnutí mezi aplikacemi.
Klepnutí třemi prsty	• Zadní část

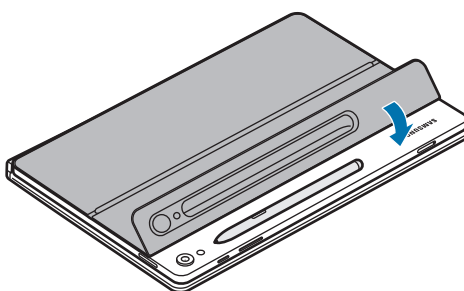
Uložení pera S Pen

- 1 Připojte pero S Pen k držáku pera S Pen na tabletu, jak je znázorněno na obrázku.



Pero S Pen správně zarovnejte s držákem pera S Pen. Pokud je pero S Pen nesprávně připevněné, kryt pera S Pen se nemusí zavřít.

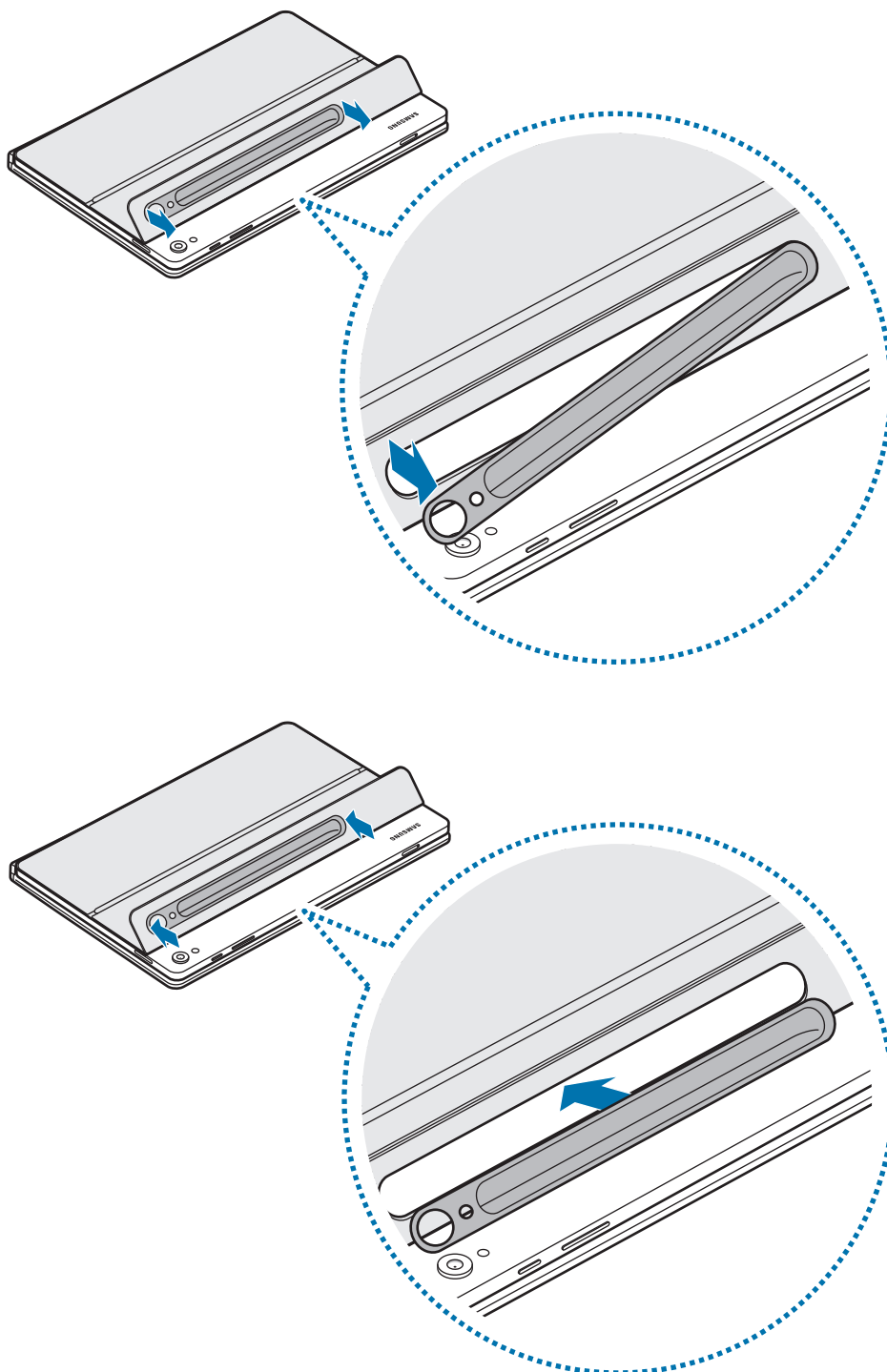
- 2 Pero S Pen zakryjte krytem pera S Pen.



Výměna krytu pera S Pen

Kryt pera S Pen produktu je vyměnitelný. Při výměně krytu pera S Pen stiskněte otvor pro fotoaparát v krytu pera S Pen a sejměte jej.

Chcete-li nasadit kryt pera S Pen, zarovnejte kryt pera S pen s drážkou krytu pera S Pen v produktu a zatlačte na okraj, dokud nezapadne na místo.



Upozornění týkající se používání

Bezpečnostní opatření k používání produktu

Před použitím produktu si přečtěte tohoto průvodce, dozvíte se zde informace o jeho bezpečném a správném používání.

- Obrázky se mohou od vzhledu konkrétního produktu lišit. Obsah se může bez předchozího upozornění změnit.
- Produkt je optimalizován pro připojení k zařízení Samsung Galaxy Tab S10 FE+.
- Nevystavujte produkt vlhkosti, rozpouštědlům ani vysokým teplotám. Jinak by mohlo dojít ke vzniku skvrn, svraštění, změně barvy nebo deformaci.
- Pokud se na montážním povrchu produktu nacházejí nečistoty, otřete před použitím produktu povrch dočista.
- Neumísťujte produkt do horkého či vlhkého prostředí. Pokud by byl produkt vystaven přímému slunečnímu světlu, mohlo by dojít ke změně jeho barvy nebo tvaru.
- Vzhledem k povaze materiálu se může výrobek odřít nebo změnit barvu vlivem procesů, jako je například působení nečistot nebo tření o předměty výrazných barev vyskytující se v prostředí, kde se produkt používá.
- Dávejte pozor, abyste produkt nepoškrábali ostrými předměty, například nehty.
- Při používání tohoto produktu mohou někteří zákazníci zaznamenat alergické reakce, například svědění, ekzém nebo otoky. Pokud zaznamenáte některé z těchto příznaků, přestaňte produkt používat a poraďte se s lékařem.
- Při používání produktu dávejte pozor, aby nedošlo k jeho poškrábání nebo poškození nečistotami.
- Produkt obsahuje magnety. Uchovávejte je mimo dosah kreditních karet, implantovaných zdravotnických prostředků a dalších zařízení, která mohou být ovlivněna magnety. V případě zdravotnických prostředků udržujte produkt ve vzdálenosti větší než 15 cm. Pokud máte podezření na rušení zdravotnického prostředku, přestaňte produkt používat a poraďte se s lékařem nebo výrobcem zdravotnického prostředku.
- Tento výrobek obsahuje určitý bezplatný software/open source software. Licenční informace k open source softwaru použitým v tomto produktu najdete na adrese opensource.samsung.com.

Ikony v pokynech



Upozornění: situace, které by mohly způsobit zranění vás nebo jiných osob



Výstraha: situace, které by mohly způsobit poškození produktu nebo jiného přístroje



Upozornění: poznámky, rady nebo dodatečné informace

Poznámky k obsahu balení a příslušenství

Zkontrolujte, zda jsou v balení následující položky:

- Produkt
- Průvodce rychlým spuštěním



- Položky dodané s produktem a dostupné příslušenství se mohou lišit v závislosti na regionu nebo poskytovateli.
- Vzhled a technické údaje se mohou bez předchozího upozornění změnit.
- Dodatečné příslušenství můžete zakoupit na webové stránce společnosti Samsung. Před zakoupením se ujistěte, že jsou s příslušným produktem kompatibilní.
- Používejte příslušenství schválené společností Samsung. Použití neschváleného příslušenství může způsobit problémy s výkonem a poruchy, na které se nevztahuje záruka.
- Dostupnost veškerého příslušenství se může měnit v závislosti na výrobních společnostech. Další informace o dostupném příslušenství naleznete na webových stránkách společnosti Samsung.

Copyright

Copyright © 2025 Samsung Electronics Co., Ltd.

Tento průvodce je chráněn mezinárodními zákony o autorských právech.

Jakoukoliv část tohoto průvodce je zakázáno reprodukovat, šířit, překládat nebo předávat jakoukoliv formou nebo způsobem, elektronicky či mechanicky, včetně fotokopíí, natáčení ani pomocí jiných systémů pro ukládání.

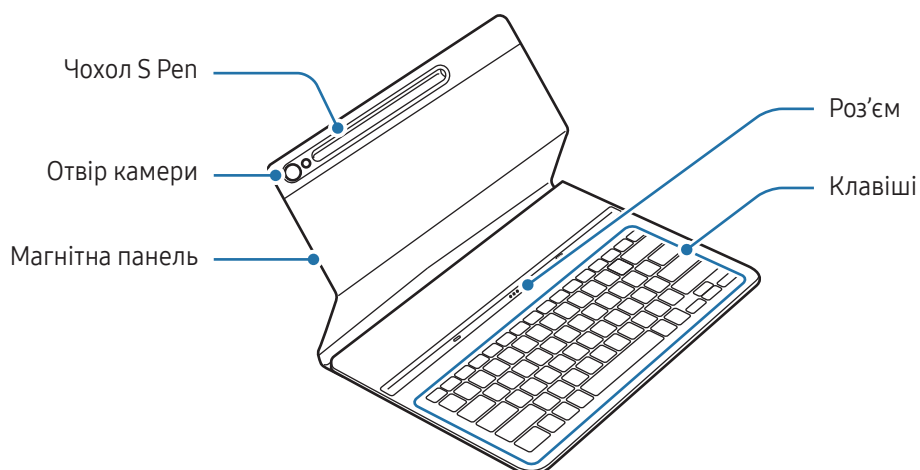
Ochranné známky

- Samsung a logo Samsung jsou registrované ochranné známky společnosti Samsung Electronics Co., Ltd.
- Všechny ostatní ochranné známky a autorská práva jsou majetkem příslušných vlastníků.

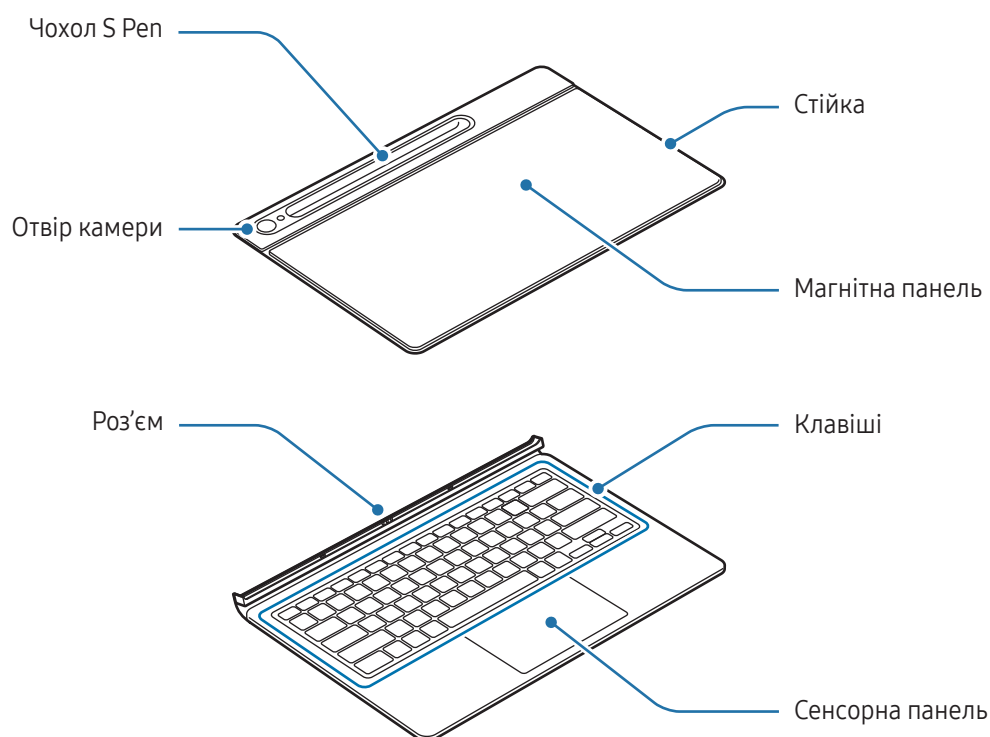
Початок роботи

Зовнішній вигляд пристрою

► EF-DX620:



► EF-DX625:

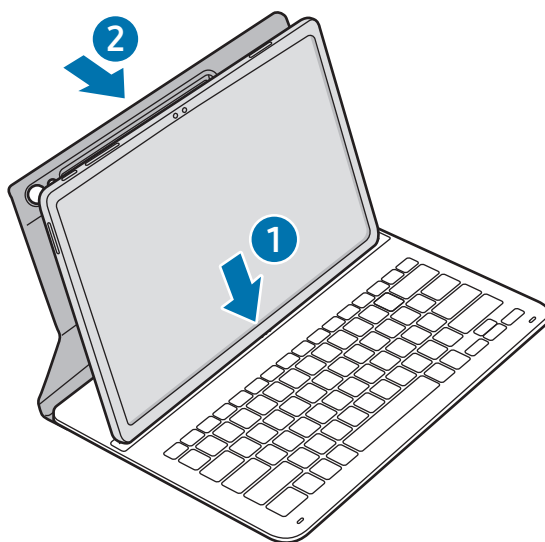


Використання клавіатури

Кріплення клавіатури

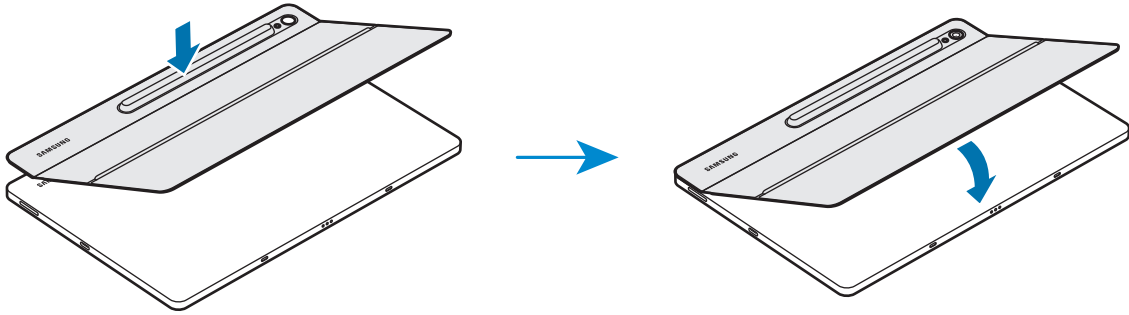
► EF-DX620:

- 1 Зіставте роз'єми планшета та клавіатури і під'єднайте клавіатуру до планшета.
- 2 Надіньте чохол і переконайтеся в тому, що камера правильно зіставлена з отвором для камери. Якщо отвір і камера зміщені відносно один одного, зніміть чохол і надягніть його знов. Клавіатуру можна одразу використовувати.

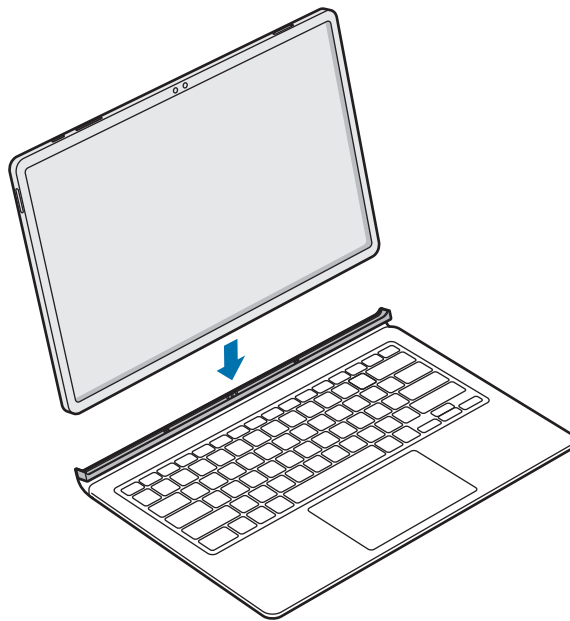


► EF-DX625:

- 1 Перевірте розташування камери й отвору для камери, а потім вирівняйте кути верхньої частини чохла відносно планшета.
- 2 Насуньте на планшет спочатку верхню частину чохла, а потім притисніть іншу частину чохла до самого низу.



- 3 Зіставте роз'єми планшета та клавіатури і під'єднайте клавіатуру до планшета. Клавіатуру можна одразу використовувати.



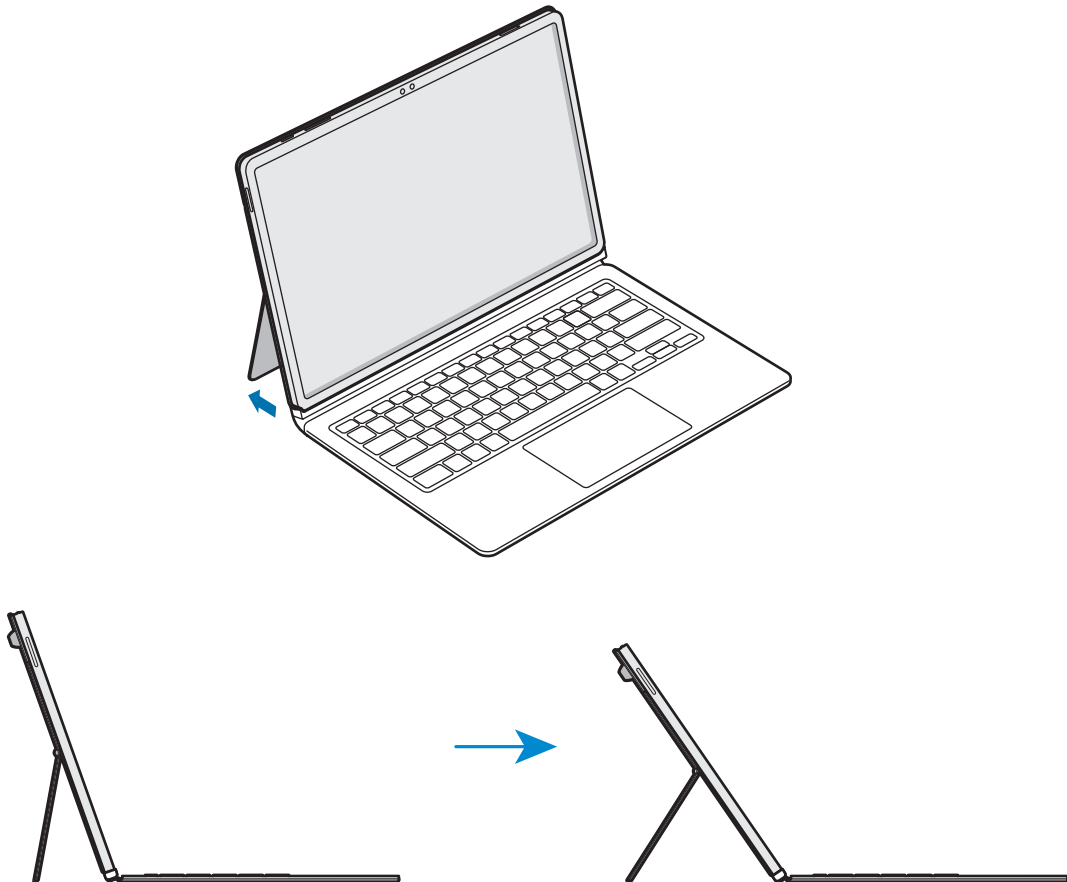
- Не прикладайте надмірного зусилля до клавіатури, закриваючи екран планшета. Це може призвести до пошкодження екрана.
- Забруднення роз'ємів планшета і клавіатури може перешкоджати розпізнаванню або правильній роботі клавіатури.
- Переміщаючись з планшетом в інше місце, закрийте клавіатуру. Якщо переміщатися з відкритою клавіатурою, планшет може відокремитися і пошкодитися.
- Користуйтеся виробом на плоскій поверхні.



Клавіатуру можна використовувати як кришку екрана. Екран вимикається, коли ви закриваєте його клавіатурою, і вмикається, коли ви відкриваєте клавіатуру.

Установлення кута нахилу планшета (EF-DX625)

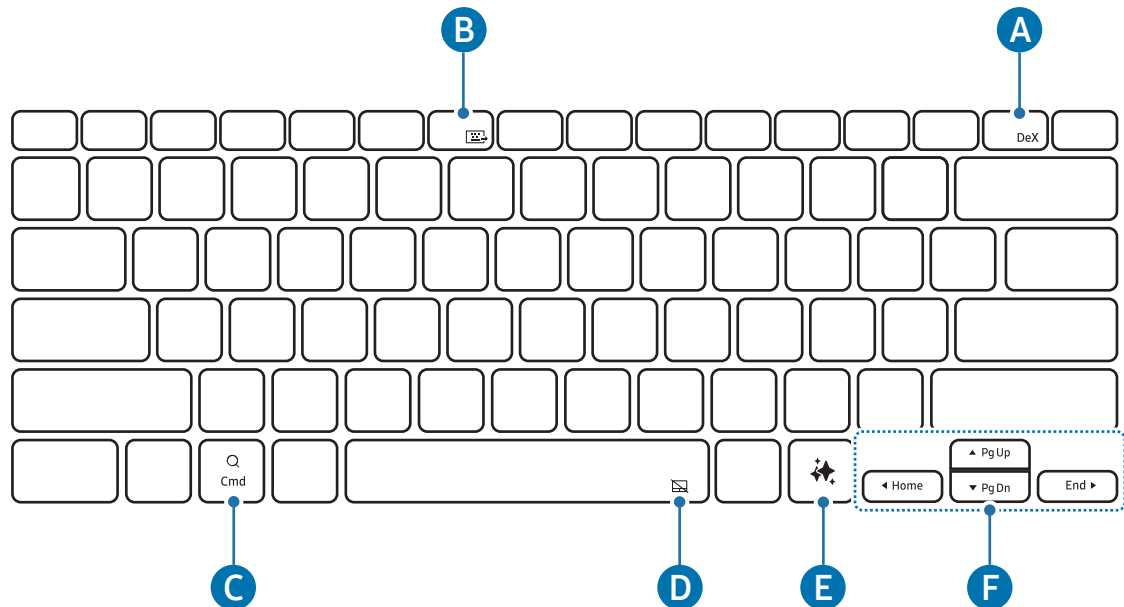
Кут нахилу планшета можна відрегулювати за допомогою підставки на виробі. Розкладіть підставку та змінійте її положення до досягнення потрібного кута.



- Не нахиляйте підставку занадто сильно і не натискайте на неї з великим зусиллям. В іншому випадку, це може призвести до пошкодження або деформації підставки.
- Коли кут підставки низький, не тисніть на екран планшета занадто сильно. В іншому випадку підставка може перекинутися.

Використання клавіш

Перед початком користування клавіатурою налаштуйте мову введення на планшеті. Додаткова інформація про налаштування мови введення міститься в посібнику користувача планшета.



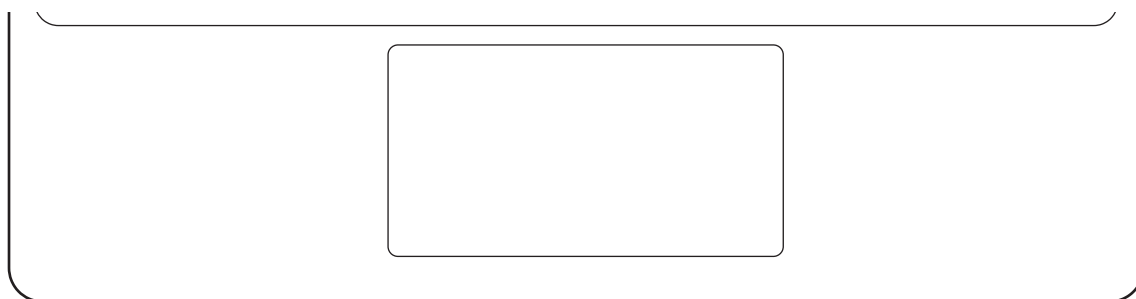
A	• [Fn] + [DeX]: запуск або завершення Samsung DeX.  Додаткову інформацію наведено в посібнику користувача планшета.
B	• [Fn] + [Keyboard Icon]: спільне використання клавіатури Клавіатуру можна використовувати на інших пристроях, що приєднані до планшета.  Додаткову інформацію наведено в посібнику користувача планшета.
C	• Відкрийте екран програм.  Можливість відкривання програми Асистент залежить від того, яка саме версія операційної системи встановлена на під'єднаному планшеті.
D	• [Fn] + [Sensor Panel Icon]: увімкнення та вимкнення сенсорної панелі. (EF-DX625)
E	• Запуск помічника на основі AI.  Одночасно натисніть кнопки Alt та , щоб змінити програму помічника на основі AI, використововувану за умовчанням.

F

- ▲ / ▼ / ◀ / ▶: переміщення курсору.
- [Fn] + [▲]: перехід на сторінку вгору
- [Fn] + [▼]: перехід на сторінку вниз
- [Fn] + [◀]: перехід у початок
- [Fn] + [▶]: перехід у кінець

Використання сенсорної панелі (EF-DX625)

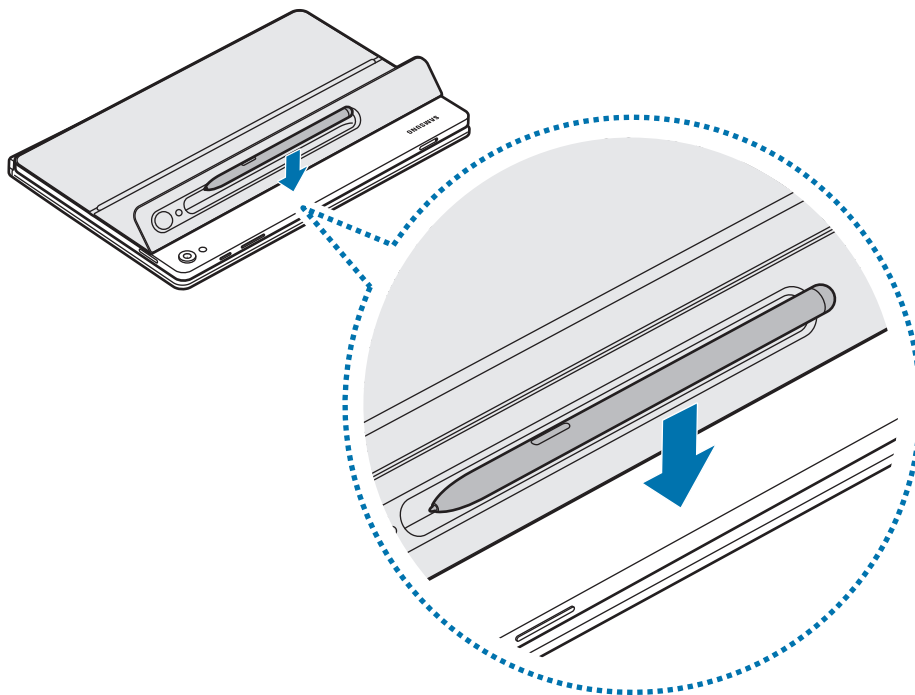
За допомогою сенсорної панелі можна керувати курсором на екрані планшета або користуватися додатковими функціями.



Дії	Функції
Натискання / торкання	• Натискання
Перетягування	• Переміщення курсора
Утримання та перетягування	• Переміщення обраного об'єкта
Торкання двома пальцями	• Виклик контекстного меню
Проведення двома пальцями	• Прокручування сторінки.
Розведення / зведення	• Збільшення / зменшення
Проведення вгору / вниз трьома пальцями	• Останні / головна сторінка
Проведення вліво / вправо трьома пальцями	• Перемикання між програмами
Торкання трьома пальцями	• Назад

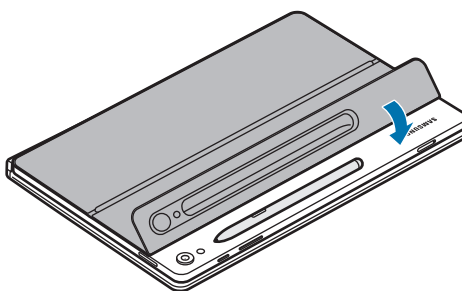
Зберігання пера S Pen

- 1 Під'єднайте перо S Pen до тримача S Pen планшета, як показано на ілюстрації.



Правильно вирівняйте перо S Pen із тримачем S Pen. Якщо S Pen прикріплений неправильно, кришка відсіку для пера S Pen може не закритися.

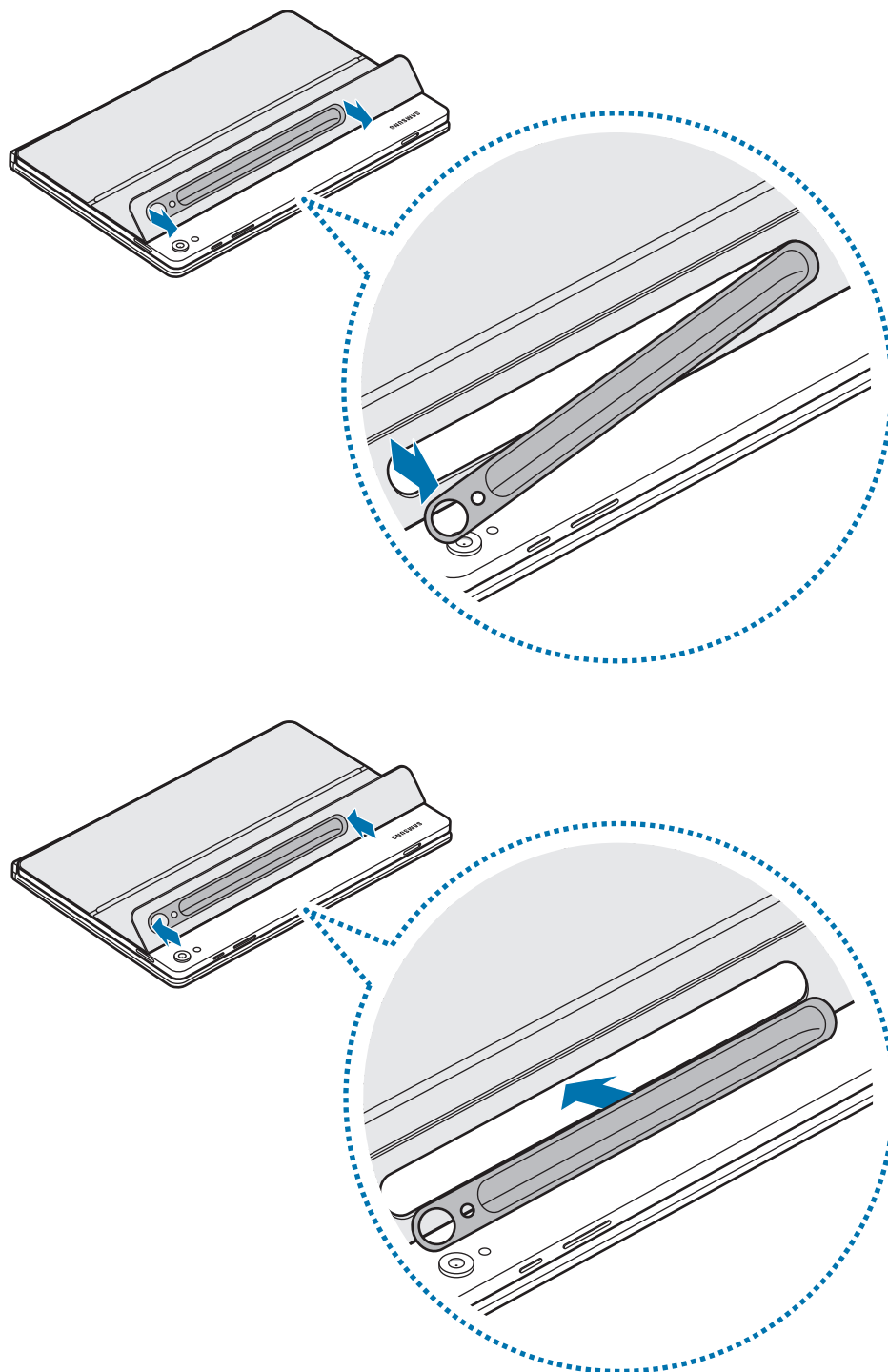
- 2 Закрийте перо S Pen кришкою відсіку для пера S Pen.



Зміна кришки відсіку для пера S Pen

Кришка відсіку для пера S Pen на виробі є змінною. Для зміни кришки відсіку для пера S Pen натисніть на кришку відсіку для пера S Pen у місці розташування отворів для камер і зніміть кришку.

Щоб установити кришку відсіку для пера S Pen, зіставте кришку відсіку для пера S Pen з вирізом під кришку для пера S Pen у виробі й натисніть на край кришки, щоб вона замкнулася з клацанням.



Інформація щодо використання

Застереження щодо використання виробу

Для безпечного й правильного користування виробом спочатку уважно прочитайте цей посібник.

- Зовнішній вигляд виробу може відрізнятися від зображення. Вміст може змінюватися без завчасного попередження.
- Продукт оптимізовано для підключення до планшета Samsung Galaxy Tab S10 FE+.
- Не піддавайте виріб дії вологості, розчинників або високих температур. Це може призвести до утворення плям, нерівностей, зміни кольору або деформації.
- Якщо на поверхні виробу присутнє забруднення, витріть поверхню начисто перед використанням виробу.
- Уникайте розміщення продукту у жарких або вологих умовах. Якщо продукт піддається впливу прямих сонячних променів, його колір або форма можуть змінитися.
- Зважаючи на характер матеріалу, виріб може стиратися або його колір може змінитися під впливом забруднюючих речовин або від тертя об об'єкти яскравих кольорів в ході використання.
- Ні в якому разі не можна дряпати продукт гострими предметами, такими як цвяхи.
- Під час використання продукту у деяких користувачів можуть виникнути алергічні реакції, такі як свербіж, екзема або пухлини. Якщо у вас наявний будь-який з цих симптомів, припиніть використання цього виробу й зверніться до лікаря.
- Користуючись виробом, стежте, щоб на нього не потрапляли сторонні предмети, що можуть подряпати чи пошкодити його.
- Виріб містить магніти. Тримайте його подалі від кредитних карток, імплантованих медичних пристроїв та інших пристроїв, на які можуть впливати магніти. За наявності медичних пристроїв тримайте цей виріб на відстані більше 15 см від них. Припиніть використання виробу, якщо є підозри щодо виникнення перешкод для роботи вашого медичного пристрою, і проконсультуйтеся зі своїм лікарем або виробником вашого медичного пристрою.
- Цей пристрій містить певне вільне програмне забезпечення з відкритим вихідним кодом. Інформацію щодо ліцензій на програмне забезпечення з вихідним кодом, що застосовується в цьому виробі, можна знайти на вебсайті opensource.samsung.com.

Пояснювальні значки



Попередження: ситуації, що можуть призвести до травмування себе або інших осіб



Увага: ситуації, що можуть призвести до пошкодження виробу або іншого обладнання



Примітка: примітки, поради з користування або додаткова інформація

Інформація щодо вмісту пакування й аксесуарів

Перевірте наявність у комплекті таких компонентів:

- Виріб
- Короткий посібник користувача



- Компоненти, які входять до комплекту поставки виробу, і доступні аксесуари можуть різнитися залежно від країни або оператора зв'язку.
- Зовнішній вигляд і характеристики можуть змінюватися без завчасного попередження.
- Додаткові аксесуари можна придбати на вебсайті Samsung. Перед їх придбанням переконайтеся, що вони сумісні з виробом.
- Використовуйте аксесуари, рекомендовані компанією Samsung. Використання нерекomenдованих аксесуарів може призвести до виникнення проблем у роботі та несправностей, на які не розповсюджується гарантія.
- Доступність усіх аксесуарів може змінюватися залежно від компаній-виробників. Додаткову інформацію про доступні аксесуари можна дізнатися на вебсайті Samsung.

Виробник: «Самсунг Електронікс Ко. Лтд.» (Samsung Electronics Co., Ltd.), 129, Самсунг-Ро, Йонгтонг-Гу, м. Сувон, Кьонги-До, 16677, Республіка Корея.

Імпортер в Україні: ТОВ «Самсунг Електронікс Україна Компані» (01032, м. Київ, вул. Льва Толстого, 57), виконує функції виробника щодо прийняття претензій від споживача, а також забезпечує організацію ремонту та технічного обслуговування виробів.

Авторське право

© Samsung Electronics Co., Ltd., 2025

Цей посібник захищено згідно з міжнародними законами щодо авторських прав.

Заборонено відтворювати, розповсюджувати, перекладати або передавати в будь-якій формі або будь-якими засобами (електронними або механічними, включно із ксерокопіюванням, записуванням або зберіганням на будь-якому пристрої для зберігання даних чи в інформаційно-пошуковій системі), жодну частину цього посібника.

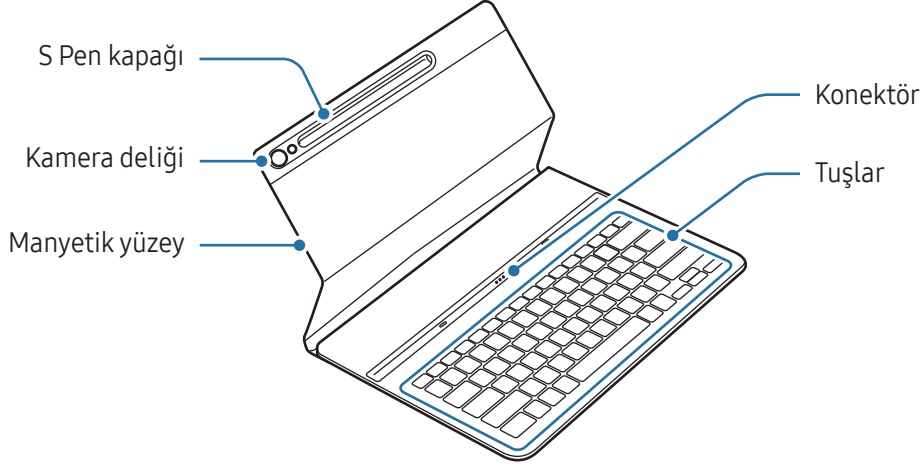
Товарні знаки

- Samsung і логотип Samsung є зареєстрованими товарними знаками компанії Samsung Electronics Co., Ltd.
- Усі інші товарні знаки та авторські права належать відповідним власникам.

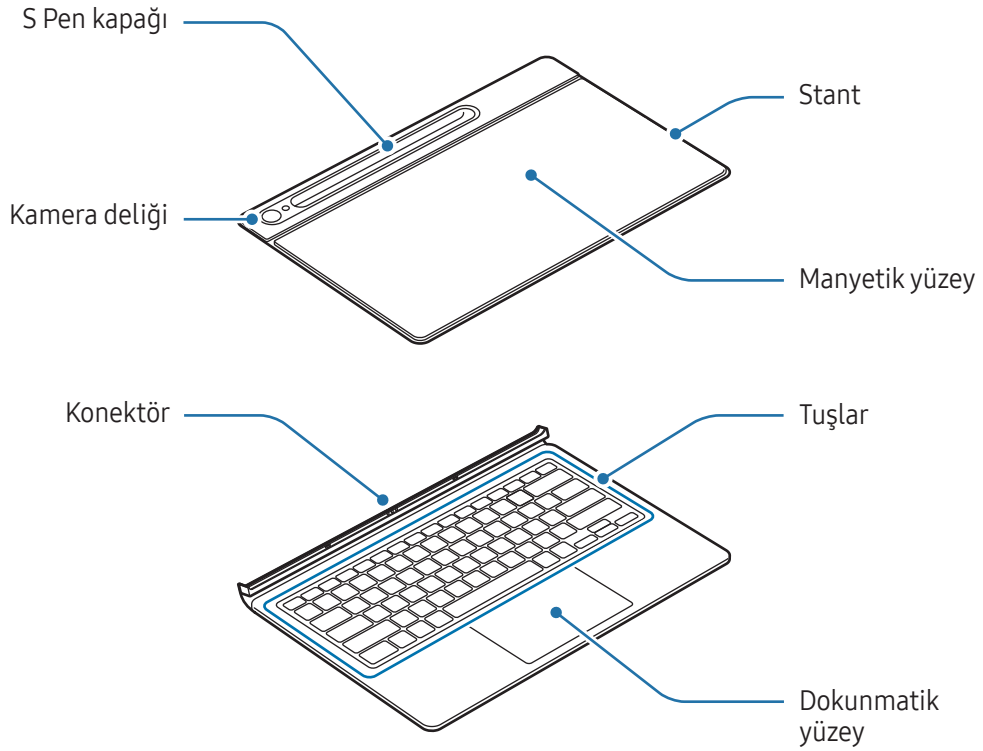
Başlarken

Cihaz yerleşimi

► EF-DX620:



► EF-DX625:

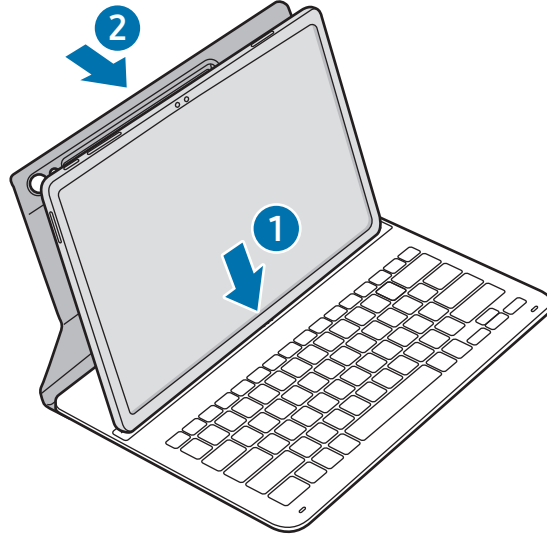


Klavyeyi kullanma

Klavyenin bağlanması

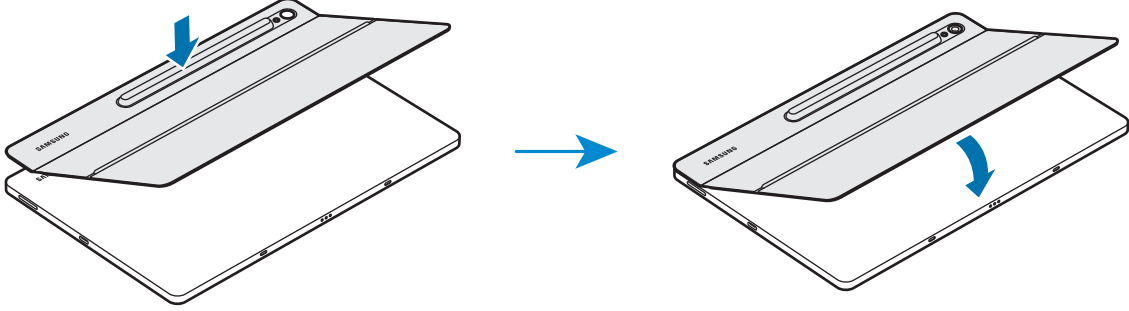
► EF-DX620:

- 1 Tablet ve klavyenin konektörlerini hizalayın, ardından tableti klavyeye takın.
- 2 Kapağı takın ve kameranin kamera deliğine yerleşip yerleşmediğini kontrol edin. Yamuksa kapağı çıkarıp tekrar takın.
Klavyeyi kullanmaya hemen başlayabilirsiniz.

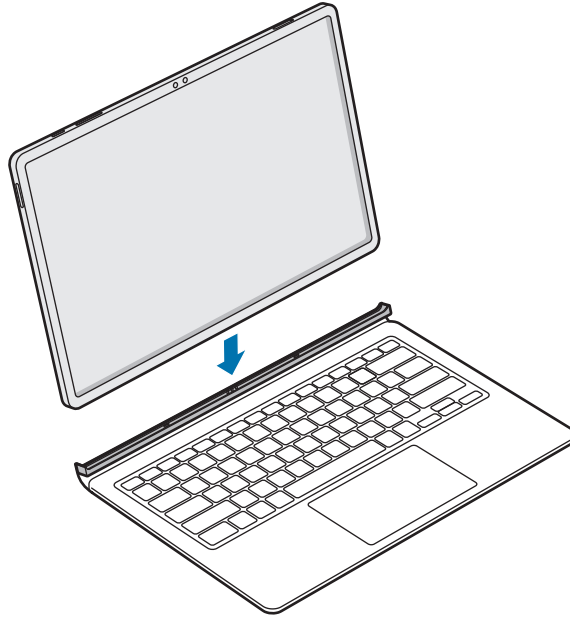


► EF-DX625:

- 1 Kameranın ve kamera deliğinin konumunu kontrol edin ve ardından kapağın üst kısmının her bir köşesini tabletle hizalayın.
- 2 Kapağın önce üst kısmını takın, ardından geri kalan kısmını aşağı doğru bastırın.



- 3 Tablet ve klavyenin konektörlerini hizalayın, ardından tableti klavyeye takın. Klavyeyi kullanmaya hemen başlayabileceksiniz.



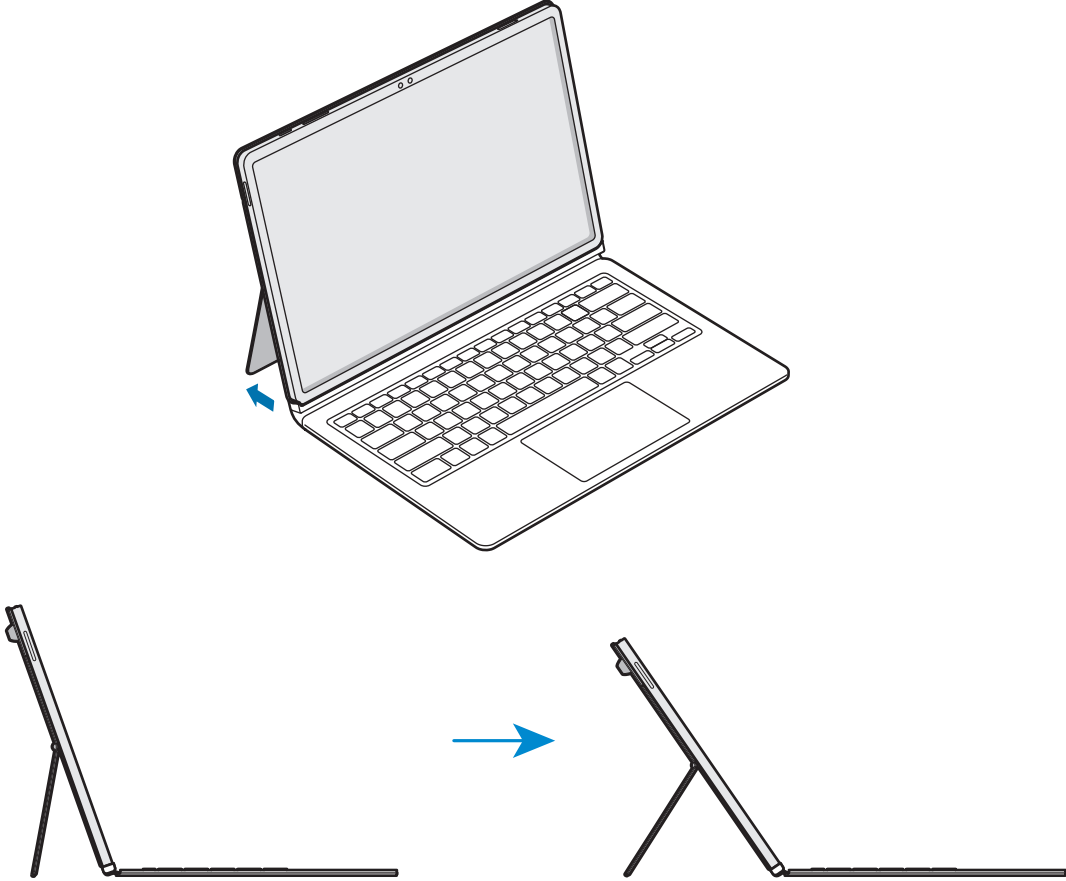
- Tabletın ekranını kapatırken klavyeye aşırı baskı uygulamayın. Aksi takdirde ekran zarar görebilir.
- Tablet ve klavye konektörleri kirliyse klavye tanınmayabilir veya düzgün çalışmayabilir.
- Tablet ile başka bir yere taşınırken klavyeyi kapatın. Klavye açıkken hareket ederseniz, tablet ayrılabilir ve hasar görebilir.
- Ürünü düz bir yüzeyde kullanın.



Klavyeyi ekran kapağı olarak kullanabilirsiniz. Klavyeyi kapattığınızda ekran kapanır, klavyeyi açtığınızda açılır.

Tablet açısını ayarlama (EF-DX625)

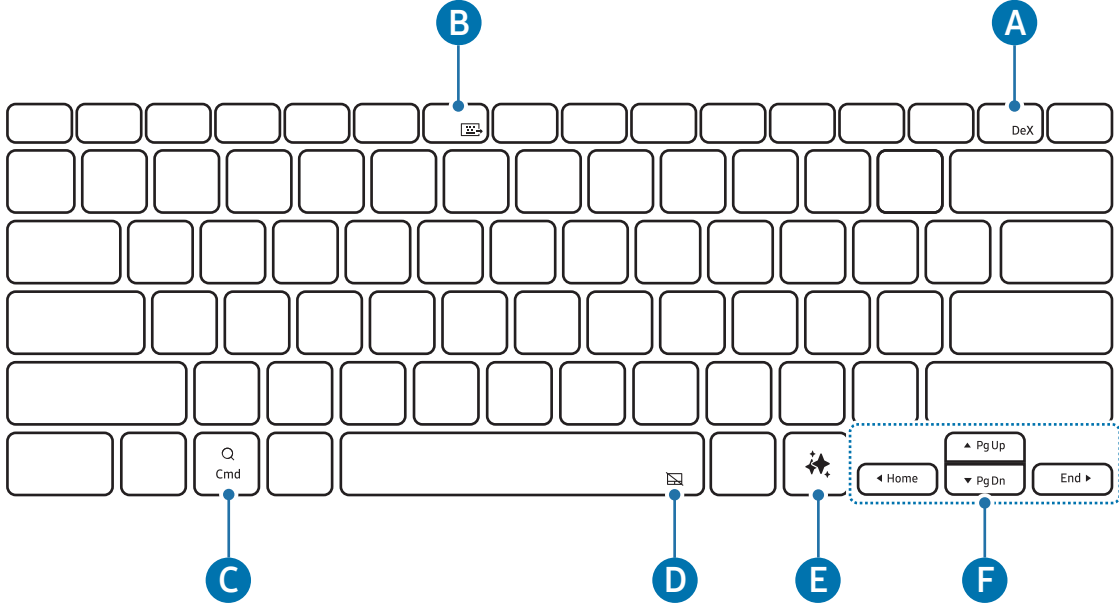
Ürünün standı sayesinde tablet açısını ayarlayabilirsiniz. Standı açıp istediğiniz açığa ayarlayın.



- Standı aşırı eğmeyin veya çok fazla baskı uygulamayın. Bunu yapmak hasara veya deforme olmasına neden olabilir.
- Standın açısı düşük olarak ayarlıyken tablet ekranına baskı uygulamayın. Bunu yapmak standın düşmesine neden olabilir.

Tuřları kullanma

Klavyeyi kullanmadan önce tablette giriř dilini ayarlayın. Giriř dilini ayarlama hakkında daha fazla bilgi için tabletin kullanıcı kılavuzuna bakın.



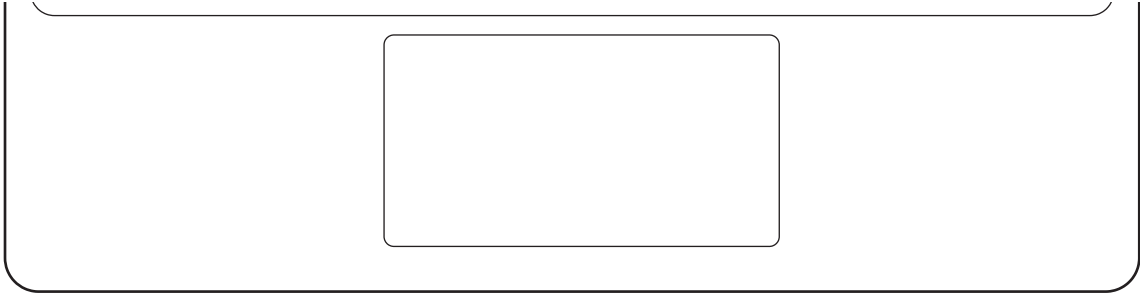
A	[Fn] + [DeX]: Samsung DeX'i başlatın veya bitirin. Daha fazla bilgi için tabletin kullanıcı kılavuzuna bakın.
B	[Fn] + [Fn]: Klavyeyi paylaş Klavyeyi tablete baęlı dięer cihazlarda kullanabilirsiniz. Daha fazla bilgi için tabletin kullanıcı kılavuzuna bakın.
C	Uygulamalar ekranını açın. Baęlı tabletin iřletim sistemi sürümüne baęlı olarak Asistan uygulaması açılabilir.
D	[Fn] + [Touchscreen]: Dokunmatik yüzeyi açın veya kapatın. (EF-DX625)
E	Yapay Zeka Asistanı başlatma. Varsayılan yapay zeka asistan uygulamasını deęiřtirmek için Alt tuřuna ve tuřuna aynı anda basın.

F

- ▲ / ▼ / ◀ / ▶: İmleci hareket ettirin.
- [Fn] + [▲]: Page Up
- [Fn] + [▼]: Page Down
- [Fn] + [◀]: Home
- [Fn] + [▶]: End

Dokunmatik yüzeyi kullanma (EF-DX625)

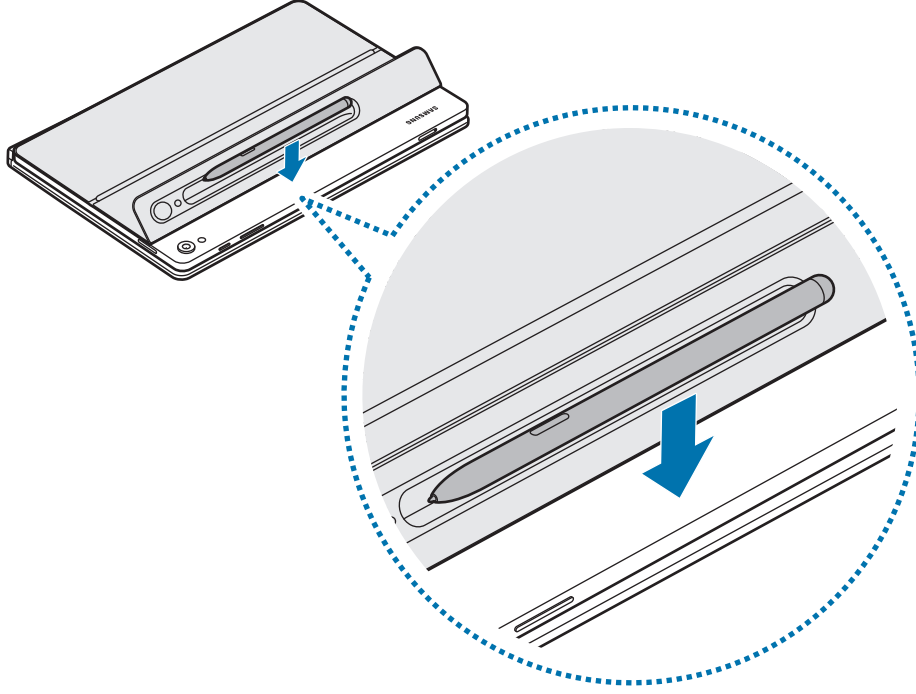
Tablet ekranında imleci kontrol etmek için dokunmatik yüzeyi veya ek özellikleri kullanabilirsiniz.



Hareketler	İşlevler
Tıklama/Dokunma	• Tıklama
Sürükleme	• İmleci hareket ettirin.
Tutma ve sürükleme	• Seçili nesneyi taşıyın.
İki parmakla dokunma	• Bağlam menüsünü açın.
İki parmakla sürükleme	• Sayfayı kaydırın.
Açma/Sıkıştırma	• Yaklaştır/uzaklaştır
Üç parmakla yukarı/aşağı sürükleme	• En Son Öğeler/Ana Sayfa
Üç parmakla sola/sağa sürükleme	• Uygulamalar arasında geçiş yapın.
Üç parmakla dokunma	• Geri

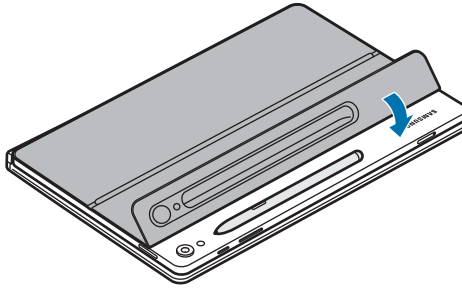
S Pen'i saklama

- 1 S Pen'i resimde gösterildiği gibi tabletin S Pen tutucusuna takın.



S Pen'i S Pen tutucusuyla düzgün bir şekilde hizalayın. S Pen doğru şekilde takılmadıysa S Pen kapağı kapanmayabilir.

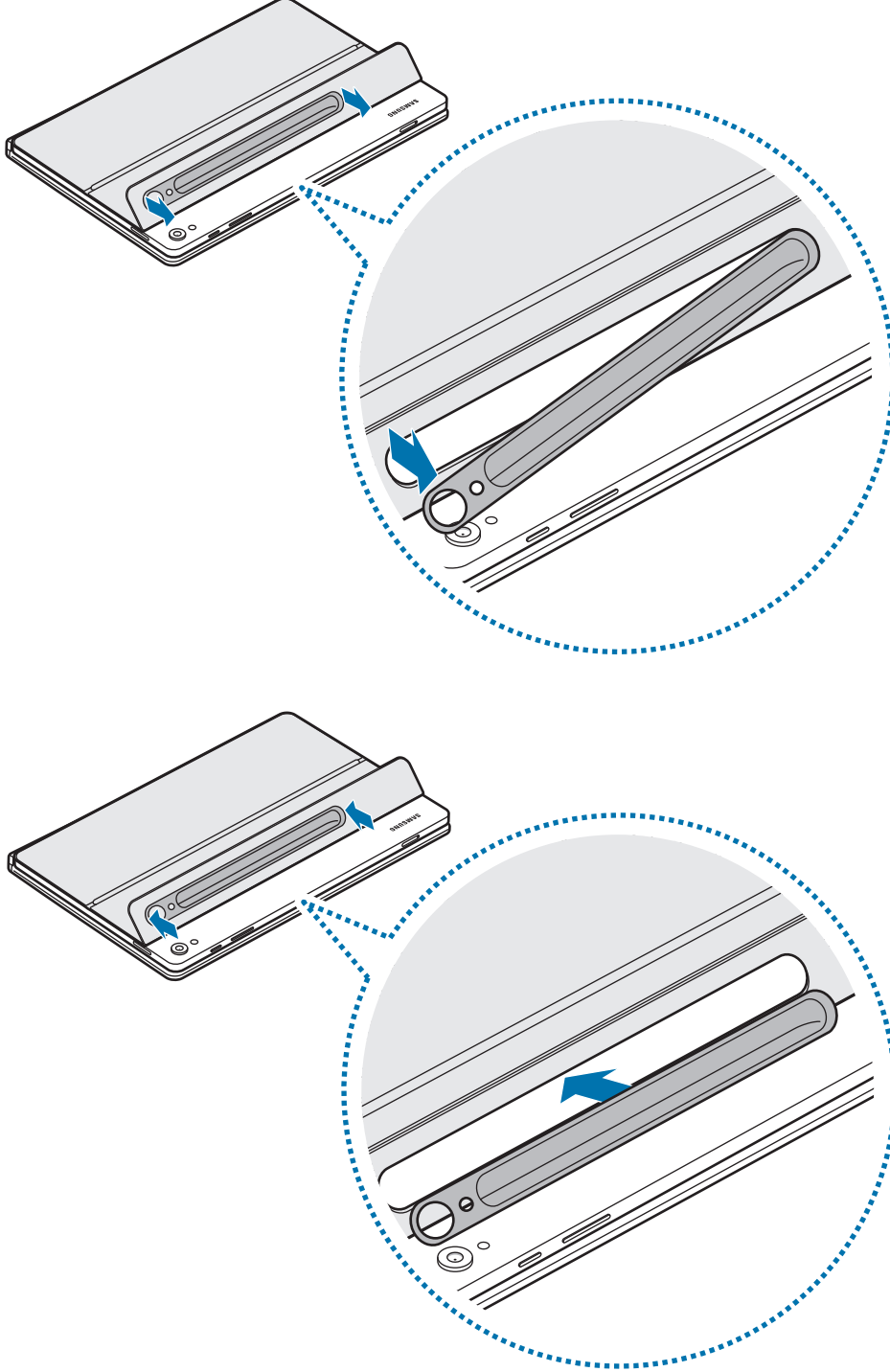
- 2 S Pen'i S Pen kapağıyla kapatın.



S Pen kapağını deęiřtirme

Ürünün S Pen kapağı deęiřtirilebilir. S Pen kapağını deęiřtirirken S Pen kapağının kamera deliğine bastırın ve kapağı çıkarın.

S Pen kapağını takmak için S pen kapağını ürünün S Pen kapağı çentięiyle hizalayın ve kapak yerine yerleşene kadar kenarlarına bastırın.



Kullanım bildirimleri

Ürünü kullanmak için önlemler

Güvenilir ve doğru kullandığınızdan emin olmak için lütfen ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu okuyun.

- Görüntüler gerçek ürünün görüntüsünden farklı olabilir. İçerik önceden haber verilmeden değiştirilebilir.
- Ürün, Samsung Galaxy Tab S10 FE+ ile bağlanmak üzere optimize edilmiştir.
- Ürünün neme, solventlere veya yüksek sıcaklığa maruz kalmasını önleyin. Aksi takdirde ürün lekelenebilir, kırılabılır, rengi veya şekli değişebilir.
- Kılıfın bağlantı yüzeyi kirlenmişse, kılıfı kullanmadan önce yüzeyi silerek temizleyin.
- Ürünü sıcak veya nemli ortamlarda bulundurmaktan kaçının. Ürün doğrudan güneş ışığına maruz kalırsa rengi veya şekli değişebilir.
- Ürünün rengi, malzemesinin doğası nedeniyle kullanım ortamındaki kirletici malzemelere maruz kalma veya güçlü renkli nesnelerle sürtünme gibi işlemlerden dolayı solabilir veya değişebilir.
- Ürünü tırnak gibi sivri nesnelerle çizmemeye dikkat edin.
- Bazı müşteriler bu ürünü kullanırken kaşıntı, egzama veya kabarma gibi alerjik reaksiyonlar yaşayabilirler. Bu semptomlardan herhangi birini yaşamanız durumunda, ürünü kullanmaya devam etmeyin ve bir doktora danışın.
- Ürünü kullanırken, parçacıklardan oluşabilecek hasara ve çizilmelere dikkat edin.
- Ürününüz mıknatıs içermektedir. Kredi kartlarından, implant tıbbi cihazlardan ve mıknatıslardan etkilenebilecek diğer cihazlardan uzak tutun. Çevrenizde tıbbi cihazlar varsa cihazınızı en az 15 cm uzakta tutun. Tıbbi cihazınızla herhangi bir etkileşim olduğundan şüpheleniyorsanız cihazınızı kullanmayı bırakın ve doktorunuza veya tıbbi cihazınızın üreticisine danışın.
- Bu ürün, ücretsiz/açık kaynak yazılım içerir. Bu üründe kullanılan açık kaynak yazılımın lisans bilgileri opensource.samsung.com adresinde bulunabilir.
- Bu cihaz Türkiye altyapısına uygundur.

Talimat simgeleri



Uyarı: sizin ve diğerlerinin yaralanmasına yol açabilecek durumlar



Dikkat: ürününüzün ve diğer ekipmanların hasar görmesine yol açabilecek durumlar



Bilgi: notlar, kullanım ipuçları veya ek bilgiler

Paket içeriği ve aksesuarlar hakkında notlar

Ürün kutusunda aşağıdaki öğelerin bulunup bulunmadığını kontrol edin:

- Ürün
- Hızlı Başlangıç Kılavuzu



- Ürünle birlikte gelen öğeler ve herhangi bir mevcut aksesuar bölgeye veya servis sağlayıcısına bağlı olarak farklılık gösterebilir.
- Görüntüler ve teknik özellikler önceden haber verilmeden değiştirilebilir.
- Samsung web sitesinden başka aksesuarlar da satın alabilirsiniz. Satın almadan önce bu aksesuarların ürünle uyumlu olduğundan emin olun.
- Samsung tarafından onaylanan aksesuarları kullanın. Onaylanmamış aksesuarların kullanımı performans sorunlarına ve garanti kapsamı dışında kalan arızalara yol açabilir.
- Tüm cihazların kullanılabilirliği tamamen üretici şirkete bağlı olarak değişebilir. Kullanılabilir cihazlarla ilgili daha fazla bilgi için Samsung web sitesine bakınız.

TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

- a- Sözleşmeden dönme,
 - b- Satış bedelinden indirim isteme,
 - c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
 - ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,
- haklarından birini kullanabilir.**

Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

Tüketicinin, **ücretsiz onarım hakkını** kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici

veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.

Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

Satıcı tarafından **Garanti Belgesinin** verilmemesi durumunda, tüketici **Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne** başvurabilir.

Tüketici, çıkabilecek uyuşmazlıklarda şikayet ve itirazları konusundaki başvuruları yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine** başvurabilir.

6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun'un 18. maddesine göre tüketici taksitle satın aldığı malı, cayma süresi içerisinde ancak olağan bir gözden geçirme şeklinde kullanabilecektir.

Satın alınan mal olağan bir gözden geçirme dışında kullanılmış ise tüketici cayma hakkını kullanamayacaktır.

★ Şikayetinizi websitesi aracılığıyla oluşturup şikayete konu ürünü kargo adresine gönderebilirsiniz.

Website : <https://servis.samsungwa.com.tr/>

Kargo Adresi : Cumhuriyet Mah. Yeni Gürpınar Yolu Cad. Kaya Milenyum İş Merk. G1 Kat Büyükçekmece/İstanbul

Yetkili Servis Firma Adı : DRK AKSESUAR VE İLETİSİM HİZ PAZ

Samsung Çağrı Merkezi : 444 7711

Üretici Firma: Samsung Electronics Co., Ltd.

16677129, Samsung-ro, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, South Korea

Tel: +82-2-2255-0114

Ürüne Garanti Veren Firma: Samsung Electronics İstanbul Paz. ve Tic. Ltd. Şti.

Adres: Defterdar Mah. Otakçılar Cad. Sinpaş Flatofis Apt. No: 78/46

Eyüpsultan/İSTANBUL TÜRKİYE

Tel: +90 212 467 0600

Telif hakkı

Telif hakkı © 2025 Samsung Electronics Co., Ltd.

Bu kılavuz uluslararası telif hakkı yasaları ile korunmaktadır.

Fotokopi çekme, kaydetme veya herhangi bir depolama cihazında ve geri alma sisteminde depolama dahil olmak üzere bu kılavuzun hiçbir kısmı çoğaltılamaz, dağıtılamaz, tercüme edilemez, elektronik veya mekanik olarak herhangi bir şekilde aktarılamaz.

Ticari Markalar

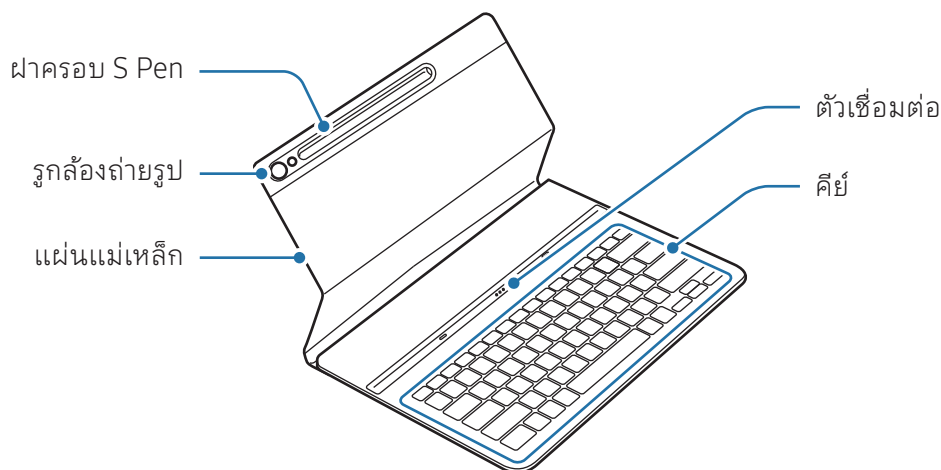
- Samsung ve Samsung logosu Samsung Electronics Co., Ltd.'in tescilli ticari markalarıdır.
- Diğer tüm ticari markalar ve telif hakları, kendi ilgili sahiplerinin mülkiyetidir.



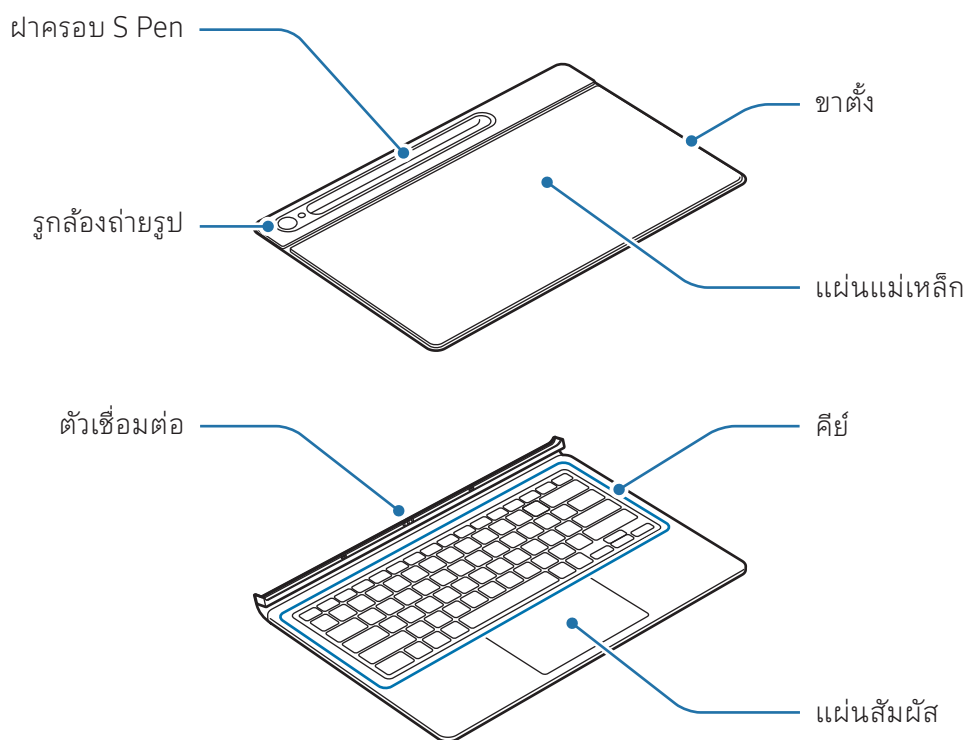
การเริ่มใช้งาน

โครงสร้างของอุปกรณ์

► EF-DX620:



► EF-DX625:

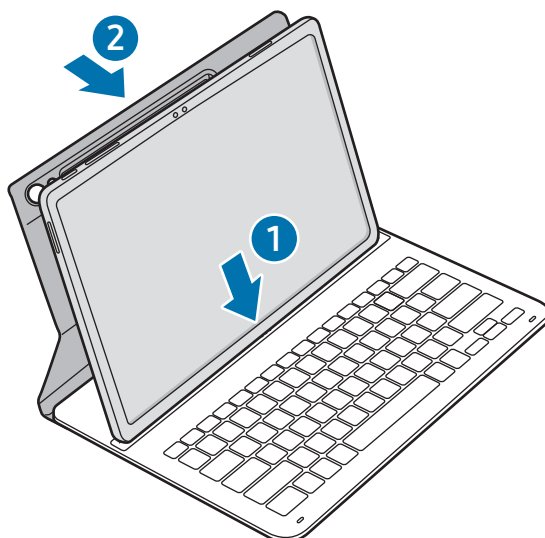


การใช้แป้นพิมพ์

การติดแป้นพิมพ์

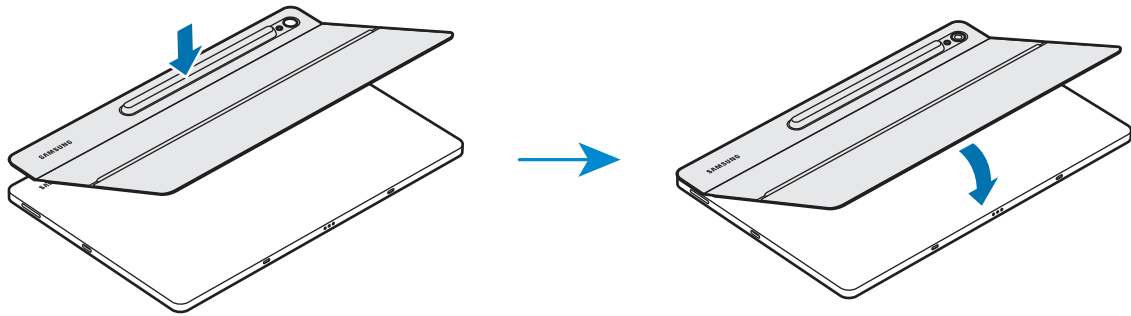
► EF-DX620:

- 1 จัดเรียงตัวเชื่อมต่อของแท็บเล็ตและแป้นพิมพ์ และจากนั้นติดแท็บเล็ตเข้ากับแป้นพิมพ์
- 2 หลังจากติดฝาครอบและตรวจสอบว่ากล้องถ่ายรูปพอดีกับรูกล้องถ่ายรูป หากเกิดการคดงอให้ถอดออกและจากนั้นติดใหม่อีกครั้ง
คุณสามารถใช้แป้นพิมพ์ได้ทันที

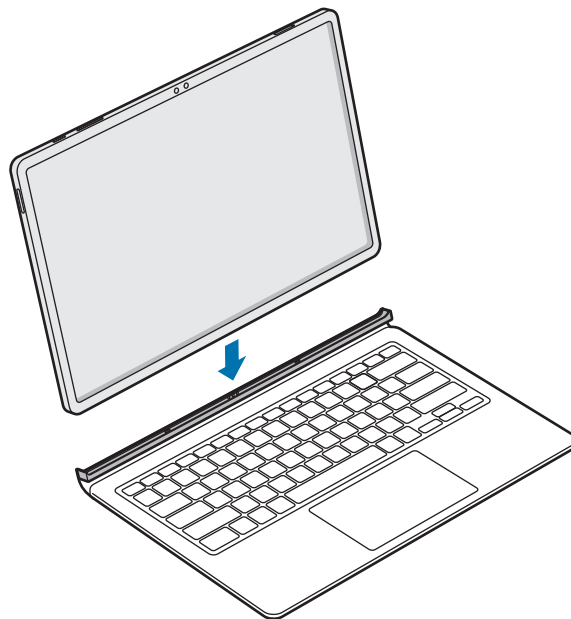


► EF-DX625:

- 1 ตรวจสอบตำแหน่งของกล่องถ่ายรูปและรูกล่องถ่ายรูป และจากนั้นจัดตำแหน่งแต่ละมุมของส่วนบนของฝาครอบให้ตรงพอดีกับแท็บเล็ต
- 2 ดัดส่วนบนของฝาครอบก่อน และจากนั้นกดส่วนที่เหลือลงไป



- 3 จัดเรียงตัวเชื่อมต่อของแท็บเล็ตและแป้นพิมพ์ และจากนั้นติดแท็บเล็ตเข้ากับแป้นพิมพ์
คุณสามารถใช้แป้นพิมพ์ได้ทันที



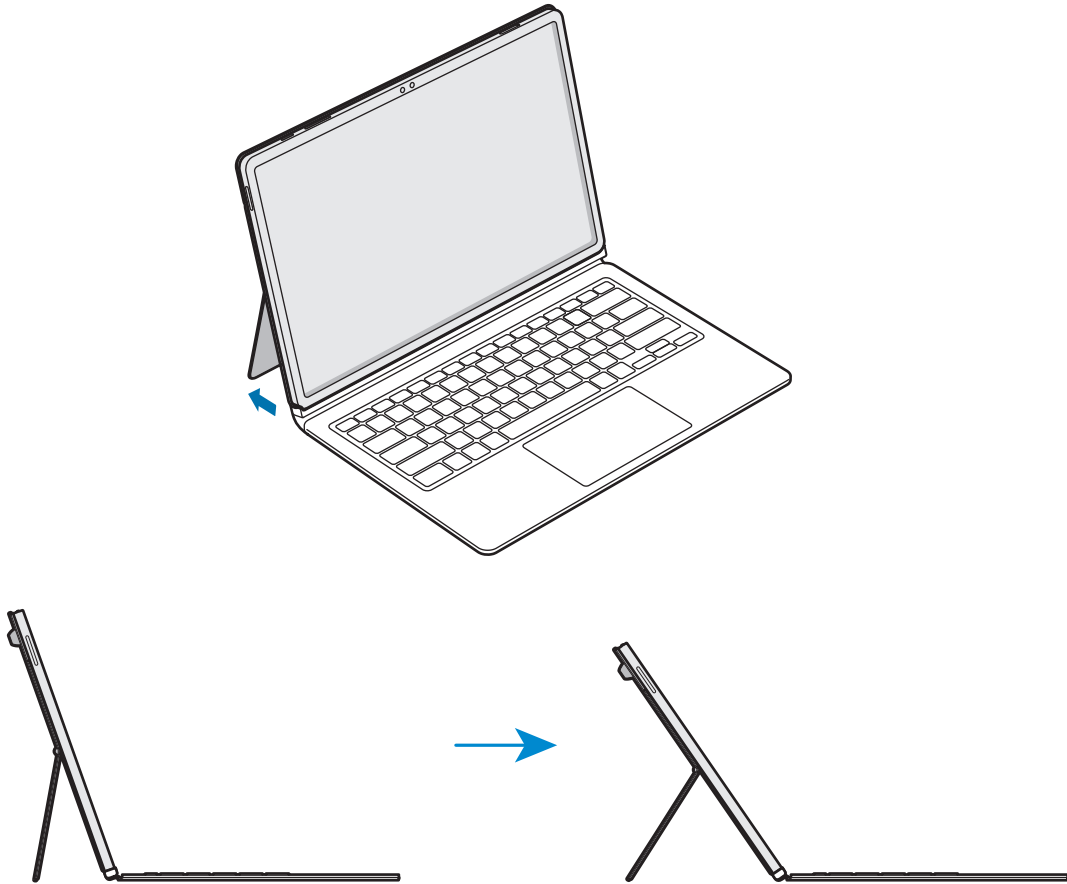
- ❗ อย่าใช้แรงกดบนแป้นพิมพ์มากเกินไปในขณะที่ปิดหน้าจอของแท็บเล็ต การกระทำเช่นนั้นอาจทำให้หน้าจอเสียหายได้
- หากแท็บเล็ตและตัวเชื่อมต่อแป้นพิมพ์สกรก แป้นพิมพ์อาจไม่รู้จักหรือทำงานไม่ถูกต้องได้
- ขณะเคลื่อนย้ายแท็บเล็ตไปยังที่อื่น ให้ปิดแป้นพิมพ์ หากคุณเคลื่อนไหวขณะเปิดแป้นพิมพ์ อาจทำให้แท็บเล็ตแยกออกจากกันและเกิดความเสียหายได้
- ให้ใช้ผลิตภัณฑ์บนพื้นผิวที่เรียบ



คุณสามารถใช้แป้นพิมพ์เป็นฝาครอบหน้าจอได้ หน้าจอจะปิดลงเมื่อคุณครอบด้วยแป้นพิมพ์ และหน้าจอจะเปิดขึ้นเมื่อคุณเปิดแป้นพิมพ์

การปรับมุมของแท็บเล็ต (EF-DX625)

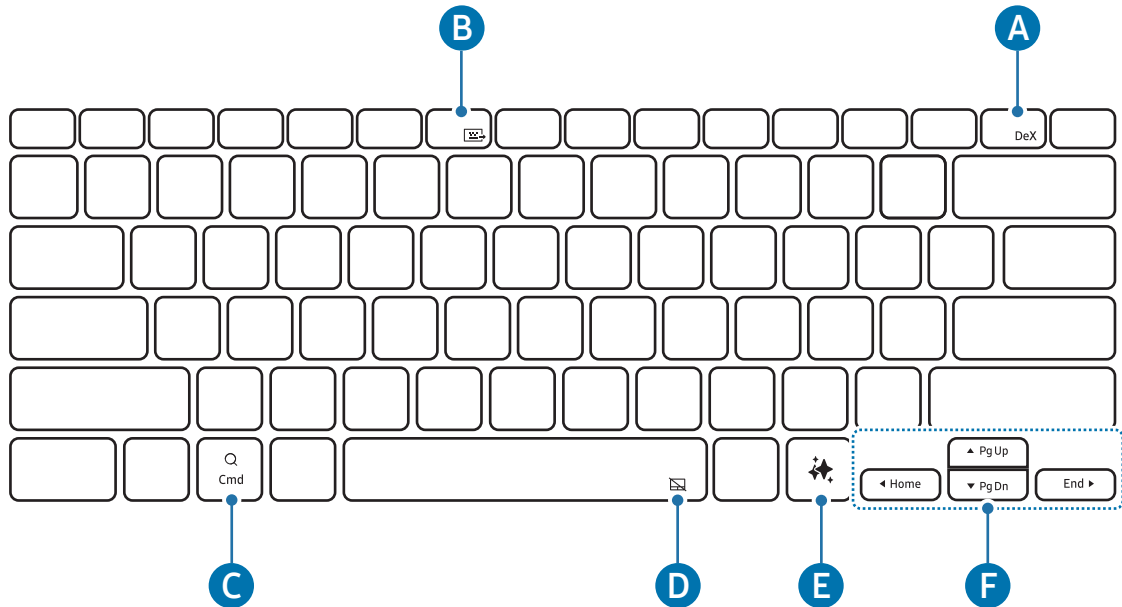
คุณสามารถปรับมุมแท็บเล็ตด้วยขาตั้งของผลิตภัณฑ์ พลิกออกแล้วปรับขาตั้งจนกว่าคุณจะได้มุมที่ต้องการ



- อย่าเอียงหรือใช้แรงกดกับขาตั้งมากเกินไป การกระทำเช่นนั้นอาจทำให้เกิดความเสียหายหรือผิดรูปได้
- อย่าออกแรงกดที่หน้าจอของแท็บเล็ตในขณะที่ปรับขาตั้งต่ำ มิเช่นนั้นอาจทำให้ขาตั้งล้มลงได้

การใช้คีย์ต่าง ๆ

ตั้งค่าภาษาที่ป้อนบนแท็บเล็ตก่อนที่คุณจะใช้แป้นพิมพ์ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการตั้งค่าภาษาที่ป้อน โปรดดูคู่มือผู้ใช้ของแท็บเล็ต



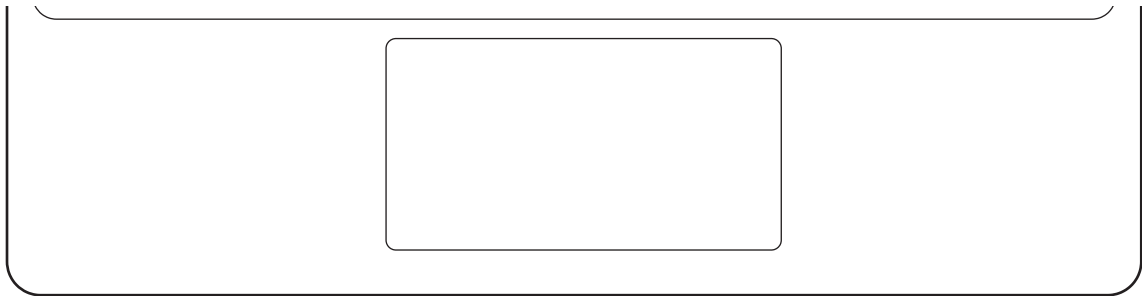
A	[Fn] + [DeX]: เริ่มต้นหรือปิด Samsung DeX  สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูคู่มือผู้ใช้ของแท็บเล็ต
B	[Fn] + [Fn]: แบ่งปันแป้นพิมพ์ คุณสามารถใช้แป้นพิมพ์ที่เครื่องอื่น ๆ ที่ได้รับการเชื่อมต่อเข้ากับแท็บเล็ตได้  สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูคู่มือผู้ใช้ของแท็บเล็ต
C	เปิดหน้าจอแอป  แอป Assistant อาจเปิดขึ้นมาได้ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับเวอร์ชันระบบปฏิบัติการของแท็บเล็ตที่ได้รับการเชื่อมต่อ
D	[Fn] + [Keyboard Icon]: เปิดหรือปิดแผ่นสัมผัส (EF-DX625)
E	เปิดใช้ตัวช่วย AI  กดปุ่ม Alt และปุ่ม  พร้อมกันเพื่อเปลี่ยนแอปตัวช่วย AI ที่เป็นตัวเริ่มต้น

F

- ▲ / ▼ / ◀ / ▶: เลื่อนเคอร์เซอร์
- [Fn] + [▲]: เลื่อนขึ้นหน้าถัดไป
- [Fn] + [▼]: เลื่อนลงหน้าถัดไป
- [Fn] + [◀]: หน้าหลัก
- [Fn] + [▶]: สุดท้าย

การใช้แผ่นสัมผัส (EF-DX625)

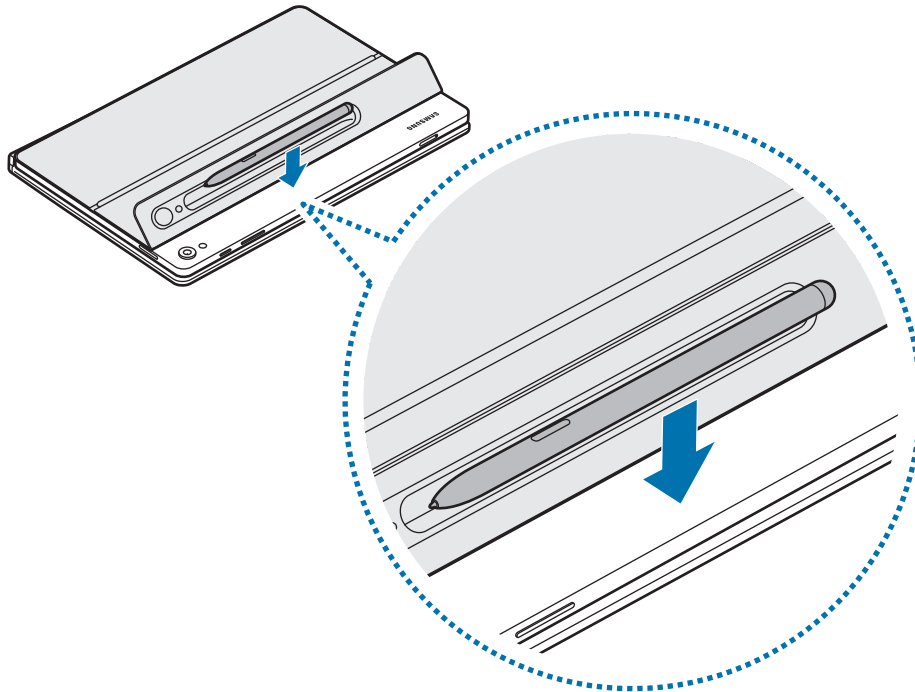
คุณสามารถใช้แผ่นสัมผัสเพื่อควบคุมเคอร์เซอร์ที่หน้าจอแท็บเล็ตหรือใช้คุณสมบัติเพิ่มเติมได้



การดำเนินการ	ฟังก์ชัน
การคลิก/การแตะ	• คลิก
การลาก	• ย้ายเคอร์เซอร์
ค้างไว้และลาก	• ย้ายวัตถุที่ได้เลือกไว้
การแตะด้วยสองนิ้ว	• เปิดเมนูคลิกขวา
การลากด้วยสองนิ้ว	• เลื่อนหน้า
การแยกออก/การหนีบเข้า	• ซูมเข้า/ซูมออก
การลากขึ้น/ลงด้วยสามนิ้ว	• ล่าสุด/หน้าหลัก
การลากไปทางซ้าย/ขวาด้วยสามนิ้ว	• สลับระหว่างแอป
การแตะด้วยสามนิ้ว	• กลับ

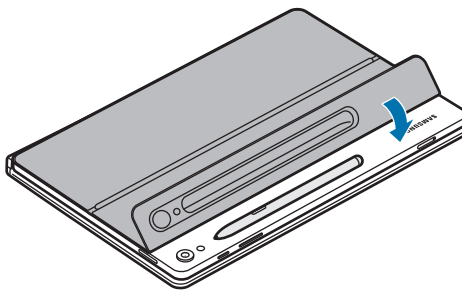
การจัดเก็บ S Pen

1 ติด S Pen เข้ากับที่ยึดเครื่องชาร์จ S Pen ของแท็บเล็ตดังที่ได้แสดงไว้ในภาพ



จัดตำแหน่ง S Pen กับที่ยึด S Pen อย่างถูกต้อง หากเสียบ S Pen ไม่ถูกต้อง จะไม่สามารถปิดฝาครอบ S Pen ได้

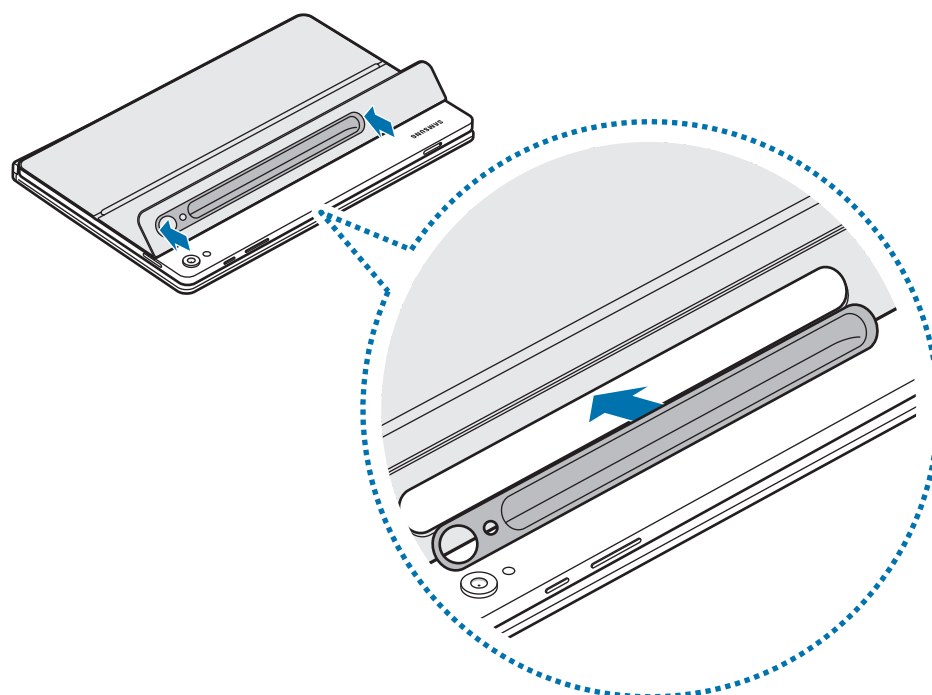
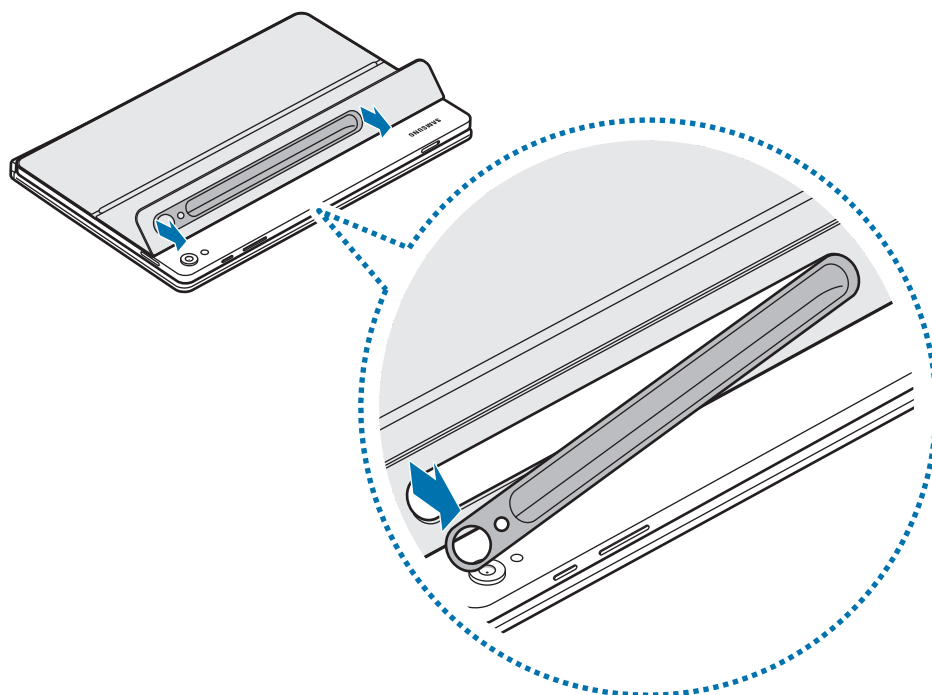
2 ครอบ S Pen กับฝาครอบ S Pen



การเปลี่ยนฝาครอบ S Pen

สามารถเปลี่ยนฝาครอบ S Pen ของผลิตภัณฑ์ได้ เมื่อเปลี่ยนฝาครอบ S Pen ให้กดที่รูกล้อย้ายรูปของฝาครอบ S Pen และถอดออก

เพื่อติดฝาครอบ S Pen ให้จัดตำแหน่งฝาครอบ S Pen ให้ตรงกับร่องของฝาครอบ S Pen ของผลิตภัณฑ์และดันขอบจนกระทั่งคลิกเข้าที่



ประกาศการใช้งาน

ข้อควรระวังในการใช้ผลิตภัณฑ์

โปรดอ่านคู่มือนี้ก่อนการใช้ผลิตภัณฑ์เพื่อให้แน่ใจว่ามีการใช้งานที่ปลอดภัยและถูกต้อง

- รูปภาพอาจแตกต่างจากสินค้าของจริง สิ่งที่อยู่ในบรรจุภัณฑ์อาจมีการเปลี่ยนแปลงโดยไม่มีการแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- ผลิตภัณฑ์นี้ได้รับการปรับให้เหมาะสมเพื่อเชื่อมต่อเข้ากับ Samsung Galaxy Tab S10 FE+
- อย่าให้ผลิตภัณฑ์นี้สัมผัสกับความชื้น ตัวทำละลาย หรืออุณหภูมิสูง การทำเช่นนั้นอาจทำให้เกิดรอยเปื้อน ยับ เปลี่ยนสี หรือบิดเบี้ยวได้
- หากมีเศษสิ่งสกปรกบนพื้นผิวที่แนบของผลิตภัณฑ์ ให้เช็ดพื้นผิวให้สะอาดก่อนใช้ผลิตภัณฑ์
- หลีกเลี่ยงการวางผลิตภัณฑ์ในสภาพแวดล้อมที่ร้อนหรือชื้น หากผลิตภัณฑ์โดนแสงแดดโดยตรงสีหรือรูปแบบอาจเปลี่ยนไป
- เพราะธรรมชาติของวัสดุที่ใช้ ผลิตภัณฑ์อาจถูกขีดข่วนหรือเปลี่ยนสีที่เกิดจากกระบวนการต่าง ๆ ได้ เช่น การสัมผัสกับสารมลพิษหรือการเสียดสีกับวัตถุที่มีสีเข้มในสภาพแวดล้อมการใช้งาน
- ระวังอย่าขูดผลิตภัณฑ์ด้วยของมีคมเช่นเล็บ
- เมื่อใช้ผลิตภัณฑ์นี้ ลูกค้ายางอาจเกิดอาการแพ้ เช่น คัน กลากหรือบวม หากคุณพบอาการเหล่านี้ให้หยุดใช้ผลิตภัณฑ์และปรึกษาแพทย์
- ในขณะที่ใช้ผลิตภัณฑ์ โปรดใช้ความระมัดระวังเพื่อป้องกันรอยขีดข่วนหรือความเสียหายจากขยะ
- ผลิตภัณฑ์ของคุณประกอบไปด้วยแม่เหล็ก เก็บให้ห่างจากบัตรเครดิต อุปกรณ์ทางการแพทย์แบบฝัง และเครื่องอื่น ๆ ที่อาจได้รับผลกระทบจากแม่เหล็กได้ในกรณีของผลิตภัณฑ์ทางการแพทย์ให้วางเครื่องของคุณให้ห่างมากกว่า 15 ซม. ให้หยุดการใช้งานเครื่องของคุณหากคุณสงสัยว่ามีการรบกวนผลิตภัณฑ์ทางการแพทย์ของคุณ และปรึกษาแพทย์หรือผู้ผลิตอุปกรณ์ทางการแพทย์ของคุณ
- ผลิตภัณฑ์นี้ครอบคลุมถึงซอฟต์แวร์โอเพนซอร์ซและซอฟต์แวร์ฟรีบางอย่าง ข้อมูลใบอนุญาตของซอฟต์แวร์โอเพนซอร์ซที่ใช้ในผลิตภัณฑ์นี้สามารถดูได้ที่ opensource.samsung.com

สัญลักษณ์แนะนำการใช้งาน



คำเตือน: สถานการณ์ที่อาจทำให้คุณหรือผู้อื่นได้รับบาดเจ็บ



คำเตือน: สถานการณ์ที่อาจทำให้ผลิตภัณฑ์หรืออุปกรณ์อื่นๆ ได้รับความเสียหาย



โปรดสังเกต: หมายเหตุ คำแนะนำในการใช้งาน หรือข้อมูลเพิ่มเติมอื่นๆ

หมายเหตุเกี่ยวกับสิ่งของในบรรจุภัณฑ์และอุปกรณ์เสริม

ตรวจสอบบรรจุภัณฑ์ตามรายการดังต่อไปนี้:

- ผลิตภัณฑ์
- คู่มือการเริ่มต้นใช้งานแบบด่วน



- รายการที่ให้มาพร้อมกับผลิตภัณฑ์และอุปกรณ์เสริมอื่น ๆ ที่มีจำหน่ายอาจแตกต่างกันทั้งนี้ขึ้นอยู่กับผู้ให้บริการ
- รูปลักษณ์และคุณลักษณะของผลิตภัณฑ์อาจมีการเปลี่ยนแปลงโดยไม่มีการแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- คุณสามารถซื้ออุปกรณ์เสริมเพิ่มเติมได้จากเว็บไซต์ของซัมซุง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าใช้ร่วมกับผลิตภัณฑ์ต่าง ๆ ได้ก่อนทำการซื้อ
- ใช้อุปกรณ์เสริมที่ได้รับการรับรองจากซัมซุง การใช้อุปกรณ์เสริมที่ไม่ได้รับการรับรองอาจทำให้สมรรถนะของหูฟังลดลงและเกิดการดำเนินงานผิดปกติซึ่งการรับประกันไม่ครอบคลุม
- อุปกรณ์เสริมทุกชนิดที่มีจำหน่ายอาจมีการเปลี่ยนแปลง ทั้งหมดขึ้นอยู่กับบริษัทผู้ผลิต สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมที่ใช้ได้ กรุณาตรวจสอบจากเว็บไซต์ของซัมซุง

Copyright

Copyright © 2025 Samsung Electronics Co., Ltd.

คู่มือนี้ได้รับการคุ้มครองภายใต้กฎหมายลิขสิทธิ์สากล

ไม่ว่าส่วนใดของคู่มือเล่มนี้ ไม่อาจทำซ้ำ แจกจ่าย แปรหรือถ่ายทอดในรูปแบบหรือวิธีการใด ๆ ไม่ว่าจะป็นอิเล็กทรอนิกส์หรือเชิงกล ตลอดจนการถ่ายสำเนา การบันทึก หรือการเก็บในหน่วยความจำข้อมูลใด ๆ รวมถึงระบบการกู้หรือดึงข้อมูล

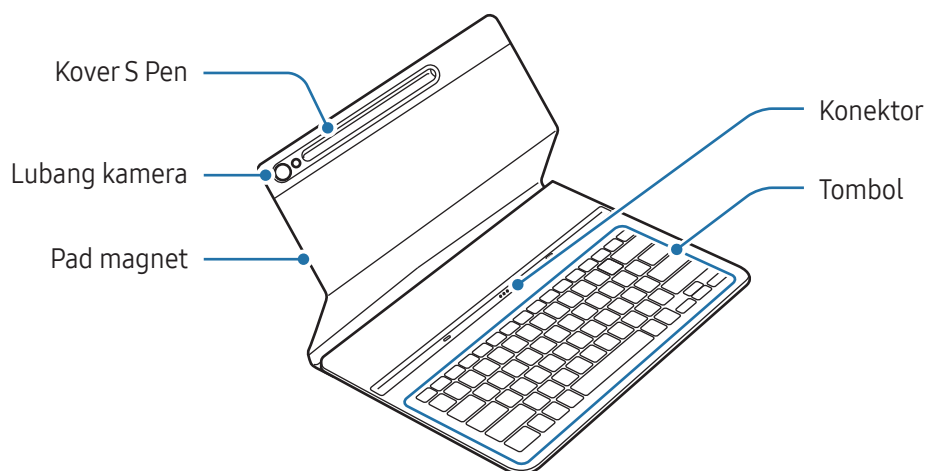
เครื่องหมายการค้า

- ซัมซุงและตราสัญลักษณ์ของซัมซุงเป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Samsung Electronics Co., Ltd.
- เครื่องหมายการค้าและลิขสิทธิ์อื่นๆ ทั้งหมดเป็นทรัพย์สินของเจ้าของรายนั้นๆ

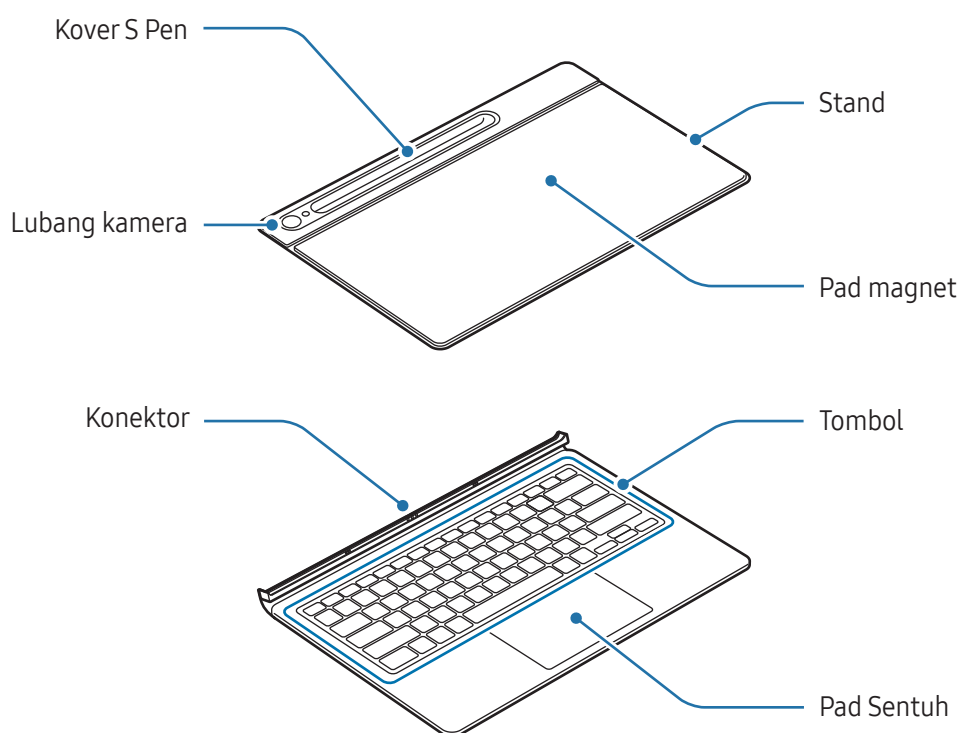
Panduan Memulai

Layout perangkat

► EF-DX620:



► EF-DX625:

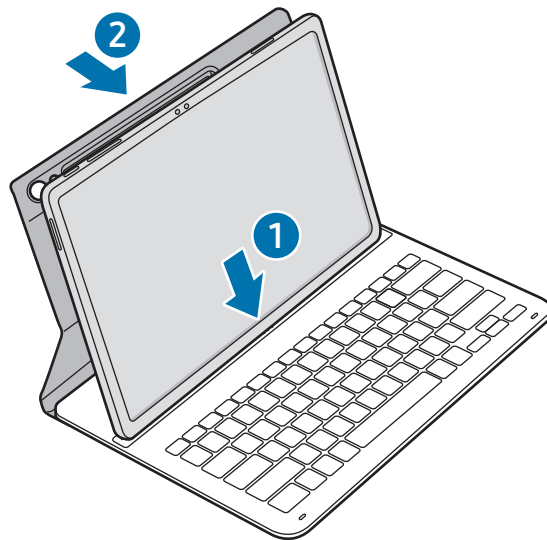


Menggunakan keyboard

Memasang keyboard

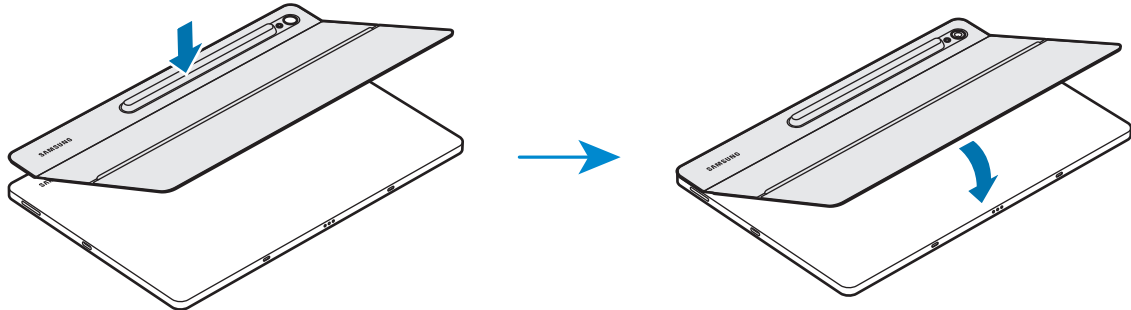
► EF-DX620:

- 1 Posisikan konektor tablet dan keyboard, lalu pasang tablet ke keyboard.
- 2 Pasang kover, lalu periksa apakah kamera sudah pas dengan lubang kamera. Jika bengkok, lepaskan lalu pasang kembali.
Anda akan segera dapat menggunakan keyboard.

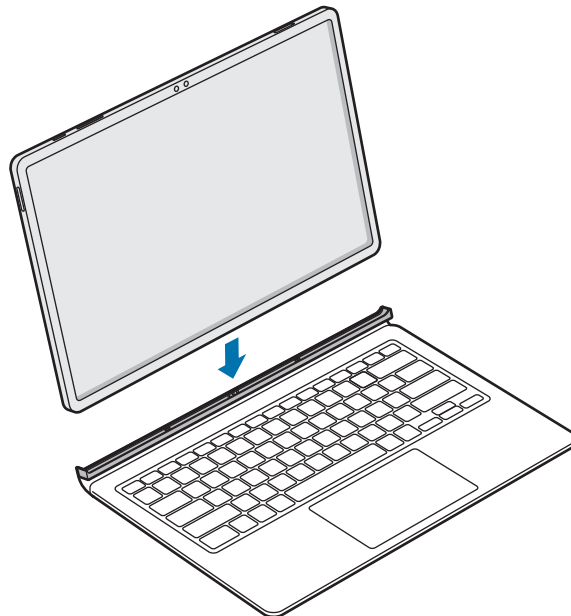


► EF-DX625:

- 1 Periksa lokasi kamera dan lubang kamera, lalu sejajarkan setiap sudut bagian atas kover dengan tablet.
- 2 Pasang bagian atas kover terlebih dahulu, lalu tekan bagian lainnya ke bawah.



- 3 Posisikan konektor tablet dan keyboard, lalu pasang tablet ke keyboard. Anda akan segera dapat menggunakan keyboard.



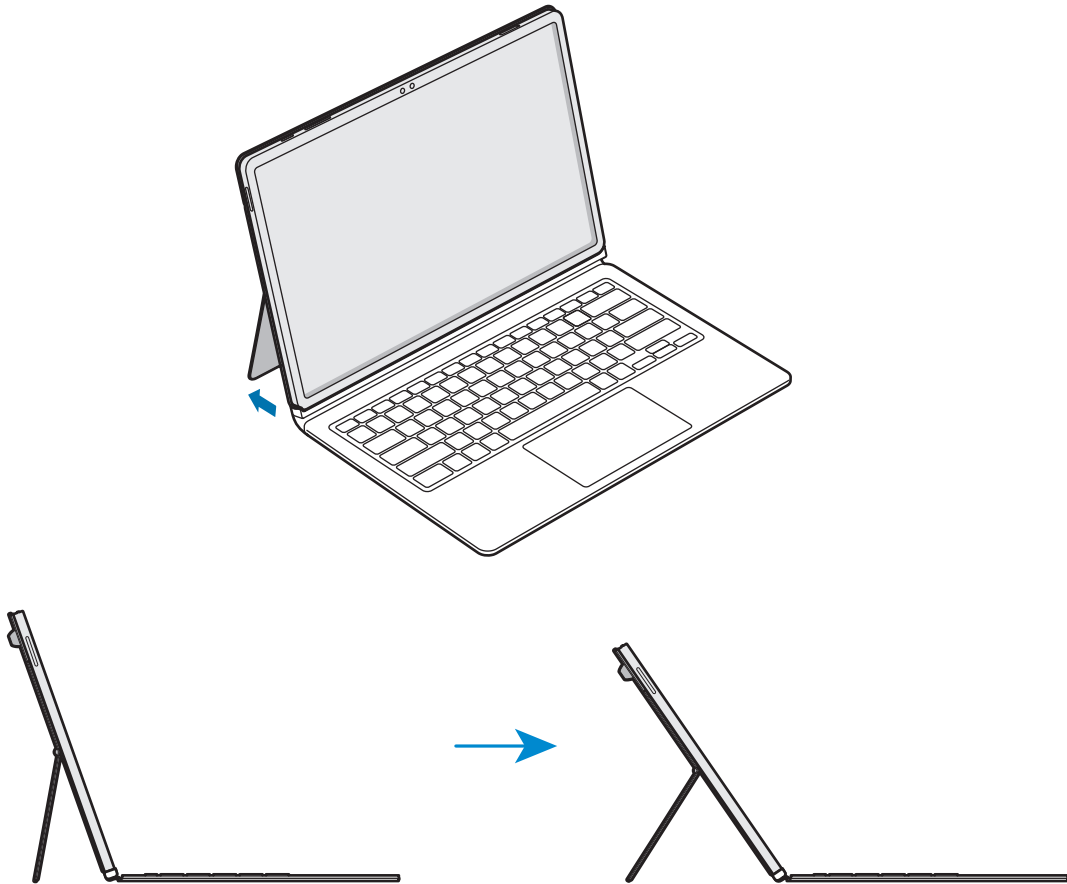
- Jangan menekan keyboard secara berlebihan saat menutup layar tablet. Melakukannya dapat merusak layar.
- Jika konektor tablet dan keyboard kotor, keyboard mungkin tidak dikenali atau tidak berfungsi dengan baik.
- Saat berpindah ke tempat lain dengan tablet, tutup keyboard. Jika Anda berpindah saat keyboard terbuka, tablet dapat terpisah dan rusak.
- Gunakan produk pada permukaan yang rata.



Anda dapat menggunakan keyboard sebagai kover layar. Layar akan mati saat Anda menutupnya dengan keyboard, dan akan menyala saat Anda membuka keyboard.

Menyesuaikan sudut tablet (EF-DX625)

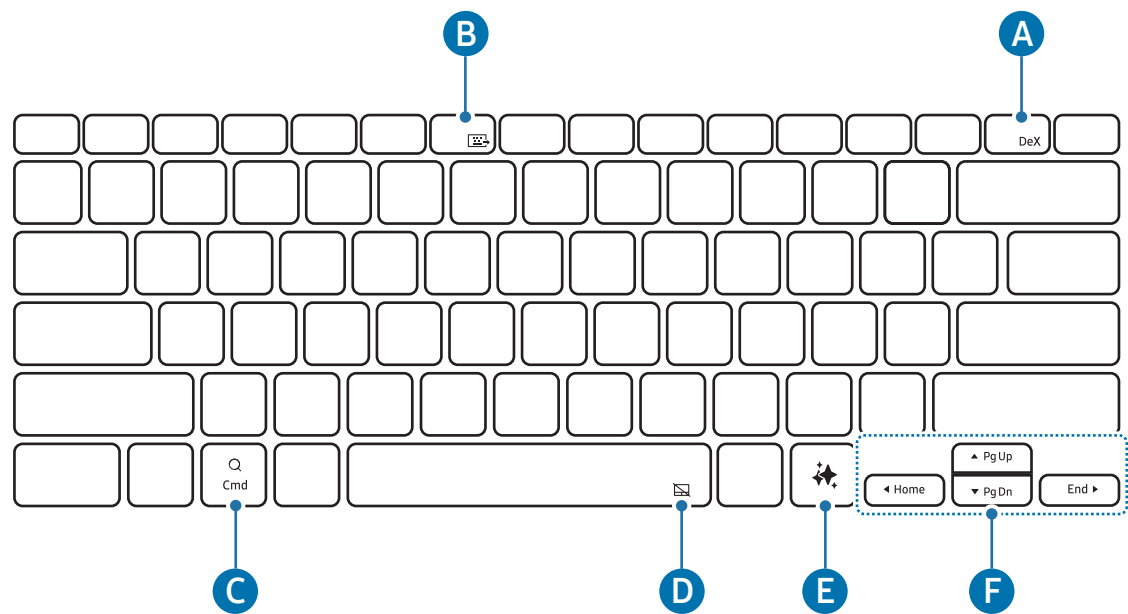
Anda dapat menyesuaikan sudut tablet dengan stand produk. Balik dan sesuaikan stand hingga Anda menemukan sudut yang sesuai.



- Jangan terlalu memiringkan atau terlalu menekan stand. Melakukannya dapat menyebabkan kerusakan atau mengubah bentuknya.
- Jangan menekan layar tablet saat sudut stand pada posisi rendah. Melakukannya dapat menyebabkan stand terjatuh.

Menggunakan tombol

Atur bahasa masukan pada tablet sebelum Anda menggunakan keyboard. Untuk informasi selengkapnya mengenai penyiapan bahasa masukan, periksa panduan pengguna tablet.



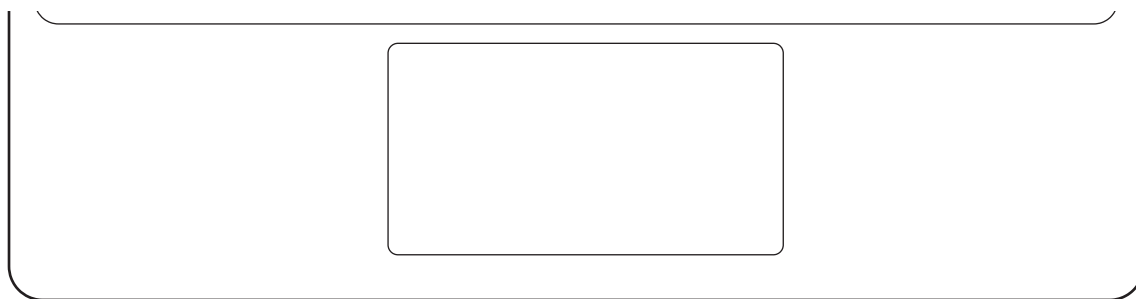
A	[Fn] + [DeX]: Mulai atau akhiri Samsung DeX. Untuk informasi selengkapnya, periksa panduan pengguna tablet.
B	[Fn] + [Fn]: Membagikan keyboard Anda dapat menggunakan keyboard di perangkat lain yang terhubung ke tablet. Untuk informasi selengkapnya, periksa panduan pengguna tablet.
C	Buka layar Aplikasi. Aplikasi Asisten mungkin dibuka tergantung pada versi sistem operasi dari tablet yang terhubung.
D	[Fn] + [Touchpad]: Mengaktifkan atau menonaktifkan pad sentuh. (EF-DX625)
E	Luncurkan asisten AI Tekan tombol Alt dan tombol AI Assistant secara bersamaan untuk mengubah aplikasi asisten AI default.

F

- ▲ / ▼ / ◀ / ▶: Memindahkan kursor.
- [Fn] + [▲]: Halaman Atas
- [Fn] + [▼]: Halaman Bawah
- [Fn] + [◀]: Home
- [Fn] + [▶]: End

Menggunakan pad sentuh (EF-DX625)

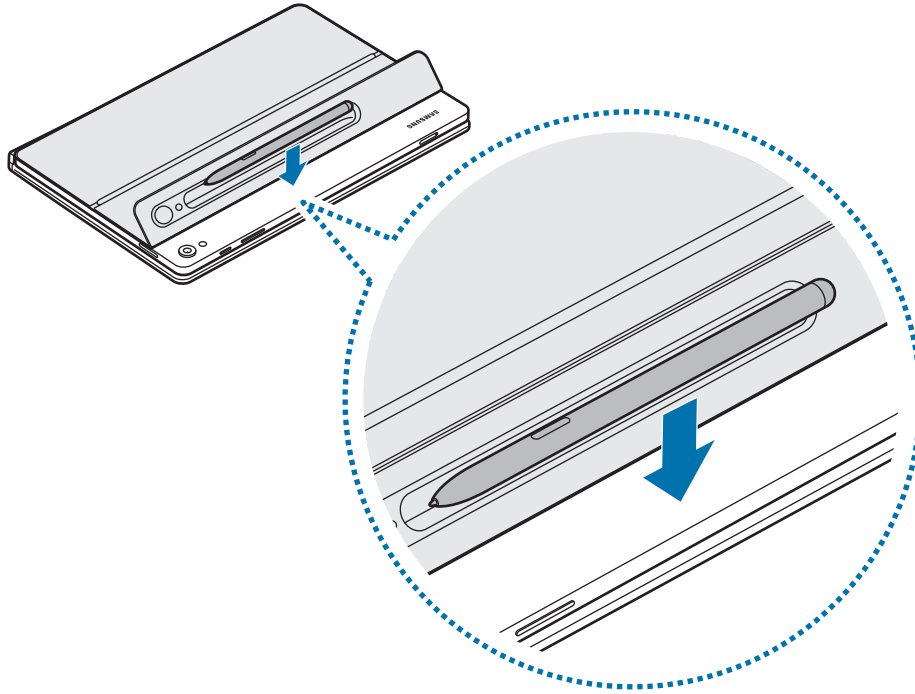
Anda dapat menggunakan pad sentuh untuk mengontrol kursor di layar tablet atau menggunakan fitur tambahan.



Tindakan	Fungsi
Klik/Ketuk	• Mengklik
Seret	• Memindahkan kursor.
Tahan dan seret	• Memindahkan objek yang dipilih.
Ketuk dengan dua jari	• Membuka menu konteks.
Seret dengan dua jari	• Menggulir halaman.
Luaskan/Cubit	• Memperbesar/Memperkecil
Seret ke atas/bawah dengan tiga jari	• Terbaru/Home
Seret ke kiri/kanan dengan tiga jari	• Beralih antar-aplikasi.
Ketuk dengan tiga jari	• Kembali

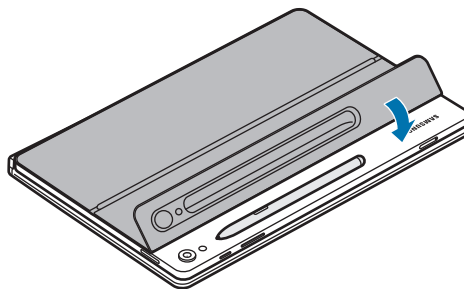
Menyimpan S Pen

- 1 Pasang S Pen ke penahan S Pen tablet seperti yang ditunjukkan di gambar.



Sejajarkan S Pen dengan penahan S Pen dengan benar. Jika S Pen tidak terpasang dengan benar, kover S Pen mungkin tidak tertutup.

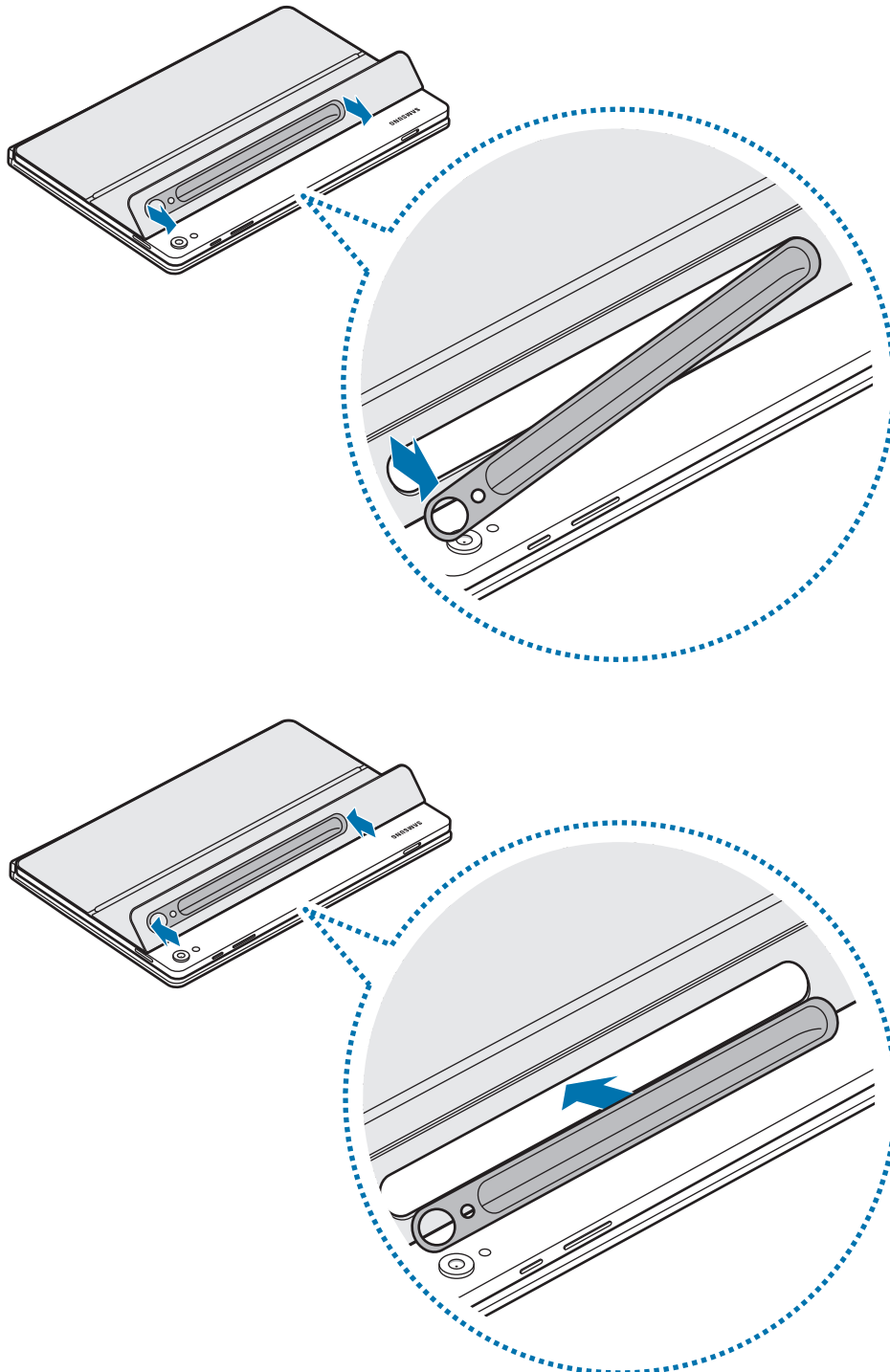
- 2 Tutupi S Pen dengan kover S Pen.



Mengganti kover S Pen

Produk kover S Pen dapat ditukarkan. Saat mengganti kover S Pen, tekan lubang kamera kover S Pen, lalu lepaskan.

Untuk memasang kover S Pen, sejajarkan kover S pen dengan lekukan kover S Pen pada produk dan dorong tepinya hingga terkunci pada tempatnya.



Perhatian penggunaan

Tindakan pencegahan saat menggunakan produk

Harap baca panduan ini sebelum menggunakan produk untuk memastikan keamanan dan penggunaan yang sesuai.

- Gambar dapat berbeda dengan tampilan produk sebenarnya. Konten dapat berubah sewaktu-waktu tanpa pemberitahuan sebelumnya.
- Produk ini dioptimalkan untuk terhubung dengan Samsung Galaxy Tab S10 FE+.
- Jangan paparkan produk pada kelembapan, pelarut, atau suhu tinggi. Tindakan tersebut dapat menodai, mengkerutkan, mengubah warna atau mendistorsi produk.
- Jika ada kotoran pada permukaan pemasangan produk, bersihkan permukaan tersebut sebelum menggunakan produk.
- Hindari menempatkan produk di lingkungan yang panas atau lembap. Jika produk terkena sinar matahari langsung, warna atau bentuknya dapat berubah.
- Karena sifat bahannya, produk ini dapat mengelupas atau berubah warna akibat proses tertentu seperti paparan polutan atau gesekan dengan benda berwarna cerah saat digunakan.
- Berhati-hatilah agar tidak menggores produk dengan benda tajam seperti kuku.
- Saat menggunakan produk ini, beberapa pelanggan mungkin dapat mengalami reaksi alergi, seperti gatal, eksim, atau bengkak. Jika Anda mengalami gejala-gejala ini, hentikan penggunaan produk dan konsultasilah dengan dokter.
- Berhati-hatilah saat menggunakan produk untuk mencegah goresan atau kerusakan akibat serpihan.
- Produk Anda mengandung magnet. Jauhkan dari kartu kredit, perangkat medis implan, dan perangkat lainnya yang mungkin terpengaruh magnet. Untuk perangkat medis, jauhkan produk Anda sejauh 15 cm lebih. Hentikan penggunaan produk jika Anda mencurigai adanya gangguan pada perangkat medis Anda dan konsultasikan dengan dokter atau produsen perangkat medis.
- Produk ini meliputi perangkat lunak sumber terbuka/gratis khusus. Informasi lisensi perangkat lunak sumber terbuka yang digunakan dalam produk ini dapat ditemukan di opensource.samsung.com.

Ikun petunjuk



Peringatan: Keadaan yang dapat menyebabkan cedera bagi diri Anda maupun orang lain



Perhatian: Keadaan yang dapat membahayakan produk Anda maupun peralatan lain



Catatan: Catatan, tips penggunaan, maupun informasi tambahan

Catatan tentang isi paket dan aksesoris

Periksa item berikut pada kotak produk:

- Produk
- Panduan Singkat



- Item yang disertakan dengan produk dan aksesoris yang tersedia dapat bervariasi tergantung pada wilayah atau operator.
- Tampilan dan spesifikasi dapat berubah sewaktu-waktu tanpa pemberitahuan sebelumnya.
- Anda dapat membeli aksesoris tambahan dari situs web Samsung. Pastikan aksesoris tersebut kompatibel dengan produk Anda sebelum membeli.
- Gunakan hanya aksesoris yang disetujui oleh Samsung. Menggunakan aksesoris yang tidak disetujui dapat menyebabkan masalah kinerja dan malfungsi yang tidak dijamin oleh garansi.
- Ketersediaan semua aksesoris dapat berubah bergantung secara keseluruhan pada perusahaan yang memproduksi. Untuk informasi selengkapnya mengenai aksesoris yang tersedia, kunjungi situs web Samsung.

Hak cipta

Hak cipta © 2025 Samsung Electronics Co., Ltd.

Panduan ini dilindungi oleh undang-undang hak cipta internasional.

Seluruh bagian dari panduan ini tidak boleh diproduksi ulang, didistribusikan, diterjemahkan, atau diteruskan dalam bentuk apa pun atau dengan cara apa pun, baik elektronik maupun mekanik, hal ini mencakup melakukan fotokopi, merekam, atau menyimpan pada sistem penyimpanan informasi dan perbaikan apa pun.

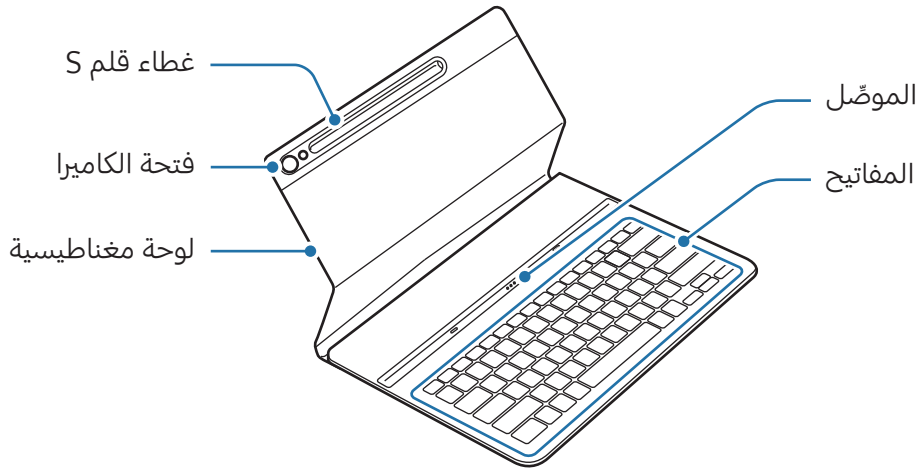
Merek Dagang

- Samsung dan logo Samsung adalah merek dagang terdaftar dari Samsung Electronics Co., Ltd.
- Merek dagang dan hak cipta lain merupakan milik dari masing-masing pemilik.

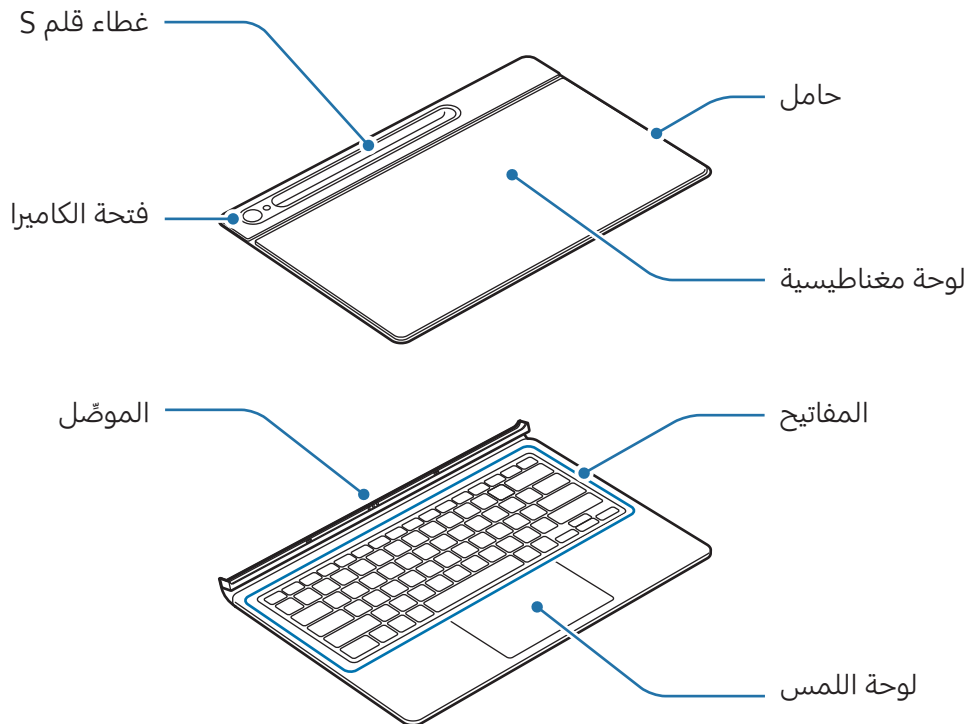
بدء التشغيل

تصميم الجهاز

EF-DX620 ◀



EF-DX625 ◀

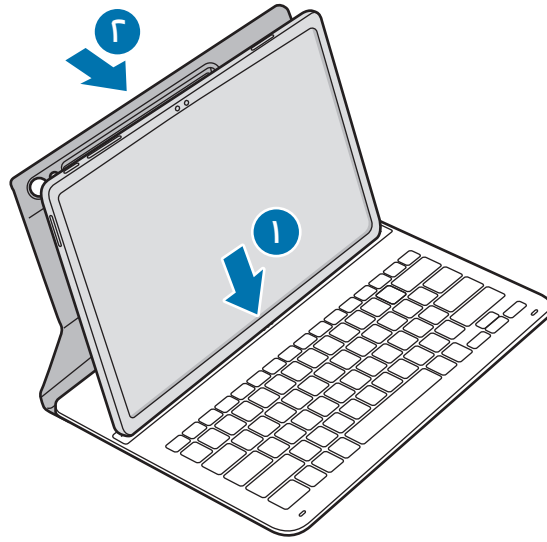


استخدام لوحة المفاتيح

توصيل لوحة المفاتيح

EF-DX620◀

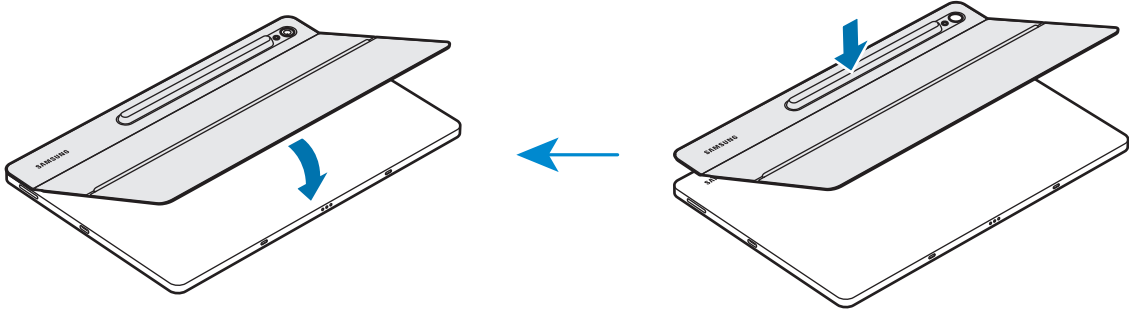
- ١ قم بمحاذاة موصلات الجهاز اللوحي ولوحة المفاتيح، ثم ثبّت لوحة الجهاز اللوحي على لوحة المفاتيح.
- ٢ قم بتركيب الغطاء وتأكد أن الكاميرا تناسب فتحة الكاميرا. إذا كانت منحنية، فقم بخلعه ثم قم بتركيبه مرة أخرى. ستتمكن على الفور من استخدام لوحة المفاتيح.



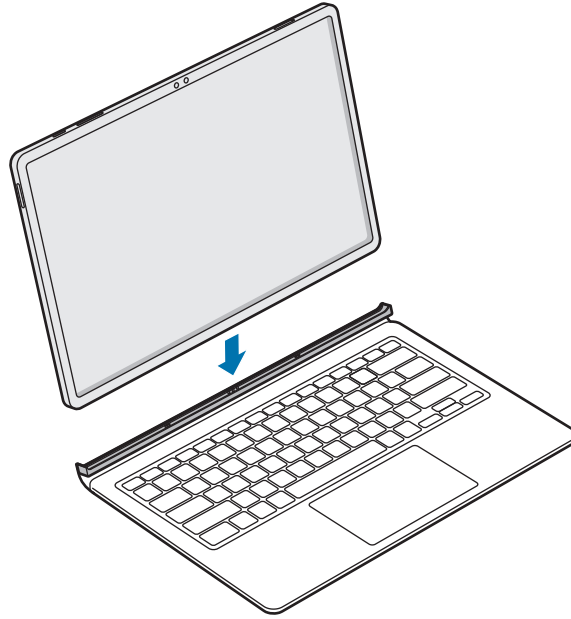
EF-DX625 ◀

١ تحقق من موضع الكاميرا مع فتحة الكاميرا، ثم قم بمحاذاة جميع أركان الجزء العلوي من الغطاء مع الجهاز اللوحي.

٢ قم بتركيب الجزء العلوي من الغطاء أولاً، ثم اضغط على الجزء الباقي لأسفل.



٣ قم بمحاذاة موصلات الجهاز اللوحي ولوحة المفاتيح، ثم ثبت لوحة الجهاز اللوحي على لوحة المفاتيح. ستتمكن على الفور من استخدام لوحة المفاتيح.



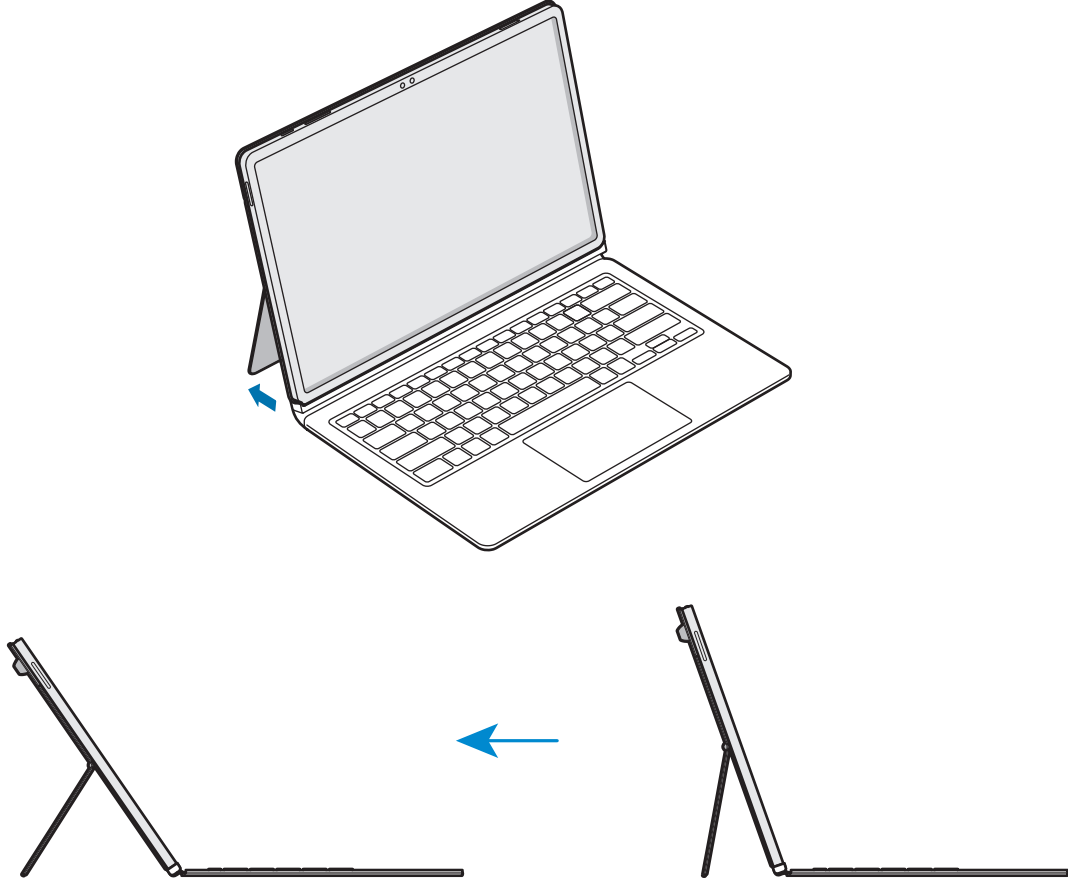
- لا تضغط بشدة على لوحة المفاتيح أثناء تغطية شاشة الجهاز اللوحي. قد يؤدي ذلك إلى تلف الشاشة.
- في حالة اتساخ موصلات الجهاز اللوحي ولوحة المفاتيح، قد لا يتم التعرف على لوحة المفاتيح أو قد لا تعمل بشكل صحيح.
- أثناء التحرك إلى مكان آخر وأنت تحمل الجهاز اللوحي، أغلق لوحة المفاتيح. إذا تحركت أثناء فتح لوحة المفاتيح، فقد ينفصل الجهاز اللوحي ويتعرض للتلف.
- استخدم المنتج على سطح مستو.

يمكنك استخدام لوحة المفاتيح كغطاء للشاشة. يتم إيقاف تشغيل الشاشة عند تغطيتها بلوحة المفاتيح، ويتم تشغيلها عند فتح لوحة المفاتيح.



ضبط زاوية الجهاز اللوحي (EF-DX625)

يمكنك ضبط زاوية الجهاز اللوحي باستخدام حامل المنتج. اقلب الحامل واضبطه حتى تصل إلى الزاوية المطلوبة.

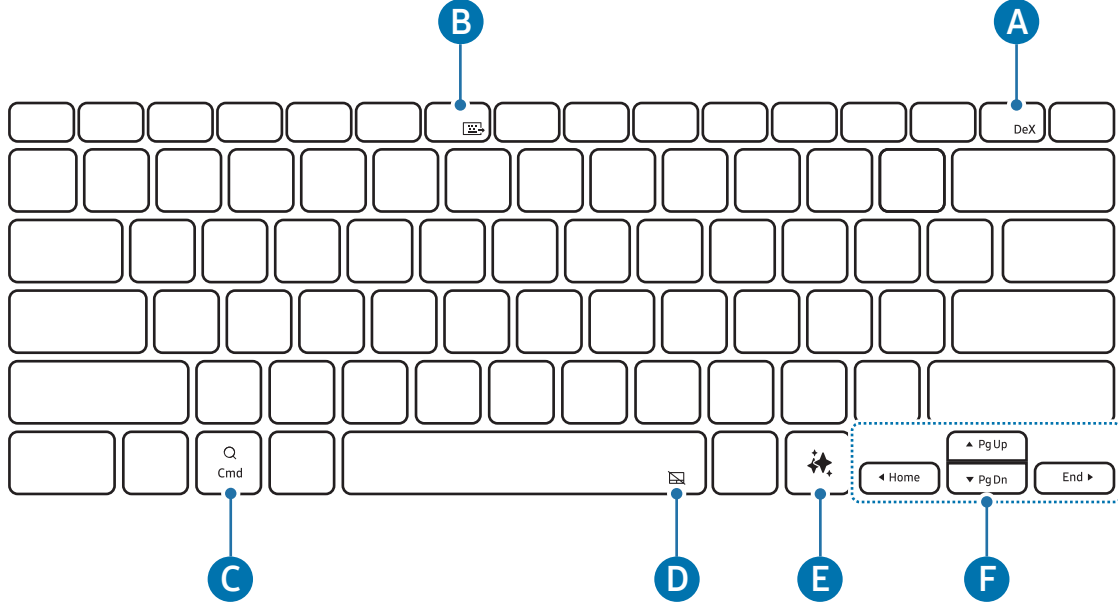


- لا تقم بإمالة الحامل أو الضغط عليه بقوة زائدة. قد يؤدي القيام بذلك إلى تعرضه للتلف أو التشويه.
- لا تضغط على شاشة الجهاز اللوحي أثناء ضبط زاوية الحامل على مستوى منخفض. قد يؤدي القيام بذلك إلى سقوط الحامل.



استخدام المفاتيح

قم بتعيين لغة الإدخال على الجهاز اللوحي قبل استخدام لوحة المفاتيح. لمزيد من المعلومات حول إعداد لغة الإدخال، راجع دليل مستخدم الجهاز اللوحي.



• [DeX] + [Fn]: بدء أو إنهاء Samsung DeX.  لمزيد من المعلومات، راجع دليل مستخدم الجهاز اللوحي.	A
• [Fn] + []: مشاركة لوحة المفاتيح. يمكنك استخدام لوحة المفاتيح على الأجهزة الأخرى المتصلة بالجهاز اللوحي.  لمزيد من المعلومات، راجع دليل مستخدم الجهاز اللوحي.	B
• افتح شاشة التطبيقات. حسب إصدار نظام التشغيل على الجهاز اللوحي المتصل، قد يفتح تطبيق المساعد. 	C
• [Fn] + []: تشغيل لوحة اللمس أو إيقافها. (EF-DX625)	D
• تشغيل مساعد AI. اضغط على مفتاح Alt ومفتاح  في نفس الوقت لتغيير تطبيق مساعد AI الافتراضي. 	E

• ▲ / ▼ / ◀ / ▶ : تحريك المؤشر.

• [▲] + [Fn] : صفحة لأعلى

• [▼] + [Fn] : صفحة لأسفل

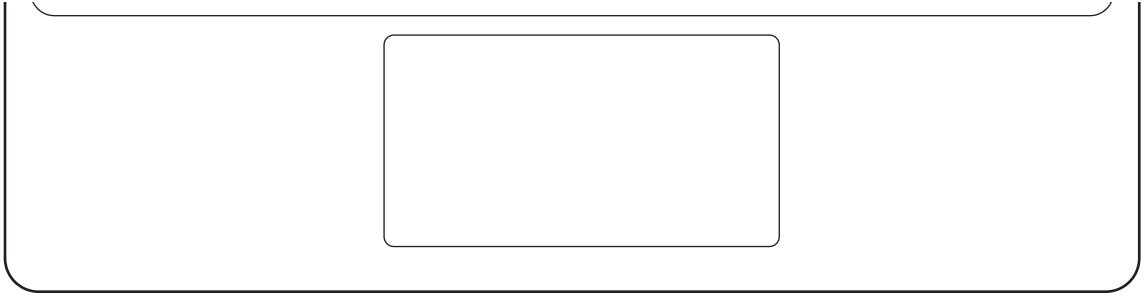
• [◀] + [Fn] : مفتاح Home

• [▶] + [Fn] : مفتاح End

F

استخدام لوحة اللمس (EF-DX625)

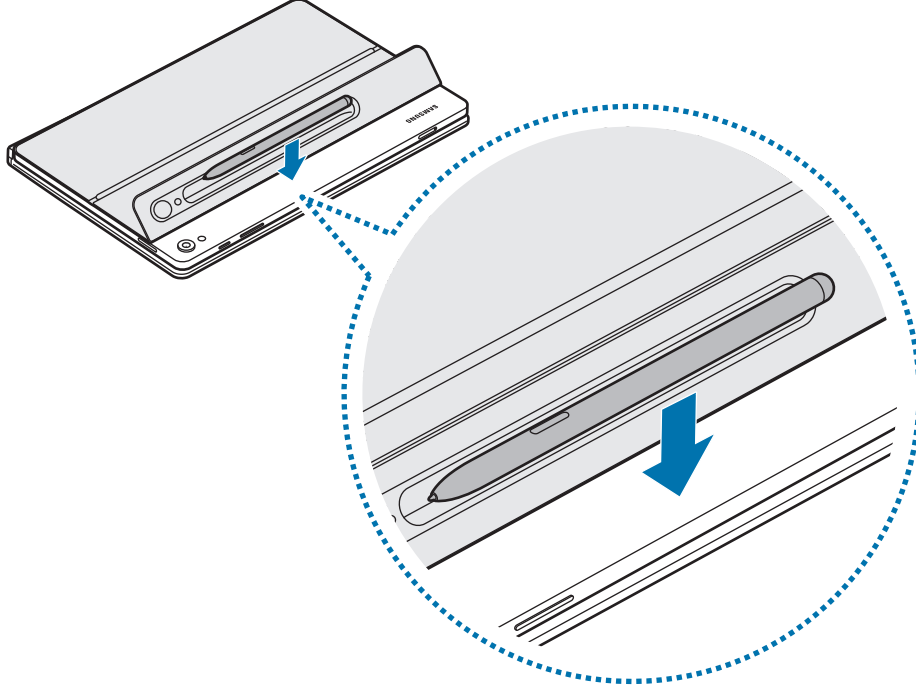
يمكنك استخدام لوحة اللمس للتحكم في المؤشر على شاشة الجهاز اللوحي أو استخدام الميزات الإضافية.



الإجراءات	الوظائف
النقر/الضغط	• النقر
السحب	• تحريك المؤشر.
الإمساك والسحب	• تحريك العنصر المحدد.
الضغط بإصبعين	• فتح قائمة السياق.
السحب بإصبعين	• تمرير الصفحة.
المقاربة/المباعدة بإصبعين	• التكبير/التصغير
السحب لأعلى/لأسفل بثلاثة أصابع	• الأخيرة/الشاشة الرئيسية
السحب لليمين/ليسار بثلاثة أصابع	• التبديل بين التطبيقات.
الضغط بثلاثة أصابع	• الخلفية

تخزين قلم S

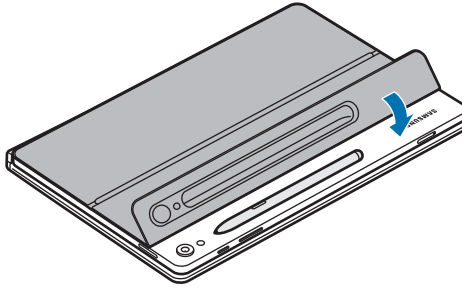
١ ثبّت قلم S بحامل قلم S على الجهاز اللوحي كما هو موضح في الصورة.



قم بمحاذاة قلم S بشكل صحيح مع حامل قلم S. إذا تم تركيب قلم S بشكل غير صحيح، فقد لا ينغلق غطاء قلم S.



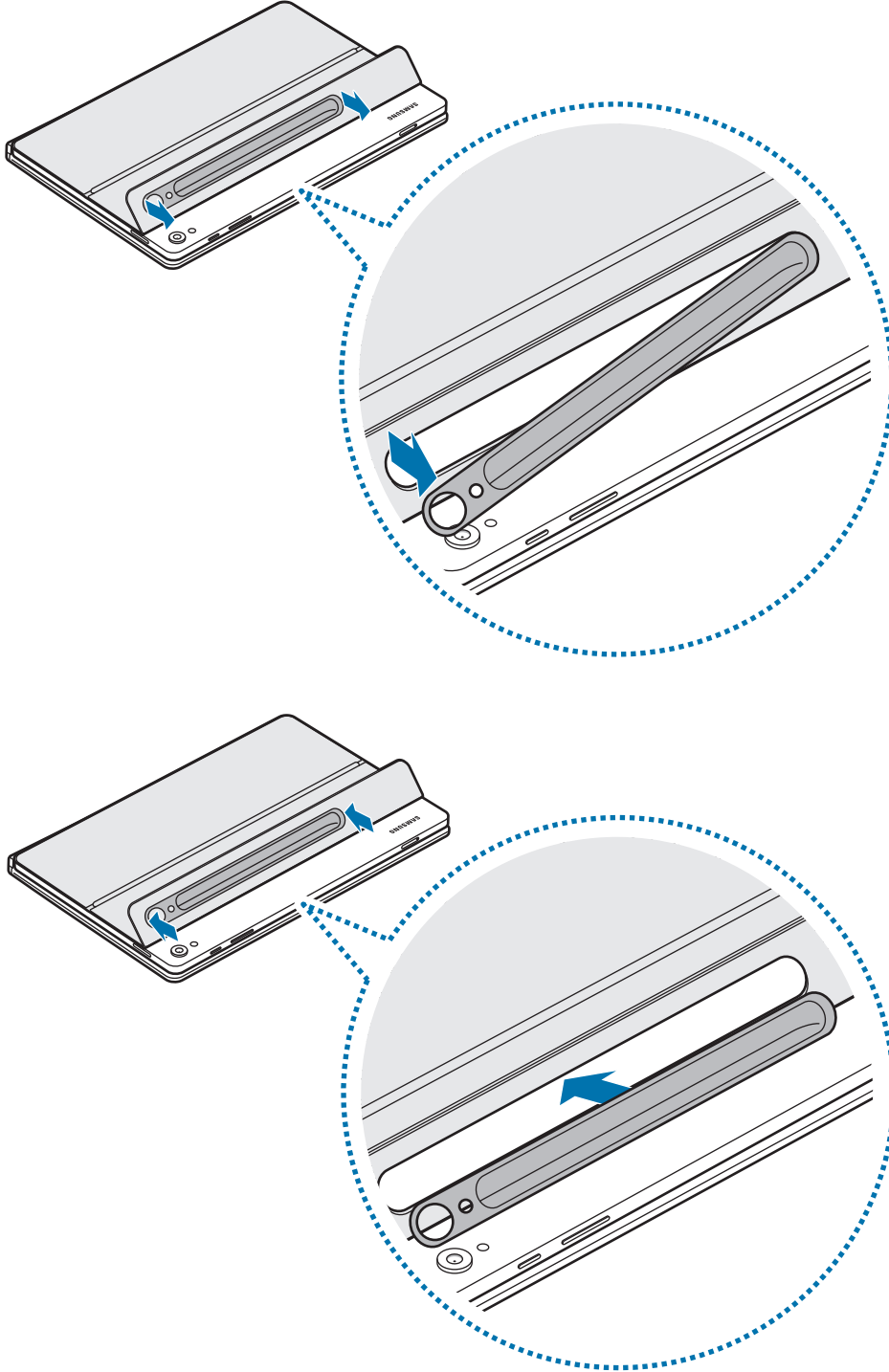
٢ قم بتغطية قلم S بغطاء قلم S.



استبدال غطاء قلم S

غطاء قلم S الخاص بالمنتج قابل للتغيير. عند تغيير غطاء قلم S، اضغط على فتحة الكاميرا في غطاء قلم S وقم بإزالته.

لتركيب غطاء قلم S، قم بمحاذاة غطاء قلم S مع تجويف غطاء قلم S الخاص بالمنتج واضغط على الحافة حتى تستقر في مكانها.



إشعارات الاستخدام

احتياطات لاستخدام المنتج

يرجى قراءة هذا الدليل قبل استخدام المنتج لضمان الاستخدام الآمن والسليم.

- قد تختلف الصور في المظهر عن المنتج الفعلي. يخضع المحتوى للتغيير بدون إشعار مسبق.
- تم تحسين المنتج للتوصيل مع Samsung Galaxy Tab S10 FE+.
- لا تعرض المنتج للرطوبة أو المذيبات أو درجات الحرارة العالية. قد يؤدي القيام بذلك إلى حدوث بقع للمنتج أو تجعده أو تغير لونه أو تشوهه.
- في حالة وجود أوساخ على سطح مرفق المنتج، قم بتنظيف السطح بمسحه قبل استخدام المنتج.
- تجنب وضع المنتج في البيئات الحارة أو الرطبة. إذا تعرض المنتج لضوء الشمس المباشر، فقد يتغير لونه أو شكله.
- نظرًا لطبيعة المادة المصنوع منها المنتج، قد يتعرض المنتج للتآكل أو تغيير اللون نتيجة لعمليات مثل التعرض للملوثات أو الاحتكاك بأشياء ذات ألوان قوية في بيئة الاستخدام.
- يجب الحرص على عدم خدش المنتج بالأشياء الحادة مثل المسامير.
- عند استخدام هذا المنتج، قد يصاب بعض المستهلكين بحساسية، مثل الحكة، الإكزيما، أو التورم. إذا أحسست بأي من هذه الأعراض، توقف عن استخدام المنتج واستشر طبيبًا.
- أثناء استخدام المنتج، يجب توخي الحذر لمنع الخدوش أو الأضرار الناجمة عن الأوساخ.
- يحتوي منتجك على أحجار المغناطيس. احتفظ به بعيدًا عن بطاقات الائتمان والأجهزة الطبية المزروعة والأجهزة الأخرى التي قد تتأثر بالمغناطيس. إذا كان لديك أجهزة طبية، فاحتفظ بالمنتج بعيدًا عنها بمسافة تزيد عن ١٥ سم. توقف عن استخدام المنتج إذا كنت تشك في حدوث أي تداخل مع جهازك الطبي واستشر طبيبك أو الشركة المصنعة للجهاز الطبي.
- يشتمل هذه المنتج على بعض البرامج المجانية/مفتوحة المصدر. يمكن العثور على معلومات ترخيص البرنامج مفتوح المصدر المستخدم في هذا المنتج على opensource.samsung.com.

الرموز الإرشادية

-  **تحذير:** المواقف التي قد تؤدي إلى إصابتك أنت أو الآخرين
-  **تنبيه:** المواقف التي قد تتسبب في تلف المنتج أو أي معدات أخرى
-  **إشعار:** الملاحظات، أو تلميحات الاستخدام، أو أي معلومات إضافية

ملاحظات حول محتويات العبوة وملحقاتها

تحقق من وجود الأشياء التالية داخل علبة المنتج:

- المنتج
- دليل التشغيل السريع
-  • قد تختلف العناصر المرفقة مع المنتج وأي ملحقات متوفرة حسب المنطقة وشركة الاتصالات.
- المظاهر والمواصفات تخضع للتغير بدون إشعار مسبق.
- يمكنك شراء ملحقات إضافية من موقع سامسونج على الويب. تأكد أنها متوافقة مع المنتج قبل شرائها.
- استخدم الشواحن المعتمدة من قبل سامسونج. استخدام الملحقات غير المعتمدة قد يؤدي إلى حدوث مشكلات في الأداء وأعطال لا يتم تغطيتها بواسطة الضمان.
- توفر جميع الملحقات يخضع للتغيير حسب الشركات المصنعة بشكل كامل. لمزيد من المعلومات حول الملحقات المتوفرة، راجع موقع سامسونج على الويب.

حقوق الطبع والنشر

حقوق الطبع والنشر © ٢٠٢٥ شركة سامسونج المحدودة للإلكترونيات.
دليل المستخدم هذا محمي بموجب قوانين حقوق الطبع والنشر الدولية.
لا يجوز نسخ أي جزء من هذا الدليل أو توزيعه أو ترجمته أو نقله بأي شكل أو بأي وسيلة، إلكترونية أو ميكانيكية، بما في ذلك التصوير والتسجيل، أو تخزين أي من المعلومات بأي نظام تخزين أو نظام استرجاع.

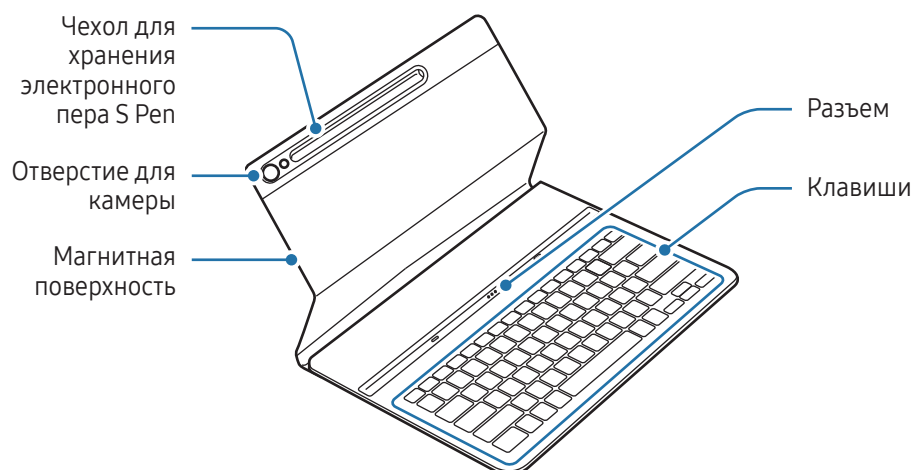
العلامات التجارية

- سامسونج وشعار سامسونج عبارة عن علامتين تجاريتين مسجلتين لشركة سامسونج المحدودة للإلكترونيات.
- جميع العلامات التجارية الأخرى وحقوق الطبع والنشر هي ملك لأصحابها.

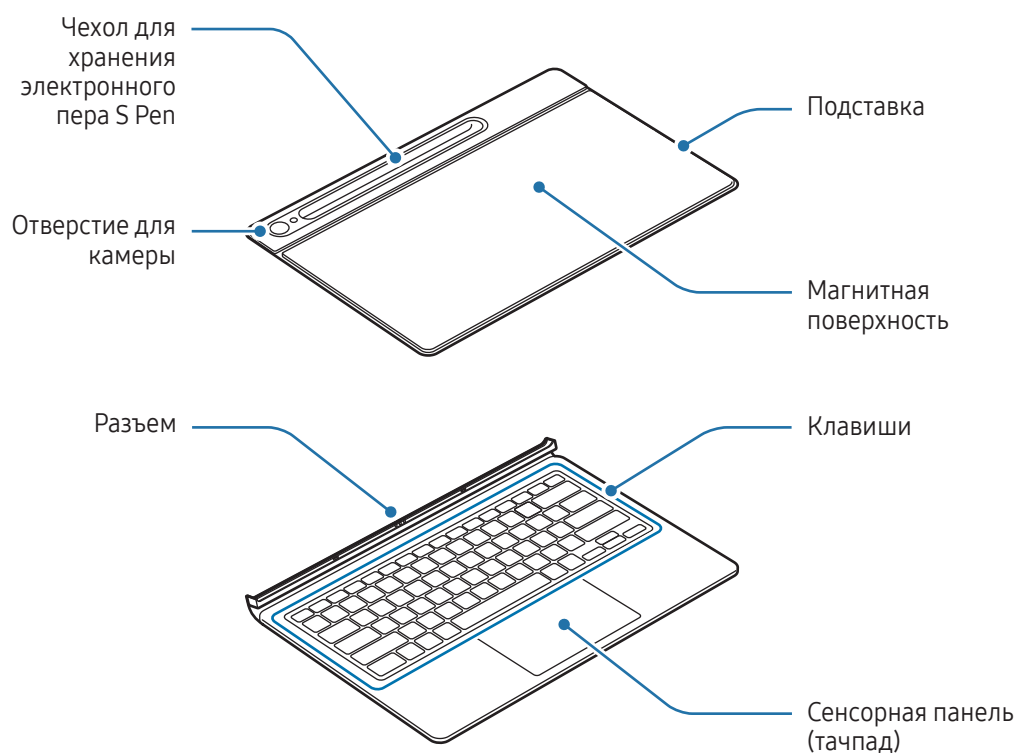
Начало работы

Внешний вид устройства

► EF-DX620:



► EF-DX625:

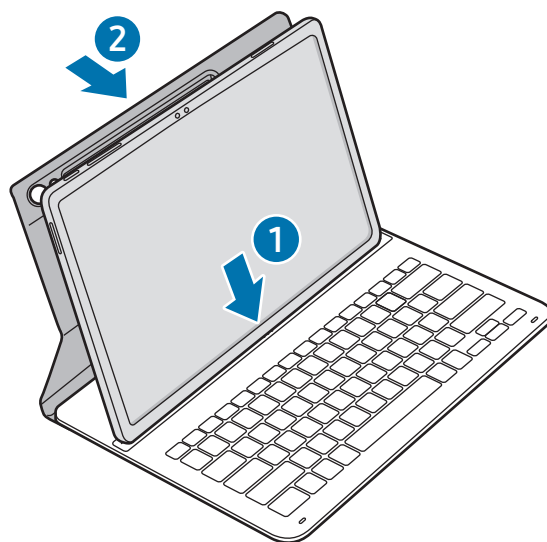


Работа с клавиатурой

Прикрепление клавиатуры

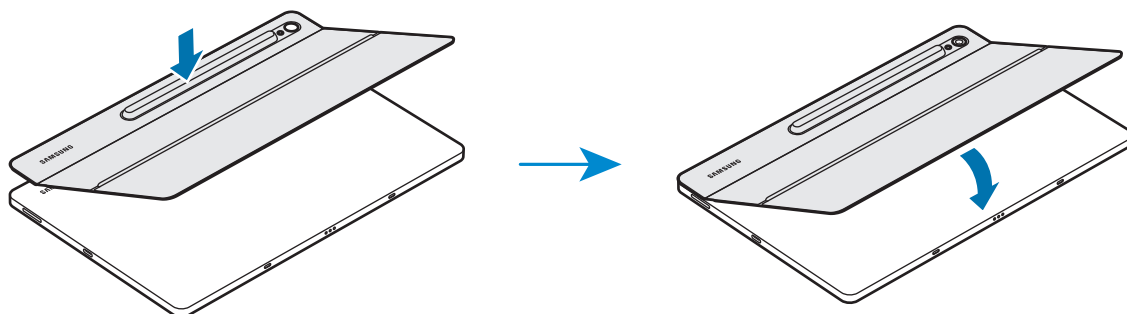
► EF-DX620:

- 1 Совместите разъемы на планшете и клавиатуре, а затем присоедините планшет к клавиатуре.
- 2 Закрепите чехол и убедитесь, что отверстие для камеры совпадает с камерой. Если чехол перекошен, отсоедините его и присоедините повторно.
Клавиатура будет готова к использованию без дополнительных действий.

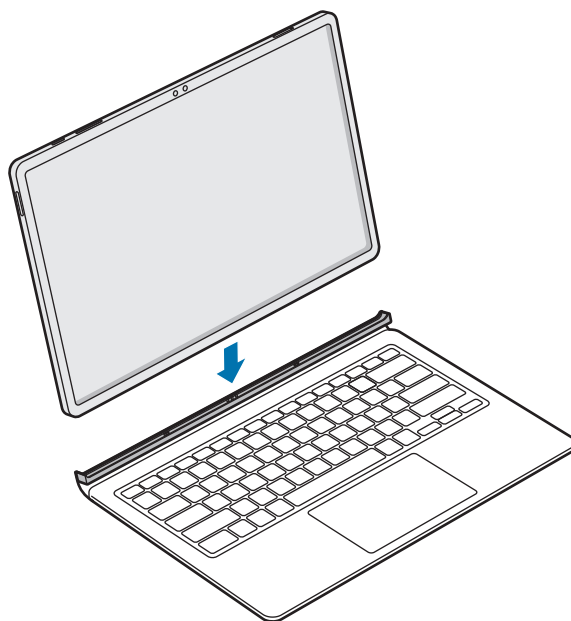


► EF-DX625:

- 1 Проверьте расположение камеры и отверстие для камеры, а затем совместите верхние углы чехла с планшетом.
- 2 Сначала закрепите верхнюю часть чехла, а затем надавите на остальные его части.



- 3 Совместите разъемы на планшете и клавиатуре, а затем присоедините планшет к клавиатуре. Клавиатура будет готова к использованию без дополнительных действий.



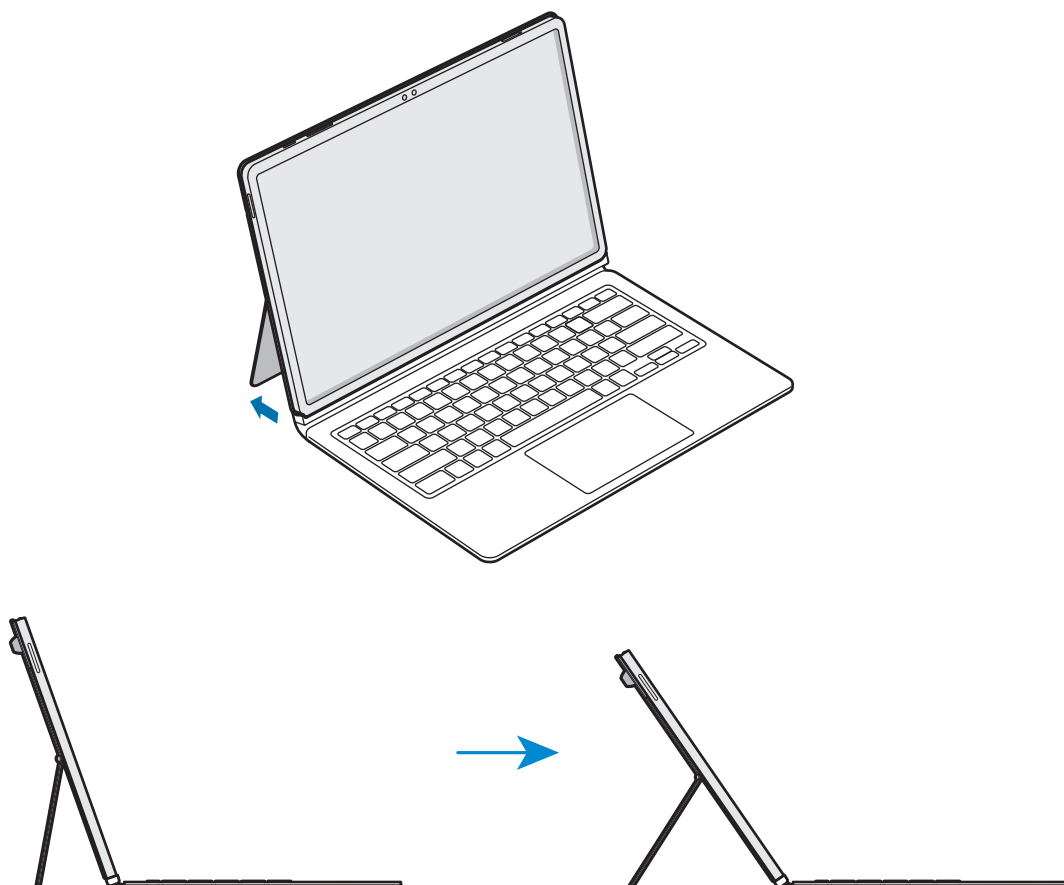
- Не прилагайте чрезмерное усилие к клавиатуре, когда она накрывает экран планшета. Это может привести к повреждению экрана.
- Загрязнение разъемов планшета и клавиатуры может препятствовать обнаружению или правильной работе клавиатуры.
- Прежде чем перейти с планшетом в другое место, закройте клавиатуру. В случае перемещения с открытой клавиатурой планшет может отделиться и повредиться.
- Пользуйтесь изделием на плоской поверхности.



Клавиатура может выступать в качестве крышки экрана. Экран выключается, если его накрыть клавиатурой, и включается, когда клавиатура открывается.

Регулировка угла установки планшета (EF-DX625)

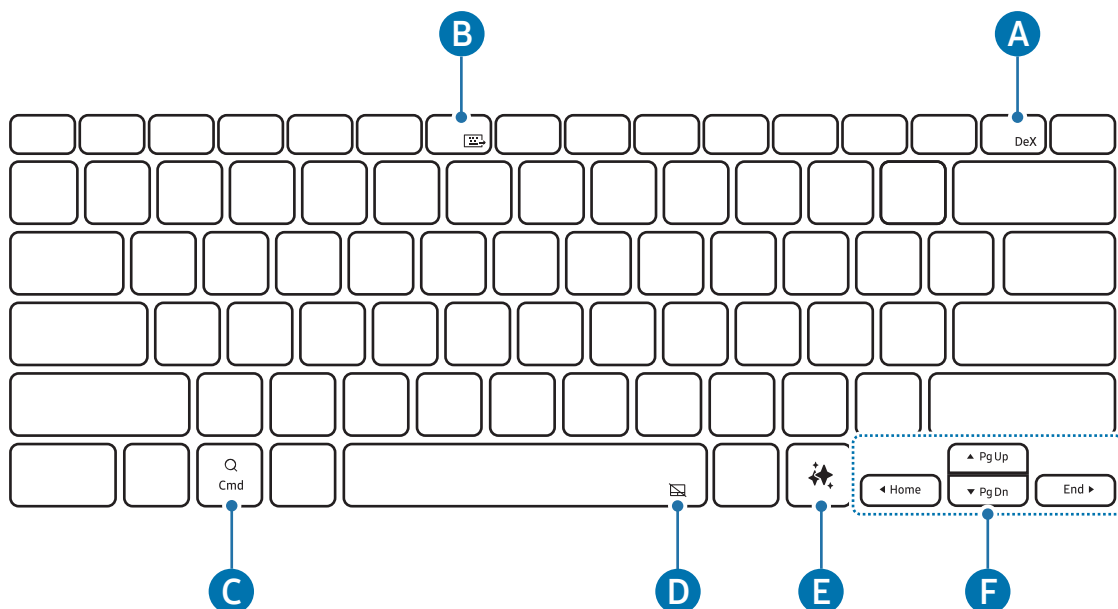
Подставка изделия позволяет отрегулировать угол наклона планшета. Откройте чехол и отрегулируйте подставку до нужного угла.



- Не наклоняйте подставку слишком сильно и не надавливайте на нее с большим усилием. В противном случае это может привести к повреждению или деформации подставки.
- При большом угле подставки не давите на экран планшета слишком сильно. В противном случае подставка может опрокинуться.

Работа с клавишами

Перед использованием клавиатуры на планшете необходимо задать язык ввода. Дополнительные сведения о настройке языка ввода приведены в руководстве пользователя к планшету.



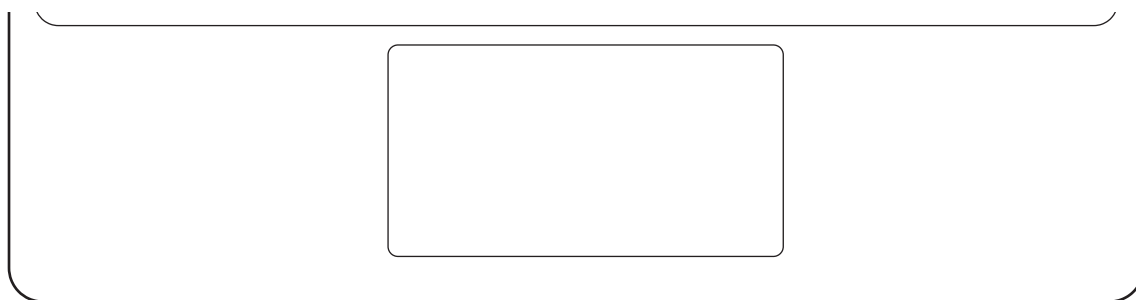
A	• [Fn] + [DeX]: запуск или завершение Samsung DeX.  Дополнительные сведения см. в руководстве пользователя к планшету.
B	• [Fn] + [Keyboard]: общая клавиатура Клавиатурой можно пользоваться на других устройствах, подключенных к планшету.  Дополнительные сведения см. в руководстве пользователя к планшету.
C	• Откройте экран приложений.  В зависимости от версии операционной системы подключенного планшета может открыться приложение Ассистент.
D	• [Fn] + [Touchpad]: включение или выключение сенсорной панели (тачпада). (EF-DX625)
E	• Запуск AI Ассистента  Нажмите клавиши Alt и  одновременно, чтобы сменить приложение AI Ассистента по умолчанию.

F

- ▲ / ▼ / ◀ / ▶: перемещение курсора.
- [Fn] + [▲]: страница вверх
- [Fn] + [▼]: страница вниз
- [Fn] + [◀]: в начало
- [Fn] + [▶]: в конец

Использование сенсорной панели (тачпада) (EF-DX625)

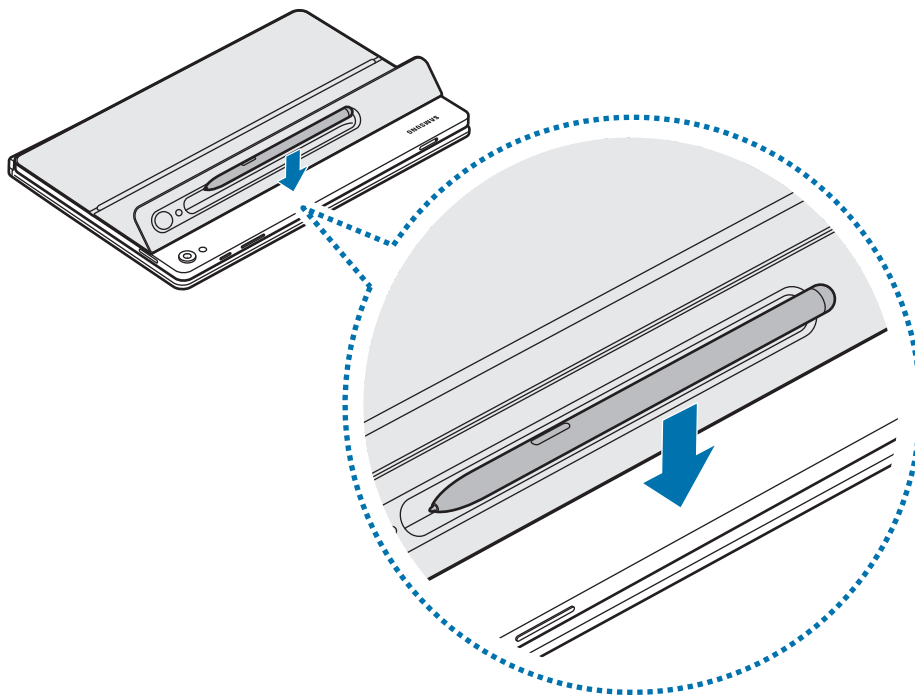
С помощью сенсорной панели (тачпада) можно управлять курсором на экране планшета или выполнять дополнительные функции.



Действия	Функции
Щелчок/касание	• Нажатие (щелчок)
Перетаскивание	• Перемещение курсора
Удержание и перетаскивание	• Перемещение выбранного объекта
Касание двумя пальцами	• Открытие контекстного меню
Перетаскивание двумя пальцами	• Прокрутка страницы
Разведение/сведение пальцев	• Увеличение / уменьшение
Перетаскивание вверх/вниз тремя пальцами	• Последние/Главная страница
Перетаскивание влево/вправо тремя пальцами	• Переключение между приложениями
Касание тремя пальцами	• Назад

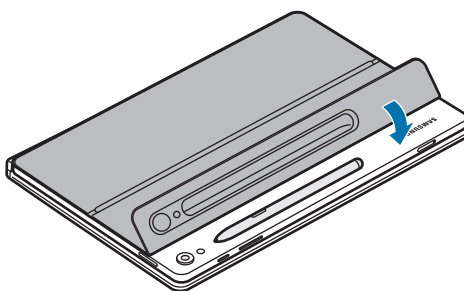
Хранение пера S Pen

- 1 Присоедините перо S Pen к держателю S Pen планшета, как показано на изображении.



Правильно совместите перо S Pen с держателем S Pen. Если перо S Pen закрепить неправильно, чехол для хранения электронного пера S Pen может не закрыться.

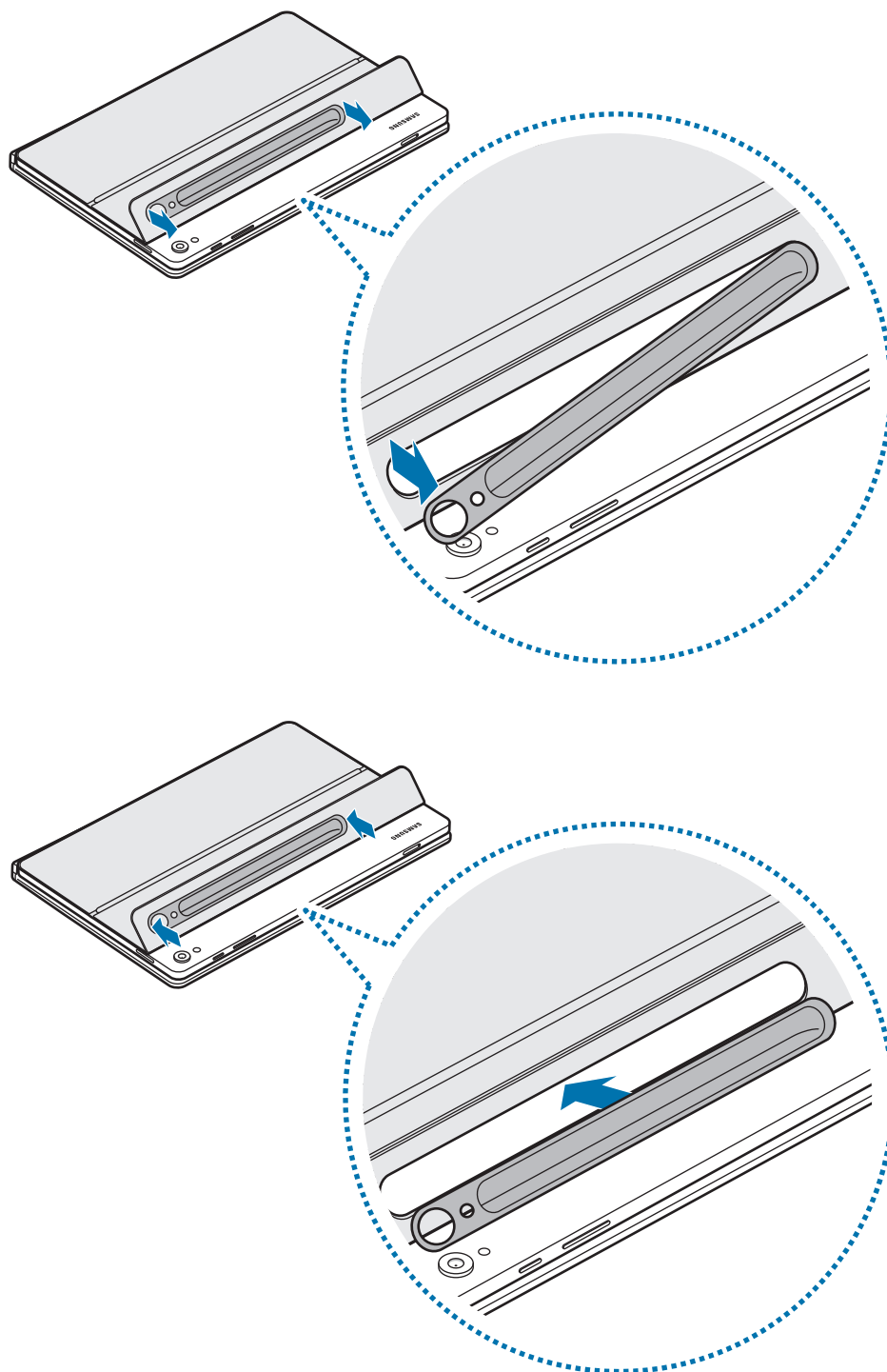
- 2 Накройте закреплённое на планшете электронное перо S Pen чехлом для хранения электронного пера S Pen.



Замена чехла для хранения электронного пера S Pen

Чехол для хранения пера S Pen можно заменить. При замене чехла для хранения электронного пера S Pen надавите на отверстие для камеры в чехле и снимите его.

Чтобы установить чехол для хранения электронного пера S Pen на место, совместите его с пазом и надавите на кромку до щелчка.



Уведомления об использовании

Меры предосторожности при использовании изделия

В целях правильного и безопасного использования изделия, прежде чем приступать к работе с ним, изучите данное руководство.

- Внешний вид изделия может отличаться от изображений в данном руководстве. Содержимое может изменяться без предварительного уведомления.
- Это изделие оптимизировано для подключения к Samsung Galaxy Tab S10 FE+.
- Не подвергайте изделие воздействию влаги, растворителей или высоких температур. В противном случае возможно изменение формы, цвета, размера изделия или появление пятен на нем.
- Если на поверхности в месте присоединения изделия появились загрязнения, начисто протрите поверхность, прежде чем использовать изделие.
- Не оставляйте изделие в жаркой или влажной среде. Под воздействием прямых солнечных лучей цвет или форма изделия могут измениться.
- По причине строения материала изделие может истираться или его цвет может изменяться под воздействием загрязняющих веществ или от трения об объекты ярких цветов в ходе использования.
- Старайтесь не допускать образования царапин на изделии от острых предметов, таких как гвозди.
- При использовании изделия некоторые пользователи могут столкнуться с аллергическими реакциями, такими как зуд, экзема или опухоли. В случае появления любого из данных симптомов, прекратите использование изделия и обратитесь к врачу.
- При использовании изделия старайтесь не допускать попадания на него загрязнений, которые могут стать причиной царапин или повреждения.
- Изделие содержит магниты. Держите его вдали от кредитных карт, имплантированных медицинских устройств и других приборов, на которые могут воздействовать магниты. Держите данное изделие на расстоянии более 15 см от медицинских устройств. Прекратите использование изделия если возникает подозрение, что его использование влияет на работу медицинского устройства, и проконсультируйтесь со своим врачом или производителем медицинского устройства.
- Это изделие работает с некоторым бесплатным программным обеспечением с открытым исходным кодом. Информацию о лицензии на программное обеспечение с открытым исходным кодом, используемое в данном изделии, можно найти на странице opensource.samsung.com.

Обозначения, используемые в данном руководстве



Предостережение — ситуации, которые могут привести к получению травмы вами или кем-либо из окружающих



Внимание — ситуации, которые могут привести к повреждению изделия или другого оборудования



Примечание — примечания, советы или дополнительные сведения

Замечания к комплекту поставки и аксессуарам

В комплект поставки входят следующие компоненты:

- Изделие
- Краткое руководство



- Комплект поставки изделия и набор доступных аксессуаров могут различаться в зависимости от региона и оператора связи.
- Внешний вид изделий и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Дополнительные аксессуары можно приобрести на веб-сайте Samsung. Перед покупкой убедитесь, что они совместимы с изделием.
- Применяйте аксессуары, рекомендованные компанией Samsung. Использование нерекондованных аксессуаров может привести к проблемам в работе и сбоям, на которые не распространяется гарантия.
- Доступность любых аксессуаров целиком и полностью зависит от производителя. Дополнительные сведения о доступных аксессуарах см. на веб-сайте Samsung.

ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДУКТЕ	
Чехол-клавиатура Samsung EF-DX620	
предназначен для защиты мобильного устройства от внешних воздействий, а также для ввода данных и управления мобильным устройством.	
 Данный продукт соответствует требованиям технических регламентов Таможенного союза.	Дополнительную информацию о продукции вы можете узнать у импортера/официального представителя на территории Российской Федерации или на сайте производителя. Срок гарантии - 6 месяцев с момента приобретения продукта. Срок службы - 1 год. Срок службы зависит от условий эксплуатации. Напряжение: 3.3 В =; 20 мА * Модель изделия, страна и дата производства указаны на упаковке.
Импортер:	ООО «Самсунг Электроникс Рус Компани», Российская Федерация, 123242, г. Москва, Новинский бульвар, д. 31, помещение 1, 2.
Изготовитель:	Самсунг Электроникс Ко. Лтд.
Юридический адрес изготовителя:	(Мэтан-донг) 129, Самсунг-ро, Енгтонг-гу, г. Сувон, Кёнги-до, Республика Корея.
Адреса заводов*: • Chitwing Precision Tech Viet Nam Co., Ltd., Lot CN2-2 / Lot CN9-4, Yen Phong Industrial Park (Expansion zone), Yen Trung Commune, Yen Phong District, Bac Ninh Province, Вьетнам.	

ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДУКТЕ	
Чехол-клавиатура с тачпадом Samsung EF-DX625	
предназначен для защиты мобильного устройства от внешних воздействий, а также для ввода данных и управления мобильным устройством.	
 Данный продукт соответствует требованиям технических регламентов Таможенного союза.	Дополнительную информацию о продукции вы можете узнать у импортера/официального представителя на территории Российской Федерации или на сайте производителя. Срок гарантии - 6 месяцев с момента приобретения продукта. Срок службы - 1 год. Срок службы зависит от условий эксплуатации. Напряжение: 3.3 В =; 100 мА. * Модель изделия, страна и дата производства указаны на упаковке.
Импортер:	ООО «Самсунг Электроникс Рус Компани», Российская Федерация, 123242, г. Москва, Новинский бульвар, д. 31, помещение 1, 2.
Изготовитель:	Самсунг Электроникс Ко. Лтд.
Юридический адрес изготовителя:	(Мэтан-донг) 129, Самсунг-ро, Енгтонг-гу, г. Сувон, Кёнги-до, Республика Корея.
Адреса заводов*: • Chitwing Precision Tech Viet Nam Co., Ltd., Lot CN2-2 / Lot CN9-4, Yen Phong Industrial Park (Expansion zone), Yen Trung Commune, Yen Phong District, Bac Ninh Province, Вьетнам.	

При обнаружении неисправности: отключить, связаться со службой поддержки 8-800-555-55-55 (только для граждан Российской Федерации).

Авторские права

© Samsung Electronics Co., Ltd., 2025.

Данное руководство защищено международными законами об авторских правах.

Запрещается воспроизводить, распространять, переводить или передавать какие-либо части данного руководства в любой форме и любым способом, электронным или механическим, включая фотокопирование, запись и хранение в любой системе хранения и поиска информации.

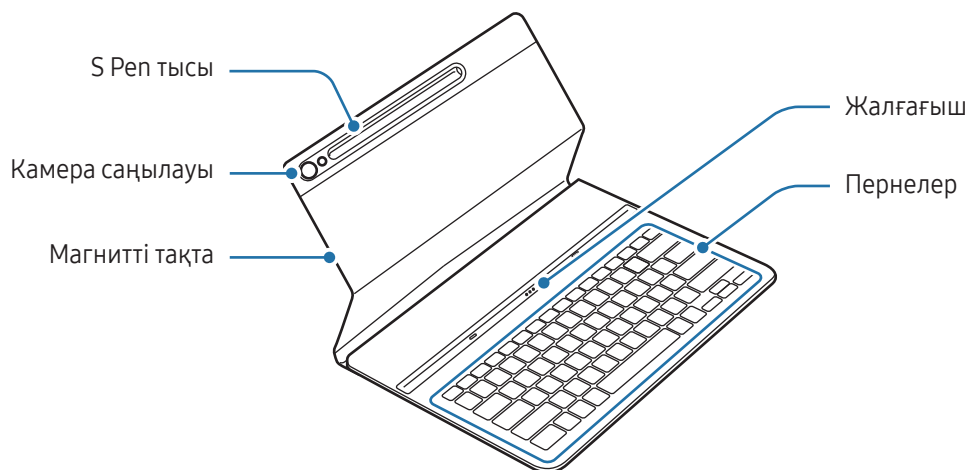
Товарные знаки

- Samsung и логотип Samsung являются зарегистрированными товарными знаками компании Samsung Electronics Co., Ltd.
- Остальные авторские права и товарные знаки являются собственностью их владельцев.

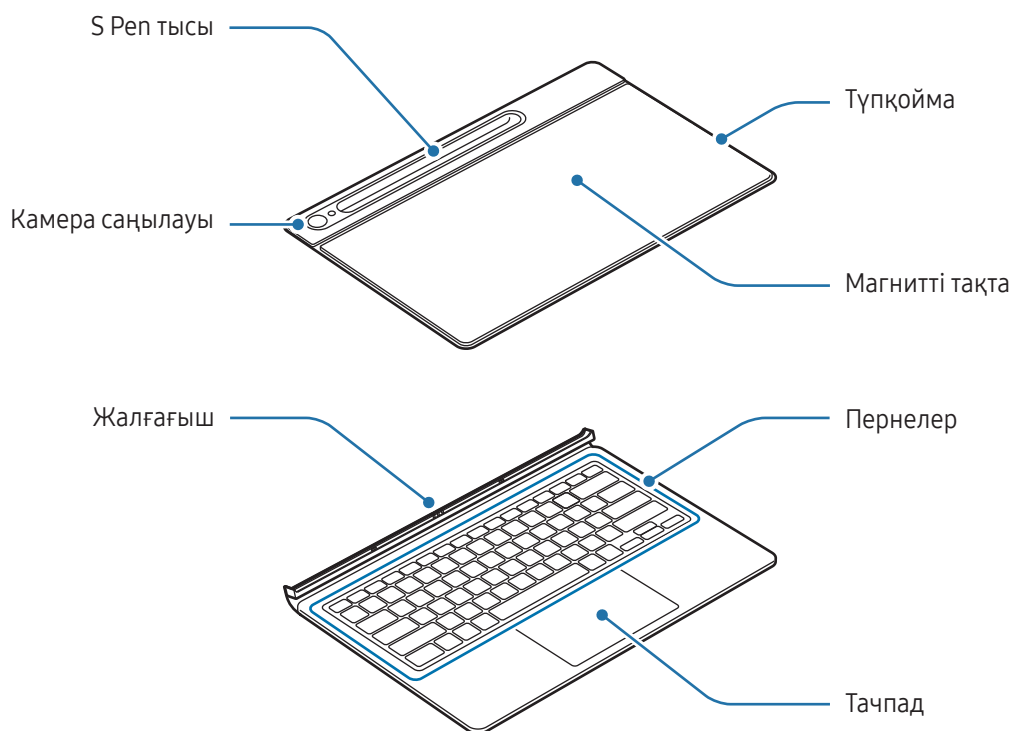
Жұмысты бастау

Құрылғының сыртқы көрінісі

► EF-DX620:



► EF-DX625:

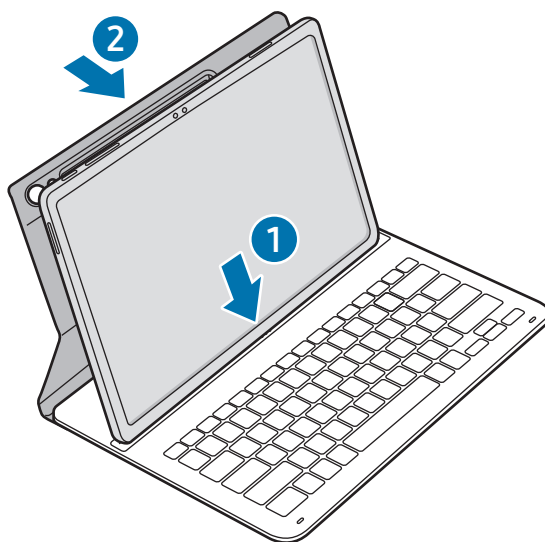


Пернетақты пайдалану

Пернетақты тіркеу

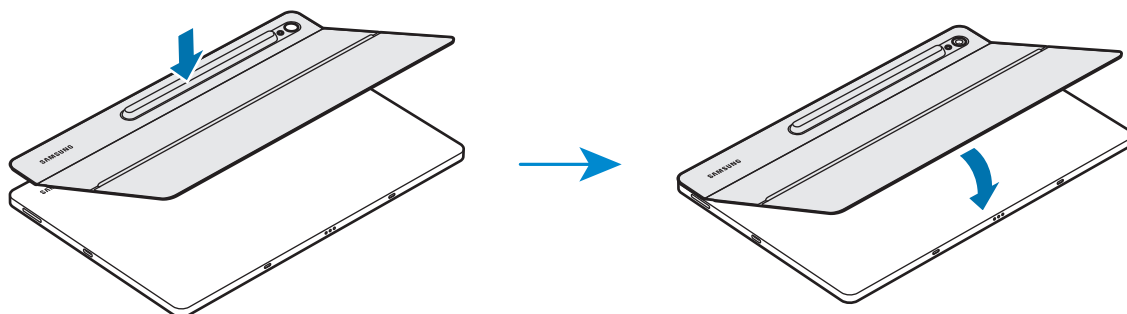
► EF-DX620:

- 1 Планшет пен пернетақтадағы жалғағыштарды туралап, планшетті пернетақтаға бекітіңіз.
- 2 Тысты бекітіп, камераның камера саңылауына сәйкес келетінің тексеріңіз. Ол майысқан болса, ажыратып, қайтадан тіркеңіз.
Пернетақты бірден пайдалануға болады.

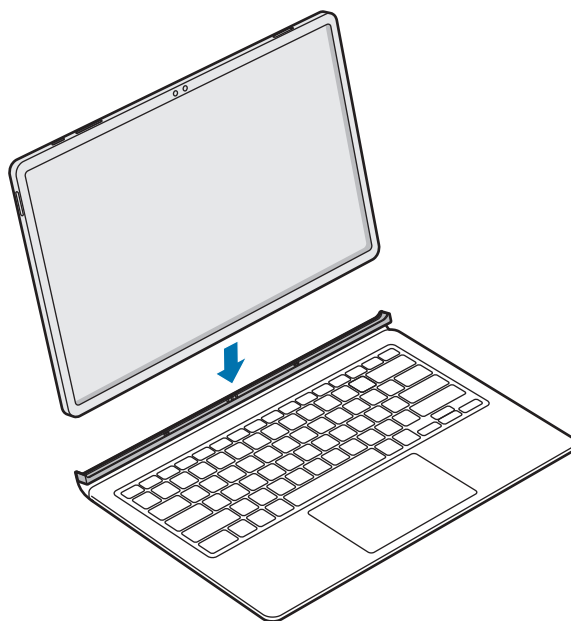


► EF-DX625:

- 1 Камера мен камера саңылауының орналасқан жерін тексеріп, тыстың жоғарғы бөлігінің барлық бұрышын планшетпен туралаңыз.
- 2 Алдымен тыстың жоғарғы бөлігін тіркеңіз, содан кейін қалған бөлігін басыңыз.



- 3 Планшет пен пернетақтадағы жалғағыштарды туралап, планшетті пернетақтаға бекітіңіз. Пернетақты бірден пайдалануға болады.



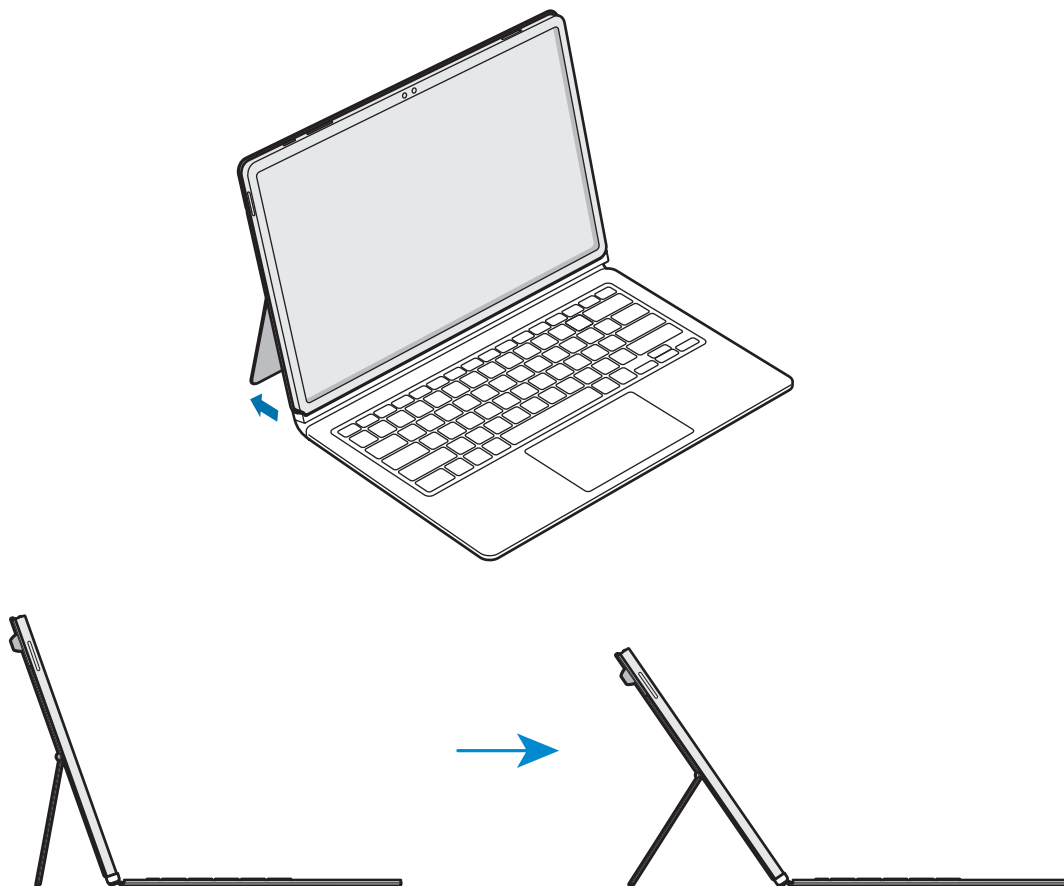
- Планшеттің экранын жапқан кезде пернетақтаға тым қатты күш түсіруге болмайды. Бұл экранның зақымдалуына әкелуі мүмкін.
- Планшет пен пернетақта жалғағыштарының ластануы анықтауға және пернетақтаның дұрыс жұмыс істеуіне кедергі жасауы мүмкін.
- Планшетпен бірге басқа орынға ауысқан кезде пернетақтаны жабыңыз. Пернетақта ашық болып ауысқан кезде планшет бөлініп, зақымдалуы мүмкін.
- Құрылғыны жалпақ беткі қабатта пайдаланыңыз.



Пернетақтаны экран қақпағы ретінде пайдалануға болады. Пернетақтамен жабылған кезде экран өшеді және пернетақта ашылған кезде ол қосылады.

Планшет бұрышын реттеу (EF-DX625)

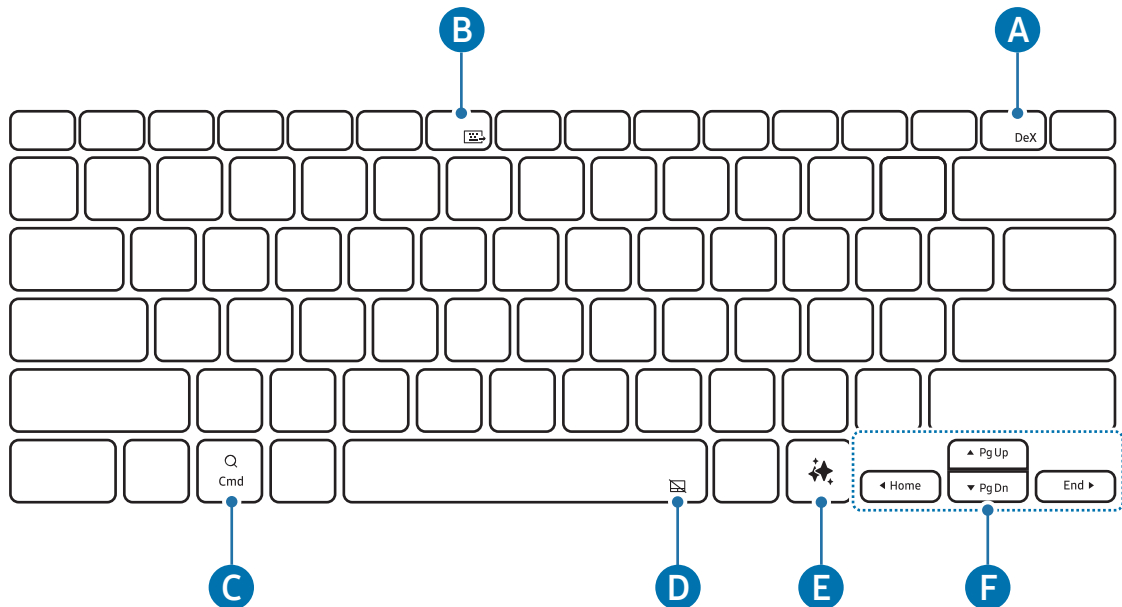
Планшеттің бұрышын өнім түпқоймасымен реттеуге болады. Түпқойманы қайырып, қажетті бұрышқа келгенше реттеңіз.



- Түпқойманы тым қатты еңкейтпеңіз және оған көп күшпен баспаңыз. Әйтпесе, түпқойма зақымдалуы немесе пішінін өзгертуі мүмкін.
- Түпқойманың орналасу бұрышы төмен орнатылса, планшет экранын тым қатты баспаңыз. Осылай болған жағдайда, қойғыш құлауы мүмкін.

Пернелерді пайдалану

Пернетақтаны пайдаланар алдында планшетте енгізу тілін орнатыңыз. Енгізу тілін орнату туралы қосымша ақпаратты планшеттің пайдаланушы нұсқаулығынан қараңыз.



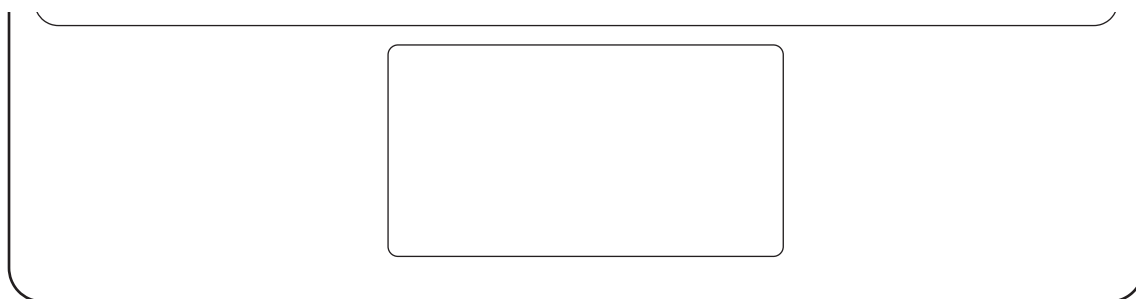
A	• [Fn] + [DeX]: Samsung DeX қолданбасын іске қосу немесе тоқтату.  Қосымша ақпаратты планшеттің пайдаланушы нұсқаулығынан қараңыз.
B	• [Fn] + []: пернетақтаны ортақ пайдалану Пернетақтаны планшетке қосылған басқа құрылғыларда пайдалануға болады.  Қосымша ақпаратты планшеттің пайдаланушы нұсқаулығынан қараңыз.
C	• Қолданбалар экранын ашу.  Жалғанған планшеттің операциялық жүйе нұсқасына байланысты Assistant қолданбасы ашылуы мүмкін.
D	• [Fn] + []: тачпадты қосу немесе өшіру. (EF-DX625)
E	• AI көмекшісін іске қосу.  Әдепкі AI көмекші қолданбасын өзгерту үшін Alt және  пернелерін бір уақытта басыңыз.

F

- ▲ / ▼ / ◀ / ▶: курсорды жылжыту.
- [Fn] + [▲]: бір бет жоғары
- [Fn] + [▼]: бір бет төмен
- [Fn] + [◀]: басы
- [Fn] + [▶]: соңы

Тачпадты пайдалану (EF-DX625)

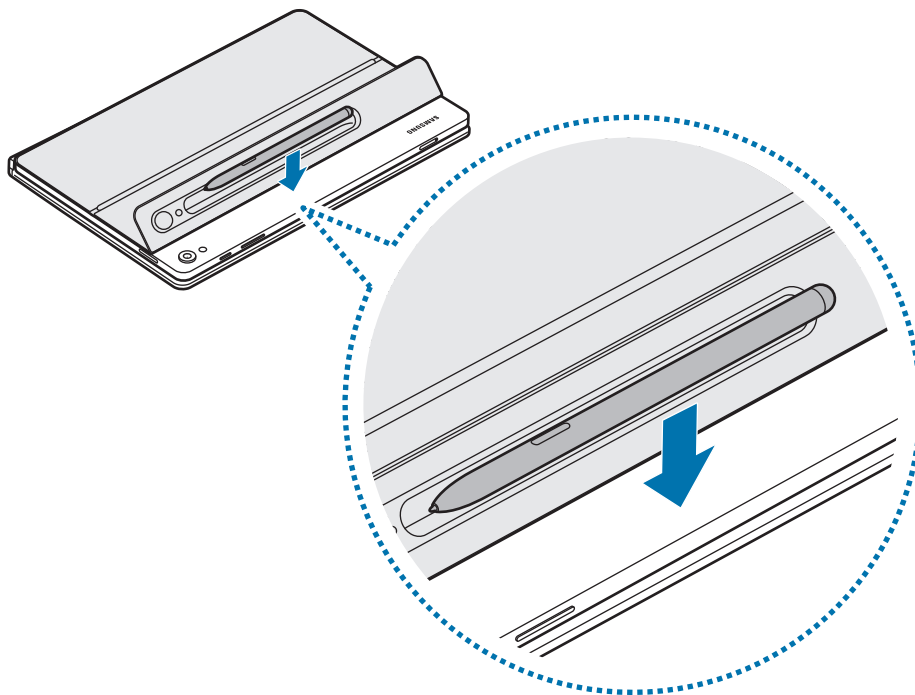
Тачпадтың көмегімен планшет экранындағы курсорды басқаруға немесе қосымша мүмкіндіктерді пайдалануға болады.



Әрекеттер	Функциялар
Басу/түрту	• Басу
Сүйреу	• Курсорды жылжыту.
Басып тұру және сүйреу	• Таңдалған нысанды жылжыту.
Екі саусақпен түрту	• Мәнмәтіндік мәзірді ашу.
Екі саусақпен сүйреу	• Бетті айналдыру.
Екі саусақты алшақтату/ жақындату	• Ұлғайту/кішірейту
Үш саусақпен жоғары/төмен қарай сүйреу	• Соңғы ашылғандар/бастапқы бет
Үш саусақпен солға/оңға қарай сүйреу	• Қолданбалар арасында ауысу.
Үш саусақпен түрту	• Артқа

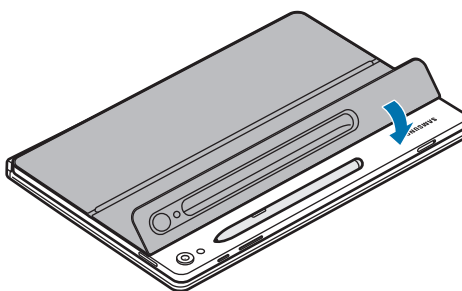
S Pen қаламын сақтау

- 1 S Pen қаламын суретте көрсетілгендей планшеттің S Pen ұстағышына бекітіңіз.



S Pen қаламын S Pen ұстағышымен дұрыс туралаңыз. Егер S Pen дұрыс бекітілмеген болса, S Pen тысы жабылмауы мүмкін.

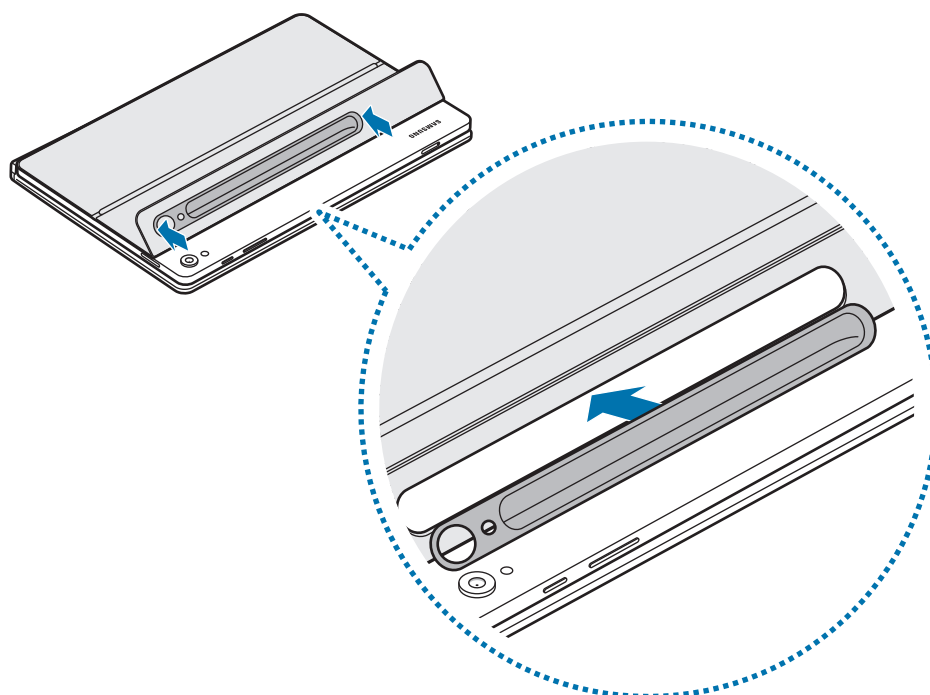
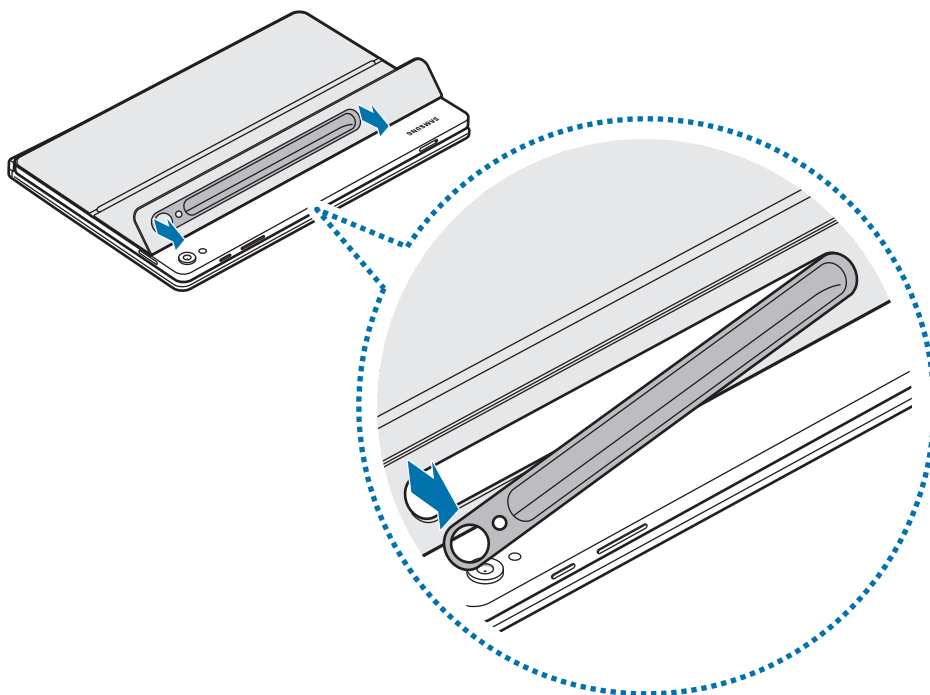
- 2 S Pen қаламын S Pen тысымен жабыңыз.



S Pen тысын ауыстыру

Өнімнің S Pen тысын ауыстыруға болады. S Pen тысын ауыстырған кезде S Pen тысының камера саңылауын басып, алып тастаңыз.

S Pen тысын бекіту үшін S pen тысын өнімнің S Pen тысының ойығымен туралап, орнына бекітілгенше, шетін басыңыз.



Пайдалану бойынша ескертпелер

Өнімді пайдалану бойынша сақтық шаралары

Қауіпсіз әрі дұрыс пайдалану үшін өнімді пайдаланбас бұрын осы нұсқаулықты оқып шығыңыз.

- Суреттер нақты өнімнен ерекшеленуі мүмкін. Мазмұн алдын ала ескертусіз өзгертілуі мүмкін.
- Өнім Samsung Galaxy Tab S10 FE+ планшетіне жалғау үшін оңтайландырылған.
- Өнімді ылғал, еріткіштер бар жерге немесе жоғары температуралы ортаға жақындатпаңыз. Әйтпесе оған дақ түсуі, қатпарлануы, түссізденуі немесе майысуы мүмкін.
- Бұйым жанасатын орынның беті кірленсе, бұйымды қолданбас бұрын оны толығымен тазалап сүртіңіз.
- Өнімді ыстық немесе ылғалды ортада қалдырмаңыз. Тікелей күн сәулесінің әсерінен өнімнің түсі немесе пішіні өзгеруі мүмкін.
- Материалдың құрылымына байланысты пайдалану барысында қанық түсті заттарға үйкелудің немесе ластаушы заттардың әсерінен бұйым тозуы немесе оның түсі өзгеруі мүмкін.
- Шеге сияқты өткір заттармен өнімге сызат түсірмеу үшін абай болыңыз.
- Осы өнімді пайдалану кезінде кейбір пайдаланушыларда қышыну, есекжем немесе ісіну сияқты аллергиялық реакциялар туындауы мүмкін. Егер сізде осы белгілердің бірі пайда болса, өнімді пайдалануды тоқтатып дәрігерге қаралыңыз.
- Өнімді қолдану кезінде оған құрылғыны сызаттауы немесе бүлдіруі мүмкін кірдің тиіп кетуіне жол бермеуге тырысыңыз.
- Өнімнің ішінде магниттер бар. Оны несие карталарынан, имплантталған медициналық құрылғылардан және магниттер әсер етуі мүмкін басқа да аспаптардан алшақ ұстаңыз. Медициналық құрылғыларға қатысты жағдайда бұл өнімді олардан 15 см-ден алыс ұстаңыз. Медициналық құрылғының жұмысына кедергі келтіру туралы күмәніңіз болса, өнімді қолдануды тоқтатып, дәрігеріңізбен немесе медициналық құрылғыны өндірушімен кеңесіңіз.
- Бұл өнім кейбір тегін/ашық көзден алынған бағдарламалық құралдарды қамтиды. Осы өнімде пайдаланылған бастапқы коды ашық бағдарламалық жасақтаманың лицензиясы туралы ақпаратты opensource.samsung.com бетінен таба аласыз.

Нұсқаулық белгішелер



Ескерту: өзіңіздің немесе басқалардың жарақат алуына әкелуі мүмкін жағдайлар



Абайлаңыз: өнімді немесе басқа жабдықты зақымдауы мүмкін жағдайлар



Ескертпе: ескертулер, пайдалану туралы кеңестер немесе қосымша ақпарат

Орама құрамы мен аксессуарлар бойынша ескертпелер

Өнім қорабында мына заттар бар екенін тексеріңіз:

- Өнім
- Жылдам бастау нұсқаулығы



- Өніммен бірге берілген элементтер және кез келген қолжетімді аксессуарлар аймаққа немесе тасымалдаушыға байланысты әртүрлі болуы мүмкін.
- Сыртқы түрі мен сипаттамалары ескертусіз өзгертілуі мүмкін.
- Қосымша қосалқы құралдарды Samsung веб-сайтынан сатып алуға болады. Сатып алу алдында олардың өніммен үйлесімді екенін тексеріңіз.
- Samsung мақұлдаған аксессуарларды пайдаланыңыз. Бекітілмеген қосалқы құралдарды пайдалану кепілдікте қамтылмаған өнімділік мәселелерін және ақаулықтарды тудыруы мүмкін.
- Барлық қосалқы керек-жарақтың қолжетімділігі тек өндіруші компанияларға байланысты болады. Қол жетімді қосалқы құралдар туралы қосымша ақпарат Samsung веб-сайтында ұсынылған.

Авторлық құқық

Copyright © 2025 Samsung Electronics Co., Ltd.

Бұл нұсқаулық халықаралық авторлық құқықтар туралы заңдармен қорғалған.

Бұл нұсқаулықтың ешбір бөлігін кез келген түрде немесе электрондық не механикалық кез келген әдіс, соның ішінде, фотокөшіру, жазу не кез келген ақпарат сақтау орнында және шығарып алу жүйесінде сақтау арқылы көшіруге, таратуға, аударуға немесе тасымалдауға болмайды.

Сауда белгілері

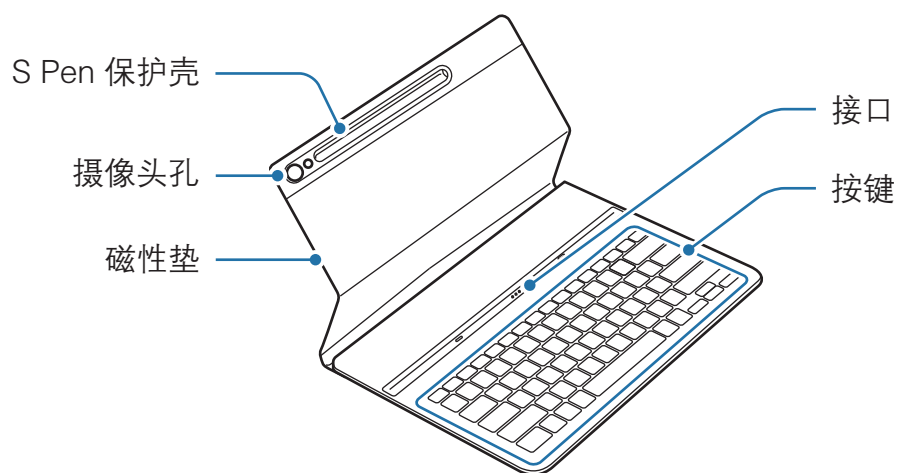
- Samsung және Samsung логотипі — Samsung Electronics Co., Ltd. компаниясының тіркелген сауда белгілері.
- Барлық басқа сауда белгілері және авторлық құқықтар тиісті иелерінің меншігі болып табылады.



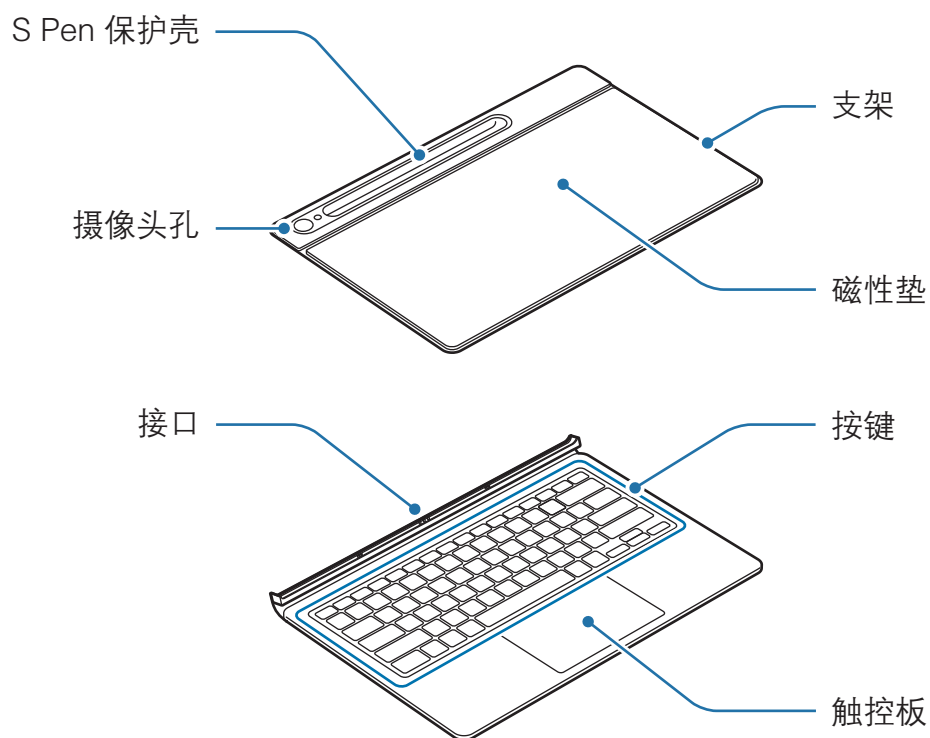
入门指南

设备部位图

► EF-DX620:



► EF-DX625:

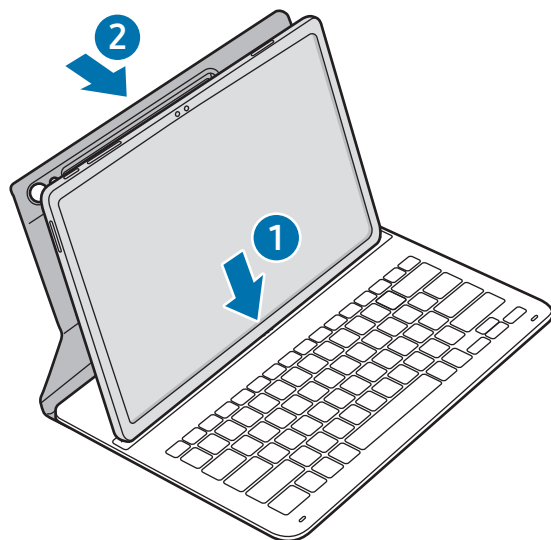


使用键盘

安装键盘

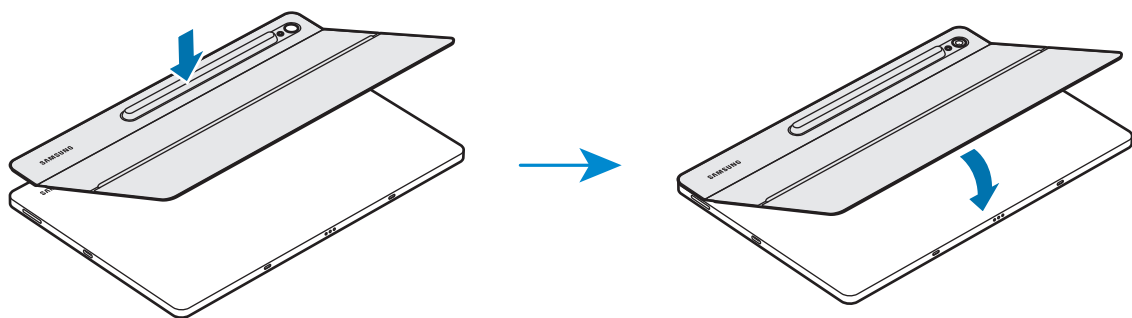
► EF-DX620:

- 1 将平板电脑和键盘的接口对齐，然后将平板电脑连接到键盘上。
- 2 套上保护壳，检查摄像头孔是否与摄像头对齐。如果没有对齐，取下保护壳，重新套上。
此时即可使用键盘。

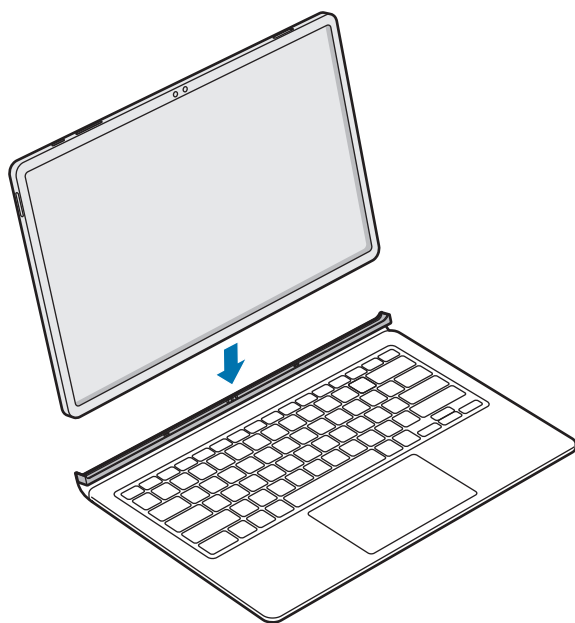


► EF-DX625:

- 1 检查摄像头和摄像头孔的位置，然后将保护壳上半部分的每个角落与平板电脑对齐。
- 2 先套上保护壳的上半部分，然后向下按压下半部分。



- 3 将平板电脑和键盘的接口对齐，然后将平板电脑连接到键盘上。
此时即可使用键盘。

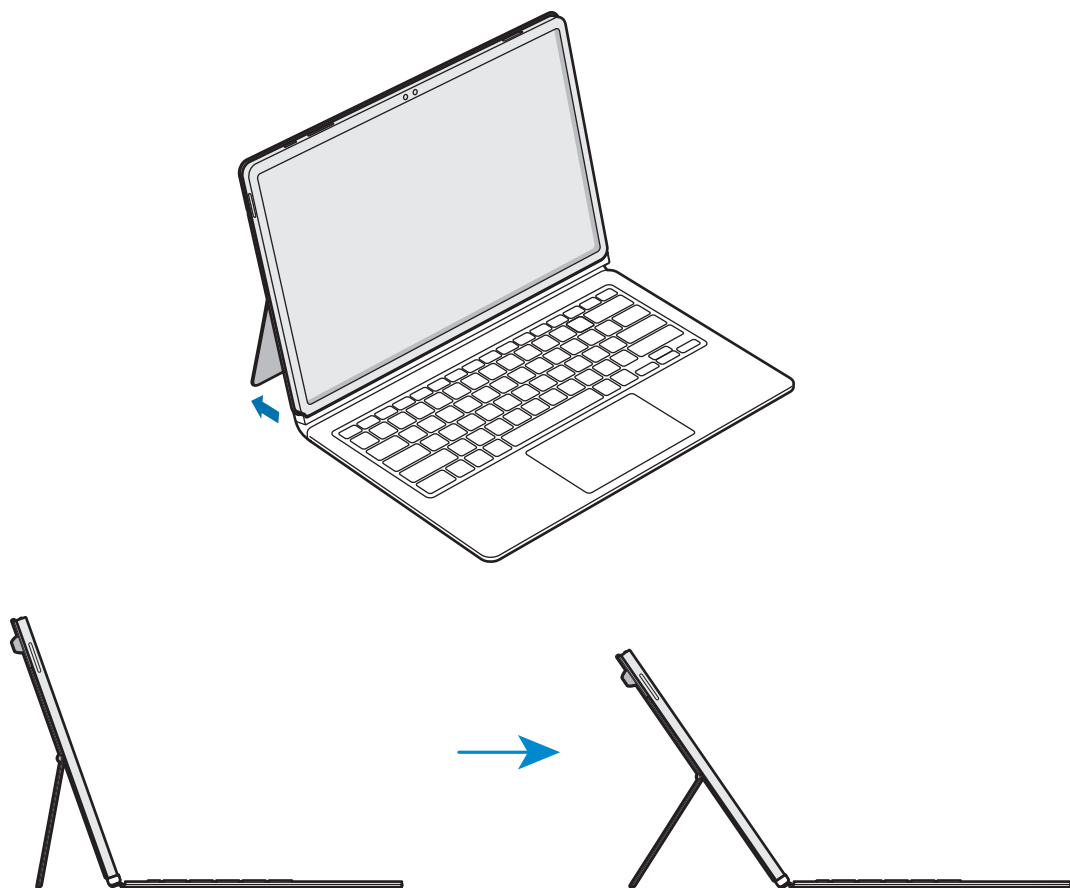


- ❗ 盖上平板电脑屏幕时，请勿对键盘过度施加压力。否则可能会导致屏幕损坏。
- 如果平板电脑和键盘接口有脏污，可能无法正常识别键盘，或键盘无法正常工作。
- 带着平板电脑一起移动时，请合上键盘。如果在键盘展开的情况下进行移动，平板电脑可能会脱落并受损。
- 请在平坦的表面使用本产品。

 键盘可用作屏幕保护壳。键盘盖住屏幕时，屏幕关闭，打开键盘时，屏幕开启。

调整平板电脑角度 (EF-DX625)

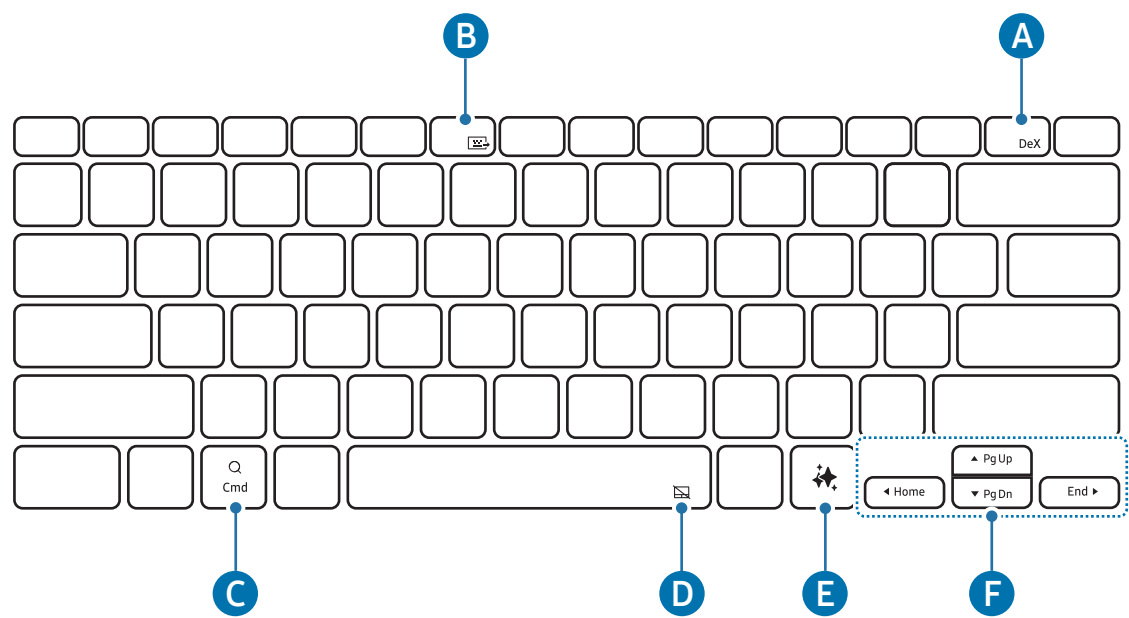
可以用产品支架调整平板电脑角度。向外展开并调整支架，直到找到所需角度。



-  请勿过度倾斜支架，或是对支架施加过多压力，否则支架可能会受损或变形。
- 支架调整至较低角度时，请勿对平板电脑屏幕施加压力。否则可能会导致支架倾翻。

使用按键

使用键盘前，在平板电脑上设置输入语言。有关设置输入语言的详细信息，请参阅平板电脑的用户手册。



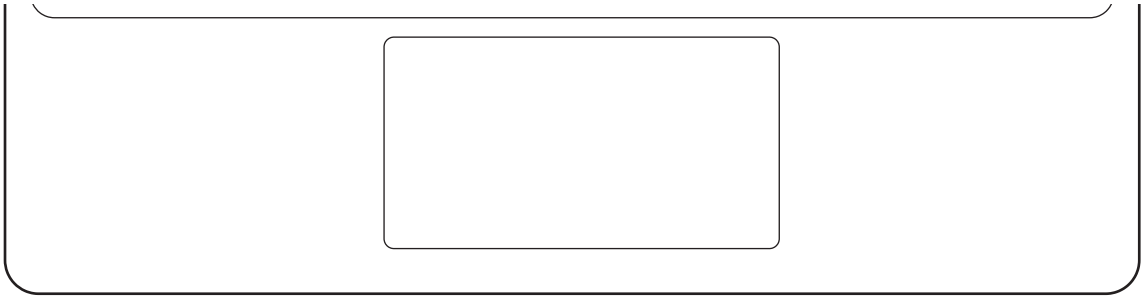
A	[Fn] + [DeX]: 启动或关闭 Samsung DeX。 有关详细信息，请参阅平板电脑的用户手册。
B	[Fn] + [Fn]: 共享键盘 可以在与平板电脑连接的其他设备上使用此键盘。 有关详细信息，请参阅平板电脑的用户手册。
C	打开应用程序屏幕。 可能会唤醒谷歌语音助手（Assistant），具体因所连平板电脑的操作系统版本而异。
D	[Fn] + [Touch Pad]: 打开或关闭触控板。(EF-DX625)
E	启动 AI 助手 同时按下 Alt 键和 键可以更改默认的 AI 助手应用程序。

F

- ▲ / ▼ / ◀ / ▶：移动光标。
- [Fn] + [▲]：向上翻页
- [Fn] + [▼]：向下翻页
- [Fn] + [◀]：开头
- [Fn] + [▶]：末尾

使用触控板 (EF-DX625)

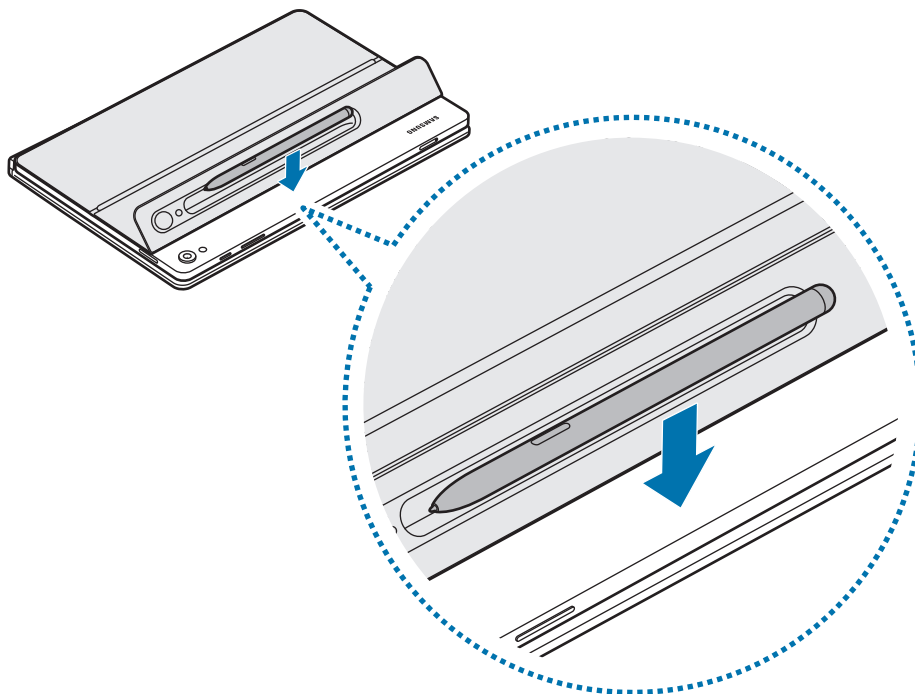
可使用触控板来控制平板电脑屏幕上的光标，或使用其他功能。



操作	功能
点击/轻敲	• 点击
拖动	• 移动光标。
按住并拖动	• 移动选中的对象。
两指轻敲	• 打开上下文菜单。
两指拖动	• 滚动页面。
张开/捏合手指	• 放大/缩小
三指向上/下拖动	• 最近访问/主屏幕
三指向左/右拖动	• 在应用程序之间切换。
三指轻敲	• 返回

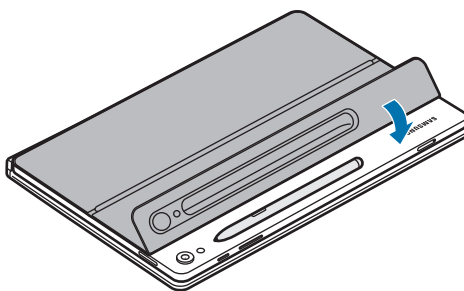
存放 S Pen

- 1 如图所示将 S Pen 插入平板电脑的 S Pen 插槽中。



-  将 S Pen 与 S Pen 插槽正确对齐。如果 S Pen 插入不正确，S Pen 保护壳可能无法关闭。

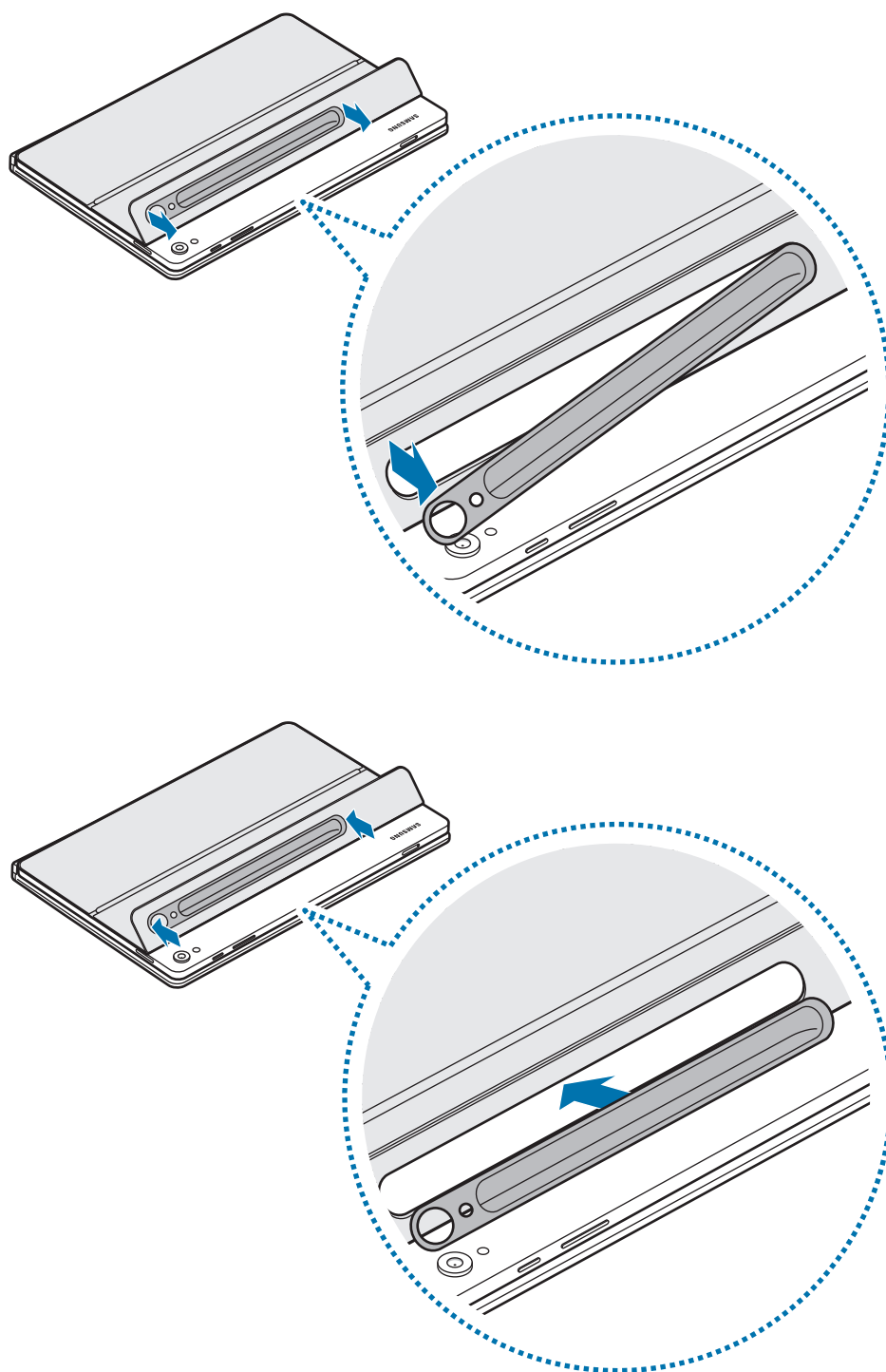
- 2 用 S Pen 保护壳盖住 S Pen。



更换 S Pen 保护壳

本产品的 S Pen 保护壳可更换。若要更换 S Pen 保护壳，请按住 S Pen 保护壳的摄像头孔将保护壳取下。

若要套上 S Pen 保护壳，将 S Pen 保护壳与本产品的 S Pen 保护壳槽对齐，然后按压边缘直至安装到位。



使用注意事项

产品使用注意事项

使用本产品前，请阅读本手册，以确保安全正确使用本产品。

- 本产品已进行优化，适配 Samsung Galaxy Tab S10 FE+。
- 请勿让产品接触湿气、溶剂或高温。否则产品可能会染上污迹、起皱、褪色或变形。
- 如果产品附着面有杂物，请在使用产品前将表面擦拭干净。
- 避免将产品放置在炎热或潮湿的环境中。如果产品暴露在阳光直射下，其颜色或形状可能会发生变化。
- 由于材质特性，产品可能会因某些使用情况 (例如接触到污染物或是与高饱和色物体摩擦) 掉色或变色。
- 注意不要用指甲等尖锐物品划伤产品。
- 部分用户在使用本产品时可能会出现过敏反应，如瘙痒、湿疹或红肿。如果出现这些症状，请立即停用本产品并咨询医师。
- 使用时注意避免杂物划伤或损坏设备。
- 产品含有磁铁。请将信用卡、植入式医疗器械以及其他可能受磁铁影响的设备放置在远离本设备的位置。请确保本产品离医疗器械至少 15 cm。如果怀疑本产品对您的医疗器械有干扰，请立即停止使用本产品，并咨询医生或医疗器械制造商。
- 本产品中包括某些免费/开源软件。如欲查看本产品所用开源软件的许可证信息，请访问 opensource.samsung.com。

指示图标



警告：可能伤及自己或他人的情况



注意：可能损坏您的产品或其他设备的情况



通知：注释、使用提示或附加信息

包装内容和配件说明

检查产品包装盒中是否有以下物品：

- 产品
 - 使用说明书
-  • 产品随附的物品和可用配件可能会因所在地区或运营商而异。
- 外观和规格如有变更，恕不另行通知。
 - 您可以从三星网站购买其他配件。购买前请确保它们与本产品兼容。
 - 请使用经过三星许可的配件。使用未经许可的配件可能导致性能问题和故障，此情形不在包修范围内。
 - 是否提供所有配件完全取决于制造公司。有关可用配件的更多信息，请参阅三星网站。

通知

产品中有害物质的名称及其含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr ⁶⁺)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板组件	X	O	O	O	O	O
塑料	O	O	O	O	O	O
金属	X	O	O	O	O	O
电池	X	O	O	O	O	O
附件	X	O	O	O	O	O

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

本表格提供的信息是基于供应商提供的数据及三星公司的检测结果。在当前技术水平下，所有有害物质的使用控制到了最底线。三星公司会继续努力通过改进技术来减少这些物质的使用。



本产品的“环保使用期限”为 20 年，其标识如左图所示。电池等可更换部件的环保使用期限可能与产品的环保使用期限不同。只有在本手册所述的正常情况下使用本产品时，“环保使用期限”才有效。

版权

版权 © 2025 Samsung Electronics Co., Ltd.

本手册受国际版权法保护。

不得以任何形式或方式 (电子或机械) 复制、分发、转译或传播本手册中的任何内容，包括影印、录制或存储在任何信息存储器和检索系统中。

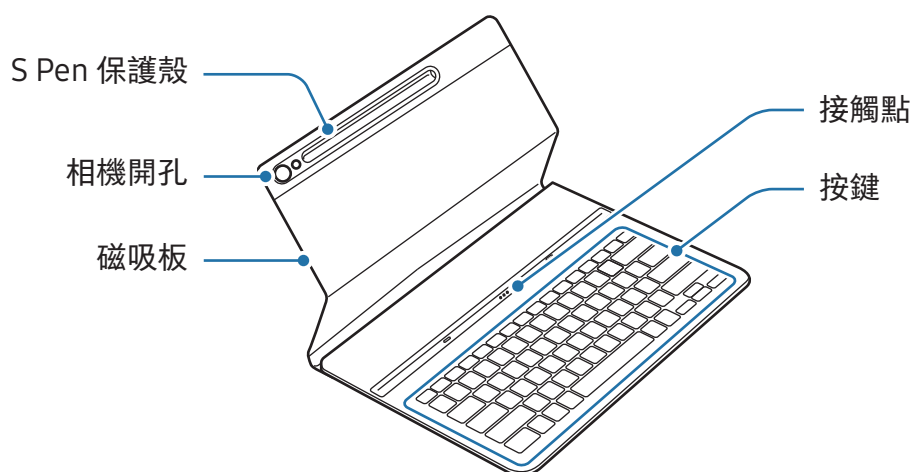
商标

- Samsung 和 Samsung 徽标是 Samsung Electronics Co., Ltd. 的注册商标。
- 其他所有商标和版权的所有权归各自所有者所有。

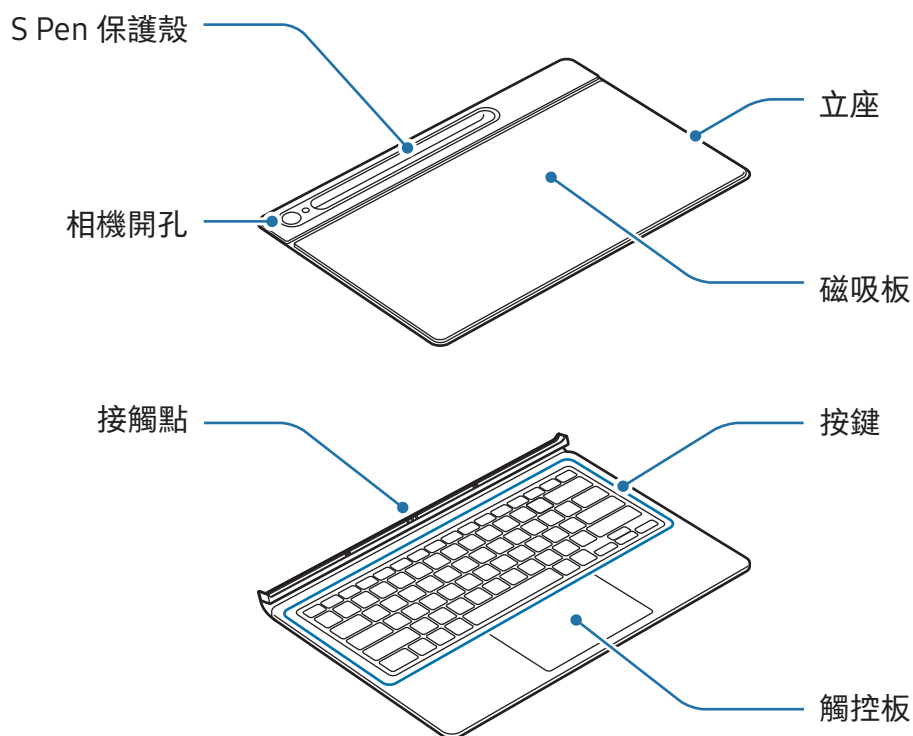
開始使用

裝置部位圖

► EF-DX620 :



► EF-DX625 :

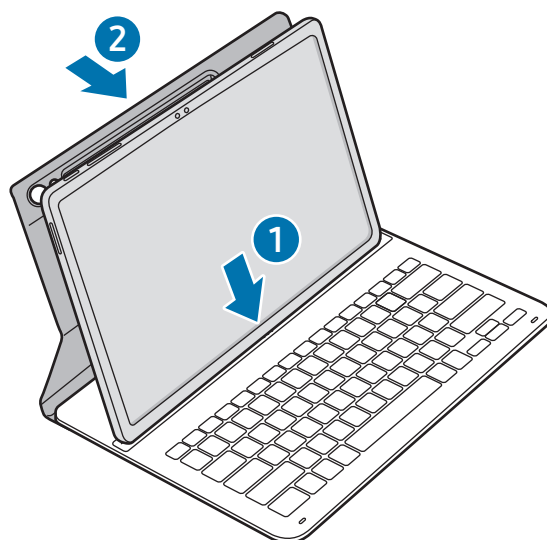


使用鍵盤

安裝鍵盤

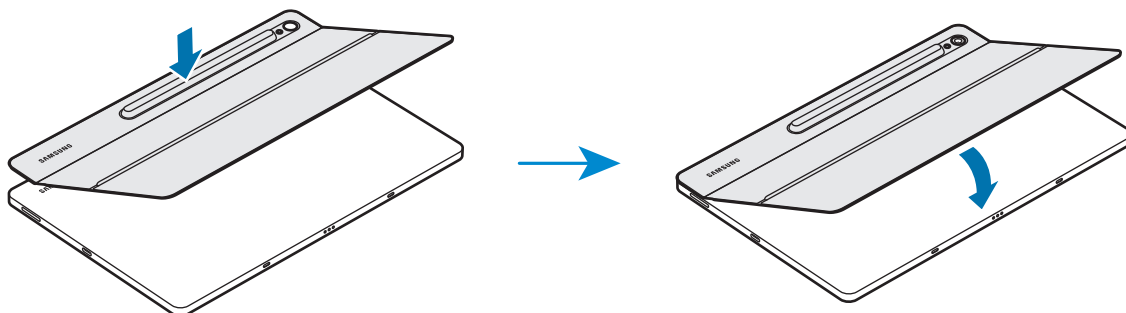
► EF-DX620 :

- 1 對準平板與鍵盤的接觸點，然後將平板裝到鍵盤上。
- 2 裝妥保護殼並檢查鏡頭是否確實落在相機開孔位置。如有歪斜的情形發生，請拆下來再重裝一次。
隨即可開始使用鍵盤。

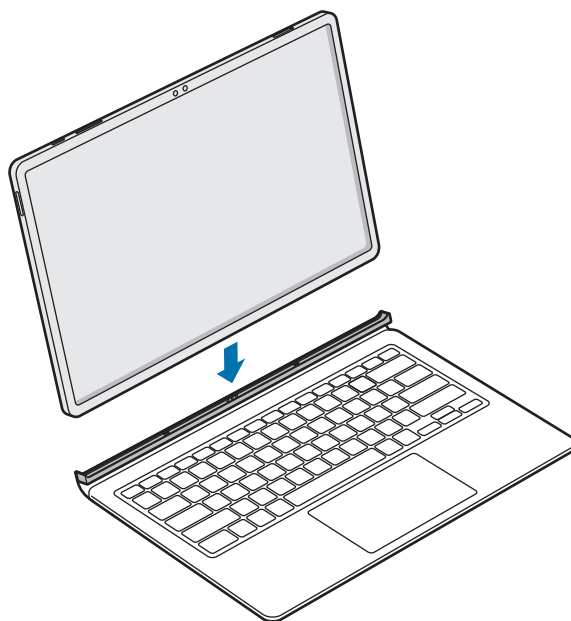


► EF-DX625：

- 1 確認鏡頭與相機開孔的位置，接著將保護殼上半部的每個邊角與平板對齊。
- 2 先安裝保護殼的上半部，然後再將剩下的部分往下壓。



- 3 對準平板與鍵盤的接觸點，然後將平板裝到鍵盤上。
隨即可開始使用鍵盤。



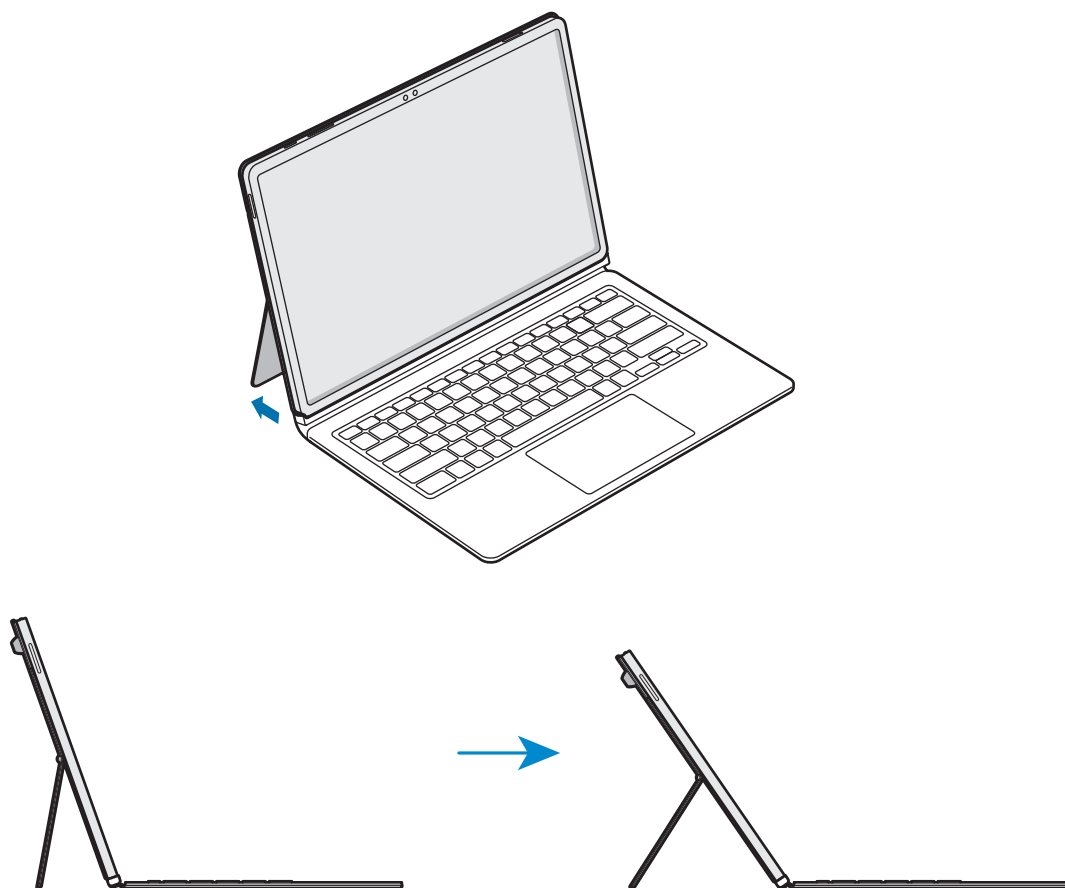
- ❗ 將平板螢幕蓋起時，請勿對鍵盤過度施壓。如此可能會導致螢幕受損。
- 若平板與鍵盤的接觸點沾染髒污，鍵盤可能無法成功被辨識或正常運作。
- 若將平板移到他處，請先闔起鍵盤。若您在鍵盤打開的狀態下移動裝置，則可能會造成平板分離或損壞的情形。
- 請於平坦表面上使用產品。



您可將鍵盤作為螢幕保護套。如將鍵盤蓋起則螢幕也會關閉，打開鍵盤隨即會開啟。

調整平板角度 (EF-DX625)

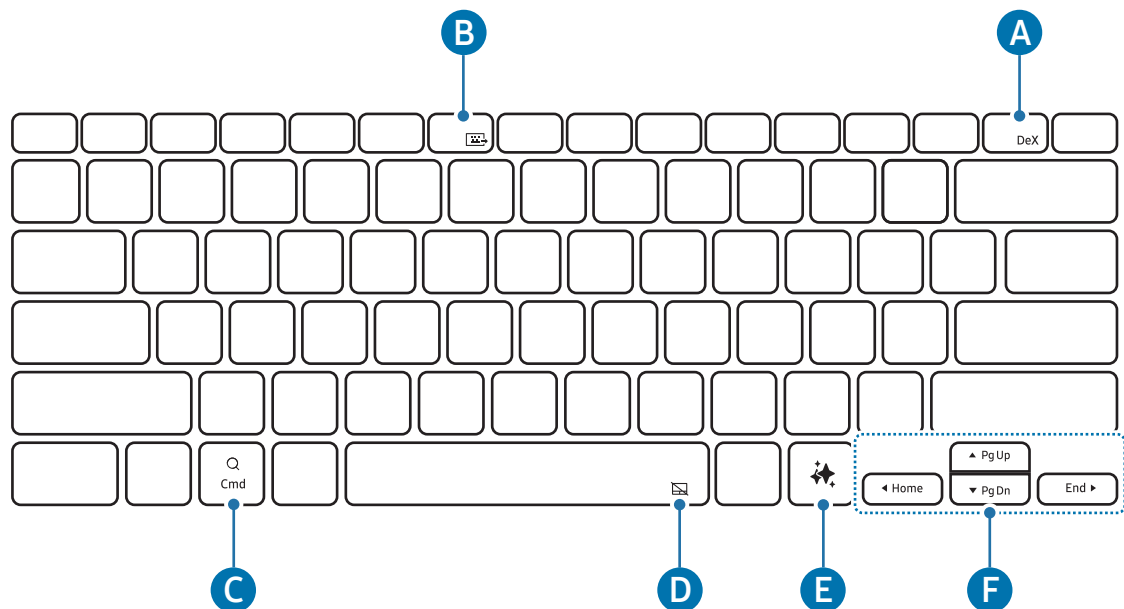
您可利用產品立座來調整平板角度。反摺保護殼並將立座調整至理想角度。



- 請勿讓立座過於傾斜或過度施力，否則可能會導致損壞或變型。
- 將立座角度調低時，請勿對平板螢幕施力。否則可能會使立座倒下。

使用按鍵

使用鍵盤之前，請先設定平板輸入語言。如需更多輸入語言設定相關資訊，請參閱平板使用指南。



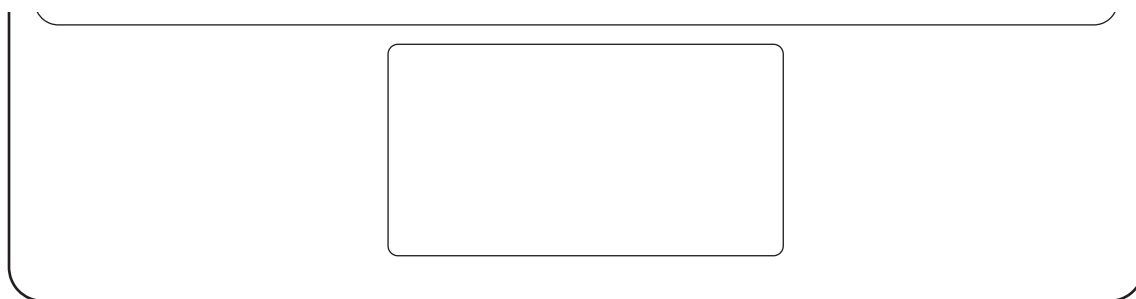
A	• [Fn] + [DeX]：啟動或結束 Samsung DeX。 如需更多資訊，請參閱平板使用指南。
B	• [Fn] + [Wireless Keyboard]：共享鍵盤 您可使用平板連線裝置的鍵盤。 如需更多資訊，請參閱平板使用指南。
C	• 開啟應用程式螢幕。 根據連線平板的作業系統版本而異，可能會開啟助理應用程式。
D	• [Fn] + [Touchpad]：開啟或關閉觸控板。(EF-DX625)
E	• 啟動 AI 助理 同時按下 Alt 鍵與 [AI Assistant] 鍵即可變更預設 AI 助理應用程式。

F

- ▲ / ▼ / ◀ / ▶ : 移動游標。
- [Fn] + [▲] : 上一頁
- [Fn] + [▼] : 下一頁
- [Fn] + [◀] : 主螢幕
- [Fn] + [▶] : 結束

使用觸控板 (EF-DX625)

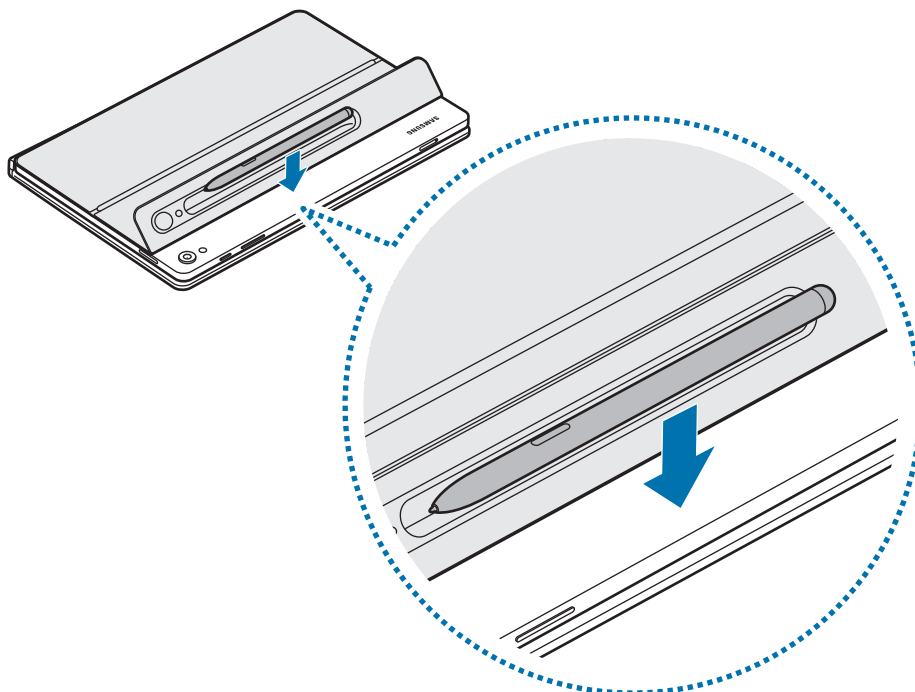
您可使用觸控板操控平板螢幕的游標或使用其他功能。



動作	功能
點擊/輕觸	• 點擊
拖曳	• 移動游標。
按住並拖曳	• 移動所選物件。
兩指輕觸	• 開啟操作功能表。
兩指拖曳	• 捲動頁面。
分開/靠攏	• 放大/縮小
三指向上/下拖曳	• 最近使用的應用程式/首頁
三指向左/右拖曳	• 切換不同應用程式。
三指輕觸	• 背面

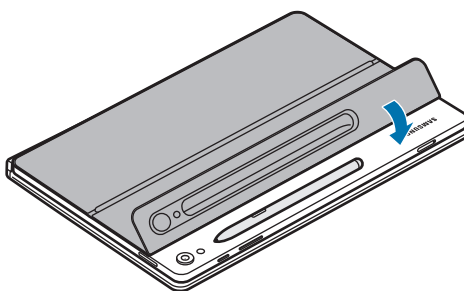
收納 S Pen

- 1 如圖所示將 S Pen 插回平板的 S Pen 插槽。



-  將 S Pen 正確對準 S Pen 插槽。如 S Pen 未妥善嵌入，則 S Pen 保護殼將無法蓋起。

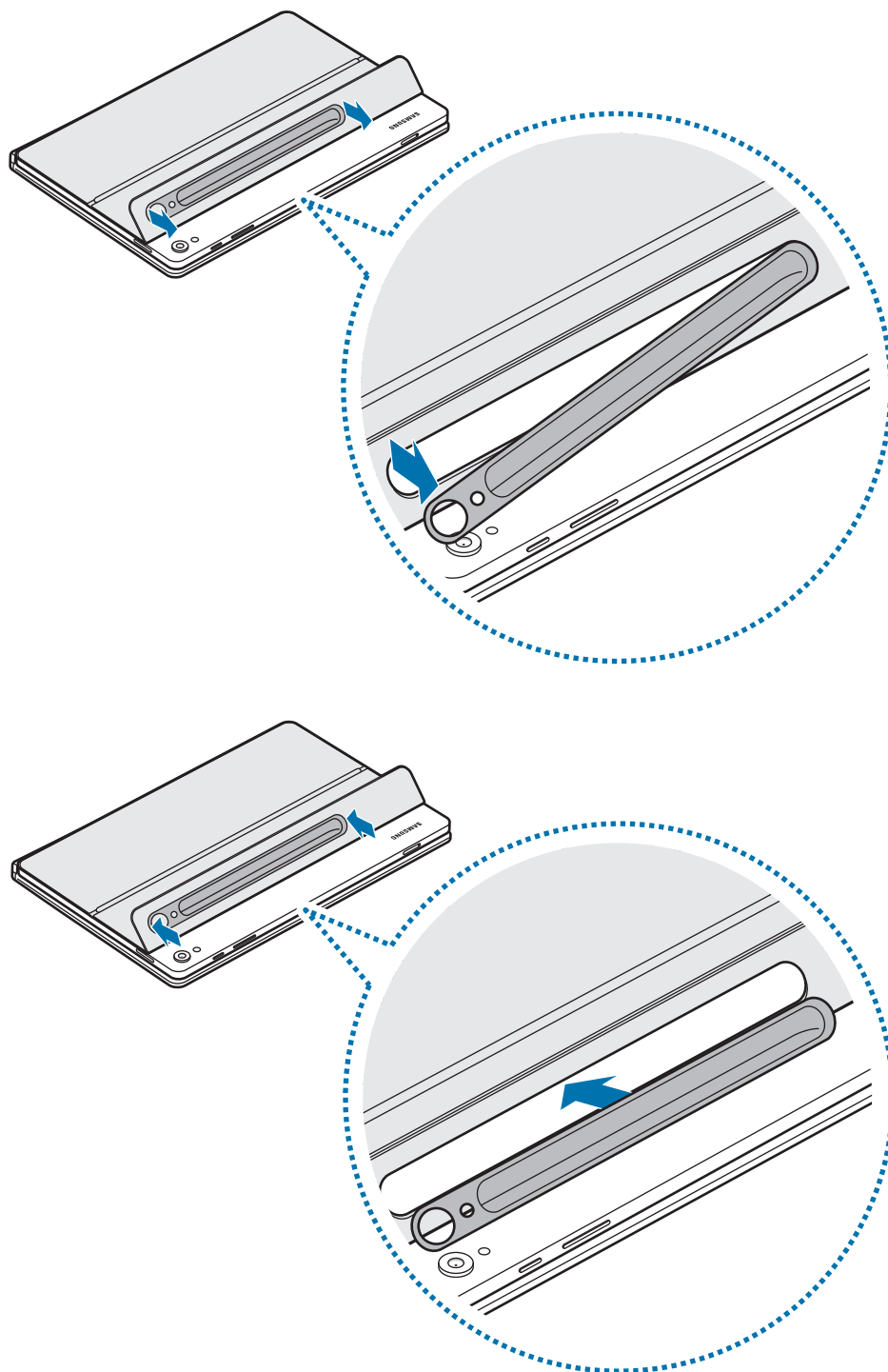
- 2 以 S Pen 保護殼蓋住 S Pen。



重新安裝 S Pen 保護殼

產品的 S Pen 保護殼採可更換式設計。更換 S Pen 保護殼時，請按下 S Pen 保護殼上的相機開孔即可卸除。

若要安裝 S Pen 保護殼，請將 S Pen 保護殼對準本產品的 S Pen 保護殼插槽，並輕壓邊角即可固定。



使用注意事項

產品使用注意事項

使用產品之前，請先閱讀本指南，以確保安全和妥善使用。

- 影像可能與實際產品的外觀不同。內容如有變更，恕不另行通知。
- 本產品專為與 Samsung Galaxy Tab S10 FE+ 而設計。
- 請勿將產品接觸濕氣、溶劑或高溫。如此可能導致髒污、褶皺、變色或變形。
- 若產品的附屬配件表面上有碎片，使用產品前，請先將表面擦拭乾淨。
- 避免將產品置於溫熱或潮濕環境。若將產品直接曝曬陽光，其色彩或形狀可能會產生變化。
- 由於材質關係，本產品可能會因使用環境因素，例如接觸汙染源或與色彩飽和的物品摩擦而掉色或變色。
- 請小心不要以指甲等尖銳物刮傷產品。
- 使用本產品時，部分顧客可能產生過敏反應，例如皮膚癢、濕疹或紅腫等。若有任何上列症狀，請停止使用產品並洽詢醫師意見。
- 使用本產品時，請小心避免刮擦或遭碎屑損傷。
- 產品內含磁片。請將其與信用卡、植入式醫療器材及可能受磁力影響的其他裝置保持距離。若為醫療器材，請和本產品保持 15 cm 以上的距離。若您懷疑本產品對醫療器材產生了任何干擾，請停止使用裝置並諮詢您的醫師或醫療器材製造商。
- 此產品包含部份免費/開放原始碼軟體。本產品使用的開放原始碼軟體授權資訊可於 opensource.samsung.com 中查看。

說明圖示

-  **警告：**可能造成使用者或他人傷害之情況
-  **小心：**可能造成本產品或其他設備損壞之情況
-  **注意：**註解、使用訣竅或補充資訊

包裝內容物與配件備註

檢查產品包裝盒內是否有下列物品：

- 產品
- 快速入門指南
- 
 - 視所在地區或電信業者而定，產品隨附項目和可用配件可能會有所差異。
 - 外觀及規格如有變更，恕不另行通知。
 - 可以自三星網站購買其他配件。購買前請先確認配件與本產品相容。
 - 請使用三星核可的配件。使用未經核可的配件可能造成效能問題及不在保固範圍內之故障。
 - 所有配件之供貨完全視製造商之情況而定。若需更多關於配件購買之訊息，請參考三星網站。

設備名稱：書本式鍵盤皮套，型號(型式)： EF-DX620, EF-DX625 Equipment name Type designation (Type)						
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
電路板	-	0	0	0	0	0
塑膠外殼	0	0	0	0	0	0
矽膠	0	0	0	0	0	0
電纜	0	0	0	0	0	0
備考 1.“0”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 1 : “0”indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考 2.“-”係指該項限用物質為排除項目。 Note 2 : The“-”indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

版權

Copyright © 2025 Samsung Electronics Co., Ltd.

本指南受國際版權法保護。

不得以任何形式或方式（電子或機械）複製、分發、轉譯或傳播本指南中的任何內容，包括影印、錄製或儲存在任何儲存裝置和檢索系統中。

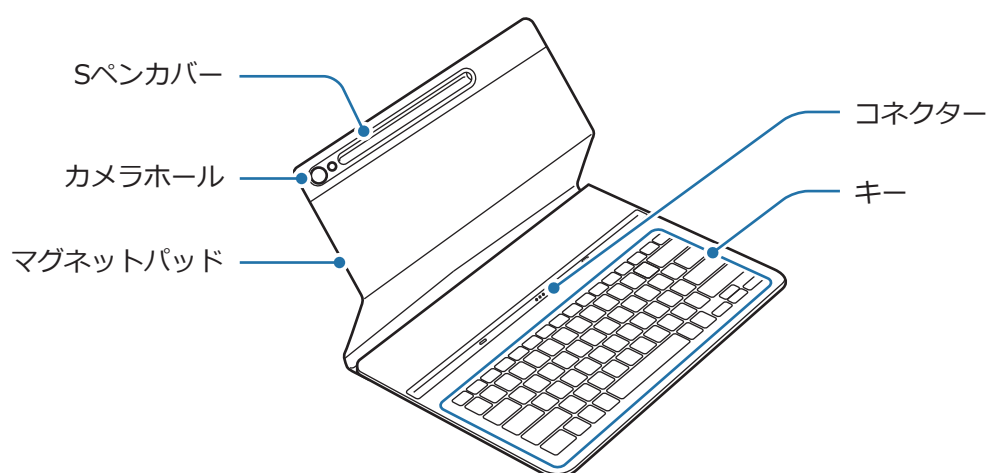
商標

- Samsung 和 Samsung 標誌是 Samsung Electronics Co., Ltd. 的註冊商標。
- 其他所有商標和版權的所有權歸各自所有人所有。

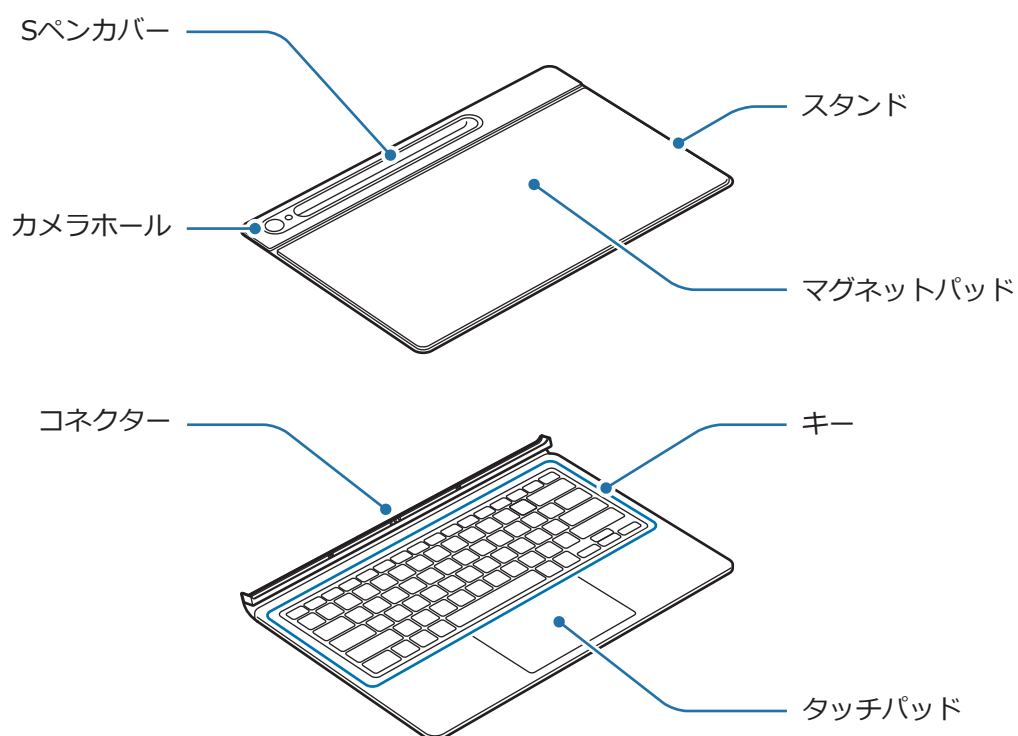
はじめに

本製品の各部名称

▶ EF-DX620 :



▶ EF-DX625 :

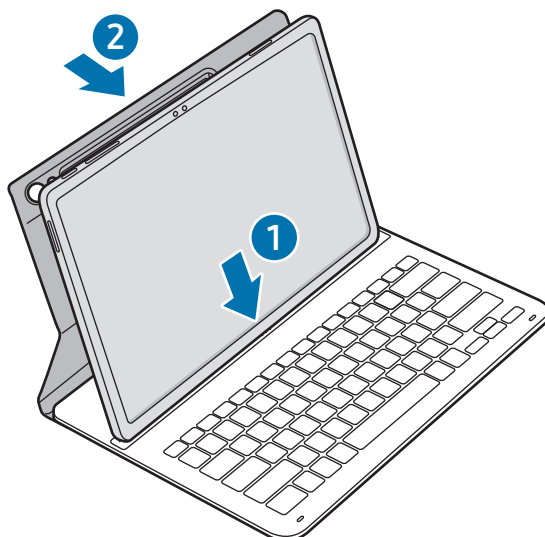


キーボードの使用

キーボードを取り付ける

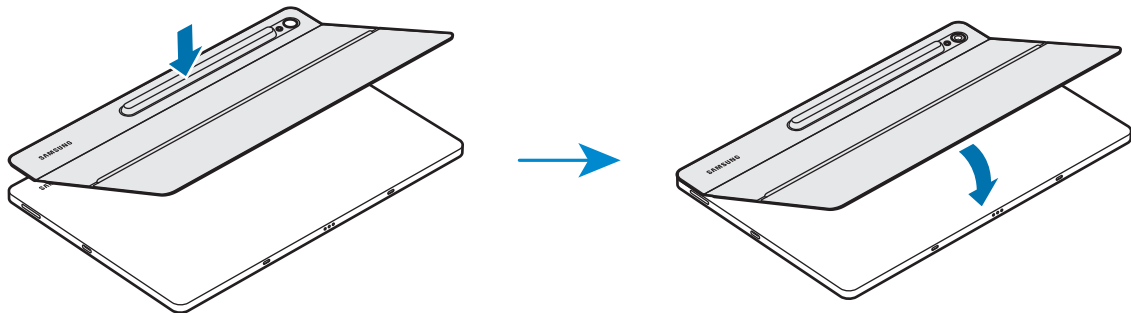
▶ EF-DX620 :

- 1 タブレットとキーボードのコネクターを並べて、タブレットをキーボードに取り付ける。
- 2 カバーを取り付けて、カメラホールにカメラが合っていることを確認する。ずれている場合は、取り外して、再度取り付ける。
キーボードをすぐに使用できるようになります。

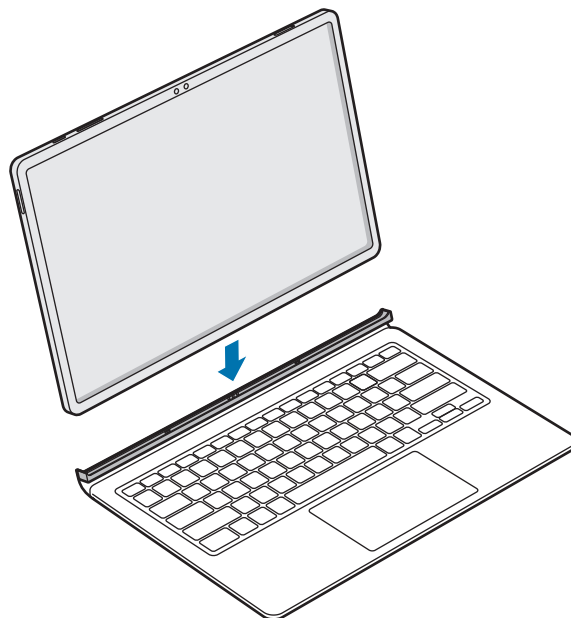


▶ EF-DX625 :

- 1 カメラとカメラホールの位置を確認して、カバー上部の各隅を、タブレットに合わせる。
- 2 先にカバーの上部を取り付けてから、残りの部分を押し込む。



- 3 タブレットとキーボードのコネクタを並べて、タブレットをキーボードに取り付ける。
キーボードをすぐに使用できるようになります。



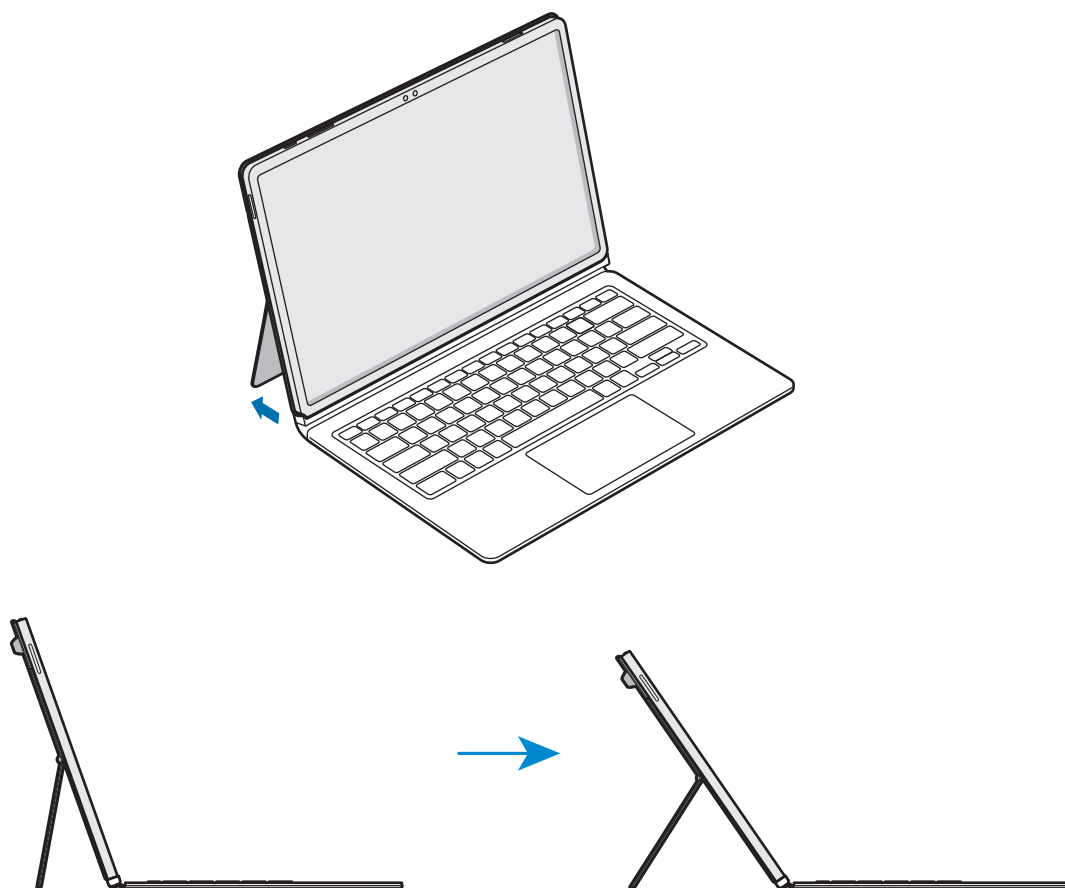
- ❗ タブレットの画面をカバーしているときは、キーボードに過度の圧力をかけないでください。画面が損傷する恐れがあります。
- タブレットやキーボードのコネクタが汚れていると、キーボードが認識されず、正常に動作しない場合があります。
- タブレットを移動させるときは、キーボードを閉じてください。キーボードを開いたまま動かすと、タブレットが外れて破損する恐れがあります。
- 本製品は、平らな面で使用してください。



キーボードを画面カバーとして使用できます。カバーを閉じると画面がオフになり、カバーを開くとオンになります。

タブレットの角度を調整する (EF-DX625)

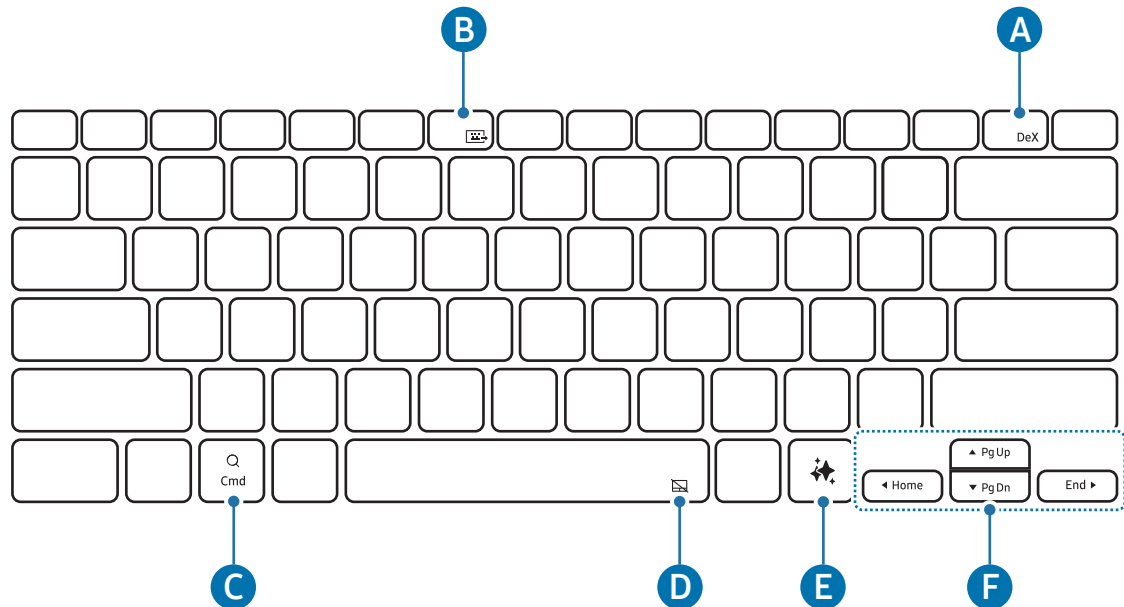
本製品の角度を調整するスタンドで、タブレットの角度を調整できます。希望の角度になるまで、スタンドを広げて調整します。



- 過度に傾けたり、スタンドに圧力をかけないでください。破損や変形の原因となります。
- スタンドの角度を低く調整した場合、タブレットの画面に圧力をかけないでください。スタンドが転倒する恐れがあります。

キーを使用する

キーボードを使用する前に、タブレットで入力言語を設定します。入力言語の設定の詳細は、タブレットのユーザーガイドをご参照ください。



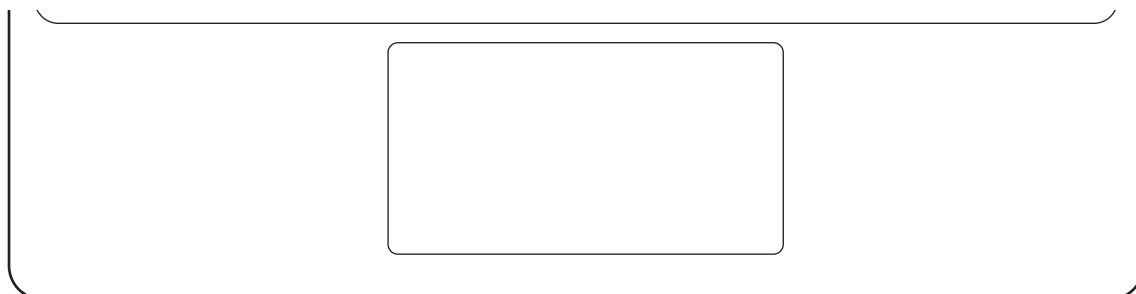
A	• [Fn] + [DeX] : Samsung DeXを開始または終了します。  詳細は、タブレットのユーザーガイドを参照してください。
B	• [Fn] + [Fn] : キーボードを共有します。 タブレットに接続されている他の端末でも、このキーボードを使用できます。  詳細は、タブレットのユーザーガイドを参照してください。
C	• 「アプリ」画面を開きます。  接続しているタブレットのオペレーティングシステムのバージョンによっては、アシスタントアプリが開く場合があります。
D	• [Fn] + [Touchpad] : タッチパッドをオンまたはオフにします。(EF-DX625)
E	• AIアシスタントを起動します。

F

- ▲ / ▼ / ◀ / ▶ : カーソルを移動します。
- [Fn] + [▲] : ページアップ
- [Fn] + [▼] : ページダウン
- [Fn] + [◀] : ホーム
- [Fn] + [▶] : エンド

タッチパッドを使用する (EF-DX625)

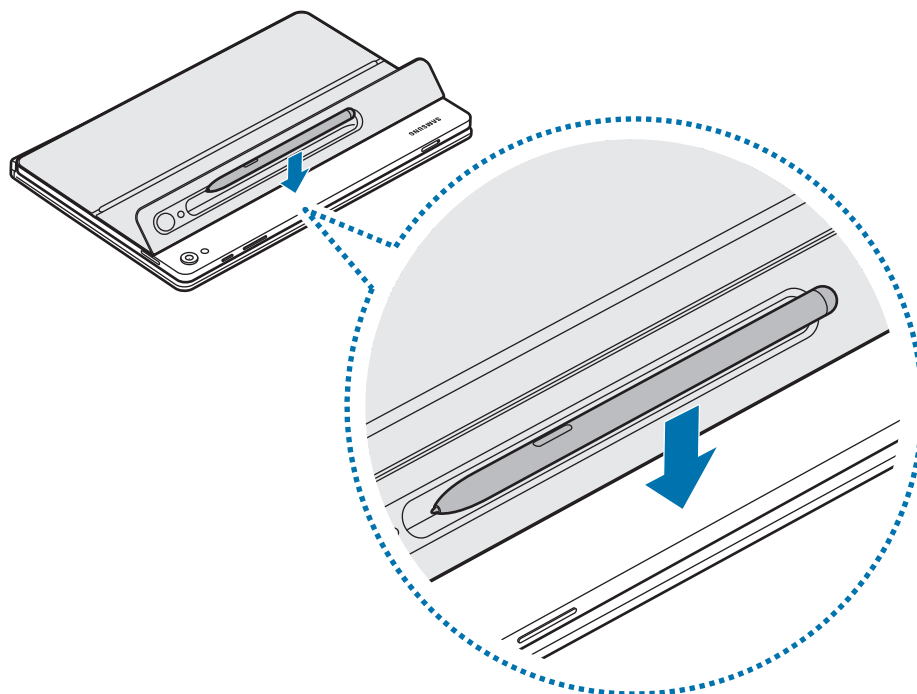
タッチパッドを使用して、タブレット画面のカーソルを制御したり、追加機能を使用したりできます。



動作	機能
クリック/タップ	• クリック
ドラッグ	• カーソルを移動します。
ホールドとドラッグ	• 選択したオブジェクトを移動します。
2本の指でタップ	• コンテキストメニューを開きます。
2本の指でドラッグ	• ページをスクロールします。
ピンチアウト/ピンチイン	• 拡大/縮小
3本の指で上下にドラッグ	• 最近使用したアプリ/ホーム
3本の指で左右にドラッグ	• アプリを切り替えます。
3本の指でタップ	• 戻る

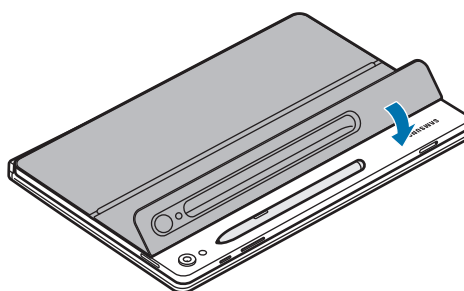
Sペンを収納する

- 1 図の通り、SペンをタブレットのSペンホルダーに取り付けます。



-  Sペンは、Sペンホルダーに正しく取り付けてください。Sペンが正しく取り付けられていないと、Sペンカバーが閉じない可能性があります。

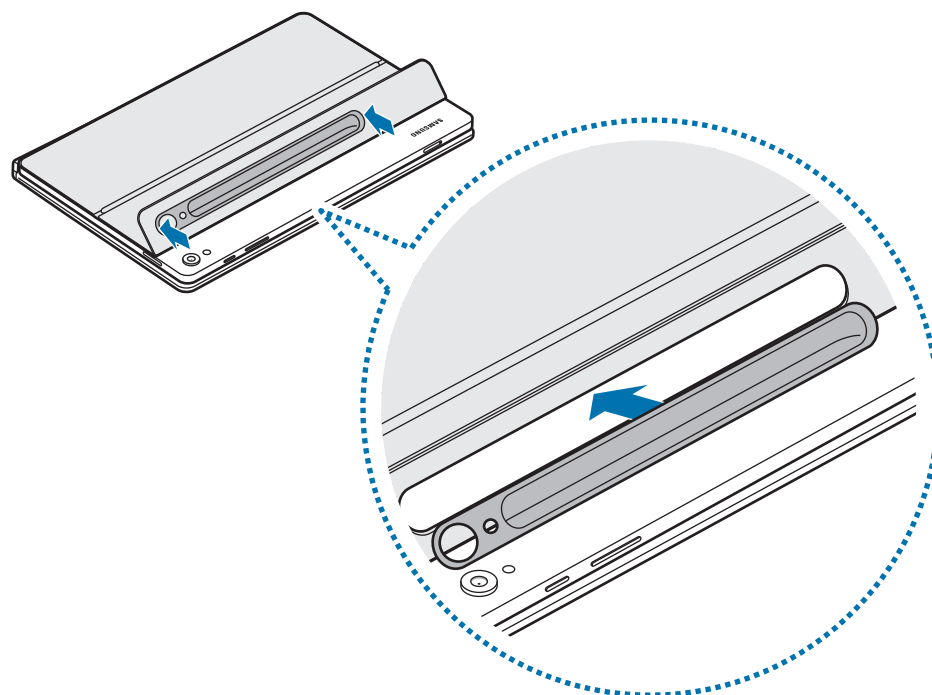
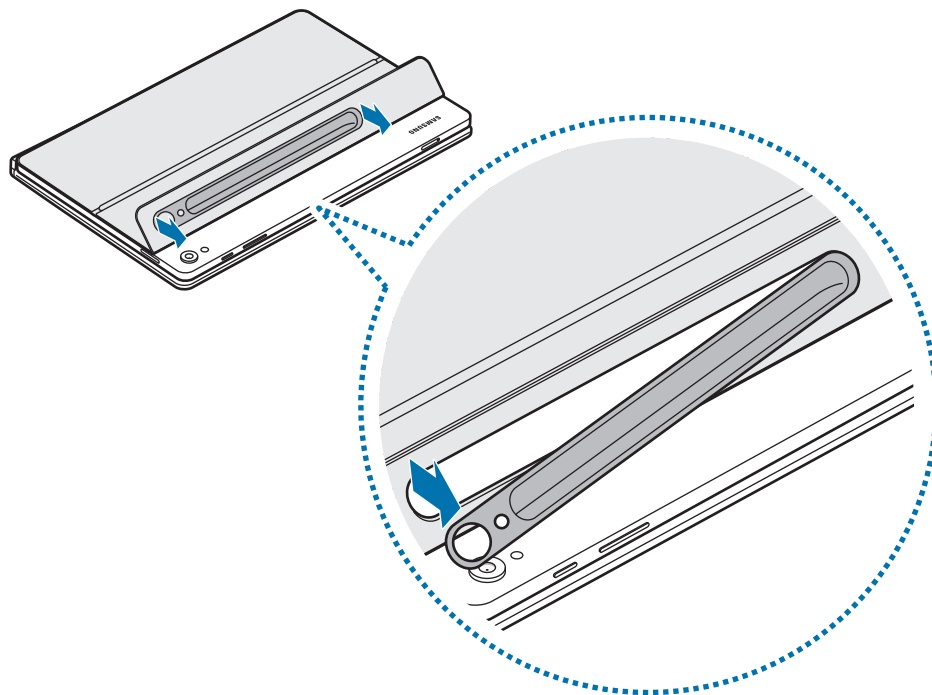
- 2 Sペンカバーで、Sペンを収納します。



Sペンカバーを交換する

本製品のSペンカバーは、交換できます。Sペンカバーを交換する際は、Sペンカバーのカメラホールを押して、取り外します。

Sペンカバーを取り付ける際は、Sペンカバーを本製品のSペンカバーの溝に合わせて、端を、カチッと音がするまで押し込みます。



使用上の注意

本製品を使用する際の注意事項

安全かつ適切にご使用いただくため、本製品を使用する前に、本ガイドをよくお読みください。

- マニュアル上の画像は、実際の外観と異なる場合があります。本内容は事前の通知なく変更されることがあります。
- 本製品は、Samsung Galaxy Tab S10 FE+と接続することを想定して設計されています。
- 本製品を湿気、溶剤、高温などにさらさないでください。シミ、傷、変色、変形などの原因となります。
- 製品の取り付け面に異物などが付着している場合は、製品を使用する前にきれいに拭き取ってください。
- 高温の場所や湿度の高い場所に製品を放置しないでください。直射日光のあたる場所に製品を放置すると、変色や変形の原因になります。
- 素材の性質上、汚染物質への暴露や色の濃いものとの摩擦などの使用環境によって、擦れたり、変色したりする恐れがあります。
- 釘などのとがった物で製品を傷つけないように注意してください。
- 本製品を使用した場合、かゆみ、湿疹、腫れなどのアレルギー症状を引き起こすことがあります。このような症状が起こった場合、製品の使用を中止し、医師に相談してください。
- 本製品に異物などが付着すると傷や損傷の原因となりますのでご注意ください。
- 本製品には磁石が内蔵されています。クレジットカード、植込み型医療機器、その他の磁石の影響を受ける可能性のある機器に近づけないでください。医療機器の場合、本製品を15cm以上離してください。医療機器との干渉が疑われる場合、本製品の使用を中止し、医師または医療機器メーカーに相談してください。
- 本製品には、特定の無料／オープンソースソフトウェアが含まれています。本製品に使用されているオープンソースソフトウェアのライセンス情報は、opensource.samsung.comにございます。

アイコンの説明

-  **危険**：ご使用になる方、および他の人々に傷害を与える可能性がある内容を示します。
-  **警告**：本製品、およびその他の機器に損害を与える可能性がある内容を示します。
-  **注意**：注意文、ご使用上のヒント、および補足情報が記載されています。

同梱物と付属品の注意

箱に以下のものが入っていることを確認してください。

- 製品
- クイックスタートガイド
- 
 - 付属品および別売りのオプション品は、販売地域やサービス提供者により異なる場合があります。
 - 外観および仕様は、改良のため予告なく変更されることがあります。
 - 追加のアクセサリは、Samsungの公式ホームページで購入できます。購入前に本製品に対応していることを確認してください。
 - 当社認定のオプション品を使用してください。Samsung純正品以外のオプション品の使用は保証の対象外となります。
 - アクセサリの在庫状況は、製造元の製造状況によって異なります。アクセサリの在庫状況の詳細については、Samsungの公式ホームページをご覧ください。



お問い合わせ窓口

Samsungカスタマーサポートセンター

www.samsung.com/jp/support/

0120-363-905

営業日 年中無休

著作権

Copyright © 2025 Samsung Electronics Co., Ltd.

本ガイドは、国際著作権法によって保護されています。

本ガイドの一部であっても、複製、記録、記録媒体および検索システムへの保存を含め、電子的または機械的に関わらず、いかなる形態または手段においても、複製、配布、翻訳、配信することは禁止されています。

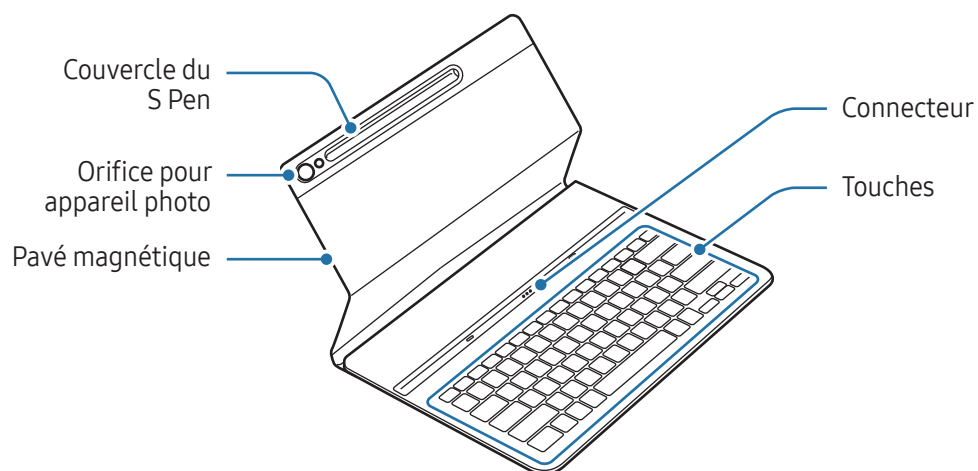
商標

- SamsungおよびSamsungロゴは、Samsung Electronics Co., Ltd.の登録商標です。
- その他の商標および著作権は、各所有者に帰属します。

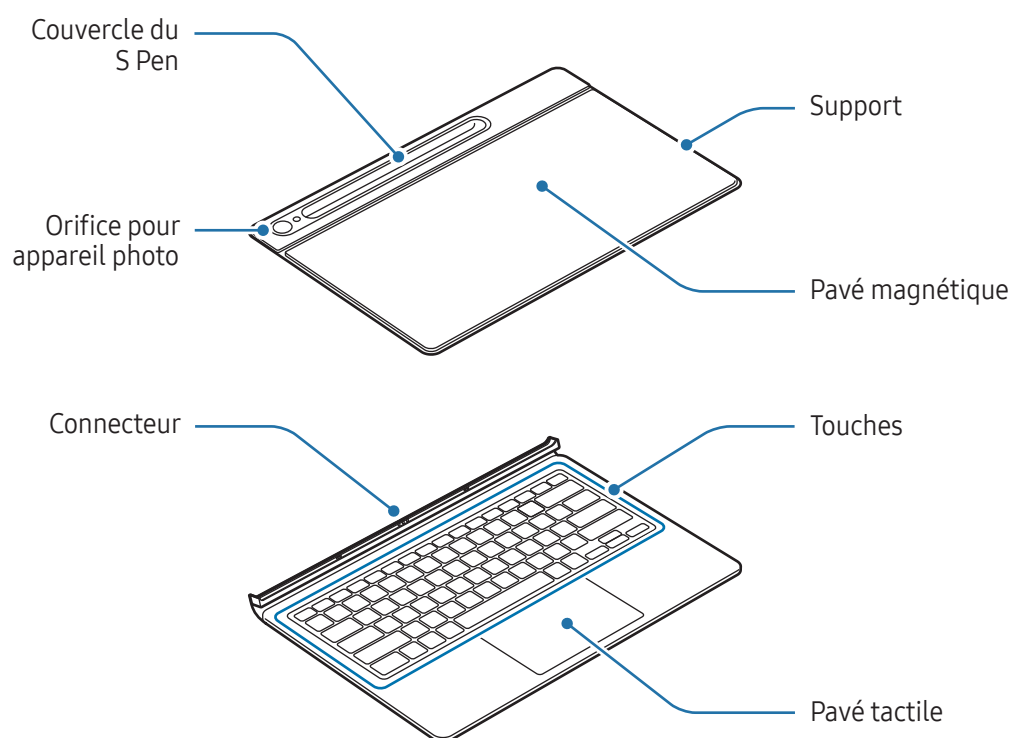
Premiers pas

Présentation du dispositif

► EF-DX620 :



► EF-DX625 :

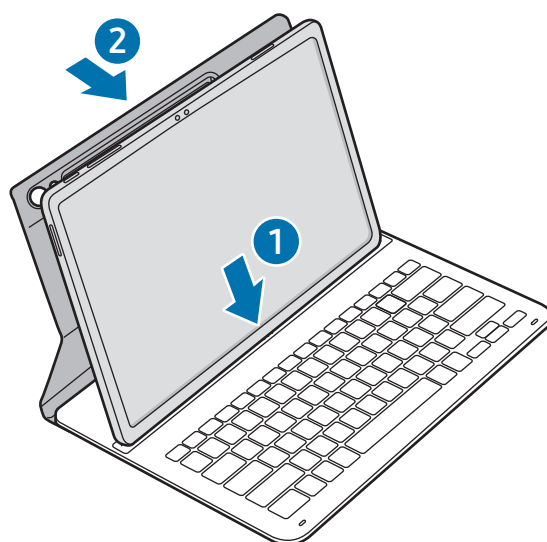


Utilisation du clavier

Installation du clavier

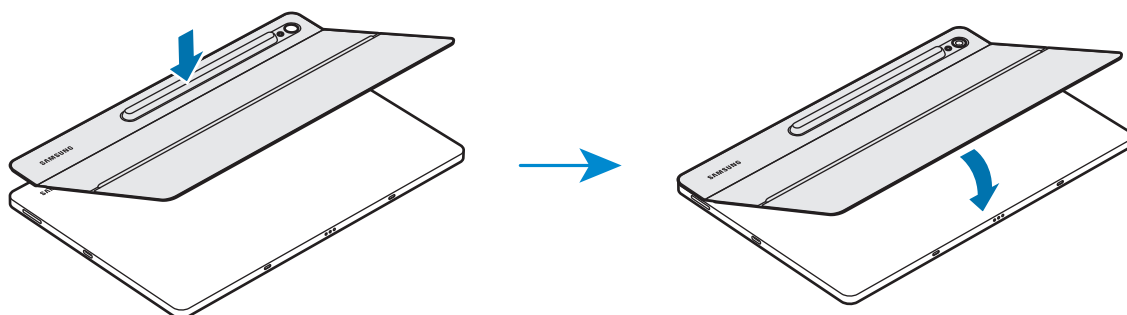
► EF-DX620 :

- 1 Alignez les connecteurs de la tablette et du clavier, puis fixez la tablette au clavier.
- 2 Fixez le couvercle et vérifiez que l'appareil photo s'insère dans l'orifice pour appareil photo. S'il est tordu, détachez-le, puis remettez-le en place.
Vous pourrez utiliser le clavier immédiatement.

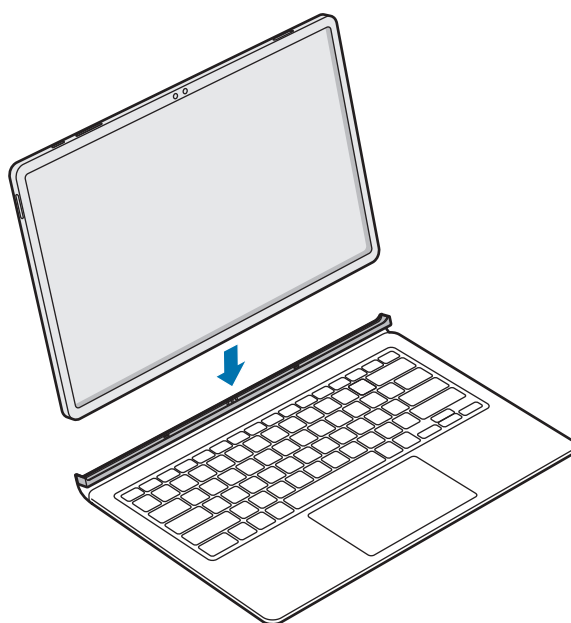


► EF-DX625 :

- 1 Repérez l'emplacement de l'appareil photo et de l'orifice pour appareil photo, puis alignez chaque coin de la partie supérieure du couvercle avec ceux de la tablette.
- 2 Fixez d'abord la partie supérieure du couvercle, puis appuyez sur le reste vers le bas.



- 3 Alignez les connecteurs de la tablette et du clavier, puis fixez la tablette au clavier. Vous pourrez utiliser le clavier immédiatement.



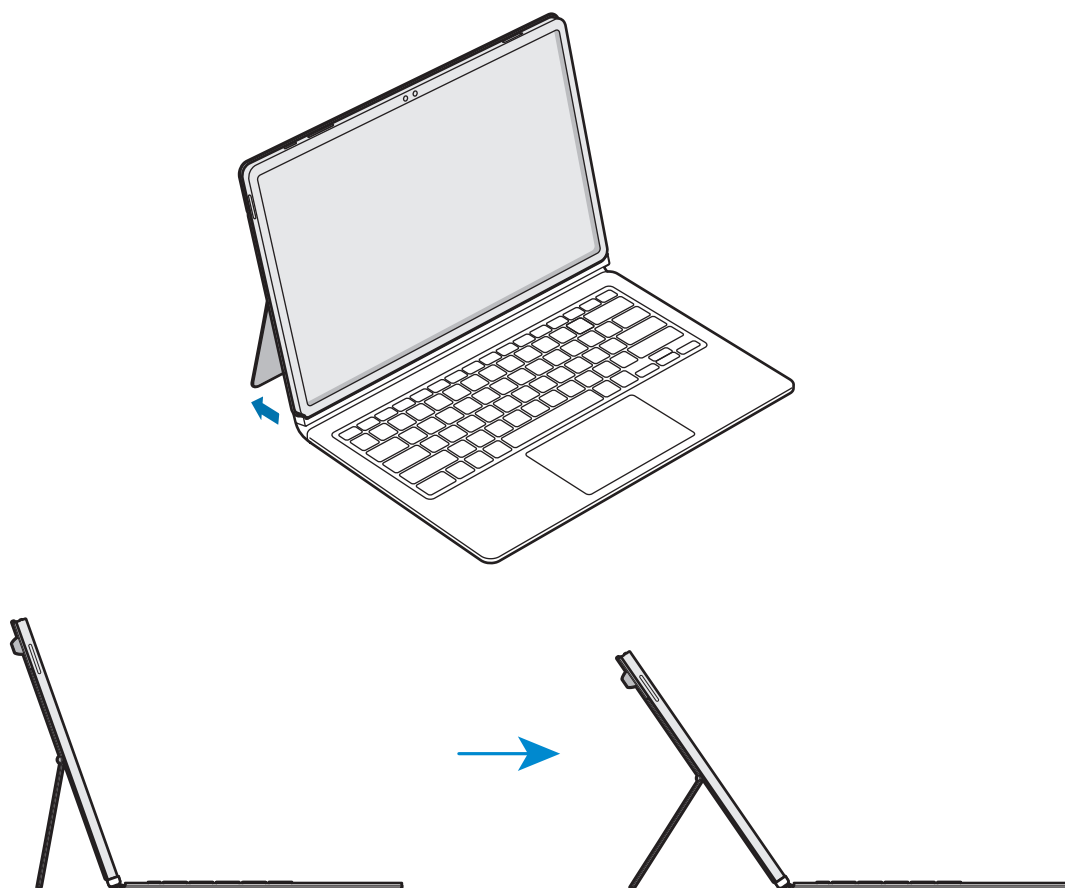
- N'appliquez pas de pression excessive sur le clavier quand il repose sur l'écran de la tablette. Cela pourrait endommager l'écran.
- Si les connecteurs du clavier ou de la tablette sont malpropres, le clavier pourrait ne pas être reconnu ou ne pas fonctionner correctement.
- Avant de déplacer la tablette, fermez le clavier. Si vous déplacez l'appareil pendant que le clavier est ouvert, la tablette peut se séparer et s'endommager.
- Utilisez le produit sur une surface plane.



Vous pouvez utiliser le clavier en tant que couvercle d'écran. L'écran s'éteint quand vous le recouvrez avec le clavier et s'allume quand vous ouvrez le clavier.

Réglage de l'angle de la tablette (EF-DX625)

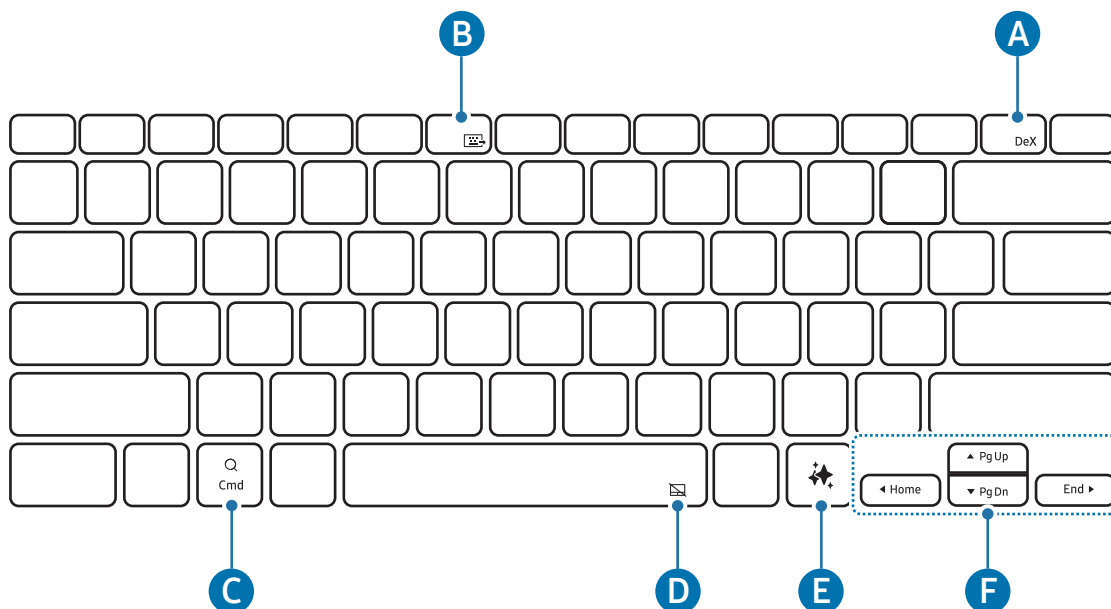
Le support du produit permet de régler l'angle de la tablette. Dépliez et réglez le support à l'angle désiré.



- Évitez de basculer excessivement le support ou d'y appliquer trop de pression. Cela pourrait l'endommager ou le déformer.
- N'appliquez pas de pression sur l'écran de la tablette quand l'angle du support est faible. Cela pourrait faire basculer le support.

Utilisation des touches

Réglez la langue de saisie sur la tablette avant d'utiliser le clavier. Pour plus de détails sur le réglage de la langue de saisie, consultez le guide utilisateur de la tablette.



A	• [Fn] + [DeX] : Lance ou ferme Samsung DeX.  Pour obtenir plus de détails à cet égard, reportez-vous au guide utilisateur de la tablette.
B	• [Fn] + [Korean/Chinese] : Partage le clavier Vous pouvez utiliser le clavier sur d'autres appareils connectés à la tablette.  Pour obtenir plus de détails à cet égard, reportez-vous au guide utilisateur de la tablette.
C	• Ouvre l'écran des applications.  Selon la version du système d'exploitation de la tablette connectée, l'application Assistant peut s'ouvrir.
D	• [Fn] + [Touchpad] : Allume ou éteint le pavé tactile. (EF-DX625)
E	• Lance l'assistant d'intelligence artificielle.  Pressez simultanément les touches Alt et  pour changer l'application d'assistant d'intelligence artificielle par défaut.

F

- ▲ / ▼ / ◀ / ▶ : Déplace le curseur.
- [Fn] + [▲] : Page précédente
- [Fn] + [▼] : Page suivante
- [Fn] + [◀] : Accueil
- [Fn] + [▶] : Fin

Utilisation du pavé tactile (EF-DX625)

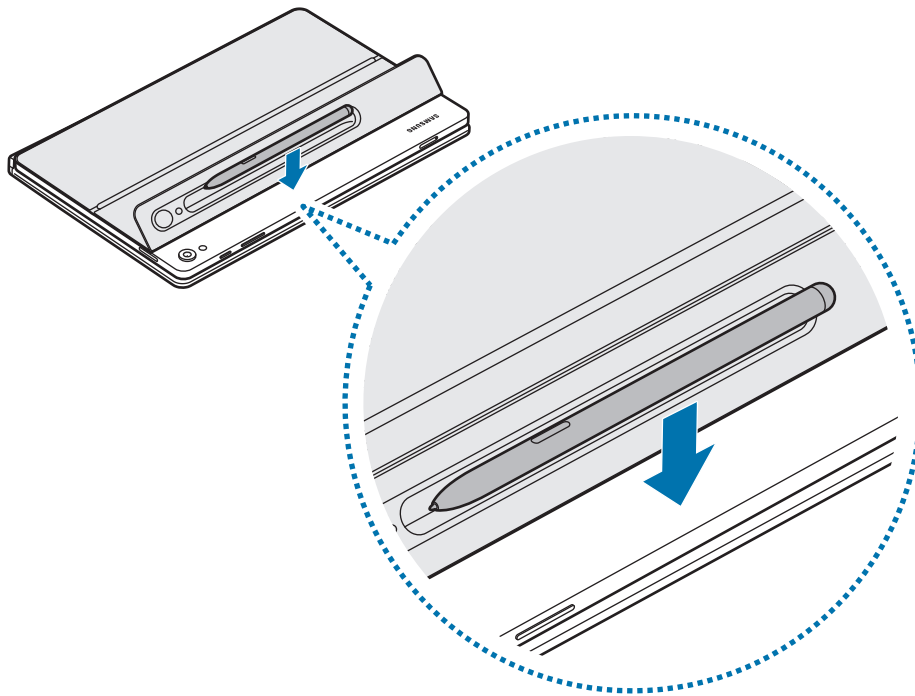
Le pavé tactile vous permet de contrôler le curseur à l'écran de la tablette et d'utiliser des fonctions.



Actions	Fonctions
Cliquer/toucher	• Clique
Glisser	• Déplace le curseur.
Tenir et glisser	• Déplace l'objet sélectionné.
Toucher avec deux doigts	• Ouvre le menu contextuel.
Glisser avec deux doigts	• Fait défiler la page.
Étendre les doigts/pincer les doigts	• Zoom avant/Zoom arrière
Glisser avec trois doigts vers le haut/vers le bas	• Récents/Accueil
Glisser avec trois doigts vers la gauche/vers la droite	• Passe d'une application à l'autre.
Toucher avec trois doigts	• Retour

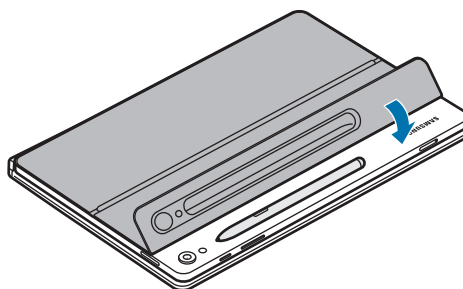
Rangement du S Pen

- 1 Fixez le S Pen au support du S Pen de la tablette comme dans l'image.



Alignez le S Pen correctement avec le support du S Pen. Si le S Pen n'est pas correctement fixé, le couvercle du S Pen peut ne pas se fermer.

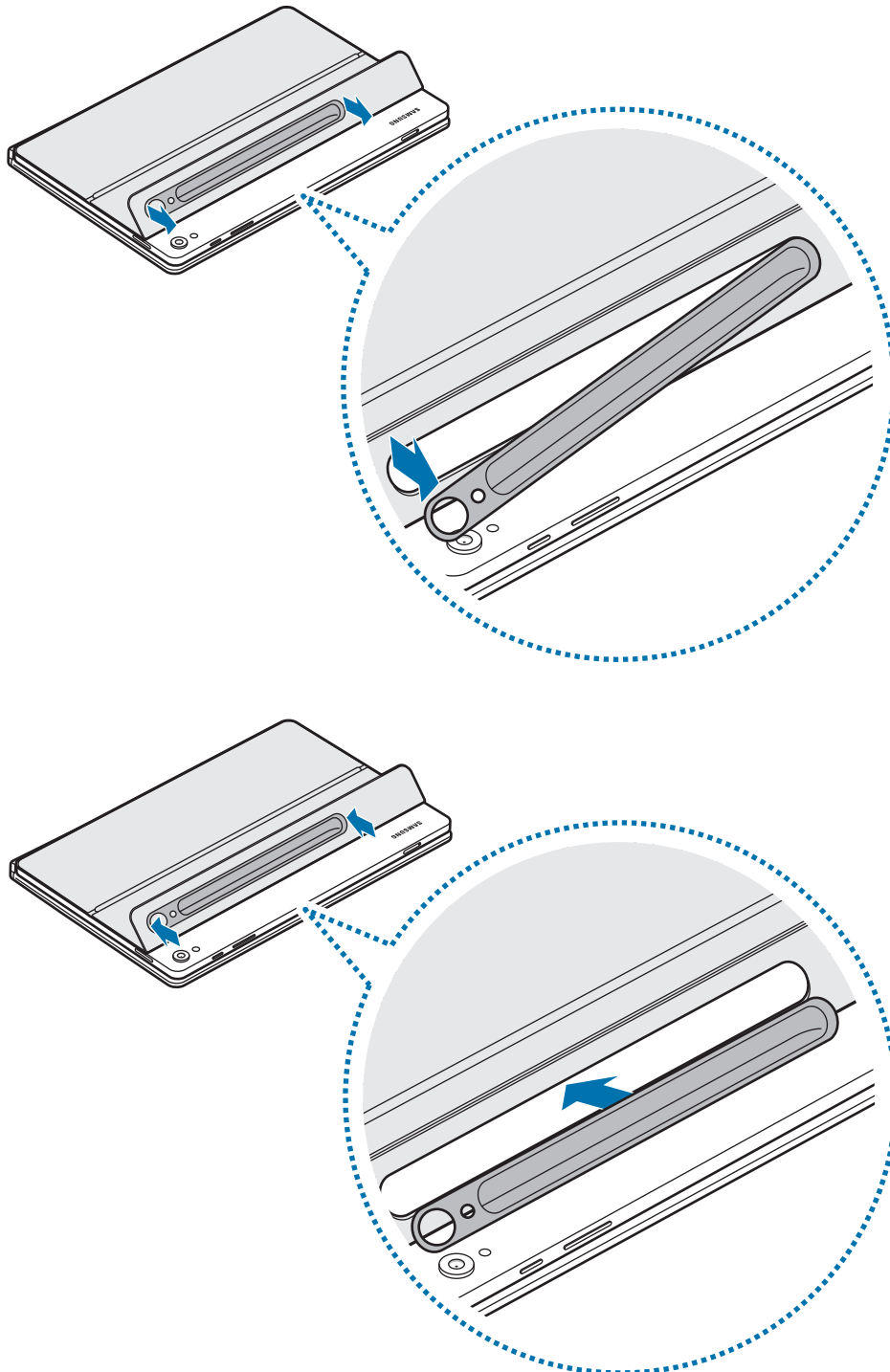
- 2 Couvrez le S Pen avec le couvercle du S Pen.



Remplacement du couvercle du S Pen

Le couvercle du S Pen du produit peut être remplacé. Lorsque vous changez le couvercle du S Pen, appuyez sur l'orifice pour appareil photo du couvercle du S Pen et retirez-le.

Pour fixer le couvercle du S Pen, alignez le couvercle du S Pen avec la rainure du couvercle du S Pen du produit et poussez le bord jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



Consignes d'utilisation

Précautions à prendre pour utiliser le produit

Veillez lire ce guide avant d'utiliser le produit afin de vous assurer d'en faire une utilisation sécuritaire et adéquate.

- Les images peuvent différer de l'aspect réel du produit. Le contenu pourrait faire l'objet de modifications sans préavis.
- Le produit est optimisé pour se connecter à la Samsung Galaxy Tab S10 FE+.
- N'exposez pas le produit à l'humidité, à des solvants ou à des températures élevées. Il risquerait de se tacher, de gondoler, de se décolorer ou de se déformer.
- Si la surface de fixation du produit est sale, nettoyez-la avant d'utiliser le produit.
- Ne laissez pas ce produit dans des endroits chauds ou humides. Si ce produit est exposé à la lumière directe du soleil, il peut se déformer ou changer de couleur.
- Du fait de la nature de son matériau, le produit peut déteindre ou changer de couleur à la suite de processus tels que l'exposition à des polluants ou le frottement avec des objets de couleur vive dans son environnement d'utilisation.
- Faites attention à ne pas rayer le produit avec des objets pointus comme vos ongles.
- Lors de l'utilisation de ce produit, certaines personnes pourraient avoir une réaction allergique, comme des démangeaisons, des irritations cutanées ou de l'enflure. Si vous ressentez l'un ou l'autre de ces symptômes, cessez d'utiliser le produit et consultez un médecin.
- Lors de l'utilisation du produit, soyez prudent afin d'éviter les égratignures ou les dommages causés par des débris.
- Ce produit contient des aimants. Tenez-le à l'écart des cartes de crédit, des dispositifs médicaux implantés et des autres appareils qui peuvent être affectés par les aimants. Tenez le produit à plus de 15 cm des dispositifs médicaux. Si vous soupçonnez des interférences entre le produit et votre dispositif médical, cessez d'utiliser le produit et consultez votre médecin ou le fabricant de votre dispositif médical.
- Ce produit comprend certains logiciels libres ou gratuits. L'information de licence pour le logiciel libre utilisé dans ce produit est accessible au opensource.samsung.com.

Liste des icônes

-  **Avertissement** : situations où il y a risque de blessure pour vous ou pour les autres
-  **Attention** : situations pouvant endommager votre produit ou tout autre équipement
-  **Note** : remarques, astuces ou toute autre information complémentaire

Remarques sur le contenu du coffret et les accessoires

Veillez vous assurer que la boîte contient les éléments suivants :

- Produit
- Guide de démarrage rapide
- 
 - Les éléments fournis avec le produit et les accessoires disponibles peuvent varier en fonction de votre zone géographique ou de votre fournisseur de services.
 - L'apparence et les caractéristiques techniques pourraient changer sans préavis.
 - Vous pouvez acheter des accessoires supplémentaires sur le site Web de Samsung. Assurez-vous qu'ils sont compatibles avec le produit avant de les acheter.
 - Utilisez des accessoires approuvés par Samsung. L'utilisation d'accessoires non approuvés peut entraîner des problèmes de performance, ainsi que des dysfonctionnements non couverts par la garantie.
 - La disponibilité de tous les accessoires peut varier puisqu'elle dépend entièrement des entreprises de fabrication. Pour en savoir davantage sur les accessoires offerts, visitez le site Web de Samsung.

Annexes

Avis d'ISDE

Ce produit est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage.
- (2) L'utilisateur doit accepter tout brouillage radioélectrique subi par l'appareil, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Droits d'auteur

Copyright © 2025 Samsung Electronics Co., Ltd.

Ce guide est protégé par les lois internationales sur le droit d'auteur.

Aucune partie de ce guide ne peut être reproduite, distribuée, traduite ou transmise sous quelque forme que ce soit, électronique ou mécanique, notamment par photocopie, enregistrement ou stockage dans tout système de stockage et de récupération d'information.

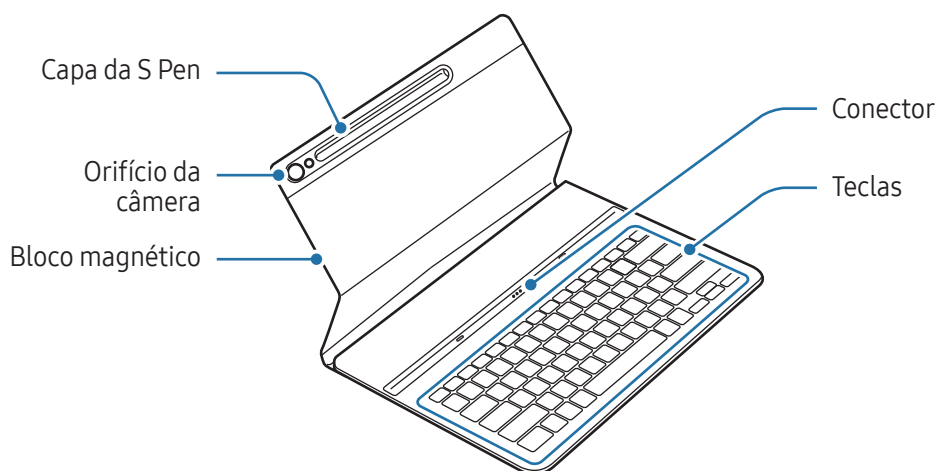
Marques de commerce

- Samsung et le logo Samsung sont des marques déposées de Samsung Electronics Co., Ltd.
- Toutes les autres marques de commerce et tous les autres droits d'auteur sont la propriété de leurs titulaires respectifs.

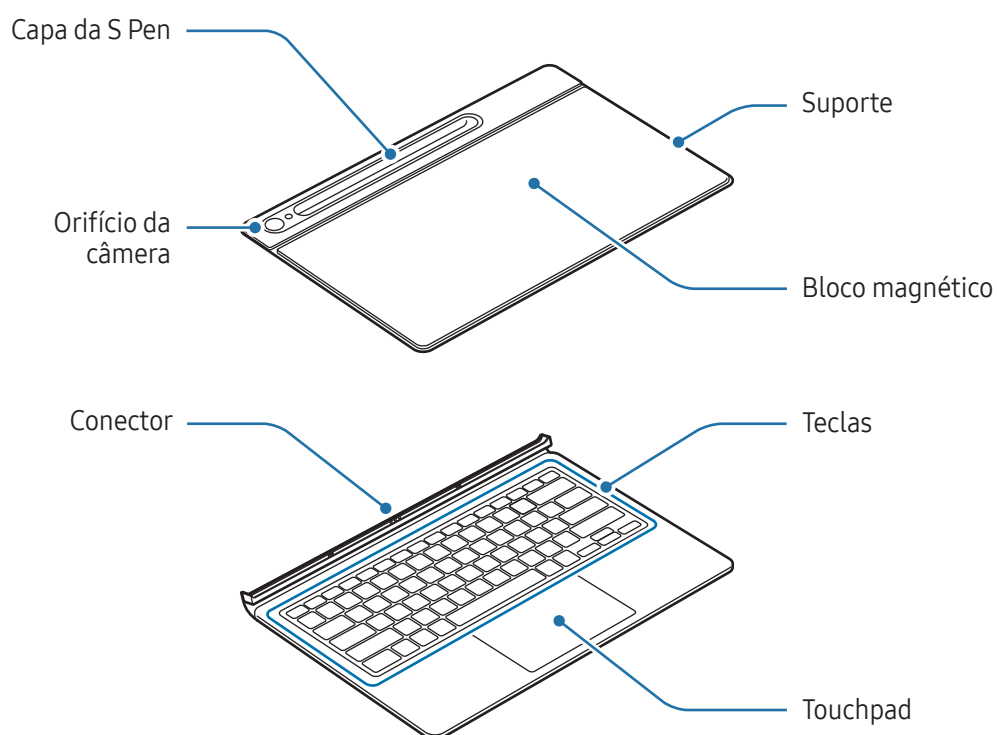
Introdução

Visão geral do acessório

► EF-DX620:



► EF-DX625:

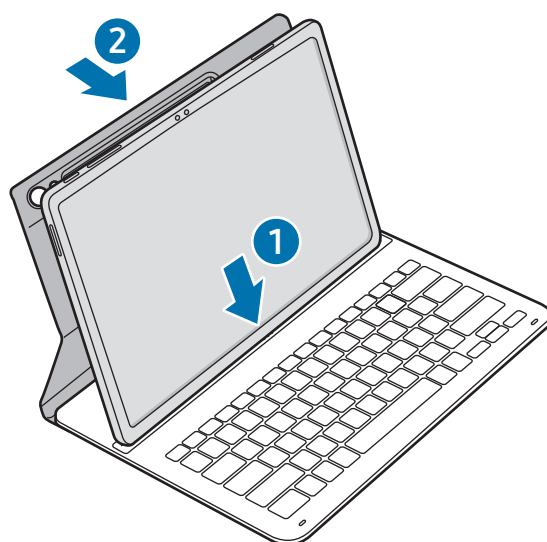


Usar o teclado

Encaixar o teclado

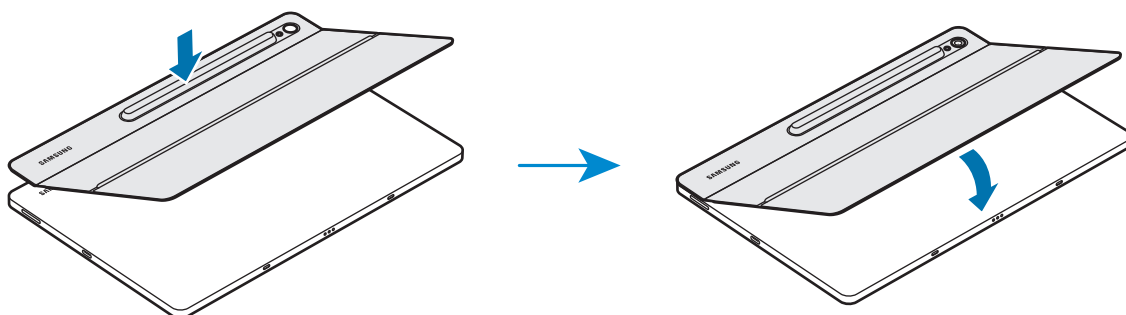
► EF-DX620:

- 1 Alinhe os conectores do tablet e do teclado e, em seguida, conecte o tablet ao teclado.
- 2 Coloque a capa e verifique se a câmera se encaixa no orifício da câmera. Se estiver torto, retire a capa e coloque-a novamente.
Você poderá usar o teclado imediatamente.

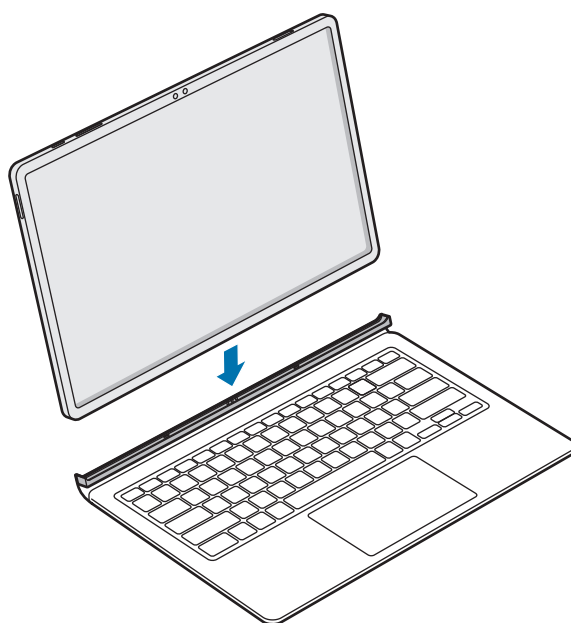


► EF-DX625:

- 1 Verifique a posição da câmera e do orifício da câmera e alinhe cada canto da parte superior da capa com o tablet.
- 2 Conecte primeiro a parte superior da capa e, em seguida, pressione a parte restante para baixo.



- 3 Alinhe os conectores do tablet e do teclado e, em seguida, conecte o tablet ao teclado. Você poderá usar o teclado imediatamente.



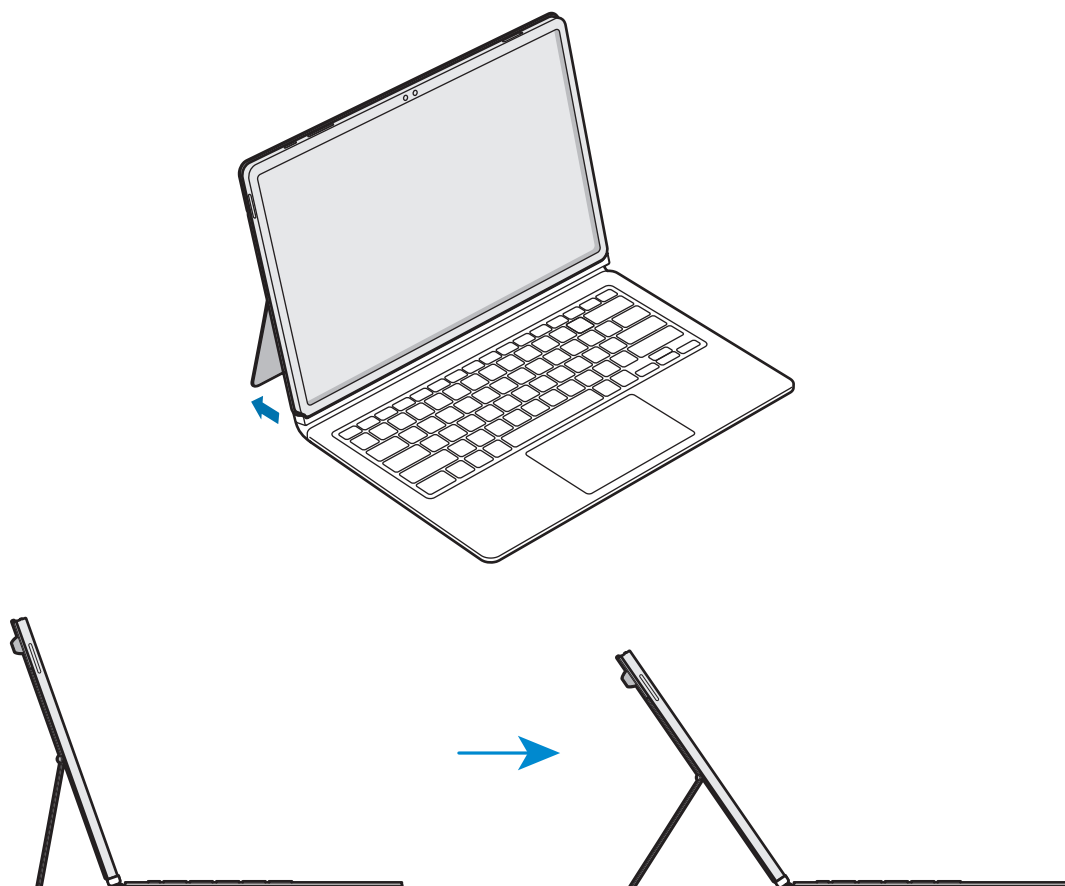
- Não pressione demais o teclado ao fechar a tela do tablet. Isso pode danificar a tela.
- Se os conectores do tablet e do teclado estiverem sujos, o teclado pode não ser reconhecido ou não funcionar corretamente.
- Ao se deslocar com o tablet, feche o teclado. Se você se deslocar com o teclado aberto, o tablet poderá se desencaixar e ser danificado.
- Use o produto em uma superfície plana.



Você pode usar o teclado como uma capa para tela. A tela desliga quando você fecha o teclado e liga quando você abre o teclado.

Ajustar o ângulo do tablet (EF-DX625)

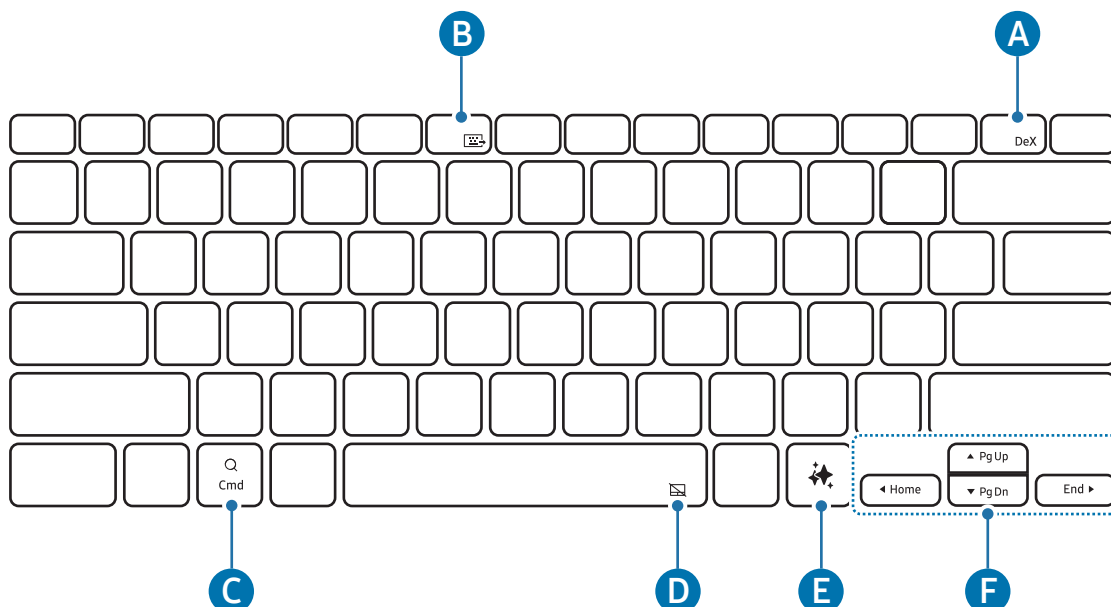
Você pode ajustar o ângulo do tablet com o suporte do produto. Abra e ajuste o suporte até obter o ângulo desejado.



- Não incline excessivamente nem exerça muita pressão no suporte. Isso pode causar danos ou deformações.
- Não pressione a tela do seu tablet quando o ângulo do suporte estiver ajustado para baixo. Isso pode causar a queda do produto.

Usar as teclas

Defina o idioma de entrada do tablet antes de usar o teclado. Para obter mais informações sobre a definição do idioma de entrada, consulte o guia do usuário do tablet.



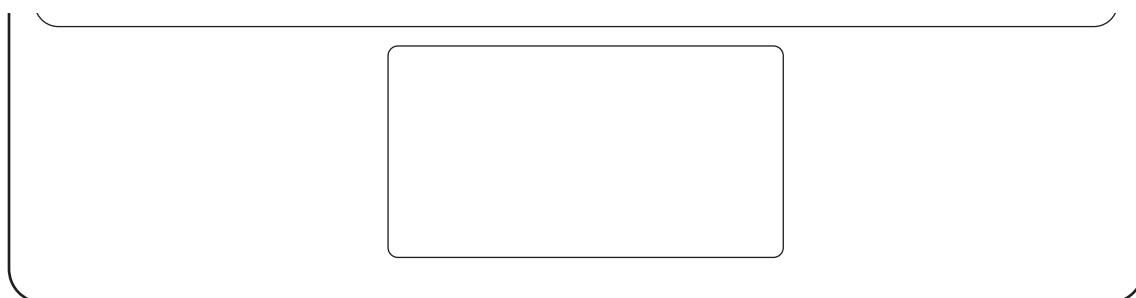
A	• [Fn] + [DeX]: inicia ou encerra o Samsung DeX.  Para mais informações, consulte o guia do usuário do tablet.
B	• [Fn] + [Teclado]: compartilha o teclado Você pode usar o teclado em outros dispositivos que estejam conectados ao tablet.  Para mais informações, consulte o guia do usuário do tablet.
C	• Abra a tela de Aplicativos.  Dependendo do sistema operacional do tablet conectado, o aplicativo Assistente poderá ser aberto.
D	• [Fn] + [Envelope]: liga ou desliga o touchpad. (EF-DX625)
E	• Iniciar assistente de IA  Pressione as teclas Alt e  simultaneamente para alterar o aplicativo de assistente de IA padrão.

F

- ▲ / ▼ / ◀ / ▶: move o cursor.
- [Fn] + [▲]: página para cima
- [Fn] + [▼]: página para baixo
- [Fn] + [◀]: início
- [Fn] + [▶]: fim

Usar o touchpad (EF-DX625)

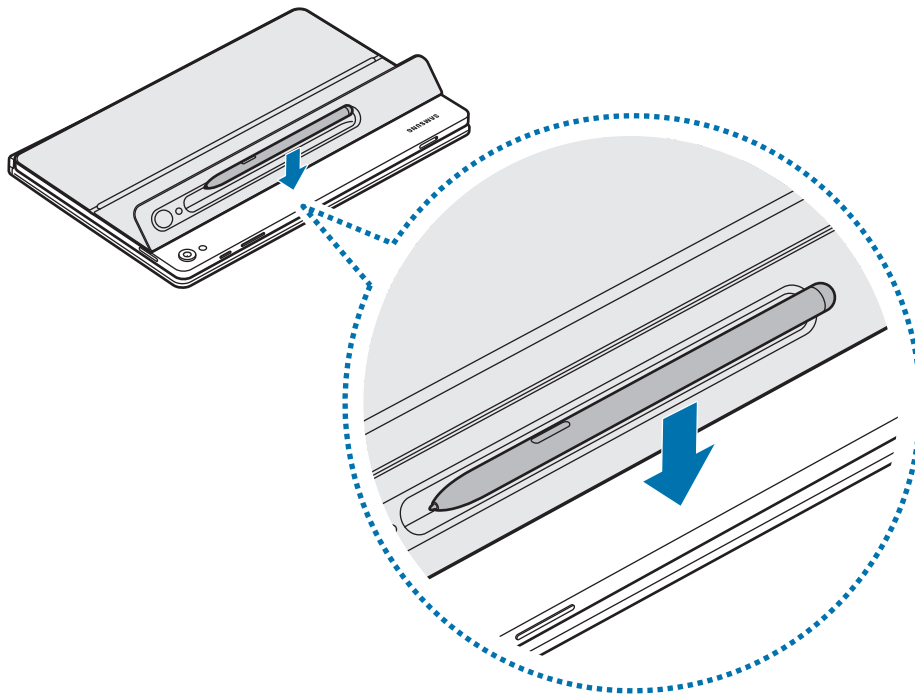
Você pode usar o touchpad para controlar o cursor na tela do tablet ou para usar os recursos adicionais.



Ações	Funções
Clicar/Tocar	• Clicar
Arrastar	• Move o cursor.
Segurar e arrastar	• Move o objeto selecionado.
Tocar com dois dedos	• Abre o menu de contexto.
Arrastar com dois dedos	• Percorre a página.
Afastar/Aproximar	• Aumentar/Diminuir o zoom.
Arrastar para cima/baixo com três dedos	• Recentes/Início
Arrastar para esquerda/direita com três dedos	• Alterna entre os aplicativos.
Tocar com três dedos	• Voltar

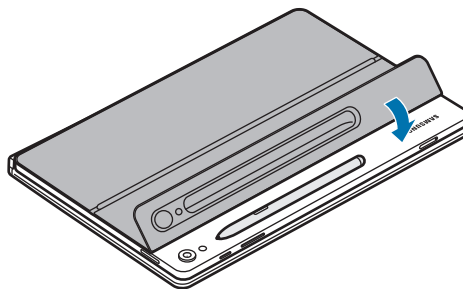
Guardar a S Pen

- 1 Coloque a S Pen no suporte da S Pen do tablet como mostra a imagem.



Encaixe a S Pen adequadamente no suporte da S Pen. Se a S Pen estiver encaixada incorretamente, a capa da S Pen pode não fechar.

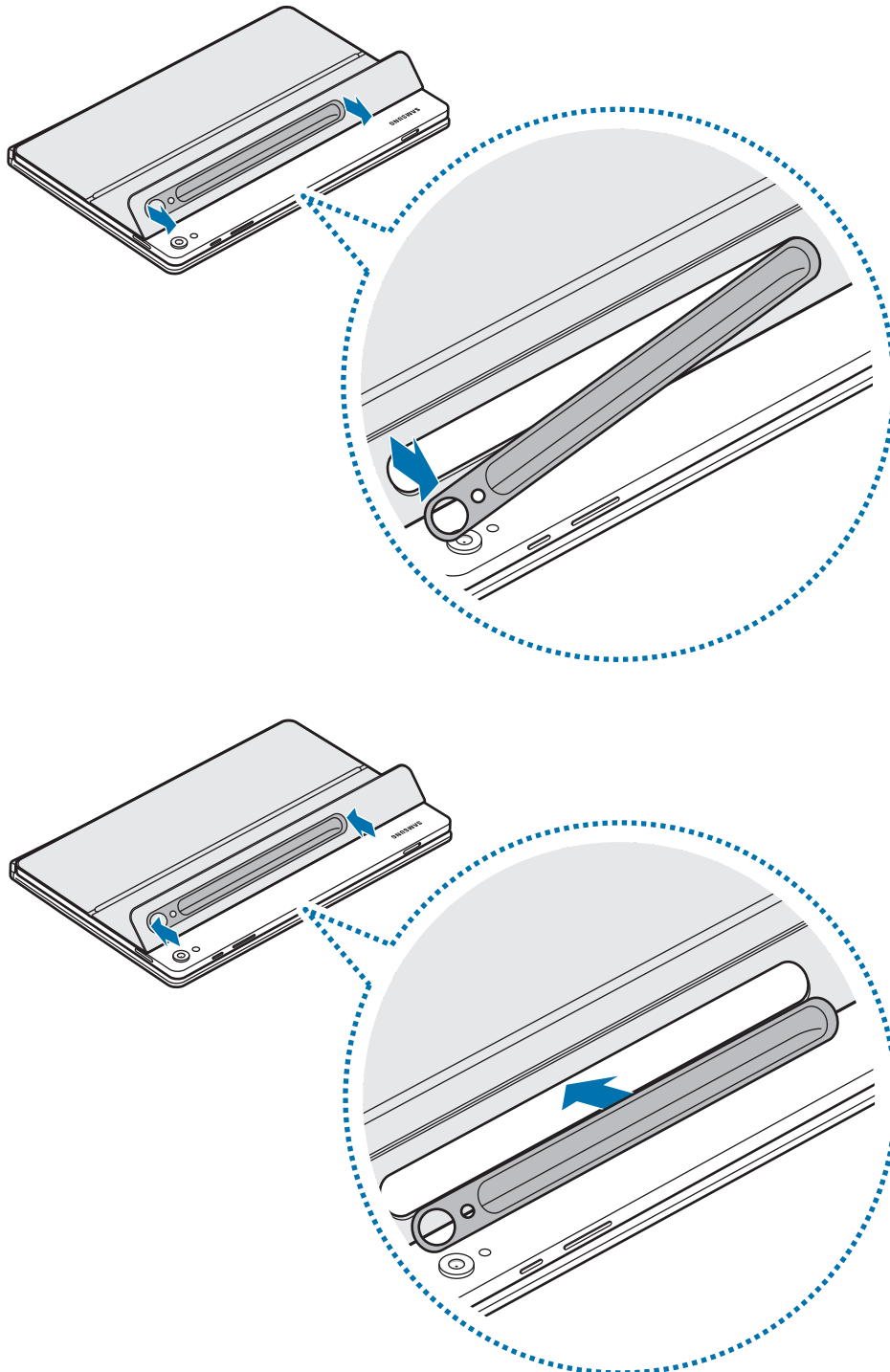
- 2 Cubra a S Pen com a capa da S Pen.



Substituir a capa da S Pen

A capa da S Pen do produto é substituível. Ao trocar a capa da S Pen, pressione o orifício da câmera na capa da S Pen e remova-a.

Para conectar a capa da S Pen, alinhe a capa da S Pen com a ranhura da capa da S Pen do produto e empurre a borda até se encaixar.



Avisos de uso

Precauções antes de usar o produto

Leia este guia antes de utilizar o produto para garantir o uso adequado e seguro.

- As imagens podem variar de acordo com o produto. O conteúdo está sujeito a alterações sem qualquer aviso prévio.
- O produto está otimizado para se conectar ao Samsung Galaxy Tab S10 FE+.
- Não exponha o produto a umidade, solventes ou altas temperaturas. Essa exposição pode manchar, amassar, descolorir ou deformar o produto.
- Se houver algum resíduo na superfície de fixação do acessório, limpe a superfície antes de usar o acessório.
- Evite colocar o acessório em ambientes quentes ou úmidos. Se o acessório for exposto à luz solar direta, a cor ou formato podem sofrer alterações.
- Devido à natureza do material, o produto pode descascar ou mudar de cor devido a processos como a exposição a poluentes ou o atrito com objetos de cores fortes em seu ambiente de uso.
- Tome cuidado para não arranhar o acessório com objetos pontiagudos, como pregos.
- Ao usar esse acessório, alguns consumidores tiveram reações alérgicas, tais como coceira, eczema ou inchaço. Se você sentir qualquer um desses sintomas, pare de usar o acessório e consulte um médico.
- Ao usar o produto, tome cuidado para evitar arranhões e danos causados por resíduos.
- O produto contém ímãs. Mantenha uma distância segura entre o aparelho e objetos que possam ser afetados por ímãs, como cartões de crédito e dispositivos médicos implantáveis. No caso de dispositivos médicos implantáveis, mantenha o produto a mais de 15 cm de distância. Pare de usar o produto se suspeitar de qualquer interferência com o dispositivo médico implantável e consulte seu médico ou o fabricante do dispositivo.
- Este produto inclui determinados softwares gratuitos de código aberto. As informações de licença do software de código aberto neste produto podem ser encontradas em opensource.samsung.com

Ícones de instrução



Aviso: situações que podem causar ferimentos em você ou em terceiros.



Cuidado: situações que podem danificar o seu produto ou outro equipamento.



Nota: notas, dicas de uso ou informações adicionais.

Observações sobre os acessórios e o conteúdo da embalagem

Verifique se na caixa do produto encontram-se os itens a seguir:

- Produto
- Guia rápido



- Os itens fornecidos e todos os acessórios disponíveis podem variar dependendo de seu país e operadora.
- Imagens e especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.
- Você pode comprar acessórios adicionais no site da Samsung. Verifique se eles são compatíveis com o produto antes de comprar.
- Use acessórios aprovados pela Samsung. O uso de acessórios não aprovados pode causar problemas de desempenho e mau funcionamento que não são cobertos pela garantia.
- A disponibilidade de todos os acessórios está sujeita a alteração dependendo integralmente das empresas fabricantes. Para mais informações sobre os acessórios disponíveis, consulte o site da Samsung.

Direitos autorais

Direitos autorais © 2025 Samsung Electronics Co., Ltd.

Este guia está protegido por leis internacionais de direitos autorais.

Nenhuma parte deste guia pode ser reproduzida, distribuída, traduzida ou transmitida por qualquer forma ou por qualquer meio, eletrônico ou impresso, incluindo fotocópia, gravação ou armazenamento em qualquer sistema de armazenagem e recuperação de informações.

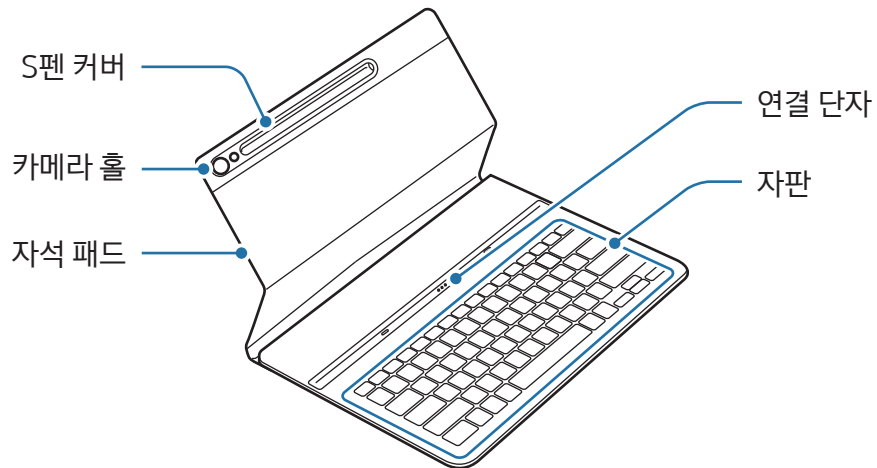
Marcas registradas

- Samsung e o logotipo Samsung são marcas registradas da Samsung Electronics Co., Ltd.
- Todas as outras marcas registradas e direitos autorais são de propriedade de seus respectivos proprietários.

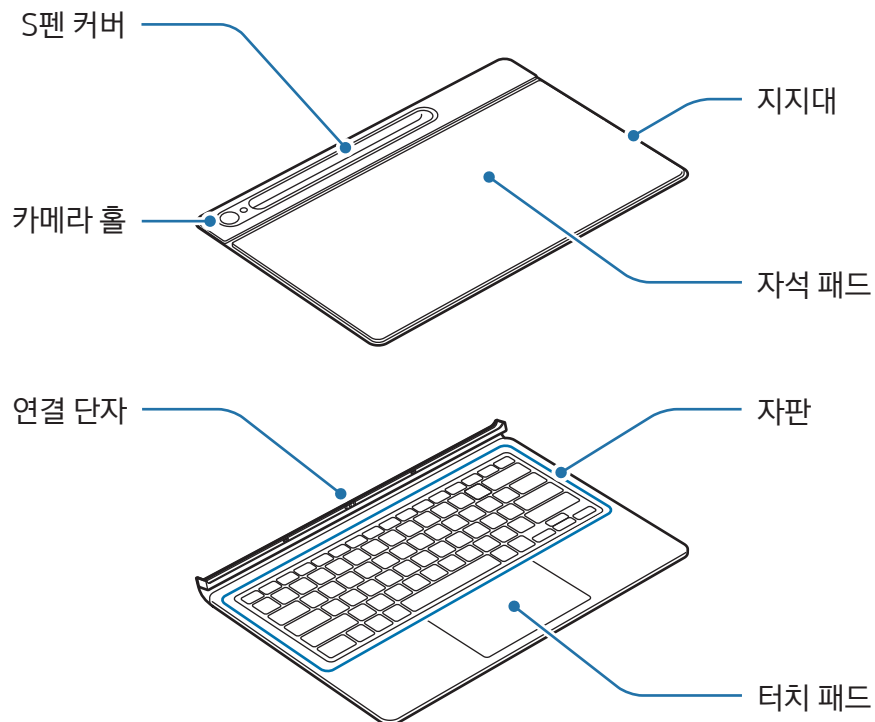
시작하기

각 부분의 이름

▶ EF-DX620:



▶ EF-DX625:



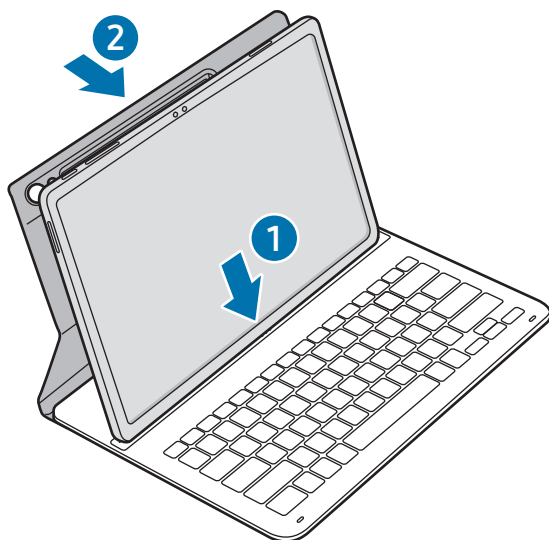
제품의 규격에 대한 내용은 삼성전자 대표 사이트에 접속하여 관련 페이지를 참조하세요.

키보드 사용하기

키보드 연결하기

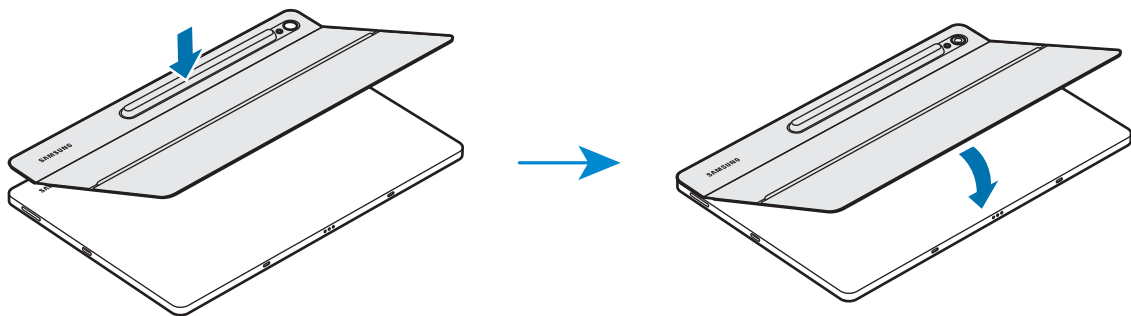
▶ EF-DX620:

- 1 키보드와 태블릿의 연결 단자가 마주하도록 태블릿을 부착하세요.
 - 2 커버를 부착한 후 카메라 홀이 잘 맞는지 확인하세요. 카메라 홀이 틀어진 경우 태블릿을 분리해 다시 부착하세요.
- 별도의 설정 없이 키보드를 사용할 수 있습니다.

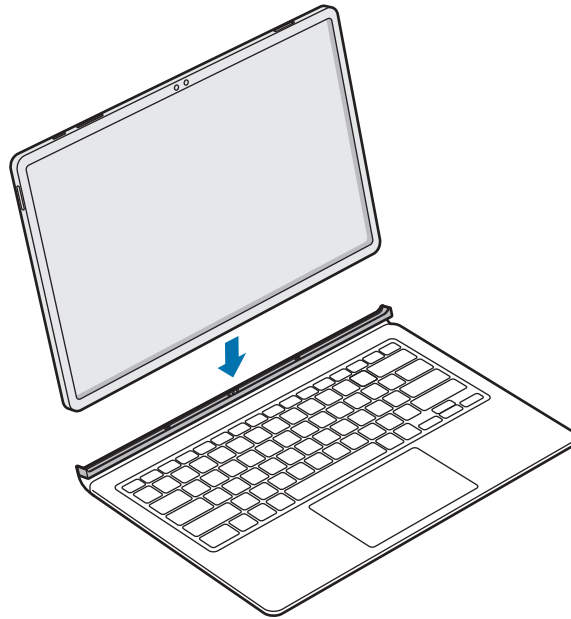


▶ EF-DX625:

- 1 카메라 홀을 기준으로 태블릿과 커버 상단의 양 끝 모서리를 맞추세요.
- 2 태블릿에 커버 상단을 먼저 부착한 후 나머지 부분을 부착하세요.



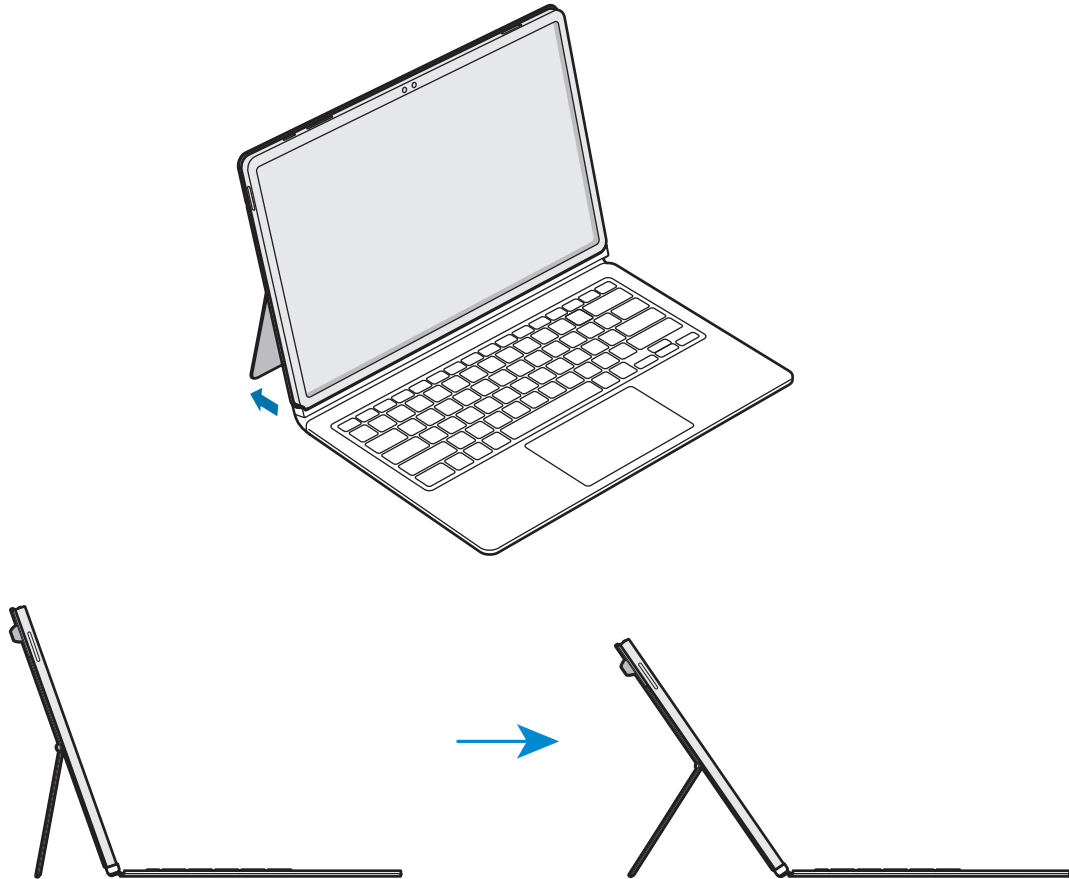
- 3 키보드와 태블릿의 연결 단자가 마주하도록 태블릿을 키보드에 부착하세요.
별도의 설정 없이 키보드를 사용할 수 있습니다.



- 화면을 덮고 있는 키보드에 무리한 압력을 가하지 마세요. 태블릿의 화면이 손상될 수 있습니다.
 - 키보드와 태블릿의 연결 단자에 이물질이 묻은 경우 키보드가 인식되지 않거나 제대로 작동하지 않을 수 있습니다.
 - 이동 시에는 키보드를 닫으세요. 펼친 채 이동할 경우, 태블릿이 분리되어 파손될 수 있습니다.
 - 제품을 평평한 곳에 놓고 안전하게 사용하세요.
-  키보드는 태블릿의 화면 커버로도 사용할 수 있습니다. 키보드로 태블릿의 화면을 덮으면 화면이 꺼지고, 키보드를 열면 화면이 켜집니다.

태블릿 각도 조절하기(EF-DX625)

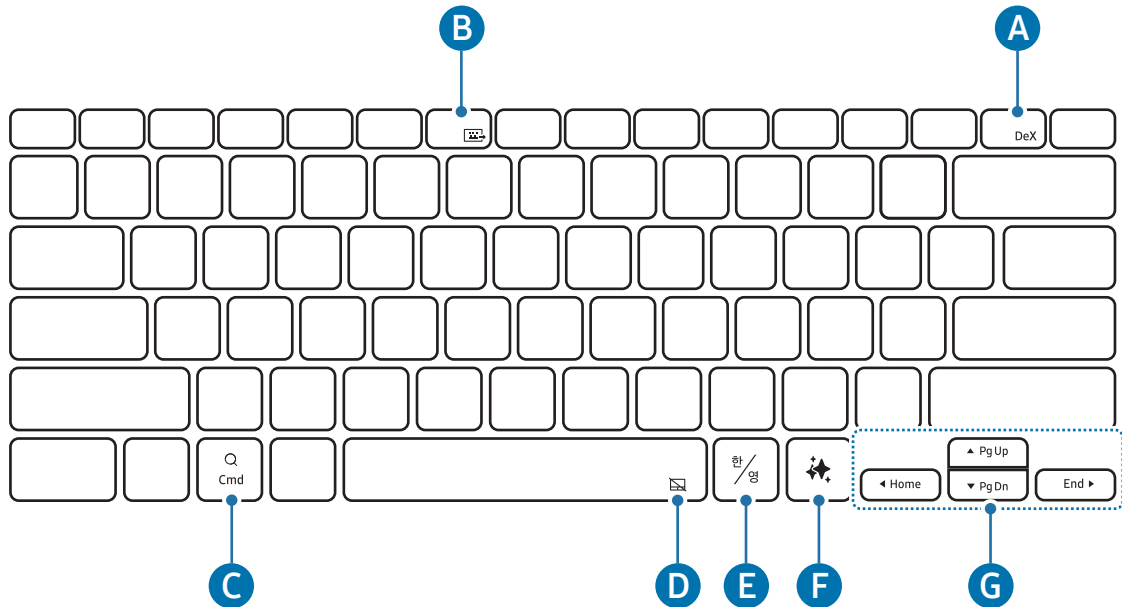
제품의 지지대를 이용해 원하는 각도로 태블릿을 사용할 수 있습니다. 제품의 지지대를 젖혀 태블릿의 각도를 조절하세요.



- 제품의 지지대를 무리하게 젖히거나 충격을 가할 경우 변형 또는 파손될 수 있으니 주의하세요.
- 지지대의 각도를 낮게 조절한 상태에서 태블릿 화면에 압력을 가하지 마세요. 지지대가 쓰러질 수 있습니다.

자판 사용하기

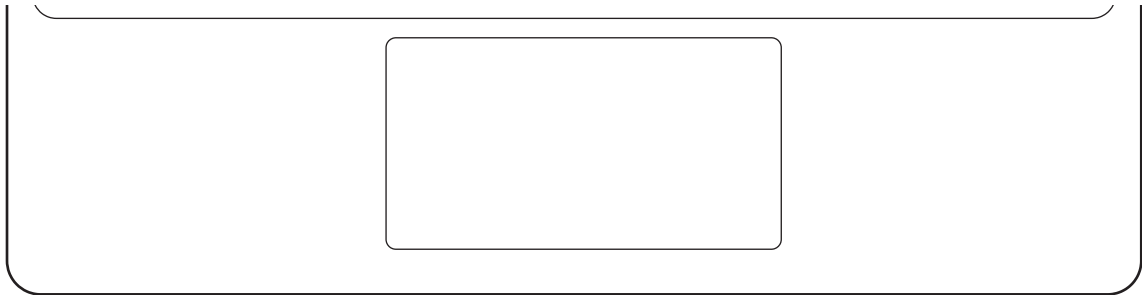
제품을 사용하기 전에 태블릿에서 사용할 언어를 설정하세요. 언어 설정에 관한 자세한 설명은 태블릿의 사용 설명서를 참고하세요.



A	• [Fn] + [DeX]: Samsung DeX 실행/종료 자세한 사용 방법은 태블릿의 사용 설명서를 참고하세요.
B	• [Fn] + [Fn]: 키보드 공유 태블릿에 연결되어 있는 다른 기기에서 키보드를 사용할 수 있습니다. 자세한 사용 방법은 태블릿의 사용 설명서를 참고하세요.
C	• 앱스 화면 실행 연결된 태블릿의 운영 체제 버전에 따라 어시스턴트 앱이 실행될 수 있습니다.
D	• [Fn] + [Touchpad]: 터치패드 활성화/비활성화(EF-DX625)
E	• 입력 언어 전환
F	• AI 어시스턴트 실행 Alt 키와 AI 키를 동시에 눌러 기본으로 사용할 AI 어시스턴트 앱을 변경할 수 있습니다.
G	• ▲ / ▼ / ◀ / ▶: 커서 이동 • [Fn] + [▲]: 페이지 위로 스크롤 • [Fn] + [▼]: 페이지 아래로 스크롤 • [Fn] + [◀]: 문장/페이지의 처음으로 이동 • [Fn] + [▶]: 문장/페이지의 마지막으로 이동

터치패드 사용하기(EF-DX625)

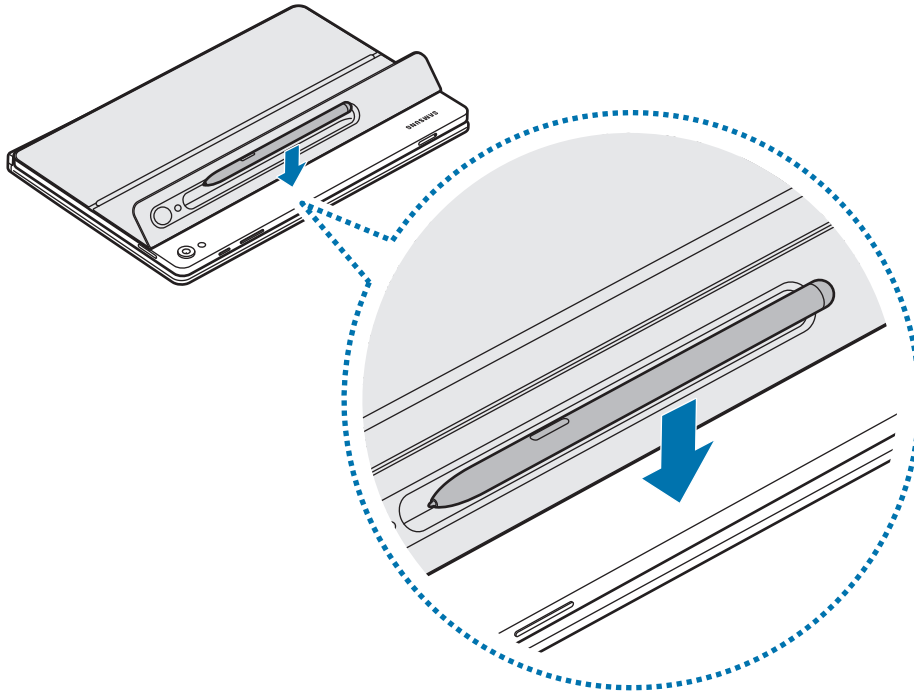
터치패드를 이용하면 태블릿 화면에 나타난 마우스 커서를 조작하거나 부가 기능을 사용할 수 있습니다.



조작방법	기능
누르기/터치하기	• 클릭
드래그하기	• 커서 이동
길게 누른 후 드래그하기	• 개체 이동
두 손가락으로 터치하기	• 연결 메뉴 호출
두 손가락으로 드래그하기	• 페이지 스크롤
두 손가락으로 펴기/오므리기	• 확대/축소
세 손가락으로 위/아래로 드래그하기	• 최근 실행 앱/홈
세 손가락으로 왼쪽/오른쪽으로 드래그하기	• 앱 전환
세 손가락으로 터치하기	• 뒤로 가기

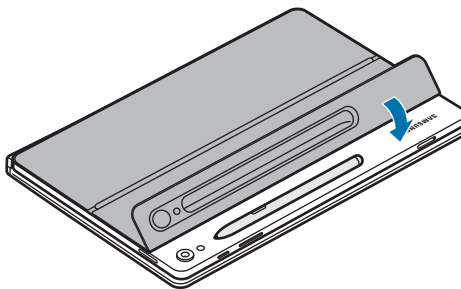
S펜 보관하기

1 아래 그림과 같이 태블릿의 S펜 부착부에 S펜을 부착하세요.



S펜을 S펜 부착부에 정확히 맞춰 부착하세요. S펜이 S펜 부착부를 벗어난 경우 S펜 커버가 닫히지 않을 수 있습니다.

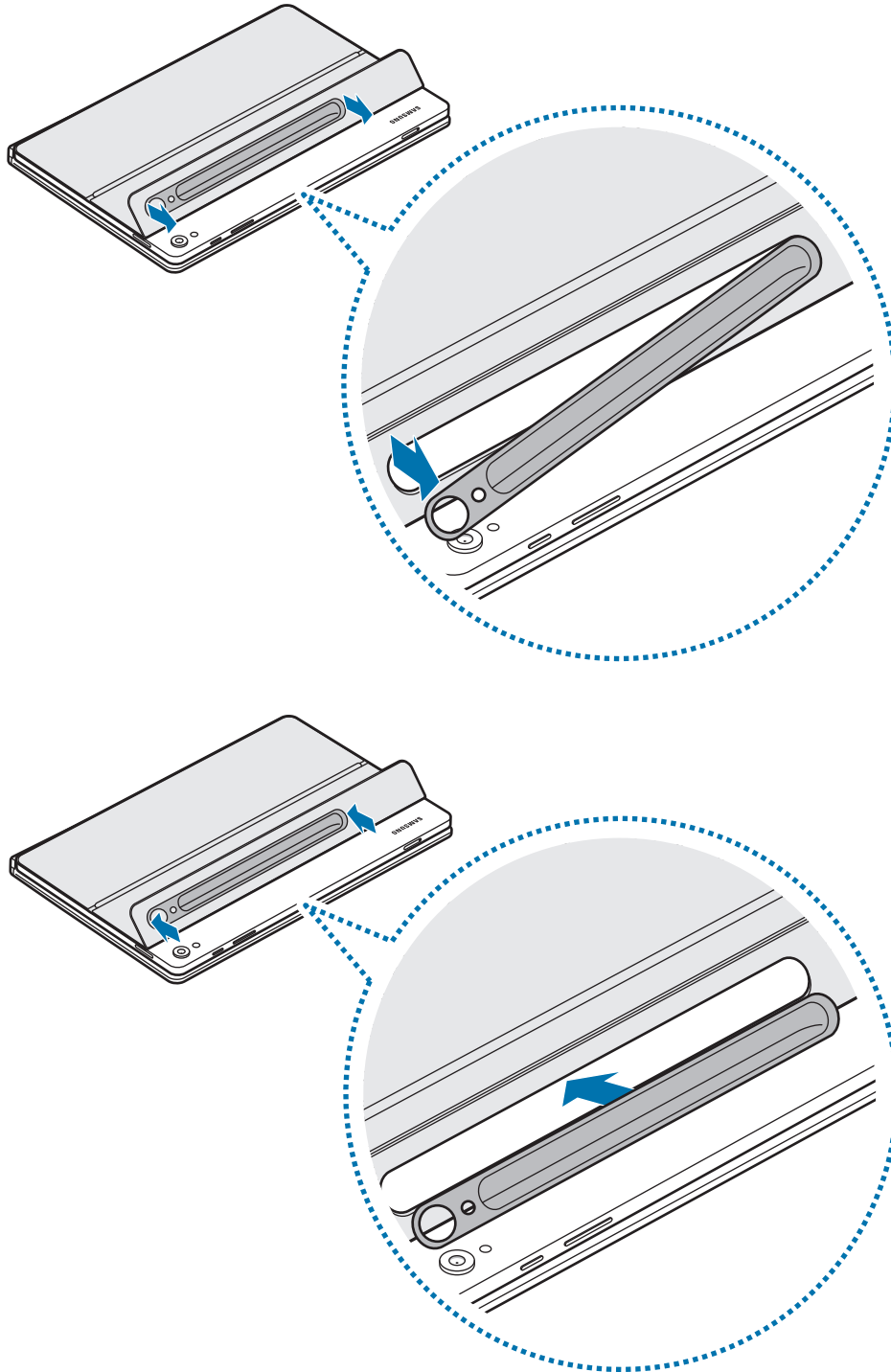
2 S펜 커버를 덮어 S펜을 보관하세요.



S펜 커버 교체하기

제품의 S펜 커버는 일체형이 아닌 교체 가능한 형태입니다. S펜 커버를 교체할 경우 S펜 커버의 카메라 홀 부분을 눌러 분리하세요.

S펜 커버를 다시 끼우려면 제품의 S펜 커버 홀에 커버를 잘 맞춘 후 딸깍 소리가 날 때까지 테두리를 눌러 주세요.



제품 사용 시 알아두기

제품 사용 시 주의 사항

제품 사용 시 반드시 이 사용 설명서를 읽고 제품을 안전하고 올바르게 사용하세요.

- 사용 설명서의 그림은 실물과 다를 수 있으며, 내용은 성능 개선을 위해 사용자에게 통보 없이 일부 변경될 수 있습니다.
- 이 제품은 삼성 Galaxy Tab S10 FE+ 전용입니다.
- 습기, 화학물질 및 고온에 노출될 경우 얼룩, 주름이 생기거나, 변색/변형될 수 있습니다.
- 제품의 부착면에 이물질이 묻었을 경우 깨끗하게 닦은 후 사용하세요.
- 제품 보관 시에는 온도나 습도가 높은 곳을 피하세요. 제품을 직사광선에 직접 노출할 경우 색상이나 형태가 변할 수 있습니다.
- 제품 소재의 특성상 오염 물질에 노출되거나 색이 강한 물체와 마찰하는 등의 사용 환경에서는 이염 또는 변색될 수 있습니다.
- 손톱 등 날카로운 물체에 제품이 긁히지 않도록 주의하세요.
- 체질에 따라 알레르기, 간지럼, 습진, 붓는 증상이 생길 수 있습니다. 제품 사용 중에 위의 증상이 발생할 경우 사용을 멈추고 의사와 상담하세요.
- 제품 사용 중 미세한 이물질 유입으로 흡집이 생길 수 있으니 주의하세요.
- 제품에 자석이 내장되어 있습니다. 이식형 의료 기기나 신용카드 등 자석의 영향을 받는 물건을 사용할 경우 안전한 거리를 유지하세요. 의료 기기의 경우 15cm 이상 거리 유지를 권장합니다. 자세한 사항은 의사와 상담하시거나 의료 기기 제조사에 문의하시기 바랍니다.
- 본 제품에는 오픈 소스 소프트웨어가 일부 포함되어 있습니다. 사용된 오픈 소스 소프트웨어의 라이선스 정보는 opensource.samsung.com 에서 확인할 수 있습니다.

표기된 기호 설명

-  **경고:** 제품 사용 시, 주의하지 않으면 심각한 피해를 입을 수 있는 경고 사항을 표기할 때 사용합니다.
-  **주의:** 제품을 안전하고 올바르게 사용하기 위해 주의해야 할 사항을 표기할 때 사용합니다.
-  **알림:** 제품 사용 시, 알아 두면 좋을 참고 사항이나 추가적인 정보를 제공할 때 사용합니다.

구성품 및 별매품 안내 사항

제품 구입 시 제공되는 구성품을 확인하세요.

- 제품
- 간단 사용 설명서



- 제공된 구성품 및 사용 가능한 별매품은 삼성전자의 사정에 따라 변경될 수 있습니다.
- 제품의 외관, 규격 등은 성능 개선을 위해 예고 없이 변경될 수 있습니다.
- 삼성전자 대표 사이트에 접속해 별매품을 구입할 수 있습니다. 별매품 구입 시 사용 중인 모델과 호환되는지 먼저 확인하세요.
- 별매품은 삼성전자에서 제공하는 정품을 구입하세요. 정품이 아닌 별매품을 사용하면 제품의 성능 저하나 고장을 유발할 수 있으며 이러한 경우 보증 서비스가 적용되지 않습니다.
- 삼성전자의 사정에 따라 별매품의 사용 가능 여부가 변경될 수 있습니다. 사용 가능한 별매품에 대한 자세한 내용은 삼성전자 대표 사이트에서 확인하세요.

제품 A/S 관련 문의

A/S 문의 시에는 제품 모델명, 고장 상태, 구매 정보, 연락처를 알려 주세요.

- 삼성전자 서비스 센터: 1588-3366 (유료)
- 고객 불편 상담: 02-541-3000 / 080-022-3000

저작권

Copyright © 2025 삼성전자주식회사

이 사용 설명서는 저작권법에 의해 보호받는 저작물입니다. 사용 설명서의 일부 또는 전체를 복제, 공중 송신, 배포, 번역하거나 전자 매체 또는 기계가 읽을 수 있는 형태로 바꿀 수 없습니다.

등록상표권

- 삼성, Samsung, Samsung 로고는 삼성전자주식회사의 등록상표입니다.
- 기타 모든 상표 및 저작권은 해당 업체의 자산입니다.